

COMPLIMENTRY

107/ROP

ستاره سحر گروپ کا

شہرہ آفاق ایک رُخی سماجی ڈرامہ

Acc. No.

793

جیو

111

3-2001

اور

جینے

دو

انجمن آراء (بانو)
14 AUG 2001
Publications - Hyderabad
12

"COMMON WEALTH" PVT. LTD.

ON BEHALF OF

MRS ANJUMAN ARA BEGUM

MR MUSTAFA MOHD ZEESHAN SAIFUDDIN.

جملہ حقوق محفوظ ہیں

نام کتاب	”جیو اور جینے دو“
صفحہ	یک رخی ڈراما
زمانہ اشاعت	جولائی ۲۰۰۱ء
تعداد	پانچ سو
کمپیوٹر کتابت	شارپ کمپیوٹرز۔ محبوب بازار۔ چادر گھاٹ
طباعت	حیدر آباد (اے۔ پی) فون نمبر 4574117
قیمت	او ایس گرافکس۔ نارائن گڑھ۔ حیدر آباد
	فٹڈھ سو روپے 00=150 Rs.

===== ناشر =====

صاحبزادی انجمن آراء بیگم والا جاہی

رانی باغ۔ ملک پیٹ قدیم۔ حیدر آباد ۳۶۔ (اے۔ پی)

طباعت زیر نگرانی = جناب جلال الدین اکبر

”اردو کمپیوٹر سنٹر“ 35/M/181-1-17

داراب جنگ کالونی ماونا پیٹ۔ حیدر آباد ۵۹ (اے۔ پی)

ٹیلیفون نمبرات 4530850 / 4534596 موبائل 61465-98482

COURTESY AND COMPLIMENTS TO :

1. **Mr. Nb. Mohd. Muntajibuddin Ali Khan** for his total co-operation in bringing this saga upto publication.
2. **Mr. Syed Bader Rehmani**, who had become a great source of inspiration during revision of the script after a long time.
3. **Mr. Mustafa Mohd. Zeeshan Saifuddin @ Mustafa Kamal**, my son, for his precious suggestions, technical guidance and providing needful facilities.
4. **Mr. Jalaluddin Akbar, Proprietor, "THE URDU COMPUTER CENTRE,"** (Phone No. 4530850/4534596 – Cell 98480-22987/ 98482-61465), for thorough "Revision Corrections", development and publishing under great care and interest on EXPRESS SPEED within 15 days.
5. **Mrs. Uma Jain**, the great grand daughter-in-law of our family photographers Late Raja Deen Dayal & Sons, Proprietor; The most esteemed Institute of Photography, "PHOTOCRAFTS", J.N. Road, Hyderabad – 500 001, Phone No. 4743207, for providing rare and most old image of historical Charminar and processing and preparing the title and other photographs within 2 days with ample love and respect.
6. **Mrs. Anees Azhar, Mr. Azhar Afsar, Programme Executive, A.I.R.**, for their goodwill and best cooperation in respect of completion of this legend.
7. **Mr. Omer Shareef Arya** for his emotional portraits throughout; "WISH YOU ALL GOOD LUCK "!

AUTHORESS

قانونی انتباہ

اس حادثاتی واردات کے کردار۔ واقعات۔ حالات۔ مکالمے وغیرہ اگر کسی زندہ و موجود یا مردہ و غیر موجود کردار سے میل کھاتے ہوں تو محض ایک ”اتفاق“ ہوگا۔ جس کی کوئی ذمہ داری راوی۔ مصنف۔ مرتب پر نہ ہوگی۔ اس لازوال سنجیدہ تفریحی سبق آموز ڈرامے کے جملہ حقوق حق مصنفہ و (فرزند) مصطفیٰ محمد ذیشان سیف الدین (مصطفیٰ کمال پاشا) مستقلاً و ادماً محفوظ ہیں۔ اور Copy right registered۔ لہذا اس ڈرامے کے کسی بھی ماحول واقعے کردار مکالمے وغیرہ وغیرہ کے کسی بھی صورت میں تبادلہ..... یا ناجائز استعمال کے خلاف سخت قانونی چارہ جوئی کی جائے گی جس کے خرچہ و خرچہ کی تمام ذاری خاطی پر ہوگی۔ لہذا ہوشیار و خبردار !!

انتباہ عام

تصنیف ہذا ”مکمل ایک رخی (Completely one act) فیملی ڈرامے ”جیو اور جینے دو“ لفظ بہ لفظ۔ تھم۔ کہانی۔ کردار کہانی واقعات۔ انداز بیان طرز نگارش کے اعتبار سے مسئلہ طبع زاد (خاندانی) ڈرامہ ہے۔ تصنیف ہذا کے کسی بھی ملک و مقام پر کسی بھی زبان میں، کسی بھی ذریعے یا ٹیکنیک سے ترجمے۔ جزوی یا مکمل نقل۔ استفادے، اشارے۔ استعارے سرورق۔ ممع آرٹ و اسٹائل (بہ عنوان توازد) وغیرہ وغیرہ کو کھلا ادبی سرقتہ گردانتے ہوئے خاطی / خاطیوں کے خلاف صرف اور صرف حیدر آباد (ہندوستان) کی عدالتوں میں سخت قانونی چارہ جوئی کی جائے گی جس کے عواقب و ہرجے و خرچے کی مکمل ذمہ داری مدعیان علیہ ہی پر ہوگی۔ لہذا انتباہ عام ہذا متاریخ ۱۱ نومبر ۲۰۲۰ء۔ جملہ حقوق بہ حق مصنفہ و محمد ایم کمال ”کلاؤڈ لیسٹا محفوظ !!“

قانونی مختار ان عام

ہندوستان میں : مصطفیٰ محمد ذیشان سیف الدین (مصطفیٰ کمال پاشا)

پاکستان میں : پروفیسر جناب محمود خاور صاحب (کراچی)

امریکہ میں : برائے۔ لندن۔ کینیڈا۔ U.K۔ U.A.E

جمع ممالک : جناب بدر رحمانی سید۔ ہالی ووڈ Garfield . 33024 # 6570 . U.S.A . FL.

قیمت مبلغ ایک سو پچاس روپے سکھ، ہند (ہند و پاک میں) بیرونی ممالک میں دس امریکی ڈالر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

میرا شہر لوگاں سوں معمور کر

جیوں رکھیاے دریا میں من ”یا سمیع“

”ہندو مسلم سکھ عیسائی“

اُس جہم غفیر کے نام

جو

بانی شہر حیدر آباد سلطان قلی قطب شاہ کی مقبول و مستجاب ”دُعا“
کا نتیجہ ہے۔

جس کے ردِ عمل میں

انسانی سروں کے اس ٹھاٹھیں مارتے سمندر کو

شاہِ دکن میر عثمان علی خان نے

اپنی دو آنکھیں قرار دیا !

جیو جیا لو ! جیو امر پریم امن و شانتی کے ساتھ !

جیو اور جینے دو !!

جئے ہند !!

LOCAL.

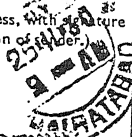
CORRESPONDENCE IN RESPECT OF

RADIO DRAMA JEO AUR JENE DO

India Service Post Card

IN 1960.

(This side reserved for address, with signature and official designation of sender.)



Sitar-e-Sahar,
C/o Mr. Moizuddin,
402, C.I.B. Spl. Quarters,
New Mallapatti,
Hyderabad.

S. 49.

MFP-984 General-6811-(M-1021)-16-9-54-2,600,000.

FRONT PHASE.

BACK PHASE.

GOVERNMENT OF INDIA
AIR, Hyderabad.

Office/Deptt.

R PU-5760

the 23.11.1960.

The undersigned is directed to acknowledge receipt of your letter No. sub., dated 21/11/60 which is receiving attention.

[Signature]
Air Station Director.

1961

LETTER OF AGREEMENT AGAINST JEO AUR
JENE DO

Smt. Sitar-e-Sahar,
402, C.I.B. Special,
Mallapatti,
Hyderabad.

[Signature]
Office of the Station Director
All India Radio, Hyderabad.

Government of India
All India Radio: Hyderabad

No. B-12/59-60
Date 11-11-59.

To Smt. Sitara-e-Sahar,
402, CIB Special Mallapalli,
Hyderabad:

Dear Madam,

Enclosed herewith is a receipt form regarding the payment of Rs. 25/- only due to you for Play entitled "Rani Bahar" broadcast from this station on 6-11-59.

2. It may kindly be returned to us duly signed. On receipt of which cheque/cash will be sent to you.

3. All payments of Rs. 10/- and above will be made by cheque.

Yours faithfully,

Encl.

M. Ramaiah

MSR.

for STATION DIRECTOR.

THE FOREMOST FIRST LETTER OF AGREEMENT IN RESPECT OF ONE ACT
RADIO play "RANI BAHU" IN NOV. 1959, AS INDIVIDUAL AND
INDEPENDENT BODY FOR THE MASS TEAMWORK.

THE TEAM



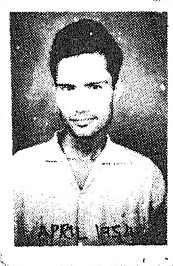
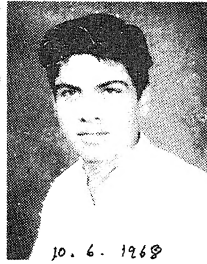
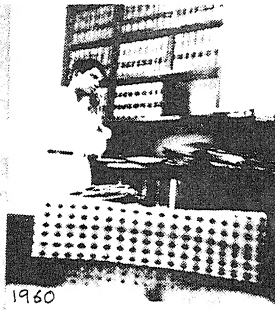
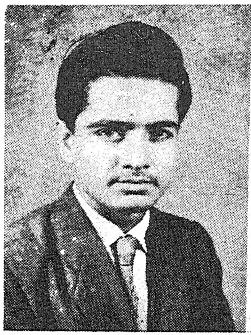
DEC 8.1937

A PHOTO OF 1937 FROM FAMILY ALBUM

دائیں سے بائیں (اوپر) کیز دلربا۔ محترمہ قاضیہ سیدہ افضل النساء بیگم عرف ننھی بی صاحبہ نبیسہ۔ اولیٰ حضرت قاضی سید شاہ افضل بیابانی۔ اہلیہ سراج الحکماء حکیم حافظ سید محمد تاج الدین صاحب والا جاہی طبیب خاص خاندان شاہی۔

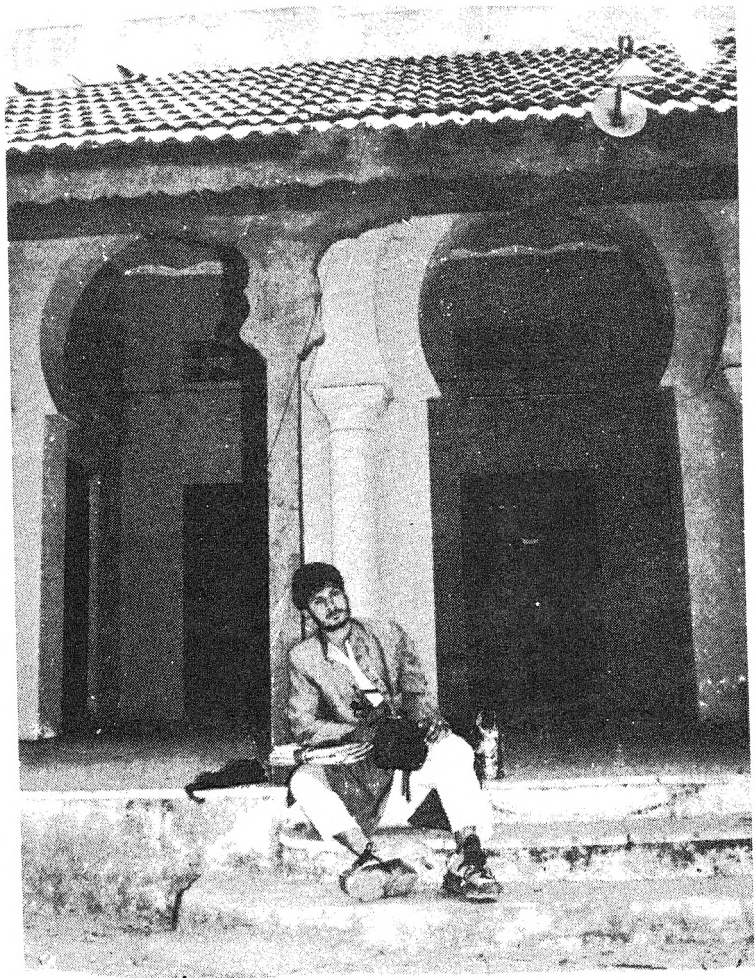
(نیچے) فرزند خورد سید یوسف معز الدین عرف فیضی نواب۔ (درمیان) عربی فارسی اردو عالمہ فاضلہ قاضیہ عالمہ۔ حزب البحر سیدہ رحمت النساء شیریں بیگم صاحبہ۔ فکر، جس میں دریای کی جولانی و روانی تھی۔ قلم جس میں جادو بھرا تھا۔ پردہ نشین ادیبہ طیبہ جہنوں نے اپنے فن کو اپنی اولاد کے ذریعہ متعارف کروایا اور شہرت عزت و عظمت عطا کی۔ (دیکر) فرزند اکبر۔

نوٹ:۔ لگ بھگ ۶۵ سال پرانی تصویر میں فیضی نواب کو اپنے روایتی کاسٹیوم میں دیکھا جاسکتا ہے۔ جب کہ ۱۹ برس بعد روایتی شادی شدہ حواس باختہ مرد کی حیثیت میں سر پر چھتری بغل میں کپڑوں کا ڈبہ اور امام ضامن کی فاتحہ کے تہرک سے بھرپور توشہ دان سنبھالے۔ سکنل ہاوس پر تصویر کشی کے لیے پوز دینے رکے۔ جن کے مسلسل آئرانہ و جارحانہ رویے کے خلاف بچوں نے ان کی پکار کو ”مردے کی چیخ“ اور مخفی نام ”حکیم دم غوط“۔ قرار دے رکھا تھا۔



PHOTOES FROM FAMILY ALBUM THE GROUP (1 TO 6) CHARACTERS (7 - 8)

دائیں سے بائیں - (۱) قمرزماں اشرف - تایا جناب ولی محی الدین بانی و مدیر "پیسہ" اخبار مدراس - بانو ارجمند رخصا نسیم - (۲) والدہ کی غیر طبعی، غیر متوقع رحلت کے بعد صدے سے پاش پاش قمرزماں اشرف - (۳) نیلی آنکھوں، شہابی رنگت والے مہنایت ذہین و خوش مزاج، بردبار سید بدر رحمانی - (۴) ۱۱/ جنوری ۱۹۶۱ء اردو ملاپ میں افسانہ "آنچل کی چھاؤں میں" کے ساتھ شائع شدہ سلطانہ مہرین - (۵) ہر دل عزیز و ملنسار ایس - اے انجم - (۶) بانو انجم آراء بیگم جن کی حق میں ۱۹۷۲ء میں تمام مہن بھائی ادبی خدمات سے دستبردار ہو گئے - (۷) جناب چامند پاشا عرف چندا نواب بطور عبد اللطیف شرمندہ باشی - (۸) دادا سید شاہ غلام غوث بیابانی نبیرہ حضرت قاضی سید شاہ افضل بیابانی - سید احمد کے کردار میں -



فصینو نواب وداعی کے بعد ”آہ بہن آہ!“
کیا ہی رضواں سے لڑائی ہوگی
خلد میں گر ترا گھر یاد آیا



غم جاناں کے مارے فیضو نواب۔ بیمار بیوی اور کام چور بچوں کی
خدمت میں مشغول۔
کچھ تجھ کو خبر ہے ہم کیا کیا ائے گردشِ دوراں بھول گئے



دو مزدور۔ ایک کو لھو کے دو ہیل۔ ”ایک ٹک راحت کا سانس

لے لے بھائی۔ میں ہوں نا“

میں نے مجھوں پہ لڑکپن میں اسد

سنگ اٹھایا تھا کہ سر یاد آیا



فاقہ مستی کے گرداب میں پھنسے صدرِ خاندان، فیضِ نواب
عزت نفس کو خوش فہمی کی ٹوٹی بسیا کھیوں سے سہارتے ہوئے
کسی رئیس کی محفل کا ذکر کیا ہے میر
خدا کے گھر بھی نہ جائیں گے بن بلائے ہوئے



”غم دوراں کی ستم گری سے پاش پاش فیض نواب“
 ذرا کر زور سہیہ پر کہ تیر پر ستم نکلے
 جو یہ نکلے تو دل نکلے جو دل نکلے تو دم نکلے



اپنی بے بسی اور لاچاری پر سردھنتے ہوئے مایوس اور دل شکستہ
فیضونواب۔

نشیم پھونکنے والے ہماری زندگی یہ ہے
کبھی روئے، کبھی سجدے کیے خاک نشیم پر



فیضونواب۔ ”الہی یہ تیرے سادہ دل بندے کدھر جائیں؟“
اے آسماں تیرے خدا کا نہیں ہے خوف
ڈرتے ہیں اے زمین ترے آدمی سے ہم

مقدمہ

ستارہ سحر گروپ (بشمول انجمن آرا) کا طبع زاد طویل ترین مکمل ایک رُخی ڈرامہ (lenthly and totally one act play) جیو اور جینے دو ایک ہر دو طرفہ خوشحال متمول خاندان کے قطعی نجی لیکن اتفاقی واقعات کی بنیاد پر وجود میں آیا۔ دراصل ”جھوٹی اور بر اور نسبتی کی جھوٹے نوک جھوٹک جس میں ہر دو فریقین کے ترجمان معیاری مدارس میں زیر تعلیم نہایت حسین و جمیل خوبرو اور خوب صورت بچے تھے کرتے تھے جنہیں ہر دو فریق بطور اداکار اپنی اپنی تیاری کے ساتھ میدان میں اتارتے تھے اور عزیز واقارب دوست و احباب کی ادنیٰ محفلوں یا خاندان کے جشن و تقاریب کو برمایا جاتا تھا جسکی ابتداء اتفاقاتاً ۱۹۵۶ء میں ہوئی۔ اور ایک فی البدیہہ لوک ڈرامہ بطور استعمال کیا جاتا رہا۔ 58-1957 میں ضبط تحریر میں لاکر نشر کروانے کے مقصد سے (for favour of braod casting) آل انڈیا ریڈیو حیدر آباد کو پیش کیا گیا۔ جہاں سے اس گروپ کے پیشمار ڈرامے 60-1958 کے دوران پیش ہو چکے تھے اور باقاعدہ روز ناموں، ماہناموں جریڈوں وغیرہ میں۔ گیت غزل افسانے مضامین سبھی کچھ شائع ہو رہے تھے اور گروپ کے ممبرس کسی نہ کسی صورت میں چھپ رہے اور نشر ہو رہے تھے۔ لیکن ڈرامہ ”جیو اور جینے دو“ اپنی نوعیت اور سرکاری پالیسی کے اعتبار سے ایک غیر مانوس اور نیا انداز لئے ہوئے تھا۔ کافی عرصہ تک زیر غور رہنے اور کئی یادداشتوں کے بعد 62-1959 نشر ہوا۔ (یادداشت کا جواب۔ Reply letter in respect of the memorandum منعہ کو آف آگریمنٹ Cover of agreement شامل کیا جا رہا ہے) اور عوامی مقبولیت کا ریکارڈ قائم کر گیا۔ اس ڈرامے کی غیر معمولی اہمیت اس میں لینڈنگ رول ہولڈر فیضوناب کا کاسٹیوم ہے۔ کیونکہ وہی ایک اچھی بھلی شخصیت کو کارٹون بناتے ہوئے اس ساری جھوکی بنیاد بنا ہے۔

اس ڈرامے کی سرفہرست فنی خصوصیت ہے اس کا کافی طویل One act play ہونا ہے۔ 1960 تک بالخصوص اردو ہندی۔ ہندوستانی ادب میں ایک رُخی ڈراموں کا فقدان تھا اور طویل ترین ایک رُخی ڈرامے کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔ بلکہ ”One act“ کیلئے کوئی مخصوص لفظ بھی موجود نہ تھا ”مثلاً ایک رُخی / ہمہ رُخی“۔ جو ستارہ سحر گروپ ہی نے استعمال کیا۔ مخفی مباد کہ اس گروپ کے نوئے فیصد ڈرامے طویل ہوں کہ مختصر۔ ریڈیائی کہ اسٹیج شو۔۔۔ ایک رُخی ہی رہے ہیں۔ یہاں تک کہ ”رام جی

کے بنواس کے پس منظر سے لیکر بنواس کیلئے وداعی "کوئیک" ایک رُخی ڈرامہ میں سو کر گاندھی بھون میں
 اٹیج کیا گیا اس سکول ڈرامے کیلئے گورنر بھیم سین سچر صاحب نے اٹیج پر ہی گرجوش داد دی۔ یوں تو نشری
 ڈراموں کے لیے ایک رُخی یا ہمہ رُخی ہونے سے کوئی فرق ہی نہیں پڑتا۔ لیکن چونکہ ڈرامہ از ابتدا اسی
 مخصوص منہج پر چلی پڑا تھا لہذا اسی منہج کو برقرار رکھا گیا۔ آگے چل کر یہ ڈرامہ جس کی داد جناب بی رام کشن
 راؤ جی، شریعتی معصومہ بیگم اور ڈاکٹر زور صاحب وغیرہ وغیرہ نے دی تھی "جو فیملی پلاننگ" آئیڈیالوجی کا
 محرک بنا۔ غالباً 1962-63 میں کسی مقامی اٹیج شو سوسائٹی کے اشتہاری دعوت ڈراما طلبی پر مزید اضافے
 اور تجدید نو کے ساتھ تیار کردہ اسکرپٹ نہایت ہی ذمہ دار رُکن خاندان کے ہاتھوں بھجوا دیا گیا۔ جسے ارکان
 اکیڈمی کی عدم موجودگی میں دفتر میں موجود "اٹینڈر کم آفس بوائے" (Attender cum office boy)
 "صاب جی کی پیشی میں لٹے بل پر رکھ دینے" اور سلیکشن کی اطلاع اور ضروری خط و کتابت بذریعے
 پوسٹ بھجوانے کے تئیں کے ساتھ وصول کیا۔ لیکن اس کے بعد ڈرامہ یا ڈرامہ کمپنی کی کوئی خبر چٹھی ملی نہ خط
 و کتابت کی نوبت آئی۔ نہ ہی یہ پتہ چلا کہ خانگی و نیم سرکاری دسیوں دفاتر کا دس پندرہ سالہ تجربہ رکھنے والے
 کرگ باراں دیدہ "اٹینڈر" نے "اس لقمہ تر" کو "صاب جی کی لٹیک" پر پیشی میں حسب وعدہ رکھا بھی یا
 نہیں۔ بس یہیں سے اس "یادگار" ڈرامے کی ریختی اور استحصال کا دور شروع ہوا جو راتوں رات ہاتھوں ہاتھ
 انگوٹھا چھاپ ادنی ٹھگوں کے ہتھے چڑھ گیا۔ جسکی کوئی اطلاع کسی فرد واحد کو نہ تھی۔ یہاں تک کہ امتداد
 زمانہ کے ساتھ "بات آئی گئی ہوگئی اور مندر کی صورت دیکھے پکالی کی پوجا کئے بغیر انگوٹھا ماسٹر چہرہ اسی صاحب
 "علم لدنی" کے زور پر "کرکشی کالی داس" بن بیٹھے۔ اس سال ملینیم شو کے نام پر زبردست تشہیر کے پیش نظر
 فرصت کے حلاء کو پر کرنے کی کوشش میں چند بھی خواہوں کی دعوت پر "ادرک ریڈھی" پر رُکے تو یہ دیکھتے
 ہوئے خون کھول کر رہ گیا کہ ہمارا اپنا ورثہ ہمارے اپنے خاندان کی کمائی (تاریخ) جس کے خود آپ ہم
 حرکیاتی کردار رہے ہوں جو باقاعدہ و باضابطہ نشر ہو کر عوامی مقبولیت کے جھنڈے گاڑ چکا تھا۔ بڑی ہی دیدہ
 دلیری کے ساتھ پھرے بازار میں دن دھاڑے ٹھگ لیا جا کر اُس کی عظمت و وقار پر اہانت اور کردار کشی کے
 مکھوٹے چڑھا کر اس معیاری تفریح کو غیر معیاری بازاری لطیفہ بازی کا بازاری شو بنا دیا گیا تھا۔ مسروقہ
 لطائف سے لبریز بلکہ Exhausted۔ لفاظی اور چرب زبانی کا وہ پلندہ۔۔۔ جو ایک منافع مطلب پرست
 بے غیرت و بے حمیت خاندان کا پارسا ہوا ہاتھ تھا جو "ایک مسلمان کی علامت" بن گیا تھا۔ محض ایک "pet-
 ty talk show" از ابتدا اتنا کمائی وہی۔ شروعاتی اور آخری سیٹس بھی وہی بیچ بیچ کے خصوص
 واقعات بھی وہی، فرق بس یہ تھا کہ کرداروں کو منفی سے مثبت، مثبت سے منفی بنا دیا گیا تھا۔ جس سے سارے
 کے سارے ڈرامے کی فنی ہیئت ترکیبی نظم و ضبط اور حسن ترتیب تو پاش پاش ہو ہی گئے۔ ساتھ ساتھ محض

فیملی پلاننگ کارڈ کپاش کروانے کی نیت سے، “کثرت الاولاد مسئلے کو صرف اور صرف ایک مسلم کردار سے جوڑ کر نہ صرف قدم قدم پر اسکی عزت ریزی کی گئی۔ اسے گالی دی گئی۔ اسے لتاڑا گیا۔ اس کو رگیدا گیا بلکہ ساری ہی قوم کے سامنے ایک ”خود غرض ہوس پرست مجرم بنا کر کھڑا کر دیا گیا۔ جو دور حاضر کی ایک جفاکش، عزت نفس کو چاچا کر لوہے کے چنے چباتے ہوئے۔ اپنی ہٹا کیلئے جدوجہد میں غلطاں ہندوستان کی دوسری بڑی جمہوری اکثریت یعنی مسلمان کیلئے گالی کردار کشی طنز و تشنیع“ کی ایک سرگرم تحریک بن گیا۔ جسکی تقلید سلمان رشدی اور تسلیمہ نسرین وغیرہ وغیرہ نے کی۔۔۔۔۔ کہ جس کسی کو فی الفور عزت شہرت اور دولت کے اونچے ترین مقام پر پہنچنا ہو بالخصوص جبکہ وہ ”نام کے حساب سے مسلمان ہو“ تو وہ اسلام کی ”داعی اسلام کی اہل اسلام کی۔۔۔۔۔ یہ حیثیت ملت۔ ”مسلمان“ جس شدت سے اہانت کرتے ہوئے نکتہ چینی۔ منفی تنقید کردار ٹھسی۔ طنز وہ تنبیخ کا نشانہ بنائے گا۔ راتوں رات خزانوں کا مالک بن جائے گا۔ اُترن“ سوئس میں۔ جھوٹن، منگئے ڈنر میں اور چال جھوٹ پڑی۔ محلوں میں بدل جائینگے۔ اور اسی بات کو لیکر ساری کی ساری مسلم مخالف لابی نے کل کی حاکم قوم کو آج کی اُترن جھوٹن اور محضروں پر پلٹنے والی ملت گردان کر اپنی انا کی تسکین کیلئے انعامات و اکرامات کی بارش کرتے ہوئے بھیک کے کٹھول بھر دیئے۔ اور وہ عزت افزائی ملی ہے جو غالباً شیخ مجہر کے کسی ڈرامے کو نہ ملی ہو۔۔۔۔۔ جبکہ ”ادراک ریڈھی“ سرے سے ڈرامہ ہی نہیں ہے۔“

یہاں سے ہم نے جستجو اور تحقیق کا بیڑہ اٹھایا معلوم ہوا ایک طویل فہرست ہے جو سیزن کے ساتھ چو طرف سے یلغار کر جاتی ہے۔ ”ادراک کے پٹھے۔ اروی کے گڈے۔ پیاز کے لچھے۔ لسن کے جوتے۔ مینڈھے کے اوجھڑی۔ کیلے کی پھٹی۔ مکھی کے انڈے۔ بھیدی کی گندھی۔ تیتڑ کی کلجی۔ کریلے کی ڈبٹھ۔ پدی کا شوربا۔ تیگ کی چکولی۔ ہانڈی کا پیندا۔ پتہ نہیں کیا کیا الم غلم یہ ”Kitchen garbage bin“ کچن کچر اکنڈی۔ مسروقہ لطائف لفاظی اور چرب زبانی کی پسا کھیوں پر کھڑے کارٹون نماسستی فینسی ڈریس بازاری ٹاک شوہر۔۔۔۔۔ کسی ایک کا بھی ”ڈرامہ“ نامی صنف سے تعلق تو کجا۔۔۔۔۔ غالباً خود ساختہ ڈرامہ نویسوں نے ”ڈرامے“ کی بو بھی نہ سونکھی ہو۔ اکیاون باون والے فرق کے ساتھ وہی ایک مرکزی کہانی سب میں مشترک تھی۔ وہی ڈاکٹر صاحب کا اکلوتا آخری شاٹ ”فیملی پلاننگ کے پٹھے پر زبردستی مہر لگاتا ہوا۔ ہاں : حیرت انگیز قابل تعریف ٹرمپ کارڈ جو استعمال کیا گیا وہ تھے ان کے ”باورچی خانے سے امپورٹڈ عنوانات“ جن کے پیش نظر عام آدمی تو کجا۔ کوئی ادنیٰ سوراو ادیب کامل بھی گمان تک نہ کر سکتا ہو کہ عامیانہ عنوانات کے پیچھے اپنے وقت کی ماسٹر پیس تخلیق پایہ زنجیر۔ مہربہ لب۔ ڈوبتی ہوئی سانسوں کے ساتھ زندہ دفن ہے!! جو سچ کہا جائے تو ان عنوانات نے ہاضمولا فارمولا استعمال کیا ہے کہ ”کھایا پیاسب کچھ بچایا“۔ مزید تحقیقات پر خود انہی کے قریبی ساتھیوں نے جو ”پہلے اسٹیج شو میں“ کام کر چکے ہیں بتایا کہ ”مگر گھنٹال“

در اصل نام نہاد ادبی اخباری نیوز کم ڈرامہ کمپنی کا جہاں دیدہ سیاستر تھا۔ جو محض باضابطہ ابتدائی تعلیم سے بھی محروم صحیح اردو پڑھنے اور لکھنے سے تک معذور۔ (اُس دور میں) انگریزی تو دور صحیح اردو سے بھی ناواقف تھا۔ کسی نہ کسی طرح کاپی تیار کر لی۔ اور جب خود اپنی نقل کردہ کاپی سے زنج ہو جاتا تو ”بار بار اصل اسکرپٹ اوروں سے پڑھوایا کرتا رہا۔“ جسکے باعث بہت جلد قلعی کھل گئی تو ٹیم کے ہر ممبر نے اپنا اپنا پرچم خود مختاری بلند کر دیا۔ اور اپنی اپنی ڈیڑھ اینٹ کی مسجد الگ بنالی۔ جن کے درمیان حق ملکیت کو لے کر زبردست جھڑپیں اور جھگڑے بھی ہوئے۔ سودے بازیاں بھی ہوئیں۔ بلیک میلنگ اغوا اور جبراً سمجھوتے کے دور بھی چلے۔ عدالتی کشاکشیں بھی جم کر چلیں۔ بالآخر ایک مشترکہ عہد نامہ وجود میں آ گیا کہ ہر کوئی اپنی اپنی جگہ اپنی اپنی ہانڈی میں اپنی اپنی کچھڑی پکاتے ہوئے اپنی اپنی قسمت کے مطابق کھائے گا بچائے گا۔ جو آج تک زیرِ عمل ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کا بھی ایک مسابقتی سیزن چل جاتا ہے جیسے اتفاقاً کوئی مرغ باگ دیدے تو چاروں ستوں سے لگاتار بانگوں کا سلسلہ شروع ہو جاتا ہے اور یہی تسلسل حقیقی واقعے کا موندہ بولتا ثبوت ہے۔ اس کے باوجود اس روایتی چلن میں ایک فریق ہے جو راست گھر کا بھیدی ہے اور سب سے پہلا باغی۔۔۔۔۔ ہر موقع پر اُن کے نسلے پر اپنا دہلا، یا ان کے دہلے پر اپنا ننلا مارتا چلا جاتا ہے۔ اس نے ڈنکے کی چوٹ پر بتایا کہ ”کسی زمانے کی بات ہے کہ ٹوٹی پھوٹی ”الف زمر آ۔ الف زیر ای والی اُردو دانی“ خود ان کے لئے ”کالا اکھڑ بھینس برآمد“ تھی آج اللہ رکھے خیر سے انگریزی بھی بول اور لکھ لیتے ہیں۔ اردو تو بے چاری گھر والی ہے۔“ اور یہ کہ ”ابتدائی بیس سال تک ایک مخصوص مسودہ ان کے یہاں ”بڑی کتاب“ جیسی اہمیت کے ساتھ بندھتا رہتا تھا جسے وہ اکثر و بیشتر با اعتماد ساتھیوں سے پڑھوا کر سناتے کرتے۔ اس پر discuss بھی کرتے اور اس سے Inspiration بھی لیتے تھے ممکن ہے وہ اب بھی ”سرمایہ عآیاز“ بطور ان کے ساتھ ہو۔ یاد گیر باغیوں نے اڑا لیا ہو۔ کیوں کہ اُس کو لے کر بیسیوں نے اپنی اپنی قسمت اور طاقت آزمائی ہے۔ گویا ”اڑائی قمریوں نے طویلوں نے عندلیوں نے..... چمن والوں نے مل کر لوٹ لی طرزِ فغان میری۔“

سب سے بڑا ناقابلِ تلافی نقصان جو اس ڈرامے کو پہونچایا گیا ہے وہ اسکے مرکزی موضوع (کثرتِ اولاد کی پیدا کردہ بدحواسیاں) اُس کی اصلی اعلیٰ معیاری امیج کا مخ کر دیا جاتا ہے۔ جبکہ کرداروں کی کردار کشی یہ ہے کہ مثبت انداز فکر کرداروں کو منفی اور منفی کو اندھا دھن مثبت میں تبدیل کر دیا گیا ہے۔ بالخصوص سستی پوچھ عامیانہ سیاست کو مشتعل کر کے ایک مخصوص فرقے کو ملوث کرتے ہوئے پوری ساری قوم کے روبرو صلیب پر لٹکا دیتا ہے جو ان کے خونِ ناحق سے کم نہیں۔ مثلاً سوائے ہندوستانی برہمن جاتی کی ایک مخصوص تعداد کے بلا۔ تخصیص مذہبی تفریق ساری انسانی برداری گوشت خور ہے۔ خود برہمن جاتی میں ہمہ اقسام کے گوشت خور موجود ہیں۔ ہندوستان کے پہلے وزیر اعظم جواہر لعل نہرو جی کا

سار اخاندان کشمیری برہمن ہونے کے باوجود گوشت خور تھا۔ علامہ اقبال کا خاندان بھی برہمن ہوتے ہوئے گوشت خور تھا۔ بلکہ انگلینڈ وغیرہ میں تعلیم پانے والے برہمن تو ہر قسم کا گوشت جو وہاں کی مرغوب غذا ہے کھاتے رہتے ہیں۔ بلکہ مسلمان تو چند مخصوص جانور ہی استعمال کرتے ہیں بقیہ انسانی برادری تو تقریباً بھلے برے سب ہی جانور کھا جاتی ہے اور زیادہ سے زیادہ مقدار میں کھاتی ہے۔ خود ہندوستان میں مسلمان کم سے کم گوشت کھانے والا فرقہ ہے لیکن گوشت خوری کے معاملہ میں مسلمان کو اس قدر بدنام کیا گیا ہے کہ مجھے خوف ہے کہ کسی دن انتہا پسند تہمت طراز اُسے آدم خور ”خونخوار درندہ“ نہ قرار دیں۔ عین اسی نہج پر بیسیوں سماجی برائیوں اور کمزوریوں کی ذمہ داری صرف اور صرف مسلمان کے سر تھوپ دی گئی ہے۔ اس تحریک کو ممیز دینے والے بھی نام نہاد ”ٹھپہ بردار“ مسلمان ہی تھے۔ جو اپنی ملت فردوسی کے طفیل ”پانچوں گلی میں سر کڑھائی میں“ ڈالے گزر گئے۔ وہ تو بس پیٹ پالنے جئے پیٹ پال کر مر گئے۔ لیکن جنہیں بے جا تنقید و ملامت کا نشانہ بنایا گیا۔ انھوں نے اپنی خاطر خواہ اصلاحیت نہیں کی بلکہ خود آب بخلیں جاتے تالی ٹھونکتے ہوئے اپنی ہی ”اکائی“ کی عزت ریزی کے مزے اٹھاتے رہے جسکے نتیجے میں آج پوری قوم میں ”مسلمان کے بارے میں جو بھی تاک غلط فہمیاں پھیلی پڑی ہیں اور جس طرح وہ مذمت کی صلیب پر لٹکا ہوا ہے۔۔۔۔۔ زمانے بھر کی انگلیاں اور زبانیں کچھ زیادہ ہی ”لانی“ ہو گئی ہیں۔ اور ہاتھوں نے سربازار ”مسلمان“ کی پگڑی کبھی کے اُچھال دی اور کبھی کے ”گریبان“ تار تار کر دیا گیا ہے۔ اس ساری کاروائی کو ممیز دینے والے یہی ”ادراک لسن پیاز بھینڈی“ کے نیم حکیم خطرہ جان ریڑھی ٹھیلے والے ہیں۔ لگ بھگ پینتیس سال قبل ایک تباہ حال جاگیردار مسلم گھرانے کے معاشرت کی عکاسی کرتے ہوئے مرکزی ”علامتی“ مسلم کردار کو ”مکار و ریا کار۔ لفاظ۔ مطلبی۔ خود غرض اور چرب زبان منافق۔ ڈھیٹ بے غیرت اور بے شرم۔ خود اولاد کو یہی تربیت دینے والا غیر مسلم پڑوسیوں کا معاشی استحصال کر کے دودھ پینے کرایہ دینے والا۔ ان کیلئے مستقل در و سر ہٹا ہوا۔ بھیک منگے حقیر۔ چور۔ ڈاکو کو تک ٹھگ لینے والا۔ اُس کی نصف بہتر (Better, half) بیوی اُس سے دو قدم اُگے بڑھکر اسکی ہر مجرمانہ کاروائی کو آگے بڑھانے والی۔ نامحرم مردوں کے روم و بخش ذو معنی مکالمات کہنے اور اشارات کرنے والی گروانا گیا۔ ان نقالوں نے مخالف مسلمان مہم چلا کر نہ صرف غیر معمولی ہٹن بٹور لیا۔ اور اہمیت صرف یہ کیا کہ۔۔۔۔۔ از مشرق تا مغرب کل کی حاکم قوم۔۔۔۔۔ آج محکومی کی حالت میں کس طرح انسانیت کے معیار سے گر چکی ہے کہ گلی کے آوارہ بھمکری کا شکار کتوں کی مانند ہر چوڑ کر پھینکی ہوئی ہڈی بڑی شکر گزار کے ساتھ اچک لیتی ہے۔ موقع بے موقعہ۔ دم بدم بڑی کثرت سے دم ہلاتے ہوئے اپنے شب و روز گزار لیتی ہے۔ واہ!! کیا خوب! کیا خوب! ترحمانی کی گئی ہے ایک باوقار ملت کی۔۔۔۔۔ جس نے کبھی اپنی ”مدٹھی“ کا بھر م اپنوں میں تک نہ کھولا ہو!

وائے ناکامی متاع کاروان جاتا رہا کارواں کے دل سے احساس زیاں جاتا رہا۔ ستم ظریفی تو دیکھئے کہ جس بات ”یعنی خاندانی منصوبہ بندی“ کو لیکر انعامات و اکرامات کی بارش کر دی گئی ہے۔ وہ چرب زبانی لفاظی اڑھ جتی اور مسروقہ لطائف کی یلغار میں کہیں دکھائی ہی نہیں دیتی۔ نہ تو کہیں کثرتِ اولاد کی تباہ کاریوں کو اجاگر کیا گیا نہ خاندانی منصوبہ بندی پر روشنی ڈالی گئی۔ نہ ہی کہیں بھی دلیل و تاویل کو پیش کیا گیا۔ سارا کارواں اور قلم صرف اور صرف ”علامتی مسلمان کی“، کرداری، اخلاقی، معاشرتی نسبتی رنجنتی پر صرف کر دیا گیا ہے۔ حالاں کہ کہانی کے ماسوا..... جن باقی ماندہ واقعات کو پھبتی کی مانند پیش کر لیا گیا وہ اپنی دانست میں بہت بڑا تیر مار لیا گیا ہے۔ جو انتہائی قابلِ افسوس ہے۔

جبکہ اصل ڈرامے کے سارے کردار قد آور۔۔۔ یہاں بونے!! وہ غیور مسلمان کی ہند مٹھی کا بھرم یہ کھلے عام منافق کی بے حمیت سی کا پیارا ہوا کشکول۔ وہ ایک مکمل معیاری منظم و مسبوط تخلیق۔۔۔۔۔ یہ نقالی سے لبریز محض ”ناک شو“۔ وہاں کردار مسلسل متحرک و فعال۔۔۔۔۔ یہاں مرکزی کردار بیٹھک پر گوند لگا کر تخت پر بجا ہوا۔ ادب۔ اشعار۔ محاوروں اور مقولوں کا میدان مسروقہ لطائف سے پانا ہوا۔ ہاتھ ننگن کو آرسی کیا۔۔۔۔۔ اب اصل اور نقل مونہ در مونہ سامنے ہیں۔ خود آپ موازنہ کر لیا جائے کہ آیا کہ اصل ڈرامہ۔ ڈرامائی شیرازہ ہندی سے عاری منتشر و پرآگندہ عامیانہ تماشا ہے جو خود آپ اپنے ادعائے پیغام سے محروم ہے یا نقولات! جو مرکزی کہانی اور چند معمولی چڑ mean touches کو لیکر نہ ہی موضوع سے انصاف کر پائے اور نہ پیغام سے۔۔۔۔۔ البتہ عصیت پسندوں کی پیدا کردہ ”ایک لہرنے“ ”کرشمے“ ”کاروپ عطا کر دیا۔ جس کو ذوقِ نظر اور جو ہر شناسی سے عاری سطحیت پسندوں نے خواہ مخواہ سندیں عطا کیں اور بونٹ کی ڈال پر چڑھادیا۔ اور داد و دہش کی افیون عام مسلمان کے حلق میں ٹھونس دی گئی۔

ہمارے انسانی سماج کا چلن یہ ہے کہ ظلم و بربریت۔ حق تلفی اور نا انصافی کو کبھی بھی معاف نہیں کیا جاتا جن کے خلاف جب کبھی جہاں کہیں آواز اٹھائی جائے تو ”حقائق کی فی الفور تلاش و تحقیق“ کا بیڑہ اٹھالیا جاتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ آج بھی سینکڑوں ہزاروں برس پرانے تاریخی سماجی و سیاسی یا ادبی مسائل کو دور حاضر کے پوسٹ مارٹم ٹیبل پر دھر دیا جاتا ہے۔ مسودہ ہذا کو اسی سلسلے میں شمار کیا جائے۔ لہذا حسب ذیل مختصر سی بحث کے ساتھ۔۔۔۔۔ ”عوامی عدالت“ میں پیش ہے۔ اس خصوص میں اسلام کا اپنا نظریہ ہے کہ ”انصاف کا دہر ا معیار ہر گز نہیں ہوتا۔ انصاف ہمیشہ فیصلہ کن حتمی اور صرف ایک ہوتا ہے“ یعنی اگر مبنی بر انصاف کسی بھی فیصلے کو دنیا کی کسی بھی عدالت میں چیلنج کیا جائے۔ وہ مشکوک مشتبہ اور قابلِ اصلاح نہیں ہو تا بلکہ ہمیشہ ہی ریاضی کے اصول پر مبنی صرف ”حتمی“ ہوتا ہے!! اور عام مشاہدہ یہ ہے کہ موجودہ نظامِ عدل و انصاف کا قابلِ غور و فکر پہلو یہ ہے کہ ”عدالت!! عدالت کے اندر صرف ایک مشنری ہوتی

ہے عدالت نہیں ہوتی۔ عدالت عدالت کے باہر عدالت ہوتی ہے جہاں انصاف زراہم عطا نہیں کیا جاتا۔ انصاف کی خاطر انصاف کیا جاتا ہے۔ مثلاً دربار خلیفہ ہارون الرشید میں تیل کے بیوپاری مقدمے کا وہ فیصلہ جو مدعی کے خلاف جاتا ہے۔ اسے بغداد کی گلیوں میں کھیلنے والے بچوں نے یکسر رد کر دیا اور انصاف تک یوں رہنمائی کی کہ خلیفہ وقت کو خود اپنی عدالت کا فیصلہ رد کرتے ہوئے بچوں کی عدالت کے فیصلے کو تسلیم کرنا پڑا۔ یا پھر۔۔۔۔۔ حضرت داؤد علیہ السلام کی خدمت میں ایک نوزائیدہ بچے پر دو خواتین کے یکساں ادعا کا وہ فیصلہ جو نوزائیدہ شہزادے حضرت سلیمانؑ نے فرمایا۔ یا پھر کسان کا کھیت چر جانے والی بھریوں اور ان کے مالک دھوڑ کے مابین قابل رشک فیصلہ۔ یہ وہ فیصلے ہیں جنہیں دنیا کی کوئی بھی عدالت رد کر سکتی ہے نہ ہی ان فیصلوں سے زیادہ بہتر فیصلے دے سکتی ہے!! اسی نوعیت کو ”حتمی انصاف قرار دیا گیا ہے۔“

انصاف کیلئے بنیادی شرط مستحکم ٹھوس وصف تمیز۔ مسائل کی تہہ تک پہنچ جانے والی نگاہ اور نکتہ شناسی اولین اہمیت رکھتے ہیں۔ وصف تمیزی جو نیک و بد۔ اچھے بُرے۔ حق و باطل کا احساس دلائے۔ مسائل کی تہہ یہ ہے کہ شاہین جیسی نگاہ جو لگ بھگ بارہ میل اونچائی سے بارہ میل نیچے اپنے مرکز کو تازلے۔ نکتہ شناسی یہ ہے کہ ظاہر سے باطن کا اندازہ کر لیا جائے۔ مثلاً۔۔۔۔۔ دربار اکبری کے اہم رکن عبدالرحیم خانخانا کی گذرتی ہوئی سواری کے آگے رعیت کی قطار سے ایک شریف صورت و وضع دار بزرگ ایک منہی سی شیشی جس میں صرف بوندہ بھر پانی ہے الٹ کر دکھاتے ہیں اور پانی کے گرنے سے پہلے اٹھالیتے ہیں۔ خانخانا انھیں اٹھوا مٹگو اکرم صاحبین میں داخل کر کے قابل لحاظ حسن احسان سے کام لیتے ہیں۔ اور اپنے قریبی حلقے میں انکشاف کرتے ہیں کہ ”شیشی کو جھکا کر بتایا گیا کہ عزت دار خاندان کی عزت بس بوند بھر رہ گئی ہے اور وہ بھی لٹی جاتی ہے“ یعنی یہ بروقت امداد کی خاموش التجا تھی جسکو جو ابابہ انداز شریفانہ قبول کرنا لازم تھا۔۔۔۔۔ یہی اطوار ہوا کرتے تھے بزرگوں کی وضع داریوں کے۔۔۔۔۔ اگر محض دُرا سی نکتہ شناسی کی بو بھی ہوتی نقل نویسوں میں تو وہ ”جیو اور جینے دو“ کے ”کنوری بھر سالن“ کی زبان کو بہ خوبی سمجھ جاتے۔ ”کنوری بھر سالن“ وہ سالن ہے جسے محض دربار بھیک مانگنے والے مسلمان بھیکاری بھی اپنے پاؤں کی سرحد لانگ کر نہیں منگواتے۔ ہاں البتہ مشترکہ خاندانوں یا حویلیوں کے مشترکہ ماحول کیلئے یہ نئی بات نہیں۔ جبکہ ماما/بیوی کے بد مزہ بچوانوں سے بے زار صاحب خانہ یا لڑکے ایک دوسرے کے یہاں سے منگوا لیتے ہیں اور خاندان بھر میں یہ تبادلے چلتے رہتے ہیں۔ یہاں سے کنوری بھر سالن کا انسہریشن ملتا ہے۔ جبکہ اصل دُراے میں ”بارہ تیرہ بیوی بچوں کی موجودگی میں کنوری بھر سالن منگوانے کا جواز ہی کیا ہے؟ کیا صدر خاندان اس قدر خود غرض چٹورا اور نفس پرست ہے کہ صرف اپنی زبان کے مزے کی خاطر بال بچوں کو نظر انداز کر کے کنوری چاٹ جائے گا؟۔۔۔۔۔ نہیں!! یہ کنوری بھر سالن ایک شکست خوردہ ٹوٹے ہوئے مرد

۔۔۔ گر ہست مرد کی زخمی چیخ۔ ایک فریاد ہے۔۔۔ ایک احتجاج!! جبکہ نقل میں اس ”مقدس کٹوری بھر سائن“ کو پھبتی بطور استعمال کیا گیا۔ جس میں بے حساب چوں کو لیکر جو رومرد“ کٹوری بھر سائن منگواتے ہیں۔ جس کا تصرف ہی کچھ نہیں۔ (مخفی مباد کہ یہ اُس ڈرامہ کا ایک اور بہترین ٹچ تھا بیمار نخریلی بیوی کے خود آپ پکانے کھلانے والے مجبور مرد کا احتجاج)۔ دوسری جانب مسلم معاشرت میں احترام رشتہ کا یہ عالم ہے کہ خسرو خوشدامن روحانی والدین۔ سالے سالیان نسبتی بہن بھائی سرال کیلئے عزت و توقیر لازم۔ نقالوں نے خرساس اور سالوں کی جو فضیحتی کمی ہے الامان الحیظ: جنھوں نے اپنی بیٹی دیکر آپ کا گھر بسایا۔ آپ نے اُنھی پر آریاں تیز کیں۔ مختصر اِیہ کہ ہر ہر کردار اور واقعہ کالٹ پھیر کرنے کی کوشش میں ان کی فطری قابلِ فہم ہیٹ کو ہی لگاڑ دیا گیا ہے۔ کس کس حصے کو گنولایا جائے؟ سرتاپا باوا آدم ہی نرالا ہے۔

قدرت کا فطری لایحہ عمل ہے کہ حقیقت خود کو منوالیتی ہے۔ کوئی بھی معاملہ ہو اس لایحہ عمل سے متشنی نہیں ہے۔ ابتدائی حصے میں محولہ ”خون کھول جانے“ کے احساس و جذبات کے بعد فی الفور فیصلہ کیا گیا کہ ایک ہر دلعزیز معصوم سی تخلیق کے مسح کردہ قد و خال کو صحیح معنی میں اُجاگر کرتے ہوئے۔ اُس کو اُس کا صحیح مقام دلوا لیا جائے۔

حق و باطل کے تشخص کا مقصد۔۔۔ مفاداتِ محصلہ کا استحصال ہر گز نہیں۔ اس سے کوئی غرض نہیں کہ کس نے دیا کیا اور کس نے لیا کیا۔۔۔؟ ہمیں غرض ہے صرف اپنے اور اپنے اجداد کے کام اور نام سے۔۔۔

جس طرح ”امر او جان ادا“ کے حقیقی مصنف کی نشاندہی۔ اصل و نقل کی اشاعت کے لگ بھگ پچاس ساٹھ سال بعد کی گئی ہے۔ حق و انصاف کا۔۔۔ شرافت و انسانیت کا تقاضہ یہ ہے کہ ”جیو اور جینے دو“ کو نہ صرف اسکے حقیقی زوہپ میں پیش کیا جائے اور ”غلامی مسلمان“ کی شخصیت اور حیثیت پر چڑھائی گئی کچھڑ دھوی جائے بلکہ حقیقی مصنف / مصنفین کو اُن کے اپنے نام ملنے چاہئیں۔ تاکہ دلیل و تاویل کے ساتھ آئینہ اولیٰ سرِ قبول کا سدباب ہو!!

لہذا پیش خدمت ہے ”جیو اور جینے دو“ کی اصل اسکرپٹ!

اک حشر پر نہیں موقوف ہے انصاف و عدل : زندگی خود بھی گناہوں کی سزا دیتی ہے

دعوتِ فکر : حقیقت !؟

ہر حقیقت خود آپ اپنی جگہ ایک زندگی ہے مستقبل کی جانب دوڑتی ہوئی جو جلد یا بدیر ایک افسانہ ایک

ماضی بن جاتی ہے لیکن ایک افسانہ کبھی بھی ایک حقیقت ایک ماضی ایک حال ایک مستقبل نہیں بن سکتا۔“

”جیو اور جینے دو“ کوئی معمولی موضوع نہیں تھا۔ محض تفریحی یا رومانی۔ جس کو لیکر محض انگوٹھا چھاپ کمانی کار بھی کمانی بنا لیتے ہیں۔ ”جیو اور جینے دو“ ایک دقیق نفسیاتی اور معاشرتی موضوع تھا جسے قومی بچہتی اور تفریح کی پسا کھیوں کے سارے عوام کے آگے لانا تھا..... ایک معاشی / معاشرتی موضوع کو تفریح میں جذب کرنا..... ایک قلم کار کیلئے جوئے شیر لانے کے مماثل ہوتا ہے۔ یہ بات صرف اہل قلم ہی سمجھ اور سمجھا سکتے ہیں۔ ہندوستانی ادب میں فن ڈرامہ نویسی میں پہلا مقام کا لیدر اس کو حاصل ہے جنھیں کہا جاتا ہے کہ الہامی علم عطا کیا گیا تھا اور وہ دیو مالائی تاریخ کا غیر معمولی قلم کار بنے۔ دوسرا نمبر رامدر ناتھ ٹیگور جی کا جنھوں نے اعتراف کیا ہے کہ انھوں نے بڑی لگن اور ریاض سے اس فن پر عبور حاصل کیا۔ ابتدائی دور میں ان کی تخلیقات رد ہوتی رہیں لیکن انھوں نے ہمت نہیں ہاری اور مسلسل لکھتے رہے یہاں تک کہ ناشرین ان کے نام ہی پر ڈرامے خریدنے لگے۔ تیسرا غیر معمولی مقام حاصل ہے آغا حشر کاشمیری کو جنھیں ید طولیٰ حاصل رہا ڈرامہ نویسی پر اور انھوں نے اس فن کے ذریعہ غیر معمولی عزت شہرت دولت حاصل کی۔ ان کو بھی اپنے ابتدائی دور میں زبردست پاپڑ پیلنے پڑے..... ڈرامے کی تاریخ میں جس شخصیت کا نام بین الاقوامی سطح پر سر فرست ہے وہ ہیں European Dramatist جیمز جینس..... جن کے مقابل کوئی ڈرامہ نویس کھڑا ہونے کی جرات بھی نہیں کر سکتا۔ اس کے باوجود ان میں سے کسی نے بھی یہ دعویٰ نہیں کیا کہ اس نے اپنی پہلی تخلیق صرف پہلی ہی اتفاق کو شش میں ایک ہی نشست میں بغیر ایک انچ کاغذ ضائع کئے دو ڈھائی گھنٹوں میں تکمیل کر لی اور وہ ایک سنگ میل بن گیا۔ بالخصوص جبکہ جو اس زبان کی ابتدائی تعلیم سے بھی محروم رہا ہو۔ خاص طور پر آج سے پینتیس چھتیس سال قبل جبکہ کھلے عام فلم بینی کے فقدان کے باعث ہر گلی کوچے میں مشکل سے کوئی ”قلم اٹھانے“ کا دعویدار ملتا رہا ہو۔ زیر بحث تصنیف طلب ڈرامے کا انداز تحریر خود آپ اپنی زبان ہے کہ یہ ڈرامہ..... چابکدستی کا نمونہ ہے جسے سوائے چابکدست ہاتھوں کے کوئی اور بن نہ سکتا تھا۔ جس کا زندہ ثبوت حسب ذیل پالیسی ساز شائع شدہ مضامین ہیں جن کو عنقریب بطور مجموعہ شائع کیا جائے گا۔“ بیشتر مضامین اپنے وقت کے کثیر الاشاعت روزنامے اردو ملاپ میں شائع ہوئے ہیں جن کا ریکارڈ اور متن دستیاب ہے۔ کچھ مضامین دوسرے اخبارات جریدوں بشمول شمع و بانو دہلی میں شائع ہو چکے ہیں۔

- ۱۔ یہ گلی کوچہ۔ یہ اخلاق کے مدفن۔ اصلاح سانج کا قانونی لزوم 1958-59ء
- ۲۔ نئے پیسے کی سنگری..... نئے اور پرانے پیسوں کے چلن پر فوری قابو 1958-59ء
- ۳۔ انسداد گد آگری..... پھر زہوم کا قیام۔ 1958-59ء
- ۴۔ اردو اور اردو ادیبوں کے لئے امدادی اداروں کا قیام بہ معہ لائبریری سہولت۔ 1958-59ء

۵۔ سرکاری مدارس میں جرائم کا سدباب۔ یتیم چوں کی بازآباد کاری۔ 1959-60ء

۶۔ فیملی فنڈ اسکیم (کیونٹی فنڈ۔ میوچل فنڈ) پروپوزل۔ 1959-60ء

۷۔ امتناع جیز۔ 1959-60ء

۸۔ بیرونگاری الاؤنس۔ 1959-60ء

۹۔ پہلا افسانہ ”واپسی“ جو بعنوان ”آپنل کے سائے میں“ میں شائع ہو کر ”روسی زبان“ میں کمپائل کیا گیا۔

جنوری 11/1961ء اردو ملاپ (شائع شدہ تصویر مسودے میں شامل ہے)۔

۱۰۔ مدد ریا ”رانی“ کی داستان۔۔۔ انسانی سماج میں جانوروں کا رول۔

۱۱۔ ماہنامہ ”بانو“ دہلی میں طویل مضامین۔ کشیدہ کاری اور ملیبوسات کے ڈیزائن اور پکوان کی ترکیبیں۔

۱۲۔ مدارس اور کالج میں ایجنڈ شدہ ڈرامے ”تیری دیوالی میری دیوالی“ 1953۔ ”جھنڈا اونچا رہے 1953

”مانگی ہوئی روشنی“ 1954۔ ”باپو کی ہنسی“ 1954۔ ”لکشمی ریکھا“ (رامائین) 1959۔ وغیرہ

وغیرہ۔ (ان تمام مجموعوں کو انشا اللہ تالی عنقریب شائع کیا جائے گا)۔ ان مضامین کی روشنی میں

جائزہ لیا جائے تو کوئی بھی ہوشیار ذی فہم جو ہر شناس نگاہ یہ تسلیم کئے بغیر نہیں رہ سکتی کہ متنازعہ

ڈرامے کا فیصلہ صرف دعویدار کے حق میں جاتا ہے!!

جیو اور جینے دو تب اور اب :

جیسا کہ انہی صفحات پر واضح کر دیا جا چکا ہے۔ یہ ریڈیائی ڈرامہ 58-1957ء میں نجی محفلوں میں

ناظرین میں کھلبلی برپا کیے رہے۔ 1958ء میں آل انڈیا ریڈیو حیدر آباد کو تقریباً تین گنا اضافے کے ساتھ پیش کیا گیا

جہاں کافی عرصہ تک زیر غور رہنے کے بعد 62-61-1959ء میں نشر کیا گیا اور کامیابی کی ایک نئی تاریخ

بنائی۔۔۔۔۔ ”جیو اور جینے دو“ اس قدر پسند کیا گیا کہ رکشاؤں۔ آئور کشاؤں اور ٹیکسیوں پر پینٹ کیا جانے لگا۔ جو

اسکی بے پناہ مقبولیت اور ہر دلچیزی کا ثبوت ہے۔

اپنے ابتدائی دور میں ایک سیدھی سادھی سی کہانی تھی جو ایک کثیر التعمد اچوں کے محبوس الحواس

جو ان باپ کے گرد گھومتی تھی جس کے کندھوں پر دس بارہ چوں اور خریلی بیوی کی ذمہ داریاں تھیں۔ جسکے ذرائع

آمدنی مطلوبہ ضروریات زندگی کے مقابل انتہائی حقیر تھے۔ دفتری ذمہ داریاں ایک اور اضافی بوجھ۔۔۔۔۔ جسکے

تلے دبے پچکلے بدحواس مرد کی زندگی بذات خود اپنے وقت کی عظیم ترین حماقت تھی۔۔۔۔۔

جب یہ ریڈیو پر پہنچا تو اس میں مزید تیزی اور تبدیلی آگئی۔ کثرت اولاد کے عجیب عواقب انتشار

بہتری بد حالی کے باوجود کامریڈ شرما اصلاح اور یکجہتی کے ساتھ ساتھ بہ حیثیت لائن ”Lion سماج سدھار کے

ناٹے اس خاندان کی سرپرستی کرنے لگے۔ یہ کردار سارے معاشرے کیلئے ایک روشنی کے مینار یعنی Beacon کی حیثیت میں روشناس ہوا اور ہاتھوں ہاتھ لیگیا۔ بچوں کی ایک فتنہ ساز اکثریت کی شب و روز فتنہ انگیز شرارتوں کے باعث معاملہ محلے بھر میں فرقہ وارانہ تاؤ کارنگ اختیار کر لیتا ہے اور فیضونواب کے سامنے صرف دو ہی راستے رہ جاتے ہیں یا تو خودکشی کر کے نجات پالیں یا پھر بیوی کو طلاق دے کر ان ماں بچوں سے گلو خلاصی کر لیں۔ حالات کے اس فیصلہ کن اسٹیج پر مسز اور ڈاکٹر شرما دوڑے چلے آتے ہیں۔ اہل محلہ اور گھر کے اندورنی حالات کو قابو کرتے ہوئے مشکل میاں بیوی میں مصالحت کروادیتے ہیں۔ مستقبل کیلئے منصوبہ بندی سے پہلے ہی فیضونواب کا سب سے چھوٹا چار سالہ لڑکا نیچے سے کرسی کھینچ ان کو گردا دیتا ہے غصے اور طیش کو بھول کر جاتے ہوئے لوگ طنز یہ ہنسنے لگتے ہیں۔ اور مصالحت کی ساری کارروائی جہاں کی تھاں رہ جاتی ہے۔ وہ اور ان کی مسز اس دارالشیاطین سے پناہ مانگتے ہوئے دیوانہ وار نکل بھاگتے ہیں ڈراپ سین ہو جاتا ہے۔ یار زندہ صحت باقی!!

ڈرامے کی مرکزی کہانی کو بھائی لوگوں نے پیسوں بارہر دور رخ پر اتکا کوٹا پیٹا ہے کہ اس کی شناخت ہی باقی رہ گئی نہ قدر و قیمت۔ صحیح معنی میں سٹے کی مہر ہی گھس گئی۔ اس کے باوجود اس کا پیغام زندگی کل بھی اچھوتا اور زندہ تھا۔ آج بھی اچھوتا اور زندہ باقی ہے۔ جسے موجودہ مزاج و ماحول سے ہم آہنگ کرنے کے لئے مزید اضافہ کرتے ہوئے اس کو ایک A time being play category سے اٹھا کر ایک مکمل فیملی ڈرامہ an ever-lasting complete family "Drama" One act یعنی رخی ایک جو حسب حال ایک رخی یعنی One act play ہی ہے۔ جو اپنی ابتدائی کہانی کے انجام کے مطابق صرف ڈاکٹر صاحب کے over ruled shot پر ختم ہوتا ہے اسکی تزئین نو میں "ستارہ سحر گرہ" کے نشر کردہ یا شائع شدہ حسب ذیل ایک رخی ڈراموں افسانوں سے استفادہ کیا گیا ہے۔

- 1- رانی بہو۔ نشر کردہ جولائی اگست 1958ء۔ ایک رخی ڈرامہ: بی جان بی کا ثبت کردار۔
- 2- سنہر اسویر 1958ء ایک رخی ڈرامہ: غازی اور اعجاز کا معاشرت۔ سسر صوفیہ کارول۔ ڈھولک کے گیت وغیرہ۔
- 3- پھول والی 1958ء ایک رخی ڈرامہ: لڑکیوں کے ڈانس اور گرگرافون والا معاملہ۔
- 4- پیار اور پیسہ 1959ء ایک رخی ڈرامہ: یکم الف بے۔ دوم الف بے کی شادیوں کا واقعہ۔
- 5- لنگے۔ 1959ء ایک رخی ڈرامہ: غازی کا منفی کردار اور شرمندہ ہاشی کارول۔
- 6- آخری کرایہ دار۔ 1959ء ایک رخی ڈرامہ: قرض دار پر خان بابا کی پورش۔
- 7- برائے فروخت: 1959ء ایک رخی ڈرامہ: صفدر اور مقتدر کردار پروفسر کے رول میں۔
- 8- مجھے خرید لو: 1960ء ایک رخی ڈرامہ: سید احمدیداد خان واردات۔
- 9- بقر عید: 1959ء ایک رخی ڈرامہ: انہم کی اتفاقی موت۔

10- واپسی: 1960ء افسانہ اردو ملاپ۔ فی جان فی کی موت۔

11- نئی مان: 1959ء چوں کا ایک رخی ڈرامہ: فیض نواب کا عقد ثانی۔

12- عیادت: 1960ء اسٹیج کردہ ڈرامہ گاندھی بھون۔ شرمندہ باشی کی بسیار خوری۔

13- اپنی پیاری دنیا: 1958ء چوں کا نشر کردہ ڈرامہ۔ اذان۔ مندر و کلیسا کے گھنٹے اور بھجن منڈلی وغیرہ وغیرہ۔

14- جیو اور جینے دو: 1959-62ء مرکزی کردار اور جوں کی توں کمائی۔

15- مانگی ہوئی روشنی: 1959ء ڈاکٹر شرما کا فیض نواب کے گھر روشنی فراہم کرنا۔

16- تھمو کا دلہا۔۔۔۔۔ 1960ء ایک رخی ڈرامہ۔ شرمندہ باشی کی گرہستی۔

17- آوارہ۔۔۔۔۔ 1960ء ایک رخی ڈرامہ کافی والے کا کردار۔

18- ڈاکٹر زان ٹیڈی 1960ء ایک رخی ڈرامہ فی جان فی کی طویل بیماری اور علاج

19- غیر مطبوعہ مسودات 12 افسانوں کے سیٹ سے۔ ایک رخی ڈرامہ۔ ”اُس کیلئے ایک قمیص“ سے

20- غیر مطبوعہ مسودہ ”لالہ صحرائی“ سے۔۔۔۔۔

(اور ان سب سے مل کر رہا ہے یہ نظر ثانی شدہ مقبول عام و خاص تعمیر و تفریحی شہ پارہ)

نوٹ: اس ڈرامے کو اسی پنج پر اگلے اڈیشن میں مزید اور طول دیا جائے گا اور ایک نہایت معیاری و شستہ تخلیق کو مزید نکھار جائے گا۔

جیو اور جینے دو!! ٹھوس دکنی ماسٹر پیس :

ہمارا درمیانی جدی سلسلہ دیار لکھنؤ سے جڑتا ہے۔ دکن میں آباد ہوتے ہوئے غالباً ڈیڑھ صدی گزر چکی۔ لیکن ہماری زبان و تہذیب پر وہی لکھنوی رنگ غالب رہا ہے۔ ہمارے خاندان میں زبان بے حد صاف شفاف میٹھی اور دل آویز ملتی ہے۔ جن دنوں ہم علی گڑھ میں تعلیم پاتے تھے دہلوی طلباء ہم بہوں اور بھائیوں کے انداز گفتگو کی بڑی ہی ستائش کرتے! رشک کرتے اور اختیار کرنے کی کوشش کرتے۔ حالانکہ دہلی اور آگرہ اپنی کھڑی بولی کیلئے ہندوستان بھر میں مشہور ہے۔ جو آج بھی پاکستان میں زیر چلن ہے۔ جس کا شمالی ہندو لوگوں کو بڑا زعم رہا ہے۔ لیکن پچھتوں کے فطرتاً سلجھے ہوئے ہوتے ہیں اور ہر قسم کی دنیاوی سیاست سے بالاتر..... اس لئے ہماری زبان کی دلداریاں سکول کے علاوہ کالج کی طالباء۔ انٹرناٹو پوسٹ گریجویٹ بھی کرتی رہیں۔ جس سے احساس ہوتا ہے کہ وہی زبان موثر ہوتی ہے جو مٹھاس کی حامل ہو۔ اور اُسے چوں جیسے معصوم کھلے دل کے ساتھ قبول کر لیا جانا چاہیے۔ پیشرو پیرھی ہی کے رسم و رواج کے مطابق کھڑی بولی والوں نے ”اچھی بھلی“ اردو کا دامن خواہ مخواہ علاقائی عصبيت سے باندھ رکھا تھا۔ جس کا ثبوت خود حضرت غالب کی داستان حیات سے ثابت ہے۔ شمالی ہند

والوں کے تئیں بالخصوص جنوبی ہندو والی اردو ایک مجہول زبان تھی بالخصوص مدر اسی اور دکنی بولی۔ جسے اکثر کتابوں، افسانوں، ڈراموں، فلموں اور دیگر ادبی اصناف میں بطور مزاح و تفریح و ہجو۔ طنز استعمال کیا جاتا رہا..... یہی چلن آج بھی جاری ہے۔ حالانکہ آج مدر اس خصوصاً دکن کی اردو کافی ترقی کر چکی ہے۔ دوسری طرف خود جنوبی ہند اور دکن والے جوں جوں لسانی معیار پر ترقی کرتے گئے تو نہ صرف خود آپ اپنی جڑی زبان سے دستبرداری اختیار کرنی شروع کی بلکہ اسے جہالت کی نگاہ سے دیکھتے ہوئے نفرت کا اظہار کرتے ہوئے نظر انداز کرنے لگے۔ اس طرح دکنی اردو پر زبردست ضرب لگی۔

ترقی کار حجام اور بلند پروازی انسان کی فطرت ہے خواہ وہ کسی شعبہ حیات میں ہو۔ لیکن انتہا پسندی کے ساتھ خود اپنے ہاتھوں اپنے ورثے کو منادینا۔ اپنی ہی ولادت کے گوارے کی میخیں نکالنی شروع کر دینا۔ تحسین و توصیف کی نگاہ سے دیکھا نہیں جاسکتا۔ ہمارا اصول تو یہ ہونا چاہئے کہ ہمارے ماضی کی ہر سچائی ایک گنہگار ہے۔ جو گنہگار جس جگہ جزا ہے بہت خوب بہت عمدہ ہے۔ ان جزاوی گنہگاروں کو تاریخ کے زر نگار شیش محل میں سجائے رکھنا ہی توارث کا تحفظ ہے۔

اگرچہ کہ تعریف ہذا پورب پیچھے اتر دکن کی ملی جلی اردو کا دلچسپ امتزاج ہے لیکن اس رنگ پر حاوی ہے ”ٹھٹ دکنی اردو کا رنگ!“۔

مسودہ ہذا کی نشاۃ ثانیہ کرتے ہوئے ”دکنی“ کے بارے میں مجھے احساس ہوا ہے کہ یہ ایک مخصوص انفرادی بولی ہے۔ صحیح معنی میں غیر معمولی اپنائیت کے رشتوں کی زبان ہے۔ اس کے بعض مخصوص الفاظ اتنے موسیقی ریز ہیں کہ شمالی ہند کے شعراء اور فلمی شاعروں نے پلٹ پلٹ کر اپنی تخلیقات میں بحرث استعمال کیا ہے۔ بلکہ اکثر صدائیاں انہی آوازوں اور الفاظ سے کی گئی ہے۔ مثلاً ”ہو۔ ہو۔ ہو!!“ ”ہو جی ہو۔ ای ی ی ی ی۔ اُیو۔ اوئی۔ وئی۔ وَوَوَوَا..... اُوے۔ ہوئے۔ جی آئی۔ وغیرہ وغیرہ!!“ الفاظ کو کھینچ کر مخصوص نچ پر لے اور راگ پر ادا کرنے کے لئے دکنی اردو بہت بدنام ہے۔ حالانکہ اس نچ پر بولنا زبان کو مزید معصوم اور پرکشش نہا دیتا ہے بلکہ زیادہ سے زیادہ اپنائیت کا احساس دلاتا ہے۔ مثلاً ”کب بولے تئیں جگ سنے من بولیا سونے رہا“ (مونہ کی بات دنیا سنے۔ دل کی بات سنے اللہ) یا ”اب کے برس ہو لی جم کو جلی پر کی دل کی آگ ٹھنڈی نئی پڑی“ یا پھر ”بات اچ الٹ کو گئی“۔ ”کھو رہ گیا۔ گھٹلی گھل گئی“ یا ”کون اچ تنہا اہلا بول کو گئے جی ماں“۔ ”تمے کیا جی کو مار کو پڑ گئیں۔“ (تمہیں کس نے برا بھلا کہہ دیا کہ تم دل چھوٹا کر کے بٹھ رہے) وغیرہ اچھے بھلے صحت مند الفاظ کا توڑ مروڑ استعمال مزید سونے پر سہاگہ کا کام کرتا ہے۔ مثلاً ”مجھے۔ منے یا میں نے۔ من نے منا“ (مجھ کو) ”تمنا تے۔ تم تاسے (تم کو) یا ان کو۔ ان کا۔ ان کی۔ انکے ان تانا یا کو To کر = کو (آکو۔ جا کو۔ مل کو۔ بول کو) الفاظ کی توڑ مروڑ Twisting of

words - کھینچ کر لے میں ادا کرتا "Utterance in melodious way" انسان کی زبان دانی کا فطری نچ ہوتا ہے۔ اور یہ دنیا کی تقریباً ہر مروجہ و مسلمہ زبان میں رائج ہے۔ خواہ وہ انگلش ہو فرنیچ ہو درشین ہو یا چائیز! تو پھر اس کے لئے صرف اور صرف دکنی نشانہ ملامت کیوں؟ جبکہ "اماں یار" کے ساتھ بولی جانے والی اردو میں بیسیوں نقائص اور سینکڑوں لے اور راگ پائے جاتے ہیں۔

لہذا..... لسانی عصیت کو ماضی کی محراب میں رکھ چھوڑ کر تسلیم کر لینا چاہئے کہ اردو کے سینکڑوں رنگ ہیں اور ان تمام رنگوں کے جڑنے سے ہی قوس قزح (RAINBOW) بنتی ہے اور قیامت کی دلفریبی کارنگ جمادیتی ہے۔ اردو انقلاب، مردوش، امن و امان، ملنساری، بھائی چارہ اور پیار کی زبان ہے۔ جس کا ثبوت یہ ہے کہ اردو کے سینکڑوں الفاظ ہر ہندوستانی زبان میں استعمال ہوتے ہیں جن کا مادہ ترکی عری اور فارسی وغیرہ ہے۔ اور تو اور اب تو اردو محاوروں، مقولوں اور الفاظ کو بری طرح انگریزی اور انگریزی سے دیگر زبانوں میں استعمال کیا جا رہا ہے۔ اسی اردو کی ایک شاخ دکنی، اپنوں اور اپنائیت کی زبان ہے۔

۱۹۸۰ء میں میں نے "تحریک جدوجہد اردو" والوں کو "اردو چاؤ" کی بجائے نعرہ "اردو سے انصاف کرو۔" دیا تھا۔ جو آج ساری دنیا میں گونج رہا ہے۔ اب میں اردو کے قد آور دانشوروں سے متمس ہوں کہ "دکنی سے خود ہم انصاف کریں" بالخصوص "گڑ کی ڈٹی" جیسی اس زبان کو انوی طبقات کی بولی۔ جمبول طبقات کی علامت "چاکر پیشہ کی بولی" سمجھنا اور کتنا چھوڑ کر، اپنے لائحہ عمل کی اصلاح کریں۔ "کہ دکنی اردو..... حضرت امیر خسرو جیسے بزرگان دین کے ماسواہ شاہان دکن بالخصوص قطب شاہی خاندان کی درباری و محلاتی بولی ہے۔" جسے دکنی ماؤں بہوں بیٹیوں نے بڑے چونچلے سے نکھار دیا ہے۔ ظاہر ہے ہم ان نیک و پاک اعلیٰ مرتبہ بزرگوں سے زیادہ اونچے ہو نہیں سکتے۔ مجھے فخر ہے کہ میں نے اس تصنیف میں روایتی دکنی اردو کا استعمال کیا ہے۔ جسے استعمال کرتے ہوئے زندگی میں پہلی بار مجھے اس زبان کی درباری و محلاتی شان و شوکت اور عمومی مٹھاس کا احساس ہوا ہے۔ اس کی اپنائیت کارنگ منفرد ہے!!

چند از خود پیدا کردہ غلط فہمیوں کی ضروری وضاحت !! :

"جیو اور جینے دو" دکنی لگا جنی تہذیب کا ترجمان۔ "سالے اور بہوئی کی نوک جھونک چھیڑ چھاڑ" کے خوشگوار رد عمل بطور وجود میں آنے والا سیدھا سادھا دل آویز ڈرامہ تھا جس کا مقصد نہ کسی مخصوص فرقے کی مذمت اور توہین تھا نہ ہی کسی مقابل فریق کی ستائش..... نہ کسی کی دل آزاری اور نہ کسی کی دل داری!! بلکہ اس دور میں پیار بھرے انسانی رشتوں کی پیار بھری عکاسی!! جس میں محض کثرت اولاد کے مہیب عواقب کو اجاگر کیا گیا تھا جو بذات خود "فیملی پلاننگ" کا اشتہار نہیں تھا۔ کیونکہ "اولاد کی باقاعدہ پلٹن کھڑا کر چکنے کے بعد فیملی پلاننگ

کی تائید بذات خود حماقت ہے۔ جبکہ فیملی پلاننگ کا سوال نسل کشی کے بعد نہیں نسل کشی سے پہلے پیدا ہوتا ہے۔
 ”اور ہوا بھی ایسا ہی اس ڈرامے کے نشر ہونے کے باعث بھی یہ ڈرامہ ”فیملی پلاننگ آئیڈیالوجی“ کا محرک ثابت ہوا۔ اس میں سوائے عام فہم صداقت کے کوئی سیاست ہی نہیں تھی۔ ”نیم حکیم خطرہ جان نیم ملاح خطرہ ایمان“
 ”اصول پر ہمارے نقال بھائیوں نے خواہ مخواہ ”انسانی ریورٹ پیدا کرنے کا ذمہ دار صرف اور صرف مسلمانوں کو قرار دے کر فیملی پلاننگ بل کی ساری توانائی کو مسلمان پر مرکوز کر دیا“ اور گزشتہ تیس پینتیس برسوں میں صرف مسلمان ”افزائش نسل کیلئے“ معتب و مقبور بننے والے اور خوار ہوتے رہے۔ جس لعنت ملامت اور مذمت کے گواہ اخبارات کی فائلیں آج بھی محفوظ ہیں۔ حالانکہ درحقیقت..... بالفراط افزائش نسل صرف ہندوستان ہی کا مسئلہ نہیں بلکہ ساری دنیا کا مسئلہ رہا ہے۔ خود ہمارے وطن ہندوستان میں کثرت اولاد کی شرح فیصد ماسوا مسلم دیگر فرقوں میں نسبتاً بہت زیادہ ہے دوسو کروڑوں ولادت آستانہ کا تعلق کس سے ہے؟! جسے ایک مکمل سر دے سو فیصد ثابت کر سکتا ہے لیکن مفادات حاصل کی پذیرائی کے کریمہ مقصد کے تحت و فور چا پلوسی میں زبردستی ”ایک ہر دل عزیز ملنسار معصوم مسلمان کو“ ”عصیت سے بدتر سیاست کی صلیب پر چڑھا کر“ ”ذہن بنایا گیا“ ”دراصل چغل خوری۔ خوشامد اُمید اگر دہ بد ظنی وہ لسانی ہتھیار ہیں جن میں سازشی دماغ گھٹے مطلبی لوگوں کا جاتا کچھ نہیں مگر آتا من بھر ہے۔ انہی ہتھیاروں کے سہارے صرف گھر دفتر مجھے شعبے ادارے ہی نہیں بڑی بڑی حکومتوں کے تختے الٹ دئے گئے ہیں۔ سیاسی ہواؤں کا رخ پلٹ دیا گیا۔ ایسے میں نام نہاد مسلمان افراد نے جلد سے جلد دو لہجہ بولنے کا یہ موثر حربہ اختیار کر رکھا ہے کہ مسلم مخالف لابی میں خود مسلمان کہلاتے ہوئے اسلام۔ داعی اسلام یا مسلمانوں پر شدید نکتہ چینی کی جائے۔ خواہ مخواہ بال کی کھال کھینچ کھینچ کر عیب نکالے جائیں۔ اور گیدر گیدر کر توہین اور سرکونی کی جائے۔ دوسروں کی کمزوریوں، غلطیوں اور جرائم کو خود مسلمان کے سر منڈھ دیا جائے۔ ایک مسلمان کی معصومیت اور بے گناہی کو سب سے بڑا گناہ قرار دیا جائے۔ تو بے مانگے وہ کچھ اور اتنا کچھ ملتا ہے جس کے بعد آپ محتاج نہیں رہتے سچا مسلمان آپ کا محتاج بن جاتا ہے۔ ہو گئے آپ کے وارے نیارے۔ آپ جھوٹے بڑے سے سرک کر محلوں میں آگئے۔ اترن مہنگے سوٹس اور پالش زدہ شوز بن گئے اور جھوٹ..... مہنگے فائو اسٹار ہوٹل کے ڈنر۔ آپ سونے کے برتنوں میں کھانے۔ فوم کے گدوں پر سونے اور چاندی کے جھولوں جھولنے لگے..... اس سب کچھ کے لئے آپ کو بس یہ کرنا تھا کہ مسلمانیت کا ٹھپہ پیشانی پر لگائے ”اسلام داعی اسلام اور غیور مسلمان“ کی کردار کشی، جھوٹ اور توہین..... اور یہی کچھ مسلمان رشدی اور تسلیمہ سرین نے کیا اور سوٹ کیس بھر بھر کر انعام پائے۔ جبکہ نقالوں نے علامتی مسلمان کو جو تئیں کاہار پہنا کر سرکاری مراعات و انعامات توپائے ہی..... لیکن خود دوسرے مسلمانوں کو بھی جل دے کر اپنا ہم نوا بنا کر خوب ٹھٹھہ تماشا کیا اور ثابت کر دیا کہ ”ایک مسلمان..... اپنا اپنی آل اولاد کا پیٹ پالنے کیلئے کیسے کیسے اوجھے حربے استعمال کر کے خارش زدہ کتے یا دسترخوان

کے بلاؤں کی زندگی گذار رہا ہے.....“ لہذا اب مسلمانوں کو اس ناکردہ گناہ کی ذمہ داری سے دستبردار کر دیا جاتا ہے قرین حق و انصاف ہے!!

اگر مسلمان کی قوتِ عمل کو کثرت کا جواز بنایا جاتا ہے تو یہ حقیقت کے مغاڑ ہے۔ مسلمان کی قوت و طاقت کبھی بھی کثرت میں نہیں بلکہ قوتِ ایمان میں مضمر رہی ہے۔ جیسا کہ بابائے قوم مہاتما گاندھی نے اپنی حینِ حیات میں تسلیم کیا تھا کہ مسلمانوں نے اپنے وطنِ ثانی کو نام دیا اہل وطن کو شناخت اور زبان دی اور وحدتِ ملک و قوم کا نظریہ دیا۔

جبکہ وہ کل بھی اقلیت میں تھے اور آج بھی اقلیت میں ہیں۔

تاریخ گواہ ہے کہ کس طرح اقلیت میں ہوتے ہوئے انھوں نے چھوٹے چھوٹے راجوں کی خانہ جنگیوں کو ختم کر کے اس سرزمین کی شیرازہ بندی کی۔ کس طرح محض ایک معمولی ضلع کے متوازی ہستنا پور جیسی چھوٹی چھوٹی ریاستوں کو جوڑ کر برآعظم ایشیا کا عظیم تر ملک ہندوستان بنادیا۔ اور کس طرح شاہی پرچم تلے..... جمہوری آئین کو رو بہ عمل لاتے ہوئے جمہوریت کو فروغ دیا۔ اور کس طرح وطن عزیز کو ایک عظیم ملک۔ عظیم قوم۔ ایک باوقار زبان کی پہچان ایک شناخت دی۔ اور یہ سب کچھ کرتے ہوئے انھوں نے ملک و قوم پر احسان نہیں کیا بلکہ اپنا فرض لو اکیا۔

کل کی حکمران اقلیت نے انگریزوں کی مانند ”لڑاؤ اور حکومت کرو“ پالیسی نہیں اپنائی بلکہ پیار و محبت خلوص و یگانگت کے ساتھ حکومت کی اور حکومت سنبھالنے کے موقعہ بھی دئے۔ ان کی اکثریت نے درویشانہ شب و روز کاٹے۔ انھوں نے رفاہِ عامہ کیلئے جو کچھ بھی کیا اس کا فیض آج بھی جاری ہے!! کل کی حکمران اقلیت نے شانِ ملوکیت و حکومت کی جو شاندار تاریخ بنائی ہے اسے آج بھی مناد رو کلیسا کے گھنٹے سناتے ہیں۔ اسکے باوجود حقائق کی نفی حق و انصاف کا خون ہے!

آج کی محکوم اقلیت کی حیثیت میں مسلمان ہزاروں مسائل کے چنگل میں گھرے، اپنی صبحِ حسرت اور شامِ غربال پر عزتِ نفس کی چادر اڑھائے ہوئے کس شانِ غرمت پسماندگی و بے چارگی کے ساتھ اپنی حیات و بقا کیلئے سرگرداں سرگرم عمل ہے۔

اسکی جیتی جاگتی اصلی تصویر ہے ”جیو اور جینے دو“۔!

فیضِ نواب کی ولادت باسعادت :

فیضِ نواب کی ولادت باسعادت حسب روایت قدرتی اتفاق ایک حادثہ ضرور ہے لیکن علم و ادب تو کجا محض لہدائی تعلیم سے کوسوں دور دماغوں کی کراثمائی اختراع ہرگز نہیں ہے نہ ہی الہام۔ بلکہ عین قرین قیاس و

دلیل ہے!! فیضونواب جن کا غریب خانہ حیدر آباد کے مشہور و معروف ریلوے جکشن نامی اسٹیشن سے محض دو تا پانچ منٹ کی مسافت پر واقع ہے اور وہ جن حالات میں جنم لیتے ہیں۔ ان کو ریکارڈ پر اجاگر اور محفوظ کر لینے والا صرف تیرہ برس کا غیر معمولی ذہین چلبلا شری لڑکا ہے جو اپنے قیمتی اور بہت بڑے کوڈیک کیمرے کے ساتھ بظاہر شائستہ تلاشتا پھر رہا ہے۔

غالباً 5 یا 8 مئی 1956ء بروز ہفتہ۔ آدھی رات سے جاری بے موسمی شدید برسات تھم گئی ہے اس کے باوجود آسمان پر گئے سیاہ بادل چھائے ہوئے ہیں یوندا باندی کے ساتھ ساتھ کبھی کبھار ایک آدھ جھڑی چائٹا لگ جاتی ہے۔ غالباً صبح کے ساڑھے چھ یا سات بجے ہوں گے۔ ماحول پر امہ کے باعث اندھیرا غالب ہے۔ باغ عامہ کی پچھلی دیوار سے متصل پلیٹ فارم پر گر انڈر ٹک اسپر لیس ٹھیری ہوئی ہے۔ غیر متوقع بارش کے باعث اور کچھ تکنیکل وجوہات کی بنا پر ٹرین کے کافی لیٹ نکلنے کا اعلان ہو چکا ہے۔ سینڈ کلاس ریزروڈ کپارٹمنٹ میں محترمہ شریں علی پاشا اپنے چار تانولہ سالہ بچوں اور ملازمین کے قافلے کے ساتھ بیٹھی ہوئی ہیں۔ جن کے ساتھ بیگم نواب صاحب جو اپنے بچوں کے ساتھ وداع کرنے آئی ہوئی بیٹھی بار بار شوہر کی متوقع آمد کا جائزہ لیتی ہوئی فکر مند ہیں۔ پلاٹ فارم پر مرد رشتہ دارو بھی خواہ جمع ہیں۔ تیرہ سالہ سب سے بڑا لڑکا کیرے سمیت بلا مقصد پلیٹ فارم پر گھوم رہا ہے۔ اچانک سینکڑوں افراد کی آمد و رفت کی گھما گھمی کو نمایاں طور پر کٹتی ہوئی ایک شخصیت ایک انفرادی حالت میں ہانپنے کا نپٹے سر تاپا بدحواسی کی تصویر بنی دوڑتی ہوئی محولہ پلاٹ فارم پر نمودار ہوتی ہے۔ اس حالت میں کہ یوندا باندی اور بوچھاڑ سے چنے کیلئے کھلی چھتری ہاتھ میں ترازو بنی ہوئی ہے۔ شیروانی چونکہ ٹاپ گرے ہوئے رکشہ میں بیٹھ کر پہنی گئی ہے اس لئے ہب کسی اور حصہ میں بری طرح دھنسن چکا ہے۔ جس کے باعث متوازی بن لگانے کی معذوری ہے۔ ٹرین چھوٹ چکنے کی خدشے اور خوف کے باعث ذرا مہلت نہیں حاصل کہ شیروانی کے ہب کو نکال کر دونوں پلوں کو متوازی بن کر لیں کہ ان کو اپنی اکلوتی محسن بہن کو وداع کرنا ہے جو پاکستان جا رہی ہیں۔ پھر نہ جانے کب ملاقات ہو!! کیچڑ اور چھینٹوں سے چنے کے لئے پاجامے کے پائینچے کافی اوپر چڑھے ہوئے ہیں قیمتی جوتے جن کی ڈوریاں ٹھیک سے کسی نہ گئی ہیں جبرے کھول کر کیچڑ میں تیرتہ لٹھڑے ہوئے۔ سر پر ترکی لال ٹوپی کسی قدر تر چھپی جی ہوئی جبکہ گھنا سیاہ پھندا ناہواؤں میں لہراتا ہوا۔ اور ٹوپی تر چھپی ہونے کے باعث بالوں کے لپھے پیشانی سے آنکھوں تک احاطہ کئے ہوئے۔ سیدھے ہاتھ کی بغل میں فائل نمائندوں کا بڑا ڈبہ دبا ہوا اور پنجے میں تام چینی کا قیمتی بیھوی توشہ دان۔ جس کے ڈبوں میں خود ان کے اپنے ہاتھوں سے بنائی ہوئی (فاتحہ کا تمبر) قبولی۔ سوچی لوڑ۔ اور بھھارے تنگ ہمد ہیں۔ ابھی وہ کپارٹمنٹ تک پہنچ بھی نہ پائے کہ (علی گڑھ) مسلم یونیورسٹی ہائی سکول اور بعد ازاں دارالشفاء ہائی سکول کے مسلمہ و مصدقہ شریر اور چلیے طالب العلم..... اساتذہ کی آنکھوں کا تارہ۔ ہیڈ ماسٹر صاحب رضاء سر کے منظور نظر شاگرد قبر زماں عرف عام ”بنانا“ نے آپک لیا۔ اللہ جانے کیا پٹی پڑھائی کہ سیدھا لے جا کر اسی احاطے میں موجود سنگل ہالوز کی چھت پر

سب سے اونچے مقام پر اس طرح کھڑا کر دیا کہ پس منظر میں صرف سرمئی سیاہ بادلوں سے ڈھکا آسمان اور بارش کی پھواریں ہیں..... اور خود آپ پٹریوں پر کیمرے کا اینگل اڈجسٹ کرنے کا مسلسل بہانہ بناتے ہوئے۔ بے چارے سادہ لوح نواب صاحب کیمرے کی تھنڈی تاریک آنکھ کے سامنے کم و بیش دس منٹ بے حس و حرکت مسکراتے کھڑے پوز مارتے رہے۔ پلاٹ فارم اور کپار ٹمنٹ میں موجود سارے کے سارے افراد انہی کو مرکز نگاہ بنائے ہوئے مارے ہنسی کے محض دو فقرے مونہہ سے نکالنے سے معذور..... کہ کس طرح ایک چھوٹے سے شریئر لڑکے نے ایک پختہ العمر معزز شخص کو از خود ”فول“ بننے پر مجبور کر دیا۔ اور بے چارہ آداب تصویر کشی کو ملحوظ رکھتے ہوئے سارے ماحول سے بے نیاز و بے خبر صرف کیمرے سے آنکھیں لڑا رہا ہے۔ دفعتاً ان کے ہچکنے چلا کر آواز دی ”چچا! اتنے گہرے اند اور اندھیرے میں تصویر کھینچتی کہاں ہے“ (حال مقیم کینڈا) اور وہ چونک کر بات کو سمجھنے کے بعد چٹکھڑتے ہوئے ”لا حول ولا قوۃ“ کے ساتھ نیچے اترنے لگتے ہیں تو چھوکر ”پلیلی صاحب زندہ باد“ کا بے ہنگام نعرہ بلند کرتے ہوئے روف چکر۔ (پڑوسی کپار ٹمنٹ کے ٹالیٹ میں ”انڈر گراؤنڈ“!) یہی وہ لمحہ تھا جب نامی اسٹیشن کے سگنل ہاؤز کی چھت پر اس ڈرامے کے مرکزی کردار ”فیضو نواب“ الحلقہ بہ پر اگندہ حیدر آبادی کی ولادت باسعادت واقع ہوئی جسکے یعنی شاہدین پاکستان ہندوستان۔ لندن۔ امریکہ کینڈا اور خلیجی ممالک میں بفضلِ تعالیٰ بقید حیات ہیں) اور چھتری۔ توشہ دان۔ فائل۔ الجھی ہوئی شیروانی۔ تر جھی ٹوپی۔ اونچے پائچے۔ پھٹے پرانے گندے جوتے اس ہر دلہیز سادہ لوح عام مسلمان کی مستقل علامت اور پہچان بن گئے۔ اور یہ لطیفہ اس قدر مشہور ہوا کہ خاندان کے واحد (اس وقت) شاعر و قلم کار نے محض اپنے خوش مذاق خوش خوراک بیوی اور بچوں پر جان نچھاور کرنے والے سعادتمند اطاعت گزار خدمتگار برادر نسبتی کی کھچائی کی نیت سے یہ ہجویہ فکشن (57-1956) ”بے چارہ“ قلمبند کیا جسے مسلسل سال ڈیڑھ سال تک تمام گھریلو تقریبات کے اجتماعات میں گرجو شکی کے ساتھ پڑھا جاتا اور بڑی دلچسپی کے ساتھ سنا جاتا رہا۔ سالے اور بہوئی کے رشتے کے پیش نظر کسی کو روکنے ٹوکنے کی ہمت نہ ہوئی۔ یہاں تک خود فیضو نواب محفوظ ہوتے۔ تیزی سے بڑھتے ہوئے حاضر دماغ بچوں کے دل و دماغ میں یہ خاکہ کچھ اتنا پوسٹ ہو گیا کہ وہ چلتے پھرتے ایکٹنگ کے ساتھ اس کے دلچسپ حصوں اور مکالموں وغیرہ کا ڈرامائی انداز میں تبادلہ کرتے۔ گویا فیضو نواب اور ان کی بیگم فی جان بیگم کی ججو سارے خاندان اور عزیز و اقارب کیلئے ضرب الش بن گئی۔ یہ تفصیلات تھیں ان کی واردات ولادت کی جو ایک اہم Source of Inspiration بن گیا۔

مورخہ 4-11-2000

(بانو) انجمن آراء

ایمن برکات والا

حیدر آباد۔ 36

مکمل ایک رخی ڈرامہ : جیو اور جینے دو

- مقام :- حیدر آباد
- دور :- 1956-60ء
- کیفیت :- تباہ حال جاگیر دار نہ ماحول۔ پولیس ایکشن کے نتیجے میں تباہ حال مسلمانوں کا ترجمان۔ بالعموم تلنگانہ عوام کی معاشی بد حالی و بربادی کی تصویر
- جائے واقعہ :- دکنی وضع دار شرفاء کا محلہ۔ مخلوط ہندو مسلم غریب و امیر۔ ترقی پسند اور کٹر پرست طبقات کی پرسکون بستی۔
- منظر :- ازاول تا آخر تباہ حال دیوڑھی کا بچھوڑا جورو ہائشی پورن بنا دیا گیا ہے۔
- ماحول :- کثرت اولاد۔ معاشی بد حالی اور تہذیبی تناؤ کا منظر۔ لوگ جن کے شب و روز کا انحصار حالات کے جزر و مد پر ہے۔

کردار :-

- فیضونواب :- صدر خاندان
- بی جان بی :- فیضونواب کی حسین و جمیل اہلیہ
- کیم الف وبے :- پہلن جڑواں بیٹیاں۔
- دوم الف وبے :- دوسری جڑواں بیٹیاں۔
- سوم، چھارم، پنجم :- بیٹیاں
- ہشتم :- چھٹویں نمبر پر آٹھواں پہلن بیٹا
- ہفتم الف وبے :- ساتویں نمبر پر جڑواں بیٹے
- ہشتم الف وبے :- آٹھویں نمبر پر جڑواں بیٹے
- (جملہ اولادیں) نہم :- نویں نمبر پر تیرھواں آخری بیٹا۔
- ڈاکٹر اندر راج شرما :- لائسن کامریڈ۔ فیضونواب کے پڑوسی۔
- ڈاکٹر مسرز ٹیناراج شرما :- بیگم شرما
- سر صوفیہ :- ایوریڈی زرسنگ ہوم کی سینئر نرس۔ بیوہ خاتون

- کامریڈ مخدوم :- جناب مخدوم محی الدین مخدوم شاعر دکن
- پنڈت پنتو :- سنسکرت ہندی تلگو پنڈت برہمن
- والد صاحب :- بی جان بی کے بزرگ والد
- روشنی :- روش علی خاندانی بھگیا
- سکندر صاحب :- فیضونواب کے حقیقی سالے
- پھوپا جان :- فیضونواب کے نسبتی بہنوئی
- شرمندہ باشی :- بی جان بی کا بھانجہ
- ظہور صاحب :- متصلہ پڑوسی
- چشتی بیگم :- بیگم ظہور صاحب
- غازی :- دونوں کا نو عمر بیٹا
- اعجاز :- غازی کا چچا زاد۔ اور دوست
- سطوت آپا :- محلے کی بزرگ خاتون
- ممائی جان :- فیضونواب کی بزرگ ممائی
- قاضی صاحب :- روائتی قاضی
- باسٹر صاحب :- روائتی ٹیوٹر
- انسپکٹر :- اور مشہود و مسعود دو بیٹے
- مہمان کردار :-
- بول بی۔ زہرہ بی :- بی جان بی کی بے تکلف پسماندہ طبقے کی پڑوسین
- چنوماں۔ انسویا :-
- بڑی دلہن :- (بھابھ)
- ہارسی بیگم :- بڑی بھابھ کی بہنیں
- جھانسی بیگم :-
- آفتاب خان :- بڑی دلہن کا رٹوا بڑا بھائی
- شمینہ رضیہ :- آفتاب خاں کی معمر اولادیں جنہیں کم سنی کی خوش فہمی لاحق ہے۔
- ریحانہ، سلطانہ، زاہد :-
- بیداد خاں :- جھانسی بیگم کے جیٹھ کا معمر بیٹا
- سید احمد :- جھانسی بیگم کا دوسرا جیٹھ

گنیش :- پڑوسی کم عمر لڑکا

باب میان :- پڑوسی لڑکا

بول ملی کے دوپٹے :-

ارشاد علی :- خوددار خان کے حقیقی بڑے بھائی

بابو، کلیم اور چند نوجوان :- محلے کے لڑکے (اور محلے والے)

آوازیں :- سائیلہ۔ ساکل۔ مجذوب۔ خاکروب۔ بھٹی رکشاران۔ گورکھا۔ اور رنگیلا (مرغ)

محلی (ملی) وغیرہ۔ وغیرہ

”کشادگی“

ایک سیاہ لبادہ پوش سنایہ۔۔۔۔۔ صلیبی انداز میں معلق خلا میں نمودار ہوتا ہے۔
دو مختلف سمتوں میں پھیلے ہوئے ہاتھ گویا شکوہ طراز ہیں۔

”تن پے کپڑا بھی نہیں پیٹ کو روٹی بھی نہیں ہائے کس حال میں جیتے ہیں یہ جینے والے
ناخدا۔۔۔ ناخدا! تیری خدائی ہے انہی کے دم سے دیکھنا ڈوب نہ جائیں یہ سفینے والے
سایہ اسی حالت میں بڑھتا ہوا بالکل سامنے آجاتا ہے۔ بالکل صاف اور واضح۔۔۔ معاوہہ بائیں ایٹری پر دائرہ ہاتھ
ہوئے گھوم جاتا ہے۔

اک مجسم بدحواس سما سہا خور فزودہ اور مسکین مرد! دلاؤ یز پر کشش نقش و نگار۔ معصوم آنکھیں۔ گوارنگ نحیف و
لاغر۔ عمر تقریباً چالیس سال۔ قد 5'9" جسم پر ہٹوں سے محروم خستہ حال شیروانی جو بدن پر درمیانی ہک کے ذریعے
یوں انکی ہوئی ہے گویا بیگر پر شیروانی بہ معہ بوسیدہ قمیض تنگی ہوئی ہو۔ ٹخنوں کے قریب قریب اونچا چڑھا رکھیا ہوا
چوڑے پانچوں والا پاجامہ۔ جس پر پیوند لگی بوسیدہ قمیض کا دامن جھول رہا ہے۔ پاؤں میں بے حد بوسیدہ اور میلے بغیر
ڈوری والے کیوئیس نینس شو۔۔۔ بائیں پاؤں کے جوتے کو تسلی کی مدد سے پنجے میں باندھ کر رکھا گیا ہے۔ سر پر میلی
ترکی ٹوپی۔ جس کا چھدر اچھدر اپھندنا کھی بکھار ہوا کے ساتھ لہرانے لگتا ہے۔ جس کے نیچے سے پیشانی پر بکھرے
ہوئے آوارہ بال اور چھدری خشتاشی ڈاڑھی۔ اس کی معصومیت میں مزید اضافہ کر رہی ہیں۔ گویا کہہ رہے ہوں۔

کچھ اس طرح سے گزاری ہے زندگی میں نے حیات دیکے مجھے جیسے کوئی بھول گیا

شروانی کی بائیں جیب سے روائتی جیبی گھڑی کی چین جھانک رہی ہے بائیں کان میں نہ صرف ایک
آدھا پنل ٹنکا ہے۔ بلکہ عینک کی ڈوری بھی کانوں سے جھول رہی ہے بائیں ہاتھ میں خستہ حال کھلی
چھتری اٹھائے بوند اباندی سے بچنے کی ناکام کوشش کر رہے ہیں۔ سیدھی بغل میں فائیل نمابا دبا ہے
اور پنجے میں تین ڈبوں والا تام چینی کا توشہ دان۔ ان کے چہرے سے بے پناہ ضبط و تحمل کے باوجود
بے بسی اور مایوسی عیاں ہے جو زبان حال سے کہہ رہی ہے۔۔۔

اب کے پھڑپھڑیں جو ہم شاید کہ پھر خوابوں میں ملیں جیسے سوکھے ہوئے پھول کتابوں میں ملیں
منظر کچھ اور واضح ہوتا ہے۔ گہرے آسمان پر گہرے سیاہ بادلوں کے پس منظر میں پانی بھیجے ہوا اڑوں میں سوکھتے کھڑے
وہ جبراً مسکرانے کی ناکام کوشش کر رہا ہے اور ہندرتق اونچا اٹھ رہا ہے۔ اب لوہے کی راڈوں سے بنے ہوئے سنگل

ہاوس کی سب سے اونچی چھت دکھائی دے رہی ہے جس پر وہ اس طرح ایستادہ ہے کہ نگاہوں میں صرف اور صرف معلق خلاؤں میں ایستادہ ہونے کا منظر نمایاں ہو جاتا ہے۔ اُس کے قدموں کے نیچے دھاتی سیڑھی ہے وہ جوں جوں نیچے اترتا ہے سلسلہ حسب نسب اوپر ریگلتا چلا جاتا ہے نیم پلیٹ پر لکھا ہے۔

”(خان بہادر) سید خودار خان (فی۔ اے۔ عثمانیہ) عرف فیضونواب المتخلص بہ پر آگندہ حیدر آبادی۔۔۔۔۔
الہکار (سوم درجے) دیوانی اطراف بلدہ

خلف

(خان بہادر) سید دلدار خان افغانی۔ جاگیر دار قاضی آباد۔

خلف

(خان بہادر) سید طرحدار خان گولی مار جنگ آف پالاکھل۔ قاضی آباد۔

وغیرہ وغیرہ وغیرہ

بسکہ دشوار ہے ہر کام کا آساں ہوتا۔

صدائے

آدمی کو بھی مسیر نہیں انسان ہوتا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم
 نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم
 ”ستارہ سحر کا“
 جیو اور جینے دو



(پوپھٹے ملگجے اندھیرے میں معطر ہواؤں کے دوش پر تیرتی ہوئی دلگداز ”اذان“ گونج رہی ہے۔ اذان کے ختم ہوتے ہی مندر کی دلاویز گھنٹیاں بجنی شروع ہوتی ہیں اور روشنی تیزی کے ساتھ پھیلنا شروع ہوتی ہے۔ جس کے ساتھ ہی گرجا کے ”۱۳“ گھنٹے اپنے مخصوص انداز میں گونجتے ہیں۔

پس منظر سے تیلی راجہ کی گھنگھرو ڈنڈے کے ساتھ پکار گونجتی ہے۔ جئے جئے رام۔۔۔۔۔
 جئے سیا رام!!

منظر ایک مخصوص مکان پر تھم جاتا ہے۔ یہ ایک بڑا سا ہال ہے جس کے پشت پر دائیں اور بائیں قوس نما مکانیت ہے۔ بائیں ہاتھ پر چھوٹے چھوٹے دو کمرے جو اسٹیج کی جانب پہنچتے پہنچتے (کچن چونکہ اسٹیج کے بالکل مقابل ہے اندر کا نظارہ صاف دکھائی دیتا ہے جہاں اونچی مینڈھ والا حوض اور پانی کا ٹل ہے۔ اسی کے ساتھ دو فٹ اونچی منڈیر میز کا کام دیتی ہے) کچن اور بیت الخلاء میں بٹ جاتے ہیں۔ بیت الخلاء میں چڑھ آنے والی دھوپ کی تیز روشنی بتلاتی ہے کہ بیت الخلاء جزوی بغیر چھت کے کھلا ہے۔ بائیں ہاتھ والے حصے میں ایک لانبی مستطیل کھڑکی۔ ایک تین خانوں والی محراب اور باہری دروازہ جس پر بہت ہی خستہ لیکن پاک و صاف پردہ پڑا ہوا ہے۔ یہ دروازہ اسٹیج پر سیدھی جانب کھل رہا ہے۔ جس کے باعث تقسیم کرنے والی دیوار سے متصلہ گلیاری اور مکانوں کی دو طرفہ سیڑھیاں بالکل نمایاں ناظرین کے سامنے ہیں۔ دائیں اور بائیں جانب والی قوس کے بیچوں بیچ اسٹیج کی لمبائی کے ساتھ۔ اسبسطاس کی چھت سے پیوستہ مکان کے اونچے اونچے تین امروہ کے درخت پوری طرح نمایاں ہیں

ان درختوں کے درمیان ایک عارضی مچان بھی بنی ہوئی ہے۔ ان درختوں سے پرے اونچی دیوار نظر آرہی ہے۔ جسکی قلعی پوری طرح اتر چکی ہے۔ کالی سفید دھاریاں دیوار کو ڈراؤنا بنا کر پیش کر رہی ہیں۔ لگ بھگ ۸ فٹ کے بعد دوسری منزل کی دیوار بالکل اجلی ہے جس میں چار دروازوں والی ساڑھے چار فٹ لانبی، سوا دو فٹ اونچی سفید رنگ کی کھڑکی پر سفید رنگ کا پردہ دوپرا (اوپر اور نیچے) تننا ہوا ہے۔ جو بڑی خوبصورت جالی کا ہے جس کے آرپار دکھائی دیتا ہے۔ اسی کھڑکی کے اوپر جلی حروف میں پینٹ کیا ہوا ہے۔

" EVER READY "

Dr. Mrs & Mr Sharma's Meternity & Nursing Home

ڈاکٹر مسز اینڈ مسٹر شرماء ہاسپٹل

اسی کھڑکی سے ساڑھے چار فٹ نیچے میلی اور شفاف دیوار کے درمیان پیوست دیوار کے متوازی ایک ڈیڑھ فٹ چوڑا چھجہ (اثالہ) ہے۔ اس دیوار اور مکان کے درمیان امرود کے تینوں گھنے درخت بڑی خوب صورت تصویر کا نظارہ پیش کرتے ہیں۔ اس چھجے پر فی الوقت ایک توانا بلی اپنے حار بچوں کے ساتھ سو رہی ہے۔ پیڑوں پر چڑیاں چہچہاتی ہوئی پھدک رہی ہیں۔ اندر ہال میں دروازے کے بازو دیوار پر ایک چھوٹا سا دیوار گیر چراغ ابھی ٹمٹما رہا ہے۔ کھڑکی کے نیچے بان کی کھٹیا پڑی ہوئی ہے جس کے سرہانے بوسیدہ بستر تہہ کر کے دھرا گیا ہے۔ دونوں کمروں اور کچن سے دو فٹ کا ڈوپٹہ چھوڑ کر ایک میلی کچیلی لانبی شطرنجی پر بوسیدہ سفید چاندنی بچھی ہوئی ہے جس پر پیوند لگے غلاف چڑھے صاف ستھرے تکیے لگے ہیں۔ ایک خاتون کی دائیں جانب سات لڑکیاں اور بائیں جانب چھ لڑکے، جن کی عمریں بس پانچ تا تیرہ سال ہیں۔ پیارے پیارے گڈوں اور گڈیوں کی مانند خستہ حال بوسیدہ پیوند لگی گوڈریوں میں دبکے یا سورہے ہیں یا پھر سونے کا بہانہ کر رہے ہیں۔ بار بار کروٹیں بدل کر سر اٹھا کر جھانک کر دوبارہ لحافوں میں دبک جاتے ہیں۔ بیت الخلاء کے آخری کونے Dead end پہ ایک بڑی جھانپ کے اندر ایک بھاری بھرکم دیسی مرغ تیز غصیلی آوازیں نکالتا ہوا بانس کی دیواروں پر ٹھونگیں لگا رہا ہے۔ گویا آزاد ہوجانے کے لیے بے چین اور بے قرار ہو۔

ہال کی اسی دیوار سے لگی ایک بہت ہی قدیم یادگار اونٹ کے سر والی دستی چھڑی کھڑی

(خان بہادر) سید خودار خاں (بی۔ اے) عرف فیضی نواب المتخلص بہ پراگندہ (تھرڈ کلاس) اہلکار دیوانی۔ اطراف بلدہ شہر حیدر آباد دکن ہیں۔ چالیس بیالیس کا سن دیکھنے میں کافی معمر۔ مریل، مدقوق منحنی جسمانیت پانچ فٹ دس انچ کو مزید اونچا دکھلاتی ہوئی۔ پانی سے رستے پاؤں میں پھٹی پرانی "ٹائر سول" چپلیں جسم پانی میں شرابور..... میلے پاؤں کے اوپر پیوند لگی سفید لنگی دوہرا کر رانوں تک چڑھی بندھی ہوئی۔ جس کے اوپر کمر میں بوسیدہ قمیض کو سامنے سے کمر میں کس کر گرہ لگائی گئی ہوئی۔ جیسی دیہاتی عورتیں بلاؤز کو لگا لیتی ہیں۔ ہلکے رنگ کی لکیروں والی قمیض کا کالر بتن کے غلط لگنے کی وجہ سے اونچا نیچا ہو گیا ہے۔ سیدھے ہاتھ کا آستین بازو پر منڈھا ہوا۔ بائیں ہاتھ کا آستین کہنی سے کھلے کف کے ساتھ لٹکتا ہوا۔ پتلی سی گردن میں آواز کے ارتعاش کے ساتھ ساتھ گڑھے پڑتے ہوئے۔ معصوم سا چہرہ، گالوں پر اُبھری ہوئی ہڈیوں میں دھنسی معصوم سی آنکھیں، چہرے پر خشخشی کھجوری ڈاڑھی۔ کھڑے کھڑے جسم سے پانی جھاڑنے کی کوشش کرتے ہوئے.....)

”شو قاعے ناکامے کے بدولت۔ کون چنے دل ہی ٹوٹا گیا.....“

ہاں..... ساری امیدیں ٹوٹا گئیں..... دلا تھٹھا گیا۔ بے چھوٹ گیا.....

شو قاعے ناکامے کے بدولت..... فسال گل آئی کہ اجل آئے.....

کیوں..... کیوں..... کیوں در زنداں..... آں۔ اں۔ اں

کیوں در زنداں کھلتا ہے..... یا کوئی قیدی..... اور آپہنچا۔

(دروازے پر زبردست کھٹکا ہوتا ہے فیضو نواب جھک کر لڑکھڑا جاتے ہیں۔ ہاتھوں میں پکڑے بگونے سے کسی قدر پانی چھلکتا ہے۔ وہ کسی قدر گیلے ہو جاتے ہیں۔ انتہائی ناپسندیدگی اور کرب کے عالم میں وہیں سے دوہائی لگاتے ہیں۔)

فیضو نواب : کون.....؟ کاؤن..... ہائیں ہے کون؟!

(باہر سے کھٹکا بتدریج تیز ہوتا جاتا ہے۔ اور گھٹی گھٹی آواز میں دروازہ کھولنے کے لیے اصرار بڑھتا جاتا ہے۔)

آواز : کھولو..... دروازہ کھولو..... باہر آؤ..... ذرا.....!

(فیضو نواب اسی حالت میں آہستہ آہستہ دروازے کے قریب پہنچ کر اس طرح کھڑے ہو جاتے ہیں کہ گویا کوئی ایک پٹ کی آڑ لے رہا ہوں۔ ان کا رخ اسٹیج پر ہے اور پشت

پلنگڑی کی جانب)

فیضونواب : کیوں کھولوں..... کوئی زبردستی ہے بے؟!

آواز : اجی۔ کھولو تو سہی..... کھولو جی۔

فیضونواب : (پنچم سر پر ڈھارتے ہوئے) بولتے کیوں نہیں۔ ہے کاؤن۔ بولو!!

آواز : پہلے کھولو!

فیضونواب : پہلے بولو.....

آواز : پہلے دروازہ.....

فیضونواب : پہلے کھول مومنہ..... بول..... بول۔

آواز : (غصے کے ساتھ) نئی بولتا جی..... کر لیو جو کرنا چاہے!

فیضونواب : نئی کھولتا رہے..... کر لے جو کرنا ہے!!

اجھا..... سمجھ گیا۔ میں سمجھ گیا۔ ماتادین۔ آخر نکلا نہ وہی بنیا چہر۔ دھوکہ دے کر دروازہ کھلواتا ہے؟ کل تو نے اپنے باپ کے روبرو..... میرا سامان گھسٹ لے جانے کی دھمکی دی تھی۔ اور اب خود آدھکا..... ارے..... باپ کے ساتھ بد معاشی کر کر کے جی نہیں بھرا تیرا..... جو میرے سر پر سوار ہو گیا۔ ارے بدکار..... ارے بد معاش! تجھے کچھ خدا کا خوف.....

آواز : (ڈھٹائی اور زیادہ تیز کھٹکے کے ساتھ) اجی..... جنت مارریں۔ دروازہ کھولونا جی

فیضونواب : (پاؤں پٹختے ہوئے زیادہ خوفزدہ تیز آواز میں) نئی ماتادین نئی..... میں

تیرے چکر میں نئی آنے کا تجھ سے تو تیرا باپ بھی پناہ مانگتا ہے۔..... میں بھلا کس کھیت

کی مولی ہوں.....؟ تو باپ کو کبھی باپ نئی سمجھارے..... مجھے کیا چچا سمجھے گا؟۔ باپ کو

چکمہ دے کر رنگے ہاتھوں پکڑ کے تیلن کے بستر میں سے تو نے نکال کر بستی بھر میں

ذلیل اور خوار کیا۔ اب مجھے چکمہ دے کر میرے گھر سے نکالا چاہتا ہے؟ ”گر اکوں“

کو چکمہ دے کر پکڑنے میں تو حریف..... غریب آنسو یا کو محض پچاس روپیوں کی خاطر

تھم سے باندھ کر پٹوایا..... اور اب مجھے پکڑنے آیا.....

آواز : (دروازہ تقریباً پیٹتے ہوئے) دیکھو دروازہ کھول ڈالو ورنہ.....

فیضونواب : (اچانک چالوسی اور انکساری کے ساتھ) ہتھ!! ماتے!! پنا..... سن میری بات!!.....

تجھے ذرا شرم نئی آتی؟ ارے میں کل انچ رات کو تیرے پتاجی کو بہتر روپیے بھمن میٹھا تیل

دیدے کے سمجھا دیکے آئیوں۔ اب صرف ستر روپیے۔ آٹھ روپیے بھمن دال چنا۔ تین

روپیے بھنمن گڑ۔ تین روپیے بھنمن ہا پیتی بھنمن فاتحہ گیارہویں شریف جملہ ستر پو
چودہ روپیے، دو آنے بھنمن ”پپر میٹ“ گویا چور اسی روپیے دو آنے۔ کیسالی کر کے دس
تاریخ تک دے ڈالتوں بھنمن۔ دے ڈالتوں بولادے ڈالتوں تم ماتا دین کو گھر پر
مت بھیجو مجھے عزت کا ڈر کچھ نئی۔ ماتا دین آیا نئی کہ محلے والے سب کے سب چہوان
سنبھال کے گھروں میں چھپ جاتیں بھاگ کو سنان ویرانے میں اس کے چلانے
سے میرا کیا جڑتا ہے؟ پس یہی کہ ذرا بھنمن اور چوں کی نیند خراب ہو جاتی ہے۔
مجھے مت پریشان کرو۔ (غراتے ہوئے) مگر تم آج گئے تے مجھے کوئی گڈنپا کی
گوڈری سمجھا ہے کہ نوٹاں سی سی کور کھوں؟ یا پھر بھنمن تیلی صبح سے شام تک ملاوٹ
کا تیل چوٹے تول پو بیج بیج کو چکنا گھڑا بن بیٹھوں ہاں! ملازم سرکار ہوں بیٹے
تیس دن بیٹھک پو گوند چنپ کے بیٹھتوں تو کم کو تنخواہ کو صورت دکھائی دے ہاں!!
(زور دار قہقہے کے ساتھ دروازے تھپتھایا جاتا ہے) ذرا سی صبر کرو چار آٹھ
دن میں فیٹھول لون ملنے کا راج ہے سب بقایا صاف جو ہے سو وہ بھی جو لینے کا ہوا تو وہ بھی!!

آواز : (فیصلہ کن جارحیت کے ساتھ) دروازہ کھول دیو ورنہ !

فیضونواب : (تیوری چڑھا کر) ورنہ؟ ورنہ؟ کیا اکھاڑ لو گے؟

آواز : (نہایت مسکینی کے ساتھ) الٹے پاؤں چلے جاتوں اور کیا کرتوں! پھیکھر کا گھڑہ
خود اپنی جھولی میں اور کیا!!

فیضونواب : جاؤ جاؤ ٹھیکے سے۔ بیگن سٹی۔ کوئی بلائے آیا تھا مئی تم کو؟ جاؤ پولیس لیکے آؤ جی بھی
دیکھ لیتوں۔ ہاں۔ (قہقہے کے ساتھ بہت ہی واضح اور صاف آواز) ”جاؤں کیا پاشا؟“

فیضونواب : (اچھل پڑتے ہیں۔ پانی گرنے سے برتنوں کے ہاتھ میں ہونے کا احساس ہوتا
ہے۔ چلا کر) ارے تو ہے روشن علی!! (کھسیا کر) مال زاوے کٹے مدد! ڈھکیل
لے دروازہ کھلا پڑا ہے۔

(آنے والا دروازہ ٹھکیلتا ہے جو ذرا سے زور کے ساتھ اپنے پیچھے لگے پتھر کو گھسیٹتا
ہوا کھل جاتا ہے ٹوٹی ہوئی کنڈی تیزی سے ہلنے لگتی ہے)
روشن علی : (سر اور آنکھوں کے اشارے سے) ہنگامی جالا توں سرکار۔

(روایتی دکنی منحنی سا ٹھگنا خادم جیسے عرف عام میں ”بھگیلا“ کہا جاتا ہے ہاتھوں
میں سجا سجایا خوان سنبھالے ادب کے ساتھ اندر آ جاتا ہے۔ جس کی لباسی اور شخصی

حالت بہر حال فیضو نواب سے بدرجہا بہتر ہے۔ شائستگی اور سعادت مندی کی مونہہ بولتی تصویر۔ انتہائی حیرت کے ساتھ (اڈے لیو! مئی یہ کیانی اِچ افتاداں دیکھ روں لپشا؟ قمیض اپنے ہنگر پوا چئی اُچی لگتی اے۔ دوہری لنگ کر پو چڑھی۔ کھدھے پو گیلار و مال.....

فیضو نواب : (کھلی ہوئی بانجھوں کے ساتھ) الو کے پٹھے..... بد جانور! تو نے تو میری جان اِچ نکال لی۔ یہ کیا ہے رے؟

روشن علی : (برا مان کر) الو کا پٹھا بولیو، بھٹا ہڈی بولیو، جو بولیو سو بولیو پاشا..... ”پر بے توار“ بھو بولیو آپ کا نمک خوار غلام ہوں چھوٹے پاشا..... یہ کیا بھٹھ (نقشہ) ما کو اٹھ کھڑیں ہاں؟ پاواں میں پھٹے چپلیاں۔ کر پو چڑھی لنگ۔ سینے پو کسی کھمیز۔ اور یہ کیا کی کتے..... ہاتاں میں دھلے چانول کا دپٹے..... اور ترکاری کا لگن..... اوپر سے نیچے تک پانی اِچ پانی ٹپک کو جاریاے..... نمائے ناتھ۔ یہ کیا میک اپ نمائے سرکار؟ اڈے کچھ تو موسے بولیو سر سے کھیلو پشا..... اور کیا کی سوب کے سوب سو کو پڑیں اُڈر دن چڑھ کو آیا۔

فیضو نواب : (برتن کھٹیا پر دھرتے ہوئے) وہ سوب چھوڑ۔ تیری فی جانی دولن پاشا ہمار پڑ کو ہیں انوں سورئیں تو سوب کے سوب سورئیں۔ آخر اماں کے بچے ہیں۔ چھٹیاں بھی مل ریں۔ تو بول کیا لایا ہے..... (خوان ہاتھ سے لے لیتے ہیں)

عشق نے غالب تمکا کر دیا ورنہ ہم بھی آدمی تھے کام کے

اب جو رو چیاں کو پالنا ہے بول کے چلھا پھونک ریں..... وقت وقت کی بات ہے۔

روشن علی : (خوان پر سے غلاف اتارتے ہوئے) قبول فرمایے پاشا..... فی فی پاشا کے رتبجے کی کھیر ملیدہ گلگلے..... اور ناستا!!

فیضو نواب : (جن کے مونہہ میں پانی بھر آیا ہے۔ اک ذرا وقفے سے بیوی بچوں کو پکارنے کی تیاری کرتے ہوئے) آہا بہ..... ملیدہ۔ گلگلے۔ کھیر۔ اور ناستا..... ارے مردود..... سردی کے مارے لق ہو کو ”چا“ نمائے کو جاریا اِچ تھا کہ تو مڈب پک کو ایک گھنٹہ پٹا دیا سارے کپڑے جسم پر اِچ سوکھے..... اتنی سردی میں۔ بھاگ۔ دوڑ کے کٹورے طشتریاں چچے سمیٹ لا۔

(روشن علی اپنی لیدر چپل دہلیز میں اتار کر کچن کی جانب دوڑ جاتا ہے۔ فیضو نواب دھماکہ خیز انداز میں چلا کر خوان کھٹیا پر رکھ کر چھوٹا سا گلگلہ اٹھالیتے ہیں) ”بول جانی بسم اللہ.....“ (بڑا سا مونہہ پھاڑ کر گلگلہ حلق میں ٹھونستے کے بعد) فی جان اِچی

اٹھو۔ اٹھو۔ دیکھو روشن علی بھائی جان کے ہاں سے حصہ لے کر آیا ہے۔ کیا کیا لے کر آیا۔ برتن تو خالی کر دیو۔ !
(روشن علی پرانی چوبی کشتی میں کچھ برتن لاکر کھٹیا پر دھر کر ادب سے ہاتھ جوڑ کر سونے والوں کے پائنتی کھڑا ہوجاتا ہے۔ فیضو نواب کھیر ملیدے گلگلے سے شغل شروع کر دیتے ہیں۔

روشن علی : فی جان دولن پاشا..... ہمدگی جالاستوں۔ میں خادم روشن علی۔

(بستر کے درمیان سے پراگندہ حال کمزور سی خاتون جماہیاں لیتے ہوئے اٹھ بیٹھتی ہے۔
اور دونوں جانب پلٹ پلٹ کر بچوں کو ہلاتے ڈلاتے ہوئے)

فی جان فی : اٹھو..... اٹھو..... چھ ہوت..... چھٹی کا دن آجانا تو بس ایک قیامت ہے۔

روشن علی : چھ اچ ہیں نا دولن پاشا۔ اٹھو پاشا لوگ اٹھو۔ اٹھو فی جان پاشا۔ میں خادم روشن علی۔ ہاتھ مونہہ دھلو دیتوں ماں!!

فی جان فی : (انگڑائی لیتے ہوئے) یکم الف۔ یکم ہے۔

فیضو نواب : (بھرے ہوئے مونہہ سے بڑے پیار اور چونچلے کے ساتھ) دوم۔ سوم۔ چارم۔ پنجم..... ہونہ۔ ششم۔ ہفتم۔ ہشتم (بڑی مٹھاس کے ساتھ) نہم۔ میری جان!!
(ایک نے حد خوب صورت نازک بچہ ماں کی بغل سے جھانکتا ہے ”نہم۔ آؤ میں یاں ہوں۔“ گلو گلا“ اور ایک ایک کر کے سب کے سب اٹھ کر چھلانگیں

مارتے کھڑے ہوجاتے ہیں)

فیضو نواب : ہاں۔ آن۔ ڈھیر سارے گل گلے۔ تیرے جیسے!!

روشن علی : (فیضو نواب کی جانب دست بستہ آگے بڑھ کر) سرکار..... جان کی اماں۔ یہ الف ہے کیا ہے؟

فیضو نواب : (کھلے دل سے ہنستے ہوئے) ارے روشنی۔ جو جڑواں آئے وہ الف ہے۔ جو سنگل آئے۔ وہ خالی نہم۔

روشن علی : پاشا!! ان کے ہاں نئی کیا۔؟

فیضو نواب : ارے پورے تیرہ ہیں۔ نام کہاں یاد رہیں گے؟ پھر انکی۔ ڈکی۔ پوڈو۔ چل۔ پل۔ پام رکھنے کا قاعدہ۔

(دوہین اٹنا..... بی جان بی بیت الخلاء کی جانب کوچ کر جاتی ہیں۔ بچے سارے حمام میں گھس جاتے ہیں۔ لڑکیاں بستر تہہ کرنے اور صفائی میں جٹ جاتی ہیں۔ خوب سیر ہونے کے بعد فیضو نواب چاول کا دیگچہ بمعہ

سبزی کا لگن روشن علی کو سونپتے ہوئے (”صورت شناسا ہوتی ہے۔ پکارتے اچ انوں سمجھ جاتیں۔ کی کس کو بلارکیں۔ بس اب اور کیا ہوتا؟“ جا یہ برتن جاورچی خانے میں رکھ کے آ۔

(روشن علی برتن سنبھال کر کچن کی جانب بڑھتا ہے فیضو نواب بھرپور انگڑائی لے کر کلاسیکی راگ الاپ شروع کر دیتے ہیں۔) ساتے کے ہر جگہ پے ہل کھا کے پے گیا۔۔۔ ہل کھا کے پے گیا۔

ہشتم الف اور بے (روشن علی کے قریب آکر بازو سے پکڑ کر) ماموں! ہلے! اوکنگ کانگ ہیں۔ ہاں پتہ ہے تم کو؟

روشن علی : (جھک کر رازداری سے) یہ کن کان کیا ہوتا ہے پاشا؟

ہشتم الف : وہ ایک کنگ کانگ ہوتا ہے ماموں۔

ہشتم بے : رات بھر یہ بڑے بڑے جانوروں کو مار کر کھا جاتا ہے پھر ندی بھر پانی پی جاتا ہے۔

ہشتم الف : ہمارے ابو روز صبح صبح مونہ اندھیرے ایک ہل کھا کے..... (ہاتھوں سے اشارہ بناتے ہوئے) یہ بڑا سا ایک مٹھ پانی پی لیتے ہیں۔

روشن علی : (اوٹی والے اشارے کے ساتھ انگلی مونہ پر دھرتے ہوئے) ”ایا“؟

ہشتم بے : اور چلا چلا کے بولتے ہیں۔ ہل کھا کے پی گیا۔

روشن علی : ہاؤ..... پیٹ خوب بھر لیا تو گیدڑ بھی چلاتا ہے۔ یہ تو آدمی ہیں آدمی۔ بوم ماریگے اچ۔

نہم : (قریب آکر) ”ماموں ماموں۔ ای ڈاٹے..... ای ان کو پے بھر کے کھانے کوئی دیتے۔ مال لیے..... چر اچر اچر کھا جاتے انیں۔

روشن علی : (بچوں کو تھپک تھپک کر ہنساتے ہوئے) سمجھ گیا پاشا سمجھ گیا..... کل لئے.....

توٹ پڑ کو کھا جاتیں۔ (جھٹ پٹ کھٹیا کے پناس آکر برتن خالی کر کے خوان باندھتے ہوئے) سرکار..... بولا چلا معاف فرمائیے۔ چلوں.....

فیضو نواب : (دوڑ کر محراب کے قریب جا کر کچھ تلاش کرتے ہیں۔ قریب آکر کھسیانے پن کے ساتھ) لے..... یہ دو آنے..... انعام رکھ لے..... کچھ خیال مت کر پہلی پو پورا

انعام دوں گا۔

(روشن علی ادب سے لے کر آنکھوں سے لگاتا ہے)

روشن علی : ”پاشا..... تیرک بھدرے بلاو..... آپ کا ہاتھ لو پر ہے بس ہے آپ کا نمک خور خلام ہوں پاشا!!“

(سلام کرتے ہوئے) فی جانى دولن پاشا چلتوں سرکار خدا حافظ ۔

میاں بیوی : (ایک ساتھ) ہمارا سلام عرض کرنا بھی فی جان کو۔ چوں کو دعا پہنچاتا۔ ہاں
روشن علی : (پلٹ کر) مہنگی مائی باپ !!

(بی جان بی کھیر ملیدہ، گلگلوں پر قبضہ جما کر کمزور سی پلنگڑی پر براجمان ہو گئی
ہیں۔ نہم اُن کی بغل میں پیوست ہاتھ اور منہ جم کر چلا رہا ہے۔ یکم تا ہشتم اکہرے اور
دوہرے Singles and doubles جملہ بارہ بچے بے تحاشہ گھٹنوں کے بل لیٹے لیٹائے
بچوں کی روایتی چیخ و پکار اور اُدھم کے ساتھ لوٹ مچائے ہوئے ہیں۔ کہ ایک غیر
معمولی بھاری بھرکم دیسی مرغ جس کے پاؤں میں گھنگرو بچ رہے ہیں۔ دھماکے کے ساتھ
۔ انتہائی تیز چیخ مارتا ہوا بیچوں بیچ ہال میں کودتا ہے۔ ایسے کہ سب کے سب بُری
طرح چونک جاتے ہیں)

فیضونواب : (بلبل کر) رنگیلے! آج امیری جان آجا۔

(مرغ جم کر دوچار بانگیں ٹھونک دیتا ہے۔ اور ساتھ ہی حملہ آوری کے انداز میں
فیضونواب کی جانب بڑھتا چلا آتا ہے۔ فیضونواب قمیض کی جیب سے ایک موٹا سا
گلگلہ برآمد کرتے ہوئے چلاتے ہیں) یار..... غصہ حرام ہے..... لے۔ لے رکھا ہوں نا چھپا کے
تیرے مے کا گلگلہ..... لے جا..... لے جا۔

(مرغ گلگلے کو جھپٹ کر چونچ میں دبا کر۔ لمبی کراک کے ساتھ فیضونواب کی پیٹھ کے
پیچھے چھپ جاتا ہے۔ فیضونواب دونوں طرف سے ہاتھ ڈال کر ڈھونڈتے ہوئے) ”کیا ہوا امیری
جان..... کیا ہوا رنگیلے..... میرے بچے!!

فی جان فی : (بیزارگی سے) چھوڑو جی مرغ کو میرا بچہ۔ میرا بچہ کتنا۔

فیضونواب : کیسے چھوڑو دوں؟ یہ تو نہم کا جوڑی دار ہے۔ بھول گئے۔ نہم جس دن جس
گھڑی پیدا ہوا..... یہ بھی اُسی دن اُسی گھڑی پیدا ہوا..... سب چلے گئے یہ بچ گیا.....!

(گھر کے باہر انتشار انگیز شور برپا ہے۔ جو تیزی کے ساتھ قریب آرہا ہے۔ اور اچانک
دروازہ بڑی طرح پیٹا جاتا ہے) ”الٰہی خیر..... کیا ماتا دین..... سارے موٹے کو اٹھا لایا؟“

پہلی پکار : جناب سید خوددار خان پر آگندہ صاحب.....!

دوسری پکار : جناب فیضونواب پر آگندہ صاحب

تیسری آوازیں : فیضوبھائی..... فیضوبھائی..... ذرا باہر تو آئیے ہم لوگ آپ سے کچھ کہنا چاہتے ہیں

(جوں ہی اٹھنے لگتے ہیں رنگیلا ہاتھ پاؤں میں منڈلانے لگتا ہے۔ فیضو نواب جھنجھلا کر): ارے یار پیچھا چھوڑا باہر جانے دے۔ دیکھوں معاملہ ہے کیا۔

(دروازے کو بند کر کے مجبور ہو کر رنگیلے کو اُٹھا کر سیدھی بغل میں دبا لیتے ہیں۔ اور اس طرح برآمد ہوتے ہیں گویا بڑی طاقت محسوس کر رہے ہوں) آیا بھائی آیا کون ہو..... کیوں صور اسرافیل پھونک رہے ہو ارے معاملہ کیا ہے۔ کیا قیامت برپا ہو گئی؟

(پردہ اٹھا کر باہر نکلتے ہی ایک غیر معمولی مجمع کھڑا ملتا ہے جس کے سامنے دو کمسن لڑکے اور ایک چھوٹا بچہ زخمی بلی کو گود میں اٹھائے کھڑے ہیں۔ بلی کے چہرے کا بایاں حصہ لہولہاں ہے۔ مجمع اور زخمی بلی کو دیکھتے ہی مرغ بغل میں سے نکل بھاگنے کو چیخ و پکار کے ساتھ جھپٹنا شروع کرتا ہے۔ فیضو نواب دونوں ہاتھوں سے جکڑتے ہوئے) ”حکم فرمائیے سرکار.....“

بڑا لڑکا : چاچا! آپ کے رنگیلے نے ہماری رانی کی آنکھ پھوڑ دی۔
فیضو نواب : کون!! میرے رنگیلے نے.....؟..... آپکی رانی۔ یعنی آپکی بیٹی..... (بڑی ملائمت سے)
بچہ: کیسے؟ مرغ بھی بیٹی پر حملہ کرتا ہے.....؟ وہ تو بلی کے ننھے بچے سے بھی.....!
ایک صاحب : فیضو بھائی! وہی تو پوچھنا ہے آپ سے؟ کیا آپ نے اپنی ساری مردانگی رنگیلے کو قش دی اور خود مرغان گئے؟

فیضو نواب : جی مہربان..... یہ آپ کیسی ناشائستہ گفتگو فرما رہے ہیں۔
دوسرا صاحب : پھر آپ مان لیجئے کہ رنگیلے نے سارے موٹے کا جینا حرام کر رکھا ہے..... اس کے خوف سے تو مرغیاں..... ڈر رہے اور بچے ماؤں کی گود سے باہر نہیں نکلتے..... کسی کے سر پر کودا کسی کے دسترخوان پر بلہ بول دیا..... کسی بچے کے ہاتھ سے پا پڑ مرکل اُچک لئے..... کسی عورت کے سر پر ٹھونگ ماری..... کسی کے کپڑے گندے کر دیئے..... ارے صاحب!! یہ آپ نے کس بلا کو ہمارے سروں پر مسلط کر دیا ہے؟
ایک اور صاحب : اور آج اس نے..... ہم نے خود دیکھا ہے اس حرامی نے اُس معصوم بیٹی پر حملہ کر دیا۔

پہلوان : (غزاتے ہوئے) اجی..... اس معصوم رانی کی آنکھ پھوڑ دی..... مذاق نہیں ہے کیا سمجھے؟

(گریبان پکڑ کر جھنجھوڑتے ہوئے فیضو نواب جھٹکا دیکر خود کو چھڑا لیتے ہیں۔ اسی جدوجہد میں رنگیلا اُن کی بغل سے کود کر نکل بھاگتا ہے۔ سارے مجمع میں چیخ و پکار مچ جاتی ہے)

فیضو نواب : چھوڑیے چھوڑیے - یہ کیا بد تمیزی ہے؟“ آپ جو کہہ دیں وہ مان لوں

ہاں (ایک اور صاحب بیچ بچاؤ کراتے ہوئے) بٹھے پہلوان (فیضو نواب کی تھوڑی کو ہاتھ لگا کر) چچا..... پہلوان ہی نے نہیں ہم نے بھی دیکھا سب نے دیکھا پہلوان صاحب نے پکڑنے کی کوشش کی تو جُل دے کر اُن کو موری میں گرا دیا دیکھئے اُن کا چہرہ کس طرح چھلا جا کر لبو لہان ہو رہا ہے؟ اور خود بھاگ نکلا!!

فیضو نواب : (جواباً تھوڑی پکڑ کر) بھائی وہ تو بے عقل معصوم جانور ہے۔ پہلوان صاحب

تو انسان ہیں عقل مند ہیں آپ نے کہا چہرہ چھیل دیا چلے مانا..... آپ نے کہا ملی کا دیدہ پھوڑ دیا..... اور ملی نے چپ چاپ پھوڑا لیا۔ ملی نے گویا ملی نہ ہوئی (فیضو نواب کے قمیض کا دامن پکڑ کر کھینچتے ہوئے) انکل ملی کی آنکھ پر کبھی بیٹھی تھی۔

فیضو نواب : آہا ہا..... ارے وہ کبھی کو مار نے گیا ہوگا..... کبھی اڑ گئی چونچ ملی کی آنکھ میں.....

لگ گئی..... اگر وہ بھاگ لیتی یا اوپر آجاتی.....

وہ کیسے حرکت کرتی انکل..... وہ تو ہمیشہ زنجیر سے بندھی پڑی رہتی ہے۔

پہلوان صاحب : (تلتلا کر اس طرح ناچنا شروع کر دیتے ہیں جیسے مست علم بردار

علم کو لیکر ناچتے ہیں) چھوڑوں گا توئی..... سید صاحب دیکھ لینا۔ چھوڑوں

گا توئی..... (خم ٹھونک کر) میں اُسے ہنڈی میں سلا کے لچ دم لیوں گا..... ہاں انا

لال ڈوری پنا کچ دم لیونگا۔ ایک دن دیکھ لینا آپے..... (منٹھی پر منٹھی مارتے

ہوئے) دیکھنا لینا..... سید صاحب..... سارے کو ہنڈی میں سلا کے اچ.....

(اندر سے مرغ کی گرجتی ہوئی بانگیں سنائی دے رہی ہیں)

فیضو نواب : (دو ہاتھ جوڑ کر) معاف کیجئے پہلوان صاحب..... بھائی!! ایک تاجیہ معصوم

جانور سے اتنی دشمنی..... انسانیت دشمنی کی بدترین مثال ہے۔ (اندر گھس

کر دروازہ بند کر لیتے ہیں) ”رنگیلے!! آجا میری جان! (گود میں لے کر

سہلانے لگتے ہیں۔ مرغ بھی بڑی سادگی سے سینے پر سر ٹکا لیتا ہے)

رنگیلے یار! یہ بد معاشیاں کب تک؟ تری بد معاشیاں تری جان لور میری عزت

لیکے جائیں گی کیا.....؟ لاکھ سمجھاتا ہوں یا انسان بن جا..... سمجھتا ہی نہیں۔

نہم : (قریب آکر مرغ کا پنجه کھینچتے ہوئے) کل چھے اسکول جایا کر..... ہفتم بے کے ساتھ۔

فیضونواب : (چونچ تھام کر سمجھانے والے انداز میں) کیوں جا کے اُس مردار نجتی پہنچی جیسی ملی کا گندہ دیدہ پھوڑ ڈالے؟ رنگیلے!! وہ کتیا اس لفنگے پہلوان کی جو رُو لگتی ہے۔ اب اُس قصائی کے آگے نکو جا..... ہاں بھون کر کھا جائے گا تجھے کئے دیتا ہوں! پھر نہ کہنا..... چایا نہیں ظالم سے (پکار کر) چے ہوت ”خبردار!! رنگیلے کو کھلامت چھوڑو.....“

(بڑی مشکل سے جھانپ میں بند کر کے وزنی پتھر دھر دیتے ہیں۔)
رنگیلا زبردست احتجاجی بانگ سے اس فرمان کا خیر مقدم کرتا ہے)



(روشنی کے اتار چڑھاؤ اور چراغ کی بڑھتی گھنٹی لوسے دن اور رات بدلنے کا اشارہ ملتا ہے۔ گھڑی بارہ کے گھنٹے بجاتی ہے۔ کچھ ہی دیر بعد بیگم کسمساتی ہوئی، عاجزی اور انکسار کے ساتھ آواز دیتی ہے)

لی جان لی : اجی..... سنجی۔ نہم کے ابو!! سنتے ہو!! (فیضونواب جان بوجھ کر کھٹیا پر دبا جاتے ہیں) ذرا کی ذرا میری کرداد دیو جی..... ٹوٹ کو ٹکڑے ہو رہی اے۔ آنکھیں جھپکتی..... اجی!

فیضونواب : (فیضونواب بادل نحواستہ بڑبڑا کر جاگنے کا بہانہ کرتے ہوئے اٹھ جاتے ہیں) یار جانی..... غضب کرتی ہو تم بھی۔ اونیک خت۔ ذرا دو گھڑی سولینے تو دے۔ ساڑھے چار بجے سے کام پر چڑھنا ہوتا ہے۔ (طوباً و کرباً آکر بیٹھ جاتے اور ڈال ڈال کر کمر دابنے لگتے ہیں۔ گھڑی دو بجاتی ہے۔ نہم جاگ پڑتا ہے اور دیدے پھاڑ کر باپ کو ڈال ڈال کر ہاتھ پاؤں دابتے دیکھ کر مونہہ بسورنا شروع کرتا ہے)

نہم : ابو..... ابو سو سو!!.....

فیضونواب : (ہاتھ ڈال کر بچے اور پھر بستر کو ٹٹولتے ہوئے) ہت تیری کی۔ گیارا کر دینا بستر..... ارے۔ رے۔ رے کیا سرکاری ٹل، بغل میں دلے سوتا ہے۔ اب صبح مجھے اچ دھونا پڑیں گا۔ سارا بستر!! اتار چڑی اتار کے پائنتی پھینک۔

(بستر کو کسی نہ کسی طرح ترتیب دینے کے بعد بچے کو تسلی دیکر ساتھ لیجا کر اپنے بستر پر گرجاتے ہیں۔ بی جان بی خراٹے بھرتی مست سو رہی ہیں) لے اب سو جا گرم گرم میری بغل میں۔ ہاں..... اب مگر نہ موتی راجا۔
(سوئے والوں کے خراٹوں کی گونج کے ساتھ ساتھ پو پھٹتی ہے۔)

دلنشیں نج میں ممری طرز کی اذان

مندر کے گھنٹے۔ چڑیوں کی چمک گر جا کے گھنٹے

اور تیلی راجا کی گھنگھروں کی گونج کے ساتھ ”جئے جئے رام جئے سیارام“

اور پھر..... جھانپ کے اندر سے رنگیلے کی زبردست تان۔

فیضونواب : (ہڑبڑا کر بچے کو کنارے کھسکاتے ہوئے اٹھ بیٹھتے ہیں۔ مونہ پر ہاتھ رکھ کر جماہی لیتے ہوئے کھٹیا سے اتر کر کس کر انگڑائی لیتے ہوئے) اٹھ گیا۔ اٹھ گیا۔ میرے بچا!! میری جان!! ہاپ! کافی دن چڑھ آیا..... ارے باپ رے (جھانپ اٹھا کر پچکار کر نکالتے ہوئے) جا..... بھر پور اُجالا ہونے سے پہلے گوم پھر کر آجا۔ کسی آگن میں مت اترتا ہاں۔ (مرغ زبردست بانگ کے بعد ایک ہی جھلانگ میں پہلے فیضو نواب کے کندھے اور پھر دیوار پر چڑھ جاتا ہے) اور ہاں..... کہیں پرانی مرغیوں کو مت چھیڑو..... (فیضو نواب مشترکہ طور پر کچن اور حمام میں ریپٹ کر روزمرہ کے کام نپٹارہے ہیں۔ ساتھ ہی ساتھ گرم جوشی کے ساتھ رسیلی آواز میں استادی لئے دہراتے چلے جاتے ہیں)
”..... فصل گل آئی..... آئی۔ آئی“

فصل گل آئی..... کہ اجل۔ اجل آئی آئے..... آئے..... آئی!! فصل گل آئی..... کہ اجل..... کیوں در زنداں کھلتا ہے!! کیا کوئی وحشی..... اور آہو نچا یا کوئی قیدے چھوٹا گیا (متعلقہ دیوار کے پیچھے سے لانبی چیخ) یا ہو“

فیضونواب : (ایک ہاتھ میں اپنا روایتی ثفن پکڑے عادی دوروں میں گول گھومنے والے انداز میں)..... ”آہاں۔ آن۔ خشک کھئی دال تیار۔ پالک کا ساگ.....؟ بھون دیا!! چانی کے لئے ساگو.....؟ ہما دیا..... تو شہ مدھ گیا..... ارہاں۔ چاء کے لئے پتی گڑلا کے انگاروں پر دھر دیا..... اب صرف دفتر کی تیاری“..... (ریپٹ کر کمرے میں گھس کر پردہ کھینچ لیتے ہیں جس کے سوراخوں اور نچلے حصے سے ان کی تیاری

کی جھلکیاں دکھائی دے رہی ہیں۔ ساتھ ساتھ ہلکی لٹے میں گانا جاری ہے)
 ”نہ جاؤ کہنا..... نہ جاؤ کہنا رودیں گی ساری گتیاں رودیں گی ساری گتیاں جمونا کا ولی ٹوٹو جائے گا۔
 مردانوں سونا ہو جائے گا گتیاں پکاریں گی کرشنا کھنیا۔ کرشنا کھنیا۔ نہ جاؤ کہنا۔ نہ جاؤ کہنا۔

(ہال کا تفصیلی کلوز اپ۔ دیوار کی گھڑی سات بج کر پندرہ منٹ بتا رہی ہے۔ روایتی
 انداز میں کھٹیا پر نہم سو رہا ہے ساتھ میں پرانی دقیانوسی کرسی لگا کر گرنے سے
 تحفظ فراہم کیا گیا ہے۔ بستر میں بی جان بی اور بارہ بجے مدہوشی میں غلطاں خراٹے
 بھر رہے ہیں۔ ان کے پائینتی بیچوں بیچ فیضو نواب تیز روشنی کے درمیان۔ دفتر کے لئے
 مکمل تیار دم بخود کھڑے ہیں ان کا مونہہ ناظرین کی جانب اور پیٹھ سونے والوں کی
 طرف ہے۔ مریل سے منحنی جسم پر لابی ڈھیلی ڈھالی بٹنوں سے محروم شیروانی
 درمیانی ہک سے ٹکی ہوئی ہے۔ سینے کلائیوں اور دامن پر پیوند لگی رفوشدہ بوسیدہ
 قمیض جھلک رہی ہے۔ سر کے پریشان بال پیشانی پر جھولتے ہوئے بالوں پر ٹکی میلی
 ترکی ٹوپی۔ جس کا چھدرا چھدرا پھندنا ہوا سے اٹھکھیلیاں کر رہا ہے۔ شیروانی کے
 سینے کی جیب سے جھانکتی ہوئی جیبی گھڑی کی صرف زنجیر۔ نچلے لباس بطور ،
 ڈھیلے پائینچوں والا بہت ہی خستہ حال پائینجامہ۔ پاؤں میں میلے پھٹے پرانے کینویس
 کے جوتے۔ بغیر ڈوری والے۔ بائیں پاؤں کے جوتے نے پوری طرح مونہہ کھول رکھا ہے۔
 شاید اسی لیے بائیں پاؤں کے جوتے کو سٹلی سے کس کر پیر میں جمایا گیا ہوا ہے۔ بائیں
 ہاتھ میں اونٹ کے سر والی اونٹ کی ہڈی کی چھڑی۔ دائیں ہاتھ میں تین ڈبوں والا تام
 چینی کا توشہ دان اور بغل میں بھاری ”طبلیق“ (فائیل)۔ کانوں سے جھولتی ہوئی ڈوری
 میں تنگی عینک..... مجسم بدحواس..... بڑے ہی ذمہ دارانہ انداز میں ملائمت کے ساتھ۔
 بیگم سے مخاطب ہوتے ہیں۔) بیگم۔ بیگم!! فی جان۔ سواست ہے ہیں۔ اٹھ جاؤ۔ دفتر میں ہڑتال
 چل رہی ہے ناڈرا جلدی پیونچ کے اندر جا کے بیٹھ جاتوں دیر ہو گئی تو یونین والے دھرنا لگا دیئے اندر
 جانے نہ دیں گے۔ خواہ مخواہ تنخواہ کی کٹوتی ہوگی..... فی جانی ہار ہویں ہڑتال ہے۔ آج تک مئی کسی ہڑتال
 میں حصہ نہ لیا..... ہمیشہ بہ پامدی حاضر رہا۔ عہدیداران بالاکو فرہی کی مئی کبھی بھی یونین والوں کا ساتھ
 نہ دیتوں..... ہمیشہ سرکار کا وفادار رہیوں۔ اسی لیے مطالبات منظور کرتے ہوئے سب سے پہلا فائدہ
 مجھی کو دیدیتے ہیں۔ جانی..... اٹھو..... اٹھو..... ذرا جلدی میں ہوں۔ جانے دیو بھٹی۔ دیکھو..... خشک کھٹی
 دال بنا دیوں پالک کا ساگ بھون دیوں..... تمارا ساگو فی بنا ڈالوں..... کھالئی فی چوں کو کھالئیوں۔

بی جان لی : (بستر میں کسمسالتے ہوئے) اون ہوں۔ سونے دیجیو جی۔ ساری رات تڑپتے کٹ گئی نا.....

فیضونواب : تم سوتے جاتیں تو پوٹاٹین بھی سوتے چلے جاتیں۔ سوتے سوتے کیا قیمتوں کو سلا لیگے تم لوگان.....؟ صبح کا سونا ہلاکت ہے..... ہلاکت..... چلو ! اٹھوئی.....

(ایک ایک کر کے سب اٹھنے لگتے ہیں اور ایک بعد دیگرے ایک دوسرے کو سلام بجالاتے ہیں)
فیضونواب : (گردن کے اشارے سے سب کے سلام کا جواب دیتے ہوئے) جانی..... میں چاء پی لیوں۔ تمہارے لیے ٹھوہل پے رکھ چھوڑوں۔ یکم بے کو بول کے ہو الیو۔ اچھی مانتی ہے اور ہاں..... پنجم الف کو بول کے دو آنے کا دودھ یلا کے پاس سے منگو الیو..... دو وقت کر لینا..... چلوں اب؟

بی جان لی : (جماہیاں لیتے ہوئے) تم توشہ لے لئے جی؟
فیضونواب : (زور زور سے ڈبہ ہلاتے ہوئے) یہ کیا۔ لے لیا۔

(دفعۃً توشہ کھل کر گر پڑتا ہے۔ اندر سے پاؤ ٹکڑا جوار کی روٹی دو چنبچے ساگ چند لچھے پیاز کے باہر گرتے ہیں بچی جھپٹ کر گری ہوئی اشیاء ٹفن میں ڈال کر ٹفن بند کرنا چاہتی ہے لیکن بی جان بی جھپٹ کر ہاتھ میں لے لیتی ہے اور تمام ڈبوں کو کھنگالتی ہوئی۔ کچھ نہ پا کر روٹی کا ٹکڑا ہاتھ میں لے لیتی ہے..... اور بڑے افسوس کے ساتھ)

بی جان لی : کیا جی..... رات کی باسی جوار کی روٹی کا پاؤ ٹکڑا؟ رکھ لئے۔ ناشتہ فی بی ایچ۔ دوپہر بھی بی ایچ؟
فیضونواب : آٹا ختم ہو گیا ہے۔ چاول ذرا کم ہیں۔ مبادا۔ تم لوگوں کو کتنی نہ ہوں۔

بی جان لی : ساتھ بیٹھے والے کیا بولیں گے جی۔ اتنے بڑے ڈبوں میں.....
فیضونواب : جانی میں پندرہ برسوں سے گرہستی چلاؤں چہ تھوڑی ہوں۔ ایسے موقعوں پر خاموشی

سے کھک کے پبلک گارڈن میں چلے جاتوں جی۔ لاؤ لاؤ مد کر کے دیو۔ (ہستے ہوئے)
آٹے سب کے سب بولتیں آج فیضی نواب کے توشے میں ضرور بریانی کباب بیٹھا ہوں گا۔ اور کیا (ڈبہ لیتے ہوئے) ڈرو مت!! مد مٹھی مہرم بھاری..... کام چلا لیوں گا (بیوی کے قریب جا کر جھک کر بڑی عاجزی کے ساتھ) ایک آنہ دیتے؟

بی جان لی : (ہچکچاتے ہوئے) تھیل کے اندر سے ایک آنہ نکال کر دیتے ہوئے) چھوڑو نا جی روز کا اصراف..... لنیو..... ایک آنہ۔ دودن چلا لنیو۔ (رنگیلے کی تڑاخ دار بانگ)



(ہال میں فیضو نواب فرش پر گاکاؤ تکیے سے لگے نیم دراز مست حالت میں بیٹھے ہیں ایک کھڑی ٹانگ پر دوسری ٹانگ آڑی رکھی ہے ایک ہاتھ سر کے نیچے رکھا ہے اور دوسرے ہاتھ کی بند مٹھی میں سگریٹ لیے کش پہ کش لگا کر دھوئیں کے مرغولے چھوڑ رہے ہیں۔ ان کی ادھ کھلی غلافی آنکھیں راحت اور سکون کی چغلی کھارہی ہیں۔ سامنے کھٹیا پر سکندر صاحب اُن کے سالے بیٹھے ہوئے ہیں)

فیضو نواب : بڑے صاحب سے بول کے آج آتے دن کا پریشن لے لیا ہوں میاں۔ اب اطمینان سے لُنج کے بعد دفتر جاؤں گا..... چلو اچھا ہوا سکندر میاں آپ سے بہت دنوں بعد ملاقات ہوگئی عمدہ سگرت بھی ملا۔

سکندر صاحب : آپ کو دیکھ کے مجھے بھی بڑی خوشی ہوئی بھائی جان۔ کوئی خاص کام تھا آج.....؟
فیضو نواب : جی۔ ہاں۔ یکسانیت سے طبیعت اب گئی تھی۔ ادھر دو دن سے سیدھی ہتھیلی بہت کھجاری ہے۔

سکندر صاحب : (قہقہہ لگا کر اپنے بالوں کو پیچھے ڈھکیلتے ہوئے) گویا آپ کو مال ملنے والا ہے (بی جان بی چھوٹی سی پرانی کشتی میں دو چھوٹے چھوٹے فنجانوں میں "سلیمانی" چائے لیکر آتی ہیں)
سکندر صاحب : آپا۔ آپکی سلیمانی میں میری جان انکی رہتی ہے۔

(پنجم الف اور بے کمرے کا پردہ ہٹا کر ناگن سپیرا کاسٹیوم پہنے برآمد ہوتی ہیں۔ اور جھک کر دونوں کو سلام کرتی ہیں۔ سکندر صاحب اٹھ کھڑے ہو جاتے ہیں۔)
سکندر صاحب : ہائیں! کون! پنجم الف پنجم بے۔

پنجم الف و بے : جی ماموں جان۔
فیضو نواب : (اطمینان سے) اجی جناب آج ان کے مدر سے میں کلچرل پروگرام ہے دو بجے سے..... پنجم الف ناگن بنی ہے بے سپیرا..... ذرا ان کا ڈانس تو دیکھو..... چلو..... شروع ہو جاؤ رے پنجم بے : آؤ..... چاء ختم کر کے پہلے آپ تو شروع ہو جاؤ!!

(دونوں بچیاں جلدی سے فرش صاف کر کے، فرش پر فرنچ چاک چھڑک دیتی ہیں۔ فیضو نواب سنبھل کر سمٹ کر بیٹھ جاتے ہیں فیضو نواب : ریڈی۔ اسٹیڈی..... دونوں بچیاں اپنی اپنی پوزیشن لے لیتی ہیں "بگن" ساتھ ہی فیضو نواب دونوں ہاتھوں سے ناک اور مونہ کو ڈھنک کر "بین کی ناگن لٹے" بجانا شروع کرتے ہیں۔ آٹھ نو سالہ بچیاں کمال مہارت کے ساتھ انتہائی پرکشش رقص پیش کرتی ہیں۔ سکندر صاحب ایک کنارے

مونہ پہاڑے کھڑے کے کھڑے رہ جاتے ہیں ان کے ہاتھ میں چاء کا فنجان جوں کا توں
مونہ اور سینے کے درمیان معلق ہے بی جان بی ایک کنارے کھڑی مسکرا رہی ہیں۔ یہ
سلسلہ سات منٹ جاری رہتا ہے۔ اور جب پہلے رقص اور پھر مصنوعی موسیقی ختم
ہوتی ہے تو دروازے پر ڈاکٹر مسز اینڈ مسٹر شرما اور اُن کے اسٹاف کا احساس ان کی
تالیوں کی گونج سے ہوتا ہے۔

ڈاکٹر مسٹر : (آگے بڑھ کر دونوں بچیوں کو گلے سے لگالیتی ہیں) ویری گڈ۔ ایکیٹ۔
کیا خوب کیا کئے..... اتنی غمت، کمپری اور لاچاری میں آپ کے چوں کی یہ صلاحیت
ہے۔ انہیں اگر اعلیٰ ماحول ملتا.....

ڈاکٹر شرما : تو کچھ نہ بچتے..... خداداد صلاحیت، قابلیت اور خوش بختی وہ کنول ہیں جو ہمیشہ کچھڑ میں
ہی پیدا ہوتے ہیں (فیضو نواب کی پیٹھ تھپتھپاتے ہوئے) قبلہ!! آپ چھپے رتم
نکلے۔ حلق سے بین جادی!!

ایکلور ڈاکٹر : اور اگر کچھ ناگوں کے جوڑے آجاتے تو؟

سکندر صاحب : (قبضہ لگا کر) آپ..... تو سب آگئے۔

(پیچھے سے آواز.....) چلو چوں استانی ماں آگئیں۔ رکشا حاضر ہے!!

ڈاکٹر مسز شرما : چلو پنجم الفبے۔ پرائز لیکر آنا..... ہم سب بھی سر پر انڈیز گے.....! چلے ہم بھی چلتے ہیں۔

(سب کے سب باہر نکل جاتے ہیں۔ فیضو نواب اور سکندر صاحب دوبارہ اڈجسٹ ہو جاتے ہیں)

فیضو نواب : حلق ٹوٹ رہا ہے..... میاں ایک سگریٹ ملے گا؟

سکندر صاحب : (ذبی نکال کر بڑھاتے ہوئے) یہ آپ کب سے جانتے ہیں؟

فیضو نواب : جانتا نہیں تھا۔ چوں کو ریرل کرانی لازم تھی۔ گراموفون اور ریکارڈ کہاں سے لاتا.....؟ سکول

کے چراسی کو کچھ دے دلا کے، وہیں بیٹھ کے پہلے خود ریرل کی۔ تو ان کو اتنی ریرل کر لیا کہ۔

سکندر صاحب : کہ ہو سکتا ہے یہ نقد پرائز لائیں، تھیلی جو کھجلا رہی ہے آپ کی۔

(بی جان بی آکر فیضو نواب کے بازو سے گھاؤ تکیے کے کونے پر بیٹھتے ہوئے)

بی جان بی : نئی بات وہ نئی ہے جب جب شمع مسمم جاتا ہے تب تب ان کی سیدھی تھیلی کھاتی رہتی اے

اور جب نتیجہ الٹا ہو جاتا ہے تو بائیں کھجلا کھجلا کر نکال کر دیتی اے۔ ہزار بار کہتی ہوں۔

پانچ روپے اچ کیوں نہ ہوں بخود ضائع کرو۔

فیضو نواب : (روٹھتے ہوئے) بی جانی..... مجھے نہ چائے پان کا شوق نہ سیر و تفریح کا نہ بچہ بازی کا نہ

ہوٹل بازی کا..... ایک ماہانہ پانچ روپے خرچ سے تین شمع معے بھجنا ہوں۔ اس امید پر کہ

دینے والا جب بھی دیتا ہے چپتر پھاڑ کے دیتا۔ کچھ لگ گیا تو دنیاں پھر جائینگے اپنے چوکے۔
 سکندر صاحب : ہاں۔ ہاں۔ چپتر کے پھٹنے کا کوئی تو ذریعہ ہونا ہے۔

بی جان فی : (چیں بہ جبین ہو کر) برسوں سے لگائیں..... ملی کبھی کوئی پھوٹی کوڑی؟ اور نئی تو
 اتنی تک ہزار پانچ سو تو لگ اچ چکے.....!!

فیضونواب : دیکھ لئیو سکندر میاں۔ یہ انوں اب بول رہیں۔ ”اب“۔ جب۔ انعام لگ جائیگا نا۔ تب یہ
 ایسا بنی بولیں گی..... ہاں

بی جان فی : وہ ایک نہ ایک دن کے انتظار میں انتقال اچ ہو جائیگا۔ بات آئی گئی ہو جائیگی۔ دیکھ لینا تھے
 دیکھ لینا۔ ہاں!!

سکندر صاحب : آپا : قسمت آزمائے میں کیا رہائی ہے۔ لائری تو رکشا والے کے بھی نکلی ہے؟

بی جان فی : (روبانسی آواز میں) کبھی ملے تھے اس رکشا والے سے؟ کبھی دیکھے تھے وہ لائری لگے
 رکشا والے کو..... جھانے ہیں یہ سب جھانے۔ (آنکھیں پونچھتے ہوئے) وہ پانچ روپے
 ہمارے سارے خاندان کا دودن کا خرچہ میاں..... دودن کا ہاں.....!! میری دولت فتنے بھر کی۔

(دروازے پر تیز کھٹکا اور آواز ”پوسٹ میان۔ منی آرڈر!“)

(فیضونواب چھلانگ مار کر دروازے پر پہنچنے سے پہلے دوبارہ گزم جوش پکار)

پوسٹ میان : سید خذار خان پراگندہ صاحب!

فیضونواب : (شہد آگین لہجے میں) جی سرکار! حکم کیجئے!!

پوسٹ میان : شمع معمرہ کا انعام لگ گیا۔ آپ کے نام منی آرڈر آئی ہے۔

(سکندر صاحب لپک کر فیضونواب کے ساتھ لگ کر کھڑے ہو جاتے ہیں۔ بی جان بی جھٹ
 سے سر پر پلو ڈال کر پرئم آنکھوں کے ساتھ دامن پसार کر شکرانہ ادا کرنے اور تعریف
 خدا کرنے میں محو ہو جاتی ہیں۔ آواز) ”دستخط کر کے حاصل کر لیجئے۔ لیجئے یہ قلم۔“

فیضونواب : بس ایک منٹ توقف کیجئے (سکندر صاحب کا ہاتھ پکڑ کر کنارے لا کر) ارے بھائی۔
 اک ذرا پانچ روپے نکالنا۔ بس ابھی منی آرڈر لیتے ہی لوٹا تا ہوں۔

(سکندر میاں کا چہرہ کھنچ جاتا ہے لیکن کسی نہ کسی طرح پانچ روپیے نکال لیتے ہیں
 فیضونواب جھپٹ کر روپے لیکر پوسٹ میان تک پہنچتے ہیں۔ سکندر صاحب بھی
 ساتھ ہیں۔ فیضونواب پوسٹ مین کو رقم دیتے ہیں۔) ”لو بھائی۔ انعام رکھ لو..... تم بھی بال
 بچے والے ہو۔ لاؤ پین۔ بتاؤ دستخط کہاں کروں، بسم اللہ.....“ (پوسٹ میان کے قلم دینے اور جگہ

بتا دینے پر فیضو نواب دستخط کر دیتے ہیں۔ گواہ کے دستخط بھی ہو جاتے ہیں) پوسٹ میان : شکریہ صاحب! بھگوان آپ کو لکھ پتی بامدے۔ کون خیال کرتا ہے اس زمانے میں (رسید اور روپیے نکالتے ہوئے) یہ لیجئے۔ تیسرا انعام۔ پورے تین روپیے بارہ آنے فیضو نواب : (چلا کر) پورے تین روپیے بارہ آنے؟..... مگر تیسرا انعام تو پورے پچاس ہزار روپیے کا تھا؟ پوسٹ میان : جی صاحب!! میرے کو بھی آنا آج انعام آیا ہے۔ تین روپیے بارہ آنے۔ پچاس ہزار روپیے پورے پندرہ ہزار دو سو ستائیس جیتنے والوں میں مٹا ہے سرکار۔

(پوسٹ میان سائیکل پر پاؤں ڈال کر چلتا بنتا ہے۔ فیضو نواب گاؤ تکٹے پر ٹھہر ہو جاتے ہیں۔ سکندر صاحب مردہ دلی کے ساتھ کھٹیا پر گر جاتے ہیں۔ بی جان بی وفور جذبات کے ساتھ سجدے سے سر اٹھاتی ہیں اور بڑے درد کے ساتھ شوہر کو تسلی دینے کی کوشش کرتی ہیں۔)

بی جان بی : اجی۔ پیسے کتنے آئے تھو سوچو۔ معے کا انعام لگ جانا آج افتخار کی بات ہے..... میں لائیں میرے پاس ہیں پانچ روپیے۔ سکندر بھائی کے پیسے دے دیو۔

سکندر صاحب : ارے نئی آپا..... رہنے دو۔ میں نے کیا ہی کیا ہے اپنے بھوئی اور بہن کے لئے۔

(فیضو نواب اپنی چپل آپ اٹھا کر اپنے گالوں پر تابڑ توڑ مارتے ہوئے)

فیضو نواب : توبہ..... میری توبہ۔ توبہ جو تیوں سے توبہ..... اب تھو آج تھو مجھے شمع معہ لگنا۔

(سکندر صاحب اور بی جان بی بڑی مشکل سے روکتے ہیں۔ مونہ پر پانی کا چھینٹا دیکر پانی پلاتے ہیں۔ سکندر صاحب فرش پر پڑے ہوئے تین روپے بارہ آنے سمیٹ کر اٹھ کھڑے ہوتے ہیں)

سکندر صاحب : بھائی مونہ پونچھ لو..... میں سواکلو جلیبی لارہا ہوں۔ شمع معے پے فاتحہ پڑھیں گے۔ بال بچہ جم کر عیش کریں گے۔

فیضو نواب : (چلا کر ہتھیلی رگڑتے ہوئے) سالی..... پھر کھجائی..... (مردہ آواز میں.....) جانی..... میں تیار ہو جاتا ہوں۔ دفتر جانا ہے۔

سکندر صاحب کے ہاتھ میں جلیبی کا چنگیر ہے بی جان بی کے ہاتھوں میں تین اگر بیتیان اور ماچس بیچ فیضو نواب ابے روائتی کاسٹیوم میں پورٹریٹ بنے کھڑے ہیں۔



(فیضو نواب کے گھر کا وہی روائتی منظر پیش نظر ہے۔ یکم الف اندرونی دہلیز پر بیٹھی)

سوپ میں چاول چن رہی ہے۔ یکم بے دوم اور سوم تینوں مل کر مقابل بیٹھی آلو چھیل رہی ہیں۔ ان کے بازو صاف کی ہوئی پیاز ہرا مصالحہ وغیرہ رکھے ہوئے ہیں۔ یکم بار بار کہتی ہے۔ ”چلو..... ہاتھ جلدی چلاؤ بہنا..... شام ہوتی جاری ہے“..... بچیاں ہنسی خوشی سے کام نپٹا رہی ہیں۔ پچھلی دیوار سے ریکارڈنگ ساتھ ساتھ ہونٹنگ جاری ہے۔ ”محبت ایسی دھڑکن ہے جو سمجھائی نہیں جاتی“ اچانک غل غپاڑہ مچتا ہے۔ ”بجلی چلی گئی..... اسی اثناء میں فیضو نواب کے مکان کے مقابل کی دیوار سے لگے بجلی کے کھم سے ایک مجذوب قسم کا نوجوان لگا کھڑا..... مسلسل فیضو نواب کے گھر کے اندر جھانک رہا ہے۔ دوم بے پسوائے ہوئے آٹے کا ڈبہ لئے ہوئے اندر آکر یکم کے پاس ڈبہ دھر کر ہاتھ پر پیسے رکھتی ہے)

دوم بے : (سب کی جانب سر گھماتے ہوئے) وہ اس دن ایک فقیر گانا گاتے ہوئے بھیک مانگتے ہوئے آیا تھا نا..... جسے یکم بے نے کھانا اور پیسے دیئے تھے۔

یکم الفوبے : ہاں۔ ہاں

دوم بے : اور اس کی بہوت تعریف بھی کرے تھے۔ تماری آواز بہوت اچھی ہے۔ رفیع اور طلعت کی جیسی تم ریڈیو پے کیوں نئی گاتے !؟

(سب کی سب اطراف اکٹھا ہو جاتی ہیں اور ایک زبان ہو کر ”ہاں بھئی ہاں“)
دوم بے : وہ اس دن سے برابر..... بجلی کے پول کے نیچے کھڑا ہو کر اپنے گھر کے اندر گھورتا رہتا ہے۔ آج بھی گھور رہا ہے۔ دیکھو!!

(سب کی سب دوڑ کر کھڑکی میں جاتی ہیں اور جھانکتی ہیں۔ یکم الف پر دے کے پیچھے سے ڈپٹ کر مخاطب کرتی ہے۔)

یکم الف : کیوں سائیں..... دوچار دن سے مسلسل تم ہمارے گھر کے سامنے کھڑے ہو کر اندر جھانکتے رہتے ہو..... کیوں کیا بات ہے!! (جواب میں مذکورہ شخص وحشت زدہ لال لال دیدوں سے گھورے چلا جاتا ہے۔)

یکم الف : سائیں! سیدھی راستی سے جواب دیجیے یا..... بلانا مردانے کو:

سائل : (انتہائی مشتعل جذباتی آواز میں گا کر جواب دیتا ہے) جس چور کی تلاش ہے وہ چور گھر میں ہے

(لڑکیاں ایک دوسرے کا مونہہ تکتی رہ جاتی ہیں۔ کسی کے مونہہ سے کچھ نہیں نکلتا۔ سائل

موقع کا فائدہ اٹھاتے ہوئے..... اشارہ بازی کے ساتھ اپنا مفہوم ادا کرنا شروع کر دیتا ہے۔)

بس وہ نہیں ہے اس کا سراپا نظر میں ہے

جس چور کی تلاش ہے وہ چور گھر میں ہے !!

(دو چار چھوٹے چھوٹے بچے اطراف جمع ہو کر ناچنے لگتے ہیں۔ تمام بچے ایک ساتھ ”جس

چور کی تلاش ہے وہ چور گھر میں ہے“ ایک موٹی ادھیڑ عمر عورت کولہے پر مریل سا بچہ

اور ہاتھ میں جھاڑو کا کٹھ لٹکائے ہوئے آتی ہے اور چلا کر ان سب کو مخاطب کرتی ہے)

عورت : پوٹائین..... تمہارے مونہ جلو..... کیا ہلچل مچا رکھے۔ بھاگواپنے اپنے گھروں کو

بچے : بول فی خالہ پتھر مار رہی اے۔ بھاگورے بھاگو۔ (سب ڈوڑ جاتے ہیں سائل اور بھی

زیادہ جوش و خروش سے دہرائے چلا جاتا ہے)

بس وہ نہیں ہے، اس کا سراپا نظر میں ہے

جس چور کی تلاش ہے وہ چور گھر میں ہے

بول لی : (انتہائی ٹھنڈے لہجے میں) سائیں بابا..... اللہ کے نام پو پیٹ پالنے نکلیں نئی کی

گائے سانے..... (جواب نہ پا کر) سراپا نظر میں ہے؟

(سائل سر کے اشارے سے ”ہاں“ میں جواب دیتا ہے)

بول لی : (اسی لہجے میں)..... چور بھی گھر میں ہے؟

(سائل ہاتھ اٹھا کر فیصو نواب کے گھر کو نشان زد کرتا ہے.....)

بول لی : (اسی لہجے میں) اس گھر میں ہے؟

(سائل ہاتھ سے گھر کو نشان زد کیے ہوئے اور شدت کے ساتھ اسی ایک مصرعے ”جس چور

کی تلاش ہے وہ چور گھر میں ہے“ کی تکرار کئے چلا جاتا ہے)

بول لی : (خود بھی ہاتھ کے اشاروں کے ساتھ) کون تمہارا چور..... اس گھر میں ہے؟ عورت

ہے کی مرد ہے؟

(سائل سینے پر ہاتھ رکھ کر دل کا اشارہ کرتے ہوئے جھک کر سلامی دیتا ہے)

بول لی : دل چرا لے کے چھاپے؟

(سائل سر کے اشارے سے ہاں کہتا ہے۔ اور مصرعہ نمبر ایک پر آ جاتا ہے)

بول لی : ”معلوم ہے وہ لوگاں کون ہے؟ بیوت بڑے عزت والے لوگاں ہے۔ بستی والوں کو

معلوم ہو گیا تو تم کو پچھاڑ کو پچھاڑی پوتانے کی موہر مار دیتیں..... سیدھی راستی سے جائیں گی نئی.....؟

(جھاڑو کا کٹھ لٹ کر جم کر دو مار مارنے کے ساتھ ساتھ!)۔
 ”ارے او..... زہرہ بی۔ چنوں ماں۔ قاسم بی۔ چتہ ہوت۔ ذراڑے ہاتھوں لے لئو۔ اس مجنوں ففتی فائی کو“
 (سائیل تیزی کے ساتھ نکل بھاگتا ہے۔ فیضو نواب کے گھر کی کھڑکی سے لڑکیوں کے
 قہقہے سن کر پلٹتی ہے)

بول بی : ہزار بار بولیں..... عورت چیاں باہر جھانکنا نئی..... نئی سنتے تو دیدوں میں مرچی کی بکنی
 ڈال دے تیوں ہاں۔ عورت بیٹی جگ کی بیٹی..... چلو بھاگو اندر..... بسم اللہ بول کو
 بھکاری گھر پو کھڑا ہے پجاری بن کو..... کاں راجا کاں پر جا۔!! پہلے اچ امی بابا بہوت
 پریشان..... (لڑکیاں کھڑکی کے آگے سے بھاگ جاتی ہیں۔ اور سب اپنی
 اپنی جگہ اپنے کام میں جٹ جاتی ہیں)

کیم الف : دیکھیے..... بھکاری اشارے کر کر کے کیسے گندے گندے باتیں بول رہا تھا.....؟ اسی لئے نا
 امی بولتے عورت چیاں بڑوں کی غیر موجودگی میں کسی سے بات نئی کرنا۔ گھر میں آنے
 نئی دینا خیر خیرات بھی نئی دینا۔

کیم بے : (روتے ہوئے) ابو کے جیسا اچھا گارہا ہے بول کے خیرات دی مئی.....!
 کیم الف : تو گانے کی تعریف پے تعریف کیوں کر دی..... لے سزا بھگت۔
 کیم بے : اللہ میاں اُسکی صورت اتنی گندی مٹائے (لڑنے والے انداز میں)
 ابو نئی بولتے ایک بڑے پروڈیوسر کو ریل کے سفر میں ایک ننھی بھکارن گاگا کے بھیک
 منگتی ملی تو اسے لے جا کے گانے کی تربیت دیا تو وہ بڑی ہو کر ہندوستان بھر کی سب سے
 مشہور اور دولت مند گانے والی بنی (پھوٹ پھوٹ کر روتے ہوئے) اگر ہم کسی
 غریب انسان کو ترقی کا راستہ بتاتے ہیں تو اتنا بڑا گناہ ہو جاتا ہے۔

کیم الف : ہاں ہاں ہاں..... جو عورت چاہے مچی ہو یا بڑی جب غیر عورتوں یا غیر مردوں کو ترقی
 کا راستہ بتانے کی کوشش کرتی ہے تو وہ لوگ سب سے پہلے اسی کو پچھاڑ کر پاؤں رکھ دیتے
 ہیں۔ امی نئی بولتے۔

دوم الف : اور خود اس کو اچ ترقی کے راستے کا زینہ مائلیتے ہیں۔ یہ بھی امی نئی بولتے؟
 دوم ب : اور یہ سب باتیں تو امی ابو پھوپھی جان..... ہمیشہ اچ بولتے رہتے ہیں۔ تم نصیحت کیوں بھولے؟
 کیم بے : (دونوں ہتھیلیوں سے اپنے گالوں پر چانٹے مارتے ہوئے) توبا۔ توبا۔ توبا۔
 اب میں بھولے سے کسی کی بھی تعریف نئی کروں گی۔

(یکم الف کی قیادت میں سب لڑکیاں آواز میں آواز ملا کر)
ہم کسی بھی غیر عورت یا مرد سے بات نئی کریں گی۔
ہم کسی بھی غیر عورت یا مرد کو گھر پر یا گھر کے اندر آنے نئی دیں گی۔
ہم کسی بھی غیر عورت یا مرد کی تعریف نئی کریں گی۔
ہم کسی کو بھی بغیر اجازت خیرات تک نئی دیں گی۔
ملاؤ ہاتھ ہم سب کا وعدہ ہے۔

چلو..... چلو جلدی جلدی کا نچالو..... امی جان آتی ہی ہوں گی۔



(لڑکیاں تین چھوٹے چھوٹے چراغ جلا کر۔ ہال کچن اور کمرے میں رکھ دیتی ہیں۔
چراغوں کی لوٹیں بتدریج تیز ہوتے ہوتے منظر خاصہ واضح اور نمایاں ہو جاتا ہے۔ فیضو
نواب کے گھر کا روایتی ماحول بنا ہوا ہے۔ سب کے سب بستروں میں دبکے ہوئے مارے
سردی کے ”سی سی“ کر رہے ہیں بستر کے ایک سرے پر بی بی جان بی اور دوسرے سرے پر
فیضو نواب درمیان میں تمام بچوں کو سمیٹ کر سونے کی کوشش کر رہے ہیں۔ اسٹول پر
لالتین تیزی سے روشنی اور گرمی پھیلانے کی ناکام کوشش کر رہی ہے۔)

بی جان لی : (نندراسی لہجے میں) سر دیاں بہوت بڑھ گئے ہیں جی..... تم پہلے اچ کزور ہو گئے.....
پتھر کی سردی بڑی ہوتی ہے..... پہلی پو ایک دو کلوبان کی رستی لالیو..... کھیا کس لینا جی.....
تمارے دم سے یہ کارخانہ چلتا ہے جی..... اللہ پاک تمنا آباد آباد سلامت رکھے۔

فیضو نواب : (ہڑبڑا کر اٹھ بیٹھتے ہیں اور اپنے ارد گرد گود ڈی لپیٹتے ہوئے روہانسی
آواز میں) نئی تنگ نئی۔ گھر تو عورت سے ہوتا ہے۔ عورت گھر کی رونق۔ خاندان کے لئے
برکت ہوتی ہے۔ دیکھو بزرگوں کا کہنا ہے ”کوٹھوں والا باپ تھو..... ٹائوں والی ماں ہوتا..... ماں
کی بڑی شان ہے رے..... ماں آتش پلا کر پال لیتی ہے باپ کے لئے دودھ پلا کر پالنا مشکل!!

بی جان لی : (تلملا کر اٹھ بیٹھتی ہیں اور اسی حال میں بیقراری کے ساتھ) بس!! بس
!! بس!! اب کچھ تھو بولو جی (روتے ہوئے) تم ایسے باپ ہو جی۔ تمارے اوپر سومانیاں قربان
باپ لی تم اچ۔ ماں بھی تم اچ۔ اللہ تمارا سایہ ہم سب کے سروں پر ہمیشہ بھیٹاں خاتم رکھو۔
(دو ہاتھ اٹھا کر) آمین تمنا آمین..... چلو سو جاؤ..... سر دیاں بہوت اچ ہو رہیں۔

(دونوں کے مونہ سے بیک وقت نکلتا ہے ”اللہ ہمارے بچوں کو سدا سلامت رکھ ان کے

نصیبے نیک کر۔ آمین ” اور دونوں اپنے اپنے بستوں میں دبک جاتے ہیں۔ بچوں کی خراٹوں کی آواز کی گونج میں تھوڑی دیر بعد دونوں کروٹ بدل کر ہاتھ بڑھا کر بچوں کے لحاف برابر کرتے ہیں.....)

فیضوناب : ”ن رکیں۔ مجھے نیند اچ نی آرئی اے۔ دس تو بج اچ گئے ہوں گے۔ فی جان فی (غنودگی کے عالم میں) ”اپنے پاس نہ کام کرنے کو کچھ نہ دل بہلانے کو کچھ..... اس لئے رات جلدی ہو جاتی ہے۔“ (اچانک یکم بے نیند میں گہرے اور ڈراؤنے خراٹے لینے لگتی ہے۔ جو گھٹی گھٹی ہچکیوں میں بدل جاتی ہے) ”آئیں..... اے کیا ہوا..... بیٹھی..... اوہی..... کیم ہے!!“

(دفعۃً یکم بے ہذیانی انداز میں چلاتی ہے) ”اوہ بچہ..... بچہ اوہ۔ چاؤ۔ چاؤ“ (اور قبل اس کے کہ والدین کچھ کر سکتے خود آپ جاگ کر پسینہ پسینہ بیٹھ جاتی ہے اور متوحش پھٹی پھٹی آنکھوں سے چاروں طرف دیکھتے ہوئے روپڑتی ہے۔ فیضوناب اٹھ کر ہاتھ پکڑ کر) ”آجا میری مچی۔ آجا۔ میرے پاس سو جا۔ تجھے کوئی ستا نہیں سکتا۔ میں سورۃ شریف پڑھ کر دم کر دیتا ہوں“ (بچی کو ساتھ لیکر اپنے بستر میں دبک جاتے ہیں۔ بی جان بی۔ انتہائی تھکی ماندی آہ کے ساتھ) ”اللہ تو فضل کر ہمارے حال پر..... (باپ اور بیٹی آمین کہتے ہیں)

کیم ہے : (خوفزدہ لہجہ میں) ”او میں خواب میں دیکھی۔ ایک بہت بڑا شیطان مجھے بد کرنے کی نیت سے ایک بچہ لے کر میرے پیچھے دوڑ رہا تھا۔ آپ بہت دور کھڑے تھے میں آپ کے پاس دوڑ کے آئی.....“

فیضوناب : سبحان اللہ! بڑا اچھا خواب ہے بیٹی۔ تو فتح یاب تیرا دشمن ہلاک۔ بچے سونے سے پہلے عبادت کر کے سونا ہزار بلاؤں کو کاٹا ہے۔ سو جا

(تھپکیوں اور گنگناہ کی آواز..... ”سو جا راجکارے سو جا۔ سو جا میں بلہارے سو۔ سو جا..... می۔ ٹھے۔ سپ۔ نے“ دیکھتے ہی دیکھتے سب کے خراٹوں کی آواز گونجنے لگتی ہے۔ بیت الخلاء اور جزوی کھلے حصے میں چڑھ آنے والی دھوپ بتلا رہی ہے کہ دن کافی چڑھ آیا ہے ”ویک اینڈ“ جیسا ماحول بنا ہوا ہے۔ چاروں لڑکے چھوٹا سا کیرم بورڈ رکھے کیرم کھیل رہے ہیں۔ کیرم بورڈ پر سفید اور کالی گوٹیاں اور رانی بکھرے پڑے ہیں۔ ہشتم الف ہر گوٹی کے ساتھ نہ صرف استادی لے میں گیت گائے چلا جاتا ہے بلکہ اپنی باری آنے تک اٹھ کر ”راک اینڈ رول اسٹپس“ میں بھاؤ بھی بتلاتا جاتا ہے۔ کلاسیکی راگ اور انگلش

- فیضونواب : (آگے بڑھ کر لرزتی آواز میں) بول لی آپا..... آخر ماہر اکیا ہے؟
- لی جان لی : (بیلن پکڑنے۔ آٹے سے لستے ہاتھوں کے ساتھ آتی ہے) الٹی مٹی پڑ جاؤ اس پے.....
یہ جو انامرگ ہے کون مان!
- بول لی : دولن تگم آج کئے دنوں سے میں اس کی تاک میں تھی..... مائی ملاسر شام علی کے کھبے کے نیچے کھڑا ہو کو آپ کے گھر کو تاڑتا تھا۔ اور گائے چلا جاتا تھا (گاتے ہوئے) گائے چلا جا۔
گائے چلا جا۔ (اپنے بیٹے کو ٹھونسنی مارتے ہوئے) ارے تم بولو نارے۔
- کیم الف : (تیزی سے آگے بڑھ کر) اُس کا سراپا نہیں وہ خود نظر میں ہے
جس چور کی تلاش.....
- (سیاتہ ہی شخص مذکورہ ڈراونی آنکھیں یکم بے پر گاڑ دیتا ہے۔ جو ”بوجی“ چلاتی ہوئی
دوڑ کر باپ کی پیٹھ کے پیچھے دب کر دونوں ہاتھوں سے کمر مضبوط پکڑ لیتی ہے۔)
- وہ چور گھر میں ہے !!
- فیضونواب : کون چور۔ کیسا چور۔ کس کا چور کس کے گھر میں ہے؟!
- بول لی : پاشا..... دل کا چور..... جتنی چور۔ یہ
- ایک لڑکا : پاشا..... یہ مجنوں ففتی فائیو ہے !!
- فیضونواب : ارے..... تو ہو گا۔ میں کیا کروں.....
- لی جان لی : ہم سے کیا تعلق ہے ماں؟
- بول لی : دولن..... اب وہ آپ ان چھو کر یوں سے پوچھو؟ (ساری بچیاں مونہ بند سہمی کھڑی ہیں)
- فیضونواب : (لڑکیوں کی جانب پلٹ کر) میں پوچھتا ہوں کیا چڑ چل رہا ہے؟ ایک ایک کو چیر.....
- بول لی : (ہاتھ فیضونواب کے سینے پر مار کر) چڑ چڑ کچھ نئی چل ریاے پاشا۔ تھوڑے دن پہلے۔ یہ بھک منگا اسی حال میں گاتا ہوا بھیک منگا کر (اشارہ بتاتے ہوئے) یاں
اپنے چور اسے فو کھڑا تھا۔ کیم الف کیم بے آئے تھے۔ کھڑے رہ گئے۔ بے چاری کیم بے
پکار کے بولی ”اللہ کئی اچھی آواز ہے۔ رفیع۔ طلعت کے جیسی۔ سائیں سائیں تم ریڈو پے
کیوں نئی گاتے۔ خوب پیسے ملیں گے تب تم بببسی چلے جانا“
- فیضونواب : ہاں..... تو ٹھیک اچ بولی ہو گئی۔ کوئی گلہ کاٹ دیا۔
- بول لی : ابی سنو تو..... سب لوگاں دو پیسے چار پیسے دئے۔ کیم بے اپنے غے میں سے آٹھ آنے لاکے
دی بببسی جاؤ بول کے۔

بی جان لی : آئیں..... پوٹی ہے کرگزری ہوگی۔ کیا قیامت آگئی..... ؟

بول لی : سنو آپ لوگ جی..... ؟ گزگڑا کو بولا ”بھکا ہوں دودن کا۔ کھانا دیو۔ کوئی بھی کچھ نئی دیئے کیم بے اپنا ڈبہ نکال کو بولی ”اڈے۔ میں ٹھن نئی کھائی تا۔ الف..... میں سائیں کو دیدیتوں۔“ دونوں مل کو دیدیئے۔ پانی منگیا تو میری مچی (ہاتھ سے قد بتاتے ہوئے) شیم لا کو پلائی.....“

فیضو نواب : وہ سوب تو ہو گیا..... اب کیا بھاری پھوٹی ؟

بڑا لڑکا : اماں! دو تین دن پہلے ہم کو بتائے وہ دن سے انے آگے گھر پر گانا لگاتا ہے ”جس چور کی تلاش ہے وہ چور گھر میں ہے“..... اور کھڑکی میں سے ساری پوٹیاں جھانک جھانک کو مرتیں۔

بول لی : اڈے پاشا۔ میں فی کوئی ”وہ اچ نئی ہوں“ جو ان۔ چے جملہ سترہ چوں (فیضو نواب یکم بے سمیت دھم سے پلنگڑی پر گرتے ہیں اور ٹوٹی ہوئی بنان سمیت تہہ نشین ہو جاتے ہیں) کی مان ہوں۔

فیضو نواب : (پہنسی ہوئی آواز میں) سترہ..... چے..... تقریباً ڈیڑھ درجن

بول لی : اڑتی چوڑی کے پر ان گن کو پھینک دیتوں۔ بولی گیارہ برس کی صفی سی جان خالی خیرات دے کو تعریف کیا کر ڈالی۔ پیر تسمہ پائن کو گلے میں اچ پڑ گیا ہے لے۔ تاک میں تھی (ساتھ ساتھ بتول بی اور اس کے بیٹے دونوں کو اٹھاتے ہیں بندھا ہوا شخص بے چینی کے ساتھ ہاتھ پاؤں مار رہا ہے۔ بچیاں ساری ایک دوسرے سے چمٹ کے کھڑی ہیں۔ لڑکے تتر بتر کھڑے بندھے ہوئے شخص کو دیکھ رہے ہیں ہشتم الف آستین چڑھا رہا ہے اور بی جان بی آتے مین لستے ہاتھوں کے ساتھ بیلن لٹے کمر پر ایک ہاتھ دھرے کھڑی ہیں)

بول لی : (بیچوں بیچ آکر) اوے تماشا دیکھے۔ تین دن سے رات کے تین بجے خالی سنان گلی میں آگو کھڑکی کے مقابل کھڑے ہو کو تمارے گھر میں ”بکنی“ مارتا ہے..... بتا دے پنجرہ..... (لڑکا ہاتھ میں پکڑی تھیلی کے اندر سے بچوں کے کھلونے کا چھوٹا سا پنجرہ برآمد کرتا ہے جس کے اندر پلاسٹک کی ننھی سی رنگین چڑیا بیٹھی ہے) اور نکال رے حیدر..... وہ تعویزاں گنڈاں فیتیاں۔ بکنی رائی کونجی دانے۔ جو اس کے پاس سے نکلے۔

حیدر (بڑا لڑکا تھیلی میں سے سب چیزیں نکال کر فرش پر ڈال دیتا ہے۔ جکڑا ہوا شخص قبر نمہری نظروں سے لڑکے اور بول لی کو دیکھتا ہے) پاشا..... ہم تینوں رنگے ہاتھوں پکڑیں

سرشام یہ رانی کلو نجی بکنسی۔ چو طرف سے آپ کے گھر پو ڈالتائے۔

چھوٹا لڑکا : (نپے تلے تیز تیز لہجے میں) تین بچے رات کو کھڑکی سے لگ کو منتر بولتے جاتے

پھر اس پنجرے میں یہ دروازہ بنا کو ہے نا (کھول کر بتاتے اور حسب ضرورت اشاروں کے ساتھ) وہ کھول کے..... بولو اماں کیا کرتائے انے.....

بٹول لی : (بچے کو نیچے ہٹھا کر پنجرہ لے کر عملاً نمائش کرتے ہوئے) ایسا چھپ کو

پنجرہ کا دروازہ کھول کو سیدھے ہاتھ میں پنجرہ بائیں مٹھی میں وہ اس کی پڑھی سو مٹی وٹی۔

منتر بولتے جاتے اور تین بار..... مٹی ڈال کو ہاتھ کھڑکی کو کر کو پنجرے میں کھینچ تے

..... کیا بول کے؟..... ہاں..... ”آج امینیا پنجرے میں.....“ تین بار۔ پورے تین بار۔

ہشتم ب : (دوڑ کر کھڑکی کا جائزہ لیتا ہے) او..... یاں کھڑکی میں تعویذ ال لکھیں۔ بکنسی بھی ہے۔

دروازے کو جانچ کر) ایو یاں لی

لی جان لی : (ایک چیخ مار کر) حرام زادے..... دس باپوں کی اولاد!! میرے معصوم ننھے ننھے

مچیاں پے ”چھو چھا کرتائے“..... اوئے..... ماں!!

(بیلن سے مار مار کر ادھ موٹی ہو جاتی ہیں۔ فیضونواب بی جان بی کو

ہٹاتے ہوئے)

فیضونواب : جانی..... تو ہٹ..... اس کا کام میں تمام کرتوں۔

حیدر : پاشا! ہم تینوں رات سے پکڑ کر خوب ٹھوک کو پاخانے میں بد کر کے ڈالے کی صبح

ہونے دیو۔ ناشتے واشتے ہو جائے تو ہٹا کیٹے بول کے۔ اب تمے کیا مٹی بھی ڈالتیں سو ڈالو۔

فیضونواب : (ٹھوکر مار کر) کیا نام رے تیرا۔ کاں سے آیا۔ کام کیا کرتا۔

حیدر : نام سرو تاہتا۔ ماگور قبیلے کا ہے..... خانہ بدوش ہوتے نا۔ کام بھیک منگنا چوری کرتا۔ چھو

چھا کرتا..... سچے بیچنا.....!

فیضونواب : ہاں..... یہ سارے کے سارے کاماں پولیس کے ایچ مطلب کے۔

حیدر : پاشا!! اس کا جادو توڑنے کو میں سامنے کا دانت توڑ کو چھوٹے سے مونہ میں شو شو

کر ادیوں..... اب انے جادو گیدو بنی کر سکتا!!

فیضونواب : (بی جانی پر کڑک کر) دیکھے تم لوگ..... جاں عورت مچی ہو کیا کیا کرتیں لوگاں؟

جادو منتر..... لالچ..... حرص۔ منھارنا۔ ورغلانا..... کیسا نہ کیسا کر کے پوٹی پٹانا.....

لیجا کے برے کام کر کے کھانا.....

حرامزادے..... کیا دکھیا گیارہ برس کی پوٹی میں..... جن کے رکھتا تو اس سے چار برس
بڑی بیٹی نئی رکھتا..... جاؤ تم لوگاں رکشاہلا کو لاؤ..... چلو اپن پولیس کے حوالے کر دیں
گے حرا مخور کو..... اجی لاؤ میری شیروانی!!

(لڑکے بابر نکل جاتے ہیں۔ پچھلے مکان سے ریکارڈ بجنا شروع ہوتا ہے۔ ”بابو جی دھیرے
چلنا پیار میں ذرا سنبھلنا ہو، بڑے دھوکے ہیں اس پیار میں“۔ بندھا ہوا شخص فرش پر پڑا پڑا
بھپک بھپک کر روتا ہے۔ ساری بچیاں دور ہی سے جو ہاتھ لگا پھینک کر مارتی ہیں۔ لڑکے
خوف سے ”ریچھ ریچھ“ پکارتے ہوئے دور ہی سے مکے بتاتے ہیں)

کیم بے : امی..... رات کو میں یہی اچ خواب میں دیکھی تھی ناشیطان اور پنجرہ.....

فی جان فی : (پٹا کر) ہاں میری مچی اللہ چالیا..... احسان ہے بتول فی خالہ کا تماری“

بتول فی : ائی ماں..... عورت بیٹی جگ بیٹی..... احسان کائے کا..... اب پورے موحلے کو
بتاتیوں تاکہ عورت بیٹیاں والے چمک جائیں۔

فی جان فی : اللہ تم کو سوا سو برس کی عمر دے اور اٹھارویں بیٹا بھی.....

بتول فی : نکوماں فٹشو..... دیکھے نئی..... پڑا انسویا کی جان گیارویں زچگی میں اچ چلے گئی.....

پوٹا ٹین گلی گلی کے ہو گئے..... بس!! (لانی آہ بھر کے) رالمپھانی ڈال لیکے نئی

مرگئی چوں کو پالنے سے مجبور ہو کے..... یاد گیری چارچوں کو لیکے خود کشی نئی کر لیا.....!؟

بس..... بس یہ زمانے میں دو چار ہی بس کرو امان..... بس!!



(افوہ رے! ڈسمبر کے جائے گھرے اندھیرے سے فیضو نواب کی تیز آواز گونجتی ہے ”نئی

جی..... اب کی سردیاں کچھ اور اچ طور کی ہیں“ بی جان بی کا جواب آتا ہے۔ یکم الف ”امی جان!

ایک ڈسمبر دوسرے رات..... جاڑوں کی لانی رات!! پھر اپنے پاس ناکافی گرم کپڑے۔ سردی زور نہ

دکھائے تو کون دکھائے.....“..... ہشتم الف چلا کر ”پہلوان کا کاد کھائے زور پہہا“ فیضو نواب سی

سی کرتے ہوئے۔ ”کیوں چو!! مزہ تو بیہوت آرہا ہے نا“ سارے کے سارے بچے سُر ملا کر تالیاں

بجاتے ہوئے..... ”سردی سردی ہائے رے سردی۔ سارے بدن میں برف سی بھردی۔ سردی کی لانی

راتیں کالی۔ چھپ جاتا ہے سورج جلدی۔ ساسا ساسو سوسی ہی لگتی ہے اُس کو فی سردی ہائے رے سردی

ہائے سردی۔ ساسا ساسو سوسی سی۔ سارے بدن میں برف سی بھردی“ دور آواز گزم کافی کافی گرم ہے“

آہستہ آہستہ چراغ کی لو بڑھتی ہے تو منظر ابھرتا ہے۔ فیضو نواب کے گھر کا روایتی

ماحول بنا ہوا ہے۔ بستر پر بیچوں بیچ لال دستر خوان بچھا ہوا ہے جس کے بیچوں بیچ استعمال شدہ خالی برتن اور پانی کے گلاس دھرے ہیں مٹی کے ایک چپو نئی دان پر چھوٹی سی انگیٹھی رکھی ہے جس میں کچھ کوئیلے جل رہے ہیں۔ اطراف سب کے سب ایک دوسرے کی گوڈری میں دبکے بیٹھے ہیں۔ پاس میں بھنے ہوئے گوشت کا تھال رکھا ہے جس میں گوشت کے کچھ بھنے ہوئے ٹکڑے پڑے ہیں۔ یکم الف ہاتھ بڑھا کر سب کو ایک ایک ٹکڑا دیتی ہے جو کھانے والے بڑے مزے لے لے کر چبارہے ہیں۔

ہشتم بے : ابو..... میں ایک بہت بڑا دلپ کمار بن جانے والا ہوں۔!!

(فیضو نواب کے ہاتھ سے گوشت کا ٹکڑا گر جاتا ہے۔ جسے وہ جھٹ سے اٹھا لیتے ہیں) کیا کہا؟

ہشتم بے : میں بولا..... اب میں ایک بہت بڑا دلپ کمار بن جانے والا ہوں۔

فیضو نواب : ہائیں مگر کیوں!!

ہشتم الف : (چٹخارہ بھر کر) ابی..... وہ ہماری ٹیچر ہے نا تو بولے اس کو، تم ایسا اچ ائیٹنگ کرتے رہو تو ایک دن دلپ کمار بن جاؤ گے!!

فیضو نواب : اچھا..... یہ بات ہے۔

ہشتم بے : میں ڈرامے میں ہوں نا..... (بڑی سنجیدگی کے ساتھ) میں زبردست ائیٹنگ کر رہا ہوں

یکم الف : ارے..... تو ڈرامے میں رول کر رہا ہے؟

ہشتم بے : (مزید سنجیدگی کے ساتھ) رول نہیں ائیٹنگ کر رہا ہوں ایک..... ٹینگ.....

ایک ٹین ہاں!!

یکم بے : (روٹھے ہوئے انداز میں) آخر کیا ائیٹنگ کر رہے ہو.....؟

ہشتم بے : (غیر معمولی مرعوب کن سنجیدگی کے ساتھ) میں ”راجا رام کامرغا ہوں

.....راجا رام کامرغا.....“

(دفعۃً ایک زبردست اجتماعی قہقہہ پڑتا ہے۔ ہشتم بے حیرانگی کے ساتھ گردن اوپر اٹھا کر بار بار ادھر ادھر سب کی طرف دیکھتا ہے.....)

ہشتم الف : اور میں راجا ہوں.....

(سب کے سب تالیوں کے ساتھ دوگروپ میں)

دوسرا گروپ

پہلا گروپ.....

کس کامرغا

کلوں کوں کوں.....

راجارام کا کانیکو آیا
 دولن لینے دولن کائے کو
 گھر ہمانے گھر کانیکو
 سچے دینے سچے کانیکو

اللہ میاں کی حمد گانے ککڑوں کون کون۔

(منظم تھیم پر بہت اونچی لے میں) ککڑ کون کون۔ جو باؤر گیللا تین بانگ ٹھونک دیتا ہے۔
 (ہشتم بے روپانسا ہو کر روٹھ جاتا ہے اور الٹا بکر بستر پر گرتے ہوئے) جاؤ ہم تم لوگوں
 سے ٹٹولتے)

فیضونواب : (ہاتھ بڑھا کر سمیٹتے ہوئے) چلا تھا میرا بیٹا ایک بہوت بڑا دلپ کمار بنے۔ تم لوگاں
 اُسے مرغا بنا دیئے خیر کیا ہوا آج مرغا بنا ہے بڑا ہو کر ایک بہوت بڑا دلپ
 کمار بن جائے گا اور سوب دلپ کماروں کو پیچھے چھوڑ دے گا کیم الف۔ کیم بے۔
 چل بیٹا۔ بڑھاؤ۔ دسترخوان چلو سو جائیں گے بھائی غضب کا گوشت بنایا۔ مزہ
 آگیا ہاں ذرا چائے ہو جاتی تو مزہ آ جاتا۔

کیم الف : نئی ابو گڑ اور پتی صبح کو نئی ملیں گے۔ رات بہوت ہو گئی ساری دنیا سو گئی)

(گھڑی آٹھ گھنٹہ بجاتی ہے)

اب سو جائیں گے (دور سے آواز آتی ہے کافی گرم ہے۔ جو بتدریج
 قریب آنے لگتی ہے۔ کافی گرم ہے۔)

لی جان لی : میرے پاس ہے جی ایک آٹا لے کے پی لیں گرم گرم اچھی کافی دیتا ہے۔ ایک آٹا پیالی۔
 فیضونواب : نئی لی جانی پینا ہے تو سب کے ساتھ۔ جینا ہے تو سب کے ساتھ اکیلے کھانے کا مزہ نہ
 پینے کا مزہ۔

کیم بے : (چلا کر) اور نہ۔ آ (سب کے سب) جینے کا مزہ۔

فیضونواب : (لحاف میں گھستے ہوئے)

حیات لے کے چلو کائنات لے کے چلو

چلو تو سارے زمانے کو ساتھ لے کے چلو

(دروازے پر آواز گونجتی ہے ”کافی گرم ہے“ اور دور چلی جاتی ہے۔ کافی گرم ہے۔

فیضونواب کروٹ بدلتے ہوئے۔ ”آئے بھی وہ گئے بھی وہ ختم فسانہ ہو گیا۔“ بتدریج یکے بعد دیگر

میٹھے خراثوں کی آواز گونجنے لگتی ہے۔ ذرا سے وقفے کے بعد فیضو نواب زیر لب گنگنا رہے ہیں۔ ”اے ری میں تو پریم دیوانی مور اور دنہ جانے کوئے!! نہ میں جانوں..... فیضو نواب : سنتی ہو.....؟ کیا سو گئیں۔

فی جان لی : (غنودگی سے بھاری آواز میں)۔ ”بو.....لو۔“

فیضو نواب : (پر سوز کسک کے ساتھ) آج پھر نیند نہیں آرہی ہے..... آخر ہو کیا گیا مجھے۔

فی جان لی : (اٹک اٹک کر) کروٹ بدل کر نیند میں خیال ڈالو..... غلاٹا۔ آجائیکا..... فی۔ امان۔ اللہ۔

فیضو نواب : (دوبارہ کھنکھارنے لگتے ہیں) آسان ہونے والی ہیں سب تیری مشکلیں

تھوڑا سا صبر اور دل میترار کر

گھڑی تھکے ہوئے انداز میں ”نو“ جاتی ہے۔ فیضو نواب جمائی لیتے ہوئے۔ کراہ کے ساتھ کروٹ بدل لیتے ہیں۔

فیضو نواب :نوح چکے..... نیند کا کوسوں پتہ نہیں۔ اجی..... سن رہیں نا۔

فی جان لی : (ادھورے خراثوں کے ساتھ) تماری نیند..... تمہارے پاس اچ پڑی ہے۔ دزبرد

مارے مارے نکو پھرو کوسوں دور دور ڈھنڈلاتے۔

فیضو نواب : جانی..... تم وہ روٹ چاکے رکھے تھے نا..... ووئی روٹ تجوین کی امی بھجائے تھے..... بیگم۔ بیگم

ایک ٹکڑا دیدیو جی..... نیند نہیں آرہی ہے..... شاید میٹھی چیز کھانے سے آجائے..... جانی!!

(بی جان بی اور سارے بچوں کے زبردست خراثوں کی آواز اور بے نیازی سے مجبور ہو کر

سرکے نیچے ہاتھ دیئے لیٹے لیٹے بائیں کھڑی ٹانگ پر سیدھی ٹانگ آڑی رکھی پوزیشن

سے یکدم ایون Even میں آجاتے ہیں)

فیضو نواب : (اپنے آپ سے) : اٹھ باندھ کر کیا ڈرتا ہے

پھر دیکھ خدا کیا کرتا ہے

(یا ”ہو“ کے ساتھ چھلانگ مار کر اٹھ کھڑے ہوتے ہیں۔ سر پر بندھا شملہ کسنے کے بعد

دیوار پر تنگ دیوار گیری چراغ کی لو تیز کر کے ساتھ لے لیتے ہیں۔ کچن میں گھس کر

مربع نما چھوٹے سے ہوا دان پر چراغ رکھ کر دونوں دروازے کھول کر اندر سر ڈال کر

کچھ ٹٹولتے ہیں۔ سرکا اوپر ی حصہ اور چراغ متوازی سطح پر ہیں۔ دفعتاً زبردست

شور برپا ہوتا ہے فیضو نواب : (گھٹی گھٹی آواز میں۔ ہوادان میں سر پھنسائے چلا رہے ہیں)

چاؤ۔ چاؤ..... چاؤ..... مر گیا..... مرا..... چاؤ!

(تمام سونے والے بڑبڑا کر اٹھ بیٹھتے ہیں۔ یکم بے لپک کر لالٹین کی بتی تیز کر کے اٹھا لیتی ہے۔ اُسکی قیادت میں سب کے سب کچن کی جانب دوڑتے ہیں۔ جہاں لیمپ کی بڑھی ہوئی روشنی کے زاویے کے مطابق دیوار پر ایک بھاری بھرکم ریچھ کا سایہ دیوار پر پڑ رہا ہے جو فیضو نواب کی پیٹھ پر سوار ہے۔ اُن کا سر ہوا دان میں ٹھنسا ہوا ہے وہ پوری طرح ٹھنس کر اکڑوں بیٹھے ہوئے ہیں۔ سائے کے مطابق ایک قوی ہیکل ریچھ ایک ٹک لیمپ کی لو پر نظر جمائے ہوئے ساکت و جامد ہو گیا ہے۔ سارے کے سارے ایک ساتھ چلا اٹھتے ہیں۔ ریچھ ریچھ۔ ڈاکٹر چاچا..... غازی بھائی..... بابو بھائی (ہشتم الف دوڑ کر دروازہ کھول دیتا ہے) سلیم بھائی..... یسین انکل..... جلد آؤ..... ابو کو گرا کر ریچھ چڑھ گیا..... کھڑکی میں سے ڈاکٹر شرما کی آواز ”درومت سنبھالو..... جانے نہ پائے۔ مدد ق لیگر آ رہا ہوں..... (مونہ پر ہاتھ لگا کر للکارتے ہوئے) گھازی..... کلیم..... بابو یاسین..... تم لوگ فافٹ لائٹھی کھماڑی لیکے گھو گھر میں سید صاحب کے (پیچھے پیچھوں کا سلسلہ جاری ہے۔ ریچھ..... ریچھ..... جلدی آؤ..... بچاؤ) ڈاکٹر شرما آگے اور پیچھے آٹھ دس نوجوان گھس جاتے ہیں۔

ڈاکٹر شرما : چلو باہر نکل جاؤ..... ہوشیار۔ خبردار..... سید بھائی ہلا مت!!

(بچے باہر نکل جاتے ہیں۔ بی جان بی دہلیز پر سرکو ہاتھ لگائے بیٹھی رو رہی ہے۔ گھر کے باہر ایک مجمع لگ جاتا ہے جہاں تمام بچے اپنے ہاتھوں سے بھاری بھرکم ریچھ کا ڈیل ڈول بتلا رہے ہیں اور وہ کس طرح فیضو نواب پر سوار ہو چکا ہے۔ لوگ چیخ چلا کر دور دور تک اطلاع دے رہے ہیں۔ ”ریچھ گھس گیا۔ ریچھ!!“ اچانک بارہ بور سے ”ٹھائیں“ کی آواز کے ساتھ فیضو نواب کی زبردست چیخ ”مر گیا“ اور کسی چیز کے گرنے کی معمولی سی آواز گونجتی ہے۔ ڈاکٹر شرما لپک کر فیضو نواب کو ہوادان سے نکالتے ہیں۔ غازی میاں دم پکڑ کر جانور کو لٹکا کر کھڑے ہو جاتے ہیں۔)

غازی میاں : دھت تیری کی..... کھودا ہواڑ نکلا چوہا..... موٹی تازی گھونس ہے۔ کامریڈ ادیکھو۔ مری کہ جیتی ہے۔

کامریڈ : (اُسی حالت میں ہلا ڈلا کر) ارے۔ ارے۔ ارے۔ ارے۔ خدامعاف کرے۔ مھر وان پیٹ ڈاکٹر شرما : مادہ گھونس ہے۔ دروزہ اٹھا ہوگا انویں رستے میں آگئے۔ گھبرا کر اُن کی پیٹھ پر چڑھ گئی..... روشنی سے آنکھیں چندھیا جانے پر جم کے ٹک گئی..... بلی نہ ڈلی..... جیسا کہ شب بیدار جانوروں کی فطرت ہوتی ہے۔

بی جان لی : (ان سب کے قریب پہنچ کر) دیوار پر تو بہت بڑا ریچھ گر رہا تھا نا ان کو دیو پچے ہوئے تھا۔ اُنے گھونس کیسے بن گیا.....

کلیں میاں : خالماں..... ریچھ گھونس نئی بن گیا۔ گھونس ریچھ بن گئی۔ لالین کی روشنی جس زاویے سے اس پر پڑھ رہی تھی۔ دیوار پر اُس کا سایہ اتنا بڑا گنہگار تھا۔
 فی جان فی : اوئی گے ماں.....

غازی میاں : آپ کے نوشتہ دیوار نے سارا محلہ سر پر اٹھالیا۔ جب دیکھو شیر آئیے..... شیر آیا.....
 کلیم میاں : کچھ نہ کچھ لگا رہتا ہے۔

کامریڈ شرما : (سب کو باہر ڈھکیل کر لے چلتے ہوئے) ارے صاحب۔ انڈیا ہے انڈیا..... آپ ہم یہ سب ہندوستانی..... سیدھے سادھے عام انسانوں کی بستی..... چھل نہ کپٹ۔ لاگ نہ لپٹ..... بدحواس خوفزدہ وہی..... احساس کمتری کا شکار..... بال بچوں والے لوگ۔
 کچھ نہ کچھ لگا رہتا ہے۔ ہوتا رہتا ہے۔ قدرت کا فطری پہیہ گھومتا رہتا ہے۔ ایک فطری زندگی جینا اور جینے دینا..... یہ سب نہ ہو تو زس کیسے بنے مٹھاس کہاں سے آئے۔
 بابو بھائی : ارے کامریڈ چاچا..... یہ گھر ہے یا بچوں کا اصطبل..... آپ نے انھیں سکھایا نہیں کہ ”چھوٹا کنبہ سکھ کا“ گوارہ..... خود آپ جینیو اور جینے دو“ دوسروں کو۔

غازی میاں : بال بچوں والے کیا ہوئے احسان کر دیا..... بارہ خون معاف !
 کامریڈ شرما : کس کس کو سمجھاؤں..... کس کس کو سکھاؤں ! اب دل سکھاراما حکومت کے چیف سکریٹری کے یہاں گیارہواں پڑھ نواسہ تولد ہوا ہے..... ہم سب ایک ہیں ہمارے مسئلے ہمارا کلچر..... ہمارا ٹریڈ سب کچھ ایک جیسے ہیں۔

(اندر والے باہر چلے جاتے ہیں اور باہر کھڑا خاندان اندر آجاتا ہے)



(فیض نواب کے مکان کا روایتی منظر۔ چھن چھن کر گرتی ہوئی تیز روشنی کھڑی دوپہر کی ترجمانی کر رہی ہے تقریباً سارا گھر خالی ہے۔ کھنپا پر یکم بے، دوم الف مست سو رہی ہیں۔ دوم بے اپنی کاپیاں پھیلانے کچھ پڑھائی کر رہی ہے۔ باہر دکن کی روایتی گوڈرے سینے والیوں کی پکار سنائی دیتی ہے۔

”رائیں رائیں رائیں یو.....“ دوم بے دوڑ کر کھڑکی پر جا کر باہر جھانکتی ہے اور پھر مایوسی کے ساتھ پلٹ کر دھیرے سے نقل اُتارتی ہے۔ ”رائیں رائیں رائیں رائیں یو.....“ ہونہ گوڈرے سلوالیو..... گوڈرے سلوانے سے پیٹ تھوڑی کھر تا ہے..... یاں بھوک لگی ہے“ پیٹ اندر دبا کر..... ”بھوک بھوک“ واپس آکر پھر کام میں جُٹ جاتی ہے۔ کچھ وقفے بعد چاکنا

فروش کی روایتی پکار گونجتی ہے۔ ”چاکنا گرم کچے“ دوبارہ دوڑ کر کھڑکی پر جاتی ہے اور بایاں ہاتھ کہنی سے کھڑکی کی دہلیز پر لگا کر اپنا چہرہ رکھ دیتی ہے اور بڑے صبر کے ساتھ چاکنا فروش کو آواز لگاتے ہوئے دور تک جاتا دیکھتی ہے۔ دوبارہ مایوسی سے دونوں ہاتھ جھٹکتے ہوئے واپس آجاتی ہے اور چڑھاتے ہوئے۔ ”چاکنا! گرم کچے..... یہاں پیسے کہاں اجڑیں؟ واپس آکر فرش پر اوندھی لیٹ جاتی ہے اور وقفے وقفے سے پیراکی کے انداز میں ہاتھ پاؤں مارنے لگتی ہے۔ کہ اتنے میں دکن کی روایتی گھنگھیاں فروش عورت کی آواز آتی ہے۔ دوم بے دوڑ کر کھڑکی میں انتظار کرتی کھڑی ہو جاتی ہے۔ یہاں تک کہ آواز قریب تر آجاتی ہے۔ یکم بے مونہہ سے ”شو شو“ اور انگلی سے آنے کا اشارہ دیتی ہے۔ گھنگھیاں والی کا پہلے ٹوکرا دکھائی دیتا ہے اور پھر وہ خود کسی پتھر پز چڑھ کر کھڑکی پر ٹوکرا رکھ کر نمودار ہو جاتی ہے)

گھنگھیاں والی : پوریاں۔ سون پٹی۔ چکی پٹی۔ لوبیہ۔ چنا۔ مونگ بینس اودی سیم کی کچی اور اہلی گھنگھیاں۔ ناریل مٹھائی۔ کچا ناریل۔ دودھ پیڑے..... کیا دینا..... تم کیا دے رہیں..... کیا لے رہیں؟

(دوم بے ٹھہرنے اشارہ کر کے سوتی ہوئی بہنوں کو دیکھ کر اطمینان کر لینے کے بعد دوڑ کر کاغذ میں بندھے ہوئے آئے اور چاول کے پوڑے اٹھا لاتی ہے۔ گھنگھیاں والی گردن ہلا کر شہرنے کا اشارہ دیتے ہوئی اشیا کو ناپ لیتی ہے۔ ”ایک ناپ چاول اور دو ناپ آٹا“ زیر لب۔ ”بس پٹاؤ پٹاؤ سیر اچ ہے“ دوم بے ڈوپٹے کا گونا پار دیتی ہے۔ گھنگھیاں والی ”دو میٹھی پوریاں۔ دو سون پٹی۔ دو کلیاں گھنگھیاں ڈال دیتی ہے۔ دوم بے..... ”بس اتنا آج..... آن؟!“ گھنگھیاں والی ٹوکرا اٹھا کر نیچے اترتے ہوئے۔ ہوویشی..... مرنگائی بہوت ہے۔ زیادہ نی آٹا (وقفہ) اچھا لیو ایک ناریل کا ٹوکرا اور دودھ پیڑا.....“ اشیا ڈوپٹے میں ڈال کر جانے لگتی ہے۔ یکم بے دوڑتی ہوئی آکر ہاتھ ڈال کر ٹوکرا پکڑ لیتی ہے اور چلا پڑتی ہے۔ ”دوم الف دوم الف جلدی آؤ..... دوم بے ہکا بکا کھڑی کی کھرتی رہ جاتی ہے۔ دوم الف ہڑ بڑا کر جاگ پڑتی ہے اور دوڑی چلی آتی ہے۔ دونوں بہنیں۔ ٹوکرا مضبوطی سے پکڑ لیتی ہیں)

دوم بے : (دونوں کے قریب آکر مدافعت میں) مجھے کل اسکول میں پچھلے ہفتے کا جیب خرچ دو آنے دیئے تھے ”آپا“ تو دو پوریاں لینے بھائی۔ پھر ایک آنے کے گھنگھیاں اور میٹھی بھی لے۔

یکم بے : تو جھوٹ بول رہی اے۔ تو امی امی۔ آٹا اور چاول چرا کے دی۔ اے دیکھ..... اس کے ٹوکرے میں سے نکالتیوں!؟

کھلاتیوں ان کو چر ڈنڈی..... (اٹھ کر چٹیا پکڑ کر دیوار سے سر ٹکرا دیتی ہے)
بول ری بول لونڈی بول۔ کتنا آتا کتنا چاول دی؟ (دوم بے گھگھیا کر ہاتھ جوڑتے ہوئے)۔
”امی۔ امی!! ایک پاؤ آٹا۔ ایک پاؤ چاول بس!“

بی جان لی : بول..... سچی سچی کب سے دے رکھی اے۔ نئی تو تھجے اور اسے دونوں کو پولیس کے حوالے کر دیتوں۔ بول.....“

دوم بے : امی..... کبھی کبھی دو چار وقت دیئے۔ امی معاف کر دیو امی۔

بی جان لی : معاف کرتیوں۔؟ ٹھیر! تیرے ہاتھ جلاڈالتیوں..... بول کاں سے سیکھی تو یہ لچھن
دوم بے : امی..... امی۔ بازو مہرون کی امی۔ مہرون وہ لوگاں سوب دیتیں۔ دیکے بیٹھا سودا لیتیں ہم بھی دیئے امی!!

بی جان لی : (دو چار چھڑیاں لگاتے ہی لڑکی کی چیخ پکار مچ جاتی ہے) نمک حرام.....
حرامزادی..... کبھی سوچی!! مہرون کا باوا پولیس والا ہے اس کی ڈیوٹی گاؤں پہ ہے۔
غلے بورییاں مہر مہر کے۔ انڈا مرغی ترکاری گوشت گھی تیل سوب مال مفت آتا ہے۔
سوب کے سوب جم کے اڑاتیں۔ کھائے آٹا کھاتیں۔ باقی کا لنڈھاتیں۔ تیرا باپ دفتری
باو..... مینے کے تیں دن قلم گھسا تو پہلی کو ملتی تنخواہ..... یہ گزر اوقات بھی مشکل
(ساتھ ساتھ مار اور چیخ کا سلسلہ جاری ہے)..... آدھا سیر غلہ بولے تو تم
سات پوٹیاں کا دو پیر کا کھانا..... ہمیں بھوکے مر مر کو تنہا پال رکیں..... تم یہ صلہ دے
ریاں؟ (پلو میں کا سارا سامان کھڑکی سے باہر پھینک دیتی ہے) لیو۔ کھاؤ
کتے کو لیاں۔ (دوم بے ماں کے پائوں سے لپٹ جاتی ہے) آنے دیو تمہارے باوا کو۔
اری تو غلہ نئی پٹی اپنے باپ کا خون پٹی! خون! خون چوس!

دوم بے : امی..... امی میری جان لے لنیو۔ ابو کو تھو لو۔ امی اللہ قسم ہم اب کبھی بھی ایسا نئی کریں
گے..... امی..... معاف کر دیو..... امی۔

کیم بے : (ماں کے ہاتھ سے چھڑی لے لیتی ہے) امی..... اب معاف کر دیو۔ امی ہم کبھی بھی
ایک پیسے کی چیز خراب ہونے نئی دیں گے۔ ہمارے ابو کے خون پسینے کی کمانی ہے امی۔ ہم
وعدہ کرتے ہیں۔ ہم سب بہت اچھے معنی گے۔ آپ غصہ مت ہو!!

بی جان لی : (پھوٹ پھوٹ کر رونے لگتی ہے) لٹ گیا وہ مرد۔ کیا ملا اسے کھانا تک پیٹ مہر نئی
کھاتا۔ کو لھو کے میل کی طرح سب کی خدمت کرتا ہے۔ ارے..... اس کا اس کے چوں
کا پیٹ کاٹ کر چر ڈنڈی کھانے والی۔ تو اس کی بوٹیاں کھا رہی ہے..... تیرا مونہہ جلو!!

یکم ہے : (مونہ پر ہاتھ دھر کر روتے ہوئے) نئی امی کو سوئی۔ نیک بننے کی دعا دو۔ (بی جان بی روتے روتے وہیں ڈھیر ہو جاتی ہیں۔ دوم بے ان کے پیروں پر گر جاتی ہے یکم بے اور دوم الف گھبرا کر ماں کو ٹٹولتے ہوئے۔)

یکم ہے : ارے امی کو دورہ پڑ گیا دانت کلی بیٹھ گئی جامردار دوڑ کر چھمو خالہ کو بلالو۔

(دوم بے تلملا کر باہر کی جانب بھاگتی ہے)



(فیضو نواب کے گھر کا روائتی ماحول بنا ہوا ہے کھٹیا کسی جاچکی ہے اس پر پرانا مچھردان شوخ پیلا رنگا ہوا چڑھا ہے۔ کھٹیا پر وہی شوخ پیلی چادر اور گاؤ تکئے پر پیلا غلاف چڑھا ہے۔ اسی کھٹیا پر بی جان بی گاؤ تکئے سے لگی نیم دراز ہیں۔ پلنگڑی کے نیچے پرانا تانبے کا پاندان خاقدان اور اگالداں رکھا ہے۔ بی جان بی کے کئے میں گلوری ہے جسے وہ جگالی کرنے والے انداز میں مسلسل چبائے جارہی ہیں۔ کچھ نیند اور کچھ بوش کے عالم میں آنکھیں نیم غنودہ ہیں۔ ان کی پیٹھ سے لگی شوخ پیلے کپڑوں میں لپٹی دوم بے سو رہی ہے نیچے ذرا ہٹ کر فرش پر یکم الف یکم بے اور دوم الف چکی سنبھالے پسوائی کر رہی ہیں۔ اور ساتھ ساتھ کپڑ چھان بھی کرتی جاتی ہیں۔ یکم الف اور یکم بے کا گروپ الپتا ہے دوم الف یکم بے کے ساتھ بول اٹھاتی ہے۔ پچھواڑے والے جام کے جھاڑوں کے پتوں میں ایک خوبرو نوجوان چھپا بیٹھا تاکا جھانکی کر رہا ہے جس سے بچیاں بالکل بے خبر ہیں۔)

(پہلا گروپ) باندر یا۔ آ۔

(دوسرا گروپ) باندر یا آ۔ آ۔ آ۔ ہا۔

(پہلا گروپ) باندر یا نے تاکا۔

موہے تاکا۔ موہے تاکا۔ کا۔

(دوسرا گروپ۔ تیز الفاظ میں) تاکا موہے تاکا موہے۔

تا آ۔ کا۔ تاکا۔

(یکم الف ہاتھ لہرا کر) تاکا آ۔ موہے۔ باندر یا نے تاکا۔ تاکا۔ کا۔

دوسرا گروپ (نہ۔ نہ۔ نہ۔ نہ۔ تا) دوسرا گروپ۔ ہاں ہاں ہاں ہاں

دونوں گروپس : ”ارے ہاں“

تجسس کے ساتھ دیکھتی ہیں۔) ہو..... خوب بور آیا ہے۔ بھر گیا ہے درخت پھلوں سے (بچیوں کی طرف پلٹ کر) اور کیا ہے گے؟

کیم الف : نئی امی وہاں کوئی تھا۔ اس نے ہم پر (جام اٹھا کر بتلاتے ہوئے) جام پھینکے۔ جام پھینک کر مار رہا تھا ہمیں۔

کیم بے : اس نے تیز سیٹی بھی جائی..... بھاگ گیا شاید!

کیم الف : امی..... ہمیں ڈر.....

(دفعۃً ریکارڈ دوبارہ شروع ہوتا ہے۔ ”تجھے چاند کے بہانے دیکھو تو چھت پر آجا گوری اے“..... اور حسبِ عمل درآمدِ قدیم سوئی اٹک جاتی ہے)

فی جان فی : (اپنے آپ سے) چاند کے بہانے دیکھوں؟ چھت پر آجا گوری؟ (وفور جذبات سے دیوار کی طرف مونہہ کر کے چلا کر آواز دیتی ہے) اوے چشتی آپا..... ذرا دیکھ لیںو تمہارے میاں کے لچھن۔ چھت پر چڑھ کر۔ سیٹی جا کو.....

چشتی بیگم : (دیوار کی منڈیر سے جھانکتے ہوئے چین بہ چپیں ہو کر) ہائیں!! کیا ہو گیا دولن بیگم..... کیا کیا میرے بڑھے نے۔ میرا بڑھا تو دفتر میں ہے۔

فی جان فی : (ہاتھ نچا کر) تو ہوں گے تمہارے گئے سو درے۔ بھائی بند بھو۔

چشتی بیگم : (سخت ناراضی کے ساتھ) ائی ہوش کے ناخن لیو جی۔

بھائی بند ہوا اس وقت کیوں آنے لگے۔ سب اپنے اپنے گھر دفتر کے۔

فی جان فی : اجی امان تو ہونگا تمہارا لاڈلا پوتا..... ایو۔ تاک کو جھانک کو سیٹی جا کو میرے پوٹیوں کو رجھارہا ہے۔

چشتی بیگم : (بڑی تیزی کے ساتھ) ائی ائی ائی..... تو بہ کرو دولن بیگم۔ کیڑے پڑ کو مرینگے تم.....

کون میرا پوتا..... میرا پوتا پٹاریاے تمہارے پوٹیوں کو؟..... تم نے اس گھر کو فاشوں کا

اڈہ سمجھا ہے؟..... میرا پوتا..... تمہارے پوٹیاں بے تھوکتا بھی نئی۔

فی جان فی : تھوک کے تو دیکھے گدی سے جیب نہ کھینچ لیں۔

چشتی بیگم : (چونچلے کے ساتھ) آدمی کو پچانا سیکھو فی..... میرے پوٹے کے مونہہ سے تو ابھی

دودھ کی بو آتی ہے۔ ہاں۔ اٹھرائی نئی بھرے اٹھرا۔..... ہاں..... چاہے کسی سے پوچھ لیو۔

تمہارے آگے چڑی بغیر نئی پھر امیراچہ.....

فی جان فی : (طیش کے مارے ہتھیلی پر مکا مارتے ہوئے) ائی لیو۔ تو کیا اب ساری زندگی چڑی

اتار کواچ پھرتا رہیں گا؟ (ریکارڈ پلٹ پلٹ کر رہا ہے ساتھ میں قہقہوں کا طوفان برپا ہے۔ بی جان بی وفور طیش کے مارے وقفے وقفے سے اچھل کود رہی ہیں۔ (مری طرح منہ چڑا کر) بغیر چٹائی پھریا۔ مونچھی پھٹ گئی۔ داڑھی اتر گئی ابھی ”غول گئی اچ“ بول ریائے تماراچ۔

چشتی بیگم : اجی..... دولن بیگم۔ اب مونہ مت کھلاؤ۔ یہ تمارے پونیاں۔ کچھ کم نئی۔ چھین چھریاں ہیں چھین چھریاں!! کہہ دیتی ہوں۔ (دیوار سے اترتے اترتے) ارے اس عورت کو تو دیکھو تازے جھاڑ جیسی ان بیٹھی بیٹیاں بٹھا کے رکھ لکے اڑوس پڑوس کو رگید رہیں اے ”اٹی۔ مٹی چپ چاپ کڑھی بگھارنے بیٹھیں اور انے دیوار پوسے یوم مارنے لگی۔“

(بگھار کے تزاخے کی زبردست آواز۔ پورے سارون پر کھانسی کا دورہ)

لی جان لی : (دیوار کی اس جانب اشارہ کرتے ہوئے چلا کر) دیکھو دیکھو چشتی آپا۔ زبان کو لگام دیدیو۔ خون ہو جائیگا۔ مرے معصوم چیاں پوتھتاں مار کے کھڑے کھڑے اڑے ہو کو چلے جائیں گے تے۔ ہان۔ (ریکارڈ بدلتا ہے۔ دم بھر۔ جو ادھر مونہ پھیرے اوچندا۔ میں ان کو پیار کرلوں گا۔ باتیں ہزار کرلوں گا۔ حسب روایت سوئی اٹک جاتی ہے۔ بگھار کی بو کے باعث چشتی بیگم اور بی جان بی کو زبردست کھانسی چھوٹی ہے۔ یکم بے ماں کو پانی پلاتی ہے۔ (دونوں نئے ولولے کے ساتھ) دیکھ رہیں۔ دیکھ رہیں۔ کیسے فوحش گانے جا رہا ہے تمارا پوتا..... میرے پونیاں کبھی جاتیں۔؟

چشتی بیگم : (دوبارہ منڈیر پر برآمد ہو کر جواباً زیادہ شدت سے چلاتے ہوئے) اجی۔ دولن بیگم! نصیب ہے کان جانے کو۔ ہاں ناچنے والیوں کی ناتھ ریلے گلے سے تانان مار لیتیاں تانان۔ دوسروں کی آنکھ کا تنکا نظر آجاتا ہے اپنی آنکھ کا پھاوڑہ نئی۔ ذرا غور کرو تو معلوم ہو۔ ایک نئی تو ایک پوٹی تان مارتی اچ رہتی اے!! (منک منک کر چڑھاتے ہوئے) ”آجائے اب میرا دل پکاریاے۔“ ”آجائے تڑپتے ہیں امان“ ”ادے۔ پیار کیا توڈر تاج کیا؟ نئی کہ ”یائے گیایانے والیا“ ہاں۔ ہان۔“ (ہتھیلی پر مکا مار مار کر) تارا متی پیو امتی ہیں تماریاں۔ لکھ لیو آجی تاریخ۔“

لی جان لی : (ہاتھ نچا کر) بس کرو بس۔ تم میرے پوٹیوں کو ناچنے والیاں تو بول دیے خود تو لٹا پورا کومات کر دیئے۔“

چشتی بیگم : (غیر معمولی چیخ مار کر) تمارا مونہ کفن اوڑھ کو سو جاؤ۔ اوئے۔ مٹی..... مٹی لٹا پوار؟

کچھ نئے۔ کچھ نئے لٹا پورا درس ریوں..... کون بولی وہ لونڈی۔ مونہہ نوچ لیتوں؟ شادی سے پہلے تو پہلے ابھی ابھی ابھی مجھے ملیا۔ پلے کی مدھوبالا ابھی بولتیں۔ مئی ابھی گھانس نئی ڈالتی..... ہے کوئی بھر موٹے میں میری توڑ پے.....“ (ہتھیلی پر مسلسل مٹھتی مارتے ہوئے) مئی تو شادی سے پہلے نہ گائی ”تماری یاد میں کتنی نئی ہیاں اب راتیاں“ ہاں نہ ابھی ابھی گائیں..... یہ شریفاں کے گانے ہیں؟ ہاں؟

فی جان لی : اللہ پاک بھینسوں کے گلے دیا تو گائیں گے ابھی کیا۔ موٹے کا موٹا رات رات بھر ڈھول پیٹ کو گلا پھاڑ کو سینما کے عاشق کے گانے لاپتہ ہتائے سوئی دکھیا۔ ہاں میرے معصوم چیاں دیدوں میں کھٹکے..... ہائے ماریٹی تو کھڑے کھڑے ٹھار ہو جائیں گے چشتی آپا..... بیٹی نئی تو کیا ہوا پر بیٹی کو متا کی نظر سے دیکھو۔

چشتی بیگم : میں بھی بول کے چھوڑ دے ریوں دولن بیگم۔ سنبھال لیو کیم الف بے دوم الف بے کو..... نئی تو پچھتاؤں گے ہزار بار۔ سر پو ہاتھ دھر کو رو لیں گیان!!

فی جان لی : چلوری پوٹیوں تم اندر جاؤ..... آج ابھی پردہ تاننا سوتا تانا۔ تم بھی سن لیو۔ مئی سنبھال لیو گئی میرے پوٹیاں کو جب بھی جاے سے نکلیں گے۔ فی الحال تماری اولیاد جاے سے نکل گئی ہے پہلے تم تو انتظام کر لیو..... کم خت پوٹیاں سیانی تک ہوئی نئی کہ پیچھا ابھی اٹھائیے ظالماں..... جلا پے مٹھا۔ مرچی لگی پینڈے میں۔ (حواس باختہ پکار بہگڈ کرنے کے بعد سر کو ہاتھ لگا کے فرش پر بیچوں بیچ بیٹھ گئی ہیں۔ جلا جلا کر روتے اور کوستے ہوئے) اللہ جانی۔ تو اس عورت پے چلی گرا دے۔ اس کے پیٹ کو ہولی کی آگ لگا دے۔ میری پوٹیاں کو ناچنے والیاں تا تھ بولی۔ یا اللہ۔ اس کو ملی گپا کی بڑی مادے۔ میری پوٹیاں کو سنبھال لیو سنبھال لیو بول دی۔ اللہ اللہ۔ میرے بے زبان معصوم پوٹیاں پے لائنجن لگاتی ہے اس کو کتوں میں گرا کو مار ڈال

چشتی بیگم : (چیخ کر) ہس۔ ہس۔ ہس کروناٹک..... ایک جان سو نکڑے۔ جوں دیا دیساچ لے لیگا۔ تے کونے ولایاں فی ہیں تماری سننے کو۔ اس کی مرضی۔ ہماری خوشی۔ مئی کب جانا کوئیں اُڑ پر

فی جان لی : (جھپٹ کر دیوار کے قریب جا کر) تم بھی رہو اپنی جگہ پو۔ کان لگا کو کان سنیاں سنتا درکار نئی چغل خور چنبیلی کے سامان۔ کوئیاں کے کوسوں سے تمہاری تا تھ بھینسناں

(چشتی بیگم کے گھر سے تیز دیکار ڈنگ کا سلسلہ جاری ہے اب سوئی پھر ایک بار باقاعدہ اٹک گئی ہے) ”یاروں کا تو چلن ہے غلامی دے دیتے ہیں حسینوں کو سلائی“ (دیوار کی جانب دو دو

ہاتھ اٹھا اٹھا کر لڑنے والے انداز میں (فرزند ! تمہاری آماں (ماں) کو دیو سلامی ! تمہاری نانما کو دیٹو سلامی ! تمہاری ددماں کو دیٹو سلامی ! الٹ کو جاؤ سفید چتر اوڑھ کو سلامیاں مارنے والیاں ۔ مردباناں سے شرماتیں ۔ زنانیاں کو سلامیاں مارتیں ۔ گاؤں لے غلاماں

غازی میاں : (پیڑ کے پیچھے سے سر نکال کر) آداب عرض خالہ جان !

لی جان لی : (غیر معمولی ناراضگی کے ساتھ) مٹی میں مل کو جاؤ تم تمہاری خالا جان ۔ قبر کو بھرو تمہاری کلہ بھو پھوٹو مونہہ کھاٹ کو سر امدھ کو جاؤ تمہاریا ۔

غازی میاں : (اثبات میں سر ہلاتے ہوئے) نئی نئی آپ وان بھی پیچھانی چھوڑتے تو کوئی بات نئی ۔ خوشامدید ۔ میں تو صرف جام توڑ لینے اوپر آیا ۔ آپ خواہ مخواہ بات کو بنگال کا بھوکو مٹا ڈالے ۔ پھر بھی آپ کو تکلیف پہونچی ۔ میں معافی چاہتا ہوں ۔

لی جان لی : (ہاتھ جوڑ کر) بس کرو راج دُلا رے مجھے اپنی چھاؤں بھی بخود کھاؤ ۔

(غازی سر جھکا کر جھپاک سے اتر جاتا ہے بی بی جان بی مونہہ پھیر کر بیٹھ جاتی ہیں ۔ دروازے پر آواز آتی ہے ” السلام علیکم “ دوم الف دوڑ کر دروازہ کھول کر سلام کرتی ہے اور اشاروں کے ساتھ ساتھ ” آئیے خالا جان “ کہتے ہوئے اندر لاتی ہے ۔ بی جان بی جھپٹ کر آجاتی ہیں اور گلے ملتے ہوئے ۔ ” آداب عرض پاشاں آپا ۔ کدھر آگئے “ کہتے ہوئے لاتی ہے ۔ تب تک بچیاں شطرنجی چادر بچھا کر گاؤ تکیہ لگا دیتی ہیں ۔ دونوں آکر بیٹھ جاتی ہیں)

(یکم الف منہی سی نازک پیلے کپڑوں میں ملبوس لڑکی کو لے آتی ہے)

پاشا آپا : کئی مہینے گزر گئے تم سے ملے ہوئے ۔ ہوچی ۔ ملتی چلوں یہ کیا سب پیلا پیلا دکھائی دے رہا ہے ۔ سارے کا سارا ماحول مانجھوں کا

لی جان لی : (سر جھکا کر) دوم بے سیانی ہو گئی تو بٹھادی ۔

پاشا آپا : دونی وہ جی اور اسکی جوڑی دار ؟

لی جان لی : دو چار دن پہلے اسے بے ضرب مار ماری تھی شاید یہ ہر جہ ہو گیا ہو

پاشا آپا : سیانی ہو نا تھوڑے اچ بولیں گے ؟ گیارہ کی ہو گئی ؟

لی جان لی : چار مہینے کم گیارہ

پاشا آپا : (دوم الف چائے اور پانی لاکر رکھتی ہے ۔ غور سے دیکھتے ہوئے) اس کی

جوڑی دار ہے نا اے ہے ذرا سی جان !

لی جان لی : ماروں کا دروازہ بیوت تھا ۔ درد سے نڈھال ہو کو پڑ گئی ۔

پاشا آپا : ویسا بھی اپنے چیاں گیارہ نکالتے نکالتے سیانے ہو جاتیں۔ بخیری گھی حریرہ روٹی کھاکے تو غسل
ہونے تک ناٹ کی ناٹ بن کر کھڑے ہو جاتیں۔ لیکن..... دس ساڑھے دس برس..... پاپ
پاپ پاپ!! ابھی نو برس کی ہو جائے تو سوچ سمجھ کے مارنا۔ دوم بے..... دوم بے..... اوھر آئی۔
فی جان لی : ائی..... وہ کاہے کا شرمنا..... آوی بیٹی اپنی خالہ جان کو سلام کرو۔ کیم اُسے لاؤ۔ (یکم)

الف ننھی سی نازک پیلے کپڑوں میں ملبوس لڑکی کو لے آتی ہے)

پاشا آپا : (کھینچ کر گود میں ڈال لیتی ہیں دوم بے سسکیاں بھر کر رونے لگتی ہے)
نئی بیٹے..... نئی روتے..... نئی روتے..... نئی روتے اللہ نصیبہ نیک کرے۔ میں امی کو
بولتیوں خوب مزے دار بیتیہ اور بخیری بنا کر کھلائے۔ خوب طاقت آ جاتا تھے..... خوب
مضبوط ہو جاتا تو!! (دس روپیہ ہاتھ پر رکھتی ہے)..... فی جان!! بخیری ہاتھ
روک کو کھانا..... چیاں ایک دم پھوٹ کے نکل جاتیں..... دس کی بیس..... پندرہ کی
پینتیس دکھائی دینے لگتی ہے۔ مینے پندرہ دن میں..... خاندان والے تو سب جانتیں۔ پن
کی..... باہر والے ہوئے تو لڑکی کا اٹھنا مشکل..... مال داروں کا سودا تو ہو جاتا ہے۔ مگر
غریب گھرانے پر چٹان گر جاتی ہے۔

فی جان لی : جی بولے پاشا آپا..... کیم الف اور کیم بے تیرھویں میں ہی جم کے اٹھارہ کی دینے لگے
جی۔ سیانے ہو کو برس ہوا مگر.....

(پچھلی دیوار سے ریکارڈ شروع ہوتا ہے) ”بانسوں کے تجھے ہار میں
پہناؤں گا اک دن سب دیکھتے رہ جائیں گے لیجاؤں گا اک دن ائے محبوبہ.....
ائے محبوبہ“ بی جان بی اور لڑکیاں ایک دوسرے کی صورت دیکھتی دم
بخود رہ جاتی ہیں)



(فیو نواب کے مکان کا روایتی ماحول مہا ہوا ہے۔ دیوار پر غمناک چراغ۔ اسٹول پر مدھم جلتی ہوئی لالٹین۔
بستر پر لیٹے ہوئے افراد کے لحاف بس گھٹنوں تک اڑھے ہوئے بتلا رہے ہیں کہ جاڑوں کے موسم کی رخصتی
ہو رہی ہے۔ فیو نواب اپنی پلنگڑی پر اپنے روایتی انداز میں بائیں کھڑی ٹانگ پر دائیں ٹانگ آڑی رکھے سر
کے نیچے بایاں ہاتھ دھرے سیدھے ہاتھ کی ٹٹھی میں جلا سگریٹ تھامے گنگنارہے ہیں اور کبھی کبھار کش بھی
لے لیتے ہیں)

فیو نواب : مرنے کی دعائیں کیوں مانگوں۔ جینے کی تمنا کون کرے کون کرتے.....

یہ دنیا ہو یا وہ دنیا۔ اب خواہش دنیا کون کرے کون کرے۔ (وقفہ)
 جب کشتی ٹامٹ و سالم تھی ساحل کی تمناس کو تھی۔ ساحل کی تمناس کو تھی!
 اب ایسی شکستہ کشتی پر ساحل کی تمناس کون کرے۔ کون کرے.....

فیضانو اب : بی بی سنجی..... سنتے ہو؟؟!

فیضانو اب : (دل شکستہ مری ہوئی آواز میں) رو تھی ہوئی نیندوں کو منارہاں ہوں جی۔
 بہوت تھک گیا ہوں..... سو جانے دیو!!

بی بی سنجی : ذرا سن لیو!

فیضانو اب : اچھا بولو..... مگر پیسے بھو منگو جی..... جیب بالکل خالی ہے۔ مئی تم سے روز کا ایک آنہ بھی نئی
 لے روں نا..... آج دو سگریٹ پان والے سے ادھار مانگ کے لالیا..... بہوت پریشان تھا۔

بی بی سنجی : وہ تو ہے سو ہے جی..... تم جنتی ہو جنتی۔ جنتی بیٹے۔ جنتی شوہر..... جنتی باپ..... ماں
 باپ کی دیکھ رکھ دل و جان سے کی اور اب بھی کرتیں..... تمہے ہر تکلیف بھگت کو ہمناراحت
 دیتیں جی۔ اللہ تمناسو اسو برس کی عمر دے۔ آمین..... اب یاں بات دوسری اچ ہے جی۔

فیضانو اب : (گھبرا کر اٹھ بیٹھتے ہیں) خدا نخواستہ! کیا پریشانی ہے جی؟

بی بی سنجی : (آکر بازو بیٹھتے ہوئے۔ اپنے سر پر پلو برابر کرتے ہوئے) ابی پوٹیاں سیانے ہو گئے
 فیضانو اب : بار بار یہ خبر سنا کے کیوں میری ہیبت توڑ دیتیں..... ایک مجبور اور بے بس باپ جب بیٹھی سیانی
 ہو جانے کی اطلاع سنتا ہے تو گویا اس پر پانچ سوٹن وزن آٹیم مگر جاتا ہے۔ وہ بھڑ جاتا ہے۔

بی بی سنجی : اس واسطے تو اچ بول رہیوں۔ اب کیم الف اور بے کی شادیاں کرنے کی فکر کرنا جی.....

فیضانو اب : میں تو اُن کو پڑھا لکھا کر اپنے قدموں پہ کھڑا کر دینا چاہ رہیوں۔ میں اپنے پیٹ کی خاطر
 شیخوں اور مالدار بڑھوں کے حوالے نئی کرنا چاہتا۔ تم شادی کر دینے کہتی ہو..... کیا کیا
 دونوں نے؟

بی بی سنجی : انوں خاک سمجھ کرنے چلیں..... اپنے میں آپ مست مگن!! پوٹیاں آنکھ ناک ہاتھ پاؤں
 کے اچھے لکھیں..... دنیا والوں کی نیت خراب ہوئی اے جی..... (فیضانو اب کا
 مونہہ کھلا کا کھلا رہ جاتا ہے) یہ بازو گتے دار صاحب کا پینا بھانجے بھتے بہوت
 چھیڑم چھاڑ کرتے جی..... عورت چیاں ناقص العقل..... کس کوئی لغزش نہ ہو جائے...

فیضانو اب : ہونہ..... کیسی فکر کروں؟ کیا فکر کروں۔ ابھی تو تیرہواں لگا ہے دونوں کو۔

بی بی سنجی : وہ سب کچھ بولو جی..... غریب کی بیٹی کے پاس ایک اچ دولت ہوتی ہے..... عزت.....

عزت کے بدلے اُج اُسے عزت کا جینا عزت کی روٹی ملتی ہے..... کہیں کچھ ایسا دیا.....

فیضونواب : تو کیا کروں..... بڑھے شیخوں..... مالدار رندوں کے حوالے کر دیوں؟

بی جان بی : اُن کی قسمت.....

فیضونواب : اپنے ڈر کے مارے چپوں کی زندگی مت بگاڑو..... سختی کے ساتھ نگرانی رکھو..... مجھے

بھی بتاتے رہو..... چپوں کو بھی نیک و بد سمجھاؤ جانی۔ موت کے ڈر سے خود کشی نئی کر لیتے

قسمت بھی کوئی چیز ہے۔ اللہ سب اُج ٹھیک کر دے گا۔ ذرا تماری جان سنبھل گئی تو

صبح شام علیحدہ باب کرونگا۔ تاکہ میرے چیاں اچھے اٹھیں چلو..... اللہ کا نام لیکو سو جاؤ

سنسکٹ جس سے اپن جوج نئی سکتے نا نہیں اوپر والے پے اُج چھوڑ دینا بھلا

بڑے درد سے گنگتاتے ہیں۔ ”زر حمت کن نظر بر حال زارم یا رسول اللہ

غریبم بے نوا ام خاکسارم یا رسول اللہ

مدر تیج آواز نیند کے سمندر میں ڈوب جاتی ہے.....!!

وٹھیلے کی زبردست بانگ کے ساتھ فیضونواب بجا بیاں لیکر اٹھنے۔ انگڑائی لینے۔ جسم کو

ادھر ادھر پھر کر کھولتے ہوئے۔ کسلندی کے ساتھ کہتے ہیں

میاں خودارے.....

مت بھولنو کہ طوق ہے گردن میں عقد کا

وہ دن گئے کہ کہتے تھے شوہر نہیں ہوں میں!!

دونوں ہاتھ اونچے اٹھا کر ”یا اللہ۔ اپنے نبی برحق کے تصدق میں مجھ پر میرے اہل و عیال پر فضل فرمادے

آمین۔ روزمرہ کے مفوضہ کاموں کے شور کی آہنگ میں پورے جوش و خروش کے ساتھ ورد جاری ہے۔

زر حمت کن نظر بر حال زارم یا رسول اللہ

غریبم بے نوا ام خاکسارم یا رسول اللہ

مدر تیج سب کے سب جاگ کر اپنی روزمرہ مشغولیات میں مصروف ہو جاتے ہیں۔ چھوٹے کمرے کے اندر

سے بی جان بی کو آواز دے کر!!

فیضونواب : بی جانی..... کیا بول روں سنو..... کل گیارہویں شریف کا دن ہے۔ جسے حواصے بھی

خوب آتیں..... فقیراں بھی بہوت اُج آتیں۔ اپنا ہاتھ تنگ ہے گیارہویں نئی کر سکتے

..... جوالی جسے بھی نئی بھیج سکتے..... خیر خیرات کی گنجائش بھی نئی..... یہ مہینہ بہوت اُج

تنگ گزرا..... بچوں نے کبھی بھر پیٹ نہیں کھایا..... اب اصراف کاں سے ہونگا؟ میں باہر

سے قفل ڈال کے جاتوں..... رات میں دیر سے آؤں گا۔ تم بھی سارے بچوں کو سمیٹ کے

دم سادھ کے بیٹھو گھر میں۔ خردار کسی کو پتہ نہ چلے..... ہاں!!

(فیضو نواب اپنے روایتی دفتری کاسٹنوم میں آکر بیچوں بیچ ہال میں کھڑے ہو جاتے ہیں)

بی جان لی : اچھا کرے یاد دلادیئے جی..... جیو!!

صدا : بے درودیوار سا اک گھر بنایا چاہیئے کوئی ہمسایہ نہ ہو اور ہاں سب کوئی نہ ہو



(فیضو نواب کے مکان کا روایتی ماحول جو بالعموم علی الصبح ہوا کرتا ہے پیش نظر ہے دروازہ بند ہے جسکی ٹوٹی ہوئی کنڈی لٹک رہی ہے۔ غالباً اسی لئے ایک وزنی پتھر جسکے بیچ رسی باندھ کر رکھا گیا ہے وہ پیچھے کس کر لگا ہوا ہے گویا رسی کو باہر سے کھینچ کر پتھر کو اندر سے جما دیا گیا ہو۔ دیواری گھڑی آٹھ بج رہی ہے۔ دروازے پر انگلیوں کا ٹھوکا ہوتا ہے ساتھ ہی آواز ”کیا آسکتے ہیں دولن بیگم“ آتی ہے اور جواب کا انتظار کئے بغیر دروازہ سختی سے ڈھیکل کر ایک کافی فربہ خاتون اندر داخل ہو جاتی ہیں۔ بی جان بی سٹ پٹا کر اٹھ بیٹھتی ہیں اور رجمائیاں لیتے ہوئے ”کون۔ باب میاں کی امی۔ آئیے سطوت آپا آئیے“ اور ساتھ ہی تمام سونے والوں کو ٹھونگے مار کر فی الفور کھڑا کر دیتی ہیں یکم الف چلا کر ”ارے باپ رے“ آٹھ بج رہیں..... چلورے۔ اسکول میں دیر ہو گئی تو میڈم باہر کھڑا کر دیں گی..... دوڑو فاسٹ۔ اور بچے تمام رپٹ کر تیاری میں جٹ جاتے ہیں۔ خاتون جگہ بنا کر بیٹھ جاتی ہیں۔)

سطوت آپا : سلامالے کم۔ خیریت۔ زمانہ ہوا ملاقات ہوئے..... سوچا مل کے تو آؤں

بی جان لی : آپا۔ آپ کا گھر ہے جب جی چاہے آئیں۔ (پانندان خاصدان آگے بڑھاتے ہوئے)

کئے۔ کیسے یاد فرمایا..... پنجم۔ خالہ جان کے لئے چاء لاؤ۔

پنجم کی آواز : مائی امی..... ابھی لاریوں۔

سطوت آپا : پہلے تھے یہ بتاؤ تمہارے گھر صبح اتنی دیر سے کیوں ہونے لگی۔ پہلے تو تمہی سوب سے پہلے جگا کرتی تھیں سب سے پہلے تمہارے پورچی خانے سے دھواں اٹھتا تھا۔ تمہارے بچے جھپا جھپ مسجد کو دوڑتے تھے۔

بی جان لی : (بیزار کن جمائی کے ساتھ) آپا..... تیرہ مرتبہ موت کو دعا دیکو آئی۔ نئی زندگی پائی۔ اب آپ اچ بولو۔ ٹوٹ کورہ گئی کہ نئی۔ اب میرے ساتھ یہ سارے کے سارے تن آسانی کی روٹیاں توڑیں۔ میں سختی کرتی تھی۔ ہسٹر پہ نکلنے نئی دیتی تھی اب میں ہوش پڑی رہتی ہوں نازندہ لاشے کی طرح۔ یہ موقعے کا فائدہ اٹھا رہیں۔ خود اپنا تباہ کر رہیں

گھر کو مٹی میں مار گئیں۔ کیوں کہ ان کے باپ لاڈ کر تھیں سختی نئی ناں کرتے۔
 سطوت آپا : پچ پچ پچ۔ ایسا کب تک چلے گا۔ کمانے والا ایک کھانے والے چودہ !! اور سارے کے
 سارے کام چور، مفت خور۔ گھر کی جگہ ڈھیلانہ رہ جائے گا۔ اری اوکیم الف۔ یکم ہے۔
 دوم ہے۔ (جواباً "جی آئے" مونہہ ہاتھ پر صابن ملے تینوں لڑکیاں حاضر
 ہو جاتی ہیں) ارے۔ اے چچو! اب تم سیانی ہو گئی ہو۔ مان پندرہ برس گرہستی
 - تین برس سے بیماری میں جٹ کر بستر سے لگ گئی ہے۔ اب بچے..... تم تینوں کا فرض
 ہے۔ گھر گرہستی بہوں بھائیوں کی فکر تم تینوں کرو پیٹا..... اب ماں باپ ڈھلتی چھاؤں
 ہیں۔ تم آگتا ہو اسورج ہو۔ جان..... ٹھے اچ سنبھالنا سوب۔

تینوں لڑکیاں : "جی خالہ جان"

سطوت آپا : چو! پہلا کام دیر تک سونا مند کرو۔ اور کچھ نئی تو پڑھتے پڑھاتے بیٹھ جاؤ۔ اس عمر کی عبادت
 اور اللہ کا ذکر..... اللہ کو بہت پسند ہے۔ ہاں۔ بچو! بن جاتی اے سحر خیزی ہے۔
 تینوں لڑکیاں : (شرمندگی کے ساتھ) "جی ضرور خالہ جان" اب آپ کو شکایت نہ ہوگی۔
 ("تینوں بچیاں لوٹ جاتی ہیں۔ سطوت آپا بی جان بی کے کان میں "کبھی کبھار
 نصیحت تو کر دیا کرو۔")

بی جان بی : آپا۔ تھک گئی سمجھا سمجھا کر۔ نیم کے بعد تو میری حالت ایک ڈھول جیسی ہے۔ دیکھنے میں ہماری
 اندر سے "پھو قل"

سطوت آپا : آل۔ ہاں۔ اس واسطے گھر بھر پر ویرانی سی چھا گئی ہے۔ (آٹھ نو سالہ بچی کشتی
 میں سلیمانی چائے کے فنجان لاکر سامنے رکھ دیتی ہے۔) کل اچ محلے بھر کی
 عورتاں مل بیٹھیں تو تمہارا ذکر نکلا..... یاد کر رہی تھیں تمہارے مزے مزے کے
 سالنوں۔ اچاروں۔ مرچوں چٹنی پاپڑیوں اور روٹ چوٹوں کو..... سال کے بارہ مہینے۔
 مہینے کے تیس دن..... تمہارے حصوں کو دیکھ کر معلوم ہوتا تھا یہ فلائی فاتحہ ہے آج
 فلائی نیاز ہے۔ کیا بات ہے کچھ۔ اکی تو جھوٹے ہاتھ کوئے کو نئی مار گئیں دولن بیگم۔ کر کے۔
 سواب معلوم ہوا۔

بی جان بی : آپا۔ آپ کو تو معلوم اچ ہے، سال ہو گیا ہماری بڑی مند کو پاکستان ہجرت کر لے کے۔
 انوں کیا گئے سمجھو کی ہماری خوش حالی اچ چلے گئی۔ ان کے رہتے بڑی ریل پیل رہتی تھی
 پیسے کی..... پیسہ ہاتھ میں ہو تو سوچو نچلے سو جھتے ہیں۔ پیسہ اچ نہ ہو تو ننگی نمائے کیا
 نچوڑے کیا؟..... ہاء..... سرکاری تنخواہ سے بڑھ کو ان کے پیسے کا بھڑا تھا ہوتا۔ بڑا
 برکت والا پیسہ..... ماہوار ہمدی تنخواہ بی دیتے تھے سوا ہمد سے ہر دوسرے تیسرے دن

پندرہ بیس پچیس پچاس الگ سے۔ ہے لوگاں کھا کو کھلا کو چار ”آڈی“ کو ”چار پیسے“ دیتے
 پھر روز بلاناغہ فرسٹ شو بھی دیکھتے تھے سارے چیاں کے ساتھ“

سطوت آپا : وہ اچ توڑ کر لیے۔ پیسا پاس آیا تو دانتوں سے پکڑنا۔

پنجم الف : (چونچلے سے) وہ زمانے لد گئے جب غلیل خاں (پنجم بی)..... فاختہ اڑا لیا کرتے تھے
 کیم الف : (بہنوں کی چوٹیاں گوندھتے گوندھتے مردہ لہجے میں) اب تو صرف دور دور سے پڑی کو دیکھ کر جی بہلا لیتے ہیں۔

سطوت آپا : (خاصدان مارنے والے انداز میں اٹھا کر) اوئی پاڑ پڑو۔ مردار پوٹیاں!! دل لکھیاں
 کرتیاں بزرگوں سنگ۔ صورتاں حوروں کے گناں چڑیلوں کی (ہستے ہوئے انگوٹھے اور
 انگلی سے حلقہ ہا کر فی جان فی کے آگے نکالتے ہوئے) پٹاخہ ہیں پٹاخہ۔ پھلچڑیاں..... اللہ
 نصیب نیک کرے۔

فی جان فی : آپا..... ان کی بجواس پے کان مت دھرو..... شیطان کی مرید!!
 سطوت آپا : اب سمجھ میں آئے۔ وہی تو ہم بولیں۔ محلے بھر کی چیتی بیو۔ دولن بیگم کے پکان کھاتے
 کھاتے دانت رنگے گئے، سواب۔ اب کیوں ہنڈی پے ہاتھ نئی جنے دے رہیں۔
 فی جان فی : (اپنی کمر میں ہاتھ ٹھونس کر کراہتے ہوئے) آپا۔ آپ سے کچھ بولنا ہے جی۔
 سطوت آپا : (کان قریب کر کے) بول۔ بول۔ جی کھول کے بول دے۔

فی جان فی : (دبی آواز میں) آپا۔ یہ بازو والی..... چشتی بیگم نا۔ ان کا پوتا غازی ہماری پوٹیاں کو
 بہوت چھیڑتے۔ وہ دیکھو۔ وہ جاموں کے جھاڑوں پے چڑھ کر تاک جھانک کرتے۔
 فحش فحش گانے سناتے..... اوپر سے سوب کے سوب مل کر لڑتیں..... ایسا اچھا کیا؟

سطوت آپا : (کلمے کی انگلی سے ناک پر بہت بڑا دائرہ بناتے ہوئے) ووئی۔

(ہشتم بی کچھ چباتے ہوئے پردے کے اندر سر ڈالتا ہے۔ بی جان بی چلا کر ”کیا چبارائے
 رے مائی ملے۔ اندر آ۔“ لڑکا اندر آجاتا ہے۔ ماں کو مونہہ کھول کر بتاتے ہوئے ”چاکلیٹ۔
 اور کیا جی۔“ بی جان بی اسکی بند مٹھی کھول کر مزید تین چاکلیٹ برآمد کرتی ہیں)
 فی جان فی : کال سے لایا رے اتنے سارے چاکلیٹ؟

ہشتم بی : ہمارے دوست غازی بھائی دیئے۔ وہ جب بلاتے تھے ناپکار کے۔

سطوت آپا : (قریب کھینچ کر) کیوں رے..... ”کیوں رے۔ کیوں دیئے تھے۔“

ہشتم بی : بولانی کی وہ ہمارے دوست ہیں۔

بی جان بی : کیوں رے حیدر آبادی فقیر..... انودیتے کیوں تو لیتا کیوں؟

ہشتم بے : (کروفر اور متانت کے ساتھ انگلی اٹھا کر) بول دے روں گالی نئی دینے کا۔

ارے ہم ان کو سلیمٹ ڈلی لا کے دیتیں۔ پان کا بیٹھا سید ارام پیاری لا کے دیتیں پورا۔ پانی بی پلا تیں۔ سر بھی دبا تیں۔ اس لئے انو ہم سے پیار کرتیں۔

بی جان بی : (اچھل پڑتی ہیں) ارے خدائی خوار خیراتی..... تو بڑھنا لکھنا چھوڑ چاکری کرنے لگیا؟

ہشتم بے : (اجتجاجاً چھلانگ مار کر کمر پر ہاتھ دھر کر کھڑا ہوجاتا ہے اور

سپاہیانہ وقار کے ساتھ) ”ہم چاکری کا نیکو کرتے جی“ بے وقوف!! ہم تو ان کے راجا بھائی راجا بھیا۔ معلوم ہے وہ ”سا“ (شع) بتا کے پوچھتیں اس میں کیم الف کیم بے کاں بیٹھیں بتاؤ۔ ہم بتا دے تیں۔ تو وہ پی کر کے چاکلیٹ دے کے بول تیں Very

good boy (ویاری گڈ بائے)

سطوت آپا : اور کیا کیا کرتیں رے.....؟

ہشتم بے : بول تیں۔ کیم الف کو ایک دن سولہ آنے دولن مادیوں گا ہاں۔ یار تم شادی کی تیاری کرو

..... یہ کپڑے یہ زیور..... ہم بولے اجی مگر پیسہ کاں سے لائیں تو بولے وہ خود اچ پورا پیسہ دیدیں گے۔ نئی تو اسے چوراں چرا کے لے جائیں گے۔

بی جان بی : (بھڑبھڑا کے سطوت آپا کو جھنجھوڑتے ہوئے) سن لیا آپا..... آپا سن لیا؟ دیکھے

جی..... کیسا آدمی ہے۔ میرے چیاں کو بگاڑ رہائے۔ (سطوت آپا مبہوت ہو کر

ہشتم بے پر دیدے گناڑے ہوئے ہیں) بچیں برس کا ”ڈان گا“ کدر۔ کدر میری بارہ

برس کی جان“ (دفعۃً پچھلی دیوار سے ریکارڈ شروع ہوتا ہے) میرے دل

کی گنگا اور تیرے دل کی جننا کا۔ بول رادھا بول سکھ ہو گا کہ نہیں۔ اری بول رادھا بول.....

(بی جان بی مزید طاقت سے جھنجھوڑتے ہوئے) ریکارڈیاں اچانک کر چلتا ہے

دیکھے ایسے ننگے ننگے گانے سنو اتا ہے۔ سیٹیاں مار کو اشارہ دیتا ہے روز سر شام اپنی

کھٹاراموٹر دروازے پو لگا کو بلاناغہ پینے کو پانی منگواتا ہے۔ حرا محو!!

ہشتم بے : (سنجیدگی اور وقار کے ساتھ) ”کھٹارانی جی۔ مارس۔ مارس کار“

بی جان بی : (ہشتم بے کی پیٹھ پر دو ہتھ مار کر جس سے وہ اچھل کر اوندھا گر کر

چلانے لگتا ہے) اور یہ مردار مٹیا..... کتنا..... (ہوائی دو ہتھ کے ساتھ) روز

جا کو اسکی ریشمی صاف کر کو آتے۔ کیم الف بے اور کوریاں..... بولو ری بولو خالیاں کو۔

کیم الف : (بے کی چوٹی میں ربن گوندھتے ہوئے ، سر اٹھا کر غضب کی پریشانی کے ساتھ) مدرسے جاتے ہیں تو میڈی کے پردے میں سر ڈال کر دور تک ساتھ ساتھ چلتی ہیں..... کیم بے : کیا باتاں۔ ہنستے ہوئے انجان بن جاتی ہیں۔ بولتی ہیں استانی ماں کا نواسہ ہے۔ ایک محلے ایک گھر کی بات ہے۔

کیم الف : کبھی جام پھینک کر مارتے ہیں کبھی سیٹی جاتے ہیں۔ کبھی بار بار بال پھینک کر منگواتے ہیں۔ کیم الف بے : ان کی امی تو ہم کو آواز ہی نکالنے نئی دیتیں۔ گندی گندی باتیں۔ سطوت آیا : (پہلو بدل کر سنبھلتے ہوئے طیش کے مارے) بلا دور۔ دُم کٹا لنگور..... اسکی یہ مجال۔ میں آج اسکی املا۔ پہلا سے ”یعنی“ شکایت کرتیوں۔ اب جب گاڑی روک کو پانی منگائے تو سیدھے جوتی لیکو مونہ پے مارو۔ جو ہو نگا دیکھا جائیگا۔ (اٹھ کھڑی ہوتی ہیں) چلتیوں۔ خدا حافظ۔ اب اس کی ہڈی تڑو کا اچ دم لیں گی۔

(روشنی سائیوں میں تبدیل ہوتی چلی جاتی ہے گاڑی رکنے کی آواز اور تیز ہارن کے ساتھ پکار ”ہشتم ہے ہشتم راجا۔ اماں یار!“ جواباً ہشتم بے متانت کے ساتھ ”آیا غازی بھائی“ کہتے ہوئے باہر نکل جاتا ہے۔ غازی بھائی ”یار تمھاری مورس پانی مانگ رہی ہے، اور ہاں ہمیں بھی ایک گلاس پانی پلوانا.....“ ہشتم بے رازدارانہ ”دوست یہاں..... سب کا ریک فیل ہے۔ موٹی خالہ بول کے گئی ہیں آپ کو تاک کوٹ کر دینے۔“ غازی روہان سے ہو کر ”دوست چالے..... چالے مجھے چالے..... لاپانی ڈال دے۔ میں بھاگ لیتیوں۔“ ہشتم بے ”جی..... کوشش کرتوں بھئی“ پردے کے اندر سر ڈال کر ”پیاری آپا..... ذرا پانی دیدیتا۔ ہمارے غازی بھائی کو پیاس لگی ہے۔“ پنجم الف ”اچھا..... تو جا کے ڈبہ تو بھر لے پہلے“ ہشتم ڈبہ لے کر اندر بھاگتا ہے۔ یکم بے ”پنجم الف“..... جواباً ”ہاں آریوں۔ بولو“ یکم الف اور بے جھپٹ کر اس کو پکڑ کر اس کے بالوں میں سے موٹی موٹی جوئیں چن کر پانی کی گلاس میں چھوڑ دیتی ہیں ”جاوید نے“ ہشتم بے خاموشی سے پانی کا گلاس اور ڈبہ لیکر باہر نکل جاتا ہے)

غازی : (چونچلے سے) آج۔ آج امیرے راجا بھیا..... ایک منٹ یار۔ ذرا آپکی گاڑی کو تو پانی پلا دوں ایک لاناٹراکل دوں گا..... (پانی ڈال کر گلاس ہاتھ سے لیتے ہوئے) کیوں انگلیاں کیوں ڈال رہے ہو..... راجے.....!

ہشتم بے : (معصومیت کے ساتھ) کیم بے کیم الف نئی۔ پنجم الف کے سر میں سے موٹے موٹے جواں نکال کے ڈالے پانی میں..... سو نکال رہاں ہوں۔

غازی : (گلاس میں جھانک کر) آخ تھو۔ آخ تھو۔ چھی چھی چھی..... چھی!!

بول لی : (چلا کر) مجنوں نے کہا اے جاں وفا..... لیلیٰ نے کہا مگر تو بتا!!

ادوئی..... انسو تما..... ملی کتے نئی دودھ پیتی اے تو انکھیاں بند کر لیتی اے مجھے کوئی اچ نئی

دیکھیا بول کو..... انکھیاں بند اسکے اچ..... کھلے سارے جگ کے!!

انسو تما : (جواباً) چوچ آئی جگنے کو..... پر آئے اڑنے کو!! تو زمانہ کس کا؟..... انوں کا۔

بول لی : مٹی پڑ کو جاؤ ایسے زمانے پو..... جوانی کس پو نئی آتی رے؟ کفن پھاڑ کو نئی نکل جانا رے۔

سید صاب کے پوٹیوں کو لگنے نئی دیریاں دشمنان ہو کے!! شریفان کو کچے لگا دیریاں

اوہ پڑ کو.....!!

انسو تما : (جواباً) مان بھومان۔ مئی تیرا مہمان!! رتی پھوڑا جاناں۔ کیا کتے سنبھلتا؟“



(دن چڑھ آیا ہے فیضو نواب کے گھر کا نقشہ حسبِ حال بحال مست موجی منظر پیش

کر رہا ہے۔ نواب صاحب اپنی ذمہ داریوں کی تکمیل میں غلطان ہیں۔ البتہ بہت اونچے

جھانپ کے اندر بند رنگیلا زبردست شور مچا رہا ہے جیسے بیک وقت دس پندرہ مرغ لڑ

رہے ہوں۔ جس پر بنگلے والی دیواری کھڑکی کے پردے کے پیچھے سے ڈاکٹر شرما صاحب

جھکتے ہوئے آواز نکالتے ہیں) جناب خان بھادر خوددار خان صاحب!

فیضو نواب : (جس حال میں ہیں دوڑے چلے آتے ہیں) جی سرکار..... حکم دیں!

ڈاکٹر شرما : (جھینپتے ہوئے) یار..... ذرا تو لحاظ کر لیں۔ نمازی دیکھے تو وضو ٹوٹ جائے!

فیضو نواب : سرکار! مجبوری ہے۔ مجبوری!!

ڈاکٹر شرما : حقت!! ایک آپ دوسر آپ کا پہلوان رنگیلا۔ دونوں کا جواب نئی حیدر آباد فرخندہ بنیاد

میں..... ارے سرکار۔ اس ڈھائی فٹ اونچے جن کو جھانپ کی بوتل میں بند کیا گیا ہے۔

زلزلہ برپا ہو رہا ہے۔ زلزلہ!! اسے کب تک یوں بند رکھیں گے؟ لوگ کہہ رہے ہیں محلے کی

رونق چلی گئی ہے۔ جانے کتنا اتر گیا۔

فیضو نواب : (دلی قلق کے ساتھ) جی ڈاکٹر صاحب۔ حالت رہ گئی غریب کی۔

ڈاکٹر شرما : لاجواب پٹھا ہے جی۔ کسی نہ کسی طرح فاسیدہ اچ ہو نچتا ہے سب کو نقصان نہیں۔ پھر بھی پتہ نہیں لوگ ایک جانور کے دوست نہیں بن سکتے تو کیوں.....!! ایسا جانور فارم میں رہنا صحت مند نسل کشی کو۔ صائب! آپ اُسے کھول دیا کریں۔ میں پہلوان کو سمجھاتا ہوں..... آپ کا ”قیدی سپاہی“ میرے..... آپ کی میم صاحب کے۔ سارے ڈاکٹروں نرسوں آیاؤں مریضوں اور ملنے والوں کے بچے شوٹ کیئے جارہا ہے پندرہ دن سے۔

فیضونواب : (خوفزدہ ہو کر عاجزی کے ساتھ) کامریڈ..... میں معافی چاہتا ہوں..... آپ کو اچھی طرح معلوم ہے پہلوان ماننے والا آدمی نہیں۔ دشمن اس کے پیچھے ہاتھ دھوکے پڑا ہے۔ حالانکہ ایک بہادر کو دوسرے بہادر کی عزت اور حفاظت کرنی چاہیئے۔ اور تو اور مد پڑا دیکھ کروہ مردار کالی ملی بھی مارے انتقام کے جھانپ پر منڈلا رہی ہے۔

ڈاکٹر شرما : ارے نہیں بھائی۔ بے چارے پہلوان صاحب تو پہلے ہی بول چکے ہیں کہ غصے میں غیر غلط بول گیا ورنہ وہ جانور اچ ہے۔ بے عقلا۔ میں ڈاکٹر تو انسانوں کا ہوں مگر وقتاً فوقتاً جانوروں کو بھی Treatment دینا پڑتا ہے۔ ان کی ملی کی آنکھ کی ڈیرینک کر دیا وہ اچھی ہو گئی ہے۔ وہ تو رنگیلے سے یم دوت کی طرح ڈرتی ہے۔ خیر۔ ایسا مد ڈالے رکھنے سے بھی تو اسکی زندگی کا دھوکہ ہے۔ میں پھر ایکبار پہلوان صاحب کو بول دیتا ہوں۔ آپ بے فکر ہو کر رنگیلے کو آزاد چھوڑ دیو۔ انھوں نے ملی کو بھی مدھ کے ڈالنا چھوڑ دیا ہے۔ (دریں اثنا رنگیلے کاشور شرابہ شدت سے جاری ہے) ایسا نہ ہو مجھے ’میم‘ صاحبہ سارے اشاف اور مریضوں کو امدہ گدہ منتقل ہو جانا پڑے۔

(فیضونواب بیقراری کے ساتھ رنگیلے کی جانب بڑھتے ہیں۔ ”جی صاحب“ کہتے ہوئے جیوں ہی جھانپ اٹھاتے ہیں۔ مرغ قلابازی مار کر ان کے سر پر سوار ہو کر پھر جھاڑ کر بھرپور انگڑائی لے کر زبردست بانگ جھاڑتا ہے۔ فیضونواب ”ار۔ ر۔ رنگیلے میری جان تو نے تو میرا سر ہی توڑ دیا ہے۔ بد معاش! چل بھاگ! اب تو آزاد ہے۔ آج چھٹی کا دن ہے جاموج اٹا..... میں تیرے ساتھ ہوں“ فیضونواب بڑے ہی سرفروشانہ موڈ میں گاتے ہوئے کاندھے پر رومال درست کرتے ہوئے کچن میں گھس جاتے ہیں۔

وطن گئی راہا میں وطن کے ناؤ جوان شہید ہو۔

پکارتے ہیں یہ زمین او آسمان شہید ہو۔ شہید ہو۔



(روشنی کے گھٹتے بڑھتے دائرے وقت کی تبدیلی کی ترجمانی کرتے ہیں۔ فیضو نواب کے مکان کا منظر پیش نظر ہے۔ ہال میں دیوار سے لگا بوسیدہ پھٹا پرانا لیکن صاف ستھرا فرش بچھا ہوا ہے بی جان بی گاؤ تکیے سے لگی بیٹھی ہیں۔ ان کے پاس لادی بھر پھٹے پرانے کپڑے اور سلائی کا بوسیدہ ڈبہ رکھا ہے۔ وہ کھانستی جاتی ہیں اور مسلسل سلائی کٹے چلی جاتی ہیں۔ یکم الف اور بے ہاتھ بٹا رہی ہیں۔)

بی جان لی : ہفتم ماٹی میٹ کا مونہہ جلو۔ دو سال سے مسلسل فیل ہو رہا ہے اس سال پھر اوندھا پڑتا کی۔ کیا کی!! اتنا احساس نئی کرتا پیٹ کو کاٹ کو ماہانہ چودہ آنے فیس بندھتیں۔ جان کو مار کو کاپی پنسل کتابان دلاتیں۔ کپڑے ماتیں۔ مگر فیل سو فیل۔

یکم الف : امی..... ابو پھر ہماری فیس ابھی نہیں دیئے۔ اب تو بورڈ کا فائنل اگزام ہے امی اگر لیٹ پے منٹ ڈیٹ بھی بار ہو گئی تو ہم کیا کریں گے؟

بی جان لی : (بیزارگی سے) ہونہ.....

یکم بے : امی۔ ہم محنت کر سکتے ہیں بھوکے مر مر کے۔ دوسروں کو خوب اچھا کھاتا پیتا پنہا کھیلتا دیکھنے کے باوجود، کبھی گلہ نہیں کیا کہ ہم بھوکے مشقت بھوگ رہے ہیں یا ہم ان سے جلتے ہیں نفرت کرتے ہیں ہمیں حرص نہیں آتی ہم کلاس میں اچھے اونچے ریٹس لاتے ہیں۔ لیکن ہم فیس کہاں سے لائیگے امی..... بولونا!!

یکم الف : امی..... آپ لوگ کتابیں نئی دلائے ہم نے آپکو تنگ نہیں کیا۔ ہم نے کتابیں نقل کیں نوٹس بنا لئے۔ پھر سکا ر شپ ملی آپ نے ہم ساروں کے اسکول ڈریس بنا دیئے۔ ہم نے یہ بھی نہیں کہا کہ یہ ہمارے امتحانوں کی فیس کے لئے رکھ دو..... اب بتاؤ امی..... ہم اپنا سال ضائع کر لیں؟ آخر اب ہو گا کیا؟

بی جان لی : کیا کروں۔ سر پھوڑ لیوں؟ دوا اور صبر کرو۔ بھروسہ رکھو تمہارے ابو کچھ نہ کچھ ضرور کریں گے..... دیکھتے نئی وہ کتنے پریشان ہیں؟ ان کا بایاں پنجہ ٹوٹا ہوا ہے۔ اکثر پلٹ پڑتا ہے۔ اس لئے وہ چھڑی لے لیکو چلتیں۔ خاندانی وضع دار عزت دار گھرانے کا بیٹا ہے اور پھر کلمہ گو مسلمان۔ بھیک وہ نئی مانگ سکتے۔ ٹھگ وہ نئی سکتے۔ چوری وہ کرنی سکتے۔ گھر کی لاج بیچ بازار دھر نئی سکتے..... اس لئے گئے ہیں اپنے دادا جی کی یادگار چھڑی بیچ کو تمہاری فیس کے لیے پیسے لانے۔

یکم الف : وہ اونٹ کے سر جیسی اونٹ کی ہڈی کی چھڑی؟ ماں وہ ایک نایاب یادگار چھڑی ہے۔ اس

کا خریدار..... تو خیر کیا ملے گا۔ ہاں چھتری ضرور چلی جائے گی۔

بی جان بی : اب جو ہو سو ہو۔ یاں حیدر آباد میں سو، سو اسو بھی مل گئے تو کام نکل گیا سمجھو۔

کیم بے : ہائے اللہ..... بڑے دادا اب کی مبارک یادگار بھی چلی گئی۔

بی جان بی : کسی زمانے میں رئیس لوگ اس کے اندر ہیرے جواہرات اور غیر معمولی قیمتی راز کی

دستاویز اں چھپا کو کام کرتے تھے۔ اور کسی کو پتہ بھی نہ چلتا تھا۔

کیم بے : ہاء..... کاش ایک ہیرا نکل آتا۔

کیم الف : جو ہماری کاپلٹ دیتا۔

بی جان بی : (سلا ہوا کپڑا جھٹک کر) بس بس..... بہوت کھائے جی بزرگوں کی پونجی۔ اور انی

کھاریں۔ لیو۔ یہ پانچوں کے لئے گرم کپڑے سل گئے۔ صرف ان کا باقی رہ گیا ہے۔ دو

قمیض میں ایک اور ہوتا۔ تم لوگاں ایک اور پٹا پرانا قمیض ڈھونڈ، کے لاؤ۔..... سر دیاں

قیامت کے آئیں۔ اور ہاں کیم بے تمے چان پوسے پرانی چھتری نکال کولایو۔ ساتھ میں

پٹا پرانا برقعہ بی..... حسب موقعہ رفو کر دیئوں۔ ایک سارا لگا رہیگا۔

(آواز کے ساتھ ہی دروازے پر تڑاخے دار دھکا لگتا ہے۔ سب چمک پڑتے ہیں۔) ہاں۔ کیا

ہوریائے۔ دولن بیگم۔ بی جان بی اپنے آپ کو سمیٹتے اور سنبھالتے ہوئے ارے۔ السلام

علیکم۔ عالیہ آپا۔ آئیے۔ آئیے۔ "عالیہ بیگم : ایک معمولی قسم کی خاتون غیر معمولی

شوخی اور قیمتی کپڑوں میں ملبوس آکر قریب میں بیٹھ کر کپڑے کھنگالتے ہوئے)۔ "ایں یہ

کیا پٹارہ کھول کے بیٹھئیں پرانے کپڑوں کا۔ صندوق کی چابی مل گئی کیا؟

بی جان بی : (ٹھنڈی آہ کے ساتھ) ایسا ہی بولو آپا۔ جس کی گت وہ جانے۔ ایک کمانے والے کے

کندھوں پر چودہ جانوں کا بوجھ۔ بڑا نوالہ ملتائی کھانے کو بڑا بول چھوٹے مونہ سے کیسے

بولیئے ہم، اترن سترن پٹا پرانا اپنوں کا۔ صرف اپنوں کا۔ یہی تو ہماری دولت ہے۔ کم

زیادہ اچھا بڑا صرف اپنے آدمی کا یہی تو ہماری عزت ہے۔ کیسا بھی جی کے گذر جاتا ہے بہنا

لیے..... (الف) تو خالماں کے واسطے چاء بنا کولا۔ اماں دودھ کی چاء۔

(یکم بے چھتری اور برقعے کا ٹکڑا لاکر ماں کو دیتی ہے۔ یکم الف بڑی کپ میں چائے اور

طشتری میں کھارا کشتی میں رکھ کر لاکر سامنے رکھتی ہے۔ عالیہ بیگم "اوئیے۔ اوئیے!!

میری خاص الخاص مدارات کیوں جی ماں۔ "یکم بے "خالماں..... حدیث شریف ہے جس

سے کوئی دکھ پہونچے اس سے زیادہ بہتر سلوک کرو بول کے)

عالیہ بیگم : (غیر معمولی شرمندہ ہو کر) سچی دولن بیگم۔ اللہ نے تمنا ہیرا چیاں دیئے۔ جی خوش ہو گیا۔ تم لوگوں کی باتوں سے خاندانی شرافت اچ شرافت نکلتی ہے۔ سچ کہا بزرگوں نے اصل سے خطائی ہے اصل سے وفا نئی۔ ہزار باتوں کی ایک بات۔ نہ کبھی بھلے دن نکلے رہے نہ کبھی بُرے دن نکلے رہیں گے۔ آج کھانے والوں کو گنتے والی زبان کل کمانے والے ہاتھوں کو گن نئی کیس گی۔

بی جان لی : نہ بہانہ۔ جوتیوں سے توبہ قبول اللہ دے، مگر اتنے نہ دے کہ سہارے سہار نئی سکیں۔ ترستے مونہہ دیکھ دیکھ کو اور ترسواور آج تڑپو۔ بس دو چار اچ دے۔ پیٹ بھر کو کھلائیں۔ نیند بھر کو سلائیں۔ چین کی بنی جائیں۔ آپ تھنڈے جگ تھنڈا.....

عالیہ بیگم : بہوت بڑا جگر ہے دولن بیگم تمہارا اور تمہارے دولے میاں کا۔
بی جان لی : بند مٹھی کا بھر م رہ جائے آپ۔ پرکھوں نے عزت سے کاٹی۔ اپنی بھی کٹ جائے آپا۔ کل یہیں اچ اسی زمین پو ہم پھول پچھے تھے آج دھول اڑا کو جیئیں.....؟ نئی آپا..... ذلت کی ہزار دہائیاں کی زندگی سے عزت کی فی الفور موت اچھی!!



(گھڑی کے چلنے کی انتہائی تیز موسیقی ریز ٹک ٹک ٹک ٹک۔ گہری رات میں ایک سماں باندھ دیتی ہے جس کے بعد ٹن ٹن۔ ٹن ٹن..... ٹن۔ پانچ گھنٹے اور خطِ مستقیم میں فرش سے اوپر کی جانب اٹھنے والی روشنی کی سطح ایک آدھ چڑیا کی چوں۔ چوں۔ اور کوئے کی کائیں کائیں۔ دلاویز اذان کے فوراً بعد ہی چڑیوں کی چہکار کا ریلہ۔ کوؤں کی کائیں کائیں۔ مندر کی گھنٹیاں..... ساتھ میں بھجن منڈلی کے بھجن۔ جس کے اختتام کے ساتھ ہی ایک آدھ پپیہ کی ہوک : گشتی بھجن منڈلی اپنے دورے میں)

رگھوپتی راگھوراجارام پتی تاپاون سیتارام

سیتارام سیتارام..... جئے سیارام جئے سیارام۔ جئے سیارام

جیوا جہاں کے تیری جان سب کو سستی دے بھگوان

جئے سیارام جئے سیارام۔ جئے سیارام۔ جئے سیارام

رگھوپتی راگھوراجارام سب کو سستی دے بھگوان

رام لکھن ہنومان جی سب کے من کی شانتی

جئے سیارام۔ جئے سیارام۔ جئے سیارام

جئے جئے۔ جئے جئے۔ جئے سیارام

ایٹور اللہ تیر و نام سب کو سستی دے بھگوان

رگھوپتی راگھوراج رام پتی تاپاون سیتارام۔ سیتارام۔ سیتارام۔ سب کو سستی دے بھگوان
(ساری منڈلی بھرپور جوش کے ساتھ دلپذیر آواز میں) جئے جئے۔ جئے جئے۔ جئے سیارام
جئے سیارام۔ جئے سیارام۔ جئے سیارام

(فیضو نواب کونے میں دھری ٹوٹی پھوٹی میز جسکے ایک آدھے پائے کو تین اینٹوں پر رکھ کر
جمایا گیا ہوا ہے اوپر میز پوش ہے جس پر بچوں کی کتابیں کاپیاں سچی رکھی ہیں۔ جس
کے نیچے کچھ کاٹھ کباڑ ہے۔ سر تقریباً اندر گھسائے ہوئے کچھ کھٹ پٹ کٹے جارہے ہیں ساتھ
ساتھ اپنے میں آپ بُدبدارہے ہیں۔" باج رہے ہیں! باج رہے! ہارمونیم باج رہے ہیں۔ ہارمونیم!!
سمجھتے ہیں دو سروں کو بجانا نئی آتا۔ ان کو اچ آتا ہے۔ بھجن گارہے ہیں۔ دوسرے کونسا
جھک مارتے ہیں" ہارمونیم کی میل کچیل میں اٹی بوسیدہ سی پیٹھی کھینچ نکال کر فی الفور
صفائی کر لیتے ہیں۔ جب تیار ہو جاتا ہے تو آکر بیوں بچوں کے پائینتی بیٹھ کر دو چار منٹ
سُرتال درست کرتے ہیں۔ ایک سمان سا بندھ جاتا ہے۔ اس کے ساتھ ہی کھڑا پگڑا راگ اٹھا کر
سُر اور تال کے میل کا ناقابل فراموش منظر پیش کرتے ہیں۔ جس سے کھڑکی میں ڈاکٹر شرما
والے اور دروازے کی سیڑھیوں پر اہل ذوق۔ جام کے جھاڑوں میں غازی۔ کلیم بابو۔ چشتی
بیگم اور ان کے میاں ایک ایک کر کے جمع ہو جاتے ہیں اور مبہوت بھی مست السٹ جیسے)
فیضو نواب : پہلے مونہ اور ناک سے سُراٹھاتے ہیں۔ اور پھر۔

تمن ہماری کون کھملے۔ گنور دھن گردھاری؟ گنور دھن گردھاری؟!
گورا۔ دھنا۔ گری دھا آری۔

گنور دھنا گردھاری؟

گنور دھن گردھاری..... گنور

گو..... ورا۔ دھنا۔ گردھا۔ آری۔ ی۔

گنور دھن گردھاری۔ ی۔ ی۔

تورے دوار کھڑی بھکارن۔ درس کی پیاسی حیری پچارن۔

بھکا..... رن..... بھکا..... رن

درسا پیا..... سی..... تیری پچا..... رن.....

درس دکھا دے برج کے باسی۔

درس دکھا..... دکھا دے۔ برج کے باسی۔

کھالی جھولی لوٹے ناداسی

جھولی پیارے برہا کی ماری۔

ترپے چرن میں تیری برہن۔ دکشا دے دے بھکشا دیدے

مرلی منوہر.....

چھوڑ کے آجا راج سنگھاسن.....

اور نہیں تو برج کے باسی۔

برج کے باسی۔

یہ تو بتا جا کون کھمر لے۔

کون کھمر لے..... کون کھمر لے.....

تیرے سوانا کوئی کھمر لے!

تم ہی ہماری کون کھمر لے..... کون کھمر لے

گنور دھن گردھاری۔

گنور دھن گردھاری

جیاء جیاء جیاء جئے ہو مرلی منوہر

مرلی منوہر۔ مرلی منوہر۔ مرلی منوہر!!

(مزید دو منٹ صرف دھن باجتے ہیں۔ خود آپ فیضو نواب نیم کھلی آنکھوں کے ساتھ

مدبوشی کا مظاہرہ کر رہے ہیں۔ سارے بچے آہستہ آہستہ اطراف جمع ہو کر تام چینی کی الٹی

رکابیوں پر تال ملا رہے ہیں۔ فیضو نواب گت بدلتے ہیں۔ ایک سحر طراز خود فراموش سماں

سا بندھ جاتا ہے۔ جیسے ہی وہ سر اٹھاتے ہیں۔ نہم چوہے کی مانند پھدک کر ماں کی بغل سے

باہر آکر کچن میں پہنچ جاتا ہے۔ اپنے پیچھے کچھ چھپائے آکر سامنے کھڑا ہو جاتا ہے)

فیضو نواب : سارے گاماپا..... آ۔

جا کے متھورا اوکا رانی۔

ار ہاں جا کے۔ جا کے۔

جا کے متھورا اوکا رانی۔ اوکا رانی اوکا رانی۔ ای۔ ای۔ ای۔

ہاں۔ ہاں جا کے مٹھورا آؤکا رانی۔

را.....نی۔ این۔ این۔ این۔

مٹھرا..... مٹھورا..... آ۔ آ۔

مٹھ ہرا..... مٹھے..... را.....

جا کے..... مٹھورا آؤکا رانی

گاگریا..... گاگریا..... ہاں گا۔ گری۔ یا۔

گاگریا..... پھوڑی..... کتنا..... آ..... ر!!

(لفظ "پھوڑی" پر پہنچتے ہی نہم جم کر بیچوں بیچ۔ کس کر بھرا ہوا 'جٹی غبارہ' Gaint Balloon "پھوڑتا ہے دھماکے کے ساتھ ساتھ نہم کا کلکاریاں لیتا ہوا قہقہہ۔ ساتھ ہی خاموشی کا سحر ٹوٹ جاتا ہے۔ دھماکے کے زور سے سارے کے سارے اچھل پڑتے ہیں اور فیضو نواب ایک ہی پشتی چھلانگ (Back Bounce) میں گھاؤ تکیے پر اکڑوں مسلط ہوکر بدحواس اور خوف زدہ نگاہوں سے ماحول کو تالکتے ملتے ہیں۔ نہم ماں کی گود میں دبک جاتا ہے۔ ان دونوں کو سارے بچے اطراف سے چمٹ جاتے ہیں گویا ہر کوئی ان کی پناہ لینے کا متمنی ہو۔ تقریباً خالی ہال میں ہارمونیم کی پیٹھی اور بکھری ہوئی رکابیاں ہیں پھٹا ہوا بیلون ہوا کی لہروں پر ادھر ادھر لڑھک رہا ہے۔ فیضو نواب ڈرتے ڈرتے اپنے اطراف و اکناف سے قطعی بے خبری کے عالم میں اٹھ کر پھٹے ہوئے غبارے کو اٹھا کر الٹ پلٹ کرتے ہوئے حسرت و یاس کے ساتھ اونچی آواز میں کہتے ہیں۔

بے درو دیوار سا اک گھر مایا چاہیے

ہم خن کوئی نہو اور ہم زباں کوئی نہو

اس کے ساتھ ہی چاروں طرف سے تالیوں اور تحسین کے نعروں کا زبردست شور برپا ہو جاتا ہے۔ پچھلی دیوار سے تال اور وزن کے ساتھ "چچا زندہ باد..... چچا زندہ باد۔ زندہ باد چچا زندہ باد" کے نعرے لگتے ہیں۔ فیضو نواب اپنے ہی سحر میں گم خود فراموشی کے عالم میں غلطاں ہیں۔)

ڈاکٹر شرما : بہت خوب۔ سید صاحب..... بہت خوب!!

مزشرما : پہلے تو ہم سمجھے غالباً ریڈیو پر دو گرام آرہا ہے۔ وہاں کچھ نہ ملا تو دیکھا پروگرام تو آپ نشر

کر رہے ہیں..... ماشاء اللہ!!

فیضونواب : (معنی خیز سنجیدگی اور حیرت کے ساتھ) ڈاکٹر صاحب سچن کے کھیل کے مزے اور کنوار پن کی مستی..... کے رنگ کچھ اور ہی ہوتے ہیں۔
 ڈاکٹر صاحب : سبحان اللہ..... سو فیصد سچ نواب.....! شادی کے بعد؟ نہیں نہیں..... کچھ نہیں۔
 مسز شرما : اور اولاد کے بعد تو پھر کبھی نہیں۔
 ڈاکٹر شرما : اس کے باوجود جئے جانے کیلئے دل کو چلائے رکھنا ہوتا ہے۔

فیضونواب : (حسرت سے ہاتھ ملتے ہوئے) اسی لیے تو دل ڈھونڈتا ہے پھر وہی فرصت کے رات دن بیٹھے رہیں تصورِ جاناں کئے ہوئے !!
 دیوار کے پیچھے سے ریکارڈنگ شروع ہو جاتی ہے اور حسبِ روایت نکرار جاری ہوتی ہے
 ”تمہیں پیار کرتے ہیں کرتے رہیں گے۔ کہ دل بن کے دل میں دھڑکتے رہیں گے“



(روشنی کی سہانی سطح اوپر اٹھتے اٹھتے تیز دھوپ میں بدل جاتی ہے۔ ہال کے بیچوں بیچ فیضونواب اپنے فل دفتری کاسٹیوم میں تیار برآمد ہوتے ہیں۔ اور شیروانی کی جیب میں ہاتھ ڈال کر کچھ رقم نکال کر بچیوں کو آواز دیتے ہیں۔ دونوں پیسے لینے کے بعد جھک کر سلام کرتی ہیں اور باپ سے لپٹ جاتی ہیں جس سے فیضونواب لڑکھڑا جاتے ہیں)
 فیضونواب : یکم الف۔ یکم بے۔ لویہ ایک سو پچاس روپے۔ تم دونوں کے بورڈ اگزام اور اسٹیشن کلاس کی فیس۔ تمہارے بڑے دادا ابھی آئے ہیں۔ زندگی بھر یاد رکھنا۔ ان کی مغفرت اور ثواب جاریہ کے لئے دعا کرتی رہنا۔

چیاں : شکریہ ابو..... جزاک اللہ..... ابو اللہ پاک آپ کا سایہ تا قیامت ہمارے سروں پر قائم رکھے۔ آمین۔

لی جان لی : ”آمین ثم آمین“۔

یکم بے : اب ہم اسکول جا سکیں گے ابو۔ نئی تو ”آپا“ کے سامنے آتے شرم آرہی تھی۔

یکم الف : آپا بولے بھی میڈم سے بول کے سکول فنڈ سے فیس بھر والو۔ یکم بے بولی۔ ”ناہا بانا۔ ابو کو پتہ چلے گا تو خوب ناراض ہوں گے“

فیضونواب : شاباش..... تو نے بہت اچھا کام کیا۔ اسکول فنڈ بے یار و مددگار بن ماں باپ کے یا پانچ ماں

باپ کے بچوں کا حق ہوتا ہے۔ اور امی تیرا باپ زندہ ہے..... مرد بے بھٹی مرد..... تو

نئے کی غم جان ایک مرد کی بیٹی ہے۔ مفت خوری اور خیرات طلبی انسان کو دوسرے

ہی کے نمی اپنے آنکھوں سے بھی گرا دیتے ہیں۔ عادت ہو جاتی ہے تو چھوٹی نہیں۔

ہمیشہ مالِ مفت پے نظر رہتی تھی۔

کیم بے : اؤ..... مگر آپ پھوپھی جان سے تو بہت.....

فیضو نواب : ارے بیٹا..... وہ تو میری بڑی بہن ہیں۔ میری اور تمہاری جائے خودمان۔ اپنوں کا دینا

اور اپنوں سے لینا خیرات نہیں بروقت امداد ہوتا ہے رے۔ اچھا..... چلتیوں.....

بی. امان اللہ۔ (قدم آگے بڑھاتے ہوئے بائیں پاؤں پر ڈگمگا جاتے ہیں تو اپنے

آپ سے) بغیر چھڑی چلنا محال ہو گیا ہے پاؤں ڈگمگا جاتا ہے۔ خیر عادت ہوئی جائے گی۔

پنجم بے : (دوڑ کر چھتری لا کر تمہاتے ہوئے) اؤ یہ دیکھئے..... امی نے آپ کے لئے یہ چھتری

تیار کر دی ہے۔ یہ چھتری کا کام بھی دیگی۔ دھوپ اور پانی سے بھی چائے گی۔

(فیضو نواب خوب اچھی طرح جائزہ لینے کے بعد چھتری ٹکا کر چلنے کی مشق کرتے ہیں

اور پھر چھتری کھول کر بائیں کندھے پر لگا کر مونہہ تکتی ہوئی خاموش کھڑی بیوی کے

آگے سر کو جھکا کر "شکریہ" کہتے ہوئے چھتری کو اپنے سر پر تان لیتے ہیں۔ اسی

ایکشن پر منظر تھم جاتا ہے۔ پیچھے ریکارڈ بچ رہا ہے۔ آگپ چپ گپ چپ پیار کریں

آچھپ چھپ آنکھیں چار کریں

ایں..... ایں..... ایں



(فیضو نواب کے گھر کی روایتی صبح کا منظر پیش نظر ہے کچن سے برتنوں کی کھٹ پٹ

لکڑی کا چولہا پھونکنے کی سوس سوس، اور دھوئیں کے مرغولوں میں فیضو نواب کی

کڑکڑاہٹ کا سلسلہ جاری ہے۔ کہیں دور سے مرغیوں کے بھاگنے رنگیلے کا شور

اور بچوں کی کلکاریوں کا شور بھی سنائی دے جاتا ہے۔ دفعۃً پچھلے گھر سے تیز سیٹی

کی آواز کے ساتھ ریکارڈ شروع ہو جاتا ہے اور مصرعوں کی تکرار کا سلسلہ چل پڑتا ہے۔

"تیرے پیار کا آسرا چاہتا ہوں وفا کر رہا ہوں وفا چاہتا ہوں" فیضو نواب کچن سے

کبوتر پکڑنے والے انداز میں برآمد ہو کر دیوار پر مگتا تان کر پل پڑتے ہیں)

فیضو نواب : اوئے بیٹا..... گھر بیٹھے..... آہیل مجھے مار لگا کر تیں!! پیدا ہو جا کے جمعہ جمعہ آٹھ دن ہوئے

نئی کی۔ پیار ان بھی کر لے رائے وقایاں لی کر لے ریائے؟ ارے۔ سمجھ کیا رائے یاں ہم

بھاڑ جھوٹ کرئیں؟ ہائیں۔ یاں پورے پندرہ سال سے وقایاں ہوئیں۔ بچوں کا کھیل

سمجھائے وفا کرنا۔ ارے اودیوانے مہر کی پاگل اولاد (دیوار پر مکہ بازی کا اور

پیچھے سے دل آزار قہقہوں کا سلسلہ جاری ہے) دیکھ مجھے۔ اندھے

منگوس۔ مجھے دیکھ۔ وق کی ماری مردہ بیوی کو لیکر مئی وفا کر روں۔ تیرہ پوٹائیں کی پلٹن

کو لیکر۔ میں وفاؤں پہ وفا کر روں (دوسرا ریکارڈ شروع ہوتا ہے۔ ذرا سامنے آ

..... ذرا آنکھ ملا تیرا شکریہ کردوں ادا“ (دفتار نگیلاد یوار پر نمودار ہو کر بدن جھاڑ کر زبردست بانگ دینے کے بعد چھلانگ مار کر نیچے اترتا ہے فیضو نواب جھپٹ کر مرغ کو گود میں سمیٹ کر دیوار کی جانب لپکتے ہیں)

رنگیلے..... رنگیلے!! میرے یار! میری جان!! بتا۔ بتا اس لعین کو کون وفا کر ریائے۔
مئی کی آنے!! کون جان لٹا ریائے؟ (ریکارڈ ”ایسے نہ چل من جائے نہ پھسل تیرا دم ہی نکل جائے نہ“ فیضو نواب غیر معمولی طاقت سے چیخ کر) وہ کی مئی؟

آواز چیم سر پر : ارے..... بس کرو چچا..... بس کرو!

فیضو نواب : بھتے تو بس کر!

آواز : چچا تم بس بھی کرو۔

فیضو نواب : (چلا کر) نئی بھتے پہلے تو بس کر۔

آواز : چچا پہلے تم.....

فیضو نواب : مرغ کو پٹ کر سٹ پٹا کر ”چوپ“ آواز لگا کر ”خدا حافظ چو! میں چلاب یہ محلہ رہنے لائق نئی رہا

“ (کہتے ہوئے باہر جانے لگتے ہیں رنگیلا پوری توانائی کے ساتھ پیچھے دوڑتا ہے گویا منا کر واپس لانیکی کوشش کر رہا ہو) فیضو نواب جاتے جاتے آسمان کی جانب ہاتھ اٹھا کر شکایتی لہجے میں ”کل تک یہ اشراف کی سستی ہوا کرتی تھی اور آج درود یوار سے ناشائستہ بوم پٹا آگوجلتا ہے“ باہر کود جاتے ہیں۔



(فیضو نواب کے مکان کے روائتی منظر کے درمیان - بی جان بی آنکھوں پر عینک چڑھائے لالٹین کی روشنی میں نہایت ادب کے ساتھ قرآن شریف پڑھ رہی ہیں - بجے یکم الف اور بے کی نگرانی میں دو لیمپ رکھے ارد گرد بیٹھے ہوم ورک کر رہے ہیں - دروازہ ادھ بکھلا ہے دہلیز پر فیضو نواب کے کمزور سی کراہ کے ساتھ سیڑھی پر زور سے قدم رکھنے کی آواز کے ساتھ ہی پیوی بجے سرباپا متوجہ ہو جاتے ہیں - تھکے ہارے فیضو نواب گھر میں داخل ہوتے ہیں - سر سے ٹوپی غائب ہے بکھرے بال عجیب یتیمانہ صورتحال پیش کر رہے ہیں - اندر آتے ہی کسی کو بغلیگر کرنے والے انداز میں دونوں ہاتھ پسارے درماندہ آواز میں شعر پڑھتے ہیں :

”اے دوست چہرہ دستی امل جہاں نہ پوچھ باقی نہیں ہے دامن یوسف میں تار دیکھ“

بی جان بی : (سراسیمہ ہو کر) کیا ہوا - ایسا حال کا ہے کوجی؟

فیضو نواب : کچھ مت پوچھو۔ بس ستارہ گردش میں ہے۔ مرتے مرتے چاہوں جانی۔

لی جان لی : ائی دور پار۔ مر میں تمارے دشمن..... تم ولی صفت آدمی جی۔ اللہ جلا نا۔
کیم بے : ایو..... ہو اکیا ہے کچھ تو بولنے۔

فیضونواب : (مردہ دلی کے ساتھ سیدھے الف کھڑے ہو جاتے ہیں) کیا بیستی کیا سناؤں بس اللہ نے چالیا تم لوگوں کی خدمت کو۔

لی جان لی : (مزید ہلکان ہوتے ہوئے) ائی۔ ایسا کیا اچ ستم ٹوٹ گیا مان۔ کچھ بولو تو.....

فیضونواب : (دھم سے گاؤ تکلیے پر بیٹھ جاتے ہیں) جانی..... بڑے صاحب ایک فائل کی تنقیح

کے سلسلے میں یونیورسٹی کیمپس بچھے۔ کام کروا کے بس میں بیٹھنے جا رہا تھا۔ ہمیشہ کی طرح

پیڑوں کی چھاؤں میں چل رہا تھا ذرا نئی دیکھا کی میرے سر پر ہدراں بھی ساتھ ساتھ چل

رہیں یہاں تک کہ ایک نے چھٹا مار کر میری ”خاندانی ٹوپی“ اڑالی جو اوپر دیکھتا ہوں تو وہ

ٹوپی لیکر پیڑ کی سب سے اونچی ڈال پر جائیٹھا۔ پیچھے سے دوسرے نے دھول جمائی۔ بس

سلسلہ برپا کر دیا۔ لوگوں نے چلا کر کھلی جگہ بلالیا تو دھول دھپے سے جان چھوٹی۔ اور وہ

بد معاش ٹوپی میں مومنہ چھپا کر ٹھہ کرے۔ یار لوگوں نے کچھ پھینک کر بتلانے کو کہا۔ کسی

نے اخبار دیا، اخبار کی ٹوپی بنا کر پھینکی تو۔ لفٹوں نے اوپر سے وہ رڈی پھینکی کہ حیران رہ گیا

(ششم ہفتم ہشتم نہم کلکاریاں مار کر قہقہے لگاتے ایک دوسرے سے لپٹ

کر زبردست تفریح کا اظہار کرتے ہیں) میں نے طبلق سر پر رکھ کر دکھلا کر دُور پھینکی

تو وہ رنگ برنگی فالکس۔ کاپیاں رجسٹر پھینکے کہ الاماں..... میں نے پتھر پھینک کر ڈرایا تو کنوئریوں

توشہ دانوں چچوں گلاسوں طشتریوں پالیوں کا انبار لگا دیا..... لیکن میری ٹوپی (روبانسا

ہو کر) میری خاندانی ٹوپی جواب تیسری پیڑھی میں چل رہی تھی، نہ پھینکی تھی نہ پھینکی

جھاڑاں کی اونچی ڈغالیوں پو بیٹھ کو غول میلیانی میری ٹوپی سے والی بال کھیلے ہیں۔ ہائے اللہ مر گیا

لی جان لی : اتنا سامان تو اپنے جاگیر کے ہدراں بھی جمع کر کے سینت کے نئی رکھتے..... رے اللہ۔

فیضونواب : میری جان جلی جا رہی ہے ٹوپی کو..... ٹوپی کا پہنا سانسنگی اور شرافت کی علامت سمجھی جاتی

ہے۔ یاں تو چلے گئی بزرگوں کی یادگار..... اب تو بازار میں رومی ٹوپی ملتی اچ کاں ہے۔

ہائے ہائے!! بڑے چاؤ سے باندھے تھے ابا شادی کا سر اٹوپی پر..... (دلی قلق کے ساتھ)

سرا اسی ٹوپی پر تومدھا تھا۔

(جھٹ سے کھڑے ہو کر دونوں ہاتھ دونوں سمتوں میں پھیلا دیتے ہیں سیدھے ہاتھ میں

توشہ دان اور بائیں ہاتھ میں چھتری صلیب جیسا منظر پیش کر رہے ہیں۔ دیدے آسمان

میں پویست)

ہستی ہماری اپنی فنا پر دلیل ہے اتنے مٹے کہ آپ ہم اپنی قسم ہوئے۔ آہ.....
(دفعۃً دیوار کے پیچھے سے ریکارڈ شروع ہوتا ہے)

سرجو تراچکرائے یاد دل ڈوبا جائے آجا پیارے۔ پاس ہمارے۔ کاہے گھبرائے کاہے گھبرائے!
(اپنی اسی پوزیشن میں فیضو نواب کن انکھیوں سے دیوار کی جانب ایسے دیکھتے ہیں جیسے موقعہ ملتے ہی پل پڑینگے اور چشم زدن میں سینکڑوں بندروں اور تینوں نوجوانوں کے پرچھے اڑا دینگے) آواز ”ہو..... ہو..... ہو!!“



(فیضو نواب کے مکان کا وہی روایتی افسانوی ماحول بنا ہوا ہے۔ گھڑی دن کے ڈھائی بتلارہی ہے۔ کھٹیا پر چالیس پینتالیس سالہ وضعدار شخصیت براجمان ہے بچے سب اردگرد کھڑے ہیں۔ ہشتم بے پیچھے سے یکم الف کی آستین کھینچتا ہے۔ پلٹنے پر بہت بھوک لگنے کا اشارہ کرتا ہے جواباً وہ بھی نووارد کے چلے جانے تک انتظار کرنے کا اشارہ کرتی ہے)

ہفتم بے : امی دواخانے گئی ہوئی ہیں ان کی طبیعت اچھی نہیں ہے نا پھوپا جان!

پھوپا جان : ہاں بچے۔ وہ بچاری کمزور بھی بہت ہو گئی ہیں۔ تمارے ابو بھی تو بے حد پریشان رہا کرتے ہیں۔

یکم الف : پھوپا جان۔ آج صبح ششم، ہفتم، ششم فیس اور کاپی کو پیسے مانگے تو اپنے لئے موت کی دعا کئے۔

امی رو دیئے۔

پنجم الف : (کمر پر دونوں ہاتھ دھر کر) وہ تو پرسوں سے آج جاری ہے جب سے بدروں نے

ان کی ٹوپی اڑا لی۔

پھوپا : بدروں نے ان کی ٹوپی اڑا لی! تو اپنی جان کو کون سے مطلب؟

دوم الف : کیوں کہ یہ ٹوپی بڑے دادا ابو کی تھی۔ اسی ٹوپی کو پین کرداد ا جان کا عقد ہو اور اسی ٹوپی پر

ابو کا سر امدھا۔ وہی آج یاد کر کر کے مرجانے کی دعا بھی کئے پھر آج آپ بولے ”اب تو

گھبرا کے یہ کہتے ہیں کہ مرجائیں گے۔ مر کے بھی چین نہ پایا تو کدھر جائیں گے؟

پھوپا : چلو شکر ہے بھائی جان نے خود کشی کا ارادہ تو ترک کر دیا۔ ورنہ دنیا تو جلتے جھلٹے کئی سوکئی۔

آخرت بھی دوزخ میں نصیب ہوتی۔ (ہنستے ہوئے) کیوں نہ ہو۔۔۔۔۔ خاندانی وضعدار

مسلمان ہے آدمی..... یہ لوگ..... اپنے پرکھوں کے اقدار اور نشانیوں کو سینت

سینت کر رکھتے ہیں۔ سینہ بہ سینہ پیڑھی بہ پیڑھی منتقل کئے جاتے ہیں۔ ان کا دکھ بے جا نہیں۔
 یکم بے : پھوپا! ہم نے سوچا خس کم جہاں پاک“ جے موسیٰ ہراج خانے جانے کا کاٹھ کباڑ اور کچرا
 جتنا کم اور جلد کم ہو جائے اچھا!

یکم الف : اور پھوپا! اس سے دو گنا فائدہ ہے! (پھوپا آنکھیں اٹھا کر استفہامیہ دیکھتے
 ہیں) وہ یہ کہ بڑے دادا ابا کے دادا ابا اکلوتے بیٹے تھے۔ ٹوپی ملی۔ دادا ابا کے ابو اکلوتے
 فرزند تھے انھیں بھی ولی عہدی کی نشانی ٹوپی ملی..... اب یہاں (سب کی سب لڑکیاں
 لڑکوں کی جانب ہاتھ کے اشارے کے ساتھ) چھ چھ ہیں۔ چھ چھ!! شادی کے سرے
 کے لئے خون خرابہ ہوئے بغیر نہیں رہتا..... کس کس سر چڑھتی وہ ٹوپی.....!

ہشتم بے : اس لئے مگر خود انوکھا کراؤن پرنس بن گیا۔ ہاں (زبردست قہقہے)
 پھوپا : ”چھو! ذرا دیکھ تو لو کون کھٹکا دیئے جاتا ہے دیر سے؟!“ (چھ دوڑتے ہیں)
 پنجم الف : جیا! پھوپا جی۔ جیا! پھوپا جی!! انوں آئیں
 پھوپا : انوں کون جی؟

دوم الف : (جھانک کر) خالو کے سالے بیٹے۔ کیا کی نام ہے بھلا سا۔
 پھوپا : تو آنے دیو بیٹے بلاؤ! تمہارے ماموں زاد بھائی راج ہوتے تا۔
 ہشتم ب : گڈ آفٹر نوں۔ کم ان مائی کزن!! (سینے پر ہاتھ رکھ کر جھکتے ہوئے فرانسیسی سلام

جھاڑتا ہے) دیری گلیڈ ٹو ویل کم یو۔ پلیز نی سیڈ!! 'U' Very glad to welcome
 پھوپا : ارے یہ تو اچھی انگریزی بولنے لگا ہے۔

ہشتم ب : تھینک یو پھوپا جی..... اب تو میں ابو پرائگریزی ٹوپی ڈھانپنے کی سوچ رہا ہوں۔

(بھرپور لائبریری شیروانی ٹخنوں تک شرعی پاجامے سر پر نمازی ٹوپی میں ملبوس دبلا
 مریل سا چالیس سال سے متجاوز لڑکا نما شخص اندر آکر کنارے دست بستہ کھڑا رہ جاتا
 ہے۔ پھوپا کے مخاطب کرنے پر شرم سے لال بھبھوکا ہوتے ہوئے زنانہ سلام جھاڑتا ہے۔
 پھوپا حیرتناک نظروں سے دیکھنے لگتے ہیں۔)

پھوپا : تشریف رکھیے۔ اسم گرامی میاں!

نوجوان : (زنانہ قسم سے متجاوز شرم و حیا کے مظاہرے کے ساتھ پلنگزی کے محض
 کونے پر ایسے ٹکتے ہیں جیسے حرکت ہو اور پٹے تڑوا کر بھاگئیں۔ نام

پوچھنے پر شرم کے مارے جھکتے جھکتے تقریباً گھٹنوں کے نیچے تک جھک جاتے ہیں۔ بتدریج دورہ ہلکا پڑنے پر تباہ کن انتظار کے بعد دانتوں میں انگلی دبا کر کن انکھیں سے دیکھتے ہوئے بالکل مدہم لہجے میں) محمد عبداللطیف شرمندہ باشی۔

پھوپھا : ایس! کیا.....؟

پیچم الف : کہتے ہیں۔ محمد عبداللطیف شرمندہ باشی!!

پھوپھا : واہ خوب!! عبداللطیف شرمندہ باشی۔ اسم با سبکی! کام کیا کرتے ہو؟

شرمندہ باشی : (جن پر دوسری مرتبہ دورہ عود کر آتا ہے۔ اور وہ دوبارہ گھٹنوں تک جھک جاتے ہیں۔ بتدریج اوپر اٹھنے اور تباہ کن انتظار کروانے کے بعد دھیرے سے لوری دینے والے انداز میں) جی۔ پڑھتا ہوں۔ (بارہ سالہ بچے کی مانند) دسویں درجے میں!

پھوپھا : دسویں میں..... یعنی کیم الف اور بے کے ساتھ!! صاحبزادے کیا عمر ہے آپ کی؟

شرمندہ باشی : (دورے کے تیسرے حملے کے بعد) جی ”سولھواں“ سال۔ ”سولھواں“ (پھوپھا

کھٹیا سے لڑھک کر گرتے گرتے بیچ جاتے ہیں یکم الف اور بے سہارا دے کر جماتے ہیں۔)

پھوپھا : (فی الفور کھڑے ہو کر شرم و حیا کی پوٹلی کو قہار نگاہوں سے گھورتے ہوئے) وہ کیسے ہو گئے؟ میاں۔ کیم الف بے کے برابر..... آپ تو نیم کے جوڑی دار لگتے ہیں۔

شرمندہ باشی : (ہلکی قسم کے چوتھے دورہ کے بعد انتہائی سادگی اور سعادت مندی کے ساتھ چھ سالہ بچے کی مانند) جی ہو جی!! مگر اونچا ہوں نا۔ لوگاں زیادہ عمر کا سمجھ لیتے ہیں ایس!!

پھوپھا : لا حول ولا قوة الا بالله!!..... چو! مہمان اللہ کی رحمت ہوتا ہے اگر مدد نیک ہو۔

میاں کو دودھ کی شیشی پلا کر جلدی سے رخصت کر دیو۔ چلتا ہوں میں۔ اباکو یہ رقعہ دے دینا..... انتظار رہے گا۔ (یکم الف کے ہاتھ پر پیسے رکھتے ہوئے) کتنے ہیں؟

کیم الف : (گن کر) تین روپے چار آنے!!..... سب کے چار چار آنے!

پھوپھا : کروگی کیا.....؟ ششم کو دے کر کلومھر موتی چور لڈو منگو الو گرم گرم۔ جم کے کھاؤ موج

مناؤ (کن انکھیوں سے شرمندہ باشی کو تالکتے ہوئے) یا اللہ..... کیا کیا نمونے

دکھاتا ہے تو۔ (یکم الف کو اشارہ کر کے) اس اللہ میاں کی گائے کو جلدی جلدی.....

(بھجوادینے کا اشارہ کرتے ہوئے باہر نکل کر پکارتے ہیں) خدا حافظ !!

(سارے بچے خدا حافظ کہتے ہوئے دروازے تک پہنچ جاتے ہیں۔ شرمندہ باشی ہتھیلی کی آڑ سے خدا حافظ کہتے ہیں۔ چہارم سلیمانی چائے پیش کرتی ہے۔ ہشتم ب تالیاں پیٹ پیٹ کر ناچتے ہوئے ”نام نبی کا لیا کرو۔ آغوں گھی چاکرو۔“)

شرمندہ باشی : (بڑے ہی میٹھے لہجے میں معصوم بچے کی مانند) ذرا مونہ ہاتھ دھولیتوں۔ گرد میں اٹ گیا ہوں نا۔ (یکم الف سے نہایت سعادت مندانہ برخورداریت کے ساتھ) جیا۔ جیا۔ الف باجی جان! میں شیر وانی یاں ٹانگ دیوں؟ باجی جان! ذرا چادر دے دیجئے۔ نہاچ لیتوں۔ گرمی بہوت ہے!!

(تمام بچے سر پر ہتھڑ مار کر بیٹھ جاتے ہیں۔ نیم برہنہ حالت میں حمام میں سے برتا ہوا لائف بائے لاکر یکم الف کو دیتے ہوئے ”ہے ہے۔ کیسا بدبودار صابن ہے باجی۔ نہانے کا خوشبودار صابن دیجئے)

سوم : (سارے بچے ایک دوسرے کا مونہہ تکتے رہ جاتے ہیں) نیکی اچ ہے نہانے اور مونہہ ہاتھ دھونے کا صابن باشی بھائی۔ ہم سب اسی سے سردھوتے اور نہاتے ہیں۔

دوم بے : ابی! یہ میڈیکل سوپ ہے۔ کاربالک جربا سائیڈل والا

دوم الف : بدبو تھوڑی بولتے۔ کاربالک کی مہک ہے۔

ہفتم الف : سارے اسپورٹس مٹاں..... اس سے اچ نہاتے

ہشتم ب : لائف بائے مینس زندگی کی حفاظت کرنے والا۔ بہاریوں سے بچاکے۔

شرمندہ باشی : (دور پھینکتے ہوئے ناک میں سے) ہے ہے..... یاں تو سوب اچ باتاں مٹھار ریں۔

میں نئی نہا سکتا ایسے صابن سے مجھے بہوت تکلیف ہوتی ہے۔ ابی پھوپا میسے دے کے گئے نا.....

چھ آنے کا صابن منگا لیتے تو مر جاتے کیا؟..... تم لوگوں کو مہمان سے پیش اتا نئی سکھائے؟“

(نیا صابن لے کر خوشبو محسوس کرتے مست ہوتے ہوئے ٹھمک ٹھمک کر

غسل خانے میں چلے جاتے ہیں۔ بچے تمام روہان سے ہو کر یکم الف سے

کھانے کے لئے ضد کر رہے ہیں)

ششم ہفتم ہشتم الف باجی جان۔ کھانا دو۔ کھانا دو۔ صبحی نئی کھائے بہوت بھوک لگی ہے۔

یکم الف : افوہ! ان کو چلے جانے دو باوا..... ان کو بی کھلا دے تو اپنے کو کم پڑ جائیگا۔

بنجم بے انوں پوری بٹی گس لے کے نکلے تک ایک گھنٹہ ہوتا۔ جب تک ہم کھاپی کے سو بھی جاتے۔ (شرمندہ باشی غسل خانے کے دروازے کی آڑ سے) باجی جان..... جی!..... ذرا پیٹھ رگڑ دیو۔ (یکم الف اور بے چیخ مار کر گرجاتی اور لوٹ پوٹ ہوکر اٹھتی ہیں) ائی! انوں کیا چلا رکیں ماں؟

شرمندہ باشی : بڑی باجی توئی چھوٹی باجی تو بھی ذرا پیٹھ رگڑ دیو نا.....

یکم الف : (دباؤ کر) آپ کی پیٹھ۔ ہم رگڑنا؟ ہمارے اب آج تک پیٹھ نئی رگڑائے۔

شرمندہ باشی : وہ ان کی مرضی..... میں اپنی پیٹھ پر میل نہیں رکھنا چاہتا۔

یکم بے : ہفتم ذرا جا کے بول لی خالہ کو بلا تو لان کی پیٹھ رگڑنے۔

شرمندہ باشی : ارے وہ موٹی کالی بھینس میری پیٹھ چھیل کے کدو ماردے گی (کھٹ سے دروازہ بند کر لیتے ہیں۔ سارے بچے چہ میگوئیاں شروع کر دیتے ہیں)

یکم الف : (ہفتم کو پیسے دیتے ہوئے) اچھا تو جا کے ایک کلو جلیبیاں لے کر جھٹ سے آجا۔ ہم کمرے میں کھانا نکال کر تیار رکھتے ہیں۔ جلدی آنا۔

(ہفتم باہر چلا جاتا ہے تینوں بچیاں کمرے میں دسترخوان بچھا کر ایک مشقاب بھر خشکہ اور کٹورے میں دال۔ تھالی میں بھنے ہوئے چند پاپڑ۔ پانی کا جگ اور چار گلاس رکھ دیتی ہیں کہ شرمندہ باشی سر پونچھتے ہوئے برآمد ہوکر سیدھے کمرے میں پہنچ کر دسترخوان پر بیٹھ جاتے ہیں ساری بچیاں سہم کر کنارے کھڑی ہو جاتی ہیں)

شرمندہ باشی : (ناک میں سے آواز نکالتے ہوئے) واللہ مہمان نوازی کوئی آپ لوگوں سے سیکھے۔ بولنے کا موقع نئی دیتے۔ باجی! کچھ اچار چٹنی (ہاتھ سے بتاتے ہوئے) ایک آدھ انڈائیں ہے؟ پھوپھی سال بھر کا اچار پاپڑ مرکل بنا کے رکھتے نا۔

یکم الف : (جل کر) جی نئی ہے۔ امی بیمار رہنے لگے ہیں۔ اب نئی بناتے۔ یکم بے وان اچار کی کٹوری اجڑی ہے لا کے دے دیے VIP مہمان جی کو۔

شرمندہ باشی : (اچار کی کٹوری کھینچ کر) کچھ چکھنے کو مل جاتا تو اچھا تھا (ہفتم اور ہشتم جلیبی کی چنگیر لے آتے ہیں) ”ہاں..... اچھا کرے بھائی جان۔ وقت پہ آئے۔ لاؤ لاؤ اور دے دو..... شاباش!! بیٹھو آپ سب بیٹھو۔ میں مزے مزے کی باتاں کرتوں..... سنو!!“

(یکم تا نہم تیرہ بچے دسترخوان کے سامنے قوس نما لائین میں بیٹھے ہیں سب کی

نگاہیں شرمندہ باشی کے ہاتھوں کی حرکت اور نوالوں پر ہے جیسے جیسے خشکا اور جلیبی صاف ہوتے جاتے ہیں بچوں کا مونہ فق ہوتا جاتا ہے۔ شرمندہ باشی مزے لے لے کر نخریلے نوخیز بچے کی مانند باتیں جھاڑ رہے ہیں)

شرمندہ باشی : بابی جان! کاماری کی اتنا اچھا مقام ہے ایک بار آجائینگے تو آپ نکلیں گے نئی۔ یہ موٹی موٹی چکنی چکنی مرغیاں۔ آپ ٹن ٹن کو بھول جائیں گے۔ دودھ آہا۔ ظمیر آباد کا دودھ..... اتنا سفید اتنا چکنا۔ جیسے سیدھے سارے بانو کے گالوں سے ٹپکا ہو..... اور کھی..... اتنا خالص اتنا چکنا جیسے مغل اعظم کی مدھوبالا..... سنگاری کی نئے شکر کی بات اچ مت کرو..... اتنی میٹھی اتنی میٹھی۔ مینا کماری۔ اور گوشت جو دکانوں پر لکتا ہے گول مول گیتابی کی یاد دلاتا ہے۔

(بچے ترس کر حسرت سے دیکھتے دیکھتے ڈلنے لگتے ہیں۔ ڈلتے ڈلتے ایک دوسرے پر لڑھک کر سو گئے ہیں۔ شرمندہ باشی جلدی سے شیروانی پہن کر۔ نئے صابن کی بٹی اور پنجم الف اور بے کے پاؤں میں سے چین پٹی نکال کر جیب میں ڈال کر۔ یکم الف کی بند آنکھوں کے سامنے انگلیاں نچاتے ہوئے بالکل بالغ آواز میں۔

”اور تمھاری جیسی منی منی من موہنی تن سوہنی بابی..... صرف اٹھ آنے فی رات..... اٹھ آنے میں اتنی بڑی زندہ عورت۔ بہت جلد فیصلی ملاقات ہوگی“ کہتے ہوئے رخصت ہو جاتا ہے)



(سرشام گھر سونا سونا ہے چراغ تک نہیں جلا۔ سارے کے سارے بچے بے دم اور نڈھال جہاں کے تہاں پڑے ہوئے ہیں بی جان بی تھکی ماندی آہستہ آہستہ اندر داخل ہوتی ہیں) بی جان لی : خدا خیر کرے بچے ہوت۔ کیا چراغوں میں تیل لی ختم ہو گیا۔ ہائیں۔ کہاں ہیں سب کے سب۔ آواز نہ سچل۔ (غور سے سنتی ہیں سرد سسکیوں مدہوش سانسوں اور ہلکے خراٹوں کی آواز گھبرا کے بے چینی کے ساتھ) الی۔ اللہ کیا پوٹا ٹین زہرا لکھا کو سو گئے اے..... (دوڑ کر چراغ جلاتی ہیں اور بیان کر کر کے بچوں کو الٹی پلٹتی ہیں۔ بڑی بچیاں اسل مسل کر نڈھال سی اٹھ بیٹھتی ہیں لیکن نہم جاگتے ہی زبردست شور برپا کر دیتا ہے۔ ”ای۔ ای۔ کھانا کھانا“ اس کا رونا دیکھ کر ہشتم ہفتم بھی ایڑیاں رگڑ رگڑ کر چلانا شروع کر دیتے ہیں۔ ”ای۔ کھانا۔ ای۔ کھانا“ بی جان بی بچے ہوئے

دسترخوان اور الٹی رکابیوں ، صرف ایک جھوٹی رکابی اور خالی کٹوروں مشقاب ۔ جلیبی کی چنگیر کو دیکھتی ہیں ۔ اور کچھ سمجھے بغیر ”ٹھیر و تمنا کھانے کو دیتوں“ کہتے ہوئے باسکٹ اٹھا لاتی ہیں اور سب کے ہاتھوں میں ایک ایک کیلا تمہما دیتی ہیں ”لیو! میرے پھو! تھے ایک ایک موز کھاؤ۔ میں آئی اچ کھانا پکا کو کھلائوں“ دو کیلے اٹھا کر محراب میں رکھ دیتی ہے۔

ہفتم : ہفتم! پیا ہفتم ”اور آ میرے لعل“

ہفتم : (نڈھال سا مونہہ بسورتا ہوا قریب آجاتا ہے) کیا ہے؟

فی جان فی : لے باوا۔ یہ اٹھنی پے دس پیسے۔ جا کو شیخ بھائی کی دوکان سے آدھا سیر بڑا قیمہ لالے۔ مئی

میرے بھوکے چیاں کو قیمہ بھن کو کھلائوں۔ پٹا یوں جا۔ یوں آ۔ الی کے الی!! الی میں ابھاگن گئی تھی (بچہ نڈھال سا باہر نکل جاتا ہے) جا کے بھنسی جان کے یاں سے کچھ لے لیوا کے آؤنگی آخری توارنچ نہیں۔ مہینہ بھاری چل ریاے بولکے۔ ان کے آنے میں دیر ہوئی بول کے منے آنے میں شام ہو گئی۔ یاں سوب اچ اوندھا ہو کو پڑائے۔۔۔ ارے

کچھ بتائیگی فی ہوا کیا۔ (جلدی جلد چاول دھو کر چولہا جلا کر رکھ آتی ہیں۔

تقریباً آدھ کلو پیاز اور چاقو کے ساتھ دہلیز پر بیٹھ جاتی ہیں) مئی دستے اچ ڈر کو مر گئی..... کیا پوٹا ٹین زہراں کھا کو سو گئے بول کے۔ (بچیاں نڈھال سی آکے

قریب بیٹھ جاتی ہیں چھوٹی بچیاں ادھ مری پڑ جاتی ہیں)

کیم بے : امی خالو جان کے سالے کے بچے عبدالطیف شرمندہ باشی آکے نئی ہم کو دھوکا دے کے پورا

کھانا سالن اچار کھا گئے۔ پھوپائی۔

کیم الف : سوا تین روپے دے کے گئے کلو ہر لڈو منگا کے کھالیو بول کے۔ اس میں سے بھی مندل سوپ منگا لئے تو ہم۔

کیم بے : ایک سیر جلیبی منگوا لئے۔

دوم بے : وہ بھی ساری کی ساری کھا گئے امی۔ بتاتا کے!

دوم الف : سوب خلاص.....

فی جان فی : لیو! اور مرتے کو مارے شاہ مدار۔ یاں ہم مر رہیں ہمارے چیاں کو دانے دانے کا کال ہے

بولکے۔ آدھا آدھا پیٹ کھلانے بیٹھو فی تو وقت دوامد میں پورا دیڑھ سیر ہوتا۔ مٹی پڑ کے جاؤ با

مائی ملا..... پاگل حرا مزادہ!! چالیس برس کا مرکل مردہ ایکلاچ سیر مھر چاول سیر مھر جلیبی
ٹھونس لیکو چلتا ہا.....!

(اچانک پنجم الف چلاتی ہے ”میرے پاؤں کے چیناں کاں گئے“ سب لڑکیاں اپنے اپنے پاؤں
دیکھتی ہیں پنجم بے چیخ مار کر ”میرے چیناں بھی نئی ہیں“ بی جان بی بوکھلا کر بچیوں کے
پانٹوں دیکھتے ہوئے)

بی جان بی : اکی گچی اچ دونوں کے پواں خالی ہیں۔ ضرور چونا موزی مار لیکو گیارے اللہ، کیا بولیں گے
ان کو! کیا سمجھیں گے میرے والے سوب پوناں اچ ہیں۔ کڑھیں گے سواگ؟“

(بابر اچانک شور برپا ہوتا ہے۔ بی جان بی چاول نتھار کر دم سے رہی ہیں۔ اچانک ایک بارہ
تیرہ سالہ لڑکا ناگیش تھیلی لیکر دوڑ کر آتا ہے۔ بی جان بی ”ارے ناگیش کیا ہے۔“
ناگیش : (بی جان بی سے) بی جان بی..... ہفتم کو نکل گئی۔ خون نکل ریائے۔ بازوڈاکٹر صاحب کے
پاس ہمارا پواٹھا لے گیا..... لیو تھیلی میں سودا ہے۔“ آپ چلو میرے ساتھ.....“

بی جان بی : (چلا کر) ارے ہفتمان..... بھوکے جسم کا خون بہہ گیا۔ کم تو تبھال پکوان..... میں جاتیوں!!
(سارے کے سارے بچے اور بچیاں زرا و قطار رونا شروع کرتے ہیں بی جان بی چادر
لپیٹ کر نکل جاتی ہیں۔)



(لالٹین اور چراغ جل رہے ہیں بستر میں بچے دبکے ہوئے ہیں۔ ہفتم کے سبر اور ہاتھ کو
بینڈیج بندھا ہوا ہے جس پر خون کے دھبے نظر آرہے ہیں۔ بی جان بی چلمن سے لگی
خاوند کا انتظار کر رہی ہیں۔ اچانک دروازے پر رکشا رکتا ہے فیضو نواب کی آواز آتی ہے
”بس میرے بھائی میں روک دو۔ یہ لواپنی اٹھنی.....“ بی جان بی آواز دیتی ہیں ”اٹھو! تمہارے اٹو
آگئے“ بچے تمام ”اٹو آگئے۔ اٹو آگئے“ چلاتے ہوئے اٹھ بیٹھتے ہیں۔ فیضو نواب کھنکارت
ہوئے اندر داخل ہوتے ہیں۔ پیچھے سے رکشا والا پکارتا ہے ”صاحب!“ فیضو نواب ”بولو
بھائی کیا ہوا“ کہتے ہوئے ہلٹ جاتے ہیں)

رکشا والا : صاحب! بُرائی مانے تو کچھ بولتوں!

فیضو نواب : بولو بھائی..... کیا تقصیر ہوئی ہے!

رکشاولا : سرکار! ہم تو دو خانوں سے مدھے ہوئے ہوتے ہیں۔ کیسا میمنے میں دو ایک بار خون چخ کو بال چیاں کا پیٹ بھر تیں۔ کبھی ایمر جنسی میں وہ لوگاں خود اچ لیے کو جاتے۔
فیضونواب : ایسا کریں گے تو کمزور ہو جائیں گے۔ خون بنانے والا نظام قیل ہو جائیگا اور مر جائیگے۔
جب بال چوں کو کون پالیں گا؟

رکشاولا : اتنا سب سمجھ کے آپ کیوں خون بیچے مالک؟!

فیضونواب : (آہستہ سے) مئی چلی مرتبہ بیچا..... بہت سخت ضرورت تھی بولکے“

لی جان لی : (اندر پلٹ کر زبردست چیخ مارتی ہیں) ادے..... تمہارے ابو خون بیچ دیکے پیے لائیں۔ اس واسطے رکشا پکڑ کو آئیں۔ (باہر جھانک کر) انکی کیا تونی مٹی ڈال کو آئے آپ.....؟

فیضونواب : تم چلو۔ میں آؤں اندر! (بی جان بی کے ہاتھ میں کھارے کی دکنی روایتی پڑیوں کی تھیلی دیتے ہیں۔)

رکشاراں : لی لی..... صاحب دو خانے کے سامنے غش کھا کو بیٹھ گئے تھے مئی بھی خون اچ دیکے آریا تھا۔ ہنا عادت ہے نا۔ بٹھا کو لائیوں!!

فیضونواب : وقت، وقت کی بات ہے!!

لی جان لی : (بیچ ہال میں کھڑے ہو کر) اوئی اللہ..... اب کپے اپنا خون بیچ کو ہنا پالیں گے!! نئی جی! درکار نئی۔ مئی میرے چیاں گھر میں بیٹھ کو گتے کے کاماں کریں گی۔ چرخہ کا تیں گی۔ سوب مل کو محنت کریں گے۔ سوب مل کو جنیں گے! آج خون کھلا کو پال دیں گے۔ مر جائیگے تو کل کون پالیں گا جی؟ خود فی جیو ہنا فی جلاؤ جی!



(دوپہر ہے ظہرانے کی تیاری جاری ہے۔ بی جان بی۔ دستر پر بیٹھنے سے پہلے آواز دیتی ہیں۔ ”کیم دوم سوم چھارم۔ ارے چھٹی لگی ہے تو گھر پے تو لگو.....“ بچے ہوت “نہم ماں کی پیٹھ کے پیچھے سے آواز دیتا ہے” امی میں تو تمہارے پیچھے اچ ہوں نا“ اور کمر سے پکڑ لیتا ہے۔ سارے بچے جمع ہو جاتے ہیں۔ لیکن ہفتم غائب ہے۔)

لی جان لی : یہ ہفتم کہاں گیا.....؟ ہفتم کی آواز اچ نی ہے!! ہفتم! ہفتم!!

ہشتم الف : (ڈرتے ڈرتے) امی ہفتم زہرہ فی خالہ کے پوٹے کے ساتھ مارنگ شو دیکھنے گیا۔

بی جان بی : ائی۔ زہرہ بی کے پوٹے کے ساتھ سنیمادیکھنے..... ارے اللہ! زہرہ بی کالونڈا میرے
موصوم پوٹے کو یہ چاٹاں بھی لگا ریائے.....!!

(ہفتم بہت ہی رعب اور متانت کے ساتھ اندر داخل ہوتا ہے۔ بی جان بی جھپٹ کر
پکڑ لیتی ہیں۔ یکم الف گھبرا کر مل کے ہاتھ پکڑ لیتی ہے۔ ”امی ذرا سمجھ کے صبر سے کام لئو۔“
لیکن بی جان بی اسے دھکا دے کر ہٹا دیتی ہیں ”چھوڑ تو چھوڑ..... میں اس گھومڑہ پکھاتیوں۔“ خود
آپ دم دم ہوجانے تک مارتی ہیں مسلسل ”بول اب کی بار جائیگا سنیم!“ کی تکرار کے ساتھ۔ کبھی
ہاتھ سے کبھی جھاڑو سے۔ لڑکا حلق پھاڑ کر چلاتا ہے) ”یکم..... تو مرچی کی بگنی لا..... لامرچی
کی بگنی۔ دیدے اچ پھوڑ دیتوں“

ڈاکٹر شرما : (مسز شرما کے ساتھ کھڑکی میں نمودار ہو کر) اے بہن جی..... اے بہن! مرچ
مت لگانا جی۔ چہ اندھا ہو سکتا ہے۔ سائیٹ ہمیشہ کے لئے بچو بھی سکتا ہے۔

بی جان بی : (بے بسی کے ساتھ کھڑکی کی جانب ہاتھ اٹھا کر بین کرتے ہوئے) کیا کروں
ڈاکٹر صاحب! میری قسمت ہی پھوٹ گئی ایسی ناخلف اولاد جن کے ہم غریب لوگ۔
ہمارے بچوں کو ہوٹل بازی، سنیمابازی سگریٹ بازی کی چاٹ کا ہے کو۔ پال پوس دے
رئیں سواج بڑی بات ہے۔ یہ شوقاں کاں سے پورے کرینگے۔ آپ دیکھو۔ یہ آٹھ برس کا
پوٹا۔ یہ سودے میں سے پیسے چراکے۔ گھر کے چچے پیالیاں بیچ بیچ کو سنیماجانا دیکھو!!

مسز شرما : مسز نواب..... اتنے چھوٹے سے محلے میں چاروں سمت پرچہ ٹھہر ہیں۔ بچے جوان بوڑھے،
عورت مرد، سب کے سب بچو گئے۔ کیا باتیں کیسے کیسے واقعات معلوم ہوتے ہیں اور کیسے
ہماریاں لے لے کے آتیں مرد اور عورتیں تک..... یہ تو بچے ہی ہیں..... بچے!!

بی جان بی : اس واسطے اسی اچ عمر میں سبق مل جانا اچھا میم صاحب۔ دیدوں کے سامنے آسمان ہے بول
کے چھوٹے کوئی نئی چھلانگ لگاتا۔ اپنی حیثیت کو سامنے رکھ کے کام کرنا۔ یہ بدکاریاں یہ
چونچلے کر کر کے اچ تو اس مقام کو آئے ہمارے باپ دادے، حویلیاں سے جمو نیڑیاں
میں۔ پھر وہی خرابی کا رستہ چلنا کیوں؟“

ڈاکٹر شرما : ہفتم۔ لٹل ڈیول۔ چل توبہ کر (ہفتم اپنے گمال پیٹتا ہے) اب کے سنیماجائے گا تو اٹا
لکا کے آپریشن کر دوں گا۔ چل۔ اماں کے پاؤں پکڑ کے مانگ معافی!!

(ہفتم ماں کے پیر پکڑ کر ملتجیانہ نظریں چہرے پر گھاڑ دیتا ہے)

اٹھا کے شانِ کربھی نے لے لیا بوسہ ! صدا :

جھکا کے سر کو کما جب گناہ گار ہوں میں !!!

(بی جان بی پھوٹ پھوٹ کر روتے ہوئے بچے کو اٹھا کر سینے سے لگا لیتی ہے ”اللہ تجھے نیک توفیق دے۔ تو ہم پرے نئی خود پو ظلم کر رہا ہے۔ کل کو تیرا کیا تیرے آگے آج آنے والا۔ اللہ رحم کرے۔“ آمین“)



(فیضونوا ب کے مکان کا روایتی شبینہ منظر بحال ہے۔ بی جان بی چلمن سے لگی بیٹھی شوہر کی منتظر ہیں۔ بتول بی شیر خوار بچے کو کمر پر لٹکا ئے ہوئے پاس آتی ہیں۔) کیا دولن بیگم ابلی نئی آئے میاں !! اڈے بچے دیکھو۔ پہلے کلام بعد میں سلام۔

بی جان بی : ”سلامالے کم۔“ کیا بولنا بول بی آپا کبھی کبھی بہت دیر کر دیتیں۔ سات بجے کھانے کے عادی چیاں۔ اتنی رات کر دیئے۔

بول بی : ہو..... کب کیج آٹھ بجے کو آئے۔ اڈے دولن بیگم (رازدارانہ) مروں مر گئی..... ابلی آج شام شام کو۔ دواخانے سے لانے گئیں۔

بی جان بی : مروں؟ وہ بھی۔ اڈے وہ بھی ہمارے یکم والوں کی جوڑی دارنا۔ کیا ہو نیا تھا اسے؟ انا للہ

بول بی : (مزید احتیاط سے) اسقاطِ حمل میں جان گئی!

بی جان بی : ابلی۔ مٹی پڑ کو جاؤ۔ وہ کیا بات ہوئی گے ماں؟

بول بی : ”باپ بڑھا شرا بی ہے نا۔ جو رو کو مار مار کو کو نے لگا دیتا ہے۔ پوٹیاں کو بگاڑ کو چھوڑتا ہے۔ بچ

بولتیں پولیس کی کماٹی۔ مارا گیا جس نے کھائی..... دونوں بڑے بیٹیاں، گھر بیٹھے ہوئے منٹ

منٹ منٹ موندہ دیکھتیں۔ بالال پکنے آئیں۔ کون چاٹنا جھوٹا چپہ؟..... اب کو نڈوں کے دن

اس کو خراب کر کو چھوڑیا نٹے نٹے میں۔ پوٹی باپ سے حاملہ ہو گئی تھی کتے“

بی جان بی : ”جلو جی بھڑوے گی جان!! کیسے پیارے پیارے چیاں کو مٹی میں ملا کو چھوڑیا شراب

کے پیچھے!! سچی بولتے ماں ”مرد رہیا تو اپنی بانی سے نئی تو اماں نانی سے۔ اللہ اسے غارت

کرو۔ بول بی آپا۔ میاء بھی خطاوار ہی نا۔ لات مار کو چھوڑ کو محنت مزدوری کر کو بیٹیوں کو

شیخیاں کو کر دے کو پال لینا تھا کی نئی۔

بول لی : (انگلی حتمی طور پر کھڑی کر کے) ”واجب! سولہ آنے واجب!! مگر جوانی ساری ماراں کھائے سو کھائے۔ چکنی چکنی ڈلیاں بھی کھائے۔ ڈپٹ کو سنیما بھی بلاناغہ مارتیں۔ تن آسانی میں کٹ گئی۔ اب کیا جستجو کرتے..... یہ پاپ چالیس گھر کھا کو جانے والا پاپ۔ ہنہ لکھ کور کھ لیتا بول لی کیا بولی۔“

فی جان لی : اللہ چائے ساری بستی کو اپنے قبر سے۔ گھیوں کے ساتھ کھن بھی پس کو اچ جاتا ماں!“
(کسی قدر دور سے فیضو نواب کی گنگناہٹ سنائی دیتی ہے۔ بتول بی ”مومنہ سے کچھ تھو پھوڑو“ کہہ کر چلی جاتی ہے۔)

آواز : تیری وفا سے۔ ہاں ہاں تیری وفا سے۔ کیا ہو تھلائی۔ کہ دہر میں!
تیرے سوا۔ ارے تیرے سوا۔ بھی ہم پے بہت سے تم ہوئے۔ ستم ہوئے۔ بہت سے تم ہوئے..... بیوت سے ستم.....
(پچھلی دیوار سے ریکارڈ جاری ہوتا ہے اور حسب روایت قدیم تکرار ہوتی ہے۔)
ستم دنیا کے سب کچھ خاک میں مل جائیں گے اس دم
محبت آہ بن کر جب ہمارے دل سے نکلے گی
ہمارے دل سے نکلے گی۔ ہمارے دل سے نکلے گی

(ایک لانی کھنکار کے ساتھ چلمن اور پردہ سرکار کر دہلیز پر قدم رکھتے ہیں اور بے صبری کے ساتھ چلتے ہیں ”دیکھو! بچوں! تمہارے نور الدین چاچا نے تمہارے لئے کیا بھیجا ہے؟“ بی جان بی سلام کرتے ہوئے ”سلام۔ اتنی دیر کہاں رہ گئے جی۔ پریشان تھے ہم سب۔ صبح ڈھنگ سے کھاتے بھی نئی ساتھ ڈھنگ سے لیجاتے بھی نئی..... خون نئی میں گا تو جنیں گے کیسے“ ہاتھ سے چھتری اور توشہ دان ساتھ میں ایک اور بھاری توشہ دان لیتے ہوئے ”دیکھنے کو تین ڈبوں کا توشہ مگر۔ بھرم بھاری پٹارہ خالی۔ بڑے توشہ دان کے وزن کو محسوس کرتے ہوئے ”بڑے لیو۔ یہ کیا ”ہپا“ اٹھا کولا لیس جی؟“)
فیضو نواب : (سکھ کا سانس لیتے ہوئے) اٹھا کے نئی لائے بیگم۔ پیش کرنے پے لائے ہیں! اب ہم اتنے ہلکے فی نئی ہیں کہ اترن جھوٹن سمیٹ کولائیں۔

فی جان لی : استغفار! استغفار!! برا نوالہ کھانا بڑا بول نئی بولنا جی۔ وقت کی مار مری ہوئی ہے وقت اچھے اچھے راجوں مہاراجوں کو پلکوں ریت چٹا دیتا ہے۔ وقت سے ڈرنا جی۔

(ساتھ ساتھ یکم الف بے خود وہ دسترخوان پر توشہ دان لگاتی جاتی ہیں۔ سارے بچے تلتلاتے ہوئے جمع ہوجاتے ہیں۔ فیضو نواب بڑی بے صبری کے ساتھ دونوں ٹفن کھولتے ہیں۔)

فیضونواب : (کلکاریاں مارتے ہوئے ہشتم الف بے اور نہم سے) میانی۔ میانی۔ بریانی۔ چلو شروع ہو جاؤ..... (دھماکہ خیز انداز میں) بولورے چو! بسم اللہ!

(سارے بچے ”بسم اللہ الرحمن الرحیم“ کہتے ہوئے توشہ دان کے ڈبوں پر پل پڑتے ہیں۔ چھوٹے بچے کلکاریاں مارتے ہوئے ”ماں۔ ماں۔ میانی۔ متن میانی۔ تگن میانی ماں۔ ماں تبا تبا۔ امی۔ لہمیان فی۔ ورتی مہمو بچھے..... تا ہی وکے..... ہفتم ”شا..... ہی۔ نک..... ژے بول“۔ ”وہ کھوبانی تایتھا.....“ فیضونواب ”ارے بابا سب ہے سب ہے اب توشے دان خالی بھی کرو۔ کرو بسم اللہ“ دوم بے تالیاں بجاتے ہوئے ”ہری مرچ چٹنی۔ حیدر آباد کی کٹنی۔“ یکم بے ”ارے کھاؤ گے بھی یا.....“ یکم الف ”بس مزے ہی لیتے رہو گے!“ فیضونواب بغل میں بیٹھے بیٹھے نہم کی پیٹھ تھپک کر ”میرے پٹھے لذت آتھیں..... بھولتے نہیں خاندانی دسترخوان کو“ بی جان بی ”خون پولاتا ج ہے جی..... بتائی کرو ہیں تو نواب جاگیرداروں کی اولیاد بسم اللہ!“ (چٹنی چکھ کر) اوہ کیا مزے کی چٹنی۔ حیدر آباد کی کٹنی۔“

فی جان فی : ”بول رے تھے انہی نئی۔ ابو آنے تک کھانا نئی کھائیں گے۔ چلو اللہ نے یہ کھلادیا۔“

فیضونواب : (بے حد آزر دگی اور سنجیدگی کے ساتھ) اچانک نواب صاحب سارے آٹاف کو کھینچ کے لے گئے اپنے چوتھے پچے کے عقیقے پر۔ کہہ رہے تھے آپریشن کرالیا ہے۔ یہ آخری عقیقہ ہے اس لئے بہت شاندار کیا ہے۔ دسترخوان پر میری آنکھیں بھر آئیں نوالے حلق میں اکٹھے لگے..... آنکھوں سے آنسو رکالی میں گرے تو وہ چونک اٹھے۔ میں نے ”مونہ میں مرچ آجانے کا بیانہ بنا کر پانی مانگ لیا..... تو بولے..... سالم ہری مرچ تو کسی ڈش میں نہیں ہے کہ باورچی کو ڈپٹوں..... میں بولا۔ نواب صاحب ہو سکتا ہے مونہ پک گیا ہے آپ فکر نہ کریں۔ مگر، عجیب نکتہ شناس ہے۔ فوراً زنا نے میں کھلوا یا ”سب سے بڑا توشہ دان خوب اچھی طرح بھر کر لاؤ“ اور چلتے وقت دس روپے کا نوٹ جیب میں ڈال کر رکشا میں بٹھا کر ساتھ کر دیا۔ وہ تو..... نکڑ پر چڑھا کی کھینچنے میں رکشا والے کا دم پھولنے لگا تو مئی چھوڑ دیا..... اللہ کے مدے ہم کو خوش کرتیں ہم فی دوسروں کو خوش کرنا۔

فی جان فی : (دوبہاتہ اوپر اٹھا کر) یا اللہ جو ہمارے بال چیاں کی فکر کرے۔ تو ان کی ان کے بال چیاں کی فکر فرما۔ مالک! آمین ثم آمین!“

فیضونواب : میرے اندر سے بھی کلیجہ پھاڑ کے دعا نکلی جانی..... سوال سلوک اور کھانے کا نہیں ہے۔ سوال ان خاندانی وضعہ اریوں کا ہے جو مٹنے جارہیں..... (آہ) اللہ تو ہماری تہذیب ہمارے

تمدن کو محفوظ رکھیو..... ہماری اولاد اداں کو اپنے نیک بزرگوں کے شریفانہ چلن پے چلائیں۔ (سارے کے سارے) آئین ثم آئین

صد : ظفر آدمی اس کو نہ جانے گا ہوکتا ہی صاحبِ فہم و ذکا جسے عیش میں یا و خدانہ رہی، جسے طیش میں خوفِ خدانہ رہا



(فیضو نواب کے گھر حسبِ معمول صبح کا روایتی منظر۔ رنگیلے کی واپسی اور کانوں کو پہاڑ دینے والی بانگوں کے بعد رنگیلا آکر نہم کی گود میں ٹھنس کر بیٹھ جاتا ہے۔ بچہ مسل کر ہاتھ اوپر ڈال کر پیٹ میں دبا کر سُلا لیتے ہوئے ”پھر کیا بد معاشی کر کے آکے چھپ جاراٹے رہے“ دونوں ساکت و جامد سوجاتے ہیں دور سے فیضو نواب کے گنگنانے کی آواز آرہی ہے۔)

جب دل ہی ٹوٹا گیا آ آ آ جباد لای ٹوٹا گیا

ہم جی کے کیا کریں گے ہما جی کے کیا کریں گے

جباد لای ٹوٹا گیا..... ہما جی کے۔ ہما جی کے۔ جب دل ہی ٹوٹو گیا۔ آ۔ آ۔

(لانبی آہ) طیش کے ساتھ! کیا کیا؟ یہ کیا۔ کس کی کارستانی ہے یہ؟

فیضو نواب : (اچانک لانبی چیخ مارتے ہوئے آنکھوں پر عینک چڑھا کر دروازے پر

چہرہ تقریباً گاڑتے ہوئے سہج سہج کر گویا بے اعتمادی کے ساتھ مشق

کر رہے ہوں) شدا در منزل۔ مملوکہ شدا در منزل۔ ملعون..... یعنی کہ..... یعنی کہ مئی شدا در

مئی ملعون۔ میرا گھر شدا در منزل : (چلا کر) آخر یہ کس کافر کی کارستانی ہے۔ میں پوچھتا ہوں

(کہتے ہوئے زور دار جھٹکے سے دروازے ٹھکیل کر اندر گھستتے ہیں اور

اپنا کاسٹیوم اتار اتار کر پھینکتے ہوئے پاگلوں کی مانند چلاتے ہیں۔

جس سے بیوی بچے ہڑبڑا کر گودڑیوں سمیت اٹھ کھڑے ہوتے ہیں)

فیضو نواب : (بیوی کو جھنجھوڑتے ہوئے) غضب ہو گیا بھم۔ غضب ہو گیا۔ بھم۔ (سر پھینکتے

ہوئے) مئی شدا در مئی ملعون۔

بی جان بی : (انک انک کر) آخر ہو کیا گیا ہے۔ اللہ واسطی بول دیوٹا۔ ہو یا کیا جی!

فیضو نواب : (قلا بازیاں لگاتے ہوئے) تم لوگوں کو مئی شدا در دس روں؟ مئی ملعون دس روں.....

(مکا لہراتے ہوئے) مئی۔ میں خبیث کو زندہ نہیں چھوڑوٹا گا۔

کیم الف : (روہانسے ہو کر) ایو..... بولونا..... کون بولے آپ کو۔ ہم ان کو کتنے نہیں دیں گے۔
 فی جان فی : (تیزی سے دم چڑھتے ہوئے) آخر کو کیا ہو کے گیا جی؟
 فیضونواب : (مونہ کان کے قریب لیجا کر پراسرار لہجے میں) جانی..... کسی کم خت نے
 میرے گھر کے دروازے پر میرا نام لکھ دیا ہے..... میرا نام (سینہ پیٹ کر) میرا نام
 فی جان فی : اجی تمہارے گھر کے دروازے پر تمہارا نام لکھیا تو کیا غضب ہو گیا جی..... (سر پیٹ لیتی
 ہیں) چپکے اچ رائی کا پہاڑ مادیئے کیا؟
 چیاں : ایو۔ ایو (فیضونواب کی حالت دورہ پڑنے والی ہو جاتی ہے) امی ٹھیک کہتی ہیں۔
 فیضونواب : یانی کی تم لوگاں فی اس کچھ گارئیں۔ (ہتھیلی پر مگا مار کر) اجی..... مئی پوچھتا ہوں وہ
 ہوتا کون ہے لکھنے والا..... میرا نام..... میرا نام
 فی جان فی : (آنسو پونچھتے ہوئے عاجزی کے ساتھ) جانے دیو جی اب درگزر کرو۔ پوٹائیں
 اچ لکھ دیئے ہونگے۔
 فیضونواب : (چہرہ انتہائی بگاڑ کر انگلی سے دروازے کی جانب اشارہ کرتے ہوئے)
 ”نواب شہزاد المتخلص بہ ملعون۔ شہزاد منزل (عرف اصطلہ شیاطین)
 مملوکہ شہزاد نواب ملعون حیدر آبادی۔“
 (پھوٹ پھوٹ کر روتے ہوئے) یانی کی مئی ملعون حیدر آبادی.....
 بی جان بی زار و قطار، ساتھ ساتھ سہمے ہوئے بچے بھی رسماً یا مجبوراً روہے ہیں فیضو
 نواب دفعناً طیش میں آکر پٹے تڑوا کر دروازے کی طرف دوڑنے کی کوشش کرتے ہیں ”مئی
 چھوڑو! گانٹی حرامزادے کو۔ میں اس کا خون پی جاؤں گا۔“ سیدھے اور بائیں ہاتھ پر مشترکہ طور
 پر چہہ چہہ پوری طاقت سے ہاتھوں کو کھینچتے ہوئے روکنے کی کوشش کر رہے ہیں
 بی جان بی پوری طاقت سے پیچھے سے کمر پکڑ کر کھینچ رہی ہیں۔ اور نہم پوری
 توانائی کے ساتھ گھٹنے پکڑ کر مان کو کھینچ رہا ہے)
 کیم الف : مگر ابو..... آپ کس کو مارئیں گے!! کہاں سے ڈھونڈ کے لائیں گے اور پھر کیسے پہچائیں
 گے کہ آخر لکھنے والا کون ہے!

فیضونواب : (اسی حالت میں) چھوڑو جی! میری رگوں میں بھی اس خان بھادر کو توال کا خون ہے
 جسکے نام سے مجرموں کے پیشاب خطا ہو جاتے تھے۔ میں اسے پاتال سے بھی ڈھونڈ

ٹکالوں گا..... چاہے اس کے لئے مجھے (غیر معمولی دھماکہ خیزی کے ساتھ)
انٹرپول سے بھی گزارش کرنی کیوں نہ پڑے..... چھو.....

(فیضونواب ہاتھ پائوں چھڑواتے ہی بیوی بچے اور نہم دھپا دھپ فرش پر گر جاتے ہیں۔
نہم چلا چلا کر رونے لگتا ہے۔ فیضونواب ایک چیخ مار کر ”ارے میرا بچہ!“ نہم کو اٹھا
لیتے ہیں۔ ساتھ ہی دوسری چیخ یکم بے کی آتی ہے۔ ”اؤ..... مگر یہ نام تو آپ کا ہے ہی نہیں نا.....
سوچتے کیوں نہیں“ فیضونواب جہاں کے تہاں ساکت و جامد کھڑے کے کھڑے رہ جاتے ہیں۔
گرنے والے ایک ایک کر کے اٹھتے جاتے ہیں۔ اور ساتھ ساتھ ”نام اچ آپ کا نئی ہے اؤ“ کا غل مچ
جاتا ہے نہم کندھے سے چمٹا سسکیاں لے رہا ہے۔ فیضونواب بتدریج ہوش میں آکر
تھپکنا شروع کرتے ہیں۔ چیخ و پکار دھماکے کی آواز پر اوپر کھڑکی کے پردے کے پیچھے
مونہ میں برش کرتے ہوئے مسز اور ڈاکٹر شرما نمودار ہو کر معاملے کو سمجھنے کی
کوشش کرتے دکھائی دیتے ہیں۔ نیچے جام کے درختوں کے اندر سے دو تین سروں کی
جھلکیاں دکھائی اور دیے دیے قہقہے سنائی دیرہے ہیں)

کیم الف : اؤ جو بھی نام سامنے آجائے آپ اسے اپنا نام کیوں مان لیتے ہو؟ ہو سکتا ہے کسی شری لڑکے
نے لکھ دیا ہو (چڑھاتے ہوئے) شہزاد المتخلص ملعون.....

فیضونواب : (سکتے کے عالم میں) وہ میں ہوں..... اگر یہ نام میرا نہیں ہے تو میرے گھر پر کیوں
لکھا ہے.....؟

کیم بے : (متانت سے) اب..... اؤ!! لاسٹ ایر چوراہے کی ہو رڈنگ پر آپ نے علی جتی حروف
میں ”پلیلی صاحب“ لکھا ہو ادیکھ کر اشرف بھیا کورڈ ہالڈھا کر مارا یہ بول کے کہ انھوں نے
آپ کا نام ہو رڈنگ پر لکھوا دیا..... کیوں کہ اکثر جب آپ ان کے کان کھینچتے تھے تو وہ دلی
زبان سے ”آئے پلیلی جائے پلیلی انڈہ چور صاحب“ کہتے تھے۔

کیم الف : ذرا نہ سوچا ہے چارہ بارہ برس کا بچہ۔ آپ کا نام ہو رڈنگس پر شہر بھر میں کیسے لکھوا سکتا تھا
.....! (ریکارڈ شروع ہوتا ہے۔ ”سب کچھ سیکھا ہم نے نہ سیکھی ہو شیری

سچ ہے دنیا والو کہ ہم ہیں اناڑی“

کیم بے : بعد کو وہ ایک فلم کا نام نکلا..... پلیلی صاحب۔ وہ آپ کا نام تھا ہی نہیں۔

فیضونواب : (غصے سے) تو کیا میں جھوٹ بول رہا ہوں۔ کیا مٹی اپنا نام بھی نئی پچانتا.....!! ہونہ ہو

SITARA-E-SHER'S one act play **Jeo Aur JeneDô**

ڈاکٹر شرما : (حواس باختہ داخل ہو کر ایک ہاتھ پکڑ کر دوسرا ہاتھ سینے پر رکھ کر) نہیں سید بھائی کوئی خون خرابہ، کوئی جھگڑا نہیں میرے بھائی.....

فیضوناب : (ایک دم مدھم سُر پر آکر) خون خرابہ۔ جھگڑا فساد۔ میں کب کرتوں صاحب۔ میں شریف۔ میرا باپ شریف۔ میرا دادا پردادا سکڑ دادا

(پیچھے سے ”یابو“ کی زبردست آواز کے ساتھ) ”سارے کے سارے ذات شریف“
 فیضوناب : (دوبارہ جوش کھاتے ہوئے چلا کر) اب یہ بھی سن لیا آپ نے ڈاکٹر صاحب بہ نفس نفیس سن لیا۔ (طیش کے عالم میں اپنے ہی مرکز پر اس طرح بیقرار آگے پیچھے گھومتے ہیں گویا کہ گری پڑی چیزوں کو ڈھونڈ رہے ہوں) نئی..... اب میں اس گھر میں پانی تک نہ پئوں گا۔ میں یہاں ایک منٹ نہیں رہوں گا..... جان لے لوں گا۔ جان لے لوں گا (ڈاکٹر صاحب مسلسل منانے کی کوشش کر رہے ہیں) اپنی جان لے لوں گا مگر معاف نئی کروں گا ان کافروں کو..... میں دفتر جارہوں۔ وہی میرا دفتر میرا گھر میرا کتب میری مسجد۔

(یکم بے توشہ دان اور فائیل لاکر حسب معمول پکڑا دیتی ہے فیضوناب مکمل روایتی کاسٹیوم میں پوز دیتے ہیں۔ ہشتم پیچھے سے شیروانی کا دامن پکڑ کر کھینچتے ہوئے) ”او! تم تو زسملو انکل کی شادی میں دعوت کھا کے آگئے۔ ہم کو کون سالن پکا کے کھلائے گا؟“ پیچھے پلٹ کر ”آسمان کے نیچے اوندھے پڈر بھڑو مارو شرمیل کی جان کو (جونہی آگے بڑھتے ہیں تسلی ٹوٹ جاتی ہے جوتے کا تلاً پلٹ جانے سے ٹھوکر کھا کر گرتے ہیں اور کراہنے لگتے ہیں ڈاکٹر شرما اور یکم الف سہارا دے کر کھڑا کرتے ہیں کراہتے اور لنگڑاتے ہوئے آکر پلنگڑی پر بیٹھ جاتے ہیں ”کم خفت جوتا..... اسکا مونہ بھی آج اچ کھلنا تھا ابی اچ۔ بے پٹا ذرا تلی کا ٹکڑا لانا۔ (موقعے کا فائدہ اٹھا کر ڈاکٹر شرما تسلی دیتے ہیں)

ڈاکٹر شرما : نواب صاحب!! ایزی لیجے! آپ ایک ذمہ دار ملازم سرکار ہیں۔ آپ کا ایک وقار ایک وزن ہے۔ لوگ شرارتی بھی ہیں ان سوی لائنزڈ Uncivilised بھی۔ ان کو راستے پر لانا ہے اپنے جوانی Counter attitude سے۔ کوئی دو سال پہلے ہمارے کلینک پر پلے کارڈ لگائے تھے۔ لکھ کر۔

We took it quite easy! مسز اینڈ مسٹر ڈاکٹر کفن چور قبر فروش آف جنم آباد

For that nobody knows about it- Please enjoy the mischief

(ریکارڈ شروع ہوتا ہے!!) میری کہانی بھولنے والے تیرا جمان آباد رہے

تیری خوشی میں میں مٹ جاؤں دنیا میری برباد رہے

" Note of surrender !.....لیجئے "



(یکم الف اور بے صبح سویرے سے گھر کی صفائی میں منہمک ہیں۔ فیضو نواب کچن اور

غسل خانے کے درمیان تیز رفتاری سے حسبِ معمول کام نیپٹا رہے ہیں۔ برتنوں کی

آوازوں کا سلسلہ جاری ہے۔ فیضو نواب چائے کے فینجان لاکر ترحم انگیز نگاہوں سے

بیوی کو دیکھتے ہوئے ملائمت سے آواز دیتے ہیں۔ ”بی جان۔ بی جان۔ بی جان۔ اٹھو۔ ذرا دو بند چاء

کے پیو!“ بی جان بی خود فراموشی کے عالم میں ”کیا ہے جی..... (اٹھ بیٹھتی ہیں۔)

فیضو نواب : سنتی ہو۔ آج دو گھنٹے لیٹ پر میٹن لگا کے آئیں۔ صاحبزادہ گیری میٹن کی تاریخ ہے نا۔ چلو

چل کے تمھاری بی ہماری بی پنٹھاں لائیں گے۔

بی جان بی : مٹی ڈال دیو جی پچیس روپئی ماہوار پو..... تھوک چائے سے بھوک مرتی کیا۔؟ ہو نہ!

بیلا گنا کواریاں لار کیں!! مگر مجھ کے مونہ میں کبھی جیسی بات۔

فیضو نواب : (بازو بیٹھ کر منا کر اٹھاتے ہوئے) ایسا بھولو بی جان! چھوٹے چھوٹے چوں کی

زندگی میں دو چار روپئی بھی بہوت بڑی دولت! بڑا آسرا ہے تمھارے پچیس ہمارے

چالیس روپوں کا۔ ہر تیسرے مینے لگ بھگ دو سو روپے۔ پورے چوبیس ماسے خالص 22

کیرٹ سونے کی قیمت جانی.....

بی جان بی : تماری اماں کی شادی میں بھینس بچریاں سونے کے سگھوٹھیاں پن کو آئیں جی۔ مگر کچھ

اس کو کبھی ماسہ بھر سونا نصیب نہی ہوا۔

فیضو نواب : آجکل خاندانی وضع دار لوگ سونا نہی پسندتے بی جان۔

بی جان بی : (سرد آہ بھر کر) بزرگاں پہلے اچ بول دے کو گئیں۔ ہتھیاں ڈوہیں گے پن کی اُلیاں تیریں

گے۔ گنگا لٹی بہہ رہی ہے۔ اچھا! دیکھو! تم آج بارہ پندرہ روپئی کا جو تاج مول لے لیو.....!

فیضو نواب : ہنم! بارہ روپئی میں جوتا۔ کس خواب میں ہیں؟ پورے چوبیس روپے!!

بی جان بی : تو بھی لے لیو! تکلیف بھو جھیلو!!

(دونوں تیار ہو چکتے ہیں۔ فیضو نواب آنک آنک کر جوتا پہنتے ہوئے)

(سیدھے سادے انداز میں) ”نئی جی۔ کل اچ مجاہد میاں بولیں۔ ان کے پاس ایک جوڑی

بیکار پڑی ہے لادیں گے۔ اور میں کچھ سلوک کر دیوں گا۔ دوست کا حساب دل میں۔

(پہنتے ہوئے جوتے کو پنچے پر چڑھا کر پنچے سے اوپر ستلی کستے

ہوئے) ہونے۔ نیا جوتا! اور تیرہ چوں کا باپ۔ تیرہ چوں کے باپ کو نیا جوتا پہنے کا حق

کیا ہے؟! میں پوچھتا ہوں۔ کیا حق ہے۔!؟

ریکارڈ ”تجگ آچکے ہیں نکلتش زندگی سے ہم؛ ٹھکرانہ دیں جہاں کو کہیں بے دلی سے ہم“ پلٹ پلٹ کر

چل رہا ہے۔ بی جان بی اور فیضو نواب اپنے اپنے روایتی کاسٹیوم میں نکلنے کو تیار

کھڑے ہیں۔ نہم بڑی معصومیت سے توشہ دان لاکر تھما دیتا ہے۔ فیضو نواب جھنجھلا کر

”اب کیا ہے اس میں؟“ بچہ چونچلے کے ساتھ جواب دیتا ہے ”اٹوام میں ہوا ہے۔ ہوا کھاؤ“ دونوں

سنہیل بھی نہیں پاتے کہ روشن علی کی آواز گونجتی ہے۔ ”جواری کی گرما گرم روٹیاں، تلا

گردہ۔ گرم چاکنا۔ باجرہ لوز۔ مٹی کے مٹھے تیار پاشا“ فیضو نواب لپک کر ”ارہان روشن علی..... آ آجا اندر

آجا (بی جان بی سے) ملی جاتی ایک اٹھ بارہ آنے پیسے نکالو جی۔ چلو ایک روپیہ بھلا۔ دو تین وقت سے دو

آنے اچ دیتا آرہا تھا۔“ روشن علی سر پر خوان رکھے داخل ہوتا ہے۔ خوان پلنگڑی پر دھر

کر جھک کر سلام بجا لا کر پاؤں چھوتا ہے۔ فیضو نواب چلاتے ہیں۔ نئی نئی روٹھے پاؤں

پڑنے کا نئی..... مدہ مدہ کے پاؤں پڑے چھی چھی چھی۔ اگلا چھو کو گنگار پچھلا چھو کو گنگار..... ویسا لی اچ

پاواں میں شہر بھر کے جراثیم بھرے رہتیں۔ کیوں کہ زمین پو اچھے بُرے میں پنچے اچ فرش چائے پھرنے

والا عضو ہیں نا۔ اس لئے چھونے والا اپنے ہاتھوں کے ذریعے اپنے سارے جسم کو چھوت لگا لیتا ہے سوھے

دوسروں کو بھی لگاتا ہے!“ بی جان بی۔ ”اسی اچ لئے“ شاید“ جی بزرگان پاواں پڑنے کو منع کرتیں۔ بلکہ

پاواں پڑنے کا اشارہ کرنے کو بھی منع کرتیں۔“ فیضو نواب۔ ”روحانی ہماری نئی لگنا بول کو اور کیا“ یکم

الف کمرے میں سے نکلتے ہوئے ”احساس کمتری پیدا ہو کر خود اعتمادی کو پاش پاش کرنا ہی ذہنی اور

روحانی ہمارے اسی سے چنے کے لئے۔“

روشن علی : اوئے..... اوئے..... اوئے..... اوئے..... اوئے یہ کیا ڈرگت مائیں جی انوں۔ اڈے پشا

شروانی اور نہ اور پچ آدھر..... بٹاں سارے کے سارے غیب۔ پائونداں لگی کھمیر کیا

باہر کو جھانکتی اے؟ اڈے اڈے پچامیر اتا اونچا..... جوتیاں مونہہ پھاڑ کو ڈال ریں۔

اُدے وہ چھدرے پھننے والا ڈوپا کاں ہے ماں؟ اُدے ہاتھ میں تیر کی ماری چیل کے ناتھ پران کھلی چھتری وہ خالی ڈھول ڈھکا تو شے دان۔

: اُدے پاشا..... آپے یہ کیا نیا میک اپ کر لئے؟ شیروانی تو ہے سواج ہے پا جامہ جوتا بھی جو تھا سو ہے۔ لکڑی کی جگہ چھتری اور ٹوپی کی جگہ ”اوندھا انگریز کا پرانا“ کیوں..... یہ کیوں..... یہ کیا علت ہے!!

فیضونواب : (یہ صبری سے خوان کا جائزہ لیتے ہوئے ہر چیز میں سے کچھ نہ کچھ نکالتے ہوئے) ”کیوں دیکھائی باہر جاتے ہوئے مجھے۔ کیا اب باہر بھی لنگی الٹی چڑھا لیکو جاؤں بیٹا!!“

روشن علی : (سر کی جانب اشارہ کرتے ہوئے) اوندھا پرانہ کب سے پہنے لگے مالک؟

فیضونواب : جا۔ جا کے برتن لاکے خالی کر۔ پہلے مجھے چمچے دے۔ (روشن علی اندر بھاگتا ہے۔

فیضونواب جوار کی کافی بڑی خوبصورت ریشمی روٹی کو اپنے سر سے اونچا اٹھا کر ”جانی“ یہ ہے ہماری دکنی روٹی۔ قطب شاہی بادشاہوں اور حضور پر نور میر عثمان علی خان کی چیتی۔ مرغوب قلندری روٹی۔ (روشن علی برتن لاکر سامنے دھرتے ہوئے) مالک! آپ کی چیچی ماں نے بنائی ہے۔ سالنے اس خادم نے بنائے سرکار!!

فیضونواب : بس بس۔ چیچی ماں نے روٹی بنادی سب کچھ بنادیا۔ واہ! بھائی ماں کا جواب نئی کھانے کے جوڑ ملانے میں۔ آجا جانی کھانا کھا..... آؤ پو آؤ (ایک رکابی میں حصہ لگاتے ہیں) بیٹھ بھی بھجیلے نچے بیٹھ کھا ہمارے ساتھ کھانا۔

فی جان لی : واہ جی واہ..... کیا سالنے بنائے تمہارے روشنی نے!

کیم الف بے : (اور دوسرے) امی..... لوز دو۔ بیٹھے دو!

فی جان لی : چھو! باجرے کے لوز اور نئی کہ مٹی ٹٹھے۔ مینوں رہنے والے چیزاں ہیں۔ رکھ کو کھاؤ..... اُدے جوار کی روٹی گرم گرم کھا لینا اچھا سوب مل جل کو کھالیو۔ اور ہمنام پو جانے دیو..... بیٹا الف۔ لوز اور ٹٹھے رکھ و پو اٹھا کو!!

فیضونواب : یا اللہ..... کھلانے والوں کو بغیر حساب کھلا۔ الحمد للہ مزہ آگیا۔

کیم الف : اُو محبوب فی..... اور روشن علی کے ہاتھوں میں جادو ہے۔

فیضونواب : (غصے سے) محبوب فی نئی چیچی ماں ہماری بھی تماری فی تاحشر! روشن علی نئی۔ روشن علی ماموں تمہارا..... تاحشر!! بیٹا قدیم خدمتگدار چاکر نئی اپنے سگے سو درے ہو جاتے ہیں ان کو ہر پور عزت

دینا۔ اپنی عزت کم نہی ہوتی۔ لے رہے باندہ..... ایک روپیہ انعام تیرا۔ جامزے کر پکچر مار!!



(فیضو نواب کے گھر کا روایتی ماحول روشنی کم ہوتے ہوتے ہوتے کافی شام ہو جاتی ہے۔ یکم الف اور دوم بے حالت نماز میں گھر میں چراغ جلا رہی ہیں۔ یکم بے دوم الف اور تمام بچے جاء نماز بجھائے قبلہ رخ بیٹھے یکے بعد دیگرے سلام پھیر رہے ہیں۔ نہم زور زور سے دعا کرتا ہے ”اللہ میاں ابو کو اور امی کو جلدی گھر لائیو۔ خوب مٹھاسیاں اور بلیانی دے دے کے بھجیو آمین“ سب کے سب آمین کہتے ہیں۔ باہر سے آواز آتی ہے۔)

”بہار موتیا۔ موتیا بہار۔ ساگن کا سنگھار۔ بہار موتیا۔ موتیا بہار!!

(یکم تا پنجم۔ چلمن پر ٹوٹی پڑتی ہیں سب کی سب ”موتیا بہار سر آگئے۔ موتیا بہار سر آگئے۔“ اچانک فیضو نواب اور بی جان بی سا مان سے لدے پھندے دہلیز پر چڑھ آتے ہیں اور انتہائی غصے کے ساتھ) ”کیا بے؟ کیوں گری پڑ رہی ہو باہر!؟“

بی جان فی : ”نامر اولونڈیو! قحط ماری پوئیو! تمنا بھک گئے کا سبق بس نہی ہوا کیا!! کیوں جامے سے پھٹی پڑ رہی ہو باز انو تاتھ!! (یکم تا پنجم دونوں حصوں پر ہٹ جاتے ہیں) ”ابو بہار موتیا بہار۔ بہار موتیا!!

بی جان فی : ”کیا بہار موتیا۔ بہار موتیا رکیں۔“ کھانے کو کھلی نئی پینڈے تلے پینڈے کھجور“

فیضو نواب : (نرمی سے) پینا تے خود ایک پھول ہو۔ دنیا کے سب سے خوبصورت پھول عورت بیٹیاں۔ سب سے اعلیٰ خوشبو، عزت دار شرم اور حیادالی عورت مچی۔ سب سے بڑی نعمت نیک بی۔ نی بھن۔ نیک ماں! نیک بیٹی۔

بی جان فی : (کڑکتے ہوئے) ہو ریاں..... تم کوئی دولٹاں ساگناں۔ تمنا پھول کاے کو!! اری یاں..... ایسی بانی سے گھر میں گزرا تا جب موٹے سے ڈولی اٹھے کی ڈولا عورت مچی کا..... سارا محلہ رونا..... تاحیات آنے والی چیلوں کو نظیر بتانا!

فیضو نواب : اچھا جانی۔ اب چپ ہو جاؤ۔

کیم بے : ابو..... انوں غلط سمجھ رکیں۔ سچی بات کیا ہے بولے تو ہمارے ٹیچر بتائے کہ بہار موتیا سر کے مان باپ بہت غریب ہیں۔ وہ لوگ گھروں میں چھوٹی موٹی نوکریاں کر کے کنبے کو پالتیں۔ ان کے بچے بہت سارے ہیں ان کو نہ کھلا سکتیں! نہ پہنا سکتیں۔ پڑھا سیکھے کہاں سے؟ بہار موتیا سر اپنے مالک کے چوں کو سکول لیجاتے لیجاتے سا تو میں کا بورڈ آگزام کئے۔ سینڈ کلاس پاس ہوئے وہاں سے اخبار اور پھول پختے ہوئے ہائی اسکول اور کالج لکھا۔ اب وہ ایم۔ اے فائنل میں ہیں۔ وہ تین بچے رات سے

اخبار اٹھاتے ہیں اور پانچ بجے سے نو بجے تک پھول بیچتے ہیں۔ اب ان کے تین بھائی بھی اسی طرح ڈگریاں کر رہے ہیں۔ ابو وہ یونیورسٹی میں پروفیسر لگنے والے ہیں اب۔“

فیضونواب : ”واہ بھئی واہ۔ بھئی واہ یہ ہوئی نابات! نوجوان آج کا سپاہی ہے۔ زندگی میدان جنگ ہے ہوش رہا مسائل کے راکھشوں سے اسے جنگ لڑنا ہے..... جو جیت گیا وہ مقدر کا سکندر..... گویا یہ قبلہ (تمام بجے) مقدر کا سکندر ہیں۔“

(دور سے آواز آتی ہے۔ موتیا بہار۔ سہاگن کا سنگار) تمام بجے چاروں طرف سے لپٹ جاتے ہیں ابو۔ ابو ہم بھی محنت کر کے لکھیں گے پڑھیں گے۔ بڑے آدمی بنیں گے۔ ابو ہم بھی پھول بیچیں گے۔“ (ہفتم سادگی اور ہیفکری کے ساتھ) ”میں تو انڈے پچوں گا۔“

لی جان لی : (کھا جانیا والی نظروں سے دیکھتے ہوئے) کیوں دادا جان کا سامان ختم ہو گیا تیرے کو (ہفتم شرمندگی سے سر جھکا لیتا ہے) بچے ہوت۔ چلو۔ چلو۔ قصہ کہانی بس۔ اپنا قضیہ اپنے کو بیہوش..... بیگانی شادی میں عبد اللہ دیوانہ ہو ہو! او آؤم کھاؤ۔ الفیہ آم بھگا دیئے؟ موسم کا میوہ۔ سارے موسم میں ایک بار اچ سہی۔ ملے تو کھانے کو۔

فیضونواب : (کھٹیا پر بیٹھ کر جوتے اتارتے ہوئے) جانی! ہمیں بڑے خوش نصیب تھے جی..... دنیا بھر کا کھانا پیا۔ نہنا اوڑھا۔ سیر تفریح کی مزے اڑائے۔ ہم تو ہم ہمارے نوکر چاکر باندی بھیجے جو کھائے پئے پئے اوڑھے عیساں کئے۔ وہ یہ پوٹا سین کو دیکھنے کو بھی نئی ملا۔ عثمان کا دور، دکن کی تاریخ میں باشندوں کی امارت خوش حالی امن و امان کے آخری سفرے دور بطور لکھا جائے گا۔ یہ بات آج لی کیا ہندو کیا سکھ کیا عیسائی۔ کیا ہر یجن گریجن لمباڑے پاڑی سب کے سب بولتیں۔ ہاتان اٹھا اٹھا کو دعائیاں دیتیں۔ شاہ عثمان زندہ باد بول کے۔

لی جان لی : ہو جی۔ کل تک ہم سب سپوٹے نارنگی سے گینداں کھیلتے تھے۔ ان پوٹا سین نے تو صورت بھی نئی دیکھی۔ فالہ چارولی جامن کدر سے آکو کدر کو جاتیں۔ ان تاننی معلوم۔ اناس کس جناور کا نام ہے یہ نئی جانتے جی۔ بس غریب کے تین اچ میوے۔ آم۔ سیٹا فل۔ جام نہم : ابو ٹوٹ گا جیر گینگل کو کون چھوڑ دے ریاں؟

ہشتم : کھجور۔ کھجور۔ پھلی۔ ناریل۔ خربوزہ۔ تربوز!!

فیضونواب : اوی ہو جانی..... اللہ میاں نے غریبوں کو بھی بے حساب سستے میوے دیدیئے۔

نہم : (دفعۃاً روٹھتے ہوئے) ابو..... دیکھو میں سیدھی شرافتی سے بول دے لوں۔ مئی پورا

ثالث : ”آم لئیوں گا..... تم چوس کے دیئے لی تو نئی لیوں گا۔ امی چوس کے دیئے لی تو نئی لیونگا۔“

فیضونواب : (گال تھپتھپاتے ہوئے) اچھا بابا لے لے۔ توپور اکا پورا لے لے۔ اور میرا بھی لے لے۔
 نئم : جی! امی۔ امی۔ میں دو آم لیں گا۔ (ہتھیلی سے لینے کا اشارہ بناتے ہوئے) آم
 دو۔ آم دو۔ بابا کو آم دو۔ بابا کو دو دو آم دو۔

(سارے بچے اپنے اپنے آم لیکر باپ کو لپیٹ جاتے ہیں ہر کوئی کہتا ہے)
 اؤ میرا آم چوسو۔ اؤ میرا آم چوسو۔ اور باپ کا چوسا ہوا آم ماں کو بھی چوسا دیتے ہیں۔
 جنھوں نے آم نہیں لئے۔



(رات کب کی گہری ہوج چکی ہے۔ دسترخوان بچہ چکا ہے۔ چراغوں کی تیز روشنی میں)

سب لوگوں کے چہرے دمک رہے ہیں۔ وہ بڑی خوشی خوشی کھانا کھا رہے ہیں۔

فیضونواب : خدا گواہ جانی۔ تمہارے ہاتھ میں مزہ ہے۔ گوشت بہت خوب بھونا۔ ایک بوٹی ہے؟

بی جان لی : (افسوس کے ساتھ) نئی ہے جی۔ سب کو دو دو بوٹی لگائی تمنا تین دی..... جی!

فیضونواب : عقیقے کا گوشت کافی زیادہ آیا تھا۔ بس نئی پڑا.....؟

بی جان لی : نئی جی۔ چھوٹا آدھا ن بڑی یہ بھون لیا۔ بڑا آدھا بڑی ٹلی کے ساتھ بھون کے رکھ دیا۔ ناشتے

میں قورمے کے لئے۔ اور تھوڑا سا۔ چپ ذرا سا بھن کو (سوچ میں ڈوب جاتی ہے) ادے
 ماں کچھ نئی کھانا کھا لو۔

کیم تا پنجم : (فیضونواب کے مونہہ تک ٹکڑے لے جا کر) اؤ۔ میری بوٹی لو۔ نئی اؤ میری بوٹی لو
 میری بھی لو۔

فیضونواب : (کھسیا کر) کھاؤ چو! تم لوگ کھا لیو رے۔ تمہاری امی بیوت مزے دار بھونے نا۔ بول کے

چپ مانگ رہا تھا۔ کھالیو۔ کھالیو۔ (خام کے درختوں کے اندر سے ریڈیو جیسی

آواز آتی ہے۔ فیضونواب کان لگا کر) سنو۔ سنو۔ یہیں کہیں جلسہ ہو رہا ہے“

تقریر کی گونج : آج ہمارے دیش کے بڑے بڑے نیا چھوٹے مختصر خاندانوں کے حق میں لانی چوڑی

تقریریں بھاڑتے ہیں۔ کروڑوں روپے کا جٹ مانتے ہیں۔ اس طرح عوام کی دولت کو

نا جائیز ضائع کرتے ہیں۔ جب کہ وہ اتنا بھی نہیں جانتے کہ ہمارا ملک ہندوستان ایک گرم

ملک ہے۔ اک چر پیدا کرنے کی کوشش کرو تو چار چار پیدا ہو جاتے ہیں جو قدرتی عمل ہے

دیکھتے ہی دیکھتے باقاعدہ دو طرفہ کرکٹ ٹیم کھڑی ہو جاتی ہے۔ جسے دنیا کی کوئی طاقت،

دنیا سے آؤٹ نہیں کر سکتی (فیضو نواب اور بی جان بی پورے انہماک سے سن رہے ہیں۔ بچے جہاں کے تہاں سوچکے ہیں) اس کے برخلاف برطانیہ روس چین وغیرہ بر فانی تھنڈے ممالک ہیں۔ جن کی موجودہ آبادی ہماری موجودہ آبادی سے گنتی چو گنتی زیادہ ہے۔ اس کے باوجود وہ ہر نئے بچے کے لئے ماں باپ کو ہماری انعامات اور باقاعدہ پرورش الاؤنس دیتے ہیں۔ انسان دنیا میں آیا ہی ہے اولاد جیسی پیاری نعمت کی خوشی محسوس کرنے (زبردست پرجوش تالیاں) جو ایک مرد کا فطری حق ہے۔ (تالیاں) اور اب یہ حق بھی لڑکیوں کے ناخوار والدین سرکار سے گہری سازش کر کے ہم مردوں سے چھین لینا چاہتے ہیں (شیم شیم) اولاد کی من چھی تعداد میں پیدائش ہم مردوں کا دستوری حق ہے (ہرے۔ ہرے۔ ہرے) جسے ہم سے کوئی مائی کا لال نہیں چھین سکتا چاہے اس کا عینات کے پر نچے کیوں نہ اڑ جائیں۔ کیا ہم ہندوستانی گتہ لے کر بیٹھے ہیں دنیا بھر کی آبادی کم کرنے کا؟ کتنے شرم کا مقام ہے کہ ہم ہندوستانی قربانی کے نام پر خود کشی کرتے جاتے ہیں۔ اپنی نسل کشی کرتے جاتے ہیں۔ وہ لوگ پیٹھ ٹھونک ٹھونک کر نسل کشی کر داتے جا رہے ہیں۔ اس متضاد صورتحال سے جو جنے کا واحد راستہ بس یہ ہے کہ ہم کمر کس کر مقابلہ پر آجائیں کیونکہ ڈوبنا ہی ہے تو اکیلے تھوڑی ہی ڈوبیں گے ارے سب کو لیکر ڈوبیں گے۔ لہذا ہم دو اور تین پر صبر کرنے والے (چلا کر) ہرگز نہیں (زبردست تالیاں) ارے ہم جنیں گے غازی بن کر اور مریں گے شہید بن کر (غیر معمولی پرجوش تالیاں) ہم خم ٹھونک کر ایک ایک ”سے“ ایک سو اکیس چاہتے ہیں۔ ابھی۔ آج ہی۔ اور اسی لئے اس پالیسی کی پر زور مخالفت کرتے ہوئے۔ کثیر العیال پڑوسیوں سے گزارش کرتے ہیں کہ ”سبڈی گرانٹ“ کے لئے فی الفور گورنمنٹ آف انڈیا کے نام میمورنڈم جاری کریں۔ (زبردست قہقہے اور نعرے) ہمت کرو۔ آگے بڑھو یہ وقت پیچھے ہٹنے کا نہیں۔ تم قوم کو پیشمار جوان اور پیشمار کسان دے رہے ہو۔ دوڑو۔ وقت ہاتھ سے نہ نکل جائے۔ اور سرکار سے پر زور مطالبہ کریں کہ سرکار ایک چر پر سو روپیہ ماہانہ الاؤنس دوسرے پر دو سو تیسرے پر تین سو اس طرح اکیسویں پر ماہانہ دو ہزار ایک سو روپیہ بلاناغہ ادا کرے۔ تاکہ ماں اور باپ قومی ہیرو کی مانند فرصت سے اپنے نو نمالوں کی تعلیم و تربیت کر سکیں (میاؤں اور شرارت بھری سیٹیاں) امیروں کے ٹیکس پر غریبوں کو جینے کا مکمل حق ملے۔ (میاؤں میاؤں کا زبردست شور۔ تالیاں سیٹیاں نعرے۔ فیضو نواب بی جان بی کو بڑی اہمیت کے ساتھ کھینچ لاکر دونوں ہاتھ آسمان کی جانب بلند کر کے پرجوش انداز میں ”زندہ باد۔ انقلاب زندہ باد“)

عقلمانی روح جب بیدار ہوتی ہے جوانوں میں
نظر آتی ہے ان کو اپنی منزل آسمانوں میں

پیچھے سے ایک نحیف سی پکار آتی ہے ”بہی کے خواب میں جھپٹے ہی
چھپھڑے“ اور کئی آوازیں ”انقلاب۔ زندہ باد۔ روکھی سوکھی کھائیگے۔ بے خواب
بڑھائیں گے“ ایک پرتجسس ”اوتے ہوئے۔ بے“ ایک اور منحنی آواز ”مولانا آخر
کب تک؟ دنیا بول رکھی اے جاؤ جاؤ۔ قبر باری اے آؤ آؤ“ نعرہ بلند کرنے کے بعد
فیضونواب بی جان بی کو لیکر خود اعتمادی کے ساتھ ہال میں آجاتے ہیں)

فیضونواب : ”جانی۔ غضب کا مقرر تھا۔ کیا تقریر کی۔ دل نکال کر رکھ دیا ہتھیلی پر۔“

بی جان بی : (گہری سنجیدگی اور اعتماد کے ساتھ) ”سرکار مطالبے قبول کر لے تو بات ہے۔
ہمارے تو دن ہی پھر جائیں گے!..... تیرہ چوں کے الاؤنس میں ایسی برکت ہو گئی کی تم کو
نو کر لی کرنا تانی پڑے گا۔“

(جام کے جھاڑوں کی آڑ سے دوسرے مائیکروفون کے ساتھ جھانکتے ہوئے طوطے کی آواز
جیسی سیٹی بجاتے ہوئے ”تم ہی جب نہ ہو گے تو ہو گا نہ ریوڑ۔ کسے لاکے سرکار پیسہ
بھرے گی!“ لیکن دونوں اپنے احساسات میں اتنے غرق ہیں کہ متوجہ ہی نہیں ہوتے
دونوں میں ایک پر اعتماد نیا پن اجاگر ہو جاتا ہے۔)

فیضونواب : واہ کیا مقرر تھا۔ تھنڈے خون کو گرما دیا ظالم نے بیگم! بھئیایہ مخدوم ہی تھا۔ کامریڈ مخدوم محی
الدین۔ اس کے علاوہ کوئی اور نہ تو اتنی پیاک ولولہ انگیز تقریر کر سکتا ہے اور نہ سرکار کو
پلٹ پلٹ کر ”تاڑ سکتا ہے۔ (بڑے ہی مدبرانہ انداز میں) سچ پوچھو تو مخدوم سے بڑا
لیڈر آج تک کیونرم نے پیدا نہیں کیا۔ کنویں کے مینڈک اس کی حیثیت کو خاک پہچانیں؟
بی جان بی : (ترکی بہ ترکی فصیح زبان میں) تمہارا خیال بالکل صحیح ہے۔ ڈاکٹر صاحب بھی تو
کامریڈ ہیں۔ انھوں نے ہی اس جلسے کا اہتمام کیا ہو گا۔

فیضونواب : (پھڑک کر) ”دیکھا..... دیکھا۔ میں نہ کہتا تھا۔ اسے کہتے ہیں سچائی۔ ایک ہی تقریر سن کر
تمہارے دماغ اور زبان کے مددروازے کھل گئے۔ دُور کی کوڑی لائی ہو۔“

بی جان بی : (مزید چار قدم آگے بڑھ کر) سچ کہتے ہو غیر معمولی تعداد میں چوں اور گرہستی کی ذمہ
داریوں سے میری شخصیت منوں دھول میں دھنس کر رہ گئی ہے۔ حالانکہ دسویں تک
میں بھی تو پڑھی ہوں۔ آج محسوس ہوا..... میں زندہ بھی ہوں۔ مخدوم نے غرمت کی

”دکھتی رگ“ پر ہاتھ رکھ دیا ہے۔ چلڈرن الاؤنس لگ جائے تو فارغ البالی آجائے گی۔
..... لوگ ہمیں اوجھے طعنے بھی نہ دیں گے۔“

فیضونواب : اہی مستقبل کا آدمی تاریخ سے سوال کرے گا ”غربت و مفلسی“ کن امراضِ خبیثہ کا نام تھے؟
میں کہتا ہوں آج ہی بلکہ ابھی سے جانی بیگم۔ تم آنے والے وقت کی (مٹھی بھینچ کر)
تیار کر دو۔“

بی جان بی : ”میں نے فیصلہ کر لیا ہے.....!! اور تو اور کبھی محسوس کیا آپنے.....؟ (حسب معمول
دلاویز انداز میں دیکارڈ ”دھیرے سے آجاری اٹھائیں میں منڈیا آجاری آجا“ شروع
ہوتا ہے) لوگ آج کل بڑے خاندانوں میں بیٹی دیتے ہیں نہ وہاں کی بیٹی کرتے ہیں۔
کہتے ہیں چوٹیوں بھر اکباب.....“

فیضونواب : معاشی خوشحالی کے پیش نظر مختصر خاندانوں کو پسند کیا جانے لگا ہے۔ لیکن اس بل کے پاس
ہو جانے کے بعد کثیر العیال خاندانوں کے مقابل مختصر خاندان پانی بھرتے رہ جائیں گے۔
چلے صاحب!! اب سو جائیں۔ گیارہ کب بچہ ہی نہ چلا۔ اور ہاں کل جب بچے پاس
بگھارے بیگن بھجواؤ گی تا تو گتے دار صاحب کے پاس ضرور بھجوا دیتا۔ دو گنا۔ خوب اچھا مرغن۔
(وقفہ اور فلسفیانہ انداز میں) بیگم لوگ اتنے مئے ہیں نہیں جیسا کہ ہم سمجھ رہے
ہیں۔ جوان لڑکے ہاں ذرا چلپلے ہیں۔ خیر یہ تو عمر کا تقاضہ ہے!!

بی جان بی : بچہ بولتے ہیں آپ۔ ہاں۔ دودن کی زندگی میں بگھڑا کیا..... دل صاف رہتا۔

فیضونواب : یار یاد رہ جاؤ گے!! آئیں جوان مردان حق گوئی و بیباکی

اللہ کے شیروں کو آتی نہیں رو بہائی (راحت انگیز خراٹوں کی گونج)



فیضونواب کے مکان میں دو جانب دیوار گیر چراغ ٹمٹما رہے ہیں۔ بیت الخلاء کے قریب اسٹول پر تیز جلتی
ہوئی لالٹین رکھی ہے۔ بی جان بی بستر میں بے چینی سے کروٹیں بدل رہی ہیں گھڑی چار جاتی ہے۔

بی جان بی : (کھنکار کر) اللہ : کون اچ ٹل کھول کھول کو ڈال دے رئیس۔ ارے کون ٹل کھلا چھوڑ
رہے ہیں بھنسی۔ نیند اچٹ اچٹ جا رہی ہے۔ ساری رات آنکھوں میں کٹ گئی ہے۔

فیضونواب : (غیر معمولی نقابہ کے باعث نحیف آواز میں) میں اچ ہوں جانی۔ ٹیٹاں لگئیں۔
میں پچیس تو ہوا چ گئے۔

فی جان لی : (دوبارہ بستر میں سمٹتے ہوئے) چلے چلے نیند میں خیال ڈال کر سو جائیے۔ اپنے آپ آجائیکے نیند تو از خود مٹیاں مہ..... (وقفہ)

فیضونواب : ارے ہائے۔ مر گیا۔ مر گیا۔ امان..... ارے کوئی پانی تو پلا دے!! اللہ۔ ارے سن لیورے اٹھو رے۔ مٹی مر کو جاریون.....

(اذان کی آواز کے ساتھ چڑیوں کی چہچہاہٹ۔ مرغوں کی باگیں۔ کوئے کی کراک۔ رنگیلے کا شور)

کیم الف : کیم بے۔ امی۔ امی۔ دوم۔ سوم۔ ارے جاگورے۔ اوکوکیاکی۔

فیضونواب (پھڑ پھڑا کر اٹھنے کی کوشش کرتے ہوئے) کیم بیٹی۔ سہارا دے۔ بیت الخلاء۔ بیت آل۔ (بی جان بی بھی ہڑبڑا کر اٹھ جاتی ہیں اور دونوں بچیوں کی مدد سے فیضونواب کو بیت الخلاء لے جایا جاتا ہے جو قدم قدم پر تقریباً لڑھک رہے ہیں بعد فراغت فیضونواب کو تقریباً گھسیٹتے ہوئے لاکر پلنگری پر لٹایا جاتا ہے۔ بی جان بی ایک نرس جیسے اسٹائل میں بچوں کی لٹیا سے پانی پلا رہی ہیں۔ یکم الف بھائی کو جگا کر۔ ”ششم! جاؤ جلدی سے بازو سے سر کو بلا کے لاؤ کتنا او کی حالت بہت خراب ہے“ ششم کلمہ پڑھ کر دونوں ہاتھ مونہ پر مل کر کپڑے جھاڑتا ہوا باہر نکل جاتا ہے۔ یکم بے تمام بچوں کو نیند سے جگا کر پوار ہال صاف کر دیتی ہے۔ ششم کے ساتھ اسٹیتھو اسکوپ اور بیگ سنبھالے ڈاکٹر صاحب اندر آ جاتے ہیں۔ ”..... نمستے جی..... نمستے!! میرے ہوتے ہوئے نرس کیوں آئے۔؟“ کہتے ہوئے فیضونواب پر رجوع ہو جاتے ہیں۔ اور مکمل چیک اپ کے بعد۔

ڈاکٹر شرما : سب سے پہلی بات..... یہ ہماری نہیں حادثہ ہے۔ فوڈ پوائزن“ کا نتیجہ دوسری اہم ترین بات..... اتنی اجاہیں ہوئی ہیں کہ ان کے جسم کا سارا پانی خارج ہو گیا ہے۔ جسکے باعث کبھی بھی کچھ بھی ہو سکتا ہے۔

فیضونواب : (بے حد نحیف آواز میں) جاروں جانانی۔ خدا حافظ۔ بولا چلا معاف کر دینا۔ جاروں۔ فی جان لی : (زیادہ ہی تڑپ کے لپٹتے ہوئے) بھوجو جی تم کو قسم اللہ کی۔ تماری آئی مجھ پے جائے جی۔ ”ڈاکٹر صاحب اور بچے بمشکل ہٹاتے ہوئے) کم از کم ہسپتال گلو کو زچر حانا لازم ہے۔ انجکشن لگاتے ہوئے۔ اسٹوک واش کی بھی ضرورت پڑ سکتی ہے۔ میں گاڑی بھجوا رہا ہوں فوراً عثمانیہ جزل ہاسپتال میں اسٹوک۔

فی جان لی : ایسے کیسے ہو گیا فوڈ پوائزن ڈاکٹر صاحب ان کو (ڈاکٹر صاحب چونک کر دیکھتے ہیں)

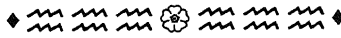
کیم ب : ڈاکٹر انکل۔ کھانا سب نے ایک ساتھ کھایا۔ سب نے وہی کھایا جو تو کھائے۔ پھر بو اکیلے بھاری کیوں؟
 ڈاکٹر شرما : ہو سکتا ہے انھوں نے کوئی ایسی چیز کھائی یا پی ہو جو دوسروں نے نہیں کھائی۔ (مسلسل
 ہلاتے ہوئے) سید صاحب آپ نے!..... کیا کھایا۔ کیا کھایا آپ نے۔

فیضو نواب : (لڑکھڑاتی زبان سے) تھوڑا سا چھینکے پر رکھا ہوا گوشت۔

(بی جان بی دوڑ کر چھینکے سے کھلی ہانڈی اتار کر جھانکتی ہیں جو خالی ہے۔ ہانڈی
 لاکر بیچ ہال میں پٹکتے ہوئے اپنے روایتی موڈ میں) اے ہے رے اللہ مٹی پڑ کو جاؤ..... اچی اس
 میں چار بوٹیاں چواں کے کھانے کو جمال مجھ کچل کو ملا کر رکھ دی تھی۔ تا۔ کہ پھر گھونس چواں چھینکے پونٹی پڑنا
 بول کو۔۔۔ یہ کبے معلوم تھا تم آج اچ کھا کو آڑے پڑ جائینگے۔

ڈاکٹر شرما : بھائی! غصہ بعد پہلے فوراً ہاسٹل لیجانا ضروری ہے میں میل نرس ساتھ لگا دیتوں۔ گلو کو ز.....
 بی جان بی : ڈاکٹر صاحب کوئی بھی بات کو نئی سمجھینگا۔ پہلے ٹیٹاں رک جانا ضروری۔ وہ کوئی دوا سے رکنے
 والے نئی۔ صرف ایچ رستہ ہے۔ کیم الف، چل پہلے ذرا دہی لیکو لست پھینٹ کولا۔ ٹیٹاں
 مروڑاں سوچ افی اچ مد۔ ڈاکٹر صاحب آپ مہربانی فرما کر گلو کو زیاں اچ لگا دیو۔

ڈاکٹر شرما : جی جیسا آپ چاہیں۔ ہفتم ہفتم پیٹا۔ جاؤ کپاؤ نڈر صاحب سے کہنا۔ دو گلو کو ز بائیں اور انجش
 سٹ ساتھ لائیں۔



(فیضو نواب کے گھر کا روایتی منظر۔ تمام گھڑ والے خراٹے بھرتے سو رہے ہیں۔ گھڑی نے
 بارہ بجائے (وقفہ) سیکنڈ شو سے لوٹنے والوں کے قدموں کی چاپ اور باتوں کی ہلکی
 ہلکی خوشگوار آوازیں..... اور ایک ڈرونی چیخ "سانپ....." شور برپا ہو جاتا ہے
 "سانپ سانپ جوڑا ہے۔ کالی ناگن۔ کالا ناگ، دیکھو مونہ مار تو نئی گیا۔" ارے کوئی
 ہے۔ تارچ اور لاثہیاں لاؤ بھائی..... بچے والی بستی ہے! ہوشیار، خبردار۔ دوڑو "کاٹ
 اچ لیا ہوں گا۔ کچھ سمجھ میں نئی آریائے" دیکھو۔ گھروں میں گھس نہ جائے "کئی لوگ
 گھروں سے نکل آتے ہیں۔ بھگدڑ۔ گھروں پر ہنگامی کھٹکے۔ جاگتے رہو۔ ہوشیار۔
 خبردار۔ ناگوں کا جوڑا چھپ گیا ہے۔

فیضو نواب : (اندر آکر سب سے) بیگم۔ کیم دوم سوم چارم پنجم۔

بی جان بی : (ہڑبڑا کر کھڑی کی کھڑی رہ جاتی ہیں) ششم ہفتم ہشتم نہم

فیضو نواب : اٹھ جاؤ بچے ہوت..... اٹھو ذرا ستر جھک لو۔ پہلے ہی فرش پر سوتے ہو۔

فیضانِ نواب : (تھکن اور بیزارى سے) کیا ہو کو گيا جی؟ میں بولی آخر ہوا کیا ہے!
 فیضانِ نواب : ناگوں کی جوڑی کسی گھر میں گھس گئی ہے۔ محلے کے سارے لوگ اپنا اپنا گھر دیکھ رہے ہیں۔
 فیضانِ نواب : (بچیوں کے ساتھ بستر جھٹک کر دوبارہ بچھاتے ہوئے) چلو پڑھو سب کے
 سب ”سلام علی نوح فی العالمین“ گیارہ بار معہ اول آخر درود شریف اور سو جاؤ اللہ
 کا نام لے کے، موذی جانوروں سے کوئی ایذا نہ پہونچے گی۔

فیضانِ نواب : آنکھوں سے دور صبح کے تارے چلے گئے
 نیند آگئی تو غم کے نظارے چلے گئے

ہاں سو جاؤ..... دنیا جائے جہنم میں..... نیند آجائے توجت آباد۔ فی امان اللہ
 (رنگیلے کی پے بہ پے بانگیں اور زبردست بیقراری اور گڑبڑ۔ فیضانِ نواب ”صبر کر صبر۔
 ناہنجار، ابھی کھولتوں مالک“ مرغ کو آزاد دیتے ہیں ”جا۔ جا کے گھر جلدی واپس آ۔ دوسروں کی مرغیوں
 کو چھیڑنا مت مالک!!“ مرغ ایک زبردست چھلانگ کے ساتھ زبردست بانگ مار کر باہر نکل
 جاتا ہے۔ فیضانِ نواب حسب معمول اپنے کام میں جٹے ہوئے ہیں۔ دریں اثناء ان کی نظر
 بستر سے لگی دیوار پر جاتی ہے جس میں ایک چھوٹا سا سوراخ نظر آتا ہے جس کو ایک
 کتے کا پلا باہر سے کھرچ کر اندر گھسنے کی کوشش کے ساتھ رینکتا بھی جا رہا ہے۔ جبکہ
 ششم اور ہفتم ایک ہی لحاف میں دبکے مزے سے سو رہے ہیں۔ فیضانِ نواب سر سے پاؤں
 تک لرز جاتے ہیں اور دیگچہ پائینتی رکھ کر گوڈری کھینچ کر سرکاتے ہیں)
 فیضانِ نواب : ارے پوٹا ٹین۔ آدمی ہو کہ جانور..... ایسی کیسی نیند رے۔ بچا چھید کر کے گھسنے کی کوشش
 کر رہا اے۔ اور تم دونوں (لحاف تیزی سے کھینچتے ہوئے) سو رہے..... ”ہو“

(لانی چیخ میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ دونوں لڑکے بے حس و حرکت، ساکت
 و جامد پڑے ہوئے ہیں دونوں کے بیچوں بیچ دونوں سانپ ایک دوسرے
 سے چمٹے پڑے ہوئے ہیں۔ فیضانِ نواب کانالہ و شینوں اور خوفزدہ چیخوں
 کے ساتھ مدد کے لئے آواز..... ایک درد ناک سا منظر پیش کر رہی ہیں۔ جو
 نہ گھٹن میں شمار ہے نہ چیخ میں اور نہ گھگھی میں۔ وہی لحاف جھٹ سے
 اوڑھ کر پوٹلی بن جاتے ہیں۔ پوٹلی کے اندر سے لڑھکتے ہوئے سونے والوں
 کی ٹانگیں گھسیٹتے ہیں)

فیضانِ نواب : اٹھ جانی جان اٹھ جا..... ششم ہفتم گزر گئے ناگوں کا جوڑا پٹا ہے۔ ظالمو اٹھو رے۔ ارے

تمارے سروں پر موت منڈلا رہی ہے۔ اری اٹھ۔ یکم دوم سوم بھاگورے باہر.....
 (سارے کے سارے ہڑبڑا کر اٹھتے اور بگبٹ صحن میں دوڑ جاتے ہیں) سان
 نپ رے۔ سآنپ!! (فیضو نواب لحاف سمیت کلائی مار باہر آن
 کھڑے ہوتے ہیں اور گھٹے گھٹے حلق سے) ارے مر گئے رے ہفتم۔ ششم۔ میرے
 میں لٹ گیا..... میں مارا گیا۔“

(شور کی آواز سے ہفتم اور ششم ہڑبڑا کر اٹھ کھڑے ہوتے ہیں۔ فیضو
 نواب لحاف سمیت دونوں ہاتھ پسارے) اللہ شکر ہے۔ دونوں زندہ بچ گئے.....
 آجاؤرے دوڑ کے آجا.....

بی جان بی : بھاگ کو باہر آجاؤرے۔ ارے بی..... آؤرے آجاؤرے۔

(پورے خاندان کو پریشان حال روتا دیکھ دونوں مزید حواس باختہ ہو جاتے ہیں۔ اور
 اپنے اپنے ہاتھ میں ایک ایک سانپ دم سے لٹکا کر ان سب کی طرف بڑھتے ہیں۔ سارے کے
 سارے چلانے لگتے ہیں)۔

”ارے۔ ارے۔ ان ظالموں کو پھینک دو بل کی طرف۔ ارے پھینک دے۔ پھینک۔“

(سب کے سب پچھلے پاؤں چلتے ہوئے دیوار سے لگ جاتے ہیں۔ ششم
 ریٹ کر سانپ وہیں ڈال دیتا ہے جو جوں کاتوں پڑا ہے۔ اور روتے ہوئے)
 ”یہ سانپاں میں نئی لایا۔ رتجگے کی دعوت میں سے ہفتم پڑا کے لایا اب..... دونوں سانپ۔“

فیضو نواب : (دیہاتی کسانوں کی مانند لحاف کے شگاف میں سے جھانکتے ہوئے) مر دہ
 سانپ ہوتے؟

کیم الف : (جھٹکے سے آکر دونوں کے گالوں پر طمانچے مار کر سانپوں کو چھین
 لیتی ہے۔ گھٹی گھٹی چیخ کے ساتھ) ارے ابو۔ مردہ نہیں۔ پلاسٹک کے سانپ
 ہیں۔ ان سانپوں ہی سے تو اشرف بھائی ہمیں ڈراتے تھے۔“

فیضو نواب : (لحاف گرا کر دونوں پر پل پڑتے ہیں) ہاں وِوِچ کام اب انوں کرے۔ پورے
 محلے سے جوتے کھلانے کے (میاں بیوی دونوں کھڑکی کی جانب چور نظروں
 سے دیکھتے ہیں جو بند ہے۔ پھر جام کے درختوں پر نظر ڈالتے ہیں جہاں
 کوئی نہیں۔ فیضو میاں ریٹ کر جوتوں کی قطار سے اپنا جوتا۔ بی جان
 بی اپنی چپل اٹھا لیتے ہیں اور بڑی دھیمی آواز میں) ”حرام زادو..... قسمت

اچھی ہے۔ کوئی دیکھتا نہیں ہے (ششم دونوں ہاتھ کھڑے کر کے ماں سے) ”امی! میں نئی امی۔ میں نئی امی۔ ہفتم۔ ہفتم (ڈوڑ کے سوراخ کے پاس جا کر) ”امی سانپوں کو کالا دھاگا مدھ کے یاں سے کھینچ راتھا“ یہ دیکھو دھاگا“ (موٹا کالا ٹوئیل نکال کر بتاتے ہوئے۔ دوسری طرف ہفتم شرمندگی کے ساتھ مار جھیلے ہوئے) ”نئی ابو..... اب کے نئی کرتے ابو..... نئی ابو..... تو با تو با؟“ (فیضو نواب دم دم ہو کر) ”اب تم تو تمہارا باپ بھی جوتیوں سے تو با کرنا ہاں۔“ (جوتا پنٹخ دیتے ہیں۔ ہفتم بیٹھکیں مارتے ہوئے) ”جی اچھا۔ ابو۔ جی اچھا“

فیضو نواب : (چہرے کے آگے مٹکا تان کر) ”سمجھا! حرامزادے“ ہفتم پوری طرح ہتھیار ڈالتے ہوئے ”جی ابو۔ میرا باپ تو با کرنا۔“ (فیضو نواب زیادہ ہی طیش میں آکر مکا لہراتے ہوئے) ”ہاں ہاں تیرا باپ بھی جوتیوں سے تو با کرنا“ (ہفتم مزید پسپا ہوتے ہوئے ہچکیوں کے ساتھ) ہو۔ میرا باپ جوتیوں سے تو با کرنا ”فیضو نواب چلا کر ”حرامزادے“ ہفتم جی ابو۔“ فی جان فی دوڑ کر ہفتم کو کھینچ کر دوسرے چوں میں ڈھکیل دیتی ہیں۔ ”ناک۔ رگڑ۔ ابو کے پاؤں پر“ سوال جواب سوال جواب۔ نکما، ارے وہ ششم مردے پڑ جاؤ کے پاؤں میں“ (ششم سہم کر باپ کے پانو پکڑ لیتا ہے۔ جسے ڈھکیل کر فیضو نواب سوراخ کے پاس آتے ہیں۔ جس کے مونہ پر ایک ننھا سا خوبصورت پلا بیٹھا محبت طلب نظروں سے دیکھتے ہوئے دم ہلا رہا ہے۔ فیضو نواب کڑک کر) ”گھس لیا۔ انے بھی گھس لیا“ (نہم دوڑ کے آکر اٹھا لیتا ہے) ”ابو..... ابو..... جلی..... جلی“ فیضو نواب نرم پڑ کر۔ ”اچھا پال لے۔ فی جان! فوراً ان منحوس کھلونوں کو چھپا دیو..... اور سوراخ بند کر دیو..... (ہفتم کو مخاطب کر کے) ادھر آرے عمر و عیار مار سو بیٹھک!! اچانک دروازے پر تیز کھٹا ہوتا ہے۔ پوروں کے چرے اتر جاتے ہیں۔ کیم بے سانپوں کو اور نہم کتے کو لیجا کر چھپا دیتے ہیں۔ فیضو نواب ”اللہ تو خیر کر“..... دروازے پر جاتے ہیں)

ڈاکٹر شرما : سید بھائی..... سلام علیکم۔ معاف کیجئے کیا میں آجاؤں! میرے ساتھ دو آدمی بھی ہیں۔

(نمستے کے انداز میں ہاتھ جوڑتے ہوئے)

فیضو نواب اور فی جان فی! ایک ساتھ کھوکھلی آواز میں (جی تشریف لائیے ڈاکٹر صاحب آپ کا گھر ہے۔

آئیے تشریف لائیے۔ بلا لیجئے ان آدمیوں کو بھی۔

گھر میں ہمارے کتنی پیاری روشنی

چھن چھن کر آئی ہے جیسے چاندنی تارم پم تارم پم تارم پم
تھیک یوڈا کنز انکل۔ میڈم آئی تھیک یو بولے دل یہ جھوم کے لویو ڈارلنگ وی ٹو
دل دھڑکے دھم دھم دھم اور ناچیں ہم چھم چھم چھم
تارم پم تارم پم تارم پم۔ تاراری آراری آراری.....

(دونوں میاں بیوی خود فراموشی کے عالم میں بچوں کی بے پناہ خوشیوں سے محظوظ ہو رہے ہیں۔ اچانک پچھلی دیوار سے ریکارڈ شروع ہوتا ہے۔

”آنا میری جان میری جان سنڈے کے سنڈے!

آنا میری جان میری جان سنڈے کے سنڈے“



(تقریباً تین اور چار بجے شام کے درمیان کا وقت ہے فیضو نواب کے گھر پر زبردست کھٹکا ہوتا ہے۔)

آواز : (کزک کساتھ) ”خو..... کوئی ہے بھایا۔ دروازہ کھول دیو نی تو ہم توڑ ڈالے گا۔“ (وقفہ۔
سچے ادھ کھلی کھڑکی سے جھانکتے ہوئے کچھ سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں) سائی یہ باہر نکل۔
ہم بولتا ہے چہ۔ پھٹ سے باہر آجانی تو اندر گھس کر ٹیٹو امر وڑ ڈالے گا۔ مَرگی کا چہ۔

کیم الف : (کھڑکی کے پیچھے سے) چاچا۔ ابو اور امی گھر پر نہیں ہے۔

پٹھان : خو..... وہ کہاں سے ہوئے گا گھر پر؟ ہم کو دھوکہ دے کر تمارا باپ عورت کو لیکر ہنی
مون منانے گیا۔؟ یہ کیا؟ اوس کا شیروانے..... اوس کا چھاتا۔ اوس کا کھانے کا ڈبا۔ ہم
نئی دے گا۔ ہم کچھ نئی دے گا۔ ہہ۔ ہان۔

چہ : (پریشان ہو کر) چاچا۔ کیا ہوا ہمارے ابو کو..... ابو تو ابھی دفتر سے آئے ہی نہیں

پٹھان : خا۔ وہ اب آئے گا نی۔ وہ اب آئے گا نی۔ رات کو۔ اندھیرے میں گھسے گا گھر کا اندر۔

(بچے تلٹلا کر زونا شروع کر دیتے ہیں) ہم یان..... سب کا سامنے۔ اس در پر

بیٹھ کر اُس کا انتظار کرے گا۔ (اشاروں کے ساتھ) اُس کو گردن سے پکڑ کر لٹکائے گا۔ چہ

لوگ سیدھا راستی سے بلاؤ تمارا ماں کو ہم سے بات کرے۔ نی تو ہم اب اچ سارا پبلک

اکٹھا کرے گا اب اچ..... اسی در پر یان۔ یہ دیکھو اوس کا کپڑا چھاتا ڈبہ یہ دیکھو اس کا

شروانے۔ ٹوپے۔ (بچے روتے ہوئے) چاچا تم کیوں ہمارے ابو کو.....

کیم الف اور بے : (سختی سے) چپ کرو (پٹھان سے) خان چاچا بستی میں دن گامت کرو (دونوں ہاتھ جوڑ کر) ”تم یاں اندر بیٹھ کر انتظار کرو۔ ہمارے امی ابو غریب لوگ ہیں لیکن شریف ہیں عزت دار ہیں۔“

خان : (اندر گھستے ہوئے) گھریب تو ہے اچ گر شریف نہیں۔ بد معاش ہے۔ عزت دار نئی ہر گز نئی عزت دار۔ ڈاکو ہے ڈاکو۔ بہوت بد معاش !! شیطان کا چچا۔ ہم کو دیکھ کر میز کے نیچے چھپ گیا۔ شیروانی کا گرا ہوا کوند دیکھ کر ہم نے ہاتھ مارا۔ بولا ”ہم تمہارا کپڑا نئی چھوڑے گا جب تک تم بھار نئی نکل آئے گا۔ اور بھار نکلے گا تو تمہارا گردن۔ مٹی کا مافق توڑ ڈالے گا (بچے مونہہ کے سامنے پریشان دست بستہ کھڑے گھگھیا کر دور رہے ہیں) شیطان کا چچا۔ تم نے ہمارا سو روپیہ پورا سو روپیہ معہ سود ہڑپ لیا ہے (انگلیوں پر حساب کرتے ہوئے) سو روپیہ اصل پے تیس روپیہ مینے منافع آٹھ مینے کبابی ہے۔ خالی گیارہ مینے دیا ہے باس !! ملعون۔ شدا لعین۔ شیطان کا تخم۔ میز کے پتے ای پتے شیروانی کے اندر سے نکل کے بھاگ لیا۔ ہم فرشتہ کا مافق چوپ چاپ دم سادھے میز کے پیچھے شیروانی پکڑ کے بیٹھا ہاٹھیک اچے سے تین بچے تک۔ دیکھو دیکھو یہ ٹوپے چھوڑا۔ یہ چھاتا چھوڑا۔ کھانے کا ڈبا چھوڑا۔ اور ہم کوئی جھک مارنے چھوڑا۔ ہمارا واسطے۔ اللہ اکبر۔ شیطان کا چچا۔ ہم سے دلچ کرتا ہے“

ہفتم : (عاجزی سے) ”چاچا۔ چاچا۔ آپ ہمارے ابو کو چھوڑ دیو۔ ہم بڑے ہو کے آپ کا سارا پیسہ“
پٹھان : (ایک زبردست چیخ خُو، مار کر) ”خو..... برادر..... ہم مافی چتا ہے۔ ہم کوئی اوس کا پدر ہے۔ ہم اس کا عم ہے۔ کیا ہم اس کا ہم زلف ہے۔ کوئی بھی نئی لگتا.....؟ (بچے پھٹی پھٹی آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں) ہم اس کا گردن توڑ کے چھوڑے گا۔ ہم کو (لیک کر کونے میں دھری کرسی پر کپڑے اور سامان فرش پر پٹخ کر کرسی کو جھٹکے سے کھینچ کر ہال کے درمیان میں لا دھرتا ہے اور آستین چڑھا کر ڈنڈا سنبھال کر زور دار جھٹکے سے کرسی پر بیٹھ جاتا ہے ساتھ ہی زبردست چیخ کے ساتھ ہاتھ پاؤں مارتے ہوئے ”دوہری تہ“ Double fold کی حالت میں نیچے تک اتر جاتا ہے اور اس کشن پر ٹک جاتا ہے جو اس کے بیٹھنے کے ساتھ ہی ستلی اور دھاگوں کے ٹوٹنے کے ساتھ ہی نیچے گر پڑا تھا۔ بچے دم بخود حیران و پریشان ہو کر معاملے کو سمجھنے کی کوشش کرتے ہوئے اطراف جمع ہوجاتے ہیں۔)

پٹھان : (گھٹی گھٹی آواز میں) ”یائے۔ شیطان کا ختم۔ سانپ کا چا سنبولا۔ ہم سے دلگئی کرتا ہے۔ دیکھتا نی ارے ارے رے۔ ہم پھنس گیا۔ ہم اندر دھنس گیا۔ (آواز سے بتدریج شکست خوردگی کا احساس ہونے لگتا ہے) خو۔ ہم چھوڑے گا نی۔

ہفتم : (ناچنے والے انداز میں چڑھاتے ہوئے) ہم گردن توڑ ڈالے گا۔ ہم چھوڑے گا نی۔
 کیم الف : (روتے ہوئے) ارے انکل۔ وہ چڑ بیٹھنے کی تھوڑی تھی۔ تلی گوندھ کر رکھ چھوڑے دکھانے کو۔ گھر میں ایک کرسی دکھنا بول کے۔

دوم بے : ”دادا جان کی کرسی ہے بول کے“

کیم بے : ”آپ ناحق تو بی بیٹھے جی..... پوچھا بھی نی“ اتنی تیزی سے کہ ہم سمجھے بی نی۔“

پٹھان : ”چہ لوگ ذرا جم کے ہاتھ مٹاؤ۔ ہمارا ہاتھ پکڑ کر اوپر کھینچو۔ میخ کا موافق“

(خان بڑی مشکل سے کہنی تک ہاتھ اٹھاتا ہے۔ دونوں جانب چار چار بچے مل جل کر کھینچ کر نکالنے کی ناکام کوشش کرتے ہیں۔ جنبش تک نئی ہوتی۔ خان بھی دم دم ہوکر) ”چہ لوگ۔ جا کر بھارے بڑا آدمی لوگ کو پکڑ کے لاؤ۔“ چہ گزرا کر رونے لگتے ہیں۔ کیم الف روتے ہوئے جواب دیتی ہے ”نی چا چا نی۔ صرف سو روپے کی خاطر آپ نے ہمیں بستی بھر میں ذلیل کر دیا۔ ہماری عزت اتار دی۔ اب ہم باہر کون سا مونہ لے کر جائیں؟ کس مونہ سے بلائیں؟ ذرا پاس نہ کیا۔ دن پلٹتے دیر نہیں لگتی۔ حالانکہ سو روپے اصل پر دو سو بیس روپے منافع لے لیا۔ پھر بھی اتو کے کپڑے اتروالنے۔ نگا کر دیا۔ وہ بڑے شرم والے ہیں۔ کچھ کر لیں گے تو ہم کہاں جائیں گے۔ کون پالے گا ہمیں؟ اب کس مونہ سے ازوس پڑوس سے بات کریں گے؟ نی چا چا ہم باہر نی جائیں گے۔“ تمام بچے ”ہم ہر گز باہر نی جائیں گے۔“

پٹھان : پھر ہم کیسے باہر نکلے گا؟

ہفتم : وہ آپ کا پرالم ہے۔

دوسرے بچے : اتو کو آنے دو۔ اتو کا انتظار کرو۔

پٹھان : (گھڑی دیکھ کر) امی تو صرف ساڑھے چار جا ہے۔ تمہارا باپ آئے تک ہم خلاص ہو جاتا۔

جاؤ چہ لوگ کچھ کرو۔

ہفتم : (چٹکی جا کر) فار مولا فارٹی فور۔ ہمارے دماغ میں ایک ترکیب آئی ہے۔ ہم نے ایک پکچر

میں دیکھا ہے۔

پٹھان : او برادر! تیرا تدبیر پر جلدی عمل کرو ورنہ ہم خلاص۔ ہم جو تاسے تو باکرے گا اب تمہارا

باپ کو کبھی نی پوچھے گا..... کبھی نی۔

(ہفتم کچھ کہتا ہے تمام بچے کان لگا کر سنتے ہیں۔ پھر کرسی کو ڈھکیلتے ہوئے دیوار تک لیجاتے ہیں۔ جہاں ایک مضبوط ستون ہے اور ”یاعلیٰ مدد“ کہتے ہوئے بائیں پہلو پر گرا دیتے ہیں۔ پتھان کے مونہ سے چیخ نکل جاتی ہے۔ ”ربا..... ہمارا حفاظت کر“ ہفتم پتھان سے کہتا ہے ”انکل تھم کو مضبوطی سے پکڑ لو۔ ہم جیسے جیسے ڈھکیلتے ہیں۔ آپ تھم کی مدد سے باہر نکلنے کی کوشش کرو۔“ یکم الف اور بے کرسی کو دبا کر پکڑ لیتی ہیں دوم الف اور بے ہاتھ پکڑ کر باہر لینے زور لگاتی ہیں سوم چہارم پنجم ششم اور ہفتم۔ دیوار پر پیٹھ جما کر لاتوں سے پتھان کے جسم کو باہر ڈھکیلنے پوری طاقت لگا دیتے ہیں۔)

ہفتم : چاچا بائیں ہاتھ سے کرسی کے بائیں دتے پر زور ڈالکر سیدھے ہاتھ سے کرسی کو پیچھے Push کرو۔ Means پیچھے ڈھکیلو جی۔

پٹھان : (کھڑے دردناک لہجے میں) بچے لوگ جم کے ڈھکیلو! (پیچھے والے بچے جم کر لاتیں لگاتے ہیں) فی فی لوگ۔ جم کے کھینچو!! یا آلی..... شیر خودھا..... ماؤڈ!

(دیوار کے پیچھے سے ریکارڈ شروع ہوتا ہے ”زور لگا کے ہیاء۔ جان لڑا کے ہیاء“ سوئی آف جاتی ہے۔ ہیاء ہو۔ ہیاء ہو زور لگا کے جان لڑا کے)

سارے بچے بیاء بو۔ بیاء۔ بیاء۔ دفعۃً ایک زبردست جھٹکے کے ساتھ پتھان کرسی کے فریم سے بے سدھ ہوکر باہر گر پڑتے ہیں۔ ساتھ ہی تمام بچے اپنی اپنی جگہ بے سدھ ہوکر گر جاتے ہیں۔ اس کے ساتھ ہی برقعے میں ملبوس بی جان بی اندر داخل ہوتے ہی اپنے ہی پاؤں پر وحشت زدہ گھوم جاتی ہیں۔ انتہائے بدحواسی اور خوف کے ساتھ پتھان کے اوپر جھک کر ”آئی اللہ“۔ یہ سب کیا ہو کے اجڑا ہے اے؟ آئی۔ یہ خان صاحب کون؟“ پچھلے پاؤں دروازے کی جانب بھاگتی ہے۔ ”اوئی اللہ“ خان پوری کوشش سے سنبھل کر بانپتے اور لڑکھڑاتے ہوئے کھڑا ہوجاتا ہے۔

پٹھان : !! فی فی۔ اولی فی۔ اوسیدانی فی فی۔

فی جان فی : ”آئی نوج۔ مٹی پڑو۔ نامحرم سے میں کیا بات کروں“ (بی جان بی ٹھٹک کر مونہ پھیر کر کھڑی ہوجاتی ہیں) ”کون ہیں یہ..... ہمارے گھر میں کائی کوائیں یہ!“ پٹھان۔ ”او خواہرہ..... تم ہمارا چھوٹا بھین۔ ہم گل کھان..... تمہارا آدمی سے اپنا پی سا ”اوسول“ کرنے آیا تھا۔ اب ہم تمہارا آدمی کو نئی پوچھے گا۔ ہر گز غنی پوچھے گا۔ (سامنے آکر انگلی کھڑی کر کے جتاتے ہوئے) اگر پوچھا تو ہم پلید ہمارا پیر پلید..... کھدا حافظ.....!! (اپنا ہی جوتا نکال کر توبہ والے انداز میں دونوں گالوں پر مار کر) ”خدا حافظ بچے لوگ۔ ہم تم کو کبھی نائی بھولے گا۔“ (کہتے ہوئے لڑکھڑاتے لڑکھڑاتے باہر نکل جاتا)

ہے۔ بچے آہستہ آہستہ اٹھ بیٹھتے ہیں۔ پلنگڑی پر گگاؤ تکیے کے اوپر شیروانی اور ٹوپلی اس انداز میں پڑے ہیں جیسے کوئی سر جھکائے بیٹھا ہو اور سامنے ٹفن کیریر رکھا ہوا۔ اندھیرے گھر سے کسی عورت کے بے بسی سے رونے کی آواز ابھر رہی ہے۔ اندھیرا گہرا ہو گیا ہے۔ روشنی کسی نے نہیں جلائی ہے۔ سارے خاندان پر مردنی چھائی ہوئی ہے جیسے سارا ماحول ہی اپنے آپ سے شرمندہ ہو۔ یکم الف ٹٹولتے ہوئے اٹھتی ہے اور ”ای!“ میں کم از کم قندیل جلا لیتی ہوں تاکہ ہاتھ کو ہاتھ بھائی دے“ لالٹین جلا کر استول پر رکھتی ہے۔ منظر واضح ہوتا ہے کہ مان اور بچے لیوار سے لگے سہمے ہوئے دم بخود بیٹھے ہوئے ہیں۔ گھڑی بارہ بجاتی ہے)

نہم : (منانے والے انداز میں) ای۔ ای۔ ای۔ بابائی آئے۔ توں جی؟ بابائی آتے اب؟
 لی جان لی : (چونک کر گال پر چانٹا مارتے ہوئے) کم خت۔ آدھی رات ہے نیک فال نکال مومنہ سے!!

کیم بے : مگر امی..... آدھی رات گزر گئی۔ بابائی آئے کہیں بے عزتی کی تاب نہ لا کر کچھ کر لیا نہ ہو.....؟ آج تو سارے کا سارا محلہ اپنے سے کٹ گئے جیسا دکھ رائے۔

نہم : (روتے ہوئے) بابائی آئے تو ہم بھوتے اچ سو جائیں دے۔ ہان۔!
 لی جان لی : (بچے کو گودی میں دباتے ہوئے) عمر ساری بھوکوں مرو گے۔ (دوسرے بچوں سے) چو! انوں قرض لئے ہمارے لئے۔ انوں اذیتاں جھیلے ہمارے لئے! آج ان کی یہ حالت ہوئی۔

تمام بچے : صرف اور صرف ہمارے لئے۔
 لی جان لی : ہاں چو! اللہ اسکے حبیب کے بعد ان کے سوائے کوئی میرا نہ تمہارا۔ بس دعا کرو چو! وہ کچھ کرنے بیٹھیں۔ سلامتی سے آئیں۔ (بھبک بھبک کر روتے ہوئے) اللہ! ہماری اتی بے عزتی تو کبھی ہوئی لی نی اور وہ سستے فی نی۔ (دوہاتھ اونچے اٹھا کر) اللہ انھوں کچھ کر لئے تو ان کا ان سارے بچوں کا میرا خون ناحق خان کے گردن پو ہو ٹکا..... اللہ۔ چا ہمارے پالن ہار کو چا۔ اللہ میرے چھوٹے چھوٹے چیاں بے موت مر جائیں گے۔

کیم الف : (ناراضی سے) ای۔ نیک فال نکالو نہیں تو چکی بیٹھو۔
 بے : چلو! سب مل کر دعا کریں گے۔

سارے بچے : اٹھو۔ چلو۔ امی۔ امی..... چلو قبلے کو مونہہ کرو۔ (تمام بچے ڈل ڈل دونوں ہاتھ دعائیہ اٹھائے ہوئے) ”جل تو جلال تو۔ آئی بلا کوٹال تو ساری بلا کوٹال تو ستر بلا کوٹال تو جل تو جلال تو۔ آئی بلا کوٹال تو۔ جل تو جلال تو۔ جل تو جلال۔ جل تو جل۔ جل تو۔ جل جل (خُر خُر) بچے وہیں کے وہیں سو جاتے ہیں۔ ان کی درد ناک تھنڈی سانوں کی لٹے پر بی جان بی زار و قطار روتے ہوئے محو دعا ہیں۔

”غریبوں کے والی۔ غلاموں کے مولا۔ اے سمج“ بھیر۔ ان معصوم بچیاں کا ایک اچ سا بن۔ ان کا باپ ہے۔ اے رحیم و کریم۔ انو جاں کئی بھی ہیں۔ سیدھی سلامتی سے واپس لادے۔ رہتا۔ میری بھی عمر ان کو دیدے۔ یا اللہ! سوکھانے والے مر کو جانا پر ایک کھلانے والا فانی مرنا..... میرے بچوں کے سر پر ان کو ہمیشاں ہمیشاں سلامت رکھ۔ سلامتی سے لالے۔ آمین ثم آمین

(بتدریج ایک دو۔ اور پھر تین گھنٹے بجاتے ہیں۔ کھڑکی پر مدھم سا کھٹکا بار بار ہوتا ہے)

فی جان فی : (دعا ختم کر کے جلدی سے) کون۔ کون جی!!
فیضونواب : (انتہائی مایوس اور پاش پاش آواز میں) دروازہ کھولو جی مئی اچ ہوں۔ (بچے سارے جاگ پڑتے اور اٹیو اٹیو چلاتے ہوئے پھدکنے لگتے ہی۔ جیسے دانہ لانے پر چڑیا کے بچے) ”ہفتم۔ ہفتم۔ ذرا بد نے میں پانی لیکو آباوا.....“

فی جان فی : ابی آپ اندر تو آؤ..... آؤ نا۔

فیضونواب : تنگ دور رو پے تو بھو او پھلے۔

فی جان فی : دو..... رو..... پے۔ ہاں اچھا جی۔

کیم الف : (اپنے ڈبے میں سے نکال کر گن کر دیتے ہوئے) لیجئے۔ ایک روپیہ بچائی پیسے۔

فیضونواب : (دہلیز کے اوپر کھڑے ہو کر چادر کسی کو دیتے ہوئے) لیجئے سائیں بابا ایک روپیہ بچائی پیسے۔

سائل : کیا جی۔ اتنی دور تک چلا کے لالے کے اٹے پندرہ پیسے کم اچ دے رہیں۔

فی جان فی : ارے نہم کے جیب میں چوٹی دیکھو..... ہاں! اے لوبی۔ یہ چار آنے دے دیو۔ دس پیسے زیادہ سہی۔

سائل : اچھا! بھائی ہم جاتیں۔ سلام۔

(فیضو نواب ہفتم کے ہاتھ سے پانی کا لوٹا لے کر باہر پلاؤں دھوتے ہیں۔ بی جان بی ”کیا ہوا جی۔ پاؤں کو؟ کس کے پاؤں دھورئیں“ فیضو نواب جواب دیتے ہیں ”بیگم بس اپنے اچ پاؤں دھویا۔ ننگے پاؤں آئیانا۔ پانوں کٹ لی گیا۔ گندگی بھی لگ گئی تھی“ اندر آتے ہیں اور دلخراش لہجے میں یہ آدمی ہو رنج کا خوگر تو مٹ جاتا ہے رنج۔ مشکلیں اتنی پڑیں مجھ پر کہ آساں ہو گئیں..... جانی!!)

بی جان بی : یہ سائیں کون تھا۔ کیوں آیا تمارے ساتھ!

فیضو نواب : مئی تو حسین سا گر پے جا کے بیٹھ گیا تھا ڈوب کو مرنے۔ یہ بول کے کی۔

آہ..... ہوئے ہم جو مر کے رسوا ہوئے کیوں نہ غرق دریا

نہ کبھی جنازہ اٹھتا، نہ کہیں مزار ہوتا بول کے۔

انوں وان اچ آواز لگاتے بیٹھتیں۔ ”ڈوب کے مرنے والوں۔ مرنے سے پہلے جو کچھ ساتھ ہے دان دیدو..... تمار اوزن بھی ہلکا ہوں گا۔ نیکی بھی اُس دنیا میں کام آوے گی۔ اور تقریباً ہر دوسرے تیسرے دن کافی بگڑی نقدی زیور گھڑی جوتے جمع کر لیتیں یہ ہفتے ان کو کوئی اچ نئی ملا..... ایک مئی آیا تو پیچھے پڑ گئے۔ میں بولا ہے سودو کپڑے پرانا پاجامہ پھٹی قمیض۔ اپنے جھٹک کو دیکھ لیو کچھ ہے تولے لیو..... تو بولے لعنت تجھ پر اتنا نکال مر میں گا تو لاش لا دار توں میں ڈال کر جلادی جائیگی..... مجھے بڑی شرم آئی۔ تم لوگاں کو میرا لہ پتہ نہ ملا (پھوٹ پھوٹ کر روتے ہوئے) تو تم لوگاں کیا کریں گے؟ کون تم سوب کو سہارا دے گا۔ سچی جانی..... اولاد کی لاگ بڑی سے بڑی ذلت برداشت کر لینے کی تاب پیدا کر دیتی ہے جی۔ بھری بستی میں ننگے سر ننگے پاؤں کیا آتا؟ دو روپیہ کرایہ بات کر کے ان کی چدرلی سوانو اچ ساتھ آئے ان کو اچ پیسے دیئے۔“

(تھکے ہارے پلنگڑی پر بیٹھ کر پرانی دھجیوں سے پیر کے زخم صاف کرتے ہیں)

کیم الف : ہائے رے اللہ۔ ابو آپ کا جوتا کہاں گیا؟

فیضو نواب : (لانی سرد آہ بھر کے) عین معاینے کے وقت خان جیسے ہی جھپٹا۔ میں اسی میز کے نیچے شیروانی چھتری اور ڈبہ چھوڑ کر ریگتا ہوا باہر نکل گیا۔ سوچا تھا سب لوگ سمجھا محادیں گے۔ خان چلا جائے گا بات دب جائے گی تو دامودھر کو بول کے شیروانی چھتری اور ڈبہ منگوا لیکے گھر آجاؤں گا۔ جتنے لوگ بھی ان افغانیوں کے قرض دار ہیں۔ ان کے ساتھ سوب چلتا رہتا ہے۔ ہر کوئی وقت پر دوسرے کے کام آجاتا ہے درجہ سوم اور چارم کے لئے کوئی نئی بات اچ نئی ہے بول کے..... لیکن یہ خبیث تو ملی کے بھاگوں چھیکا ٹوٹا بول کے..... ارے

صرف سو روپوں کی خاطر سب کچھ لے کے چلے گیا۔ اتنا ذلیل کر دیا۔ ادھر میں لوگوں کی نظروں سے چٹا چٹا مسجد پہونچا۔ سوچا۔ اک زمانہ ہو گیا۔ ذرا عصر مغرب عشاء پڑھ لیں۔ جوتے پائنٹی اچ رکھ کے پڑھا ہوں نمازیں..... جو عشاء کے بعد دیکھتا ہوں جوتا بھی غائب! (سسکیوں کے ساتھ روتے ہوئے) کیا جی مستعملہ جوتا فی نئی چھوڑے۔

بی جان بی : بخور و وُجی..... صبر کرو۔

کیم دوم 'اب : ابو..... پیارے ابو صبر کرو ابو.....

فیض نواب : چار پانچ مینے کو کافی تھا۔ اب کیا کروں..... کیسے جاؤں گا دفتر۔

ہفتم : (جھٹ سے قریب آکر!) ابو..... ابو..... وہ پرانا جوتا تا..... ابھی بلدیہ والے آئے بھی تُو

لے گئے بھی نئی..... وہیں اچ کچرے کی کوٹڑی کے پاس..... پڑا ہے۔ لالیں؟

فیض نواب : (جیسے کوئی بہت قیمتی شے مل گئی ہو) ابھی تک؟..... لالے پیٹا لالے۔

لے میں پردے کے پیچھے کھڑے ہو توں۔ توڈر مت۔ لالے (ہفتم چپل پہن کر

ریٹ کر باہر نکلا چاہتا ہے کہ فیض نواب پکڑ کر) دیکھ بیٹا۔ کوئی پوچھے تو بولنا

پانچ روپے کا نوٹ گر گیا ہے ڈھونڈ رہا ہوں..... ہاں“

(فیض نواب پردے کے پیچھے سے بے چینی کے ساتھ جائیزہ لے رہے ہیں چند ہی منٹ بعد

ہفتم دونوں جوتے اٹھا لاتا ہے فیض نواب ”لا بیٹے لا۔ جوتے دے“ (بی جان بی راحت کی

سانس لیتے ہوئے) ”شکر ہے!! اچھا ہوا جو بلدیہ والے مہینوں نئی پھٹکتے بڑا سارا ہوا جاتا ہے غریبوں کو ان

بلدیہ والوں کی کام چوری کا“ فیض نواب دونوں جوتے ہاتھ میں لئے غسل خانے کی جانب

جاتے ہوئے دونوں ہاتھ اس طرح پھیلا دیتے ہیں جیسے صلیب کی ترجمانی کر رہے ہوں

اور بے حد درد کے ساتھ!! ”کیا وہ نمرود کی خدا کی تھی۔ ہدگی میں میرا بھلانہ ہوا“!! آہ۔ ہدگی میں

میرا بھلانہ ہوا۔ بھلانہ ہوا۔ لفظ بھلا نہ ہوا کی تکرار کے ساتھ شور ماتم۔ گویا کھوٹل کھوٹل

کر گھٹتے ہوئے گھٹے گھٹے جذبات کی ترجمانی ہو۔ ننھے ننھے بچوں کی معصوم آواز۔

”نعوذ باللہ۔ واستغفر اللہ ان اللہ غفور الرحیم“



(روشنیوں کے گھٹتے بڑھتے دائرے، درختوں کے بدلتے ہوئے رنگ پھول پھل اور پت جھڑ

دو موسموں کی تبدیلی کی ترجمانی کرتے ہیں۔ خوشگوار موسم اپنی جھلک دکھا رہا ہے۔

صبح سویرے۔ بی جان بی فرش کے ایک حصے میں بڑی چوبی کشتی میں بڑے بگونے

چمچے اور کچھ برتن لئے بیٹھی ہیں)

بی جان لی : سوم چارم۔ برتن دھل گئے تو لایو۔ ساتھ میں دوڑے بھی!

پنجم الف : کیا آج پھر حصے بکھنچے ہیں؟..... ابھی اسی وقت۔

بی جان لی : ہمو۔ ہمو۔ لے لیکو آؤنا..... شام کا کام گل پوشی کے وقت زیادہ ہے۔ کس کو بھی ہوش نئی رہتا۔

اس واسطے کوئی بھی چیز پڑی رہ کو خراب ہونا اچھی بات نئی۔ باسی چنانی بٹا کھانا نئی۔ ہاں۔

دوم ذرا وہ شیر خرما سیٹ والا بجسا تو لالینا۔“

(لڑکیاں برتن لے کر آتی ہیں۔ بی جان بی خشک کپڑے سے کشتی اور برتن صاف کرتی جاتی ہیں کہ دوم الف ڈھائی فیٹ لانا سوا فیٹ چوڑا سوا فٹ اونچا ٹین کا ٹرنک اٹھا کر لاتے ہوئے) اے ہے! امی جان! بیٹھے کے برتنوں کا صندوق تو خالی پڑا ہوا ہے۔

بی جان لی : (ٹوٹا ہوا قفل اور خالی بکس دیکھ کر حیران رہ جاتی ہے) ای اللہ۔ مٹی

پڑ کے جاؤ۔ نہ چچہ نہ تھالی۔ اس میں پورے چار ”سیناں“ تھے ناری۔ دودو شیر خرما سٹ۔

دو۔ دو آنکریم سیٹ۔ اری او۔ ب!! مال زاوی۔ ذرا ذرا کر کے تم دونوں بوٹڑیوں کے

جینز کے لیے جمع کر رکھی تھی ناری (تقریباً روپڑتے ہوئے) کیا کبریاں ریاں؟ کیا

گھنگھنیاں والوں کو ڈال دیکے گھنگھنیاں کھائیاں گے؟ کیا چاکنے والے کو دبیکو چاکنے

چائیس گے..... (زمین پر پٹے بہ پٹے ہتھڑ مارتے ہوئے) مر جاؤ تم دونوں.....

اللہ کرے۔ مر جاؤ تم دونوں..... تماری جوانیاں جا کو جنگل ہسو..... کیا کیا مشکل سے کما کو

لاتا ہے ریاں وہ مر ڈا..... ذرا تو دردا کرتیاں..... کینیا۔ کینیا پیٹ کو کاٹ کاٹ کو تمارا

جینز سینت ریاں رے ہم دونوں..... کیم الف اور بے (پاگلوں کی مانند ڈوڑتی

چلی آتی ہیں) امی..... امی..... ذرا صبر کرو۔ امی اللہ قسم ہم نے انگلی نہیں لگائی۔

امی..... آپ دونوں کے قدموں میں گڑ جانا ہم کو منظور امی۔ اگر ہم عدا آپ کا دل دکھائیں

(دونوں ماں کے پیروں میں گر جاتی ہیں) امی آپ ہمارا یقین کرو۔

نہم : (کھیل چھوڑ کر اٹھ کر آتا ہے) امی۔ امی۔ امی سنو! (کرتا اٹھا کر چڈی کی

بلٹ میں ٹھونسنے کا اشارہ کرتے ہوئے) ایسا..... ہفتم نا..... چیز ان رکھ لے کے

جاتا ہے اور بے میں بی رکھ لے کے..... جاتا ہے۔

بی جان لی : (سکتے کے عالم میں) کون ہفتم..... اتنا بڑا کام کر دیا؟ مٹی پڑ کو جاؤ ہفتم پو۔ کچھ نہ کچھ

کارستانی کرتا راج رہتیاء..... حرا مزادہ بھانوں کا جینز بیج بیج کو پکچر ال مار دیا۔ پکڑو

حرامی کو۔ (جھپٹ کر سر جھکاکر بیٹھے ہوئے ہفتم کو دبوچ لیتی ہے اور چپل سے مارنا شروع کرتی ہے) بول مائی ملے۔ بول رے دشمن..... کہاں لے گیا گھر کا سامان بول..... نئی تو مار کے پٹیاں چپل کوؤں کو کھلا دیوں گی..... بول۔

ہفتم : (مونہ پھاڑ کر روتے ہوئے) حفیظ چاچا سائیکلاں والے لیکا کو دیوں بولے تو لہا کے دیا لی جان لی : کون! حفیظ بھائی! جھوٹے حرامزادے وہ ایک شریف عزت دار آدمی ہیں۔ ان کے چمن اپنے دوست ہیں۔ کیا کمی ہے ان کے یاں مال دولت کی جو دوسروں کے گھر میں چورپاں کرائیں گے؟ میں انی اچ پوچھواتی ہوں۔

ہفتم : امی..... ہم نئی لیتے بولے بھی تو انوں ہم کو ایک ایک روپیہ دیتے۔ سینما دیکھ لے پھلی کھالے بول کے۔

لی جان لی : (ہر مار کے ساتھ) بول رے ڈاکو؟ میدری لوٹا کاں گیا۔

ہفتم : حفیظ چاچا.....

لی جان لی : بول رے ڈاکو..... پتیل کے بڑے بڑے کشتیاں کیا ہوئے؟

ہفتم : حفیظ چاچا.....

لی جان لی : (پٹے درپٹے مارتے ہوئے) دادی ماں کا چاندی کا کٹورہ۔ نقش چینی کے رنگونی لیپ۔ رنگونی چلی کی ٹیبل لیپ۔ گنگا جمنی دوا تین۔ کھلونے کا سوا گز لمبائی کا جاپانی جہاز۔

ہفتم : (بچوں کی طرف ملتجیانہ نظروں سے دیکھتے ہوئے جو لائین میں کھڑے

لرز رہے ہیں) حفیظ چاچا..... حفیظ چاچا..... حفیظ.....

لی جان لی : (مزید طیش میں) میرے جیز کے گلدستے جو میں پٹیاں کے جیزاں میں دینے کو چھپا رکھی۔ تاج محل نقشے کے چینی اور جاپانی برتیاں؟..... الماری کے کھلونے.....

ہفتم : (ڈراؤنی آواز میں چیختے ہوئے) حفیظ..... چاچا.....

ڈاکٹر شرنا : (دفعۃً کھڑکی کے باہر سر ڈال کر بے زارگی کے ساتھ) کھڑی دوپہر ہے۔ چلچلاتی دھوپ ہے پکٹی تالوپہ چیل چنمارے تو چمید ہو جائے۔ اب کیا ہو گیا.....

لی جان لی : (ہانپتے ہوئے سر پر ہلکو براہز کرتی ہے) کیا ہٹاؤں ڈاکٹر صاحب..... ذرا ذرا

کر کے پٹیاں کا جیز جوڑیوں..... لاکین لگا کو 'خیر' سے سات سات پٹیاں ہیں نا..... وہ بھی

میرے جیز کا منگا بھچا کھا سامان تام مدرتن۔ اور جو رنگوں کے سادر تیاہ تو اور ات.....

سار سامان۔ نہ جانے کب سے کی۔ یہ حرامزادہ ہفتم لے جالے جا کو وہ سائیکلاں ڈالے

حفیظ الدین کو روپیہ پیچھے دے دیکو آئیے ارے یہ دوستاں ہیں دشمنوں سے بدتر۔
(ڈاکٹر شرما اور مسز شرما حیرت زدہ کھڑے کے کھڑے رہ جاتے ہیں) چچی
یونیس بزرگاں ہر اور حقیقی دشمن تحقیقی دوست و لدار کب دشمنِ غدار بن کو اجڑاتے
کوئی جانے ہاں!! (آسمان کو نظریں اور ہاتھ اٹھا کر) ”اللہ اُن کے بیٹیاں کی
برائیاں ڈاکوؤں کوٹ لے کے جاوے۔“

- مسز شرما : بی جان ماں آپ غفلت میں رہ گئے۔ بچے تو بچے ہی ہوتے ہیں۔ ذرا سہارا ڈرا سا
لاؤ اُن میں نیک و بد کی تمیز کو ختم کر دیتا ہے۔ گھر کا بچہ اور وہ بھی ایسا ڈرا سا
چہ اتنا بھاری نقصان کر گیا“

بی جان بی : (سینہ کو پیسے کرتے ہوئے) میم صاحب !! یہی غم تو ناسور بن گیا ہے۔
ڈاکٹر شرما : صبر صبر بہن جی صبر صبر سے کام لیو۔ چہ سیدھا ہو جائے۔ نقصان پورا کرنے
والا اوپر بیٹھا ہے (ہفتم کو دیدے نکال کر ڈراتے ہوئے) ہفتم! یار سیدھا ہوتا ہے
یا جیل خانے میں سڑھا دیوں۔

ہفتم : (ہچکیوں کے ساتھ روتے ہوئے) سیدھا ہو جاؤں گی
ڈاکٹر شرما : بہن جی سنیے!! اپنی بستی میں ایک دردناک واقعہ ہو گیا ہے۔ وہ گھروں پر کام کرنے والی
عورت، سلوچنا“

بی جان بی : (ایک لخت سہم کر) جی ڈاکٹر صاحب آکو مل کو گئی تھی چارپانچ دن پہلے۔
ڈاکٹر شرما : جی ہاں اماں اُسکی کوئی پریشانی نئی ہے۔ لڑکا ہوا ہے زچہ چہ اچھے ہیں۔ (بہت
ہی دل گرفتگی کے ساتھ) اُسکے پانچوں بچے ختم ہو گئے۔ اچانک!! (بی جان بی
”ہاں“!) ”تفصیل بعد میں لوگ ان کے کریاکرم کیلئے چندے کرنے آ رہے
ہیں۔ آپ کہہ دیجئے ڈاکٹر صاحب کے پاس بھجوا دیئے وہ میں دیدیتا ہوں۔“

بی جان بی : نئی ڈاکٹر صاحب ایسا کیسا!! سب کے ساتھ ہم بھی۔ آج اُن پر وقت پڑا ہے کل
ہم پر پڑ سکتا ہے۔ آپ کے احسانات کیا کم ہیں۔ آپ زحمت نکو کرو صاب۔ میں جو کچھ
ہو اس پانچ روپے دیدیتی ہوں اللہ کا واسطہ دیکھیں آپ کو!!

ڈاکٹر شرما : مسز شرما! غیریت کی بات نئی ہے بہن آپ لوگوں کے کندھوں پر پہلے ہی بہت بوجھ
ہے۔ پھر بھی آپ کی مرضی ہفتم! آئندہ بد معاشی ہوئی تو دیدے باہر نکال دیوں گا
(مسکراتے ہوئے) خدا حافظ کہتے ہوئے دونوں کھڑکی کا پردہ برابر کر کے

ہٹ جاتے ہیں بی جان بی دونوں ہاتھ کمر پر رکھ کر اس طرح پلٹتی ہیں جیسے ہمت سمیٹ رہی ہوں ”کوڑی جوڑے بارے بارے کپتا لڑھکے ایکچ بارے“۔

بی جان بی : اسے بولتے ہیں مرے بے سوڈے !! بے چارے معصوم چیاں تو مر کو چین پالنے اور نہر زندہ لاشوں کی ارتھی پودو موڈے اور گر گئے..... کان سے لائیں گے پانچ دس روپے؟

یکم بے : امی..... پورے محلے کی ذمہ داری ہے۔ کتر کے نکل غنی سکتے آج کا خرچہ روک دیو..... خالی نیم اور ابا کے لئے کچھ کھانے کو رکھ دیو۔ سب جمع کر کے پہلے چندہ چھوادیو..... چلو الف..... اپن سمیٹ ساٹ کر پیسے اکٹھا کریں۔

بی جان بی : یا اللہ! بد مٹھی کا بھر م باقی رہنے دے۔

(بتول بی - زہرہ بی اور انسویا دروازے میں سے پردے اور چلمن کا نچلا حصہ اٹھا کر جھانکتی ہیں.....) ”کیا آنا دولن بیگم.....“ بی جان بی ”ارے بتول بی آپا۔ زہرہ آپا۔ انسودتاں۔ آؤنا..... آؤ۔“ تینوں ”آپ اچ یاں آجاؤ نا“..... ”اچھا“ کہتے ہوئے بی جان بی قریب جاکر اکڑوں بیٹھ جاتی ہیں تینوں ”چھن چھن پیسے بجاتے ہوئے“ چندہ۔ سنینا سینتا۔ سامنتا۔ رادھیکا اور رانی ”کی ارتھی اٹھانے کا۔ یکم الف اور بے۔“ ہاں۔ لارے ہیں۔ ٹہرو“

بی جان بی : مچھولی آپا..... ایک دم پانچ کی پانچ !!

بتول بی : (انگوٹھے درمیانی انگلی کا پر اسرار حلقہ بناتے ہوئے) تم کچھ فی سمجھو دولن بیگم۔ مروں کیا گئی کہ اس بستی پو خدا کا قر ٹوٹ پڑا۔ پوٹیاں پوٹیاں صاف ہو جائیں۔

انسویا : ایک ہفتہ نئی گیا میری سولہ برس کی بھانجی کیروسین ڈال لیکے جل کو مر گئی.....

بی جان بی : وہ کاے کو؟..... اُسے کون کیا بولا۔

بتول بی : اُنے بڑی ذات والے سے محبت محبت میں حاملہ ہو گئی تھی۔ وہ لوگاں شادی نئی کرتے بول دیئے..... اس اچ واسطے.....

انسویا : مگر دوسرے اچ دن وہ پونا بھی جل کو مریانا۔ ایک اچ تھا اماں باوا کو.....

زہرہ بی : ابی تین چار دن پہلے..... وڈروں کی مچی ”پوسا“ اور مسلمانوں کی مچی ”سکینہ“ پانی سیندھنے جا کو بادی میں گر کو مر گئے۔ جان جوان چیاں۔

بی جان بی : مگر یہ تو چھوٹے تھے۔ ان کو.....

بتول بی : سوال چھوٹے بڑے کا نئی۔

انسویا : عورت چیاں کا ہے اماں زچگی کے لئے دواخانے میں تھی۔ پونیاں تگلوں میں کام کر کو آئے۔ لوگاں چچی کچھی روٹی۔ چاول ڈالے۔ سالن نئی تھا۔ پیچھے تالے پوجا کو ”بھاجی سمجھ کو کیا کی چن کے لاکے پکا کو کھالئے سو گئے تو سواچ گئے انی دیکھی میں پڑا اچ ہے۔ ڈاکٹر صاحب بولے پولیس لے جا کے معائنہ کرے گی انی سلوچنا کو کچھ بھی نئی بتائے۔ کل اچ بیٹا جی ہے۔“ (آہ کے ساتھ) ہولی کی آگ لگ گئی جی پیٹ کو۔

بولی : اللہ تو غفور الرحیم ہے ہم گنہ گاروں کے گناہ معاف کر۔ ہم سب کو حفظ وامان میں رکھ۔ (سب کے سب) آمین۔ ہمارے پیٹاں کو تھنڈا رکھ رہنا۔ آمین۔

کیم الف : (ماں کے ہاتھ میں رقم دیتے ہوئے) امی دس روپے !!

انسویا : یہ اپنے ڈاکٹر صاحب پچاس روپے دیئے سوب بنگے والاں دس دس۔ آپ بی دس اچ دیئے ہم سوب بی، دودو چار چار کر کے جمع کر رہیں۔ بیوت بڑا دل ہے دولن دیم آپ کا۔ آپ کے میاں کا پاء بھری فصل کو پالا مار گیا۔



(فیضو نواب کا خستہ حال گھر لیکن صاف ستھرا ماحول نچلے اوسط طبقے کی ترجمانی کرتا ہوا۔ ہال میں بجلی کی تیز روشنی بلب کے ٹھیک نیچے بھٹا پڑانا لیکن صاف لال دسترخوان بچھا ہے۔ سب کے سامنے تام چینی کی پرانی مگر صاف ستھری پھول دار رکابیاں اور کٹورے دھرے ہیں۔ بیچوں بیچ ایک کافی بڑا ”شاہ کاسہ“ دھرا ہے جس سے بھاپ اٹھ رہی ہے۔ جس کا مرغن سنالن مونہہ سے رال ٹپکار رہا ہے۔ اور بازو میں دو مشقاب میں گرم گرم نان پانی کے پرانے جگ اور چھ گلاس دھرے ہیں۔ دسترخوان کے ارد گرم تمام بچے بیٹھے ہیں۔ فیضو نواب بچوں کی رکابیوں میں نان اور بی جان بی کٹوریوں میں نہاری۔ گوشت کے ایک ایک بڑے ٹکڑے کے ساتھ ڈال کر رکھتی اور پھر ایک ساتھ تقسیم کر دیتی ہیں۔)

نہم : ایو..... ایو..... کوئے والی آنتی ہیں تا..... یہ ساری روتیاں۔ یہ سارا تورما بچے۔

بی جان بی : آج اُن کے باوا کا جہلم تھا ہوگا۔ بلائے نہیں حصہ بھجوا دیئے۔ اور کیا۔ ہاں..... مددہ کیا سوچتا ہے۔ اللہ کیا کرتا ہے۔ تیاری کرے تھے آج رات کا روزہ کاٹنے کی۔ سبب الاسباب نعمت کھلوا رہائے.....

فیضو نواب : (سہم کر) کیوں جی.....! انی پہلی تاریخ کو چودہ دن باقی ہیں۔ انی سے اچ!!

- کیم ہے : (بڑے غم سے) ابو جان وہ سلوچنا بائی ہیں نا.....
- فیضوناب : ”وونئی نا جانی جو شروع شروع میں اپنے ہاں فی کام کی..... کیا ہوا اُسے!!
- فی جان فی : ہو جی..... اُنے زچگی کیلئے زچگی خانے میں ہے۔ ساتویں مینے میں اچ ہو گئی زچگی۔ اچانک گئی نا چوں کا انتظام کر نئی سکی سالن نئی تھا یول کے پوٹیاں نالے سے بھاجی سمجھ کے کچھ لاکے پکا کے کھا گئے سارے کے سارے سو گئے۔ سب لوگ چندے دیئے۔ ہم کو بھی دینا پڑا..... دس روپے! ہم بولے..... ایک وقت کا غلہ..... سوداروک دے کو پا جائی کر لیں گے.....!!
- فیضوناب : بہوت اچھا کئے معصوم ہے غریب گھرا نا..... اُن پے آسمان ٹوٹ پڑا ہے جی۔ اب سب مل کر سلوچنا کی بھی فکر کر لینا بڑا سہارا تھا چیاں کا..... زچہ ہے..... اور صرف ایک چہ..... کیا سنبھالے کیا محنت مزدوری کرے..... کیا کھائے کیسے پالے..... مرد تو بلا کا پوٹ اور بے رحم ہے..... اللہ اُس پر فضل کرے (سب کے سب) آمین.....
- خوشی کے ساتھ دُنیا میں ہزاروں غم بھی ہوتے ہیں
جماں بچتی ہے شہنائی وہاں ماتم بھی ہوتے ہیں
چلو چو! بولو جھٹ سے بسم اللہ!
- ہشتم : ابو..... ابو..... اپن ایک سال تک کھا سکتے ہیں تا..... اتنی فی بیوی روٹیاں اور نئی کراچی تا بہو سا قورما.....
- ہفتم : (ٹھونسنی مارکر) اونہ..... اتنے ذرے سے روٹیاں..... اتنا سا قورما..... میں تو اب کے اب اچ کھائیوں.....
- ہشتم ہے : (چھلانگ مار کر اٹھتا ہے) میں بولا۔ مئی سال بھر تک کھاتوں۔ ہٹ رے تو ہٹ۔ (دوبارہ بیٹھتا ہے تو ہفتم کی گود میں گرتا ہے۔ ہشتم غلطی کا احساس کر کے ہٹنے سے پہلے ہفتم چیخ مارتا ہے.....)
- ہفتم : دیکھو نا ابو..... میرے گود میں بیٹھ گیا کوو کے۔
- فی جان فی : (مرغ کا بھاری پنچہ چھوڑتے ہوئے) کم خنو! کھانے کو ملا ہے تو چین سے بیٹھ کر تو کھاؤ.....
- فیضوناب : (خوش دلی کے ساتھ) تنگم۔ ایک عرصے بعد کچھ اچھا کھانے کو ملا ہے۔ ہے ہیں۔ ہنس بول کر کھالیتے ہیں تو کھالینے دونا..... اک زمانے بعد اتنا خوش ہیں اور ڈٹ کر کھا رہے ہیں۔ (مرغ کی ٹانگ ریپتے ہوئے) چو! بہوت مزیدار قورما مانائے تمہارے کوئے والے آئی

.....بانو کلیا میں گڑ پھوڑے کونے میں بیٹھ کر ہاتھ چوم لینے جی چاہتا ہے (دوسری ٹانگ صاف کرتے ہوئے) اللہ ہمارے پڑوسیوں کو سواسورس کی عمر دے کبھی بھائی بہن کی کمی محسوس نہ ہونے دی وہ بھی ایک زمانے تھے جانی جب لوگ (بات چیت کے دوران سب ڈپٹ کر کھا رہے ہیں - دستر خوان کے بیچوں بیچ ہڈیوں کا ڈھیر کھڑا ہو چکا ہے) کھانے والوں کی تعداد کا لحاظ رکھ کر حصے بھجواتے تھے۔ آج ہم اتنے حصے اور کنگلے ہو چکے ہیں کہ آنے والے مہمان کو آم کی ایک قاش ایک بسک یا ایک موز ہاتھ میں پکڑا دیتے ہیں۔ اور کافی کی طشتریوں میں حصے بھجواتے ہیں۔

بی جان لی : نئی جی ایسا حقیص پن اپنے محلے میں نہیں ہے - کم یا زیادہ غریب تو سب اچ ہیں لیکن ہیں دل والے - میں بھی سالن چھو اتیوں تو اتنا کہ تمام گھر والے دودو چمچے لے سکیں جی ہاں بیٹھے کی مجبوری ہے جی ہماری بچے والی ہانڈی - کنیا کی ہانڈی ہے جی (وقفہ) اچی روٹیاں اور نماری اور بہوت تھے - میں اچ سب کے یہاں کٹورہ کٹورہ بھر نماری اور ایک ایک روٹی بھجوائی جی“

فیض نواب : (جوش میں) اچھا کیا بہوت اچھا کیا - یہ ہمارے اڑوس پڑوس نہیں - ہمارے اپنے بھائی ہیں - ہمارے اپنے - میں زہر بھی کھاؤں گا تو ان سب کو ساتھ لیکے کھاؤں گا - (امروہ کے جھاڑوں میں سے نعرہ ”کیوں نہیں ہم تو ڈوبے ہیں صنم تم کو بھی لے ڈوبیں گے“) اے ہے کیا چیز مائی ہے - ڈوئی توڑ دی!“

سوم : ایو ڈوئی توڑ دی بولے تو
فیض نواب : (پانی حلق سے اتار کر) مطلب یہ - اس سے بہتر پکانا ممکن ہے۔
ہفتم : چاچا کے ڈھابے میں بھی نئی ایو!

بی جان لی : (ہاتھ روک کر تلخی کے ساتھ) سن لئے ہفتم کے ابا - سن لیں ؟! (ہفتم پر بہت بڑا چمچہ اٹھا کر) اب اسے ہوٹلوں ڈھابوں کے پتے بھی معلوم - مزے بھی لگ گئیں اٹھ بازاری چوٹے خردے - اٹھ نکل گھر سے - چونچ آئی چکنے کو پر آئے اڑنے کو - آپ اپنی دیکھا بوجھی کر لے - چل اٹھ نکل۔

فیض نواب : (ہفتم کو جلدی سے بغل میں چھپا کر) ہفتم اب کی بار معاف کر دو - اگنیدہ کچھ کرے تو آنکھیں پھوڑے اندھا کر کے فقیروں کے حوالے کر دیتا - بھیک منگوا لینے !!

بی جان لی : آج سوچ لیو خربوزے کو دیکھ کے خربوزہ رنگ پکڑتا ہے - چیاں سوب بجز جائیں گے اس کے لہسن سیکھ سیکھ کو خیر آپ سمجھا دیو اسے - میں اسکی تاک میں ہوں -

(دسترخوان سے اٹھتے ہوئے) کیم ماں جی ہوئی روٹیاں اور قورما محفوظ رکھ کے اوپر وزن رکھ دیو۔ ایسا نہ ہو گھوس وونس.....

(دفعۃً ریکارڈ چلتا ہے۔ اور سوئی پھر اٹک جاتی ہے ”تو کہے اگر۔“ جیون بھر میں گیت سناتا جاؤں“ من بین جاتا جاؤں۔ تو کہے اگر“)

کیم الف : ائی کہاں ہے روٹی کہاں ہے نہاری قورما۔
لی جان لی : سب خلاص ؟

فیضو نواب : چلو اچھا ہوا۔ زمانے بعد پیٹ بھر کے کھائے۔ گیا کہاں؟ پیاروں کے پیٹ میں۔ اب کی پنشن پر تے نہاری بنا کر سارے محلے میں بھجوانا۔ جانے لوگاں بھی نیت بھر کو کھائے جیسا۔
لی جان لی : (کھنکارتے ہوئے دوںوں ہاتھ دعائیہ انداز میں اٹھا کر) اللہ ڈاکٹر صاحب ان کی پیگم اور ان کے چوں کو خضر کی عمر دے۔ دن دوئی رات چوگنی خوشحالی و ترقی و کامیابی دے۔ یا اللہ رہتی دنیا تک آباد رکھ۔ آمین (سارے لوگ) ثم آمین۔ (اپنے آپ سے) روشنی سے کتنی راحت ملی۔ ڈر اور خوف دور ہوا۔ رات کا اندھیرا دن لگنے لگا۔“

(فیضو نواب حالتِ مستی میں کھٹیا پر چت لیٹ کر بائیں کھڑی ٹانگ پر دائیں ٹانگ دھر کر بایاں ہاتھ تکیہ بنائے۔ دائیں ہاتھ کی مٹھی میں سگریٹ رکھ کر پھونک رہے ہیں ساتھ ساتھ دھیرے دھیرے گنگنارہے ہیں ”اے چاند چھپ نہ جانا“ ریکارڈ شروع ہوتا ہے ”یا اللہ یا اللہ دل لے گیا۔ یا اللہ یا اللہ دل لے گیا۔“)



(نل سے پانی گرنے، برتن دھلنے اور یکے بعد دیگرے دوسرے گھریلو کاموں کی ملی جلی آوازیں فیضو نواب کام کے ساتھ ساتھ بڑبی ہی مستی میں لہک لہک کر گارہے ہیں۔ ”منا مور ہوا متوالا“ کس نے جادھو ڈالارے“ یہ کس نے ارے کس نے جادھو ڈالارے۔ ارے کسی نے جادھو ڈالا“ گھر کی منڈیر پر دو پنچو قسم کے مریل، مرغ کے پٹھے اکڑا کر بانگ دے رہے ہیں۔ فیضو نواب چکن کی ٹوکرا بھر ہڈیاں لاکر کونے میں پھینکتے ہوئے۔

غم ہستی کا اسد جز نہیں مرگ علاج شمع ہر رنگ میں جلتی ہے سحر ہونے تک

آکر جھانپ اٹھاتے ہیں ”رنگیلے۔ آجا میری جان۔“ جھانپ کے اندر سے ایک دہشت زدہ بلی چھلانگ مار کر باہر نکلتی ہے اور فیضو نواب کے سر کے اوپر سے چھلانگ لگا کر دیوار پر چڑھ جاتی ہے۔ دونوں پٹھے لانبی چیخوں کے ساتھ پھڑپھڑا کر رفو چکر ہو جاتے ہیں۔ بلی کی چھلانگ سے بچنے میں فیضو نواب دہشت زدہ و سراسیمہ الٹے لڑھک جاتے ہیں۔

لوٹ پوٹ کر سنبھل کر اٹھتے ہیں اور حلق کے بل چلاتے ہیں۔

فیضونواب : ہائیں رنگیلا..... رنگیلا..... رنگیلا کہاں گیا؟ یہ ملی کیا یہ پروں سمیت اتنا بھاری مرغ ہضم کر سکتی ہے؟ آئی کیسے یہ جھانپ میں؟ (چلاتے ہوئے باہر نکل جاتے ہیں) رنگیلے..... رنگیلے..... چل آجا رنگیلے..... رنگیلے..... آجا یار (روہانسا ہوکر) رنگی ی۔ی۔ی۔ ایں دروازے پے تھیلا..... کیسا؟ (تھیلا کھول کر ذرا سا اندر جھانکتے ہیں اور پر تشدد جارحانہ چیخ کے ساتھ تھیلا اٹھا کر گھر میں گھس جاتے ہیں) غم..... غم..... غم! غضب ہو گیا..... (سب لوگ ہڑبڑا کر جاگ جاتے ہیں) یہ دیکھو..... رنگیلے کے پر..... (ہاتھ ڈال کر ایک ایک چیز نکالتے ہوئے) یہ رنگیلے کے پاؤں غم..... غم یہ رنگیلے کا سر..... (بیوی بچے سب آکر فیضونواب اور تھیلا سے چمٹ جاتے ہیں۔ غضب کا نالہ و شیون برپا ہو جاتا ہے)..... رنگیلے کا سر۔ پر۔ پاؤں..... (ماتمی لٹے میں) کس دشمن کی چھری تجھے چاٹ گئی رے اللہ..... کس قاتل نے تیرے سر عزیز کو تن سے جدا کر دیا..... ارے اللہ۔ دن دو دن نئی..... پورے چار برس کا ساتھ تھا..... میرے یار!

ڈاکٹر شرما : (مسز شرما اور دیگر لوگ سراسیمگی کے ساتھ دیکھتے ہوئے) سید بھائی خیریت تو ہے۔

فیضونواب : خیریت کہاں کی خیریت۔ میں لٹ گیا۔ تباہ ہو گیا کامریڈ..... مجھ پر پہاڑ ٹوٹ پڑا ہے.....
ڈاکٹر شرما : آخر کس کو کیا ہوا، کیسے ہوا.....؟ سب تو موجود ہیں نا۔ (سب لوگ سنی ان سنی کر جاتے ہیں)

بی جان بی : سر پیٹتے ہوئے نہم کی پیدائش پومان کے ساتھ آیا تھا رے تو.....
فیضونواب : اسی کی خاطر اس کی مان کو.....

مسز شرما : (زیادہ اونچی آواز میں) مسز پر اگندہ..... خیریت تو ہے۔ کون گذر گیا ہے جی۔ (جام کے جھاڑوں کے پیچھے سے تین چہرے جھلکیاں دکھا رہے ہیں جو مونہہ پر لال روبال رکھ کر ہنسی روکے ہوئے ہیں۔ بی جان بی آنسوؤں سے تر بتر چہرہ لٹے لاچارگی کے ساتھ جواب دیتی ہیں) مٹیم صاحب..... ہمارا رنگیلا چل بسا۔“)

مسز شرما : (چلا کر) ادوہاؤ سیڈ..... رول نمبر.....؟

کیم ہے : (مرغ کا سر لٹکا کر بتلاتے ہوئے) نہ جانے کس نے قتل کر ڈالا میڈیم۔

مسر شرما : (لانبا ہاتھ کھڑکی سے باہر ڈال کر ہونق کی مانند) مورگھا..... رنگیلا؟ لیکن..... خود آپ کی مٹی نے کل چکن نماری روٹی بھجوائی تھی۔

فیضونواب : (معصومیت سے کھڑکی کو رخ کر کے) میڈم! وہ تو کوئے والی آنٹی نے بہت زیادہ بھجوا دیا تھا بول کے فی جان فی سب کے گھروں کو بھجوائے۔

ڈاکٹر شرما : (کھڑکی پر گھونسہ مار کر) ستیا ناس! کل صبح پہلوان نے ”نیاز“ بول کر ساری بستی والوں سے چندہ لیا تھا۔ میں نے بھی بیس روپے دیئے۔

فی جان فی : (بھولپن سے) صابان کی نیاز کے لئے ہم سے منگوائے۔ ہم نے بھی دیئے صاحب دور روپیئے۔

نرس : ان کے اکھاڑے میں نیاز کا پکوان تو ہو رہا تھا۔ شاید بیہوش لوگوں کی دعوت بھی تھی۔

فیضونواب : (اچانک چلاتے ہوئے) ہائے اللہ۔ غضب کر دیا عالموں نے۔ گویا میرے رنگیلے کو قتل کر کے مجھے اچ کھلادیا..... ارے میرا رنگیلا!!۔ (چاروں خانے چت گر کر بیہوش ہو جاتے ہیں)۔

ڈاکٹر شرما : یہ کیا جی..... ارے سید بھائی گر کر بیہوش ہو گیا۔ بوائے (پیچھے پلٹ کر) بوائے.....

نرس : ذرا ڈوڑ کر جاؤ اور اُسے فرسٹ ایڈ دو.....!



(دن ڈھل چکا ہے۔ دیوار کے پیچھے ریکارڈ بیج رہا ہے۔ ”میری یاد میں تم نہ آنسو بہانا۔ نہ جی کو جلانا مجھے بھول جاتا“ ہال میں فیضونواب اپنی کھٹیا پر مایوس و جگر سوختہ فریش پڑے ہیں۔ آنکھوں سے آنسوؤں کی جھڑی لگی ہے۔ گھر پر صف ماتم بچھی ہوئی ہے۔ بیوی بچے۔ مجرموں کی مانند سر جھکائے ان کے آگے قطار میں کھڑے ہیں۔ فیضونواب کے پہلو میں ڈاکٹر شرما اسٹتھسکوپ لئے بیٹھے انہیں تسلی دے رہے ہیں اور منار ہے ہیں۔)

ڈاکٹر شرما : کمال ہے سید بھائی۔ آپ اتنے کمزور نظر۔ چار دن میں کیا حال کر لیا۔ یہی حال رہا تو ہارٹ ایک بھی ہو سکتا ہے۔ موت بھی واقع ہو سکتی ہے۔ یہ بے چارے بیوی بچے کدھر.....

فی جان فی : دفتر سے جو بھی آئیں وہ یہ اچ بول کے جارہیں ڈاکٹر صاحب۔ مگر انوں کب سننا

فیضونواب : (گہرے نیچے ڈال کر ہچکیوں کے ساتھ شکست خوردہ آواز میں) وہ پہلوان نہیں قصائی ہے۔ اُس نے میرا ہی مرغاکاٹ ڈالا اور مجھی کو کھلا ڈالا۔ اب حلق سے نوالہ ہی نہیں اترتا۔ اُکائی آتی ہے۔

ڈاکٹر شرما : کراہیت کیسی؟ حلال جانور ہے۔ ہندو مسلمان سکھ عیسائی ساری دنیا کھاتی ہے چکن نیچرل فوڈ ہے۔

فیضونواب : (سر پیٹتے ہوئے چلا کر) کامریڈ۔ وہ مرغا نہیں تھا۔ نیم کا جوڑی دار میرا چودھواں چہ تھا..... اُس آدم خور نے اُسے قتل کر کے خود مجھے اپنے پیچے کا گوشت کھلا ڈالا۔

بی جان بی : کیا جی تھے ایک..... جنادر کو چوں میں ملا دے ریاں۔

ڈاکٹر شرما : (تھوڑی پکڑ کر) چوں سے دل نہیں بھرا ابھی؟ ذرا اُس دن کو یاد کرو۔ جب آپ کے شاہ ظفر کی خدمت میں جو خوانِ نعت پیش کیا گیا۔ اس میں خود ان کے اپنے پیلوں کے کٹے ہوئے سر پیش کیئے گئے۔

واہ کیا شانِ شاہیت تھی۔ شاہ اور بیگم کے دل نظر پڑتے ہی پاش پاش ہونچکے ہوں گے۔ لیکن شانِ بے نیازی سے کہا تو بس یہ کہا۔

”الحمد للہ! اللہ کا شکر ہے میرے بیٹے مادر وطن کی آزادی کیلئے قربان ہو گئے۔“ ذرا غور تو کیجئے..... کیا گزرا کی ہوگی اُس ضعیف جوڑے پر اپنے دم آخر تک؟ جب جب چناروٹی کے خوان سامنے آئے ہوں گے.....! نوالہ اٹھانے سے پہلے حلق بھر دیا ہوگا۔ نا؟ یہاں تک کہ انگریزوں نے انھیں پگھلا ہوا گرم گرم سونا حلق میں چھوڑ کر مار ڈالا.....؟ (پیٹھ پر زور دار ہاتھ مارتے ہوئے) اور آج یہ وہی تیموری اولاد ہے جو محض ایک پالتو پرندے کو لیکر بدکھوں کی قربانیوں کو مرغ کے ساتھ تول رہی ہے۔ شاباش ہے۔ سید بھائی۔ یار کم از کم اپنے چوں کی صحیح رہنمائی کریں۔

فیضونواب : (اپنے آپ کو سنبھالتے ہوئے) ”اُسکی آواز کانوں میں گونجتی ہے۔“

(ریکارڈ بچ رہا ہے۔ ”جدا میری منزل جدا تیری راہیں۔ ملیں گی نہ اب تیری میری نگاہیں۔“)

ڈاکٹر شرما : ہفتم!! جاؤ جا کر کہو غازی میاں سے اپنا ریکارڈ منہ کر دیں۔ کبھی شہزادوں کی کلکاریاں بھی۔ گو نجی رہی ہوں گی حضرت محل بیگم اور شاہ کے.....!

فیضونواب : (اٹھنے کی کوشش کرتے ہوئے) اُس کی تصویر آنکھوں میں پھرتی ہے تو پیٹ میں مروڑا اٹھتا ہے۔

ڈاکٹر شرما : (اپنی ران پر زبردست دھپ کے ساتھ قہقہہ لگاتے ہوئے) آہا..... اب سمجھ میں آیا mania کیا ہے؟ دراصل آپ پیدائشی عاشق صادق میں..... جناب! مگر اس کی بھی ایک عمر ہوتی ہے ایک وقت ہوتا ہے۔ (ہاتھ سے پکڑ کر نیچے اتار کر کھڑا کرتے ہوئے) ذرا سوچئے تو۔ جانور آخر جانور ہے۔..... خطرناک ہو جائے تو پالتو کتے کو بھی گولی ماردی جاتی ہے..... مرغا غیر معمولی بڑا..... اونچا اور طاقتور نکل گیا تھا۔ چھوٹے پٹوں اور محلے والوں کو تنگ کیئے دیر ہا تھا۔ انھوں نے یقیناً غلط حرکت کی ہے؟..... مگر یہ اُن کی مجبوری تھی۔..... دراصل وہ آپ پر جبر کرنا یا آپ کی دل آزاری کرنا نہیں چاہتے تھے..... اٹھئے..... اٹھئے..... نہادھو کر شیر بن جائیے اور سب کچھ بھول کر معاف کر دیجئے (فیضو نواب ڈاکٹر صاحب کے کندھے پر سر ٹکا دیتے ہیں)..... ہاں دوڑو..... بے بی چائے تولاد..... (یکم دوڑ کر چائے لے آتی ہے۔ ڈاکٹر صاحب ہٹھا کر اپنے ہاتھ سے چائے پلاتے ہیں) شایاش..... میں اپنے دوست و ٹرنری ڈاکٹر سے کہہ کر آپ کو ایک بہترین اعلیٰ ٹیکس کا مرغا.....

(پیڑوں کے پیچھے سے آواز) مبادوں گا۔

ڈاکٹر شرما : (ادھر ادھر حیرت سے دیکھتے ہوئے) نہیں بھائی۔ میری کیا اوقات ہے کہ میں ایک عزت دار پڑوسی کو مرغا بنا دوں..... میں تو مرغا.....

ہفتم : (چہک کر) دلادوں گا!

ڈاکٹر صاحب : ویری گڈ چھوٹو!..... مرغا دلادوں گا۔

فیضو نواب : (سر آہ کے ساتھ) دل ایک ہی سے لاگا ہزاروں کھڑے۔ ”اب نہیں پالیں گے۔“

(جیسے ہی ڈاکٹر صاحب باہر آجاتے ہیں۔ محتاط پیرائے میں ریکارڈ دوبارہ جاری ہو جاتا ہے۔ ”اس دنیا میں اے دل والو دل کا لگانا کھیل نہیں.....“)



لگ بھگ دس بج رہے ہیں۔ فیضو نواب ہال میں ”فل آؤٹنگ کا سیٹوم“ میں۔ شیروانی پر چوڑی بیٹ لگائے تیار کھڑے ہیں۔ کھنیا پر سکندر صاحب سر جھکائے بیٹھے گفتگو کرتے کرتے اپنے ہی ہاتھوں سے کھیل رہے ہیں۔

فیضو نواب : جائیں گے کیسا شیں سکندر میاں۔ آخر فی جان فی کی سگی بھانجی کی شادی ہے۔ بس کوئی مجبوری تھی جو سہنج میں نہیں آئے۔ عقد میں ضرور شریک ہوں گے انشا اللہ۔

سکندر صاحب : بس! اب آپا کو شکایت کا موقع مت دیجئے۔

فیضوناب : مچی کیا صفدر میاں کو دے رہے ہیں؟ (گویا اپنے آپ سے) ہوو..... صفدر کو اچ دیگے۔
مئے پو چھا اچ غلط.....

سکندر صاحب : جی نہیں..... صفدر کو انکار کر کے چھ مینے ہو اچ گئے۔ والدین کے علاوہ مچی نے فی انکار کر دیا۔

فیضوناب : بائیں..... اُس کا تو شب و روز کا ڈیرا اچ دیا تھا۔ بچے ایک دوسرے کو پسند بھی تو کرتے تھیاں۔

فی جان لی : (چلا لاتے ہوئے) ائی اللہ..... کیا ستم ٹوٹا رہے تھے تھے دلاں پو..... اُنوں کیوں بچھے؟

انے تو قسم اچ کھا کو بیٹھا تھا کی آپا کی مچی کو لے کے اچ اٹھوں گا بول کو.....؟ سارے خاندان کو خبر ہے..... اس واسطے اچ کوئی بھی پیام نئی بھجواتا تھا اُس جگہ.....

سکندر صاحب : (سر اٹھا کر) بھائی جان! صفدر کی اوقات اچ کیا ہے؟ ساتویں تین سال فیل کر کے نکالا

..... میٹرک چار سال میں۔ انٹر تین سال میں۔ فی اے تین برس میں..... انکی تویم۔ اے

بھی مشکوک ہے۔ چہرہ جھانواں، ہا ہوا سڑھا سیتا پھل..... عمر پینتیس کے اُدھر..... بے

روزگار..... بال بال قرض بندھا ہوا..... رہتے سو حویلی تک رہن پڑی ہوئی..... گھر میں

ہانڈیاں پریڈ میں..... روزگار روز آٹھ آنے کا آتا..... چار آنے کا چاول..... دو آنے کی دال

ایک آنہ بیٹھاتیل..... والا معاملہ..... ”حیدر آباد گئینہ..... اندر مٹی اوپر چونا“..... ڈیمانڈ

شادی ستر اسی ہزار سے کم نئی ہوتا.....

فی جان لی : مگر اس سے زیادہ اچھے والے کی جواڑھائی ہزار میں ہوئی۔

سکندر : وہ کھل کے کب بولتیں..... یہ ایچ بولتیں ایک لاکھ لے کے کرے..... تا آن اس کاریٹ

نئی گرتا بول کے.....

فیضوناب : ستر..... اسی ہزار..... مگر کیوں بھسی!

سکندر صاحب : اسی لیے تو تاک لگا کو بیٹھے تھے کہ آپا کے یاں صرف ایک مچی ہے۔ گھر موٹر نوکر چاکر سب

ہیں..... آسانی سے لاکھ دو لاکھ ہڑپ سکتے ہیں..... اسی لیے..... پہل نو برس کی مچی کو ہاتھ

میں لے لینے سے کی..... تاکہ انکار کا امکان اچ باقی نہ رہے..... اب مچی چودہ برس کی ہے

..... یہ سوچ لیئے۔ مطالبہ ٹھوک دیئے تو مچی کی تلتلاہٹ کے پیش نظر باپ کیسا نہ کیسا

پچاس ہزار روپے تو بھی لگایگا..... ٹانگ بھی اونچی رہے گی کہ حسبِ دلخواہ کام نہیں ہوا۔

اچھا..... اور ہوشیاری تو دیکھو ان کا لے چوٹے والیوں کی..... کیسا کیسا اعلیٰ کو چسپا تیں۔

فی جان لی : وہ کیا؟

سکندر صاحب : مقتدر صفر سے پانچ برس چھوٹا بھائی۔ صفر سے زیادہ ذہین۔ زیادہ ذمہ دار اور کماؤ.....
 زیادہ تعلیم یافتہ ہے اور شخصیت بھی بھلی ہے۔ عمر کا کم اور دیندار..... پرہیزگار..... اُسکی شادی کے جملہ اخراجات بول کے سسرال والوں نے اڑھائی ہزار.....

فیضونواب : (چونک کر) اڑھائی ہزار.....!

بی جان بی : ادے اڑھنی ہزار..... کیسا جی۔ ان کا دھنگانہ ساٹھ ستر ہزار سے اترتا جی تھان؟

سکندر صاحب : مارکٹ میں آج کی تاریخ میں اونچے مڈل کلاس کی شادی کا خاطر خواہ خرچہ دو اڑھائی اچ ہے۔ اڑھنی ہزار نقد دیدیئے اٹھ سو روپے مالیتی ٹکٹ پکڑا دیا۔ باہر جاؤ بول کے..... کمانے لگو تب رخصتی کروالینا۔ وان لڑکی جو چوبیس کے آس پاس ہے۔ دہلی پتلی کالی نان میٹرکیولیٹ..... یاں لڑکی پندرہ کی کچی کلی۔ ہزاروں میں ایک۔ کانوٹ کی اسٹوڈنٹ۔ اعلیٰ حسب نسب..... اعلیٰ گھرانہ..... پندرہ بیس تو لے طلائے جزاوی زیور.....

بی جان بی : پھر ہوا کیا ہے کتے.....؟

سکندر میاں : جیسا اچ ان لوگوں نے لاکھ سو لاکھ کا حساب جوڑا۔ ماں باپ انکار کرے سو کرے جی بھی ڈھت بول گئی..... بول کے اڑھنی ہزار کا پرانا ماڈل ہم نئی خریدتے لاکھ پون لاکھ میں۔ ہونہ۔ مر گیا مر دود..... فاتحہ نہ دُرود!!

فیضونواب : (اپنی ہتھیلی پر چمکے مارکر) یہ ہوئی نہ بات، بڑے گھر والوں کی! پرائے مال پہ دیدے لال میرے لعل کے۔

بی جان بی : (گردن ہلاتے ہوئے) میں بی وہ اچ کہنیوں..... اچھا کیا۔ مونہ پے چپل مار کر دتکارا۔ میخ مار کے شکار کھیلنے آئے تھے دلندر دنیا بھر کے.....!

فیضونواب : (جوش سے ہاتھوں کو مونہ کے قریب نچاتے ہوئے) میاں..... میاں..... سکندر میاں غلامی خط لکھ دیتوں..... غلامی خط لکھ دیتوں.....!

سکندر صاحب : ارے۔ بی الفور لکھ دیو جی آپ غلامی خط..... کون منع کرتا ہے۔

فیضونواب : دنیا مل جائیگی تو مل جائیگی 'ماہتاب' جیسی جی ہرگز نئی ملیں گی ان کو۔

بی جان بی : اپنے وہ نئی دیکھ رہیں کتے..... ادھر ماہتاب کو ایسا گیا گذرا رشتہ ہرگز نئی ملے گا۔

سکندر صاحب : اب یہ لڑکا جاگیر دار گھرانہ۔ باپ تھیلدار۔ لڑکا ابھی ابھی سرکاری ملازم لگا ہے۔ عمر تھیں

کے آس پاس۔ صاحب جائیداد۔ دادا نے حویلی اور فارم نام پر لکھ دیئے ہیں..... کافی بگڑا ہو کر ہے !!

فیضونواب : اور لین دین..... !؟

سکندر صاحب : وہی جو رواج ہے۔ ایکسواکیان مبلغ جوڑا گھوڑا۔ چھ ماہ کی انگوٹھی۔ سوادو تولے نقروی زیور۔ گیارہ تولہ طلائی۔ سات سیر تام برتن۔ پٹنگ۔ بستر۔ الماری۔ میلے دان۔ سنگھار دان۔ ہوادان۔ سنگھار میز۔ ہلکے بھاری جملہ گیارہ جوڑے..... لیمن سٹ کافی سٹ۔ بارہ آدمیوں کا ڈنر سٹ..... ولیمہ چوتھی مشترک!!

فیضونواب : (راحت کا سانس لیٹے ہوئے) باس باس بس..... بالکل واجبی ہے۔ کھاتے ہیں آل اولاد کیلئے۔ اولاد پر نئی توکس پر خرچیں گے !!

بی جان بی : ارے بھئی..... جوڑا گھوڑا اسلامی جیز..... تو ماں باپ کا تحفہ ہوتا تھا۔ نو آباد جوڑے کو..... تحفہ..... دینے والے کی گنجائش اور حیثیت کے مطابق اچ ہوتا..... ٹوٹ ٹھگی نئی بنانا.....

فیضونواب : ہماری شادی صرف اڑھائی سو روپے میں ہوئی تھی دل کھول کے..... ایکسویس آدمی کھانا کھا کے گئے تھے..... پیپٹ بھر کے..... اونچے اوسط خاندان کی شادیاں۔ ڈیڑھ دو ہزار بس!!

سکندر صاحب : بھائی جان..... خوش فہمیوں کے شکار۔ خود فریبی کے بیمار۔ حسن ظن جن کا ویرہ۔ غیر فطری جینے والے لالچی لوگ جب ضرورت سے زیادہ چالاک بننے کی کوشش کرتے ہیں تو اوندھے مونہ گر جاتے ہیں..... دوسروں کی زن۔ زر۔ زمین کو اپنے باپ کی جاگیر مان کر چلتے ہیں۔

بی جان بی : مگر دیکھ لینا..... اسکی شادی جب بھی ہوئی، معمولی حیثیت کے لوگان میں اچ ہو گئی..... چند سو روپے میں..... ڈاکو اس کہیں کے..... کتو..... کتو..... ہلکی دوستی سنگ کتو۔ پاؤں میں جوتی تنگ کتو!!

فیضونواب : انوں اچ کیا میاں۔ مفت خوری کی حرص میں پھر پھر غرمت کی اقل ترین سطح سے بھی گئی گزری زندگی گزارنے والے چھل فریجئے۔ سفید پوشی کا چھٹا چڑھالے کے اپنے مونہ آپ اپنی شرافت کی شہنائی جاتے ہوئے۔ چھل فریب سے پرانیٹنی لیکے نئی اڑ جاتے.....

دین کے نانک رچ کر ٹھک نہیں لیتے..... مونہ میں رام۔ رام بغل میں چھری.....!

سکندر صاحب : ہاں۔ ہاں سب چلتا ہے۔ جب کوئی شرم اور حجاب ہی کو خیر باد کہہ دے وہ جو کچھ کرتا پھرے کم ہے۔ یہی فرمایا پرافٹ Prophet نے۔ بہت اچھا ہوا لڑکی بچ گئی..... میں تو کہوں گا ہر لڑکی کے والدین۔ اور والدین کی ہر ہر لڑکی کو اپنی عزت کا حجاب۔ عزت نفس

کا لحاظ رکھنا ہی چاہئے۔ (دیوار کے پیچھے سے جو نیہی ریکارڈ "دو ہنسوں کا جوڑا بچھڑ گیورے" شروع ہوتا ہے۔ فیضو نواب اس طرح بدک جاتے ہیں جیسے بھچونے ڈنک ماردی ہو۔ اور بی جان بی جو کچھ کہنے جارہی تھیں۔ مونہہ کھلا کا کھلا رہ جاتا ہے۔ سکندر صاحب دونوں کی جانب دیکھتے ہوئے مزید جوش کے ساتھ بیان جاری رکھے ہوئے ہیں) اور پھر ایسے ڈوغلے چڑی کے غلاموں کے لیے خود آپ چکنی مرغی نہ بنیں اور نہ اپنے مان باپ اور کنبے کو لقمہ ترمائیں۔

فیضو نواب : (گہری سوچ سے چونکتے ہوئے) ہاں میاں! ان کے ہاتھ نہیں پیر تمہے پاکے پاؤں

ہوتے ہیں۔ جوڑے کے بعد والدین والدین کے بعد بہن بھائی اور پھر رشتہ دار۔ ہر کسی کو اپنی گرفت میں لیتے لیتے بیسوں انسانوں کو ہڑپ جاتے ہیں۔ گوہ میں گرنا نہ لگا جا جل ڈھونڈا۔

سکندر صاحب : بھائی جان!! یہ سالے۔ عاشقی کی آڑ لیکر اٹھانے اور ایک کے بجائے سو سوائینٹھ نکلتے ہیں

گویا شادی کر کے اپنا نئی دوسرے کا گھر بنائیں۔ صورت دیکھو مونہہ پہ تھو کو!

بی جان بی : (بتھیلی پہ مٹھی مارتے ہوئے) تھو کو۔ جم جم کے تھو کو۔ اوقات یاد دلادو ان کی؟ (دوم

الف چائے اور سمو سے کی ٹرے۔ دوم ب اسٹول لیے آتے ہیں اور سر و کرتے ہیں)

سکندر صاحب : بھائی جان! آپ کے گود میں تو اللہ کی رحمت ہی رحمت ہے۔ کچھ تیاری شروع ہوئی؟

فیضو نواب : (غیر معمولی سنجیدگی کے ساتھ) میرے ہاں گندپاک گوڈری تھوڑی ہے میاں؟

مہربان۔ میں ایک غریب کلرک ہوں۔ تھرڈ گریڈ۔ ساج کا کمزور ساستون!! بالائی آمدنی

بھی نہیں جانتا۔ گویا پورا اکا پورا الحق۔ چودہ جانوں کا سر پرست۔ سچ پوچھو تو ایک چھٹی۔

یوں کبائی ڈالوں۔ یوں چھن جائے.....

بی جان بی : تین تین پٹیاں سیانی ہو چکی ہیں۔ خاک تیاری شادی کی۔ بس دو ہاتھ خالی پانچ روپے تھالی

(ریکارڈ تبدیل ہوتا ہے۔ مرگٹے ہم جیتے جی مالک تیرے دربار میں.....)

فیضو نواب : (تللاکر) ہرگز نہیں بیگم۔ ہرگز نہیں بیگم۔ میں اپنے بچوں کو عزت نفس کے مقام سے

گرنے نہیں دوں گا..... سرکاری تعلیم غیر معیاری سہی سستی تو ہے ڈگری تو مل جاتی ہے۔

ڈگری اور پوزیشن کو دیکھنے والا یہ ہرگز نہیں پوچھتا کہ اُس نے کس سکول سے کس معیار کی

تعلیم پائی۔ اور نہ کوئی اسکول عزت اور روزگار کا ضامن ہوتا ہے۔ یہ ہے یہ سارے ہے۔ ایڑی چوٹی کا زور لگا کر جی جان سے پڑھیں گے۔ تعلیمی سرکاری وظیفوں کی بنیاد پر یہ ترقی کریں گے۔ ذرا قدم جماتے ہی ٹیچرز ٹریننگ کروا کر سرکاری ملازمت میں جٹا دوں گا بس دو دو برس میں وہ اپنا جیز آپ جمع کر لیں گی۔ اور عزت دار گھرانوں کی بہوئیں بن جائیں گی۔ (ریکارڈ بدلتا ہے) ”اپنی ادا پہ میں ہوں فدا۔ کوئی چاہے نا) ہمارے جاگیر دار گھرانے میں ایک لڑکی ہو ا کرتی تھی ”خیر النساء“ ماں باپ صرف رسمی تعلیم دلوانا چاہتے تھے۔ چچی نے ضد کر کے ایم۔ ڈی کیا۔ انٹر میڈیٹ کے بعد ہی سے وہ اعلیٰ پوزیشن کے لئے وظیفہ حاصل کر رہی تھی۔ ایم۔ ڈی میں پوزیشن لاتے ہی FRCS کے لئے حضور نے لندن جانے ٹھرنے تعلیم حاصل کرنے واپسی اور ملازمت سرکار تک مکمل احکامات جاری فرمادیئے وہ ہمارے خاندان ہی کی نہیں بلکہ ریاست متحدہ حیدر آباد۔ غالباً ہندوستان بھر کی پہلی مسلمان خاتون مین جنھوں نے حضور پر نور میر عثمان علی خاں کی مہربانی اور شفقت سے اتنا بڑا مقام پیدا کیا لوگ آج بھی اُس پیاری چچی کی مثال دیتے ہیں !!

سکندر صاحب : ارہاں! وہ نہ ڈاکٹر خیر النساء میں نے تو جگہ جگہ ان کی مثال دی جاتی سنا ہے۔
فیضونواب : افسوس! اُس کی زندگی نے وفانہ کی۔ واپسی کے کچھ عرصہ بعد عالم جوانی میں گذر گئی لیکن علم کیلئے جتجو چاہ اور عزت کے ساتھ منزل تک پہنچنے کی تاریخ چھوڑ گئی۔

کیم الف : ایم بی بی لیس۔

کیم ب : ایم ڈی۔

بی جان بی : ایف آر سی لیس۔

فیضونواب : FRCS ڈگری نہیں اعزاز ہے۔ شاہی طبی مجلس اطبا کے اہم رکن ہونے کا۔ میری چچیاں

بھی پڑھیں گی۔ ان کی قدر و قیمت بڑھ جائے گی۔ اپنی شادیوں کا خرچ خود ہی مائیں گی۔

سکندر صاحب : بھائی جان! ہر گھر مٹی کا چو لھا ہے۔ کون کس کا بوجھ ڈھو سکتا ہے۔ اللہ ہی آپ کو کامیاب

فرمائے (سب کے سب باآواز ”آمین“)۔ سونے پر سماگم یہ ہوا کہ لڑکیاں بڑی لڑکے چھوٹے ہیں۔ یعنی لڑکے تیار ہو کر کمائی لائق بننے تک لڑکیاں بوڑھی ہو جاویں..... اس لحاظ سے آپ کی منصوبہ بندی بالکل صحیح ہے۔..... ادھر میٹرک ادھر ٹریننگ۔ سال چھ مہینے میں ملازمت سولہ اٹھارہ میں شادی..... سب کچھ صحیح ڈگر پر آجائے گا۔

فی جان بی : (چونچلے کے ساتھ) چلتے چلتے اگر اچھے پیام آجاویں تو بھی بیٹی نہ دیویں۔ بٹھا کر رکھ دیں؟
 سکندر صاحب : آپ! رستے کے رشتے سستے میں..... کائی کو عمر بھر کا بھرہ لائی ری؟ کیا نئی لائی ری..... اپنا رسہ مضبوط رکھو تو میل بھی کھوٹے پر نکار ہے گا..... بیٹی دیکو ذلیل ہونے کی جائے صبر کر کے عزت سے اٹھانا بہتر ہے۔ اپنی روٹی کھائے گی۔ الٹے چار کو پالے گی..... سدھیانے کی بولتی بند رہے گی!!

فی جان بی : چھوٹے..... میں کیا لے لیکو آئی تھی فیضونواب کے گھر..... ڈھائی سو روپے کی تو شادی تھی میری..... مجھے تو سب نے سر آنکھوں پے رکھا..... کل سے لیکے آج تک!
 سکندر : اپنی..... وہ دن لد گئے جب مائیں باوقار و مضبوط پیدا کرتی تھیں۔ آج کی مائیں۔ بیٹے نہیں مال جن رہی ہیں مال..... جس کی بولی اونچی اس کا سودا پکا!!
 فیضونواب : جانی! ہم کو کیوں وہ چھپن باتیں..... بس بل میں بل اپنا بل۔ تیرا میرا بل چوٹے میں جل..... پہلے ان پر یوں کو اپنے قدموں پے کھڑا کر دیویں.....

(ریکارڈ بدلتا ہے..... اے دل بے مشکل جینا یہاں۔ ذرا ہٹ کے ذرا بچ کے یہ ہے بمبئی میری جان۔)

سکندر صاحب : سنو آپا..... سن کے عقل کے ناخن لیو..... ہوش میں آجاؤ اپنے۔
 وہ ہمارے پڑوسی حیوانات کے ڈاکٹر صیدیق چاچا.....

فی جان بی : (ناک پر انگلی دھر کر) دوئی اچ نا..... جو آئے دن ایک نہ ایک کتا پکڑ کے لاکے پالتے تھے۔

سکندر صاحب : ہو..... اپنی پلوں کو قبرستان میں پھینک آتے تھے۔ ان کی تنیوں بیٹیاں اتنی حسین نکلیں کہ ویسی لڑکیاں موٹے تو کیا..... شہر بھر نہ ملیں۔ سر سے پاؤں تک..... نور کی پتلیاں۔ سڈول ہاتھ پاؤں۔ میٹھی آواز۔ چندے آفتاب چندے ماہ تاب..... بڑی مچی ریشماں ایک جوئیر انجیر کے سب سے چھوٹے لونڈے کی نظر میں بیچ گئی۔ جان نہ پہچان خالہ ماں سلام۔

زبردستی ہاتھ پاؤں میں آنے لگا..... انجیر اُسکا خاندان انتہائی دین دار تبلیغی جماعت کا اعلیٰ رکن۔ دین کے داعی۔ شریعت کے غلام..... اللہ تعالیٰ نے مرد کو مشورہ فرمایا ہے کہ اپنی پسند کی عورتوں سے شادی کریں۔ لڑکے کی پسند محبت اور ضد کو نظر انداز کرتے ہوئے۔ ان لوگوں نے ریشمال کو بیاہ لانے سے انکار کر دیا۔

لیو! اب باقی کیا رہ گیا۔ روؤ ساری زندگی سر کو ہاتھ لگا کے ! لی جان لی

نہیں ! ستم تو اور ہوتا باقی تھا!! لڑکے نے لڑکی والوں کی منت سماجت کر کے چوری چھپے عقد کر لیا۔ ولیمہ ہو گیا۔ دو سال ہو گئے۔ جب کہیں لڑکے کے سر پر ستوں کو بھٹک لی۔ سکندر صاحب

(قہقہہ لگا کر) اب پچھتاوے کیا ہوتے جب چڑیاں چمک گئیں کھیت!! ظاہر ہے ہاتھوں سے طوطے اڑ گئے ہوں گے..... پاؤں تلے سے زمین کھسک گئی ہوگی!! فیضونواب

(سنجیدگی کے ساتھ) ”ایسا کچھ بھی نہیں ہوا۔ نہ پچھتاوا..... نہ پریشانی..... نہ سکندر میاں

مایوسی!! بڑی مصلحت سے لڑکے کو اعلیٰ تعلیم کیلئے امریکہ بھجوانے کا جھانسہ دیا۔ اندھا کیا چاہے دو آنکھیں۔ لڑکی کا پاؤں بھاری تھا سوا لگ..... پوٹا پھنس گیا۔ اس کے جاتے ہی ماں باپ بھی پیونچ گئے۔ نہ دینداری سے کام لیا۔ نہ احکام خداوندی کا پاس و لحاظ رکھا۔ نہ

شریعت دین پر نظر کی۔ (ریکارڈ بدلتا ہے۔ کس کی لگی۔ اے بے کس کی لگی

جلمی نجریا) بالغ لڑکے اور بالغ لڑکی کے جائیز رشتے کو اپنے باطل تکبر کی دھار پر کاٹ

دیا۔ پیٹ بھر اولاد رکھ کر یہ نہ لحاظ کیا کہ..... ایک بار شادی ہو جانے کے بعد شادی کے

بازار میں لڑکی کی قیمت گھٹ جاتی ہے۔ چہ جائیکہ ”موتی دانہ جیسی مچی“ ماں بننے کے

مرحلے پر تھی..... جب کہ طلاق نہیں ہوتی..... مگر سماجی آداب نے لڑکی والوں کو

سر جھکانے پر مجبور کر دیا۔“ (فیضونواب اور بی جان بی کے چہرے کے اتار

چڑھاؤ سے ایسے لگتا ہے جیسے وہ لفظ لفظ گھول گھول کر پی رہے ہوں)

”لڑکی میں کوئی کمی نہیں تھی! ہر لحاظ سے ان لوگوں سے بہتر تھی۔ صرف پیسے کو

چھوڑ کے..... خیر..... اُس پر جو گزری سو گزری..... ڈیڑھ سال بعد حیدر آباد لوٹے۔ عقد

اولیٰ بتا کر شادی طے کی۔ عقد کا گلناری جوڑا خرید کے لائے۔ لڑکار و پڑا۔ بولا ہٹا دو۔ یہ رنگ میرے ہانسنے سے..... دل خون خون ہو جاتا ہے اسے دیکھ کر“ اور پھر جنونی انداز میں بڑبڑانے لگا۔ ”یادیں! پرانی یادیں واپس ہیں، سہماگ کے اس جوڑے سے!“

لی جان لی : بس میاں بس !! بیٹی اور بیٹی والوں کو شادی میاہ کا سودا ”رستے کا مال ستے میں“ سمجھ لے کو کام نئی نکالنا ہے۔ خوب سمجھ بوجھ کے سر پرستوں اور بزرگوں کے سامنے سے کام ہونا اچھا۔“ عشق عاشقی ساون کی دھوپ۔ ہے تو ہے نئی تو نئی۔ عاشقوں کا مزاج ساون کا نزلہ۔ یوں آیا یوں گیا۔ عاشقی کی شادی ساون کی ہریالی۔ ساون ہے پھلی پھولی ساون گیا سوکھی..... (ریکارڈ بدلتا ہے۔ ”اے ری میں تو پریم دیوانی میرا درد نہ جانے کوئے۔“) میاں بیوی کا جوڑا..... سدا بہار بڑا کاچڑ ہوتا..... موسم آئے موسم جائے سوکھے نہ جھڑے!!

فیضونواب : واللہ! مان لیا جانی..... خوب سوچو سمجھ کے بیٹی دو

کچے سہروں میں ناگ بستے ہیں (زبردست چیخ یا صو)



رات کے تقریباً دس بج رہے ہیں۔ لگتا ہے ساری دنیا پر فطری سکوت طاری ہے۔ سوائے برسات کی تیز آوازوں کے۔ جس کی پھواروں کے ساتھ ساتھ کبھی کبھی کوئی پھوار اندر آہی جاتی ہے۔ جو کچھ اور بے چین کر دیتی ہے۔ برسات کبھی زور پکڑتی ہے کبھی ہلکی پڑ جاتی ہے۔ اکثر مکانوں کی ٹین پوش چھتوں کی جل ترنگ جیسی آویزیں ماحول کو بے حد رومانی بنادیتی ہیں۔ محلے کے کسی قریبی مقام سے گھریلو خواتین کی ڈھولک اور تالی کی سہانی تانوں پر فلمی یا غیر فلمی گیتوں کی تانیں سمان باندھے ہوئے ہیں۔ لگتا ہے سارا انسانی سماج۔ برسات اور گیتوں کی تانوں تک محدود ہو کر رہ گیا ہو۔ فیضونواب کے گھر کا روایتی ماحول بنا ہوا ہے۔ نائٹ بلب کی سبز روشنی ماحول کو مزید پُر اسرار بنا رہی ہے۔ کمرے اور ہال میں پانی کے ٹپکوں کے نیچے لگن بگونے۔۔ بکت اور کتورے رکھے ہوئے ہیں۔ ساکنین جس کو جہاں جگہ ملے اپنے لحاف لپیٹے ڈبکا بیٹھا ہوا ہے۔ بی جان بی ہشتم اور نہم کو لیٹے کھٹیا کے نیچے دبکی پڑی ہیں۔ جس کے پاس بہہ

کر آنے والے پانی کو روکنے ٹاٹ رکھے گئے ہیں۔ فیضو نواب کٹھیا پر بستر کے اوپر اخبارات بچھائے کھلی چھتری کے نیچے دبکے بیٹھے سگریٹ پھونک رہے ہیں۔ ہواؤں کے تیز جھکڑ کے ساتھ ایک آواز گونج جاتی ہے۔ ”گرم کافی..... کافی گرم ہے“ اور فیضو نواب اور بی جان بی اپنے ہونٹوں پر زبان پھیرنے لگتے ہیں۔ ہر کوئی اپنے اپنے حال میں کھویا کچھ سویا کچھ جاگا ہوا ہے۔

فیضو نواب : (کپکپاتے ہوئے) بھئی جاڑا اور برسات دولت مندوں کے موسم ہیں۔ دولت مندوں..... جوانوں اور پریمیوں کے..... غریب لوگ! چینا نا کہ مر جانا.....

بی جان بی : اللہ کی رحمت ہے برس ری اے جی..... رحمت کو پیٹھ نئی بتانا! برسات پو تو ساری دنیا کا لغ سار (انحصار) ہے۔ (وقفہ)

فیضو نواب : (جم کر کہنکارتے ہوئے) ہوں..... میگھا ہے جم کر برس رہی ہے..... (آواز نکالنے کی کوشش کرتے ہیں جو پھسپھسا کر رہ جاتی ہے) برسورے۔ اے..... برسورے اے..... اے..... کارے بادروا پیاسے برسورے سون..... بمش!! چلو یہ بھی گئی! (وقفہ) ابھی یہ حال ہے تو ستمبر کیا ستمبر بن کر آئے گا ماں!؟

بی جان بی : (کسمساتے ہوئے) برسات تو سماں باندھ کے بیٹھی اے۔ مگر بسیدہ چھت کے نیچے سولہ جانوں کا خیال..... خوف سے آنکھ نئی جھپک ری اے..... کیسا بھی کر کے ستمبر سے پہلے پہلے چھت کی مرمت کر لیو جی.....

فیضو نواب : (خراشے بھری آہ کے ساتھ) جو دنیا چلا رہا ہے جانی..... اُس کو اپنے ہر بندے کی فکر ہے بے فکر سو جاؤ..... بال نئی بانکا ہو گا۔

بی جان بی : سوینگے گاں..... نیند کاں ہے آنکھوں میں..... پانی اور گانا..... دونوں مل کودل میں انگاراں بھر دے ریں.....

فیضو نواب : کیا رس ہے ماشاء اللہ..... نیند اڑ جاتی ہے آنکھوں سے..... (شدت جذبات سے سنبھل کر ننٹی بیڑی جلاتے ہوئے) جانی..... یہ اصلی فنکار ہیں۔ ان کی آواز تو اچھے اچھے گانے والیوں کی چھٹی کر دے۔ یہ قدرتی ماحول کو نقل نمونے سے چاکے رکھتی ہیں یہ ہماری بہنیں ہیں ہمارے سماج کی ناموس..... یہ دل و جان میں اُمتگ اور جولانی پھونک دیتے ہیں۔ آج اتاروا محلہ..... سارے کاسار ان کی مٹھی میں ہے۔ ان میں یہ زندگی کی جولانی کے متر پھونک رہی ہیں۔ اللہ عمر دے ہماری بہوں کو..... بے لوث زندگی بانٹتی ہیں۔

لی جان لی : ہو جی ریکارڈاں کتنا اچ سنو..... رنگ اچ نئی جتا۔
فیضوناب : واہ کیا سامان باندھ دیا ہے۔ کیا سر اور تال ملا کر گایا جا رہا ہے۔ (دونوں کان گانوں پر

دھردیتے ہیں)

آواز : دیدار کی پیاسی آنکھوں کو دیدار تمہارا ہو نہ سکا

جب دل پہ پڑی آفت ایسی یہ درد کا مارا رو نہ سکا

اے تم کو قسم ہے میری قسم۔ تم جہان بھی ہو اب آجاؤ

دیدار کی حسرت دل میں لیے مجھو تمہارا سونہ سکا

جب دل پہ پڑی آفت ایسی یہ درد کا مارا رو نہ سکا

جب دل پہ پڑی آفت ایسی یہ درد کا مارا رو نہ سکا

(تھاپ۔ سر تال اور لٹے بدلتے ہیں)

چاندنی آئی بن کے پیار۔ اوساجنا۔ اوساجنا

لاگے مورے دل پہ کٹار۔ اوساجنا۔ اوساجنا

اکھیاں ملا کے ذرا الفت کا اظہار کرو

میرے بن جاؤ گے تم اس کا اقرار کرو

آتا نہیں دل بار بار۔ اوساجنا۔ اوساجنا

لاگے مورے دل پہ کٹار۔ اوساجنا۔ اوساجنا

چاندنی آئی بن کے پیار۔ اوساجنا۔ اوساجنا

(دوبارہ گیت تبدیل ہوتا ہے۔ شوخ قہقہوں کے ساتھ ابتدا ہوتی ہے)

سہ راہے کٹڑ کٹے نیم کی چھیاں تلے

دم کو سادھے تھا کھڑا۔ تو چلی تو وہ چلا

رستہ سارا تنگ کیا۔ بول ری سکھی کون تھا بول ری سکھی کون تھا

اک بجیلا سا نورا

بانکا رسیلا باورا

رستہ روکے کیوں کھڑا

کیوں تیرا پیچھا کیا

بول ری سکھی کون تھا

نہیں نچا کے چھڑتا۔ سیٹی جا کے چھڑتا

چٹکی جا کے بولتا۔ گنتا کے چھیڑتا
 دل چڑا کے لے گیا بول ری سکھی کون تھا
 امی کو اماں کہا۔ ابو کو بابا کہا
 بہنا کو گھٹیاں کہا
 منا کو بھیا کہا
 سب بے جادو کر گیا
 گھر کو آیا چائے پیا
 بول ری سکھی کون تھا۔
 کیوں کھڑی چلمن کئے
 کس کا رستہ دیکھنے
 سچ بتا اُس کا پتا
 بول ری سکھی کون تھا۔
 بول ری سکھی کون تھا

اچانک شور برپا ہو جاتا ہے۔ ”ہوشیار! خبردار!..... ہوشیار!! خبردار!! گنڈی پیٹ پھٹ گیا۔ پانی چڑھ کے آریائے..... سب لوگان اپنی اپنی چھتیاں بے چڑھ جاؤ“

بی جان بی : (تڑپ کر باہر نکل کر) اجی..... اب کیا کریں گے جی..... اب کیا چھتیاں پوچھیں گے!!
 فیضونواب : (جیسے کسی نے موت کی سزا سنادی ہو) جانی..... سمجھ سے کام لیں..... اللہ بے بھروسہ رکھو!
 بی جان بی : کیا خاک اللہ بے بھروسہ رکھنا جی..... ارے میرے چھوٹے چھوٹے چیاں ہیں۔ جملہ
 پندرہ آدمی..... ارے ہمارا چھت تو ہمارے اچ وزن سے بٹھ جائیگا.....

فیضونواب : (زبردست صبر کے ساتھ۔ بڑھتے ہوئے شور کو نظر انداز کرتے ہوئے) سب
 کوروئے دو۔ میں گاتا ہوں۔ تم سو جاؤ..... (بے حد درد سے چھلکتے ہوئے لہجے
 میں شروع کرتے ہیں)

زرِ رحمت کن نظرِ بحرِ حال زارم یا رسول اللہ - غریبم بے نوا ام خاکسارم یا رسول اللہ



تیز چمکتی دھوپ سے فیضونواب کا مکان جگمگا رہا ہے۔ کھڑی دوپہر ہے۔ گھر کا ماحول
 روایتی نہج سے ہٹ کر کسی قدر افراق فری کا مظہر ہے۔ بی جان بی اور تمام بچے
 سرگرمی کے ساتھ دعوت میں جانے کی تیاریوں میں جٹے ہوئے ہیں۔

بی جان بی : (بڑی سرگرم سنجدگی کے ساتھ) چھ ہوت!! کم الف۔ بے۔ دوم۔ ذرا پلنگ
 کے نیچے سے وہ بھاری صندوق کھینچ کر لایا۔ کپڑے نکالیں گے تم لوگاں کے۔ (دیوار

کے پیچھے سے پلٹ پلٹ کر ریکارڈ جاری ہے۔ ”میرا پیار مجھے لوٹادو۔ میرا پیار مجھے لوٹادو۔“ دو لڑکیاں وزنی صندوق کھینچ کر لا رہی ہیں۔
 ارے..... ارے..... وہ جوتیاں والا ڈبہ بھی لیکو آئیو.....! (دوم بے جوتوں کا بڑا سا ڈبہ لاتی ہے) اے سچے ہوت۔ یکم دوم سوم چارم پنجم الف بے سوب کے سوب.....
 اے او ششم ہفتم ہشتم نہم.....

آؤرے آؤ..... سوب کے سوب آؤ..... اپنے اپنے جوتے کپڑے رومالاں سب نکال کو جھٹک پھٹک کو آپی کو دیدو استری بنانے..... (وقفہ)

(ریکارڈ..... سہانی رات ڈھل چکی۔ نہ جانے تم کب آؤ گے؟)..... بی جان بی کی آواز آتی ہے ”چلو بچو چلو..... تیار ہو.....؟ تمہارے ابا رکشا لیکو آتے اچ ہونگے۔ دوم بے سوم چارم پنجم وغیرہ بالکل تیار سامنے آجاتے ہیں۔)

بی جان بی : (دونوں ہاتھ آسمان کو اٹھا کے) ماشا اللہ..... اللہ پاک تیری شان..... فقیر کی جھولی میں کیا کیا جو ہر ڈال دیئے..... پرانے دھرانے کپڑے..... اپنے بچوں کے صدقے میں آپا جان بنا دیکو گئے..... ہر موقع پے کام آئیں۔ پرانے دھرانے جوتیاں..... مگر میرے جیاں سب سے اچ پار ہو جاتیاں..... ”مرچی کالی گرم مسالہ۔ بری نظر کا مونہہ کالا۔“ (ایک غیر متوقع چیخ سے دفعاً اچھل کر گر پڑتی ہے) یکم الف ایک حواس گم کر دینے والی چیخ کے ساتھ روتے ہوئے پاس آجاتی ہے۔ جسم پر پھنسا ہوا چھوٹا سا فراق اور نہایت اونچا غرارہ۔ ناولٹی شوز کے ساتھ مضحکہ خیز منظر پیش کر رہے ہیں۔ تقریباً آدھے پاؤں جوتوں سے باہر ہیں۔

یکم بے : (دیکھتے ہی چڑھانے والے انداز میں) ائی ہی..... ائی جوتے تو دیکھو.....

بی جان بی : (انگشت شہادت سے خطرناک اوی بناتے ہوئے) اوئی..... (قریب آکر کھینچ کھانچ کر برابر کرنے اور بٹن لگانے کی کوشش کرتی ہے) دوئی اللہ..... نئی سوئی اچ لگ رائیں..... پوٹی..... مٹی پڑو (یکم بے کا ناپ لے کر) اری..... یکم بے کو جاں کے وان ہیں۔ تو کیا کٹیاں تاتھ پھل کو گئی! (پینٹھ پر ہتھ مار کر) لکڑی کی بیل تاتھ پھیل رکی رے..... لونڈی!!

فیضو نواب : (باہر سے) آگئے بھی رکشے!..... آریں؟

بی جان بی : (بی جان بی لپک کر پردے کے پاس جا کر باہر جھانکتے ہوئے)

اجی۔ ذرا صبرو..... جی..... یاں موئی کیم الف کو کپڑے اُچھے اُچھے ہو کو گئیں.....

کیم الف : امی..... میں..... میں شلو اور سوٹ پر آپکی ایک ساڑی باندھ لوں؟

کیم بے : (مشکتے ہوئے) بہن لے..... بہن لے..... کوئی پہچانے گا بھی نئی.....

لی جان لی : کواری چھی پارہ برس کی..... ساڑی پن کو چار پچیاں کی اماں دکھنائی..... تھوکیں گے خاندان

والے دونوں طرفاں کے..... دونوں اوپر..... (ریکارڈ "او دنیا کے رکھوالے سُن

درد بھرے میرے نالے" جاری ہوتا ہے) پٹاری بندھے تھو بھر م باقی ہے۔ ہاں

فیضونواب : اب دیر کب تک..... چلو بھی..... رکشا والے گالیاں دیں گے۔ اور بیگ لینا کو بھولو.....

کوئی تاکے اترتا جھڑنے آئیں..... (جام کے درخت کے اوٹ سے دو چہرے تاک

جھانک کر رہے ہیں)

لی جان لی : (یکم الف سے) تو نا ایک کام کر..... ہفتم چور مائی ملے کو چھوڑ کو جاتیوں (کمر میں سے

تھیلی نکال کر ایک ایک روپیہ دیتے ہوئے)۔ یہ لو۔ دونوں ایک ایک روپیہ رکھ لیو۔

ہفتم : (چلا کر) نئی نئی..... ہم بڑی بچیاں کی شادی میں ضرور جائیں گے۔ نئی ریپے آپنی کے ساتھ۔

لی جان لی : (جھاڑو کا کٹھ سنبھالتے ہوئے) ارے چور مائی ملے۔ جاں جاتا چوریاں مارتا۔ کوئی

پکڑ لے تو لجا کو جیل میں ڈال دیئے۔ بس چپکا گھر میں بیٹھ..... آپنی سکول سے گر لافون لائی ہے

نا..... بیٹھ کے سُن..... ناچ گا..... ہاں..... لے اور آٹھ آنے۔ گوش لا کو دے آپنی تل کو کھلاتی

اے۔ (ریکارڈ..... چلے آؤ۔ چلے آؤ۔ چلے آؤ جی مجھے تم سے محبت ہے)

ہفتم : (زار و قطار روتے ہوئے) تم بیانی لقمی بیٹھا کھا لینے جارہیں..... مجھے

لی جان لی : (پچکارتے ہوئے) تو ڈر نکو..... میں بھائی جان کو بول کے تم دونوں کا حصہ بندھوا کے

لائیں..... (باہر مونہہ کر کے) بس دور کٹے بس..... بس ہو جاتے!! ایک ایک

روپیہ جاسی دید کیو بیٹھ جاتے کنا..... ایک ایک سواری پانچ پانچ..... (گویا خود سے)

رکشا والے اچ ہیں دھوڑ دنگڑ نہیں.....

کیم الف : امی..... تین روپیے زیادہ دیدیں تو ایک ہی رکشا بس نا..... اکثر دس بارہ بھی بیٹھ جاتے ہیں

رکشا میں..... (ریکارڈ شروع ہوتا ہے "یاد کیا دل نے کہاں ہوتا")

لی جان لی :..... نئی ماں نکو سو نکو..... کپڑاں خراب ہو جاتیاں۔ دیکھو! پرانے دھرانے کپڑاں..... نقلی

زیور اں پن کو کیسے پیارے پیارے لگ رہیں تمہارے بھان بھائی۔

کیم الف :..... (ماں سے چمٹتے ہوئے) امی..... ابو اور آپ بھی بہت پیاری پیاری لگ رہی ہیں

..... میں تا..... جب سرکاری ٹیچر لگ جاؤں گی..... آپ سب کو ایسا ہی رکھا کروں گی.....

(رکشا والوں کی پکار۔ کیا صاحب! گھر پوچ بندھ کو بٹھالیتائیں!)

ہفتم : (ناراضگی کے ساتھ) اور مجھے.....

کیم الف : ارے میرے دیوانے بھیا تجھے تو راجا کی طرح رکھوں گی۔ راجا..... (یکے بعد دیگرے

سب کے "خدا حافظ..... خدا حافظ" کی آوازیں..... رکشا والوں کی

بوجھ ڈھونے سے پہلے کھنکھار کر "یا علی مدد" کی آواز.....)



دونوں فرش پر رکھے گاؤتکیے پر پیٹھ لگائے سست بیٹھ جاتے ہیں۔ یکم الف پہلے فراق

اور پھر دوپٹہ..... اور پھر غرارہ اور پھر جوتے پھینکتی چلی جاتی ہے..... "مٹی پڑ جائے

..... آج ہی چھوٹے ہونے تھے؟ اجاڑ کپڑے....."

ہفتم : اری پاگل..... اس میں کپڑوں کا کیا قصور ہے وہ تو دوم سوم کو آجائیں گے۔ تم جو لمبی ہو گئی

ہو (ہاتھ سے بتاتے ہوئے) ہاتھی کی سوٹھ کی طرح!!

کیم : (دیدے پھاڑ کر) آہاں..... یہ تو میں نے نہ سوچا.....

ہفتم : (ڈھکیلتے ہوئے) تو ناب تم کو میں پھینک دوں؟!

کیم : نہیں ناپاگل نہیں تا..... کپڑے پھینکیں گے بن جائیں گے۔ بہن کو پھینکو گے تو کہاں ملے گی۔

ہفتم : (تالیاں پیٹ کر ناچتے ہوئے) غازی بھائی کے گھر میں.....

کیم : اللہ نہ کرے..... اللہ میرے امی ابو سلامت رہیں..... میں تو ان کی جوتیوں میں جیوں۔"

(باہر سے آواز۔ چاکنا۔ شکم پور۔ کباب۔ گرم گرم چاکنا.....)

ہفتم : آپی..... چاکنا.....!

کیم الف : بلالے۔ لے کٹورہ دیتی ہوں دو چکنی بوٹی آٹھ آنے۔ دو شکم پور چار آنے۔ دو کباب چار آنے!!

ہفتم : (بہیگی پلی کی مانند) تمہارے ون رُپی کا تا.....!

کیم الف : ہاں کتبوس مہاجن۔ میرے ون رُپی کا..... روٹی گھر میں مائیں گے۔ رات اور کل صبح کیلئے

(رات گہری ہو رہی ہے۔ ہال پوری طرح صاف ہو چکا ہے۔ یکم الف اور بے

فرش پر پاؤڈر چھڑکتے ہوئے۔ بے فکری کے ساتھ)

کیم الف : لے بابا لے..... "دونوں" دروازوں کو اندر سے تالے ڈال دیئے۔ اب چور تو چور.....

شیطان بھی اندر نہ آ سکتا۔

ہفتم : مگر اب ہم سوئیں گے..... ”کہاں؟“
 کیم الف : خوب اچھی طرح پریکٹس کرنے کے بعد گرامافون بازو کمر لیں گے۔ کمرے کا دروازہ بند کر کے گانے سنتے سنتے سو جائیں گے۔ ہاں۔
 ہفتم : مئی خوب اچھی پریکٹس کر تو چار آنے دیتے؟
 کیم الف : اچھا بابا..... دیتے۔ دیتے۔ لیوٹ کہیں کا.....

دونوں اپنے اپنے کاسٹیوم میں تیار کھڑے ہیں۔ پیڑوں کے پیچھے سے دو لال لال دیدے چمک رہے ہیں۔ دونوں بے خبر۔ ذرا سی ایکس سائز؟ کر کے ہاتھ پاؤں کھولتے ہیں۔ پھر ساؤنڈ کا ٹرائل لیتے ہیں۔ ہفتم بار بار ہائی ٹریک پر چڑھا دیتا ہے۔ کیم الف ہاتھ جھٹک کر Slow کر لیتی ہے اور پھر میڈیم۔ کیم الف دیہاتی رقاصہ بینی ہے۔ اور ہفتم ڈھوپچی!“ ریکارڈ“ اک پردیسی میرادل لے گیا۔ جاتے جاتے بیٹھا بیٹھا غم دے گیا۔“ چڑھا کر۔ غضب کا پرجوش رقص پیش کرتے ہیں۔ ہفتم پھر ساؤنڈ بڑھا دیتا ہے۔ کیم۔“ ٹاپ ساؤنڈ مت کرو۔ لوگ آکے جوتے ماریں گے۔“..... ریسرسل۔ ایک دو۔ تین۔ بار (بارہ جتنے کے گھٹنے۔“ ہس اب ہس۔“ تین بار کر لیئے۔ کل صبح جلدی سے کر لیں گے۔ شام میں تو ہے پروگرام۔“ دونوں گرامافون احتیاط سے اٹھالے جا کر کمرے میں رکھتے ہیں۔ ہفتم لیور کو ہائیٹس ٹریک پر لاتے ہی کیم چپت مار کر گرامافون بند کر دیتی ہے۔“ مت کر شیطانی!!“ دفعتاً لائٹ فیل ہو جاتی ہے۔ ہفتم چیخ مار کر لپٹ جاتا ہے۔ کیم الف باہر جھانک کر ”ہائیں شرما چاچا کے پاس تو ہے۔ اپنی چلی گئی۔ اور شرارت کر۔ دیکھ بند کر دی انھوں نے لائیٹ۔ ٹھر میں لائٹیں جلاتی ہوں۔“

ایک لائٹیں ہال میں جل رہی ہے اور دوسری کمرے کے اندر جس کا دروازہ اندر سے بند کر کے اسٹول لگا دیا گیا ہے۔ لائٹیں کی مدد ہم روشنی میں دونوں مختصر سے بستر پر درمیان میں گاؤں تکیر رکھ کر چمٹے ہوئے ہیں۔ ہفتم خزانے بھر رہا ہے۔ کیم الف کی نیند کچی پکی ہے۔ کیم الف کو ڈراؤنے و سوسے آرہے ہیں۔ کوئی شیطانی چیخ۔ کوئی غیر مری ہیولا..... جس سے نیند اچٹ۔ اچٹ جاتی ہے اور وہ بدبوائے نکلتی ہے۔ ”لا حول ولا قوۃ الا باللہ.....“ دفعتاً صحن میں کسی وزنی وجود کے دھپ سے گرنے کی آواز آتی ہے۔ ساتھ ہی ”آہ“ سنائی دیتی ہے۔ کیم الف دہشت زدہ سی اٹھ کر دروازے سے متعلقہ کھڑکی میں چڑھ کر اوپر والی جالی سے جھانکتی ہے۔ مرکزی ہال میں کوئی شخص سوچ میں غلط کھڑا دکھائی دیتا ہے۔ کیم

بھرتی کے ساتھ بے آواز آکر ہفتم کو جھنجھوڑتی ہے اور سرگوشی میں۔

ہفتم..... ہفتم اٹھ بھائی! اٹھ جا بھائی۔ ارے اٹھ جا بھیا۔ ہفتم.....

(قدموں کی ہلکی ہلکی محتاط چاپ اور پھر بند دروازے پر ہلکے ہلکے ٹھونگے کی آواز جیسے کوئی بھرپور اعتماد کے ساتھ دروازہ کھولنے پر اُکسا رہا ہو)۔

”اٹھ جا بھائی..... اٹھ!! اپنے گھر میں چور کو دلا.....!“

(دروازے پر ملائم ٹھونگوں کا وقفہ کم سے کم تر ہوتا جا رہا ہے۔ یکم ہلکی سے چمٹی لیتی ہے۔ ہفتم تلملا کر کروٹ بدلتا ہے؟) ”اٹھ ہفتم۔ گھر میں چور گرا۔“

ہفتم (بڑبڑا کر اتھ جاتا ہے۔ یکم اس کے مونہہ پر ہاتھ رکھ دیتی ہے) آپ..... شیطان نکلا.....؟ (لاٹین بھڑک کر بجھ جاتی ہے۔ یکم اور ہفتم کے مونہہ سے ”ارے اللہ نکلتا ہے“)

آواز (مٹھاس سے لبریز) ہم..... کھولو..... (کھٹکا) کھولو..... (کھٹکا) دروازہ کھولو..... (دونوں بچے روہان سے ہو کر چمٹ جاتے ہیں) ہفتم..... آپ! فارمولا فارٹی فور۔“ اچانک بھیاںک بہت ہی اونچی مردانہ چیخ کے ساتھ ہی دونوں کی چیخ کے ساتھ دونوں کا پیشاب خطا ہو جاتا ہے اور وہ گاؤں کیلے میں کھپ جاتے ہیں اور باہر بھجھوڑ کی آواز کے ساتھ تالے لگی زنجیروں کی کھینچا تانی سے پیدا ہونے والی جھنجھناہٹ ظاہر کرتی ہے کہ نامعلوم شخص نے دونوں دروازے آزمائے ساتھ ہی دو تین بار چھلانگ اور نیچے گرنے کی آواز ”دھپ۔ دھپ۔ دھپ۔“ کے ساتھ میٹریل گرنے۔ کسی کے پھلانگنے کے ساتھ چوٹ لگنے کے باعث نکلنے والی ڈراونی مردانی آوازوں کا ”مشرکہ شور۔“ اب ٹاپ فریکوئنسی پر انتہائی سُست رفتار سے جھنے والا ریکارڈ ”کاؤن..... پرا..... دیسی..... ی.....“ ظاہر کر رہا ہے کہ ہفتم نے اندھیرے میں گرامافون ہی آن کیا۔ دروازے پر زوردار کھٹکے کے ساتھ زنانی اور مردانی آواز.....

آواز ”کھولو..... یکم ہفتم..... دروازہ کھولو!“ (یکم ایک لاش کی مانند اٹھتی ہے۔ سوئچ دباتی ہے۔ لائیٹ نہیں آتی)

کیم الف : (کھڑکی میں سے) آئے خالہ جان..... ابھی آئے۔

(ہفتم بھی اٹھ جاتا ہے۔ دونوں ہال میں آکر لالٹین کی بتی بڑھاتے ہیں۔
دورازہ کھولتے ہیں۔)

عالیہ بیگم : ہو اکیا ہے۔ رات کے تین بج رہیں۔ گرامافون ہے یا قیامت.....

کیم الف : چور کو داغالماں..... لائٹ بھی نئی ہے! اندھیرے میں ہمد کرنا نئی آرہا ہے۔“

(عالیہ بیگم اور اُن کے شوہر دونوں اندر آتے ہیں۔ "فرش پر بہتے پانی
کی دھاروں کو دیکھ کر)

عالیہ بیگم : ارے ارے۔ رے رے۔ پونائین کا پیشاب خطا ہو گیا رے اللہ۔!

(یاسین صاحب آگے بڑھ کر گرامافون بند کر دیتے ہیں۔ یکم روتے ہوئے)
”ہم کو بہوت ڈرایا خالماں“

ہفتم : خالہ اماں! شیطان تھا شیطان۔ دھپ دھپ دھپ کر رہا تھا۔“ ہم لوگاں..... دے مار مار
کے بھگائے.....!!

دونوں میاں بیوی : کیم موقعہ تاک کے چور اچ کو داہو نگا..... اچھا کرے مار مار کے نکالے..... ”ہمبار کے دیو
کو چپل کی پوجا۔“.....

یاسین صاحب : چیخاں تو ہم بھی سنیں.....!

عالیہ بیگم : ہوجی ہو چور کی نممڑی چاؤڑی پے..... چوری چکاری بھی کرتیں لا..... لا کے ڈراتیں
بھی.....!! چلو ہم بازو ہو شیار اچ ہیں۔ اللہ کا نام لیکو سو جاؤ..... دونوں۔



(بی جان فی کمر پر ہاتھ رکھ کر کھڑی انگلی سے جھلی کے سروس وائیر کی جانب اشارہ کر رہی
ہیں۔ جو شرما صاحب کی کھڑکی اور چھت کے درمیان کٹ کر لٹک رہا ہے۔ دوپہر ڈھل
جاتی ہے۔ کیم الف اور ہفتم بے اپنی اپنی رکابی میں لقمی میو بیانی کباب لیے کھانے کی کوشش
کر رہے ہیں۔ باہر گلی میں فیضوناب کی آواز کا زیر و بم لور کھڑکی میں حرکت کرتی ہوئی تالو
بتلا رہی ہے کہ وہ سخت ذہنی پر اگندگی کا شکار ہیں۔

بی جان فی : ادے لئیٹ کیوں نئی آئی اے بولے تو وان..... تارٹ کٹ کو لٹک ریائے نا۔ کوئی ذرا صاحب
کو بول دیو رے۔

فیضوناب : (باہر سے آتے ہوئی آواز) نئی نئی نئی..... اب یہ محلہ..... یہ محلہ رہنے کے کام کا نہیں

رہا (دونوں ہاتھ دونوں کولہوں پر دھر کر) گذشتہ پندرہ سال سے اس محلے میں مسلمہ شرفاء رہتے آئے ہیں۔ اور اب تو چور اچکے بھی آنے لگے۔

ہائیں..... ایک رات..... صرف ایک رات کیلئے گھر سے گئے تو گھر میں چور کودا..... میں پوچھتا ہوں مالن فی آپا..... چور کو معلوم کیا ہوا کہ ہم لوگ نہیں ہیں..... میں پوچھتا ہوں چنولی آپا.....

کیا ساری دنیا کو معلوم نہیں ہے مئی محلہ کا سب سے زیادہ کثیر العیال سب سے زیادہ غریب میری چدر میرے کواچ ”پر“ نئی پڑتی۔ سر ڈھانپتا ہوں تو پاؤں باہر نکل جاتے ہیں۔ پاؤں ڈھانپتا ہوں تو سر نکل جاتا ہے..... میری کونسی گوڈری لعلوں سے بھری پڑی ہے؟ آخر دھر کیا ہے؟ میرے پاس دھر کیا ہے.....

زہرہ فی آپا..... بتول فی آپا..... چل کے دیکھ لیو..... چور دیوار پھاند کے کودا..... سارے گھر کی تلاشی لیا۔ کچھ نہ ملا تو جوں آیا توں جانے کی کوشش میں بیت الخلا کی دیوار کی منڈیر گرا ڈالا..... مرے کو مارے شاہ مدار.....

(ہشتم ب ہاتھ میں کچھ دبائے بھاگا چلا آتا ہے۔ فیضو نواب ریٹ کر پکڑ لیتے ہیں) بول۔ کہاں گیا تھا۔ کیا چھپا کے لیجائے..... بول..... نئی تو آج تیرا قضیہ اچ پورا کر ڈالتوں..... رہے بانس نہ بے بانسری!!
(زبردستی ہاتھ کھولتا ہے لقمی دیکھ کر حیران ہوتے ہوئے) لقمی؟ لقمی؟ لقمی کیوں اٹھالے گیا باہر؟..... بیچ کے آنے؟

ہشتم بے : (روبانسا ہو کر) ہمارے فرینڈ کو لقمی دینے گئے تھے۔
فیضو نواب : اچ چھا..... اب دوستاں بھی پال رہائے..... چائے کو چینی نئی..... مونچھوں پے گھی کا تاء..... تاکہاں ہے تیرا دوست..... چل میں کھلاؤں اُسے لقمی.....

ہشتم بے : (غازی صاحب کے گھر کی جانب انگلی سے اشارہ کرتے ہوئے) ابو۔ اُن کا ”ایا سی ڈن“ ہو گیا۔ ان کی ٹانگ ٹوٹ گئی۔ پٹی ڈال کے لٹکادئے۔ انھوں لقمی نئی کھاتے بولے۔ بولے نا آپ غازی بھائی؟

فیضو نواب : ”ارے غازی میاں“ اتاہو آدمی ہے تیرا دوست؟

ہشتم بے : (اقراراً سر ہلاتے ہوئے) کچے۔ کچے..... پنڈو! دوست ہیں ہمارے۔ روز چاکلیٹ کھلاتے میوے کھلاتے۔ گھما کے لاتے۔ ہم فی اُن کو اپنا حصہ کھلاتے۔ (منہارنے کی کوشش میں) ابو..... میں غازی بھیا کو شاہی ٹکڑے کھلائیں؟



رات گہری ہو چکی ہے فیضو نواب کے گھر کا روایتی ماحول برقرار ہے۔ صرف کمرے میں زیر و نمبر کا بلب جل رہا ہے۔ مرکزی ہال میں سٹریٹ لائٹ کی روشنی کھڑکی کے ذریعے آتے ہوئے جزوی روشنی پھیلا رہی ہے۔ تمام لوگ ہال کے نچلے حصے میں کھلے حصے کو سر بھانا۔ دیوار کو پائینتی کیئے سو رہے ہیں۔ فیضو نواب کروٹ پر کروٹ بدل رہے ہیں باہر وقفے وقفے سے پنڈت کی چیخ و پکار ماحول میں ارتعاش پیدا کر دیتی ہے۔

فیضو نواب : ”سالا! جب خم ٹھونک کر پی جاتا ہے تو ساری بستی کو سر پر اٹھا لیتا ہے۔ آنکھ جھپکنے نہیں دیتا مرنے بھی نئی سالا..... ایسوں سے تو موت بھی کو سوں بھاگتی ہے۔“

پنڈت : ارار ارے..... رے ظالم مارڈالا..... مارڈالا ظالم۔ (کھڑا ہو کر ہتھیلی سے مونہہ کو گانے والے انداز میں آڑ کرتے ہوئے) کون ہے رے!!

فیضو نواب : لیو شروع ہو گیا..... کون ہے۔ تمارا باپ۔ سالے پی کے آجاتے ہیں۔ خوب ہلچلتے ہیں

پنڈت : . حرامزادے باہر آ..... (لانبی چیخ) آہا ہا..... ہا..... ہا۔ (روہانسی آواز میں)

ارے آنکھیاں پھٹے دلارام..... جنے والی میرے احسان کو جنی؟ کیا رے۔ میرے سر کو رادھا جی کی گر گیا۔ سمجھا۔ کنکراں مار مار کو عاشقیاں کرنے..... تیری میاء تجھے روئے!

فیضو نواب : صبح تو ہونے دو..... اس کو تو پولیس کے حوالے کر کے اچ دم لیوں گا۔ (ادھر فیضو

نواب پر نیند کا غلبہ ہوتا ہے ادھر پنڈت کے دوچار خراٹے سنائی دیتے ہیں کہ پنڈت تلملا کر اٹھ بیٹھتا ہے)

پنڈت : مر گیا..... آ..... مر گیا..... ہے بھگوان یہ کیا اندھیر ہے۔

فیضو نواب : (کھڑکی کے باہر سر ڈال کے) پنڈت۔ چپ چاپ سو جا..... محلہ سارا سر پو مت

اٹھالے کو بیٹھ..... ارے۔ پینے پیٹے تو بچھ کو گدی سے مدد کو نئی بیٹھنا۔

پنڈت : پاؤں پڑتوں صائب..... کیا کروں جننے والے بے غیر تار سور جن کو چھوڑ دے۔ شیطانی

پول۔ بد معاش کہیں کے..... (لچک سے) کچی دیوار پوتا کے جیسا نشانہ تاک کو

کنکراں چلا رنیں صائب!..... (سر سیہلاتے ہوئے) آ..... ہا..... ہا..... ہا.....

فیضو نواب : بجو اس بند کر پنڈت!! دو رات کون اپنی نیند خراب کر کے تجھے ”کنکراں“ مارے گا تو

کونسا گاؤں کی گوری ہے..... بستر میں کھٹل خوب جمع ہو گئے ہوں گے۔ صبح دھوپ دکھیا۔

(دونوں اپنے اپنے بستر میں دبک جاتے ہیں۔ مختصر سے وقفے کے بعد

پنڈت کے چند خراٹے اور پھر برجستہ چیخ.....)

پنڈت : آہاں..... ہا..... ارے..... مارڈالا۔ مارڈالا..... مرگیا رام مرگیا۔ (انتہائی جارحانہ انداز میں اٹھ بیٹھتا ہے) رائڈ کی اولیاد..... کتیا کے پلے۔ اب تو مئی تجھے زندہ ہی چھوڑوں گا..... (برجستہ اشاروں کے ساتھ) یاں اچ۔ کھو کے زندہ دفن کر دیوں گا..... ارے۔ رے..... رے رے کچے گوڑے آگئے ہیں (اچانک روتے ہوئے زمین پر پے بہ پے ہتھڑ مارتے ہوئے) ترے گھر کی جائے ڈھیلہ نکور ہو رہے..... تیری جوانی جنگل بسورے..... تیری جو رو رائڈ ہو جاؤ..... تیرا تن کتے کو یاں کھاؤ۔

فیضونواب : (غیر معمولی بیزارگی کے ساتھ) ارے کیا جی۔ پنڈت تم پھر شروع ہو گئے۔ کیا کوئی ڈرائنا خواب دیکھ رہے ہو۔ ڈرڈر کر کیوں اٹھ رہے ہو جی۔ پہلے اچ نیند کے بغیر برا حال ہے۔ اس پر آنکھ لگتے ہی تم اُدھم مچا رہے ہو..... ذرا جی کو سنبھالنا..... پی لینے کے بعد کئی ذیلی رد عمل یعنی Side effects ہوتے اچ ہیں.....

پنڈت : (دھوتی سنبھال کر چین بہ چین ہوتے ہوئے) تم پی ایک..... مجھے اچ بول رہیں سید صاحب..... مئی کو نسا پی پا کے پڑوں؟ کل اچ جاتا کر کے سر منڈا کے تروپتی سے آئیوں یہ دیکھو (گوڑے بھری تالو دکھلاتے ہوئے) مونڈے سر کو پتھراں مار مار کے گوڑے گرا دیا کون کی اچ..... سونا حرام کر دیا..... حرام زادہ۔“ (روتے ہوئے) ڈبل کپڑا لپیٹ کے لیٹوں بھی تو پتھریوں لگتے جوں کچی دیوار میں بیڑہ بیٹھے۔ کیا کروں۔ مجبوری ہے۔ دوکاناں کی مگرانی بنی کر یا تو یہ (اشارہ کرتے ہوئے) پانی پیٹ کون بھریگا؟ الی چار اچ دن پہلے تمہارے یاں چور بنی کو داء سارے مہیلے میں غلغلہ ہے۔

فیضونواب : (کھڑکی سے آدھا ڈھڑ باہر ڈال کر) ہو۔ پنڈت ہو..... چور کو دوا..... چور کو پکڑنے جا کے چارے غازی میاں ٹانگ تروا لیئے۔ معلوم ہوتا ہے وہی کم خفت آج تاک لگا کے تم کو ہٹانا چاہا رے دکان سے.....

پنڈت : (ازسرنو جوش میں آتے ہوئے) آئی ہاں..... سولہ آنے گھٹ بات بولے صاحب۔ سمجھا۔ اب سمجھا۔ (پوری قوت سے) سن لے کالے چور..... میں بھی ایک اچ ہوں کایاں۔ اب تو گووند لگا کے بیٹھیوں..... تیرے باپ کو نئی ہٹنے کا..... دیکھ لیتوں کیسے ہٹاتائے۔

فیضونواب : باس..... باس۔ ٹس۔ ڈٹ جا پنڈت جم کے۔ مئی بھی لاٹھی لیکو تاک میں رہتوں۔ (گھر کے اندر سے ایک منکی کیپ Monkey Cap پنڈت کی جانب پھینکتے ہوئے)

لیو..... اندر رومال رکھ کے یہ کان ٹوپ چڑھالیو.....

پنڈت : (ٹوپی چھپٹ کر لیکر) جیوراجا جیو!! اب انھوں گا اچ نئی جگہ سے..... آج یا تو اُنے
اچ یا تو مئی اچ..... سپڑ گیا تو آواز ضرور دیوں گا جی۔

فیضونواب : ضرور دینا..... رام رام جی۔

پنڈت : خدا حافظ صاحب.....

(وقفہ)

(دریں اثنا دوبار پنڈت کے اُچھلنے کر اپنے اور کڑکڑانے کی آواز آتی ہے)

آ..... ہا..... ہا..... ہا..... اب آزاد نشانہ لگائے..... ارے..... آہا..... (وقفہ)

اہہ..... ہہ..... ہہ..... سو کی اولاد..... (دیے دیے قدموں سے چلنے کی آواز)

فیضونواب جھٹ سے اٹھ کر ڈنڈا بجاتے ہوئے)

فیضونواب : کون ہے رے؟

ہفتم ہے : (مسکینی کے ساتھ، رونی آواز میں) مئی ہوں ابو..... ہفتم ہے!!

فیضونواب : (ملاٹیمت سے) بار بار کیوں اٹھرائے رے..... نیند غی آئی کیا؟

ہفتم : (انگلی سے اشارہ بتاتے ہوئے) نمبرون..... باروں بار آریاے!!

فیضونواب : ہائیں۔ کیا گھڑا بھر کے پانی پی گیارے.....؟ آج تو کھانا خوب اچ کھایا!! خیر سو جا۔ (وقفہ)

پنڈت : ارے رے..... رے..... ہائے ہائے ہائے (اٹھ کر ہاتھ پٹخ پٹخ کر) کیا جم کے

مار دیا سیدھا کان میں..... ارے تیری اماں تجھے روئے..... تیری جورور انڈ ہو جاوے.....

(وقفہ) ارے وہ کینے..... ننگے..... رادھے کی گاگر پوشام نکریاں مارے تاتھ چھپ

چھپ کے مارتا ہے رے؟ ارے مرد! کی اولاد ہے تو سامنے آ..... (وقفہ)

فیضونواب : (جھپٹ کر پردے کے پیچھے چھپے ہوئے لڑکے کو دبوچ لیتے ہیں۔) کون

ہفتم.....؟ تو یاں کیا کر رائے رے؟

ہفتم : (ہاتھ سے مونہہ اور ناک کو چھپاتے ہوئے) پنڈت چاچا کو دیکھ رہا تھا۔

فیضونواب : (ہاتھ سامنے کھینچ لیتے ہیں۔ ہاتھ میں غلیل اور جیب سے مٹھی بھر پتھر

برآمد کرتے ہیں) غلیل؟..... اور یہ اتنے سارے پتھر؟ (بال پکڑ کر

جھنجھوڑتے ہوئے) ارے اوکفن چور کی اولاد..... وہی تو میں کہوں ہوں تو ادھر

پیشاب کو اٹھتا ہے..... اُدھر پنڈت چلاتا ہے!! (مونہہ پر تھپڑ لگاتا ہے۔ ہفتم

بے گھٹ گھٹ کر رونے لگتا ہے۔ بی جان بی جاگ پڑتی ہیں)۔ دیکھو.....

دیکھو اس حرام خور کو..... پسوں پتھر مار مار کے پنڈت کی تالو کو ابلا ہوا رتا لو بھادیا (پتھر دکھاتے ہوئے) اور ابھی اُس اوپن ٹاپ پر اتنے ختم کرنے بیٹھا تھا.....

بی جان بی : (اٹھ بیٹتھی ہیں اور تلتلا کر) یا اللہ! یہ اولاد ہے یا قمر..... ارے نامراد..... پنڈت کی بد دعا لگ گئی تو کلمہ نہ نکلے گا مونہہ سے۔ پانی نہ منگے گا..... کیا سمجھارے اُس آدمی کو؟ اُس کی عزت اُس کا افتخار سارا حملہ جانتا ہے۔ (فیضو نواب سے) لیجاؤ جی..... فی الفور لجا کے ڈال دیو اُن کے پانوال میں..... یوں بھی جان جانی ہے وہیں بھی جانی.....

(ہفتم توبہ کرتا ہے۔ گز گزاتا ہے۔ بیٹھکیں مارتا ہے۔ لیکن فیضو نواب چیخنے چلانے کی پرواہ کیے بغیر گھسیٹتے ہوئے لیجا کر غلیل اور پتھر سمیت پنڈت جی کے قدموں میں ڈال دیتے ہیں)

فیضو نواب : (ہاتھ جوڑ کر) بابا۔ اوپر والا میرا الگ نہ تمارا الگ۔ مونہہ بولے تو بندہ نئے۔ دل بولے تو رب..... بابا..... تمہاری ہائے لگ کے مرنے سے تو بہتر ہے تمہاری مار کھا کے مر جائے۔ تمہاری ہائے لگ گئی تو چو پٹ ہو جائیں گے سارے کے سارے۔

پنڈت جی..... لیو..... یہ ہے تمہارا چور..... بی جان بی اس کی مان نے تمہارے یاں بھیجا یا ہے (دریں اثناء پنڈت جی جو جبوترے پر دونوں ٹانگ لٹکائے۔ تولیہ اوڑھے بیٹھے ہیں۔ یہ سنتے ہی نیچے اتر آتے ہیں۔ بدحواسی میں اپنی دھوتی کی گرہ ڈھیلی۔ تنگ کرتے ہوئے دائیرہ نما گھومتے ہوئے)

پنڈت جی : سیاء رام سیاء رام..... سیاء رام۔ پاپ۔ پاپ۔ پاپ۔ اے اتی رات گئے۔ اتے ڈرے پچے کو بستر میں سے اٹھا کے لانا..... گھور پاپ!!

فیضو نواب : پاپ ہے یا پن۔ یہ فیصلہ آپ بعد کیجئے (چلاتے ہوئے) ساری رات جاگ جاگ کر آپ کو اور مجھے جگائے رکھ کر آپ کو پتھر مارنے والا نامراد..... پاپی یہی ہے..... لیجئے..... مار پھینکتے یا معاف کیجئے۔ ہم صبر کر لیں گے۔ ہونہہ!! فتنہ ہے فتنہ!! فتنہ!! فتنہ!!

پنڈت : (غور سے دیکھتے ہوئے) یہ چر..... سید صاحب! آپ کا چر..... اؤے کیا جی! سرمنڈواتے ہی کچے سر پو پتھر مار مار کے پھوڑا بھادیا..... تمہارا چر۔

: بھیا۔ میرا چر نہیں شیطان کا چر.....!!

پنڈت : چکی بولے۔ وہ تو دیکھ رہا ہے۔

فیضونواب : (دھکے دیکر پیروں میں گراتے ہوئے) اب تم اسے مارو یا کاٹ کے ٹکڑے ٹکڑے کر دو۔ اب میں اسے گھر سے نکال دیا ہوں۔ اب نئی رکھونگا گھر میں۔ (ہفتم کو وہیں چھوڑ کر فیضونواب تیزی سے واپس آتے ہیں اور دروازے کے ساتھ ساتھ دونوں میاں بیوی کانوں میں انگلیاں ٹھونس لیتے ہیں۔ جن کے کانوں میں رہ رہ کر ہفتم کی ڈراونی چیخیں گونج رہی ہیں) ابو..... ابو..... ابو..... مجھے چھوڑ کے نکو جاؤ..... پاؤں پڑتوں..... پھر نئی کروں گا ابو پنڈت میرا گلا کاٹ ڈالینگا..... ابو..... ابو..... مجھے معاف کر دیو۔ ابو۔ امی۔ امی۔ مر گیا امی۔ مر گیا..... ابو (پنڈت کی آواز گونجتی ہے۔)

”آہٹے۔ چھپ جائیری چادر میں..... آ..... چل آ۔ اپن دونوں گرم گرم سو جائیں گے۔“
(دور ڈھولک پر گیت جاری ہے ”ایروا کی وچندنا اپر واکي کاولنا“)



فیضونواب کے گھر کا روایتی منظر۔ فی جان فی کھنیا پر بے دم پڑی ہوئی ہیں۔ حکماء کے روایتی کاسٹیوم میں حکیم صاحب تشریف لاتے ہیں۔ فیضونواب پرانی کرسی جس پر بدوں کی کچھیاں لگا کر کشن جمایا گیا ہوا ہے اچھی طرح جانچ کر احتیاط سے اٹھا لاتے ہیں اور حکیم صاحب کو بٹھاتے ہیں۔ جو نبض دیکھتے ہی کہنا شروع کرتے ہیں۔
حکیم صاحب : عمر بتیس کے آس پاس..... طبیعت ہول کرتی رہتی ہے۔ نیند یا تو آتی نہیں جب آتی ہے تو غشی کی حالت۔ بھوک نہ اشتہا۔ کھانا ہضم بھی ٹھیک سے نہیں ہوتا۔ دل اچاٹ..... کبھی کبھار اسے دورے بھی پڑ جاتے ہیں..... کمزور بے حد ہے۔ خون برائے نام بھی نہیں رہا ہے
فی جان فی : (ہولے۔ ہولے) ہول لگا رہتا ہے۔ کمزوری اتنی جیسے جان ہی نہ ہو..... نچلے پیٹ میں میٹھا۔ میٹھا درد لگا رہتا ہے۔ پھر اکثر غش آ جاتا ہے۔

حکیم صاحب : بچے کتنے.....

فی جان فی : نہم.....

حکیم صاحب : نہم..... نوپے..... نو.....؟

فیضونواب : جملہ تیرہ صاب!! پانچ سنگل چار ڈبل۔

حکیم صاحب : (حیرت کے ساتھ) سب حیات ہیں۔

فیضونواب : گذر گئے سونا ہو کے۔ تین گزر گئے۔ تین پیٹ گئے سب!!

حکیم صاحب : (کرسی سے اچھل) انیس..... گویا انیس!! (واپس کرسی پر گرتے ہی کرسی الت جاتی ہے۔ کشن اور جمائی ہوئی کھچیاں بکھر جاتی ہیں)۔

حکیم صاحب : (بہ مشکل اٹھتے ہوئے) ایک منحنی عورت اور انیس بچے..... لاحول ولا قوۃ الا باللہ..... (اپنی چھڑی فیضو نواب کی ناک پر دھر کر) نبی کریم کا ارشاد ہے سب سے اچھا کنبہ وہی ہے جس میں رونے والے کم ہوں یعنی مختصر خاندان.....

ہمارے ملک میں۔ چاول گہبوں پھل پھلاری ہی نہیں، بچے بھی فصلوں میں پیدا ہوتے ہیں۔ لاحول ولا..... (اپنا بستہ اٹھا کر تیزی کے ساتھ بھاگ پڑتے ہیں) میاں دوائی خاک کرنا ہے۔ بس عود اگر بتی تیار رکھو..... اب باقی ہے کیا؟

(فیضو نواب جو گری ہوئی کولتھیاں سمیٹ رہے تھے جن کے ہاتھ میں کرسی کا ٹوٹا ہوا پایہ ہے اسی حالت میں حکیم صاحب کے پیچھے ڈوڑے چلے جاتے ہیں۔ دونوں کے بھاگنے اور چلانے کی آوازیں آتی ہیں)۔

فیضو نواب : حکیم صاحب..... حکیم صاحب..... رُکئیے سنئے تو..... سنئے.....

حکیم صاحب : اب میں توئیں میرے فرشتے بھی نئی سنیں گے.....

فیضو نواب : ارے بھئی سن تولو..... سنو تو!!

حکیم صاحب : ارے میاں انسان ہو یا خبیث..... چھوڑو میرا پیچھا..... کوئی بھی مرنے والے کو چائے گا..... جو مر چکا ہو اسے زندہ کون کرے گا۔ جاؤ..... جاؤ..... وان خالی سانس چل رہی ہے۔

فیضو نواب : ارے تم حکیم ہو یا پاجامہ..... حکیم دم غوط..... (تھکے ہارے۔ ناکام۔ دم دم ہو کر

لوٹ آتے ہیں اور پایہ پٹخ کر) لاولد..... کم ظرف کہیں کا..... نظر لگا کے گیا میرے بچوں کو..... (اپنے آپ سے) نہ خود آپ جنیں گے۔ نہ دوسروں کو بچینے دیں گے۔

گنجا چاہئے سارا جگ گنجا ہو جائے۔“ پالنے کے خوف سے اولاد کو مار دینا..... اُن سے زندگی

کا حق چھین لینا..... پاپ ہے مہاپاپ!! لاحول ولا قوۃ الا باللہ! (ہفتم تکیہ چادر

سنبھالے اندر آرہا ہے۔ فیضو نواب اور بی جان بی چونک پڑتے ہیں)

ارے! تو کدھر سے آرہائے؟..... ڈال دیا نہ اماں کو بستر پرے!؟

ہفتم : پنڈت چاچا کے پاس سے آریوں۔ (تکیہ چادر دکھلاتے ہوئے) اب سے یاں اچ رکھنا

ہے۔ اور ان کے ساتھ سونا ہے۔ اب میں ان کا پیٹا ہوں.....

فیضو نواب : (باتھ جھٹک کر) خس کم جہاں پاک..... ہش۔ (نہم سامنے آکر چونچلے سے دونوں باتھ اٹھا دیتا ہے۔ فیضو نواب گود میں اٹھا کر کندھوں پر چڑھا لیتے ہیں۔ قریب آکر بی جان بی سے) جانی..... پریشان مت ہوؤ..... میں بڑے ڈاکٹر صاحب کا سفارشی خط لاکر تم کو عثمانیہ میں شریک کرواتا ہوں۔ عثمانیہ..... شاہی دواخانہ، ہندوستان بھر کا بہترین دواخانہ ہے۔ مینے بھر میں تروتازہ نئی دوا لہن بن جائیں گے تھے۔ (مایوسی اور عاجزی کے ساتھ) بس کرو نواب صاحب..... قبر میں پاواں چھوڑ کو بیٹھیں! بس! ہوا کا دھکا کافی ہے۔ کیا خاک دولن ہوں گی جی (حسرت و یاس کے ساتھ) جگہ گورد میں سامان عروسی ہوں گے

لاش آرام سے سوئے گی سہاگن بن کر

فیضو نواب : (آبدیدہ ہو کر بھرائی ہوئی آواز میں) آہ۔ آہ۔ یہ کیا بول دیئے جانی..... ارے میرے دل کی میرے گھر کی رونق تیرے سے ہے رے۔

لی جان فی : صائب! زندگی کا قرعہ اتارنا تھا۔ اتار دیئے جی۔ تیرہ مونہہ کلمہ گو کھڑا کر دیئے۔ وہ اچ سلامت رہن تو بس ہے۔ چیاں نئی سوا والوں کو موت نئی آتی کیا.....؟

(قدموں کی چاپ ہلکی سی دستک اور خاتون کی آواز: "دلہن بیگم")
لی جان فی : (سر پر پیلو درست کرتے ہوئے اٹھنے کی کوشش میں) جی ممانی جان۔ آئیے۔
آداب! (ادب سے جھک کر پاؤں چھوتی ہے۔ فیضو نواب آگے بڑھ کر سلام کرتے ہیں۔ سارے بچے خوشی سے چلا پڑتے ہیں) "دادی ماں آئے دادی ماں آئے۔" (خاتون اندر اور بی جان بی کے قریب آکر)

ممانی جان : جیتی رہو۔ سدا سہاگن رہو۔ دودھوں نہاؤ۔ (فیضو نواب انتہائی سہمی ہوئی حالت میں اچھل کر دور جا کھڑے ہوتے ہیں) پوتوں پھلو۔

فیضو نواب : (اشارے سے بی جان بی کو پاس بلا کر) ان کے دعاؤں کی چکر میں نہ آنا..... بڑی ظالم دعائیں دینے والوں میں ہیں۔ اچھا سنو..... میں ذرا ماتا دین کے پاس جاتوں (مزید آہستہ) وہ ہمدردی لوٹا ہے نا۔ رکھا دیکے ایک بیس بچپس روپے لالیتوں۔

لی جان فی : وہ تو آپ کے عین کے دوست حفیظ بھائی منگوا لیے ہیں۔ ہفتم سے.....

فیضو نواب : (یکم الف سے) بیٹے..... کوئی تو چیز ہو جسے رکھ کے بنیاء پیہ دے۔ سخت ضرورت ہے۔
دادی آئی ہے۔ (بچی اپنے پاؤں سے چین پٹی نکال کر دیتی ہے) ہفتم کے ہاتھ سے چاول گوشت سبزی اور کزایہ آمد درفت پانچ روپے بھجواتا ہوں۔ امی کو بول دیو

ممائی جان کو کھلا پلا کے کرایہ آمد و رفت ہاتھ پے رکھ کے بھیجنا۔ میں سیدھا دفتر چلے جاتوں۔ میرے ڈبے میں روٹی کا ٹکڑہ۔ اچار رکھ دیو۔ ناشتہ وہیں اچ کر لیوں گا۔
(وقفہ..... زور سے کھٹکا ہوتا ہے بی جان بی نقابت سے) کون ہے؟

آواز : امان! مئی رکشا والا۔ امی گھنٹہ بھر پہلے زانی سواری لا کے اُتاروں نا۔

بی جان بی : ہؤ..... لائے..... اب کیا ہے!

آواز : اُن سے پوچھو۔ کچھ گرا پڑا تو نہیں نا؟ کچھ بھولے بھالے تو نی نا۔

ممائی جان : (دروازے پر آتے ہوئے) ای میں لائی کیا۔ میں بھولی کیا۔ کیا گرا پڑا۔

رکشا والا : اجی اماں جان ذرا دیکھ لیو..... اچھی طرح دیکھ لیو۔ چوٹی کا پھندا نا۔ موباف۔ دستی۔ رومال۔

ممائی جان : اے بیٹا۔ میں بڑھی۔ مجھے پھندا نا کان کا۔ موباف کان کا۔ رومال (گھبرا کے کمر ٹٹولتے

ہوئے۔ رنگ فق ہو جاتا ہے ار گھبرائی ہوئی آواز میں) رومال..... ائی رومال
بیہ ہنشن کے ایک سو تیس روپے اور کاغذ۔

رکشا والا : (بڑی ہی خوش دلی کے ساتھ) کیا بولیا مئی۔ بولیا نی اچھا سوچ لیو..... اے لیو.....

یہ اچ نا دیکھ لیو۔ گن لیو۔ سو برابر ہے کہ نی!! (بڑا سا ریشمی رومال جس کے
کونے میں کچھ بندھا ہوا ہے دیتا ہے)

ممائی جان : (ہڑبڑاتے ہوئے) تمہارا کرایہ نکال لے کو ٹھونس لی تا کمر میں۔ گر گیا سمجھو۔ (بہتے

ہوئے آنسوؤں کے ساتھ دو ہاتھ اٹھا کر) یا اللہ۔ یا اللہ تیری دنیا میں ایسے نیک

غریب بندے بھی ہیں۔ میرے مالک! سبحان اللہ! اللہ سوا سوبرس کی عمر دے ہر نیک ہر

ایک بندے کو آباد آباد رکھ۔ آمین (بی جان بی کان میں کچھ کہتی ہیں۔ ممائی

جان چلمن ہٹا کر ہاتھ بڑھا کر) بیٹا! یہ تیس روپے رکھ لے بیٹا..... اپنے بال بچوں کو

کھلا پلا دے! (دونوں خواتین جھانکتی ہیں۔ رکشا کبھی کا جاچکا ہے)

ہائیں۔ اللہ کا نیک بندہ..... بے لوث۔ کچھ لیئے بغیر چلا گیا..... (پھوٹ پھوٹ کے روتے

ہوئے) دل ہے جی یہ دل۔ کسی شاہ کے سینے میں فقیر کا کنگال دل ملتا ہے۔ اور کسی کنگال

فقیر کے سینے میں سخی حاتم بادشاہ کا دل۔

بی جان بی : (تھکن کے ساتھ) سچی..... بھی۔ خاندانی شریف زادہ ہو نا ممائی جان۔

ممائی جان : (سر ہلاتے ہوئے) بیٹک ماں! بیٹک! خون بولتا ہے۔ خون آپی آپ بولتا ہے۔ اصل

سے خطا نی ہے اصل سے فلاح نی۔

بی جان بی : سو تو ہے!۔ سچی اچ بات!!

(دونوں واپس آکر فرش پر بیٹھ جاتی ہیں ہفتم گوشت ترکاری کی بیٹی

اور پانچ روپے لاکر ماں کو دیتا ہے) کم ہے۔ الف۔ گوشت لیجاؤ ماں۔ ما کے

ہانڈی چڑھا دیو۔ (بچی آکر گوشت لے جاتی ہے۔ دونوں خواتین ترکاری بناتے ہوئے) ممانی جان۔ جب سے ہانڈی آپا کر اچی چلے گئے۔ ہماری تو کمر اچ ٹوٹ گئی جی..... بڑی امیدیں تھیں۔ چوں کے لئے۔

ممانی جان : ملی جاتے جاتے کافی پیسہ دیکے گئے نا؟

ملی جان ملی : (ترکاری جھٹک جھٹک کر) کافی پیسہ کیا خاک؟ بارہ سو روپلی نقدی۔ اے سات سو روپے کا سامان..... اے یہ مکان تو بڑے بھائی ہاتھ مار کو بٹھ گئیں.....

ممانی جان : گویا دو ہزار روپے..... لگ بھگ پچیس تو لے سوتا..... لیتے تو ایک گھر خرید کو چھوٹا موٹا دھندہ بھی کر لیتے..... اچی اماں..... کون کس کو زندگی بھر کو پڑ پڑتا ہے۔ کھلے ہاتھ اس پیسہ خرچے تو قارون کا خزانہ بس نئی پڑتا۔ معمولی ٹھیلہ پھیری والا بھی دس پندرہ کا مال لا کو رات آنے تک تیس پینتیس بیاچ لیتا ہے۔ کھاتا ہے کھلاتا ہے چین کی بنری جاتا ہے۔ چار پیسے پیچھے رکھ کے۔ دو سو روپے پیچھے پان سیری بھینس۔ میں بولی بھینس لے لو۔ آٹھ دس۔ دودھ کا دھندہ کر لو۔ (بی جان بی کے چہرے کا زبردست اتار چڑھاؤ۔

کبھی شکایتی کبھی ندامتی۔ کبھی احتجاجی اور کبھی۔ (رضامندانہ) تم میاں بیوی بولے بھینس کے ساتھ بھینس بننا پڑتا ہے۔ سوادو سو پیچھے نیا سائیکل رکشا۔ میں بولی آٹھ دس رکشائیں خرید لو۔ روز کے روز سولہ روپیہ نقد آمدنی۔ تم دونوں بولے رکشا رکھ کے رکشائیں کے گھسٹنا پڑتا۔ میں بولی..... چار سو روپلی پیچھے گھراں ہیں۔ چار گھر لیکے کرایے پوچھوڑ دیو۔ مینے کے مینے ساٹھ روپے نقد مل جائیں گے۔ تم بولے کرایہ داریاں قبضہ مار کو کھا جائیں گے۔ سارا پیسہ سیر پاٹے میں پھونک دیئے۔ اب بہن پاکستان سے کیسا بھجواتا۔ پھر ان کو بھی کوئی باوایا سرے جائیداد نقدی پونجی چھوڑ کے نئی مرے..... عورت ذات کمانا تو اتوں کو پالنا۔ اُسکے حالات کیسے ہیں کی کیا ہے کی۔ تم لوگاں کو سر بھر کے قبیلہ ہے وہ چاری کا کون تھا کون ہے؟ کبھی بھی انے کسی سے شکایت کری نئی۔ کوئی اُس سے پوچھے نئی..... کوئی نئی دیکھا اُس معصوم کی صبح حسرت اور شام

غریباں اماں سکے بھائیاں ہمیشہ اچ کھینچنے کا سوچے ۔ کسی بھائی بدھونے پھوٹی کوڑی کبھی بہن کو دی نہ اُسکے چوں کو۔ دعویٰ سوب اچ ٹھونکے !! تم لوگاں جان کے واں قرضے میں بال بال بدھا۔ بڑا بال برہمچاری بنا بیٹھا ہے۔ یہ گھر بھی تو ہے نا۔ اب کیا اُنے لینے کو آتی؟ سچ باج کے چھوٹے شادیاں کر دیو.....!!

بی جان بی : (نہایت تیکھے انداز میں) وہ بھی کاں ہے ممائی جان.....؟ بڑے بھائی بار بار دعویٰ کر رہیں کہ پاکستان جانے سے تین سال پہلے بہن نے گھر اُن کے ہاں پانچ ہزار روپے میں رہن رکھ کے کاغذ لکھ دیا۔ سعید اور حمید دونوں بھتیجیوں کی گواہی میں۔ بول کے۔ باقاعدہ تمیں روپے مہینہ کرایہ لے ریاں۔

ممائی جان : ناممکن۔ ہو ہی اچ نہی سکتا۔ جعلی کا ماں کر رہا ہوں گا۔ فیضی تو فیضی خود اُنے بی بہن سے چھین وقت ہاتھ بدل بولے ہزاروں روپیہ لیتا تھا۔ کبھی واپس نہی کرتا تھا۔ ان کا تو ماہانہ اور چلر راتب بدھا ہوا تھا۔ مگر وہ برس دو برس میں ایسا لیتا تھا جوں سو سنا کی تو ایک لوہار کی۔ سرے کو گھر دلایا اُس کے پسیاں سے۔ سالوں کو دکاناں لگا کو دیا۔ اُس کے پسیاں سے سارے سالیوں کی شادی کر دی۔ ان کے پسیاں سے۔ کنجوس نمک حرام۔ اپنی جیب سے چائے نہی پینے والا رشوت خور..... سرسارے سالیوں پے خرچا؟ خرچتا تو جوڑو کو سونے میں کیسا تولتا۔ ہزاروں کا کپڑا جائیداد کان سے دلاتا۔ بہن کا پیسہ مال مفت دل بے رحم بول کے لگایا۔ دوطرف سے فیض اٹھایا۔ اور تو اور اس کی مکار عورت۔ اڑھائی سواصل۔ ہزار بالائی آمدنی کما کے لانے والے کو روکھا پھلکا۔ مرچی کی چٹنی لگا کے توشہ دیتی تھی۔ بہن کے گھر پر وہ توشہ بیریوں کو کھلا کر وہاں سے کھاپی کر نکلتا تھا۔ مفت خور..... کبھی بہن کے چوں کو عیدی کے نام پر دو آنے نہیں دیئے۔ آج بہن چلے گئی تو اتنی بڑی تہمت لگاتا ہے۔ سچ بولتے بڑے لوگ برادر حقیقی دشمن تحقیقی!!

بی جان بی : پھر رشوت کا اتنا سارا پیسہ کرتے کیا انوں.....

ممائی جان : ”عورت کو اس کے لوگوں کو بھرتا۔ چڑی کا غلام..... مالِ حرام رفت چائے حرام بود..... عورت چٹوری اوباش بدکارہ ہے۔ مست کھاتی پیتی اڑاتی ہے۔ بلکہ پیسہ دے کے جوان پوٹوں کو لٹکاؤتی ہے۔ دنیا بھر کو معلوم ہے۔ پولیس کیسیان ہو کے اچ ہیں۔ انوں کیا ہیں۔ بھرم بھاری پٹارہ خالی۔ سودبا کے رکھی ہے۔ پھر بھی سیروں میں سوتا۔ درجنوں میں کپڑا..... پانچ ذاتی مکاناں رکھ کے کرایہ کھاریا کیں۔ کم مت سمجھو!! (سرد آہ کے ساتھ) عورت جی کا دل مکھن سازم مصری سا بیٹھا..... شادی کرالیا بہن کے زیور پیسے سے دو طرفہ۔ زر زیور کپڑا تا سمیٹ لیا بہن کا..... سارے کا سارا جیز سمیٹ لے گیا بہن کا..... مگر بیٹھے پیچھے منکری کرتا ہے احسان فراموش..... شریف زاوی رو رو کے شکایت کرتی تھی مگر پوچھی ہر گز نئی۔ تاکہ بھونٹی شیر نہ بنے..... میوہ اور سسرال۔ بچی کے دوپاٹوں پچ بھنسی ہوئی تھی کم خت!! ہر دو مزے اڑاتے رہے۔ دیکھ لینا بھول بولائے۔ بھول کے کانٹوں پر اچ کھینچے گا ایک دن“



فیضو نواب کے گھر کا روایتی ماحول بنا ہوا ہے۔ دوپہر کا وقت ہے۔ بی جان بی کھٹیا پر نڈھال پڑی ہوئی ہیں۔ پلنگڑی کے پاس سوم اور چھارم بیٹھی ہوم و رک کر رہی ہیں۔ دفعۃً دروازہ ہاتھ کی چھڑی سے بجایا جاتا ہے اور آواز آتی ہے۔ ”صائب پاشا“ ہیں۔ بی جان بی جھپٹ کر اٹھ بیٹھتی ہیں اور سر پر پلو برابر کر کے دروازے کی جانب دوڑ جاتی ہیں۔ ساتھ میں ہونٹوں پر انگلی رکھ کر بچیوں کو خاموش رہنے اور فرش بچھانے کا اشارہ کر جاتی ہیں۔ ”آئیے ابا جان آئیے“ کہتے ہوئے چلمن اور پردہ اٹھا لیتی ہیں۔ ایک نہایت ہی وضعدار شخصیت اندر داخل ہوتے ہی بی جان بی جھک کر سلام کرتی اور پاؤں چھوتی ہیں۔ بزرگ دعائیں دیتے ہوئے اندر داخل ہو کر شملہ بازو دھرتے ہوئے کھٹیا پر بیٹھ جاتے ہیں۔ ”کیا صائب پاشا دفتر گئے ہوئے ہیں؟!“

بی جان ملی : ”جی ابایان.....“
والد صاحب : ”تو کیسی ہے بانو؟ یہ میں کیسا رہا ہوں۔ تو بیمار رہتی ہے۔ پیسے نکالے کی تنگی لگی رہتی ہے

علاج معالجہ کا بھی ٹھکانہ نی..... آخر ہے کیا بات!!“

فی جان فی : (پاؤں میں بیٹھ کر گھٹنے پر ہاتھ دھر کر) ابایان! الحمد للہ میں بہت اچھی ہوں۔ دیکھ رئیس نا آپ..... لوگاں خواہ مخواہ آپ کے کاٹاں بھرتیں۔ کیا ایسی بات سکندر راں بولیں آپ کو؟“

والد : ”بانو..... سکندر راں آخر کو تیرا اچ بھائی ہے نا۔ وہ کبھی نئی بولینگا پریشانی کی بات مجھ کو..... چھپا چھپا کر کھیگا..... کڑک مرغی انڈے کو کیسا چھپا لیتی چوں چوں کر کے چوزہ نکلنے تک پتہ اچ نئی چلتا کہ پیٹ میں انڈہ چھپا کے بیٹھی اے۔ میرے سو آدمی آسامی شہر کو آتے جاتے رہتیں۔ اطلاع ملتی اچ رہتی اے۔“

فی جان فی : ابایان..... مئی ہمارا کاں ہوں۔ ایک ذرا کبھی کبھار چکر آجاتی ہے صفر ایڑہ جانے پو..... اُن نا۔ تا سگریٹ چاء پان ہیڑی کا چٹکا۔ نا دوسرے مرداں نا تھ سینما سیر سپاٹے کی طلباں جو کما تیں سیدھے سیدھے لاکو ہاتھ پودھر دیتیں..... دودن چار دن پیچھے۔ ایک آنہ لیتاں منگ کو..... اب بچے بڑے ہو رئیس خرچے بڑھ رہیں تو ذرا گھر ہستی آگے پیچھے ڈولینگا اچ نا..... وہ بھی کیسا بھی کر کو بھر پائی انا اچ کر لیتیں۔ میں جب فی ہمارا پڑتیوں۔ ہمارے ڈاکٹر صاب ڈاکٹر میم صاب بازو اچ ہیں۔ انی کیا ہونا بول کے.....

والد : ہوؤ! اماں..... لوگاں بیٹی کیوں دیتیں گھر بسا میاں بیوی ہنسی خوشی رہتا۔ مچی کی عزت آبرو جان و مال کی حفاظت کا بھر پور بھروسہ رہنا بول کے..... چار بال بچے ہو کو ایک نیا خاندان بننا بول کے۔ یہ کس کو معلوم تھا۔ انوں حیدر آباد دکن کے بارڈر پو آزاد ہند فوج کھڑا کر دیں گے..... کسی کی عورت مچی کو اولاد کا نکالنا مادیں گے۔ مئی صومیدار ہوا تو کیا میری بیٹیاں بھی صومیدار بن گئیں۔ ارے پہلے اچ چینیلی کی کلی نا تھ نازک ریشم کی کلیاں..... ان کے جیسے ڈبل مرداں..... توپ کے سانچے جیسی نگڑی بیوی لانا۔ (بڑے قلق کے ساتھ) میری شکر کی گڑی..... اُن کے ایک جڑے میں نئی پڑتی..... (بجانی کو زور دار ٹھسکہ لگتا ہے۔ دم دم ہوجاتی ہیں۔ سوم دو ذکر پانی پلاتی ہے۔ دونوں بچیاں آکر ادب سے سلام کر کے نانا کو پانی پیش کرتی ہیں)

”اری تم دونوں مکتب نئی گئی۔“

چہارم : نانا جان! ہم آپ کیلئے روٹی بنانے آنا بھگورے تھے۔

سوم : نانا جان! میں آلیٹ کا سالہ مار ہی تھی۔

نانا : (دونوں کو کھینچ کر لپٹاتا ہوئے) ارے بھئی روٹی تو سمجھ میں آگئی۔ یہ آلیٹ

کیا ہوتا ہے۔

بی بی جان لی : بیفہ بریان سادہ تولی مسالہ پیاز کا تولی - نیم برشت تولی - انڈے کا چیرا
نانا : اچھا..... تمہاری امی بیمار رہتی ہے۔

سوم : ہاں! بیمار رہتی ہیں۔

چھارم : اب رہنے لگی ہیں۔ مگر ابو کا علاج کرار نہیں نانا جان!

سوم : امی پر سوسو ایک حکیم صاب آکے۔ عوداگری جلا دیو بول کے بھاگ گئے۔

چھارم : اور نانا جان..... بولے قبر میں پاواں چھوڑ کے.....

بی بی جان لی : چب ہو جاؤ تم دونوں۔ ابیاں! ایسا تو نا کوئی نئی بولے۔ ان لوگاں کو سمجھ میں کان آئینگا۔
مجھے بولے اگر اچھی طرح پرہیز نئی کیا تو کچھ فی ہو سکتا ہے۔

نانا : (طیش کے ساتھ) سمجھتا ہوں! سب کچھ سمجھتا ہوں۔ مجھے جو خبر ملی وہ اچ صحیح ہے۔

بی بی جان لی : (نہایت عاجزی کے ساتھ) ہے چغل خور چور سے بدتر۔ لوٹ لیتا ہے۔ آشتی کا گھر! یا
اللہ! کون تولی کا ناں بھر ڈالے ہوں گے انوں کے۔

نانا : (چلا کر) بانو..... میرے کانوں کو بھی نئی بھرا۔ جو چپ ریگی زبان خنجر لو ہو پکاریگا
آستین کا..... تری صورت تری حالت بتا رہی ہے۔ دیکھ آئینہ۔

(منظر بدلتا ہے - شام ہو گئی ہے بزرگ کٹھیا پر لیٹے حقہ پی رہے ہیں)

بزرگ : (چلا کر) آئے نئی نواب زادے!! میرے جانے کا وقت ہو رے!! سیدھی شرافتی سے آجانا
اچھا..... نئی تو کھڑے کھڑے اپنی ہمارچی کو لے لے کے چلے جاتو کن.....

ہفتم : نانا جان..... صبح اچ بول کے گئے تھے ابو کی آج دفتر میں کام بہت ہے۔

بی بی جان لی : (ہفتم کو اشارے سے پاس بلا کر سرگوشی میں) کب تک آؤ بولے تم تمہارے ابو کو
امی..... ان کی بس آٹھ بج جاتی نا۔ مئی نو بجے تک آؤ بولے امی بولا ہوں۔

بی بی جان لی : مگر انوں گئے جیسا نئی دکھ ریاے.....

ہفتم : پھر جا کے کھڑے ہو جاؤ نئی کٹر پر.....؟

بی بی جان لی : مگر رات بھر انوں رہے گاں۔ کھائیں گے گاں اور دفتر جائینگے کیا؟

بزرگ : دفتر میں کام رات بھر ہے تو ٹھیک ہے مئی اچ دفتر کو چلے جاتوں۔

بی بی جان لی : (جھپٹ کر ہاتھ پکڑ کر) نئی ابیاں نئی..... خدا کے واسطے آپ غمہ تھوک اچ دیتے

نال..... بے چارے انوں بی بے بس ہیں۔ اپنی بوٹیاں نونچ نونچ کو کھلا ریں..... الی اور کیا کریں گے..... نامراد!!

بزرگ : بانو..... تو خاموش رہ جا! میں آج اُس کے کان جھٹک کے اچ جاؤں گا..... یہ کیا نونچ گئے۔ مطلب یہ کہ انے راتوں کو بھی دیر سے گھر آتائے..... بڑا شریف زادہ ہے۔ میں اب تک گھر کا اچ چہ ہے بول کو.....

(دروازے پر محتاط سا کھٹکا ہوتا ہے اور سرگوشی میں آواز آتی ہے "بجانی" بزرگ جھپٹ کر دروازہ کھول کر پردہ اور چلمن اٹھا کر ہاتھ کے اشارے سے استقبال کرتے ہوئے۔ "آئیے مہربان فرزند۔ آئیے!" فیضو نواب ہاتھوں میں پھلوں کی چنگیر تھامے ہوئے سہمے سہمے ساکت کھڑے ہوجاتے ہیں۔ بزرگ انتہائی سنجیدگی کے ساتھ) یہ وقت ہے گھر کو آنے کا؟)

فیضو نواب : (سامان کنارے رکھ کر ادب سے سلام کرتے ہوئے) ابایان..... دفتر میں کام بہت تھا اس واسطے اچ دیر ہو گئی۔ معافی چاہتا ہوں.....

بزرگ : (فیضو نواب کو کندھے سے پکڑ کر کھینچ لاکر اپنے ساتھ کھٹیا پر بٹھاتے ہوئے) نئی صائب پاشا!! یہ کیسی گھر زندگی کر رہیں تھے..... ہزاروں بار بولوں..... میری مٹی کی جان کی فکر کرو..... یہ کیا درگت بنا کو چھوڑیں.....

فیضو نواب : (بڑی بیقراری اور انکسار کے ساتھ) جی! یہ کیا فرمادے ریں آپ ابایان..... جانی کو تو مٹی اپنی جان سے بڑھ کو دیکھتوں..... پوچھو آپ! کیا دکھ دیوں اُسے.....

بزرگ : دکھ تو دیا نہیں مگر سکھ بھی تو بنی دیئے۔ ایک قیدی پشوپکشی پال کو دانہ دنگا پانی تو صیاد بھی دیدیتا ہے۔ دیکھو ذرا غور سے دیکھو (گردن سے پکڑ کر بی جان بی کا سامنا کراتے ہوئے جو ہچکیوں سے روتے ہوئے مونہہ ڈھانپ کھڑی ہے) ذرا درد سے دیکھو..... اپنی بیوی جائے اپنی اماں اپنی بہن کو رکھ کے دیکھو..... اب یہ زندہ لاش سے زیادہ رہ گیا گئی ہے۔ یہی سکھ دیئے تم نے؟

فیضو نواب : (ہتھیلی پر ہتھیلی بے بسی سے مارتے ہوئے) کیا کروں..... کہاں سے لاؤں تھیلیاں بھر بھر کے پیسہ..... سال بھر ہو رہائے آپان جان گئے جب سے ہمارے گھر کی حالت بٹھ گئی ہے۔ نئی تو اچھے سے اچھا کھائے۔ اچھے سے اچھا پہنے.....

بزرگ : میاں بال چاہا والوں کو گوہ میں گھری سود مڑی بھی دانستوں سے اٹھا کو سینت سینت کور کھنا پڑتا

بھان۔ ڈیڑھ دو ہزار روپیہ دے کو جاتے ای سیر سپاٹے مار کو پارٹ لک لگا کو ڈھول
چٹا ڈالے.....؟!؟

فیضونواب : (انکساری اور چاپلوسی کے ساتھ) ابایان! وہ کون سے لاکھ بیس لاکھ تھے؟“
بزرگ : ”کننگے کو دمڑی بھی اشرفی سرکار“ ڈیڑھ دو ہزار روپہ معمولی نئی ہوتا پاشا..... کیوں
صوبیداری میں تماری تری اراضی کے واسطے می بار بار بولیا نئی دیکھو..... تم سے سوب کے
سوب کا شنکاری تج کے شہراں کو آکے نوکریاں کر ریں۔ تمار ابھائی اپنی اور بھان کی بچ کو
کھا گیا تم سے بھی بچ کو پیسہ مایلو..... قولدار ان کے بھر دے پے کو بیٹھو جو سال پچھے دو
تھیلاں چانول۔ سفید گھیوں جو ار تھیلا موگ بھلی دیکو..... چھٹ جاریں..... ارے کسان
کا کیا ہے سال کے بارہ مینے ہا ہا چائے رکھتا ہے کسان کو ادونوں ایک۔۔۔ ہے بھی تو چلائے
نئی ہے بھی تو چلائے..... سوکھا پڑے! سیلاب مارے کیڑا کھا جائے تو زیادہ پکارے آسمان
سر پے اٹھالے..... نئی تو سرکار کا کائے کو پن معاف کرتی کائے کو قرض دیتی..... تم سے
ہولے بنتے بیٹھے۔ لیو! اب سرکار زمینداروں کی زمین چھین کو قولداروں کو خمدینے کا
قانون بنا ڈالی اے..... نکل گئی بیس بیکر تری پھس سے پاؤں نچے سے.....؟! گئے اب وہ چار
مٹھی چانول گیموں جو ار بھلی؟!..... یہ ہے سوب تمارے کارنامے..... کیسا کیسا تم اپنے
ہاتھوں سے اپنے بال بچوں کی اپنی گرجہستن کی قبراں کھودتے چلے گئے..... اور تو اور کوئی
عورت بچی کی کمائی پودیدہ لگاتا ہے؟ النادے کو نئی منگتے۔۔۔۔۔ تم بھائیوں۔ نئی دیکو
بھان کی کمی پوکھڑے رہے۔

فیضونواب : (سر بیٹتے ہوئے فرش پر اکڑوں بیٹھے ہوئے) کیا سوب میں اچ کھا کے
سرائیوں؟ کھلایا نئی..... پڑھایا لکھایا لانا نئی.....

لی جان لی : ابایان..... ابا..... بس ابایان..... انوں ملیا میٹ ہو کو گئے ہمارے واسطے ابایان..... چلے گئی تا
زمینداروں۔ جوتی ستی..... ہم مر کو نئی چلے جائیں گے۔ بد ہو گیا تا آپا جان کا جھرنا.....
وقت رکینگا نئی گزر جائیگا۔ دیکھتے دیکھتے چھبیس ہاتھ کمانے والے کھڑے ہو جائیں
گے ابایان..... تب کھانے والیاں کو ڈھونڈیں گے تو کھانے کو نئی ملیئے..... (ہاتھ
پکڑ کر فیضونواب کو اٹھا کر کھٹیا پر بٹھاتے ہوئے) تم چپکے بھڑو جیاں۔

بزرگ : (چڑچڑا کر) وہ وقت آئیگا۔ ضرور آئیگا..... مگر اس وقت کے آنے تک اتے بولے کنبے
کو کتنی دور تک لے کو چلنا ہے کچھ سمجھ ریں؟..... وہ وقت کب آئیگا..... جب سارے کے

سارے سلامتی سے وقت کے کنارے اتریں گے تب تابیشی ماں !! یاں توکل کے
لالے پڑیں نا۔

لی جان لی : (ہاتھ جوڑ کر) ابایاں دنیا ج امید پو قائم ہے۔ ہما اللہ سے بڑی امید ہے وہ ہماری
نیا توڑنے نئی دیگا۔

بزرگ : (غیر معمولی بڑا مان کر) دیکھ لیو۔ دیکھ لیو یہی احوال رہا تو امید امید میں ناپید ہو کر
ریسے۔ (کھٹیا پر بیٹھ کر) سنو فی الفور محکمہ مال اور بندوبست میں معروضہ
داخل کر دیو دیکھ روں دونوں پونیاں خوب محنت کر کے پڑیں۔ ان کے واسطے
ایک عمر رسیدہ استاد دیکھ کو بیٹو لگا دیو۔ مہینہ بیس تیس روپے فیس مئی دیوں گا۔ اور
بچھی دودھ والی کو ساٹھ روپے پیشگی دیدیوں۔ روز ایک سیر دودھ خالص دے دینا بول
کے چھ مہینے تک دیتا چ رہوں گا۔ (ہتھیلی پر مکا مارتے ہوئے) میری بچی کو روز
صبح شام پاو سیر دودھ تے ہاتھ سے پلا کو چکنا۔ ہاں۔

فیضو نواب : (روتے ہوئے پاؤں چھو کر) ابیاں ج ہو نگا ابایاں۔ ابیاں ج ہوں گا۔
جانی ابایاں کیلئے دسترخوان بچھاؤ کیم ذرا چا تو لیکو آؤ مئی تمہارے نانا جان کے
واسطے میوہ منہی لے کو آئیں طشتری لاؤ۔ (سُسّر کے سامنے فرش پر بیٹھ کر
اپنے ہاتھوں سے پھل تیار کر کے پیش کرتا ہے) ابایاں مجھ پانی کو معاف
کر دیو میں گنہ گار ہوں۔ اللہ کے واسطے پھل کھاؤ غصہ تھو کو ابایاں نہ وہ اماں
باوا جو جئے جھوٹے نہ اے اماں باوا جھوٹے مئی آدھورا اپنے جگر کا ٹکڑا دے کو پورا
کیئے۔ مئی بے گھر ا تھا میری اہلیہ میرا گھر بسائی مئی، بے بال بے پر اللہ میرا گھر
بال چوں سے بھر دیا (دونوں پاؤں پکڑتے ہوئے) باوا میری چڑی اتار سکتوں
تمہارے احسان اتار نئی سکتا۔ تمہاری دعا ہونا باوا بچے۔ میرے بال چاں اہل عیال کو
تمہاری دعا ہونا (بزرگ بازو سے پکڑ کر اٹھا کر گلے سے لگالیتے ہیں
دونوں پھوٹ پھوٹ کر روتے ہیں۔ بزرگ دونوں ہاتھ اٹھا کر) یا اللہ! اپنے
حبیب کے صدمے میں میرے چوں کے گھر کو سدا بہار گل گلزار آباد رکھیو مولا۔ آمین
ثم آمین۔

بزرگ : (فیضو نواب کو اپنے ساتھ اوپر بٹھاتے ہوئے) بیٹا اللہ بڑا بادشاہ اللہ مرپانی
کوڑھ سربانی (حبیب میں سے رقم نکالتے ہوئے) یہ لیو پانسو روپے۔ کل اچ بچا کے

پوسٹ آفس میں جمع کرالیں۔ اپنی دولن کا بھر پور علاج کرواؤ..... دیکھو۔ دس دس پانچ پانچ چانے کی اچ کو شش کرو۔ پیٹ میں سات سات عورت بیٹیاں ہیں۔ (ٹھوڈی پکڑ کر نصیحت کرتے ہوئے) صائب پاشا..... جاں آج مٹی کھڑا ہوں۔ واں کل تمنا کھڑا ہے۔ جاں تے کھڑیں وان سات دامادان کھڑا ہونگے۔ جیسے تے نہیں گے۔ ویسے اچ تمارے گھر آنے والے نہیں گے۔ یاد رکھ لیوہاں۔ وقت کا پیرنہ ایسا اچ گھومتا رہتا ہے۔

فیضونواب : جی باوا جان..... اللہ تمہارا یہ سدا قائم رکھو ہم سب آپ کے خادم ہیں۔ تمہارا جھوٹا کھانے والے ! تمہارے پاواں میں بیٹھنے والے۔ (رات گہری ہو گئی ہے۔ فیضونواب اور بی جان بی سوتے ہوئے بزرگ کے پاؤں داب رہے ہیں بزرگ نیندرائی آواز میں) جاؤ سو جاؤ میرے جو! سو جاؤ۔ اللہ تمہارے گھر کو سدا گل گزار آباد رکھو۔ اللہ حافظ!“



(فیضونواب کے گھر کا روایتی ماحول بنا ہوا ہے۔ ہال کے درمیان میں ایک پردہ لٹکا دیا گیا ہے۔ جو جب چاہے ہال کو دو حصوں میں تقسیم کرتا ہے۔ دروازے سے متصلہ حصے میں ایک سستی قسم کی میز اور چار سستی قسم کی کرسیاں زکھی ہیں۔ اس طرف کھٹیا پر صاف چادر پڑی ہوئی ہے۔ بالکل صاف ستھرے نئے لباس میں بی جان بی کے والد کھٹیا پر لیٹے ہوئے ہیں۔ بی جان بی سامنے بیٹھی ہوئی ہیں۔ یکم الف بے دوم بے قریب بیٹھی ہوم ورک کر رہی ہیں۔ دوم الف کشتی میں سلیقے سے چھوٹی گلاس میں جو طشتری پر رکھی ہوئی سلیمانی چائے لیکر آتی ہے اور نانا کو ادب سے پیش کرتی ہے۔)

فیضونواب : (اٹھ بیٹھتے ہوئے) جیو..... سو اسو رس کی عمر ہو نصیبہ نیک ہو (گلاس اٹھا کر بچی کو بازو بٹھا لیتے ہیں) گذشتہ دو مہینوں میں کافی تبدیلی آئی ہے بانو تجھ میں۔ کافی صحت مند دکھائی دیتی ہیں۔ اللہ تمہاری جوڑی سلامت رکھو۔ آمین!

بی جان : ابایان..... ویسا بی کوئی بھارتی رہتی۔ میری انگٹ اچ ایسی ہے بھارتیوں۔ ہمیشہ.....

بزرگ : چلو یہ اچ سہمی مگر اب تو بیوت اچ صحت مند دوستی ہونا۔ بس ائی ایک چار پانچ مہینے تک جیسا بولوں ویسا اچ کرو۔ کوئی فکر نہ کرو۔

کیم الف : (بے سے) یہ کیا بیٹھے بٹھائے ہوم ورک لگا دیتے ہیں یہ ماسٹر صاحب۔ پہلے اسکول کا ہی بہت ہے۔

دوم بے : اور پھر..... یہ اردو لٹریچر ہے۔ اس میں نمبر آسانی سے مل جاتے ہیں اصل توجہ تو میا تھس سائنس انگلش جیو گرانی اور ہسٹری پر دینی چاہئے۔

- ٹیوٹر : بیاک گراؤنڈ.....؟
- کیم بے : (تیزی سے) جی! داغ صاحب کی والدہ بڑی کم سنی میں بیوہ ہو گئی تھیں۔ اس لیے ان کے والدین نے اُن کا عقدِ ثانی کر دیا تو داغ صاحب کے دادا دادی نے ماں سے چھڑوا کر اپنے ساتھ رکھ لیا۔ داغ صاحب کو ماں باپ دادا دادی نانا نانی کسی کا پیار نہ ملا
- ٹیوٹر : اچھا.....!
- کیم بے : اب انوائٹی امی سے مخاطب ہیں کہ وہ ان کے پیار کی انتہا چاہتے ہیں۔ روپیہ پیسہ گھر جائیداد ترکہ کچھ نہیں چاہتے۔ جو بڑی سادگی کی بات ہے۔ نئی تو عقل مند لڑکے تو روپیہ پیسہ گھر جائیداد چاہتے ہیں جس سے پیار محبت بھی خریدے جاسکتے ہیں۔ مگر داغ صاحب.....
- ٹیوٹر : شٹ اپ! یہ داغ کا نہیں علامہ اقبال کا شعر ہے۔
- کیم بے : (روہانسی آواز میں) تو اقبال میاں کا اچ بیاک گراؤنڈ ہو نگا سر۔
- ٹیوٹر : چلو! کوئے میں مونہ لگا کے کھڑے ہو جاؤ کونا پکڑو۔ (یکم الف کو اشارہ کرتے ہیں)
- کیم الف : یہ شعر بھی غالب..... حضرت اسد اللہ خاں غالب کا ہے۔
- ہم ہیں مشتاق اور وہ بیزار یا الہی یہ ماجرا کیا ہے
شاعر کہتا ہے کہ وہ اس پیسے کے بے حد مشتاق ہیں یعنی خواہشمند ہیں جو ان کے قرضخواہ کی جیب میں ہے۔ ان کا قرضخواہ ساہوکار ہے جو شاعر کی بددینی سے خوب اچھی طرح واقف ہے اور اپنا پیسہ چھانا چاہتا ہے اس لیے اُن سے بیزار ہے۔ ادھر شاعر پریشان ہے کہ پیسہ ساہوکار کی جیب میں ہے جس کے وہ مشتاق ہیں اور اسی وجہ سے قرضخواہ ان سے بیزار ہے اب پیسہ نہ ہوا تو پینے کو شراب کہاں سے ملے گی..... گھانسنہ ملے تو گھوڑا جے کیسے۔
- ٹیوٹر : خاموش! میں سمجھتا ہوں آپ سب شرارت پر آمادہ ہیں۔ میں سید صاحب سے شکایت کروں گا۔
- تینوں : سر..... وہ آپ کیا سمجھائے یاد نہیں رہا..... سکول میں تو ہم کو ساری توجہ میا تھس سائینس گرامر اور انگلش پر دینی ہوتی ہے۔ اردو شاعری.....
- ٹیوٹر : اسی لئے تو آپ سب اس مضمون میں کمزور ہیں۔ پرسوں بھی آپ کی والدہ نے خود فرمادیا کہ جس مضمون میں کمزور ہیں اُسی پر زیادہ سے زیادہ توجہ دوں..... یہ کوئی معمولی مضمون نہیں ہے۔ اردو شاعری! آج کل امریکہ اور لندن میں بھی اردو شاعری پر زبردست کام ہو رہا ہے۔

تینوں

جی! سر!

ٹیوٹر

لیجئے! اگلے شعر کی تشریح کرنے کی کوشش کیجئے۔

کیم الف

درد منت کش دوانہ ہوا میں نہ اچھا ہوا برانہ ہوا

شاعر کہتا ہے کہ اسے بار بار درد اٹھتا ہے۔ جیسا اکثر حالات میں قونج یا سول کے درد کے معاملے میں ہوتا ہے اور یہ دونوں لاعلاج امراض ہیں۔ اس لیے شاعر نے اچھوں میں گنا جاسکتا ہے نامزدوں میں۔ زندہ نہ مردہ معلق ہے۔

ٹیوٹر

(چلا کر) لا حول ولا قوۃ الا باللہ..... لعنت ہے۔

تینوں

سوری! سر!!

ٹیوٹر

(نارمل ہوتے ہوئے ملائیٹمت سے) لیجئے۔ میں پھر ایک بار تشریح کر دیتا ہوں۔ آپ

لوگ غور سے سنئے اور دوبارہ ان اشعاروں اور دوسرے اشعاروں کی تشریح لکھ کے لائیے شعر نمبر (۱) ابن مریم ہوا کرے کوئی میرے دکھ کی دوا کرے کوئی۔

ابن مریم حضرت عیسیٰ کا نام لقب مسیح ہے۔ ان کا سب سے بڑا معجزہ یہ تھا کہ وہ بیماروں کو چنگا اور مردوں کو زندہ کر دیتے تھے۔ شاعر کہتا ہے کہ اُس کا درد..... یعنی درد دل..... یعنی وہ درد جو کسی کی محبت عشق اور پیار میں پیدا ہوتا ہے وہ اپنی حد سے گزر کر لاعلاج ہو گیا ہے۔ جس کا علاج صرف اس کے محبوب کے ہاتھ سے ممکن ہے۔ اس لیے ان کے حق میں ان کا محبوب ہی مسیح ہے۔ وہ آگے آکر مسیحا کی دکھائے۔ اسے نئی زندگی دیدے۔

شعر نمبر (۲) ترے پیار کی انتہا چاہتا ہوں۔ میری سادگی دیکھ میں کیا چاہتا ہوں۔

شاعر اپنے محبوب سے مخاطب ہو کر کہتا ہے کہ اس کیلئے اپنے محبوب کی محبت اُس کا پیار ہی وہ دولت ہے کہ دنیا کی ہر دولت ہر نعمت اس کے مقابل بیچ ہے اسی لئے وہ اپنے محبوب کی صرف محبت ہی نہیں بلکہ محبت کی انتہا چاہتا ہے۔ شاعر کہتا ہے کہ اس کا محبوب اس سے ایسی محبت کرے جس کا اندازہ لگانا بھی ناممکن ہو۔ یہ اسکے معصوم اور سادہ دل کی طلب ہے اگلا شعر ہے۔ ہم ہیں مشتاق اور وہ بے زار یا الہی یہ ماجرا کیا ہے

شاعر زمانے کو اپنے دل کی کیفیت سے آگاہ کرتے ہوئے شکوہ طراز ہے کہ شاعر تو اپنی جگہ اپنے محبوب کی دید کا محبوب کے پیار کا محبوب سے ملاقات کا اتنا طلبگار ہے کہ بیقراری کی حد سے گزر گیا ہے لیکن محبوب کی سنگ دلی اور شقاوت کا یہ عالم ہے کہ وہ ان کے حال زار پر نظر کرم تو خاک کرتا لٹے بیزار ہے۔ اب شاعر اللہ تعالیٰ سے شکوہ طراز ہے کہ محبت سے محبت پیدا ہوتی ہے۔ نفرت سے نفرت۔ یہاں ماجرا ہی الٹا ہے شاعر جتنی محبت کرتا ہے اس کا محبوب اتنی ہی نفرت.....

آخری شعر ہے : درد منت کش دوائے ہوا ۔ میں نہ اچھا ہوا برا نہ ہوا ۔

(اندر سے نانا جی کی کڑک دار آواز ”لاحول ولا قوۃ الا باللہ“ کے ساتھ زبردست جھٹکے سے پردہ ہٹایا جاتا ہے ۔ جو رستی ٹوٹتے ہی سارے کا سارا ٹیوٹر پر گر پڑتا ہے اور وہ اُس میں پھنس جاتا ہے ۔ نانا جی اپنی ہتھ چھڑی اٹھائے گھس پڑتے ہیں ۔ اور ٹیوٹر کو چھڑی سے ٹھوکے مارتے ہوئے)

بزرگ : بد تمیز بے شرم نامعقول نکل باہر دو کوڑی کے شاعروں کے دلال تو کیا کتاب ہے یا تیرا شاعر کیا کتاب ہے ۔ اس سے معصوم عورت چیاں کو کیا سروکار شاعر جو کچھ بھی بول رہا ہے صرف ٹیوشن کے گھروں میں اچ بول ریائے یا تیرے گھر میں بی بول رائے میں خوب سمجھوں تھے اور تیرے شاعر کو ارے عقل کے کورے نقل نویس کسی زمانے میں علی گڑھ کے پوٹے زنانہ ہاسٹل میں معاشرے چلانے یہ ترکیب ایجاد کرے تھے ۔ عورت چیاں کو ورغلائے ۔ حیدر آباد کے بوڑھے عاشقوں میں بھی خوب چلی تھی چکی اب تو لیکو چلا اے چلوری پوٹیوں !! تے جاؤ اندر بس اب کل سے کتب کی دستانی ماں سے ٹوشن لینا (ٹیوٹر چیختے چلاتے گوڈری میں سے باہر نکل آتا ہے ۔ بزرگ چھڑی کا زبردست کچوکا دیتے ہوئے) لنگے جس رکابی میں کھاتے اُسی میں چھید مارتے ۔ اشراف کی قبائین کو ڈاکے ڈالتیں ماں بھانوں کی عزتوں پر چل دفعان ہو مونہہ کالا کر کل سے محلے میں مونہہ دکھا تو ناک کاٹ کو پتیلی پودھر دیونگا ۔ (ٹیوٹر گھرتا پڑتا نکل بھاگتا ہے بزرگ بڑے طیش کے ساتھ دہراتے ہیں) شاعر نے کہا ۔ شاعر نے کہا ۔ شاعر نے مجھے بھی کہا ۔ حرام خور کی گدی سے زبان کھینچ لے کو ہنگامو ہاں ۔ بڑا آیا شاعر کا گھر داماد ۔ توبہ ! توبہ ! توبہ ! بانوی پردہ کھینچ کو الگ بٹھا کو پڑھانا کیوں کتے درجے میں ساٹھ ستر چوں کے ساتھ پڑھنے والے ہے ۔ گھلے گھر میں بیٹھ کو بنی پڑھتے ۔ ؟ او ہو ۔ رستے استوار کر کو دیریں تے امان ہو کو خبردار ! جوتیوں سے توبہ لڑکیاں استانی سے اچ پڑھنا بھلا کتے کے آگے ہڈی رکھ کو آزمائش کرنے والا خود احمق الذی اکیلی جائے پے عورت بھی بیٹھی ہو تو جے باپ کو جانے کا حق بنی کتے اکیلی جائے پے نامحرم مرد جم کو زنانوں کو پڑھانا اٹے شیطان کی پوجا کرنا ؟ انکو کو کو ۔ یہ چو نکلے کو ۔ مفت کرے بدنام ۔ دیدے پھناد لا آرام !



گھڑی سات بجاتی ہے کافی اندھیرا ہو گیا ہے۔ گھر میں اور باہر روشنیاں جل چکی ہیں۔
 بی جان بی چلمن سے لگی جھانک رہی ہیں اور ٹہلتی جاتی ہیں۔ کبھی کبھی دم دم ہو کر
 کھانسنے لگتی ہیں۔ بچے ادھر ادھر بیٹھے یا نیم دراز کتابیں سنبھالے پڑھ رہے ہیں۔ جن
 کی قیادت یکم الف اور بے کر رہی ہیں۔

بی جان بی : سات بج گئے۔ کیا بات کی۔ آئے نئی الی تک۔ ہول ہول ہو رہا ہے۔
 یکم الف : (وہیں سے) کیا ای! انا جان مینہ سو روپیہ لگا دینے کے باوجود پیسے کی تنگی رہنا بولے تو
 شرم کی بات۔

بی جان بی : اچی بیٹ۔ جس کا بند روہ نچائے۔ جس کی گرہ ہستی وہ چلائے۔ بھلا ابایاں کو میری گرہ ہستی
 کا طور طریق کیا معلوم۔ ارے بٹنی بھر کے بال بچے۔ اس پے میری بھاری مرد تنی ہوا
 کو لھو کا بیل ہو گیا۔ کیتا کر کے بوجھ ڈھونڈنا؟ کیسا فی کر کے جی رئیس نامان۔ اب نام ہو گیا نانا
 جی سو روپیہ دے ریاں دیکھو۔ ان کے حکم کے مطابق تم لوگوں کو ٹیوشن کے تیس
 روپے۔ میرے آدھ سیر دودھ کے تیس روپے۔ رکشہ اتب کے تیس روپے۔ باقی بچے
 بیس وہ بھی میری اچ دوائیں۔ یا کبھی کھار پیسہ دو پیسے۔ ہفتم ہشتم نہم لے لیتے یاں۔
 انوں تو جاں کے واں کھڑیں نا۔ ان کو کونسی مدد ملی نانا جان کے دان سے۔ آنے دیو
 ذرا زیارتاں جہاں کر کے آگئے پچھے مٹی بات کرتیوں مٹی قسم کھا کو دودھ پینا کیوں
 ضروری کتے؟

ہفتم : (لیٹے لیٹے۔ کتاب پر جھکے پنسل چباتے ہوئے) امی۔ عید آگئی ہے نا۔ لبا اس کی تیاری میں
 ہوں گے۔ (پلٹ کر) امی امی! ابو کو بول دیو میرے لیے کچھ نہ لائیں۔ مجھے
 پنڈت چاچا ٹوپی کرتا اور پچامہ مہادیئے۔

بی جان بی : ارے حیرا مونہہ جلو خیر اتیئے وہ غریب رہمن دوکانوں کی چوکیداری کر کے
 کمالے رہا ہے۔ پہلے اسے مار مار کے ڈرا دیا۔ اب لوٹ لے ریا ہے؟
 دوم بے : امی رشوت لے رہا ہے نئی مارنے کیلئے۔

ہفتم : (مدامان کر) دیکھو نا امی مجھے بدنام کر دیری ہے دوم بے امی انو پینا تو مہا لیتے۔ نا۔
 مٹی کچھ نہیں منگا۔ پنڈت چاچا خود اچ بولے۔ ہفتم تو میرے لیے شہہ، لالہ دایک ہے
 رے۔ تو میرے پاس آئے جب سے دو وقت شمع معہ لگا۔ بیوت پیسے ملے انو تو ابو
 کیلئے کرتا اور تمہارے لئے ساڑھی لاریں۔ اور پھر امی۔ مٹی جب بڑا ہو کر کماؤں گا نا۔

تنخواہ کے چار ٹکڑے کرونگا۔ اچھا سوچ لیو۔ چار ٹکڑے کر کے۔ ایک تم کو ایک ابو کو ایک نانا جان کو اور ایک پنڈت چاچا کو دیوں گا۔ ان کو الگ کمرہ بنا دیوں گا جاں ہم دونوں رہیں گے۔ دوکانوں کی چوکیداری ختم.....

ایم : ہمارے پاس تھوڑی سی بچت ہے۔ ہم سب جمع کر کے پنڈت چاچا کیلئے دھوتی چادر خرید لیں؟

بی جان لی : جیتے رہو میرے پٹو! جیتے رہو! بھوکے رہو پیاسے رہو۔ دکھ درد سے تڑپتے رہو تو بھی۔ سر کو اٹھائے رکھ کے جیو..... گردن کو کھڑی رکھ کے جیو..... پیٹ..... ایک غریب کے خلوص کا غلط استعمال کبھی نکو کرو..... ضرور بنا دیو۔

ہفتم : امی..... امی! اپنے گھر میں ایک کمرہ بنا دیئے تو.....
بی جان لی : ہاں۔ ذرا۔ یکم الف بے دوم الف بے کی شادیاں ہو جانے دے۔ گھر خلاصہ ہو جاتا تیرے پنڈت چاچا کو ساتھ رکھ لے..... بہوت اونچے دل کا بندہ ہے رے تیرا پنڈت چاچا۔ اب کبھی نکو ستا..... برہمن کی ہائے بہوت بری۔

ہفتم : (برہمان کر) یہ تو تم اچ بو لتیں۔ انوں تو یو لتیں ”چیب کی بولی بندہ نئے۔ من کی بولی رب“..... ہفتم بیٹا! چوئی کو بھی تکلیف نہ دینا۔ ایشور سخت حساب لیگا..... سوب آدمیاں ایشور کی اولیاد ہیں۔

یکم الف : دیکھ..... جو آدمی ہر انسان کو اللہ کی خلقت مان لیتا ہے اُس سے برا دنیا میں اور کون ہے؟ پنڈت چاچا انکو ٹھا چھاپ نہیں۔ پنڈت ہیں پنڈت۔ سنسکرت تو ان کی زبان ہے لیکن انگریزی خاص کر اردو تو ہم مسلمانوں سے بہتر جانتے ہیں۔

سوم چار پنجم : امی..... امی!! ہم پنڈت چاچا سے ٹوشن لے لینا؟
بی جان لی : اس سے اچھی بات نئی کوئی۔ مگر وہ چارے محنت بھی کریں گے فیس بھی نئی لینگے..... کیا بولتے.....!! ان کو زحمت نکو دیو.....“

(دفعۃً سیڑھی پر لڑھی کی جم کر ضرب لگاتے ہوئے روایتی حیدر آبادی سائیل نمودار ہوتے ہیں۔ جس دھماکے سے سارے کے سارے لوگ اچھل پڑتے ہیں اور بی جان بی مارے گھبراہٹ کھٹیا پر گر جاتی ہیں۔ یکم الف بے وغیرہ چلمن تک دوڑ آتی ہیں)
سائیل : (کڑک کر) لاد لاد دے دینے والے دے اللہ کے نام کا۔ حق خواجہ کا۔ حق غوث اعظم د سنگیر پیران پیر کا..... (آوازہ) لاد لاد دے روپیہ اٹھنی.....

- سارے بچے : معاف کرو..... معاف کرو!!
- سائیل : (ڈنڈا پیٹ کر کڑکتے ہوئے) لا۔ لا لا روپیہ اٹھتی۔ دو مہینے بعد آئیں۔
- بی جان بی : (اندر سے پکار کر)۔ معاف کر دیو لے نابا..... معاف کر دیو۔
- سائیل : (کچھ اور کڑک کر) کس کو معاف کر دیو لے ریں۔ کوئی شوہر شو فر نو کر دکھائی دے ریں اجی اللہ والے ہیں..... اللہ والے..... اللہ کا حق مانگ ریں۔ لاؤ نکالو حق اللہ کا.....
- حق پیران پیر غوث اعظم د سنگیر کا۔ حق خواجہ غریب نواز کا..... نکالو نکالو روپیہ۔ نکالو۔
- سارے بچے : معاف کر دو جاؤ لے تو گڑ بڑ کر ریں کیا جی؟
- بی جان بی : (کڑکاتے ہوئے) دُنیا کے فقیراں آتیں۔ جاتیں۔ آدھی رات کو آکودنگا کرنے والا ایسا فقیر دکھائی..... (بچوں کو پرے ڈھکیلتے ہوئے) ہو چو چلو۔ اپنی پڑھائی کرو۔
- سائیل : ایک تو روپیہ نئی نکالتی دوسرے زبان چلا رئی رے۔ زبان سنبھال لے بدھیہ۔ فقیر بھکاری ہوں گے تیرے بھائی بدھو..... یاں خواجا کے سپاہی ہیں..... اللہ ہو..... ہو..... ہو.....!
- چل۔ نکال روپیہ..... دو روپیہ!!
- بی جان بی : جھاڑوں کو روپے نئی لٹھیں..... چلتے ہو۔ (دروازہ بند کر لیتی ہیں)
- سائیل : (دروازے پر زبردست ضرب لگا کر) تھیلی کا مونہ نئی کھولیں تو کالی آندھی آئیگی۔ تو مر جائیگی..... گھر کی جگہ ڈھیلا نئی چیں گا!! ڈھیلا نئی چیں گا۔“
- (مرکزی بال سنے ہشتم بے کی چیخ۔“ غازی بھائی۔ ذرا آئیے تو سہی۔ یاں ایک موٹا تازہ سلطانہ ڈاکو آکے ہمارے گھر پر بلہ بول دیا ہے۔ لاٹھی تو بھی گن تو بھی لیکے آئے۔ بھگ پی کے دھت ہے بھگی۔ امی کو گالیاں دے رہائے۔ (جواب آتا ہے) ”ذرومت ہم لوگ بدوق لے کے آرہے ہیں۔“)
- سائیل : (جواب سنتے ہی) آخ تھو..... بھیک منگے کنگال فقیر..... یہ کیا دیں گے خواجہ کا حق..... (نعرہ) خواجا..... ان کو کھاجا“ (سیڑھی پر زوردار ضرب لگا کر چمپت ہو جاتا ہے۔ بی جان بی رو پڑتی ہیں)
- بی جان بی : سر اٹھا کے آجائیں بے شرم بھک منگے۔ پی کے بھگ..... بھگی..... دُور پار کیا کیا بول کو گیا۔ (بچکیاں لے کر روتے ہوئے) ہم مر ریں ہماری جگہ پو..... چودہ جانوں کا پلٹنا چوں کا کھیل نئی..... ان کو ان کے خواجا بتائے نئی کی ہم ان کے سپاہی سے بھی گئے گذرے محتاج ہیں۔ انے تو پی منگ منگا کو کھا سکتا ہے۔ وہ کام ہمیں نئی کر سکتے۔ مرتے مر جاتا ہے۔

- ہفتم : مگر امی..... یہ خواجہ صاحب اپنے سپاہیوں کو ٹیکس وصول کرنے بھیجتے کیوں ہیں۔ ابا تو تنخواہ سرکاری کٹوتی کے بعد انا لاتے ہیں نا۔
- ہشتم ب : دیئے تو اچھا جتنی تو کالی آندھی چلا کے مار ڈالتیں.....
- نہم : ہمارے اللہ میاں سب سے اچھے۔ منگتے نہ لیتے بس دیتے انا جرتے ہیں۔
- ہشتم الف : کیا دیئے اللہ میاں تم کو۔
- نہم : (اٹک کو چھوکر) یہ آنکھ۔ یہ ناک یہ ہاتھ۔ یہ پاؤں یہ جان۔ امی۔ یہ ابا۔ یہ گھر.....
- یہ کھانا..... اور ڈبل کا میٹھا۔ قربانی کا میٹھا..... اور سیٹا پھل..... آم اور
- ہفتم : کھجور..... بوٹی..... روٹی..... دودھ۔
- نہم : شکر۔ شکر کھا کو شکر یہ بول شکر پارے۔
- ہشتم ب : کپڑا سامان..... سب کچھ۔ اور سب سے بڑی عقل۔

(تینوں ادب سے بیٹھ کر دل گذار انداز میں شروع کرتے ہیں۔ بتدریج سب آواز میں آواز ملا کر گاتے ہیں)

آؤ آؤ سر کو جھکائیں گیت خدا کی حمد کے گائیں
جس نے اس دنیا کو بنایا اور ہمیں پھر اس میں بسایا
جس نے پانی اور ہوا دی جس نے ہماری آگ جلادی
جس نے ہمیں ماں باپ دیئے ہیں ہم بچے ہزار احسان کیئے ہیں
محنت کر کے باپ کمائے ماں ہمیں نعمت سے کھلائے
بھائی بہن اور رشتے ناتے سب مل جل کے ہم کو جلاتے
آؤ آؤ سر کو جھکائیں گیت خدا کی حمد کے گائیں

لی جان لی : (دُعا کیلئے دونوں ہاتھ اٹھا کر) یا اللہ..... اپنے حبیب کے تصدق میں میرے گلشن کو آباد رکھیو۔ (سب کے سب) آمین ثم آمین۔

تمام بچے : (دُعا کیلئے ہاتھ اٹھا کر) اللہ پاک اللہ میاں کی پاک ذات! ہمارے ابو کو۔ ہماری امی کو

عمر دے حیات دے تندرستی دے خوب دولت دے عزت دے..... ہم سب کو راحت دے

نہم : (انتہائی تیزی سے) اور مجھے خوب مٹھائیاں دے۔ (سب کے سب) آمین ثم آمین

کیم الف : (ماں کی ٹھنڈی چھوکر) ام..... مٹی..... جی چھوٹا مت کرو..... یہ گندے بھک منگے

بھیک مانگتے بھی ہیں تو احسان کی آڑ لے کر..... جس کا کیا کہا اس کے دیدے گھٹنوں آگے.....

فی جان فی : بیٹے جی چھوٹ گیا تھا۔ گھر بیٹھے ”او کالی برسات۔“

دوم بے : دس ج گئے کبھی کے بابا نئی آئے۔ امی!

فی جان فی : وہی تو پریشانی مار دے رئی رہے۔

کیم الف : نا۔ نا۔ بس آتے ہی ہوں گے ہمارے ابو.....

سب کے سب : ہمارے پیارے ابو..... -

(ایک ایک کر کے بچے سب سوجاتے ہیں۔ بی جان بی کبھی کھٹیا پر بیٹھتی ہیں اور کبھی چلمن سے لگی کھڑی ہوجاتی ہیں۔ ہونٹوں پر دعائیں ہیں اور آنکھوں میں آنسو۔ بارہ کے گھنٹے بجتے ہیں وقفہ۔ چلمن سے لگے پردے پر اسٹریٹ لائٹ کے ریفلکشن سے ایک بے حد کبڑے، جھکے ہوئے شخص کا سایہ پڑتا ہے۔ بی جان بی کو گڑبڑکے بھاگنے والے فقیر کا گمان اور کسی آنے والے خطرے کا اندیشہ ہوتا ہے۔ وہ جھپٹ کر دروازہ بند کرتے ہوئے چلا پڑتی ہے ”اٹھو بجو اٹھو۔ بھنگی آگیا۔“ سارے بچے ہڑبڑا کر اٹھ بیٹھتے ہیں۔ ہشتم بے۔ ”پھر میں غازی بھائی کو بلاتا ہوں وہ بندوق لاتے۔“ دروازے پر دھیرے دھیرے کھٹکا اور گھٹی گھٹی آواز ”دروازہ کھولو“ آتے ہی ہفتم چلا چلا کر!..... تو پھر آگیا کان گئی میری لائھی ”اب بی بتا توں مزہ“ دروازے کے پاس ناچنا شروع کرتا ہے۔

فیضو نواب : ارے دروازہ کھول بے وقوف ”ہفتم دروازہ کھول کر لپٹ جاتا ہے۔ سارے کے سارے.....“ ”ابو..... ابو..... ابو“ (گھیر لیتے ہیں۔ فیضو نواب انتہائی بوجھل پوٹلی اندر کھینچتے ہوئے) ”ارے ہٹو..... اندر تو آئے دو۔“ (فیضو نواب وزنی پوٹلی اٹھا کر لاکر بیچ ہال میں دھم سے پٹخ کر پسینہ پونچھتے اور دم سنبھالتے کھڑے ہوجاتے ہیں۔ یکم الف۔ دوڑ کر پانی لاکر پلاتی ہے سارے بچے خوشی سے ناچنے لگتے ہیں۔)

فیضو نواب : (کھٹیا کے قریب پوٹلی گھسیٹ کر کھولتے ہوئے) کپڑے ہیں عید کے لئے..... دو چار دن پہلے ذکر کیا تھا..... نواب نور الدین صاحب اور مجاہد صاحب سے جاتے جاتے آیا جان جو جوڑے بنا کے گئے تھے۔ ہر عید بقر عید۔ دعوت جشن میں مسلسل استعمال کر رہے تھے ڈیڑھ برس سے اب تو وہ بھی تنگ اور چھوٹے ہو گئے مجبوری یہ کہ چودہ جانوں کا کپڑا..... کس کے بس کی بات کروڑ پتی ہوتا..... وہ بولے ”نواب! وقت وقت

کی بات ہے۔ گردش نے ظل سبحانی تیمور کو چہرہ سہ کا احسان مینہ بنا دیا۔ اشوک اعظم نے ایک بھکشو کے سامنے زانوئے ادب تہہ کیا۔ ہم آپ کس کھیت کی.....

تمام بچے : مولیٰ ہیں (خوب تالیاں پیٹتے ہوئے) کس کھیت کی مولیٰ ہیں..... گو بھی شلجم گا جر ہیں“
فیضو نواب : ”مجاہد صاحب بولے۔ نواب آج تیرہ کھانے والے مونہہ گن رہا ہے کل چھبیس کمانے والے ہاتھ نئی گن سکے گا..... جوڑو مرد کی پیشی میں ہر وقت تین دم ہاتھ جوڑے کھڑے ملیں گے۔ اکی دکی اولاد کہاں کہاں کدھر نکل جاتی ہے کچھ پتہ ہی نہیں چلتا.....“ ”نور الدین صاحب پھر بولے۔“ فیضو نواب صاحب !! کپڑا نیا کا نیا رہ جاتا ہے بچے بڑے ہو جاتے ہیں..... اکثر ٹیلر تیار کر کے لانے تک انچ دوانچ تنگ اور چھوٹا پڑ جاتا ہے۔ اوپر تلے چھوٹے بڑے پن کر پیسہ چیز کر دیتے ہیں۔ ہمارے پاس تو اب چھوٹے ہیں ہی نہیں ڈھیروں کپڑا بغیر برتے رکھا ہے آپ لے جائیے..... چھوٹے بھائی بہن پن کر چچا کی محنت چیز کر دیں گے.....

لی جان لی : (اپنے سینے پر ہتھڑ مار کر) سواتا سار اکپڑا..... اور اتنا بھاری۔ بھاری۔
فیضو نواب : (کھول کھول کر دکھلاتے ہوئے) یہ دیکھو..... یہ دیکھو۔ یہ سب کے لیے ہیں۔
(دوم اور سوم دسترخوان لگا کر بار بار آواز دیتی ہیں لیکن فیضو نواب سنی ان سنی کر دیتے ہیں)

دوم : (پاس آکر جھنجھوڑ کر) ابو..... آپ کھانا تو کھالیجے پہلے.....
سوم : ابو..... مونہہ سُت گیا جی..... پہلے کھالیجے نا.....
لی جان لی : چلو جی۔ میں سب کے ناپ سے الگ الگ کر دیتی ہوں تے دوچار لقمے تو اٹھالیو.....
(سارٹنگ کرتے ہوئے۔ فیضو نواب مونہہ ہاتھ دھونے چلے جاتے ہیں۔
آنے تک)..... یہ ساڑیاں..... میرے۔ یہ بڑے جوڑے یکم الف بے دوم بے کے۔ یہ دوم الف..... چھارم..... دوم..... سو۔ (کپڑے سارٹنگ کرتے کرتے) پنجم..... سوم دوم۔ چھارم۔ یکم۔ یکم..... دوم بے۔ الف..... پنجم یہ مردانی۔ ششم ہشتم۔ الف بے..... ششم۔ یکم الف۔ یکم بے۔ ہشتم ہشتم۔ (فیضو نواب مونہہ ہاتھ پونچھ رہے ہیں) الہ..... یہ ننھے ننھے کپڑے..... میرے نہم کے لئے.....

فیضو نواب : (دسترخوان پر بیٹھ کر نوالہ اٹھا کر بسم اللہ کے ساتھ) ہونہہ..... ہونہہ.....
یہ ننھے ننھے کپڑے ہمارے نور الدین بھائی کے سب سے چھوٹے بچے منو کے بچن کے کپڑے ہیں۔

بی جان بی : ووئی اچ نا جو ہمارے ہفتم کے ساتھ کھیلا کرتا تھا.....

فیضونواب : (نوالہ مونہ میں ڈال کر) ہاں۔ وہی وہی..... اب تو وہ ہفتم سے بھی دو بالشت اونچا نکل گئے۔

بی جان : (سرد آہ کے ساتھ) ہو جی کیوں نہو..... خوش حالی ہے تندرستی ہے۔ بے فکری ہے

کھانا کھیلنا پڑھنا سونا..... اور بس (اس دوران سب بچے اپنے اپنے کپڑوں کا

ٹرائل لیتے اور ادل بدل کرتے جاتے ہیں۔ گھر خوشی اور قہقہوں سے

گونج رہا ہے۔ سب کے جسموں پر زرق برق بھڑکیے کپڑے ہیں۔ ادھر منو کے کپڑوں

کا ڈھیر سالگ جاتا ہے) خوش حال گھرانوں میں بچے جلدی جلدی بڑھتے ہیں نا جی۔ اس

واسطے دیکھتے اچ دیکھتے کپڑے چھوٹے پڑ جاتے ہیں..... اب یہ کپڑے دیکھو..... استری ہا

لیو تو نئے کے نئے..... (ہنستے ہنستے نہم کے جسم پر ڈال کر جو بالکل

خاموش اور سست بیٹھا نندرائی آنکھوں سے سب کچھ تک رہا ہے) ”

دیکھا..... میرے راجا بیٹے!! دیکھا ترے کپڑے..... پسند آئے؟“

(کپڑے دور پھینکتے کر ایک جھٹکے سے کھڑا ہو جاتا ہے) یہ ہمارے کپڑے

نہیں ہیں۔ یہ منو کے کپڑے ہیں۔ ہم نہیں پہنیں گے منو کے اُترے کپڑے!“

(باپ کو نفرت سے گھورنے لگتا ہے۔ فیضونواب کے ہاتھ سے لقمہ گر جاتا

ہے۔ بی جان بی ہکا بکا حیرت زدہ رہ جاتی ہے۔ تمام بچے اپنے اپنے کپڑے

کندھوں پر لادے جہاں کے تہاں کھڑے رہ جاتے ہیں)

فیضونواب : (تیکھے انداز میں) ”کیوں نہیں پہنو گے تم اُترن کپڑے؟!“

نہم : (اپنے سامنے سے ایک ایک کپڑا ادھر ادھر اچھال کر) نئی۔ نئی نئی ہم کبھی نئی

پہنیں گے۔ ہم بھی فقیر نئی.....

فیضونواب : (ہاتھ روکے ہوئے سخت لہجے ہیں) تمہارا باپ پسند رہا ہے اُترن۔ تمہاری ماں

پسند رہی ہے اُترن..... تمہارے یہ سارے بہن بھائی۔ یہ سب پسند رہے ہیں اُترن.....

(نوالہ پٹخ کر اٹھ کر ہاتھ سے پکڑ کر ٹھڈی سے مرکز پر لاتے ہوئے) تم

..... تم کیوں نہیں پہنو گے اُترن..... ہاں! تم آسمان سے ٹپکے ہو؟“ (دونوں کندھوں

سے پکڑ کر جھجھوڑتے ہوئے) تم کپڑے پہنو گے..... تم منو کے کپڑے پہنو گے.....

نہم : (شدت سے پیر پٹختے ہوئے) نئی نئی نئی..... نئی پہنتے نئی پہنتے نئی پہنتے!!

- فی جان فی : (سہمی ہوئی) تم چھوڑ دیو جی..... اسے میں سمجھالیوں گی..... ہوتے۔
- فیضونواب : (بی جان بی کو دور ڈھکیلتے ہوئے) تم سب کے لاڈ پیارنے اسے بوٹ کی ڈالی پو بٹھادیئے..... کیا سمجھتائے خود کو..... مئی اس کی مستی اتار کو چھوڑوٹنگ۔ (ایک ہاتھ سے کپڑے چھانتے ہوئے) ایک ادنیٰ کلرک کا ہوت..... دماغ واسرائے کا..... رائے تو رائے اس کا باپ بھی پنیں گامنو کے اُترن کپڑے.....
- نہم : (بری طرح مچلتے ہوئے) تم بہن لیو جی منو کے کپڑے..... ہم نئی پنتے۔
- فیضونواب : (دو طمانچے مارتے ہیں۔ نہم گرجاتا ہے اور بے بسی سے ہاتھ پیر گھسیٹنا شروع کرتا ہے ساتھ میں چلا رہا ہے) نئی..... نئی..... نئی..... نئی..... نئی.....
- فی جان فی : (جھٹک کر ہاتھ جھٹک کر چھڑوانے کی کوشش میں) چھوڑ دیو جی اسے..... میں پسند دیتیوں..... بہن لیگا..... بچے سے کاٹکی خدداں جی۔
- فیضونواب : (بی جان بی کو بری طرح ڈھکیل کر) اب..... ابھی۔ اسی وقت پنیں گا (نہم کو گھسیٹتے ہوئے کمرے میں گھس کر دروازہ لگا لیتے ہیں۔ زودوکوب اور نہم کی چیخوں کی آواز۔ باہر سے سب دروازہ پیٹ رہے ہیں۔ چلا رہے ہیں دو ہائیاں دے رہے ہیں) مہالت جتا کے ڈراتا ہے مجھے حرام خور..... سینے پو سلاکو..... اپنا خون چٹا کو پالا تجھے..... تو مجھے دبانے کی کوشش کرتا ہے سنپولے.....
- فی جان فی : (گڑگڑا کر) اللہ اس کے حبیب کا واسطہ چھوڑ دیو میرے بچے کو.....
- تمام بچے : ابو..... ابو..... دروازہ کھولو ابو ابو..... ابو.....
- (زودوکوب کی آوازیں شدید ہوتی جاتی ہیں۔ ساتھ ہی چیخیں بھی)
- نہم : نئی..... نئی..... چھوڑو..... ہم کو چھوڑو..... ہم نئی رہتے تمہارے ساتھ۔ ہم کو چھوڑ دیو..... ہم چلے جاتے چھوڑو.....
- فیضونواب : (نہایت طیش کے ساتھ) جھولے میں جھلایا ہوں تو تُو ٹا ڈولے میں اٹھاؤں گا مگر چھوڑوٹنگا تو تُو..... حرام زادے..... تیری بوٹیاں کتر کو چیل کوٹاں کو کھلا دیوں گا.....
- چھوڑوٹنگا تو تُو..... بہن..... بہن..... !!
- فی جان فی : (دھم سے گٹاؤ تکیے پر گر جاتی ہے) اللہ تو رحم کر۔ اللہ تو فضل کر..... اللہ مٹی پڑکو جاؤ عید پو..... عید کے کپڑاں پو..... یاں تو میرے چاں کی قربانی ہو جا رہی ہے رے.....

نہم : (کی فیصلہ کن چیخ) نئی پہنتی جی..... ہم کو چھوڑو!

(زوردار تڑاخ دار! آواز کے ساتھ ”ہن حرامی پلے!! اور ساتھ ہی نہم کی زبردست چیخ ”مر گیا امی پھر گر گڑا ہٹ) پن لیتے منو کے کپڑے۔ پن لیتے منو کے کپڑے۔

فیضونواب : (اترتے ہوئے اُبال کے ساتھ) اب عمر بھر یاد رکھنا۔ تو ایک ادنیٰ کلرک کا تیر ہواں پیٹا ہے۔ کیا..... چل گردن اٹھا..... وہ ہاتھ بڑھا۔

نہم : (ہچکیوں کیساتھ اٹکتے اٹکتے مردہ آواز میں) مئی ادنیٰ کلرک کا غریب پیٹا ہوں۔

فیضونواب : ادنیٰ غریب کلرک کا تیر ہواں پیٹا.....

نہم : ادنیٰ غریب کلرک کا تیر ہواں پیٹا.....

فیضونواب : چل۔ ادھر والا ہاتھ ڈال (وقفہ)..... لے اب یہ چڈی پن۔ ہو نہ..... جلدی.....

(باہر آواز لگاتے ہوئے)۔ کیم! ہاتھ بڑھا کے جوتے دے.....

کیم الف : (کھٹکے کے ساتھ) ابو لیو جوتے.....

بی جان بی : (بڑی حسرت اور غم میں) لیو مبارک۔ کلیجہ ٹھنڈا پڑ گیا۔ پوٹے کا قیرہ ہا کو۔

فیضونواب : چل..... پہلے سیدھا پاؤں ڈال۔ لے۔ اب بایاں پاؤں ڈال..... لے پونچھ۔ مونہ پونچھ

(دوازہ کھول کر بچے کو ہاتھ سے پکڑ کر باہر لاتا ہے۔ نہم سسکیوں

ہچکیوں اور سرد آہوں کے ساتھ ایک معمول کی مانند ڈلتا ہوا چل رہا ہے

یکم کھینچ لیتی ہے۔)

کیم الف : شیطان سر پے چڑھا تھا۔ مرنے کو ضد کرتا ہے۔ لے پانی پی لے۔

(نہم گلاس بھر پانی معمول کی مانند پی جاتا ہے۔ فیضونواب پکارتے

ہیں۔ آ بیٹھ۔ میرے ساتھ کھانا کھا۔ میرے ہاتھ سے۔ “نہم ادھ کھلی

آنکھوں کے ساتھ معمول کی مانند آجاتا ہے)

بی جان بی : (خشک لہجے میں انتہائی درد کے ساتھ) نکوئی کو..... ائی سونے سے پہلے اچ

کھالیا..... کھانا اچ تھوڑا ہے۔ تے کھالیا.....!

فیضونواب : (برس پڑتے ہیں) چوپ!! (گود میں بٹھا کر اپنے ہاتھ سے سارا کھانا کھلا

دیتے ہیں نہم معمول کی مانند نگل لیتا ہے)۔

بیوی بچے سارے کے سارے بستروں میں دبک جاتے ہیں۔ بی جان بی مونہ پر لحاف ڈالے

گھٹ گھٹ کر رو رہی ہے۔ فیضونواب بچے کو اپنے بستر پر لیکر سینے پر ڈال کر

تھپکیاں دیکر سلانے کی کوشش کرتے ہوئے - پس منظر میں نہم کی ڈوبتی ہوئی سسکیاں جاری ہیں)

فیضونواب : میرا نہم..... میرا بیٹا..... میرا چچ..... میرا راجہ بیٹا..... یہ بقر عید ہو جائے۔ اگلی عید پو اپنے راجہ بیٹے کو نئے نئے بھاری کپڑے، ہواؤں گا۔ (نہم ڈھویتی ہوئی آواز میں کراہتا روتا اور چمک چمک جاتا ہے) اور ہاں..... ٹوپی۔ چمکدار زری والی دستار..... موتیاں لگی ہوئی بادشاہوں والی دستار لاؤں گا..... (چومتے ہوئے) میرا لعل راجا دکھائی دے گا..... میرا لعل..... آ..... ہاں..... آں..... اور نہ..... نیانیا..... کیوں لیس کا جو تا بھی لاؤں گا..... صرف اپنے نہم کیلئے.....

ہفتم : (بستر کے اندر سے) ابو..... مجھے بھی لا کے دینا۔

ششم و ہشتم : اور مجھے بھی..... مجھے فی..... (فیضو نواب سنی ان سنی کرجاتے ہیں)

فیضونواب : لا - لہ - لا - لا

آجاری نیندورانی آجاؤ تو۔ منے کے نینوں میں گھل جاتو۔

نہم : (کربناک ڈوبتی ہوئی آواز میں) امی سلام..... ابو سلام۔ خدا حافظ.....

فیضونواب : آج ارے سپنے راجا جلدی سے آ منے کو منڈیا کی گھوڑی چڑھا

ہم : (نہایت پرسکون نیند میں ڈوبی ہوئی سرگوشی میں) ابو.....

خدا..... ح..... فظ.....

فیضانِ نواب : آجہاری نندو والی آکے نہ جا۔ منے کو بانسوں میں جھولا جھولا.....

تا-تا-ری-تا-تاری-تا-تا-تا.....!

(تمام سوئے والوں کے پر سکون خراٹے گھونجنے لگتے ہیں)



اذان مندر کی گھنٹیاں چرچ کے گھنٹے تیلی راجا کی پکار اور ڈنڈی کے گھنگرو کوٹے کی کائیں - کائیں - چڑیوں کی چہچہاہٹ مرغ کی بانگیں - مرغیوں کا کراکنا

فیضو نواب کے گھر کا زوایتی منظر زیادہ ہی بے ترتیب پڑا ہوا ہے۔ سب کے سب بے سدھ سوئے پڑے ہیں۔ جیسے کسی کو کسی کا ہوش نہ ہو۔ روشنی تیز ہو گئی ہے۔ دن چڑھ آیا ہے۔ کھتیا پر فیضو نواب سینے پر نہم کو سلائے بے سدھ سو رہے ہیں۔ نہم کا ایک پاؤں

بستر کے باہر نکل آیا ہے جسے مدبوش نیند میں غلطان پٹی سے سر ٹکا کر بیٹھی ہوئی بی جان بی نے اپنی پیشانی سے لگائے رکھا ہے۔ گلی میں پھیری والوں کی آواز گونج رہی ہے۔ ”قربانی قربانی..... اللہ کی راہ میں قربانی.....“ ”قربانی..... قربانی..... قربانی.....“

ڈاکٹر شرما : (مسز اینڈ مسٹر شرما، کھڑکی سے جھانکتے ہوئے) ارے کیسا بے ترتیب سورہے ہیں یہ سب

مسز شرما : نرسیں بتا رہی تھیں رات کو خوب گرما گرمی ہو گئی.....

مسٹر شرما : ارے! آج تو عید الضحیٰ ہے۔ نماز جلد..... بلکہ کئی مسجدوں میں تو ہو چکی ہوں گی.....

مسز شرما : اوہ گاڈ..... مسز سید! کاسونا کیسا لگ رہا ہے جی۔ بس تصویر لے لینا.....

مسٹر شرما : ایسا سوچو بھی مت!..... یہ فیملی اتنی فونو جیک ڈرامہ باز ہے کہ بلا ناغہ صبح سے شام تک بس

فلم ہی نکالتے رہنا ہو گا..... اچھا ذرا آواز دے کر آپ جگائیں سسی..... (ڈاکٹر شرما

بٹ جاتے ہیں)

مسز شرما : مسز سید..... کیم الف کیم ہے! (دوچار بار آواز دیتی ہیں۔ یکم الف و بے

آنکھیں ملتے اٹھ کھڑے ہوتے ہیں)

کیم الف بے : گڈ مارننگ ڈاکٹر میم صاحب..... گڈ مارننگ۔

مسز شرما : ویری گڈ مارننگ..... دیکھو امی کو پیٹھے پیٹے نیند لگ گئی ہے۔ انھیں جگاؤ تو..... دیکھنا

.....(خداشہ کے امکان کے پیش نظر)

کیم الف : امی..... امی..... امی اٹھو.....

بی جان بی مردہ آواز میں جواب دیتے ہوئے جاگ جاتی ہیں۔ یکم الف باپ کو جگاتے

جھکتی ہے)

بی جان بی : سونے دیو دونوں کو..... بڑی مشکل سے سوئے دونوں کے دونوں۔ (آگے آکر جماہی

لیتے ہوئے) گڈ مارننگ ڈاکٹر میڈم!!

مسز شرما : کیا..... آج عید الضحیٰ ہے نا..... ہم آپ کے خوبصورت چوں کو نماز کو جاتا دیکھنا چاہ رہے تھے

آپ عید کے دن اچ سوب کے سوب سو گئے دیر تک.....

بی جان بی : (مردہ آواز میں) نصیب اچ سو گئے تو مدہ کیا جگتا ڈاکٹر صاحب..... چلو چو! اٹھو جلدی

جلدی..... نمادھو کر کپڑے بدل لیں..... (کیم سے) تھے سوب لوگاں نمادھو کر کپڑے

بدل لے کو ان دونوں کو جگا دیو..... باوا اچ سلا لیتیں پیڈ کو..... سلا لینے پٹا لینے دیو.....

(سرکو ہاتھ لگا کے فرش پر بیٹھ جاتی ہیں) سر پھٹا جا رہے..... (یکم بے اور دوم بے کو پاس بلا کر) بیٹے۔ بیٹے۔ دونوں مل کو سیر بھر کنکی میں دو مٹھی دال مسور ڈال کو دھولیو..... پانچ گلاس پانی میں دو چمچ تیل دو چمچ نمک چار چھ ہری مرچاں چمچہ بھر اور کلسن ڈال کو اونٹھالیو..... دال چاول میں ہلدی چھوڑ دیو ماں..... کھچڑا دم ہو جائیگا..... اچاراں سنگ کھا لینا..... آج تمہارے ابو سے اٹھانہ جاوے گا..... بیٹے کے تن پومار کو اپنے کلیجے پومار لیکو پڑیں..... میں ذرا کمرے میں پڑ جاتیوں رے۔

تمام بچے : نہادھو..... کپڑے بدلے۔ صاف ستھرے تیار پٹنگ کے پاس آ جاتے ہیں۔

ہفتم : (ہولے ہولے ہلاتے ہوئے) ابو..... ابو..... اٹھو۔ آج تو عید کا دن ہے۔

ہشتم الف : بحرے کی عید کا..... ابو۔

ہشتم ب : ابو..... اٹھو..... وقت نئی ہے مسجد میں جگہ نئی ملے گی..... جماعت تیار ہے۔

(فیضو نواب ہڑبڑا کر آنکھیں کھول دیتے ہیں۔ اور بڑے پیار سے نہم سے نہم کی جگانے کی کوشش کرتے ہیں۔ محبت سے سر پر ہاتھ پھیرتے ہوئے)

نہم : نہم..... نہم..... نہم جانی..... نہم بیٹے..... نہم راجا..... اٹھو ماں اٹھو..... صبح بھوت ہو گئی

ماں : (مدد طلب نگاہوں سے ادھر ادھر دیکھتے ہوئے) جانی..... جانی.....

لی جان لی : (چمک کر) آئی جی.....

فیضو نواب : جانی..... یہ کیسا حار چڑھا جی اسے..... (پہلو میں لینے کی کوشش کرتے ہوئے)

لی جان لی : ہو چڑھا ہو نگا جی ہر جے کا حار.....

فیضو نواب : کہ ٹھنڈا عرف ہو گیا..... (ایک زبردست چیخ کے ساتھ) نہم میرے بچے..... ہا.....

اٹھ گیا نہم اٹھ گیا۔

لی جان لی : (خشک آنکھوں اور کسک کے ساتھ) میرا بچہ..... میرا نہم..... اٹھ گیا۔ (فیضو

نواب کے سینے پر دھری لاش کو ٹٹولتے ہوئے) چل ساتھ ساتھ اٹھتے ہیں

کٹے..... (بیہوش ہو جاتی ہیں)

سارے بچے اطراف جمع ہو کر دیوانہ وار نالہ و شہیوں برپا کیٹے ہوئے ہیں۔ شورش سن

کر ڈاکٹر مسز اور مسٹر شرما جھانکتے ہیں۔

مسز شرما : کیا جی..... چو!! تم سب دن رات ادھم مچاتے۔ پشٹنٹس کو اور ہم کو بہت ڈسٹرب ہوتا۔ نا

..... آ..... آ.....

ڈاکٹر شرما : کیا ہوا..... کیا ہو گیا (کھڑکی سے سر باہر ڈال کر)

کیم الف : (سر اٹھا کر) ڈاکٹر انکل..... ابو۔ نہم..... امی..... سب بے ہوش!!

ڈاکٹر شرما :ہائیں..... ٹھیرو..... میں آ رہا ہوں۔

(ڈاکٹر مسز۔ مسٹر شرما۔ نرس دوڑے چلے آتے ہیں۔ معائنہ کے بعد۔)

ڈاکٹر شرما : (سب مل کر فیضو نواب۔ بی جان بی کو ہوش میں لاتے ہیں) سید صاحب افسوس! نہم جا چکا.....

بی جان بی :ڈاکٹر صاحب..... کیا ہو گیا میرے نہم کو؟!

ڈاکٹر شرما : (معنی خیز شکوہ طراز نگاہیں صدمے سے پاگل فیضو نواب پر گاڑ کر۔

گہری سوچ میں ڈوب جاتے ہیں۔ ان کے اندر ضمیر کی آواز : "احمق!

تم نہیں جانتے تم کیا کر گزرے ہو۔ اگرچہ کہ ہلاکت اتفاقی ہے۔ حماقت

اور طیش کے ہاتھوں۔ سہو! سہی تمہارے ہاتھوں ایک انسانی جان گئی۔

تمہارے اپنے پھول جیسے شاندار بچے کی..... اس اتفاق اور بدبختی کو

میں مزید تیرہ جانوں کی سماجی موت کی بنیاد بننے نہیں دوں گا۔

قانون کے تنگ نظر ہاتھ میں ہلاکت کی تلوار نہیں دوں گا..... تمہاری

تڑپ ہی تمہاری سزا ہوگی!" بی جان بی سے مخاطب ہوتے ہوئے)

افسوس! آپ لوگوں کو کبھی احساس بھی نہ ہوا کہ نہم کے دل میں ایک لاعلاج سوراخ ہے

جس کے باعث وہ زیادہ سے زیادہ جی سکتا تو صرف سات آٹھ برس کی عمر ہونے تک۔

اس دوران کسی بھی وقت اس کا ہارٹ فیل ہو سکتا تھا..... سو وہ ہارٹ فیل نماز فجر کے قریب

ہو ہی گیا۔

(گہری سوچ میں ڈوبے ہوئے) صرف..... ہا..... رٹ۔ فیل! (مسز شرما

کو اشارہ کرتے ہیں۔ مسز شرما بی جان بی کو ہاتھ پکڑ کر کنارے لے جا کر)

مسز شرما : مسز سید!! ہوش میں آؤ..... پورا کا پورا خاندان توپ کے مونہ پر بندھ گیا ہے۔

(جھنجھوڑتے ہوئے) اب اگر ہوش نہ سنبھالیں تو کئی کئی مردے اٹھانے پڑیں گے۔

بی جان بی : میں کیا کروں.....

میری گودی اجڑ کو گئی، میرا لال بیٹی میں مل کو گیا۔ میری کوکھ کو ہولی چاٹ گئی گے ماں۔

(چھوٹ چھوٹ کر روتے ہوئے سر کو ہاتھ لگا کر بیٹھ جاتی ہیں) ربائیں کیا کروں گے ماں۔

مرز ترما : دل کو مضبوط کرلو..... آج نئی توکل نہم کو جانا ہی تھا..... وہ لا علاج تھا اس لیے مٹانا فضول تھا۔ نئی بتایا۔ اب اگر سید صاحب نے یہ سمجھ لیا کہ نہم اس کی وجہ سے مر گیا تو یا جیل کی ہو اکھائے گایا پھر..... پاگل ہو جائے گا..... یہ بارہ بچے گلی گلی کے ہو جائیں گے..... اور سید بھائی بھی نئی بچے گا..... مر جائیگا..... ان معصوم بچوں کی خاطر جی مضبوط کر لیو..... تاکہ سید صاحب بھی ہمت سے کھڑا ہو جائے..... (لپٹا لیتی ہیں) -

ڈاکٹر شرما : (فیضو نواب کو کنارے لے جا کر) میں مانتا ہوں..... بچے کا ہارٹ فیل ہونا تھا لیکن عمر کے ساتویں آٹھویں برس میں..... دراصل مسلسل ناکافی غذا اور گھٹے ہوئے ماحول نے آپ سب کی قوت برداشت ختم کر دی ہے۔ آپ لوگ انتہا پسند بن گئے ہیں۔ اپنے آپ پر کنٹرول ہی نہیں ہے۔ (انتہائی جذباتی ہو کر) ارے اولاد۔ باپ دادا کی متروکہ جاگیر نہیں۔ اوپر والے کی امانت ہوتی ہے۔ یہ جو ہو گیا۔ سو ہو گیا..... اب صبر کرو۔ صبر کرو صرف صبر۔ جانا تو اسے تھا ہی..... بہت جلد چلا گیا اوپر والے کی مرضی..... اگر ہوش حواس حال رکھ کے بات نہ مانو گے تو ان سب بچوں چیدوں کو یتیم خانے والے بھی قبول نہیں کریں گے۔ (جیب سے دو سو روپے نکال کر دیتے ہوئے) سید صاحب۔ ہوش اور صبر سے کام لیو۔ تنگم کو چار دن کیلئے ہمارے زنگ ہوم میں شریک کرادیو..... جلدی کرو..... کافی دیر ہو چکی ہے۔ جسم بچو بھی جاسکتا ہے۔

(بچوں کے قریب جا کر) چو! آج کونسی عید ہے۔ عید الاضحیٰ نا۔ جب حضرت ابراہیم نے اللہ کے حکم پر اپنے اکلوتے چیتے بچے اسمعیل کو ذبح کر دینے کی کوشش کی۔ وہ اپنے امتحان میں کامیاب ہوئے اور اللہ نے اسمعیل کی جگہ دنبہ ذبح کر دیا۔

جی ڈاکٹر اکل : عید قربانی سکھاتی ہے۔ اللہ کی راہ میں قربانی۔ ہمدے کو راضی بہ رضا شکر بہ قضا رہنا سکھاتی ہے۔ سو چلو..... پہلے سب کے سب نماز کو چلے جاؤ..... Come on like good children! اور صبر کے ساتھ دعا کرنا کہ اللہ میاں کی خدمت میں آپ سب نے اک پھول بھیجا ہے۔ دنبہ نہیں!! اللہ میاں قبول کر لیں (سب لوگ لوٹ جاتے ہیں)۔

فیضو نواب : (دیوار پر دونوں ہاتھوں کو پٹخ پٹخ کر)

میری قسمت میں غم جوا تے تھے دل بھی یارب کئی دے دے ہوتے



ضبط صبر کا پیکر بنے فیضو نواب اپنے ہاتھوں پر نہم کی معصوم سی کفنائی ہوئی
نعش اٹھائے ہوئے ہیں۔ بتول بی۔ زہرہ بی۔ چنوباں۔ بی جان بی کو صورت رکھاتی ہیں
بی جان بی سہمی سہمی سرگوشی میں اٹکتے اٹکتے ”جاؤ پٹے نہم..... جاؤ اللہ کے حضور
جاؤ..... نئے نئے کپڑے پہن کے جاؤ۔ تمہارے شرما چاچا نے دلوانے نئے کپڑے..... پہن لے کے جاؤ.....
اب یہ کپڑے تم سے کوئی نہیں چھینے گا..... جاؤ خدا حافظ..... سو جاؤ! قیامت کے دن اللہ رسول کا کلمہ شریف
پڑھتے ہوئے اٹھنا مال خدا حافظ۔“

دریں اثناء وقفے وقفے سے صدا جاری رہتی ہے۔ قربانی اللہ کو پیاری ہے قربانی.....
قربانی کے چمڑے..... قربانی کے چمڑے..... قربانی وقفے وقفے سے فیضو نواب کے گھر۔
میں رکابی بھر بھر کر گوشت آرہا ہے۔ جسے یکم الف اور بے خالی کر کے ادل بدل کر کے
نقروٹی ورق لگا کر جوابی حصہ رکھتی جاتی ہیں۔ تمام لڑکے نماز کی ٹوپ پیہنے کھٹیا کے
نیچے مذبوش پڑے ہیں۔ لڑکیاں ماں کی گود میں سر ڈالے پٹاپٹ آنسو گرا رہی ہیں۔
فیضو نواب نماز کے پرانے کپڑوں میں کھٹیا پر اونڈھے پڑے ہوئے ہیں۔

یکم بے : بابی..... سارا دن گزر گیا۔ سب کا فائدہ لگ گیا..... آج تو روزہ بھی حرام ہے اور بھوکوں
رہنا بھی..... بابی! کیسا کریں کہ یہ ناشتہ کر لیں۔ تم ابو کو بولنا۔

یکم الف : (آنسوؤں کو پیتے ہوئے) جتنی..... کس مونہ سے بولوں۔ نہم کو گزرے اٹھارہ گھنٹے نہیں
گزرے..... کس مونہ سے بولوں..... منوں مٹی تلے دبے ہوئے پھول کو فوراً بھلا دو.....
لیکن آپی..... غم اگر ان سب پر مسلط ہو گیا تو ان کو سنہلنے میں دیر لگے گی۔

یکم بے : اور ہو سکتا ہے..... امی یا ابو کو ایک آجائے.....
یکم الف : سچ کہتی ہو..... سچ تو یہ ہے پہلے ہی کوئی عید ہوتی تھی۔ بس عید کو گھسیٹ لیتے تھے۔
دوم بے : Now it is too much بابی..... اب کچھ ہونا چاہیے جو انھیں چونکا کر ذمہ داریوں
کا احساس دلائے۔

یکم بے : بابی!! نہم سب سے چھوٹا تھا وہ اُس کو اتنا ہی چاہتے تھے۔ جتنا تمہیں کیوں کہ تم ان کی
پہلن بیٹی ہو..... وہ تمہاری کوئی بات نہیں ٹالیں گے۔ بابی پلیز!



(ماحول حسب حال برقرار ہے۔ عید کی شام کا پر جوش شور کبھی کبھار دُراتا ہے۔ یکم

الف ہال کو جھاڑو لگاتی آرہی ہے۔ اچانک ایک ڈراؤنی چیخ مارکر فرش پر گر کر تلتلا نہ لگتی ہے۔ چیخ کے ساتھ ہی فیضو نواب اور بی جان بی "میری بچی" چلاتے ہوئے دوڑ پڑتے ہیں۔ "یکمے.....یکمے.....بیٹی" دونوں گود میں سمیٹ لیتے ہیں۔ یکم بے لڑکھڑاتے ہوئے پانی کا گلاس لے آتی ہے۔ دوم بے دوڑ کر نرس کو بللاتی ہے۔ یکم الف پانی پئے بغیر پھڑک پھڑک کر بے ہوش ہو جاتی ہے)

فیضو نواب : یحماں.....یحماں میری مچی۔

بی جان بی : یکم جانی.....یکم پیٹ۔

(دونوں ایک ساتھ)ارے اللہ.....ہماری ہاتھ مونہہ کو آئی جان جوان مچی رے۔

(دوم بے نرس کو ساتھ لیٹے داخل ہوتی ہے)

نرس : مچی کو کھنیا پر لٹانا ہوگا.....میرے ہاتھ میں مویج ہے۔

فیضو نواب : میں اٹھاؤں گا اپنی مچی کو.....مئی اٹھالیوں گا اپنا بوجھ۔

نرس : ارے نئی نئی.....مچی کو لے کر گر پڑیں گے آپ۔ جوان مچی ہے کافی وزن ہے۔

فیضو نواب : (جھنجھلا کر) سسٹر.....یہ میرے غموں کے بوجھ سے زیادہ بوجھ نہیں ہے۔ یہ تو پھول ہے۔

پھول ہے۔ میرا پھول.....میرا پھول۔ یا علی.....(بچی کو پھول کی مانند اٹھا کر پلنگزی پر لٹا دیتا ہے۔ نرس چیک اپ کر کے بے حد پریشان ہو جاتی ہے)

فیضو نواب : کیا ہوا ہے سسٹر.....

نرس : میں پریشان ہو گئی ہوں سید بھائی۔ ڈاکٹر صاحب اور میم صاحب ایک ہفتے کیلئے کلکتہ گئے

ہوئے ہیں۔ میری پچیس سالہ سروس میں یہ دوسرا Most Complicated

Case ہے یہ.....

بی جان بی : (پریشانی کیساتھ بچی کے سینے پر ہاتھ رکھتے ہوئے) کیا ہو گیا ہے میری مچی کو؟

نرس : سسٹر سید! لڑکی کے دل کی بائیں جانب.....

فیضو نواب : کیا ہے بائیں جانب.....

نرس : مجھے خوف ہے کہ آپ دونوں سن نہ سکیں۔

(دونوں ایک ساتھ) : نہیں جی.....بول دیجئے.....جی.....ہم جمیل لیس گے جی۔ بڑی مُنڈ ہے ہماری حیات!!

کچھ نئی ہونگا ہم کو.....(پھوٹ پھوٹ کر رو پڑتے ہیں) آج جگر کے ایک ٹکڑے کو

منوں مٹی تلے دبا کے بیٹھیں.....

قریب ہے۔) بے بی۔ اب بھوکے نہیں رہنا۔ آپکے لیے بھوکے رہنا بہت برا ہے سمجھئے۔

(یکم الف نرس اور پھر باپ اور ماں کی صورت دیکھ کر چونک کر گلاس

دور ہٹا دیتی ہے) امی..... ابو..... آپ دونوں نے کھایا؟

نرس : بے بی! تم وہ فکر مت کرنا..... تم بیمار ہو!

یکم الف : مرنے مر جاتی سکی..... میری ماں بھوکی ہو۔ میرے ابو بھوکے ہوں۔ میرے بھائی بھوکے

ہوں اور میں..... دودھ..... (غشی جیسی حالت میں ڈلنے لگتی ہے۔ نرس

سنبھال لیتی ہے)

فیضونواب : نئی پیٹا نئی..... ہم بھوکے نہیں۔ ہم کھانا کھائیں گے ارے پیٹا تیرے لئے تو ہم آگ کے

دریا میں بھی کود جائیں گے۔

بی جان بی : یکماں..... میں پیٹ بھر کو ٹھونس ٹھونس کو کھالیوں گی۔ امان تو اٹھ کے بیٹھ.....

سارے بچے : باجی..... باجی..... ہم سب کھانا کھا لینگے۔ تم اٹھ جاؤ۔

یکم الف : سسٹر..... پیسلے ان سب کو کچھ کھلاؤ..... آہ..... آہ..... امی..... ابو۔

فیضونواب : یکم بے دھوم..... لاپیٹا..... کچھ دیدے۔

(دونوں بچیاں کھانے سے بھری رکابیاں لاکر ہاتھوں میں پکڑا دیتی ہیں۔

سب لوگ جلد جلد کھانا شروع کر دیتے ہیں۔ نرس سہارا دے کر یکم الف

کو اٹھاتی ہے اور دودھ پلاتی ہے جو آہستہ آہستہ دودھ پی لیتی ہے۔)

نرس : (اپنا سامان سمیٹتے ہوئے) اب انھیں مکمل آرام کرنے دیجئے۔ بھوکا مت رکھئے۔

وقت پر غذا دیں..... ڈاکٹر صاحب آنے تک میں روز آکر ان کو دیکھتی رہوں گی.....

خبردار..... اب دورہ Repeat نہ ہو۔ خیال رکھیے۔



فرش پر دائیں بائیں فیضونواب اور بی جان بی پیر پھیلائے بیٹھے ہوئے ہیں درمیان

میں یکم الف لیٹی ہوئی ہے دونوں اپنا اپنا ہاتھ یکم پر رکھے اُسکی جانب متوجہ ہیں۔

فیضونواب : جان جو ان مجھی ہاتھوں پے آگئی ہے۔ اللہ اس کی ہر بلا مجھ پر ٹال دے۔

بی جان بی : نئی جی ایسا کویو لو..... اماں بی تم آج ہیں باوا بی تم آج..... میں کیا ہوں ایک ڈبیتی ہوئی شام

..... اللہ میرے چال کے سارے بلائیاں مجھ پے اتار دے آمین ثم آمین۔

ایم کیف : ایو..... اللہ آپ دونوں کو ہم سب کو سلامت رکھے۔ آپ دونوں نہ ہوں تو۔ ہمارا جینا بھی کیا جینا۔ (اپنے دونوں ہاتھ دونوں پر رکھ دیتی ہے۔)

دونوں : بیٹے تم وہ سب نکو سوچو نکو دل پولیو بیٹے تمہارے دم سے ہمارا چمن اتا پھلا پھولا (وقفہ)

فیضوناب : (اپنے آپ سے) عید ہو کر دودن ہو گئے آج تیسرا دن ہے۔

بی جان بی : (سر د آہ بھر کر) پھر بھی قربانیاں کا سلسلہ ابھی جاری اچ ہے۔

فیضوناب : جانی یکم بے دوم بے سوم چھارم پنجم پر سارے کام کا بوجھ پڑ گیا ہے۔ اپن باری باری نپٹا لینا جی۔

بی جان بی : (جلدی سے) نی جی..... نی ہوتا۔ میری پہاڑ جیسی جان فرش سے لگ گئی۔ میں ایک پل نی ہوں گی اُس پاس سے۔

فیضوناب : (حسرت اور مجبوری سے) جانی..... مجھ سے بھی ہٹا نی ہوتا۔

ایم کیف : ایو..... امی آپ مجھے چھوڑ کر مت جانا..... ایو..... مجھے وہ گیت سنانا۔ ”ہمت بڑی ہے ہمت بڑی ہے۔“

فیضوناب : ہاں!! اچھا بیٹا (گاتے ہیں) ہمت بڑی ہے ہمت بڑی ہے ہمت سے کوئی کام لے یکم دونوں کے ہاتھ پکڑ لیتی ہے۔ ”ای..... ایو۔ اب میں سو جاتی ہوں۔“

(دونوں ایک ساتھ) نی بیٹے نکو سوؤ..... نکو سوؤ..... میری مچی۔ سوؤ نکو ماں۔ تے سو گئے تو ہمارا دم نکل جائیگا۔“

ایم کیف : (غنودہ آواز میں) ایو..... میری امی۔ کچھ بھی نی ہوگا۔ میں جب تک سوئی رہوں آپ دونوں نماز پڑھ کے ہم سب کے لئے دُعا کرتے رہنا۔ میرے بازو..... بازو!!“

فیضوناب : (دونوں ہاتھ اٹھا کر) ہاء..... مولا..... بڑا آسرا ہے تیرے نام کا۔ تیرے بے یار و مددگار بندے کو اس ہوش رُبا دنیا میں!! (یکم خراٹے بھرتے ہوئے سو جاتی ہے)

بی جان بی : (گڑ گڑا کر) ابی..... اس کے دل میں بی سوراخ ہے اور دورے بھی پڑنے لگے۔ ایک اچ نقصان عمر بھر کو ہو گیا۔ اب نکو جی!! ابی جی کریم نے فرمایا اولیاد کے حق میں باپ کی دُعا ایک پیغمبر کی دُعا تھ قبول ہوتی ہے۔ اے گڑ گڑا کو دُعا کرنا جی..... (وقفہ)

دونوں ایک ساتھ دائیں بائیں نماز کو کھڑے ہو جاتے ہیں۔ فیضوناب بہ آواز بلند : اللہ ہواکبر :



فیضوناب کے گھر کا وہی روایتی منظر ہے۔ فیضوناب اور بی جان بی یکم الف کو

سہارا دے کر بٹھا کر دودھ روٹی کھلانے کی کوشش کرتے ہیں۔ یکم الف ہاتھ پٹخ پٹخ کر! ”نئی نئی۔ نئی میں نہیں کھاتی جب تک آپ دونوں میں کھائیں گے۔ میرے بہن بھائی نئی کھائیں گے۔“ دونوں ایک زبان ہو کر چلا پڑتے ہیں۔ ”بچے..... بچے تیں طیش میں نکو آؤ اماں..... لاؤ یکم بے دوم بے جو کچھ تیار ہے سب کو دیدیو..... چلو آجاؤ تم دونوں اماں“ دونوں بچیاں رکابیوں میں کچھ چاول دال اور ایک ایک ٹکڑا پاپڑ لگا کر ہاتھوں میں تھما دیتے ہیں جو جہاں بیٹھا ہے وہیں کھانے لگتا ہے۔ فیضو نواب اور بی جان بی باری باری دودھ روٹی کا نوالہ یکم الف کے مونہ میں دیتے جاتے ہیں خود بھی اپنا کھانا کھاتے جاتے ہیں۔ ”دروازے پر فقیروں کی صدا..... سرکار..... قربانی کا گوشت عید کا انعام..... برس کا ایک دن سرکار.....“ فیضو نواب بری طرح چونک پڑتے ہیں جیسے بچھو نے ڈنک مار دی ہو۔

فیضو نواب : (یکم بے سے) بچے۔ کیا تماری امی فقیروں کیلئے صفائی والوں بھگئی نائی پھار کے لئے۔ ہمیشہ کی طرح کچھ چار کھنیں یا نہیں

بی جان بی : نئی جی..... ہوش اچ نئی تھا۔ یاد اچ نئی رہا۔ پریشانیوں میں۔
یکم الف : بے..... میں نے آئے ہوئے گوشت سے تھوڑا تھوڑا گوشت چاکر رکھا تھا نا (فقیروں کی صدا جاری ہے) فیضو نواب ”ٹھیرو صبر کرو..... ٹھیرو!“

یکم بے : ”ہم دونوں نے اُس کے کباب لگا دیئے نئی تو سڑھ کے خراب ہو جاتا۔“
فیضو نواب : (بری طرح جیبیں ڈھنڈلاتے ہوئے) بے شک ہم غریب لوگ ہیں۔ لیکن دُنیا میں ہم سے زیادہ محتاج ہم سے زیادہ غریب بھی زندہ رہتے ہیں۔ غریب کی عزت یہ ہے کہ اس کے گھر سے کوئی سوالی خالی نہ جائے۔ چاہے دو کھجوریں دے۔

آواز : ”صفائی والے سرکار“..... آواز..... ”بھگئی سرکار“..... ”گور کھا مالک!“
فیضو نواب : ٹھیرو..... ٹھیرو..... صبر کرو..... (اپنے آپ سے) دولت مند خیرات شان کیلئے دیتا ہے۔ غریب خیرات ایمان اور عزت کی خاطر دیتا ہے۔

(دفعۃً ہفتم دوڑتا ہوا جا کر اپنا مٹی کا ”غله“ اٹھا لاتا ہے۔ اور باپ کو دیتے ہوئے) ابو..... وہ جب میں سودے میں سے پیسے چرا کر جمع کرتا تھا نا۔ جمع کر اسو بھول گیا۔ یہ لو..... لایا۔ (ہفتم غله پھوڑ کر دونوں مٹیوں میں چلر بھر کر لاکر باپ کو دیتا ہے) فقیروں کی صدا جاری ہے۔

فیضو نواب : (گن کر) جملہ پندرہ روپے چالیس پیسے۔ ارے میرا بیٹا پیسے والا ہے۔

- ہفتم : آپ ڈرو نکو ابو..... میں بڑا ہو کے بھر بھر کے نواں کما کے لائے آپ کو دیوں گا اور امی کو بھی اور پنڈت چاچا کو بھی.....
- فیضونواب : ہفتم..... بیٹے۔ تو سا ہو کار میں قر خدار..... مجھے اودھار دے میں تجھے چار آٹھ دن میں دیدیتوں..... آخر..... تیری محنت کی کٹی ہے رے۔
- ہفتم : آپ کا راج پیسہ ہے ابو.....
- فیضونواب : (پانچ روپے ہاتھ پر دھو کر) سارے فقیروں کو چار چار آنے اور صفائی والوں۔ بھنگی وغیرہ کو ایک ایک روپیہ دے دے بیٹا۔ اور ہاں یہ دو روپے گور کھے کو دیدنا۔ (وقفہ)
- فیضونواب : دفعۃً سائیلہ کی آواز آتی ہے۔ ”سرکار چھوٹے چھوٹے چااں والی ہوں کچھ عطا کرو۔“
- فیضونواب : (اجی۔ مئے خواب آیا جی..... اپنا نہم ایک بہوت بڑے پھولوں پھلوں سے لدے باغ میں جھولا جھل رہا ہے۔ سونے کی بھگوئی ہے۔ چاندی کی ڈور ان.....
- پینگ پے پینگ لینے جا رہا ہے۔ کیا مسکرا رہا ہے بولے تو بس..... مئی پو جھی ”یاں یحیلا کیا ریائے بیٹا۔ تو مسکرا کے بولا۔ آؤ سر کو جھکائیں۔ گیت خدا کی حمد کے گائیں۔ پڑھ رہا ہوں امی..... خوب یاد ہو گیا بچھے گھر آؤں گا۔ مئی واپس آنے لگی تو پیچھے سے میرا پلو پکڑ کو کھینچنے لگا..... مئی پلٹ کو دیکھی ”بیٹا۔ میرا کتب میں کیا کام؟ تم درس کر کو آ جانا“ تو شرارت سے مسکرانے لگا۔“
- فیضونواب : (حسرت و یاس کے ساتھ) میرے خواب میں بھی آیا جی بولا ”ابو مجھے گولا لادو.....“
- فیضونواب : (آہ کے ساتھ) ہم سے نئی تو کس سے منگے گا جی۔
- فیضونواب : (چونک کر) امی..... ابو..... وہ غریب بچے والی کھڑی ہے۔ اس کے بچوں کو چھوٹے کپڑے..... کھلونے برتن دے دیوتا۔ اس کے ننھے ننھے بچے خوش ہوں گے تو انھیں دیکھ کر نہم بھی خوش ہوگا۔“ دونوں ایک ساتھ ”سولہ آنے صحیح بولے ہیں۔ لے..... بیٹے.....
- نہم کے سب چیزاں وہ اماں کو دیدو!! وہ یاد بھی کیا یاد جو خالی چیزوں کو دیکھ کر آئے۔ یاد تو وہ یاد ہے جودل سے ہوک بن کے اٹھے۔ دماغ پر قیامت بن کر ٹوٹے..... آنکھوں سے شرارہ بن کر نکلے..... اور کوئی یادوں میں گھر جائے ڈوب جائے.....! ہاء.....
- فیضونواب : (باپ کو لپٹتے ہوئے) ابو..... پیارے ابو!! میں مری جاؤں تو آپ ایسے ہی یاد.....
- (دونوں ایک ساتھ لپٹا کر)۔ ”نا بیٹا..... اللہ اب اور نہ غم دے بیٹا۔“
- بیٹے..... جیو۔ سوا سو برس جیو..... بڑھے بڑھے پنکھ ہو کو جیو!“

(دونوں بیک وقت ہاتھ اٹھاتے ہیں۔ ساتھ ہی سائیلہ کی آواز آتی ہے)

سائیلہ : یا اللہ..... تیرے نیک بندے مجھے میرے معصوم چوں کو پیسہ کھانا کپڑا دیئے..... اللہ میرے محسن کے دروگر کو ہمیشہ آباد آباد رکھ..... رہا..... عمر دے تندرستی دے۔ عزت دولت راحت دے۔

دونوں : یا اللہ! رحم کر فضل کر ہمارے گناہ معاف کر (سب کے سب آمین۔ ثم آمین)۔



فیضو نواب کے مختصر سے گھر کا ماحول پہلے سے زیادہ منتشر اور ابتر ہے۔ یکم الف کی کمزوری اور ناتوانی بے حد بڑھ گئی ہے۔ فیضو نواب۔ بی جان بی بلکہ سارے کے سارے بچے بڑے سب اُس کی دلجوئی اور خدمت میں جٹے ہیں۔ فیضو نواب کے سر سے نماز کی ثوبی نہیں اترتی۔ بی جان بی بھی زیادہ سے زیادہ نماز اور دعا پر رجوع ہیں۔ بلکہ بسا اوقات دونوں لیٹی ہوئی یکم الف کے دائیں اور بائیں نماز ادا کر کے مسلسل بچی پر دم کرتے دکھائی دیتے ہیں۔

یکم الف : ابو..... تاجی ابھی حج سے واپس نئی آئے۔ اب آپ کی اور ہماری مدد کرنے والا کوئی اور تو نہیں ہے..... آپ آفس نہیں جاؤ گے تو گھر کیسے چلے گا۔

فیضو نواب : (انتہائی کرب اور مایوسی میں) کیا دفتر جاؤں پئے..... پانچ برس کی جان ہاتھوں ہاتھ چلی گئی..... چند گھنٹوں کے اندر جان جوان ہاتھوں پر آگئی ہے۔ میرا دل تجھ میں اٹکا ہوا ہے۔ کیا جاؤں دفتر.....! کیا کروں!! جانتا ہوں..... شمع پے مرنے والے سن۔ کوئی مرنے نہیں سمجھی کے لئے!!..... مگر میں مجبور ہو گیا ہوں.....

بی جان بی : پئے..... تماری پریشانی دُنیا سے اب بے نیاز کر کو ڈال دی اماں..... یہ بی یاد نہیں رہا ہم کب گئے۔ کب کیا کیا ہو کو گیا.....

فیضو نواب : ڈاکٹر صاحب جلدی آتے تو اچھا ہوتا۔ مئی میری مچی کو جانے نئی دیونگا۔ اور چانتی سکا اگر تو ساتھ جاؤں گا.....

یکم الف : (دونوں کو لپٹتے ہوئے) میرے پیارے ابو جان! اللہ آپ کا سایہ ہم سب پر ساری دُنیا کے چوں پر تاقیامت قائم رکھے۔ میری چلائی امی جانی..... اللہ میاں اگر مجھے جنت میں بھیجیں تو میں پہلے پوچھ لیوں گی میری امی میرے لبا جہاں رہیں گے مجھے وہیں بھیجنا..... جب جب ہم کو چلائیں گے۔ مجھے میرے سارے بھائی بہنوں کو تم دونوں کی آغوش میں اٹھانا

میرے ابو..... میری امی..... آپ دونوں دنیا کے سب سے اچھے امی..... ابائیں۔ تمہارے
سائے میں ہمارا فاقہ، روزہ ہے۔ تمہارے سوکھے ٹکڑوں میں جنت الفردوس کے میوؤں کا
مزہ ہے۔ تم ہو تو ہم سب کو یہی پس ہے۔ اب کبھی بڑی بات مونہہ سے مت نکالنا.....

فیضو نواب : (آنسو پونچھتے ہوئے) اولاد کے آگے ہر رشتہ اس کی کشش اور محبت پھیکے پڑ جاتے

ہیں۔ اللہ تیرا سوا بار شکر تو نے مجھ ناانجام کو سعادت مند نیک عزت دار اولاد دی۔

بی جان بی : ہمیں شکر انے کے ہزار سجدے کریں بھی تو کم ہے جی۔ گچی بی اللہ میاں ہم کو سب سے

اچھے چہ دیئے جی.....! ہم نہ تو خاص تربیت کرے نہ نصیحت!!

فیضو نواب : ہاں جانی۔ ان کی فطرتاں اچ نورانی ہیں۔ انوں بدی پوننی پڑے۔

کیم الف : ابو جانی..... وعدہ کرو۔ اب کبھی آپ کسی بات کیلئے دیکھی نہیں ہوں گے۔ ہمیشہ اللہ میاں

کے ہر حال میں شکر گزار رہیں گے۔

فیضو نواب : (بچی سے ہاتھ ملا کر وعدہ کرتے ہیں) بھر پور کوشش کروں گا ابو۔

کیم الف : (اپنے سر پر ہاتھ رکھوا کر) کھاؤ میری قسم۔ (فیضو نواب سوچ میں ڈوب

جاتے ہیں) ابو نئی تو میں روٹھ جاؤں گی۔

فیضو نواب : لے تیری قسم..... میں ہر حال میں راضی بہ رضا شکر..... گزار رہوں گا۔

کیم الف : امی جانی..... وعدہ کرو..... آپ کبھی کسی بات کیلئے دیکھی نئی ہو گی۔ نہیں روئیں گی۔ نہیں

ترپیں گی۔ ضرورت سے زیادہ۔ ہمیشہ ہر حالت میں اللہ میاں کی شکر گزار رہیں گی۔ (بی

جان بی بچی کے ہاتھ پر ہاتھ رکھ کر آنسوؤں کو ضبط کرنے مونہہ میں

کپڑا ٹھونس لیتی ہیں۔ یکم زبردستی اپنے سر پر ان کا ہاتھ لے کر) کھاؤ

میری قسم.....

بی جان بی : تیری قسم میری جان تیری قسم میں ہر حالت میں اللہ میاں کی شکر گزار تابعدار ہو گی اماں۔

کیم الف : اگر آپ دونوں نے وعدہ توڑا تو میرا مونہہ کفن میں اچ..... (بیک وقت دونوں بچی

کے مونہہ پر ہاتھ رکھ دیتے ہیں۔ فیضو نواب تڑپ کر "امان۔ تیرہ

برس سینچ کے کھڑی کی سوا فصل ہے تو..... دیکھتے دیکھتے ناس ہو جانے

کی باتاں نکو کر) اچھا ابو..... اب ہمیشہ! خوش خوش ہستے بولتے رہنا۔ ہاں۔"

ڈاکٹر شرما : (دروازے پر ہلکے سے کھٹکے کے ساتھ) سید صاحب..... سید بھائی!! (فیضو

نواب اور بی جان بی لپک کر پہنچتے ہیں)۔ "آئیے! ڈاکٹر صاحب تشریف

لائیے" (استہسکوپ زانو پر اور ڈاکٹر ز بیگ فرش پر رکھتے ہوئے کھٹیا

پر بیٹھ جاتے ہیں۔ اور بے حد مایوسی کے ساتھ (مجھے کیفیت مل گئی ہے۔ مچی کافی سیر لیس ہے۔

فیضونواب : (آنسو پیتے ہوئے) بس اللہ ہی اللہ ہے۔ ڈاکٹر صاحب!
بی جان بی : ڈاکٹر صاحب! اگر آپ علاج ہی کر سکتے تو..... دُعا ہی کر دیو اوپر والا ہماری مچی ہم کو بخش دے..... وہ آپکی دُعا نہیں لوٹائے گا۔

ڈاکٹر صاحب : (چمک کر) آپ کی مچی کیسے؟..... ارے اُس کی چیز ہے اُسکی امانت! آپ تو محض کسٹوڈین ہیں۔ خیر میں دُعا ضرور کروں گا کہ اللہ اپنی نعمت آپ سے نہ چھینے..... (بیگ کھولتے ہوئے۔ بی جان بی سنے) مسز سید ایک بیوت ہی صاف دیکھی لیکر۔ دو گلاس پانی احتیاط سے آپ جوش دیکر لائیے..... جب جوش کھانے لگے تو لیجئے یہ سفوف ڈاکٹر صاف پیچھے سے ہلا دیجئے۔ (بی جان بی پڑیا لیکر چلی جاتی ہیں۔ ڈاکٹر صاحب بیگ میں کچھ ڈھونڈتے ہوئے) افوہ! یہ ہماری سسر صوفیہ بوڑھی ہو رہی ہیں۔ سامان رکھنا بھی بھول جاتی ہیں۔ سید بھائی یہ چٹھی انھیں دے کر وہ جو دوائیں اور سامان دیں لائیجئے۔ (فیضونواب چٹھی لیکر جاتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب یکم کے پاس آ جاتے ہیں اور جھک کر سرگوشی کرنے لگتے ہیں)

یکم الف : اوہ ڈاکٹر انکل آپ کا بہت بہت شکریہ..... آپ اگر راستہ نہ بتاتے تو یہ دونوں تو مر ہی چکے ہوتے۔ اب دو ہفتے ہو چکے ہیں۔ دودھ روٹی پر میرا استیاس ہو جا رہا ہے..... پلیز آپ جلدی سے کوئی راستہ تو نکال لیجئے..... اب اور ایکٹنگ نہیں ہوتی۔

ڈاکٹر شرما : وہی تو کر رہا ہوں..... بس دو دن اور..... اور پھر تم اپنے مدر سے دوڑ جانا۔ دیکھو ایک مرغ کے لئے جان سے گذر جانے والا انہم کے لئے خود مر جاتا اسے دیکھ کر مام مر جاتی۔ اب شکر ہے دونوں تمہارے چکر میں غلط ہیں (گمال تھتھپاکر) کلیور گرل..... ویری کلیور گرل.....

یکم الف : ڈاکٹر انکل..... دونوں ہی نہیں سب کے سب میری طرف ایسے لگ گئے کہ یہ دو ہفتے کیسے بیچے ان کو کوئی ہوش ہی نہیں ہے۔

ڈاکٹر شرما : چو! تم نہیں جانتی! تم نے اپنے پورے سارے خاندان کو ڈوبنے سے چالیا ہے۔ تو نے ان کا نفسیاتی علاج.....

بی جان بی : ڈاکٹر صاحب! پانی جوش کھالیا ہے پوڑی ڈال دیوں نا.....

ڈاکٹر صاحب : فوراً ڈال کر ہلا کر لے آئیے..... اور ایک صاف تولیہ بھی!

فیضونواب : (باہر ہی سے) چو! شور مت کرو..... ڈاکٹر صاحب آئے ہوئے ہیں۔ بھاگ جاؤ یہاں

سے..... (کچھ دواٹیں اور ایک سرینج لاکر ڈاکٹر صاحب کو دیتے ہیں)

ڈاکٹر صاحب : (گہری سنجیدگی کے ساتھ) میں نے پوری طرح چیک اپ کر لیا ہے۔ شکر ہے۔ ابھی حالت غیر معمولی سنگین نہیں ہے۔ چانسز ففٹی ففٹی ہیں۔

بی جان بی : (مونہ قریب لاکر) کیا بول دے آپے..... ففٹی ففٹی --- پرسنٹ

فیضونواب : (اور بی جان بی بیک وقت خوشی سے دیوانہ وار) اللہ تیرا شکر ہے۔ مالک

تیرا شکر ہے۔۔ نا امیدی اور مایوسی سے امید کی کرن دکھایا۔ ڈاکٹر

صاحب آپکے مونہ میں گہی شکر..... ففٹی پرسنٹ چانس تو ہے نا۔

ڈاکٹر صاحب : بیج جانے کا۔

بی جان بی : فیضونواب : ”بیج جانے کا..... بیج جانے کا۔“

ڈاکٹر صاحب : (بائیں ہاتھ کو خواہ مخواہ اسفنج واش دے کر سیٹ تیار کر کے دیوار پر

کھونٹی سے لگا کر گلوکوز چڑھا کر اس میں وٹامن بی کامپلیکس انجکٹ

کر دیتے ہیں۔) ”یہ سب آپ دونوں کی دعاؤں کا اثر ہے۔ اب دوا سے زیادہ دعا پر

بھروسہ کرو۔ جوان مچی ہے لٹائے مت رکھو۔ آکر کر کوڑا بن جائے گی۔ زیادہ سے زیادہ

خوش رکھا کرو۔ اس مرض کے لئے مخصوص کچھول ہوتے ہیں۔ ہمیشہ ایگلو (EGLOO)

میں رکھنا پڑتا ہے۔ پینا منج اور شام آکر ایک ایک کچھول نکل لیا کرنا۔“

کیم الف : جی ڈاکٹر چاچا۔ ڈاکٹر چاچا میرے آگزا مس قریب ہیں میں اسکول جاسکوں گی نا!

ڈاکٹر صاحب : اللہ پر بھروسہ کر کے جانے لگو لیکن دو چار دن بعد سے۔ اچھا میں چلتا ہوں۔ آدھ گھنٹے بعد

سسر صوفیہ آجائیں گی۔ پریشان مت ہونا۔

(دونوں دروازے کے قریب تک جاکر رخصت کر آتے ہیں)

فیضونواب : صحیح معنوں میں ڈاکٹر شرماسو من ہیں۔

بی جان بی : اجی۔ کیا ہو گیا جی تمنا۔ لوگاں کیا بولیں گے۔ انوں کھلے ہندو ہیں نا۔

فیضونواب : مومن معنی ایمان والا۔ ایمان والا ہر وہ مدہ ہے جو اپنے پیدا کرنے والے سے ڈرتا ہے۔

اس کے بندوں سے محبت کرتا ہے۔ دنیا میں امن سے جیتا ہے۔ خود جیتا ہے دوسروں کو

جیتنے دیتا ہے۔ اور یہ سب باتیں جس میں ہیں وہ ایمان والا ہی مومن ہے۔

کیم الف : واہو الو..... واہ..... الو بڑی پیاری بات بتائی آپ نے۔ اور الو..... ہندو تو ہم سب ہیں نا.....

سارے ہندوستانی!

فیضونواب : پتہ نہیں بیٹے.....!

کیم الف : ہاں ابو..... بھارت کو یہ نام عربوں نے دیا۔ عرب ہر کسی ہندوستانی کو ہندو کہتے ہیں۔ ہندو قومیت ہے مذہب نہیں۔ اس لحاظ سے ہندوستان میں پیدا ہونے والا ہر چہ ہندو ہے۔ صرف ہندو۔ جس کا تعلق مذہب سے نہیں۔

فیضونواب : (آہ بھر کر) ظفر آدمی اسے نہ جانے گا۔ ہو کتنا ہی صاحب فہم و ذکا

جسے عیش میں یا دِ خدا نہ رہی۔ جسے طیش میں خوفِ خدا نہ رہا

(دونوں ہاتھ پھیلا کر چلاتے ہوئے) ”ربنا ظلمنا انفسنا ان لم تغفر لنا

وترحمنا • لنكونن من الخسرين في لدُنْيا والآخرة“

بازگشت : مالک! ظلم کر لیا میں نے اپنے آپ کو ہلاکت میں ڈال کر۔ اگر تو مجھ پر رحم نہ کرے مجھے

معاف نہ کرے مگر برباد ہو جائیں گی میری دنیا اور آخرت!!



(روشنی کے پھیلتے اور سکڑتے دائرے وقت کے گزرنے کی ترجمانی کرتے ہیں۔ بی جان بی چلمن کے قریب بیٹھ کر ترکاری بنارہی ہیں۔ کبھی کبھار مرغیوں کے لڑنے کی آوازیں آجاتی ہیں۔ دور کہیں وقفے وقفے سے بلی کی میاؤں میاؤں سنائی دیتی ہے۔ ایک غریب ہمسایہ گزبستن ہاتھ میں چھوٹی سی کٹوری لئے آتی ہے۔)

پڑوسن : دولن ہنگم! اڈے چچہ بھر اد رک لسن مسالہ دیو جی۔ ہمارا پیٹنا ہے۔

بی جان بی : (خالی خالی نظروں سے دیکھتے ہوئے) زہرہ فی آپا۔ ہم اد رک لسن عام خاص میں برتے۔ گرم ہوتا بول کے۔ صرف خاصہ پکوان میں لگاتیں۔ ہوتا تو تمنا ضرور دے دیتی۔

زہرہ بی : کیا طبیعت خراب رکھ لے کے بھی تم اچ اٹھ کو بیٹھ گئے جی.....

بی جان بی : (دلخراش آہ کے ساتھ) جب سے نہم گئے ہیں۔ سو اب اچ اٹھ پکے ہو گئے۔ طور

طریق اچ بدل (چونک کر) الحمد للہ! اللہ کا شکر ہے۔ سب ٹھک ٹھاک ہے جی۔!

زہرہ بی : (گہری آہ کے ساتھ) ہونہ..... قسمت ہے بی قسمت!! خدا کی شان ادھر تماری

جھٹانی محض چوے کا چہرہ جتنے کو ترستی اے۔ ادھر تماری گودی میں بھر پور فصل۔

بی جان بی : (جھپٹ کر مونہ پر ہاتھ رکھتے ہوئے) نئی امان نئی۔ اللہ کے واسطے۔ میرے چیاں

کو نظر سکو لگاؤنی..... مکی جیٹھ کے مھروسے یہ پیٹنی نکالیں۔ جو دیا وہ اچ پر دان چڑھائیگا۔

زہرہ لی : نئی ماں غلظن سکو سمجھنا۔ مئی بولے تھوڑے تم کو ہوتے تھوڑے اُن کو ہوتے تو پرورش آسان ہو جاتی اے۔ چلتیوں ماں!

لی جان لی : خدا حافظ! یکم بے دوم سوم چارم پنجم
(بچیاں دوڑی چلی آتی ہیں کسی کے ہاتھ میں برتن ، کسی کے ہاتھ آٹے سے لسنے ، کسی کے ہاتھ میں جھاڑو ، کسی کے ہاتھ میں دھلائی کاصابن ہے)
چچہ!! استنبھال لیو اپنے باوا کا گھر جیسے بنے۔ اب میرے سے نئی (چونک کر) اللہ تیرا شکر ہے چلا ریائے۔ ذرا تھک گئی جان۔ آج کر لیو چو!
یکم بے : امی پیاری۔ ذرا یاد تو کرو۔ آپ نے یکم کی قسم کھائی ہے سر پر ہاتھ رکھ کے۔ ہمت کو ہاتھ سے مت جانے دو..... اس کو جینے دو مان۔

لی جان لی : (گھٹے ہوئے لہجے میں) کیا ہے کی ماں۔ مجھے ایسا دکھ رائے میرا اور یا بستر بندھ کو گیا۔
(دیوار کے پیچھے سے ریکارڈ جاری ہوتا ہے) -
”او دور کے مسافر ہم کو بھی ساتھ لے لے۔“

دوم بے : امی۔ امی۔ نئی بولو۔ نئی نکالو مری فال۔ اللہ آپ دونوں کو تاقیامت سلامت رکھے۔
(آمین آمین) نشین پھونکنے والے ہماری زندگی یہ ہے
کبھی روئے کبھی سجدے کئے خاک نشین پر



(کافی اجالا ہو چکا ہے۔ گھر پر ویرانی چھاٹی ہوئی ہے چند بچے بستر میں پڑے ہیں۔ چند کام بننا رہے ہیں۔ فیضو نواب کھٹیا پر پڑے انگلی سے دیوار پر ان دیکھی لکیریں بنا رہے ہیں۔ بی جان بی بستر میں بیٹھی چاول چن رہی ہیں۔
لی جان لی : اٹھو جی! اٹھ جاؤ۔ تم نے نئی اٹھے تو گھر اچ نئی اٹھتا۔ دیکھو جی کیسی چپ چپ لگی ہے۔ کیا سونا سونا ہے..... بچے! میری اماں..... مجھے آرام کرو جان بھاناں سنبھال لیجییں فکر سکو کرو۔ چلو جی اٹھ بیٹھو!

فیضو نواب : (لانبی سرد آہ کے ساتھ اپنے آپ کو دھپ لگاتے ہوئے) -
گریہ چاہے ہے خرابی میرے کاشانے کی درو دیوار سے ٹپکے ہے میاں ہونا.....
آہ..... آہ (اٹھ بیٹھتے ہیں۔) بچے..... آؤ بیٹا..... ذرا قرار تو دیدو.....! (یکم دوڑتی ہوئی آکر باپ سے لپٹ جاتی ہے۔ اس کے ساتھ ہی ساری بچیاں

آکر ”میں بھی میں بھی“ کہتے ہوئے لپٹ جاتے ہیں)..... جینیو..... جینیو سواسوس.....
جینیو..... پھولو پھلو شاد آباد رہو۔

ڈاکٹر شرما : بھائی سید صاحب۔ آسکتا ہوں!!

فیضونواب : آئیے سرکار..... آئیے..... تشریف لائیے۔ کیم بے۔ پیٹا..... ذرا کرسی.....

ڈاکٹر شرما : (ہاتھ پکڑ کر ساتھ لے کر کھٹیا پر بیٹھتے ہوئے) چھوڑو یا۔ کرسی ڈری کا ہے کی

(فیضونواب گم سم ہیں۔ ڈاکٹر صاحب غور سے دیکھتے ہوئے) (معلوم ہوتا ہے

”پھر اسی کوچے کو جاتا ہے خیال پھر وہی راہ گزر یاد آیا..... ہاں؟

فیضونواب : (بے ساختہ ٹپ ٹپ گرتے آنسوؤں کو روک کر چھپاتے ہوئے)..... واللہ

صاحب! کیا زبان ہے آپکی۔ گویا پھول جھڑ رہے ہیں..... آہ..... کیا شعر پڑھا.....

ڈاکٹر شرما : (آپ اپنے بازو تھپتھپاتے ہوئے فخر سے) جناب۔ ہائی اسکول سے کالج تک بیت

بازی میں جیتا آیا ہوں۔ سید بھائی ہم آپ کے پاس ایک شکایت لے کر آئے ہیں۔“

فیضونواب : (گھبرا کر) حکم دیجئے۔ سرکار..... ہر غلطی کی اصلاح کر لوں گا۔

ڈاکٹر شرما : آجکل ہمارا عملہ..... دیر گئے تک سویا رہتا ہے۔ جسکی وجہ سے نہ تو کام صحیح ہوتا ہے نہ دماغ

حاضر رہتا ہے۔ بار بار تنبیہ کے بعد ہماری ہیڈنرس سسٹر صوفیہ نے..... اس انتشار اور

بے رغبتی کی وجہ آپ کو بتایا۔ تمام دایاؤں آیاؤں نے اسکی تصدیق کی.....!!

فیضونواب : (اچھل پڑتے ہیں) مئی..... مئی..... مئی کیا کیا صاب!!

ڈاکٹر شرما : وہ سب بتا رہی تھیں۔ آپ مونہ اندھیرے جاگا کرتے تھے۔ آپ کے اشعار اور برتنوں

کی آواز سے وہ لوگ جاگ جاتے تھے اور دل جمعی کے ساتھ آپ کے ساتھ ساتھ کام

کرتے تھے.....

فیضونواب : زمانہ بڑے شوق سے سن رہا تھا ہی سو گئے داستاں کہتے کہتے

سرکار..... جگڑی ہے ایسی بات مائی نہ جاسکے!!

ڈاکٹر شرما : (زور دار دھپ لگا کر) میان مردوں والی بات کرو۔ کیوں خواہ مخواہ معصوم بچوں اور

بے زبان بھاری بیٹی اور بیوی کے دشمن ہوئے ہو۔

کیم الف : او..... اچھا جانی..... آپ مجھ سے ہنرار ہو گئے ہیں۔ میری قسم توڑ رہے ہیں۔

فیضونواب : ارے نئی بیٹا..... خدا نخواستہ! بیٹا اللہ پاک تیری ہر بلا مجھ پر اتار دے۔

ڈاکٹر شرما : سید بھائی! یہ دو کشتیوں کی سواری بھول جاؤ۔

(اچانک فیضو تواب گھٹنوں پر ہاتھ۔ ہاتھوں پر چہرہ رکھ کر بے قابو ہوتے ہوئے پھوٹ پھوٹ کر رونے لگتے ہیں۔ یکم الف روکنے آگے بڑھتی ہے۔ ڈاکٹر شرما اشارے سے روک دیتے ہیں کہ رو لینے دیا جائے۔ بی جان بی دم بخود مونہہ تک رہی ہیں)

ڈاکٹر شرما : (پینٹھ سہلاتے ہوئے) سید!! زندگی میدان جنگ ہے۔ مرد اس کا سپاہی۔ حالت جنگ میں ایک سپاہی کے ساتھی آس پاس کٹ کٹ کر گرتے اور مر جاتے ہیں۔ اس کے باوجود وہ ہر احساس اور جذبات سے عاری ہو کر پورے جوش و خروش کے ساتھ اپنا فرض پورا کر رہا ہوتا ہے۔ اپنی آخری سانس تک۔ (دیوار کے پیچھے سے ریکارڈ شروع ہوتا ہے ”کرچے ہم فدا جان و تن ساتھیو“ ان معصوم بچوں کی صورت دیکھو۔ اس پل پل ملتے ہوئے گھر کی حالت دیکھو۔ دیکھو سید۔ تمہارے خاندان کا شیرازہ بگڑ رہا ہے۔ اب بھی وقت ہے۔ سستی بے دلی اور اُداسی چھوڑ کر۔ اللہ کا نام لو اور جٹ جاؤ میدان جنگ میں۔

(ہفتم ہاتھ میں ہر سالہ تھامے داخل ہوتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کو دیکھتے ہی چلا کر)

ہفتم : وہ آئیں ہمارے گھر خدا کی قدرت ہے۔ کبھی ہم اُن کو۔ کبھی اپنے گھر کو دیکھتے ہیں۔“

(ڈاکٹر صاحب زبردست قہقہہ لگا کر) ”آجا میرے شیر۔ کیا زبردست شعر کہا ہے

(فیضو نواب اور بی جان بی حیرت زدہ ہو جاتے ہیں لیکن جیسے ہی ڈاکٹر

صاحب ہفتم کو گود میں اٹھا لیتے ہیں وہ بھی کھکھلا کر کرہنس پڑتے ہیں)

ڈاکٹر صاحب : یقیناً غالب صاحب نے یہ شعر صرف تیرے مونہہ کیلئے کہا ہوگا۔ (ڈاکٹر صاحب

وفور جذبات میں ہفتم کو ہر سالہ سمیت گود میں اٹھا کر دائیروں کے

انداز میں گھومتے ہوئے) آخر ہے تا پر آگندہ شاعر کا شعر پڑا..... لیکن یار تو میری

طرح ڈاکٹر بن..... شاعر صرف آنسو دے سکتا ہے۔ لیکن ڈاکٹر..... زندگی!! (سارے

گھر والے اطراف جمع ہو کر اُن کے گرد گھومتے لگتے ہیں۔ ڈاکٹر شرما ہفتم

کو گود سے اتار کر مکا بلند کرتے ہوئے) آؤ..... آؤ میرے ہندوستان کے شیر و

..... میرے ہاتھ مغیو طلی سے پکڑ لو..... اور بولو۔

حیات لے کے چلیں۔ کائنات لے کے چلیں

چلیں! اور سارے زمانے کو ساتھ لیے چلیں

”ہوک بھیری بدبختی۔ آنسو غم اور ناامیدی!“ ”مردہ باد، مردہ باد، مردہ باد۔“ ”اپنی طاقت اپنا حوصلہ

اپنا عزم۔“ ”زندہ باد تادمہ باد۔ پائیدہ باد!“ (ڈاکٹر شرما دونوں ہاتھوں میں بی جان بی اور

فیضو نواب کو سمیٹ لیتے ہیں۔ تمام بچے اطراف گردش کرتے ہوئے تالیاں پیٹ پیٹ کر
 ”ڈاکٹر چاچا زندہ باد۔ ڈاکٹر چاچا زندہ باد..... زندہ باد۔“

(اوپر کھڑکی میں سے مسز شرما اور سارے مریض نظارہ کر رہے ہیں جبکہ جام کے
 پیڑوں کے پیچھے سے چھ آنکھیں چمک رہی ہیں)۔ ”زندہ باد۔ تندرہ۔ پائندہ باد۔“



(چڑیوں کی چہچہاہٹ۔ مرغ کی اذانیں۔ تیلی راجا کی گھنگھرو ڈانڈی کی جھنکار کے
 ساتھ پکار! ماحول پر طلوع آفتاب سے پہلے والی سیاہی مائل سفیدی طاری ہے۔ فیضو
 نواب کے مکان سے پر سوز رسیلی آواز بلند ہو رہی ہے)۔

کچھ تجھ کو خبر ہے ہم کیا کیا اے گردشِ دوراں بھول گئے۔

وہ زلف پریشان بھول گئے ہم دیدہ گریاں بھول گئے۔

اب گل سے نظر ملتی ہی نہیں۔ اب دل کی کلی کھلتی ہی نہیں۔ کھلتی ہی نہیں۔ کھلتی ہی نہیں۔

اے فصلِ بیماراں رخصت ہو ہم لطفِ بیماراں بھول گئے۔

(اور پھر اپنے آپ سے)

مرنے کی دُعاں کیوں مانگوں۔ جینے کی۔ تمنا کون کرے۔ اب وہ دنیا ہو کہ یہ دنیا۔ اب خواہش دنیا کون کرے

(مترنم گنگنا نے لگتے ہیں۔ مسلسل تکرار میں)

مرنے کی دُعاں کیوں مانگوں۔ جینے کی تمنا کون کرے۔ کون کرے۔

وہ دنیا ہو کہ یہ دنیا اب خواہش دنیا کون کرے۔ کون کرے.....

(مصرعہ اٹھاتے ہوئے) جب کشتیِ ثامت و سالم تھی۔ ساحل کی تمنا کس کو تھی۔

ساحل کی تمنا کس کو تھی۔

اب ایسی شکستہ کشتی پر۔ ساحل کی تمنا کون کرے۔

(ڈاکٹر مہینز شرما کھڑکی سے سر ڈال کر) ”سید بھائی زندہ باد۔“ ”کون کرے۔ کون کرے۔“

لیجئے! ہم اور ہمارا سارا کلینک جاگ گیا۔ آپ کی آواز ہمارا کلاک ہے)

دوم ہے : (پیٹھ کے اوپر سے باپ کے گرد بانہیں لپیٹ کر) ابو جانی! کتنا عجیب سا۔ پیارا

پیارا سالگرہ ہے۔ ہم سب کا صبح سویرے جاگ جانا۔ کام میں جٹ جانا..... بہت پیارا!

فیضو نواب : (چہرہ پھیرتے ہیں جو آنسوؤں سے تر بہت ہے) چو!..... آپ کے ڈاکٹر انکل۔

دوم ہے : (آنسو دوپٹے سے پونچھتے ہوئے ایک ماں کی مانند باپ کا سر سینے سے لگا کر) ابو..... اچھے ابو! آپ رورہے ہیں۔ باجی کی بدی چیت رہے ہیں۔ آپ نے راضی نہ رہنا رہنے کی قسم کھائی ہے۔ باجی ابھی فی خطرے میں ہے۔

فیضوناب : (سر اٹھا کر بیٹی کا چہرہ ٹھڈی پکڑ کر اٹھاتے ہوئے) اوکاں بادل۔ نہ چاہے آج اہم ہیں برس کر کھل جاتے ہیں۔ بیٹے..... یہ آنسو صبر اور راحت کے آنسو ہیں۔ کہتے ہیں۔ نہ۔ یہی دل رہا نہ تو غم رہا۔ بس یہ خیال آگیا آپ کے ڈاکٹر چاچا نے تو رشتوں ناطوں ان کی قریبوں اور دوریوں کو حرف غلط کی طرح بٹا دیئے۔ ان سے بڑھ کر اب ہمارے اپنے کوئی نہیں ہیں نا۔

فی جان فی : (ذیوار کا سپہ سالار لیتے چلتے) بھئی بھئی سو سو برس کی عمر دے ان کو۔ ان کی عجم کو۔ ان کی آل اولاد کو۔ ہماری ڈوہتی ہوئی کشتی کو بڑا سہارے دیئے جی ان لوگوں۔ غم کو غم نئی رکھے۔ فکر کو فکر نئی۔

فیضوناب : اس کے باوجود ہم ان کے احسانات کے شکریے بھی ادا نہیں کر سکتے۔

کیم بے : (ڈوڑتی ہوئی آکر) کیوں ابو..... آخر کیوں..... ہم بھی بہت کچھ کریں گے؟!

فیضوناب : (فلسفیانہ انداز میں) وہ جذبے جن کے اظہار کیلئے الفاظ نہیں ملتے ان کی قیمت اور قدر کا بھی حساب نہیں کیا جاسکتا۔ سوائے خاموشی اختیار کر لینے اور دُعا کے۔ ان کو فرشتہ یاد یوتا کہنا ان کی توہین ہے کیونکہ فرشتے اور دیوتا بھی اپنی حد سے آگے نکل کر کسی انسان کی کوئی مدد نہ تو کر سکتے ہیں نہ کرتے ہیں نہ قریب ہوتے ہیں۔

کیم الف : (نحیف آواز میں) کیونکہ شرما چاچا ان سب سے بلند ہیں۔

سارے بچے : سب سے اونچے سب سے مھان..... نا ابو!

فی جان فی : فیضوناب ایک ساتھ! ”ہاں چو!“.....

(اچانک باجر سے قدموں کی آہٹ آتی ہے۔ سنب کے سب آگے بڑھ آتے ہیں)

ڈاکٹر شرما : یار بھئی..... کیا ہم آسکتے ہیں۔ (سب ایک ساتھ) آئیے۔ ڈاکٹر صاحب..... تشریف لائیے۔

فی جان فی : ڈاکٹر صاحب۔ کان پکڑ لیجئے۔

ڈاکٹر شرما : اوہ! تو ہماری پیشرفت ہمارے کان کھنچ رہی ہے۔ تابانا سمجھ گئے۔ لو چھو لیا کان۔ ہماری

یاد ہو رہی تھی نا؟ (ڈاکٹر صاحب کے ہاتھ میں ایک لفافہ ہے۔ پردہ اور

چلمن اٹھا کر ملازمہ کو آواز دیتے ہیں۔ ”آؤ بھئی بالماں.....“ ایک

اونچی گوری صحت مند شائستہ پختہ العمر عورت ہاتھ میں تھال
لیئے داخل ہوتی ہے۔“

ڈاکٹر شرما : بھئی چو! دیکھو تو آپ کی ڈاکٹر میم صاحبہ نے آپ سب کیلئے کیا بھیجا ہے۔“ (خادمہ
طورہ پوش اٹھاتی ہے تھال میں مختلف پھل و میوے بھرے ہوئے ہیں۔)
اور یہ رہی کیم الف کی مکمل رپورٹ! آج مسلسل چار مہینے کے علاوہ کے بعد وہ سوراخ جو
بہت مغولی تھا وہ Patch up ہو گیا ہے اب کیم الف بالکل صحت مند اور خطرے سے
باہر ہے۔

(فیضو نواب اور بی جان بی) : ”جیو ڈاکٹر راجہ..... جیو..... جیو ہزاروں سال
جیو راجا..... یا اللہ تیرا شکر ہے ہزار بار شکر مولا“ (دونوں بیک وقت بچی کو
لپٹا لیتے ہیں اور لاکر ڈاکٹر شزما کے قدموں میں جھکا دیتے ہیں۔ ڈاکٹر
شزما۔ یکم الف کو اٹھا کر سر پر ہاتھ رکھ کر دعا دیتے ہوئے)

ڈاکٹر شرما : ایک اور خوشخبری ہے۔ کیم الف اور کیم بے روزانہ چار تانہ شام میرے کلینک پر سسٹر
صوفیہ کے تحت زنگ کریں گے۔ اور اس کا مشاہرہ فی کس تمیں روپے ہوگا۔ ”اب انٹر
کے بعد ہی فیصلہ ہوگا۔ یہ آئندہ کیا نہیں گی۔“

کیم الف : (پاؤں چھو کر) ڈاکٹر انکل..... ہم دونوں پوری ذمہ داری سے سسٹر صوفیہ کے ماتحت کام
اور بے سیکھیں گی اور کریں گی..... اور اعلیٰ تعلیم بھی حاصل کرے گی۔“



دوپہر ہے۔ فیضو نواب فرش پر اپنے پرانے اسٹائل میں لیئے ہیں۔ بی جان بی اپنے بازو
ایک پر انا زربقت کا بستہ کھولے چند بے حد نایاب اور بھاری جوڑے اتھل پتھل کر رہی
ہیں بالآخر..... کھیا۔ تاربانہ..... اور مشجر کی تین ساڑیاں اور کرتنی چولیاں نکال کر
بازو جماتی ہیں۔ ”ہیمرو۔ شمرون۔ تاربانہ۔ نوتاوہ۔ سجنابی۔ رباربنا رباربنا۔“
فیضو نواب : (سوچ میں ہلکان انداز میں) جانی! رہہ کے ایک سوال میرے دل کو دیکھنا تھ
چائے جاتا ہے۔

بی جان بی : (کھوکھلی آواز میں) کیا جی۔ کانیکو سوچاں سوچ سوچ کو من کو مار لیتیں بول دیو جی۔
فیضو نواب : ڈاکٹر صاحب نے وقت پر بتایا ہوتا۔ وقت پر معلوم ہو جاتا تو ہم کی بھی احتیاط کر لیتے۔
نہم بھی جاتا..... ہمار کو مار گئے سے اور اول اچ مر کو گیا پوتا۔

فی جان لی : (بہتے ہوئے آنسو پونچھتے ہوئے) یہ اچ بات مئی پو چھی ڈاکڑنی ماں سے۔ انوں بولے۔ کیم کے دل میں سوراخ معمولی تھا مگر جسم میں بڑھنے اور پھیل کر سوراخ میں بھر جانے کی گنجائش تھی..... مگر نہم کے دل میں سوراخ غیر معمولی بڑا تھا۔ خون بھی بہوت کم تھا۔ اور جسم میں جلدی پھیلنے کی صلاحیت اچ نئی تھی۔ اس کو تو بہر حال جانا تھا.....
فیضونواب : پھر بھی بتا دیتے تو بات تھی۔

فی جان لی : انوں بولے۔ مرض لاعلاج ہے سو ہے۔ جب غشی کے دورے شروع ہوں گے تو بتا دیں گے۔
فیضونواب : جیتا تو اور چار چھ سال جی جاتا۔
فی جان لی : نئی جی..... بہوت..... روہ بہوش ہو جاتا پھر بہوشی بہوشی۔ مین اچ ختم ہو جاتا۔

فیضونواب : ”کو ما میں“
فی جان لی : ہو و جی..... بہوشی بہوشی میں اچ ختم ہو جاتا۔ اب تے لی ٹھل جا و جی..... ٹھل جا و جی.....
(روتے ہوئے) مئی ماں ہو کر ٹھلا بیٹھوں جی۔

فیضونواب : (ادھر ادھر دیکھ کر) نہ تو ٹھلا پائی جانی۔ نہ اچ مئی بھلا پایا۔ نہم ایک بول کے کانے تاتھ دل میں ٹھب کو بیٹھ گیاے!

فی جان لی : (جتانے والے انداز میں انگلی کھڑی کر کے) دیکھو۔ صبر اور شکر کریں گے تا تو اللہ پاک سے عاجزی کر کے سنو، میں گا بھی اے اچ!! (مونہ پھیر کر رو دیتی ہے۔
دونوں اپنی اپنی جگہ خاموش ہیں۔ وقفہ کھیوے کی سازی اور زربفت کی کرتنی چولی سنبھال کر) دیکھو جی۔ میرے جی میں ایک بات آئی اے۔

فیضونواب : کیا.....
فی جان لی : بہوت دنوں سے میرا جی کرتاے ڈاکڑ صاحب اور ڈاکڑنی صاحبہ کو تو خدا دینے کو..... مگر ان کے شایانے شان کرنے کی گنجائش نئی تا۔

فیضونواب : میں بھی کوئی نہ کوئی موقع ڈھونڈ کے کچھ کرنا چاہا روں جی۔ انکے سامنے تو کچھ بول اچ نئی سکتا۔
فی جان لی : سنو جی!! یہ کچھ بھاری اصلی چاندی کے کپڑے رکھیں۔ اللہ قسم مئی جسم پو ڈالی تک نئی۔
تب بہوت لمبے اور بڑے بڑے تھاناں۔ منے نئی جتے تھے۔ بس وقت اچ گزر گیا۔ بزرگاں تو سب کے اچ بزرگاں ہو تیں بزرگاں کی نشانی نکو..... کیو انی تو تاربانہ نئی کی شجر کے جوڑیاں ان کو تھلے میں دینگے تا.....!!

فٹکش کرتے.....

فیض نواب : صاب اس گھر سے خوشی چلے گئی۔ آپ دونوں آئے تو اس گھر میں نئی خوشی آجانا ہمارا مقصد تھا۔

مسز شرما : سید بھائی سچ کہتے ہیں۔ گھر میں ہی خوشی نہ ہو اور زمانہ خوش ہو تو کس کام کا۔ (بی جان

بی پھولوں کے تین ہار لاکر فیض نواب کو دیتی ہیں۔ وہ اٹھ کر یکے بعد

دیگر سب ہار قبلہ سے چھواتے ہیں اور پہلے ڈاکٹر صاحب پھر ڈاکٹر

صاحبہ اور پھر یکم الف کے گلے میں ڈال دیتے ہیں۔ سارے بچے تالیاں

بجانے لگتے ہیں۔ دوم بے ایک پیکٹ پر مٹھائی کا ڈبہ رکھے لاتی ہے اور دونوں

کو پیش کرتی ہے۔ دونوں بیک وقت چونک پڑتے ہیں)

مسز شرما : ارے یہاں تک تو سب ٹھیک تھا۔ لیکن اب یہ کیا ہے؟

بی جان بی : (تھوڑی اٹھا کر کمال عاجزی سے) میم صاحبہ تو خفا ہے۔ آپ کے واسطے۔ خاندان

کے جید بزرگوں کی نشانیاں۔ اللہ قسم بالکل ان چھوٹا کانا۔

مسز شرما : لیکن۔۔۔ کیا؟

فیض نواب : میم صاحبہ..... آپ جا کر دیکھ لیجئے۔ آپ قبول تو فرما لیجئے۔

ڈاکٹر شرما : سید بھائی۔ قبول کر لئے۔ سو بار قبول۔ ہزار بار قبول۔ مگر ذرا کھول کر تو دکھائیے۔ وہاں

مریضوں کے بیچ میں کیا دیکھ سکیں گے۔ (ہاتھ سے لے لیتے ہیں۔ دوم بے ادب سے

سلام کر کے پیچھے ہٹ جاتی ہے۔ ڈاکٹر صاحب کھولنے لگتے ہیں مسز

شرما ڈبے پر جھکی ہوئی ہیں۔ کھولتے ہی بھرواں وزنی کرتی چولی اور

کھیوے کی بہترین نفیس۔ بھرواں ساڑی نکل آتی ہے۔ دونوں حیرت زدہ

ایک دوسرے کا مونہہ دیکھتے رہ جاتے ہیں)

بی جان بی : (بڑی عاجزی سے) مئی تو تاربانہ اور زربنت مشجر کے کپڑے رکھنا چاہ رہی تھی میم

صاحب۔ انوں بولے وہ دولٹاں کے رنگ ہیں وہ میم صاحب کب پہننا۔ یہ ہلکے رنگ ہیں

گر میاں کے انوں ضرور پہنیں گے۔

مسز شرما : (ڈاکٹر صاحب سے) ایسے کپڑے تو ہم نے صرف دلی میوزیم میں مغل شہزادیوں کے دیکھے

فیض نواب : شہزادیوں کے اچ کیا میم صاب۔ اس زمانے کے امیروں رئیسوں جاگیرداروں کے

گھروں میں زنانی لباس ایسا اچ ہوتا تھا۔

ڈاکٹر شرما : (مسحور سے) ایسا کپڑا تو میں نے کسی مسلم گھرانے میں بھی نئی دیکھا اب تک.....

فیضونواب : آج کے دور میں آدمی ہلکا پھلکا، لباس ہلکا پھلکا.....

ڈاکٹر صاحب : سوچ ہلکی پھلکی بات ہلکی پھلکی کردار ہلکا پھلکا.....

بی جان بی : اس واسطے اچ متروک ہے۔ نئی تو ابھی عنقریب ہماری بھانجی کی شادی میں آپ لوگوں آئیے۔ بیوت سارے عورتاں ایسا اور اس سے بھی بھاری کپڑا اپنے دکھائی دیں گے۔

مسز شرما : مگر یہ پن کر میں تو دلی میوزیم دکھائی دیو گی نا.....

کیم الف : آپ بہت خوبصورت بھی ہیں اور اونچی بھی آپ مغل شہزادی دکھائی دیجی..... بالکل مغل شہزادی!!

بی جان بی : آپ جب یہ پنیں تو ہمیں ضرور دکھائیں.....

ڈاکٹر شرما : (سر ہلاتے ہوئے) Too much; it is too much. سید بھائی.....

مسز شرما : ٹھیک ہے جی..... میں عنقریب پنوں گی۔ بڑے پیارے کپڑے ہیں یہ۔ خواہوں کی مانند

..... حسین کپڑے..... الف لیلیٰ کی طرح۔

(ایک پل کے لئے سب کے سب مسز شرما کو اس پورے لباس میں ایک آسمانی پری کی مانند

دیکھتے ہیں۔ منظر بدل جاتا ہے۔ گلی میں زبردست بھگدڑ مچی ہوئی ہے۔ ڈاکٹر اور مسز

شرما جانے کے لئے اٹھ کھڑے ہوتے ہیں۔)

مسز شرما : بی جان بی کے ہاتھوں کو ہاتھ میں لیکر) مسز سید! آپ لوگ خاندانی لوگ ہیں۔

سہاری بستی آپ کی عزت کرتی ہے۔ ہم لوگ تو لائن بھی ہیں کامریڈ بھی انسان دوستی اور

خدمت تو ہمارا ایمان ہے۔ آپ پر کوئی احسان نہیں کرتے۔ آپ نے بہت منگا اور بہت

پیارا تحفہ دیا ہے۔ میں اسے ہمیشہ محفوظ رکھوں گی اور بتاؤں گی کہ ہمارے بزرگوں نے کس

سیلے سے زندگی کو جیا ہے۔ جو وہ خود کھاپی کر کھلا پلا کر چاکر چھوڑ گئے ہیں وہ آج بھی

آنے والی پیڑھیوں کے کام آ رہا ہے۔ لیکن پلیز۔ آئندہ ایسی کوئی زحمت مت کرنا۔ پیاری!

بی جان بی : بس ایک موقعہ اور رہ گیا ہے۔ اب آج کو گئے ہیں۔ وہ جو توحے لائیں گے نا اس میں سے کچھ

کام کی چیزاں! بس!!

فیضونواب : ڈاکٹر میم صاحب..... آپ ایسا کبھی سہو سوچو۔ آپ کے احسانات تو ہم گناہی بنی سکتے.....

(اچانک دو لڑکے گھس آتے ہیں "انکل۔ انکل۔ کہتے کہتے ڈاکٹر صاحب وغیرہ کو دیکھ کر

ٹھٹک جاتے ہیں۔ اور پھر ڈاکٹر صاحب ڈاکٹر صاحب رٹنے لگتے ہیں۔)

ڈاکٹر شرما : کیا بولنا چاہتے ہو..... صاف بولو۔ ارے تم تو انسو یا کے لڑکے ہو اور تم جنو کے نا؟

دونوں لڑکے : ڈاکٹر صاحب شہر میں ہندو مسلم فسادات پھوٹ پڑے۔ پرانے شہر میں چار دفعہ فائرنگ ہو چکی

ہے تشدد دینے شہر تک پہنچ گیا ہے کرفیولگ گیا سب لوگ گھروں میں بیٹھ جاتا ہے۔
(فیضو نواب کو مخاطب کر کے) انکل۔ دوکان سے جو بھی لینا ہے پہلے لے لو بولی
بان۔ دوکان بھی بند ہوئی ہے۔ بعد کو تکلیف بخواتین دینی مان۔

ڈاکٹر صاحب : لو۔ پھر شروع ہو گیا نیا ٹانگ..... نچلے نئی بیٹھ سکتے۔ اچھی بھلی امن کی فضا کو بگاڑ دیتے ہیں۔

مسز شرما : ہر محلے کے لوگ اپنی اپنی جگہ پر سکون اور پر امن رہتے ہیں۔ باہر سے سیاسی غنڈوں کو گھسا کر.....

ڈاکٹر صاحب : یہ خیال دوسری جگہوں پر صحیح ہو تو ہو لیکن لال دروازے، سلطان شاہی، محبوب کی ہندی
وغیرہ میں غلط ثابت ہوتا ہے۔ خود پڑوسیوں نے پڑوسیوں کے گھر جلائے۔ گلے کاٹے
ہیں..... عصبیت کے مارے۔ معصوم بچوں اور بے بس عورتوں کو بھی نہیں بخشا۔

فیضو نواب : میں ذرا دوکان تک ہو آتا ہوں.....

مسز شرما : چلے۔ چلے۔ ہم بھی چلتے ہیں۔

(پولیس ویان اعلان کرتی گزر رہی ہے) شہر میں کرفیولگ چکا ہے۔ سٹی کمشنر آف
پولیس دیکھتے ہی شوٹ کرنے کے احکامات دیدیئے ہیں۔ عوام کو ہدایت دی جاتی ہے کہ
فوراً اپنے اپنے گھروں میں گھس کر دروازے بند کر لیں۔ کوئی دوکان کوئی مکان کھلا نہ رہے
سوائے دواخانوں کے۔ اور وہاں امر جنسی کیس کو دیکھا جائے۔ بصورت عدم تعمیل سخت
ایکشن لیا جائے گا۔“

(فیضو نواب، مسز و ڈاکٹر شرما تینوں باہر نکلتے ہوئے) ”آہ! خاک میں مل
گئی حیدر آبادی گنگا جمنی تہذیب..... غارت ہو گئی انسانیت کی عظمت.....“

(ڈاکٹر شرما کلینک کی طرف دوڑتے ہوئے چلا رہے ہیں) ”سر پیٹ لینے کو جی
چاہتا ہے۔ کیا اسی دن کے لئے آزادی حاصل کی تھی۔ کیا اسی دن کیلئے شہیدوں نے ہتھے
ہتھے اپنی جانیں گنوا دیں!!“ خلاؤں میں ترنگا کھل رہا ہے اور ”وندے ماترم“ کی بازگشت ہے۔
صدائیں..... اے زمین میں تیرا بیٹا ہوں۔ اسی لئے تجھے آدمی کا خون پلاتا ہوں۔



فیضو نواب کی آنکھوں پر عینک لگی ہوئی ہے وہ کھٹیا پر اپنے مخصوص اسٹائل میں
بیٹے ایک ہاتھ سرہانے کٹے دوسرے ہاتھ میں اخبار تھامے خبریں سنارہے ہیں۔ فرش پر
بچے۔ چند بیٹھے۔ چند لیٹے۔ چند نیم دراز سکول ورک کر رہے ہیں۔ یکم الف بی جان بی
کی کمر میں دونوں ہاتھ ڈالے کندھے پر سر ٹکائے بیٹھی ہوئی ہے)

کیم الف : امی..... کیا میں اچھی ہو گئی ہوں۔ کیا اب مجھے کچھ نہیں ہوگا۔
 بی جان بی : نئی پٹے..... کچھ نہیں ہوگا۔ اللہ تیری ہر بلا مجھ پر ٹال دے۔
 کیم الف : یوں نہیں..... یوں کہتے ”انشاء اللہ تعالیٰ کچھ نہیں ہوگا۔ اللہ ہم سب کی ہر بلا دور فرمادے“
 کیوں کہ اللہ پاک بڑے رحیم و کریم ہیں کوئی خوشخوار بھوت نہیں ہیں کہ بہر حال ایک نہیں
 تو دوسرے کی جان بھگت میں لیں۔

بی جان بی : ”اچھا! میری ماں اچھا۔ انشاء اللہ تعالیٰ کچھ نئی ہو بیگ۔ اللہ تماری ہماری سو ب کی ہر بلا دور
 کرے۔ آمین۔“ (سب کے سب زور سے آمین) !

فیضوناب : (ہڈ بڑا کر) ہاں ہاں آمین آمین تم آمین اخبار کیا ہے دردناک خبروں کا پٹارہ ہے جانی۔
 بی جان بی : (پریشان ہوتے ہوئے) کیا غارت ہو کو گیا جی !!

فیضوناب : شبہ کیا جا رہا ہے کہ فسادات منصوبہ بند ہیں۔ فساد کے پہلے ہی دن بازار سے سبزی ترکاری
 دودھ غائب ہو گئے۔ ریٹیل دوکانوں کے مالکوں نے من مانے داموں پر اجناس بچا اور
 دوکانیں بند۔ چھوٹے چھوٹے شیرخوار بچوں کی طلب کا جب اندازہ ہوا تو انھیں بھوکے رہتے
 ہوئے زائد از اٹھارہ گھنٹے ہو چکے تو کل شام میں سرکاری گاڑیوں کے ذریعہ دودھ اور
 ترکاری فروخت کئے گئے۔ خشک اجناس کے ٹھیکیداروں کی پانچوں گلی میں سر کڑھائی میں
 ہے لیکن ترو خام اشیائے مایحتاج فروخت کا مال پڑے پڑے ضائع ہو رہا ہے جس سے
 نقصان کا اندازہ مشکل ہے۔ ضرورت۔ ضرورت مند اور رفع حاجت کرنے والوں کے
 درمیان کرفیو کی دہشتناک غلیج بن چکی ہے۔ گزشتہ تین دن سے مسلسل شب و روز کرفیو میں
 گزر رہے۔ حالات کے پیش نظر چھوٹ نہیں دی جا رہی ہے۔ یہ ارض و کن پر دوسرے مہیب
 فسادات اور دوسرا طویل کرفیو پیرید ہے۔ (ملٹری فلیگ مارچ کے قدموں کی آواز
 ساتھ ساتھ پولیس ویان سے انوائسمنٹ جاری ہے۔ فیضوناب کے افراد
 خاندان بند دروازے اور بند کھڑکیوں کے شگافوں سے باہر جھانک رہے ہیں)
 فیضوناب ہڑبڑا کر اٹھ بیٹھتے ہیں۔ ”ہو چو! ہٹ جاؤ! اچانک فائرنگ ہو جائے تو کوئی آوارہ“
 گولی جان بھی لے سکتی ہے ی۔ ہو ہو۔

بچے : اؤ۔ اؤ گاڑی پے اپنے لوگاں ہی ہیں۔ پنڈت جی بھی ہیں شرما چاچا بھی ہیں۔
 ہفتم : ارے پنڈت چاچا دیس سے آگئے؟..... بس میں آج سے پھر ان کے پاس سو جاؤں گا۔ اہا۔

ہشتم ب : کہہ یہ ہم سوئے گا کان سے ، پنڈت چاچا خود غنی سوئینگے والے کرنو جو ہے ۔

(فیضونواب سب کو ہٹاکر اخبار کی آڑ سے خود جھانکتے ہیں)

فیضونواب : بچے بچے بول رہیں جانی۔ پنڈت جی۔ شرما صاحب۔ ظہور صاحب۔ پنٹو اور اپنے مخدوم محی الدین بھی ہیں۔ یہ سب لوگ کیا کر رہے ہیں۔ (بی بی جان بی دروازے کی شکاف سے جھانکتے ہوئے) اوے کیا تو بھی ہو کو گیا۔ سنو وہ لوگاں کچھ بول رہیں۔

آواز : سارے اہل محلہ میں واقف کرواتا ہوں کہ میں نے اس محلے کے عزت دار لوگوں کو جمع کیا ہے۔ میں نے آپ کے محبوب قانید۔ محبوب شاعر جناب

فیضونواب : اسٹنٹ کمشنر بول رہا ہے جانی۔

بی جان بی : ہونہ ہونہ۔

آواز : مخدوم محی الدین کو بلایا ہے تاکہ سارے ویسٹ زون میں ہندو مسلم یکجہتی منج قائم کروں۔

اس منج میں ہندو مسلمان سکھ عیسائی۔ سبھی شریک ہیں۔ اور سب یہ عزم کرتے ہیں کہ ویسٹ زون میں کسی بھی فرقہ وارانہ سرگرمی کو جڑ پکڑنے نہیں دیں گے۔ میں نے سارے روڈی شیفرز کو بلا تفریق لاک اپ میں ڈال کر گزشتہ رات قتل و خون لوٹ مار آتش زنی کی سازش کو ناکام بنا دیا ہے۔ آپ کا تعاون حاصل رہے گا تو ویسٹ زون میں کوئی واردات نہ ہوگی۔ میری خواہش ہے درخواست ہے ہندو بھائی اپنے مسلمان سکھ اور عیسائی پڑوسیوں کی حفاظت کریں گے اور مسلمان بھائی اپنے ہندو سکھ عیسائی پڑوسیوں کی حفاظت میں کوئی کسر نہ چھوڑیں گے۔ بے ہند۔

اعلان : قیام امن کی خاطر ہم نے موبائل کارنر میٹنگس کا اہتمام کیا ہے۔ جسے ہر محلے کے عزت دار امن پسند شہری مخاطب کریں گے۔ جبکہ کامریڈ مخدوم اور لائین کامریڈ شرما پورے ایسٹ ویسٹ ہار تھ ساؤتھ زونس کا دورہ کریں گے۔ سنئے آپ کے محبوب شاعر و قائد کامریڈ مخدوم کو۔

مخدوم : بھائیو! میں آپ سے بہ حیثیت کامریڈ نہیں بہ حیثیت ایک عام ہندوستانی مخاطب ہوں۔

غور کیجئے ہم جن سے لڑ رہے ہیں جن کو حرفِ غلط کی طرح منادینا چاہ رہے ہیں وہ کوئی غیر انسانی۔ غیر مقامی مخلوق نہیں ہے۔ صرف اور صرف اسی ایک زمین کی پیداوار انسانی۔ برادری ہے۔ چھوٹی چھوٹی تنگ نظریوں کو بنیاد بنا کر بڑے بڑے خون خرابے تاریخ کے صفحات کو داغدار کر سکتے ہیں لیکن انسان کے محدود وقفہ حیات میں محض ایک لمحے کا بھی اضافہ نہیں کر سکتے۔ یہ زمین یہ آسمان یہ کائنات تو کجا۔ اس کا محض ایک ذرہ بھی کسی شخص واحد۔ کسی واحد قبیلے قوم اور سلسلے کی نہ کبھی میراث رہا نہ کبھی رہے گا۔ محض ایک کنکر پر بھی کسی انسان کا حق ملکیت ثابت نہیں ہے۔ سکندر نے بھی دنیا پر اپنا حق مان کر جھنڈے گاڑنے چاہے۔ دو ہاتھ خالی لیکر حالتِ غربت میں دنیا سے سدھارا..... اشوک اعظم نے بھی توسیع پسندی کو اپنی پالیسی بنایا لیکن بہت جلد اپنی غلطی کو تسلیم کر کے تائب ہو گیا۔ آج بھی اسکا نام دنیا بھر میں عزت کے ساتھ لیا جاتا ہے۔ ہم جائے اس کے کہ دوسرے کو مار کر دوسرے کو تباہ کر کے اپنے آپ کو مستحکم اور لافانی مانیں۔ بہتر ہے کہ ہم دوسرے کو مارنے کی بجائے خود اپنے جینے کی کوشش کریں۔ دوسرے کو تباہ کرنے کی بجائے خود آپ سنبھلنے کی کوشش کریں۔ دوسرے سے چھیننے کی بجائے خود آپ کمانے کی کوشش کریں۔ اور یاد رکھیں بڑے معمولی اور شرمناک مقاصد کے لئے پرکھوں کے آدرش کو ملیا میٹ نہ کریں۔ یہ چمن یوننی رہے گا اور سارے جانور

اپنی اپنی بولیاں سب بول کر اڑ جائیں گے
(گلاڑی آگے بڑھنے کی آواز اور ساتھ میں اعلان) اب کامریڈ ڈاکٹر شرما آپ سے مخاطب ہیں۔
میرز گو بھائیو! بہنو اور پیارے چو!!
میں کوئی مقرر نہیں ہوں ڈاکٹر ہوں۔ آپ کا خادم۔ آپ کا دوست۔ آپ موت کی جانب بڑھتے ہیں میں آپ کو زندگی کی جانب گھسیٹ لاتا ہوں۔ بس یہی میرا فرض ہے۔ میں بستی کے نوجوانوں کے کو دعوتِ فکر دیتا ہوں کہ وہ کسی متقی نظریے کو ہرگز اختیار نہ کریں۔ اپنی بستی کے ایک ایک گھر کو انسانی قلعہ بنالیں۔ کسی بھی فرقہ پرست لیڈر کی لفافے میں نہ آئیں۔ بس یہ فیصلہ کر لیں۔

ان کی جو بات ہے وہ اہل سیاست جانیں : میرا پیغام محبت ہے جہاں تک پہنچے

اور میرا پیغام ہے۔ جیو اور..... (سارا عملہ) جینے دو۔ میرا نعرہ ہے جیو اور..... (بہت ساری آویزیں) جینے دو۔ میرا ایمان ہے۔ جیو اور جینے دو۔
 (محلے کے چاروں سمت سے۔ گھروں کی چھتوں سے اور بالکونیوں سے۔
 جٹیو اور جینے دو کامریڈ مخدوم اور کامریڈ شرما ایک ساتھ ہاتھ بلند کرتے ہیں جو اوپر اٹھتے ہی ایک مشترکہ ”مکے“ میں تبدیل ہو جاتے ہیں اور پورے طاقت کے ساتھ) ”جیو..... اور جینے دو.....! بازگشت..... جیو اور جینے دو۔ جیو اور جینے دو۔ جیو اور جینے دو..... گاڑی آگے بڑھ جاتی ہے۔



فیضو نواب کے گھر کا ماحول کسی قدر زیادہ نکھرا ہوا ہے۔ صبح کے کوئی آٹھ ساڑھے آٹھ بجے ہیں۔ ہال میں بی جان بی کھٹیا پر نڈھال پڑی ہوئی ہیں۔ قریب میں کرسی پر ڈاکٹر شرما اور اسٹول پر فیضو نواب بیٹھے ہیں۔ دوم بے چھوٹی سی ٹرے میں سلیمانی چائے لئے آگے بڑھتی ہے۔ ڈاکٹر شرما دور ہی سے آواز دے کر ”سوری دوم ہے۔ آج میں سلیمانی نہیں سکندری لوں گا۔“

دوم بے : (چونک کر) جی! سکندری!!؟

ڈاکٹر شرما : ”ہاں! ہاں! سکندری۔ ڈیل دودھ والی..... O.K.“

دوم بے : جی! ابھی لائی..... (لوٹ جاتی ہے)

ڈاکٹر شرما : (بی جان بی کی جانب پلٹتے ہوئے) ”بتائیے نگم صاحبہ آپ کے کیا حال ہیں؟“

بی جان بی فیضو نواب کا مونہ تالکتی ہیں۔ اور فیضو نواب جھٹ سے کھڑے ہو کر

فیضو نواب : ڈاکٹر صاحب۔ پر سول ان کے والد یعنی میرے خرم صاحب اچانک گزر جانے کی اطلاع ملی.....

جی!..... (جی! بی جان بی سسکیاں لینے لگتی ہیں)
 بڑا آسرا تھا ڈاکٹر صاحب خرم صاحب کا ہماری گریہ کو..... ہماری مشکلات اور بڑھ گئے!

ڈاکٹر صاحب : (بی جان بی کی کلاسی تھام کر پہلے نبض دیکھتے ہوئے) ایسا نئی بولنا سید

بھائی..... کوئی کسی کا چارہ گر نئی ہوتا۔ محبت اور نفرت کا۔ ہمدردی اور میدردی کا۔ ہونی اور

ان ہونی کا پہرہ اوپر والے کے ہاتھ ہے۔ وہ مبتب الاسباب ہے! اب آپ کی بیٹیاں بچنے

کر کمانے اور تعلیم حاصل کرنے بھی تو لگی ہیں۔

فیضونواب : اسکے باوجود سرکار۔۔۔۔۔ وہ میرے محسن! چائے والد روحانی باپ ایک ماں کی طرح متا

رکھنے والے تھے۔ اپنی سچی دی۔ اپنے دست خوان پر حصہ لگایا۔ اپنے سائے میں گرہستی دی۔ اور ایک لنڈورالونڈا چودہ جانوں میں مٹ گیا۔ اللہ ان کو کروٹ کروٹ جنت نصیب کرے۔ اب محسوس ہوا صاب باپ کی موت کا غم کیا ہوتا ہے۔ آپ میری جانی کو چالیجے۔

ڈاکٹر شرما : (آبدیدہ ہو کر)..... خوش نصیب ہے وہ خاندان جس کو آپ جیسا شریف النفس۔

ایماندار باضمیر داماد ملے۔ نہیں تو باپ کا بیٹی کے ساتھ باؤلی میں گر مرنا بہتر.....

(اسٹیٹہسکوپ چیک اپ اور بلڈ پریشر اگزامنگ کرتے ہیں) سید بھائی.....

صدمہ تو اپنی جگہ بھانپن گیا ہے۔ دراصل ایک تو کم سنی کی شادی۔ اس پر کم عمری کی

اولادیں کبھی سنگل اکثر ڈبل..... یعنی مسلسل زچگیاں۔ اس کے ساتھ معیاری طاقتور

غذاؤں کی کمی۔ اور ان ہائیک ان وائرمنٹ..... غیر صحت مند آلودہ ماحول کے باعث

سارا ہی عضلاتی نظام غیر کارکرد ہو کر رہ گیا ہے۔ اور یہی چیز بھائی کے جسم کو دیمک کی

مانند چاٹ گئی ہے۔ خون مانے والا نظام تو بالکل ہی ناکارہ ہو گیا ہے۔ اسکی (بی جان بی

کی جانب کھڑے کھڑے اشارہ کرتے ہوئے) حقیقی حالت اس حالت سے ابتر ہے جو

بظاہر دکھائی دیتی ہے۔ دل۔ دماغ۔ ہاضمہ۔ حس کوئی بھی فنکشن اطمینان بخش نہیں ہے۔

(سر پر ہاتھ پھیرتے ہوئے) Poor lady!

فیضونواب : ڈاکٹر صاحب..... صاب آخر کیا ہو گا۔ چھوٹے چھوٹے چیاں والی ہے!! آپ کچھ تو کیجئے!

ڈاکٹر شرما : ار۔ کچھ تو کیا میں بہت کچھ کروں گا۔ آپ کے کہنے کی ضرورت ہی نہیں۔ مگر آپ..... نہ

خود خوفزدہ ہوں نہ ہی اس معصوم خاتون کو ڈرائیے۔

بی جان بی : (تھکے ہوئے انداز میں چہرے سے پیشانی اور پیشانی سے بالوں پر ہاتھ

پھیرتے ہوئے) بھیا..... اللہ آپ کو ہزاروں برس کی عمر دے۔ آپکو آپکی آل اولاد کو ابد الآباد

تک آباد گل گلزار رکھیں۔ میں نئی ڈرتیوں بھیا..... نئی ڈرتیوں! شکر اور صبر راج کر تیوں۔

شب قدر ستائیسویں رمضان ہے۔

کیم بے : ہمیشہ بڑے اہتمام سے جاگ کر دعا کرتی ہیں۔

کیم الف : جاگیں..... ہم سب بھی ان کی طرح جاگ کر ان کے اور ہم سب کیلئے دعا کریں گے۔

دوم بے : ابو..... کیا آپ اپنے دفتر سے میڈیکل ایڈلون لے کر اسی کا اور زیادہ بہتر علاج نہیں کروا سکتے۔

فیضونواب : (انتہائی انکسار کے ساتھ) بچے! کورنٹی حیدر آباد ہی میں نہیں ہندوستان بھر کا مشہور

ہاسپٹل ہے عثمانیہ سے زیادہ..... یہاں علاج مایوس مریضوں کا ہوتا ہے جس کا اندازہ عام

ڈاکٹر نہ بھی کر نہیں سکتے۔ دراصل ہماری ذہنیت یہ ہے کہ ”مفت کی مریانی کھر چن

برابر..... اور محنت کی کھر چن مریانی ناتھ“ سمجھتیں۔ یہ غلط اصول ہے۔ تمہاری طبیعت کا علاج

کورنٹی میں نئی ہوا تو پھر کئی بھی نئی ہو سکتا۔ (شرمندگی اور عاجزی کے ساتھ) علاج

کرائے جیسا دکھنا بول کے خانگی علاج۔ وہ میں نئی کر سکتا۔ بچے۔ چودہ پندرہ آدمیاں کا

پیٹ۔ کھانا کپڑا گھر کا کرایہ تعلیم کا خرچہ ہماری دکھ درد تکلیف اوپر سے آنے جانے

والے حصے حواسے وغیرہ..... کیا کچھ نئی ہے اتنی ہوش ربا گرانی میں..... بچے۔ دفتر سے

دوستوں سے یونین سے امداد یا بھی سے ہر ہر جگہ سے لون لیتے لیتے میرا بال بال قرض میں

جکڑا ہوا ہے۔ یہی اچھا مجاہد صاحب نور الدین صاحب قطب الدین صاحب اب نئی بولتے۔

بہت بتایا ہے ان کا۔

کیم الف، دوم

الف بے ہفتم

فیضونواب

ابو۔ آپ پریشان مت ہوؤ۔ ہم کما کے چکائیں گے سب قرضے۔ جو آپ ہمارے لئے لئے۔

جینیو..... جینیو..... ارے تم سب تو میرے بوڑھے ہاتھوں کی لاشی ہو، طاقت ہو۔ میرے

جینیو کی امگ۔ کہنے کا مقصد یہ ہے اب کوئی پٹھان بھی سودی قرض نہیں دیتا۔ تمہارے دادا

دادی کی نایب یاد گاریں بھی بک گئیں۔ بس بچے..... اللہ گویا دے۔ دعا کرو۔ اللہ ہمارا

وقت کاٹ دے۔

کیم الف : ابو جانی۔ ہم سب دعا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ امو کو اور آپ کو ہماری محنت اور عمر دیدے۔

فیضونواب : (تلملا کر) نہ پڑا۔ نہ۔ ایسی بد دعامت دو۔ تم سب کے دماں سے ہمارا دم ہے چھو..... تم

نہیں نا ہمیں جی کے کیا کرنا ہے۔ (روتے ہوئے بچوں کو چمٹا لیتے ہیں) اللہ تم سب کی بلائیں ہم پر اتار دے..... (آنسو پونچھتے ہوئے) اور ہاں اب پریشانی کی کوئی بات ابجی ہے۔ تماری امی تیزی سے اچھی ہو رہی اے۔ کافی گوری گوری۔ موڈ ہو گئی اے۔ بس۔ آجکل آجکل میں ڈسچارج ہو جائیں گے۔

دوم بے : تبھی تو منگوائی ہے مہندی!

کیم بے : مہندی مستی اور عطرائی کو بہت پسند ہے۔ او۔ آپ ساتھ میں ایک چار آنے والا موٹا سا موتیا کا گجر ضرور لے جانا۔ امی نہال ہو جائیں گی۔

کیم الف : (ہاتھ میں توشہ دان تھامے ہوئے) او۔ اس میں دو نوالے کھجیوں کی کھجڑی ہے پودینہ پھنٹی کے ساتھ۔ دوپہر میں بھوکے مت رہیئے۔ کھا لیجئے

کیم بے : او جانی۔ ہم سب نے مل کر وعدہ کیا ہے۔ ڈٹ کر محنت کریں گے جم کے جئیں گے۔ چار چار نوالے کم کھایا کریں گے تاکہ غلہ زیادہ دنوں تک چلے۔

سوم و چہارم : اور او..... جمعہ کے جمعہ روزہ بھی رہ لیں گے تاکہ ہمارا خرچ آمدنی کے برابر ہو جائے۔ اور گھر بھی جے.....

فیضونواب : (بے حد کھسیانہ پن کے ساتھ) ارے۔ نئی نئی چھو! اپنے ننھے ننھے بھجوں سے لے بڑے بڑے فیملے نکتو کرو۔ وقت سے پہلے بزرگ بن کر اپنے مجبور باپ کو اتنا شرمندہ بھوکرو۔ (سر جھکا کر باہر نکل جاتے ہیں۔ بچے تمام ناچنے لگتے ہیں) ”امی گھر آنے والی ہے۔ امی گھر آنے والی ہے۔ اچھی گھر آنے والی ہے۔ پیاری گھر آنے والی ہے!! امی گھر آنے والی ہے۔“

رات ہو چکی ہے۔ بچے سب قبلہ رخ بیٹھے ماں اور باپ کیلئے دعائیں کر رہے ہیں۔ چلمن

اٹھا کر ایک لانبی آہ کے ساتھ فیضو نواب اندر داخل ہوتے ہیں۔ ”ارے! چو! سو جاتا تھا۔ کیوں جاگ رہے ہو؟“ (بڑی میٹھی لٹے میں گنگنانے لگتے ہیں)۔

مدت ہوئی ہے یار کو مہماں کئے ہوئے

خُسن و جمال یار فروزاں کیے ہوئے



فیضو نواب کا گھر۔ بڑی شطرنجیاں اور سفید فرش بچھا ہے۔ ایک کنارے صاف چادر بچھی کھٹیا پڑی ہے۔ ہال میں بزرگ۔ جوان۔ ادھیڑ۔ مرد و خواتین بچے اور بچیاں۔ دیوار سے ٹیک لگائے بیٹھے ہیں۔ دو تین مرد کھٹیا پر براجمان ہیں۔ یکم تا ہشتم سارے کے سارے بچے گھنٹوں میں سر دئے رو رہے ہیں۔ فضا انتہائی بوجھل اور سوگوار ہے۔ البتہ ایک چالیس پینتالیس سالہ خوش رو موٹی عورت جو زرق برق لباس میں ملبوس ہے۔ ادھر ادھر کھنگالتی پھر رہی ہے!!

ممائی ماں : (حیرت سے) ائی۔ بڑی دولن۔ گھروالے گھر چھوڑ کو مارے غم کے نڈھال پڑیں۔ تم

گھر کا کوٹا کھڈر اکھڈیڑتے پھر رہیں۔ ایسا کیا گھر سے اینٹ پتھر چونا چوری ہو گیا؟

بڑی دلہن : جی! ممائی جان۔ یوں دعوت میں سے اتری نئی کی یہ خبر ملی۔ جیسی کھڑی تھی ویسی اچ آگئی

۔ ادھر ادھر دیکھتیں کئیں چھوٹی دولن کا ساداسیدھا جوڑا مل گیا تو پسن یوں گی بول کے.....

دوم بے : تائی ماں۔ آپ ہماری امی کا جوڑا کب پسن۔

(سب کی نظریں بڑی دلہن کے لباس خصوصاً سینے پر گڑجاتی ہیں۔ شفاں کی گلابی

سلاڑی اور شفاں بی کے بلاوز میں سے بائیں سینے پر دھری نوٹوں کی گڈی صاف نظر

آ رہی ہے وقفہ..... فیضو نواب پسینے میں تر بتر پریشان حال آتے ہیں)

فیضو نواب : (دھم سے گھاؤ تکیہ پر بیٹھ کر) ممائی جان۔ کرائے کی سائیکل لے کے گیا تھا۔

ادارہ تجنیز و تکفین لاوارش گان والے معلم صاحب کے پاس۔ پتہ لکھ لئے۔ بڑی ہمدردی

سے فرمائے..... ”مہوت بڑے گھرائے کی بیوی بیٹی ہے۔ آج وقت بُرا ہے فکر مت کیجئے۔

زمین سے لے کر زم زم تک مکمل انتظام کر دیا جائے گا۔ افسوس۔ آج سکندر بھی ملے ہے۔

کاش وہ حیدر آباد میں ہوتا تو اتنی مصیبت نہ آتی.....“

ممائی ماں : (روتے ہوئے) بہو اب تک نئی آئی۔ آج پہلی بار اسے لانے تو نئی گیا۔ اور آج پہلی بار اسے لانے تیرا بھائی صاحب گیا ہے۔

فیضونواب : (بیہرے ہوئے طوفان کی مانند) یہ کام تو مجھی کو کرنا تھا۔ اور کون کر پاتا.....؟ ممائی جان! اب میں اس کو دیکھ بھی نئی سکوں گا۔ یحساں۔ کیم الف۔ بیٹے! لاؤ تنخواہ کے ایک سو ساٹھ روپے رکھے تھے نا۔ لا کو دیو بیٹے۔ ایبوی لینس وغیرہ کے اخراجات۔

کیم الف : جی ابھی لائی ہو جانی.....

فیضونواب : (گویا اپنے آپ سے)..... پو! پو! عتو کرو کوئی فکر۔ کسی بھی بات کی میرے پو!! اللہ مالک ہے۔ اللہ بڑا بادشاہ ہے۔! لی جانی چین سے چلی جائے۔ دولن بن کے آئی تھی ڈولی میں۔ دولن اچ بن کے جارئی رے ڈولے میں..... ساگن کا ڈولا ہے رے۔ جائے۔ چین سے جائے۔ بہت دکھ جھیلے اُس نے مجھ بد نصیب کے ساتھ۔“ (دفعۃً یکم الف کی چیخ

سنائی دیتی ہے۔ فیضونواب دل پکڑ کر اس کی جانب لپکتے ہیں)

کیم الف : (روتے ہوئے) اؤ..... پیسے یہاں رکھے تھے اس شکر کے مرتبان میں رکھی تھی میں۔ ان پر کھٹا کر گیا تھا..... پونچھ کر سکھا کر رکھی تھی۔ اب نہیں ہیں۔ کونہ کونہ دیکھ ڈالی۔

فیضونواب : (حلق سے چیخ نکل جاتی ہے) کیا بیٹے..... پیسے نہیں ہیں (حسرت و یاس کے ساتھ) دیکھو بیٹا۔ ادھر ادھر دیکھو..... شاید کہیں اور رکھ دیئے ہوں گے۔

کیم الف : اؤ پیسے وہیں رکھے تھے ہمیشہ کی طرح..... جیسا گزشتہ تین مہینوں سے میں رکھ رہی ہوں۔

(ممائی ماں فیضونواب کے کانوں میں کچھ کہتی ہیں۔ دونوں کی نگاہیں ایک ساتھ بڑی دلہن کے سینے پر بائیں طرف گڑ جاتی ہیں جہاں بڑا براؤن دھبہ مہین گلابی شفاف میں زیادہ گہرا دکھائی دے رہا ہے۔ فیضونواب کی نگاہیں جھک جاتی ہیں۔)

ممائی ماں : ”بڑی دولن..... یہ سولی کا وقت ہے سولی کا۔ میت گھر کو آرئی اے۔ اگر آپ کے پاس ہے تو کچھ رقم قرض سمجھ کے اچ دے دو..... مر جائیں گے یہ ننھے ننھے پھو کے پیاسے.....

بڑی دلہن : (پرس کھول کر دکھاتے ہوئے) ہلا قسم۔ ہلا قسم!! ایک پانچ روپہی نئی ہے میرے پاس۔ سوائے اس روپے ڈیڑھ روپے کے۔ (اطراف دو تین عورتیں جمع ہو جاتی ہیں)

ممائی ماں : دیکھو بڑی دولن۔ بڑی آزمائش کا وقت ہے۔ شاید ادھر ادھر رکھے ہوں گے۔

ایک خاتون : اجی اماں۔ تماری چھاتی کی بائیں طرف بلاوز میں سے گھرے داغ والے نوٹاں جھانک
رئیں جی!..... دیدیو نا.....

دوسری خاتون : (توبہ کرتے ہوئے) بخورے باؤا ایسے سچے سودرے۔ موتاء کا گھر بھی نئی عٹنے والے۔ توبہ! توبہ!
کسی کی جان گئی آپ کی توہن آئی۔ جھی۔

بڑی دلہن : (سٹ پٹا کر) ائی مان! یہ یہ دیکھو! یہ پیسے میرے نئی ہیں۔ دلہا کو آئی سو سلامی ہے۔
میرا اچ بھتیجہ ہے تائیں اچ وصول کنیوں۔ پوزے ایکس سو ساٹھ روپے ہیں ابھھا دیکھ لیو
سوب بنے.....

بول لی : (دروازے کے باہر کھنکار کر تھوکتے ہوئے) مٹی پڑ جاؤ ایسی اچ کر کر کے انوں مند
کا گھر لوٹ کے اپنا گھر بھڑیس..... ایک نئی دو نئی پورے انتیس سال ہم اُن کا سوب رنگ
دیکھیں۔ اسی گھر پو سو وقت پولیس چڑھی سواچ ہے۔..... آؤرے آؤ۔ بستی کی بہو کا کام
ہے۔ مر گئے سوب اپنے والے۔ ہم تو ہیں۔ ہم کریں گے۔“

(ڈاکٹر شرما کی اسٹاف نرس داخل ہوتی ہے۔ یکم الف کو قریب کھینچ کر لفافہ پکڑاتی ہے)
نرس : بے بی! میم صاحب نے تمہارے ابو کو دینے بھیجا ہے۔ لو۔ دیکھ لو۔“

(یکم الف لفافہ کھولتی ہے جس میں سے دو سو روپیہ برآمد ہوتے ہیں۔ بڑی دلہن للچائی
نظروں سے رقم کو تاکتی ہے۔ دفعۃً شور بلند ہوتا ہے ”میت آگئی۔ میت آگئی“)
(پھولوں کے گجرے لال جوڑے ہاتھوں کی بھرپور مہندی، چوڑی کا جوڑا۔ کاجل مستی کے
ساتھ سچی سچائی نعش لاکر فرش پر لٹائی جاتی ہے جو اتنی تروتازہ ہے کہ لگ رہا ہے کہ
کوئی نوخیز دلہن سو رہی ہو)

(ممائی ماں : (اپنے سینے پر ہٹڑ مار کر) اے بچے فیضو! یہ میت آئی ہے یا دلہن آئی ہے۔“ محلے کی خواتین۔
”ساگن نے اماں..... ساگن۔ آہ کیا دن ملا۔ شب قدر کا دلہ۔“ فیضو نواب چادر اڑھاتے ہوئے)

حلقہ گور میں سامان عروسی ہوں گے
لاش آرام سے سوئے گی ساگن بن کر

(اندھیرا گہرا ہو جاتا ہے۔ جلوس جنازہ کی تکبیریں سنائی دیتی ہیں۔ پڑوس میں
ریکارڈ جاری ہوتا ہے۔ ”میرا جیون ساتھی بچھڑ گیا۔ لو ختم کہانی ہو گئی۔ لو ختم

کہانی ہو گئی۔“)



اندھیرا ہونے میں ابھی کافی دیر ہے۔ لیکن اند کی وجہ سے فیض نواب کے گھر کا ماحول زیادہ پر اسرار اور اُداس دکھائی دیتا ہے۔ ہال میں قبلہ روسفید دسترخوان بچھا ہے جس پر کچھ پکوان ڈھک کر رکھے ہیں۔ عود دان سے عود کے دھوئیں کی لپیٹیں نکل رہی ہیں۔ گھر میں جگہ جگہ اگر بیتیاں جل رہی ہیں۔ جام کے درختوں میں ہشتم بے چھپا۔ کچے پھل اور ڈالیاں نوچ نوچ کر نیچے پھینکتے ہوئے تشبیحی حرکات کے ذریعے اپنے غم و غصے کا اظہار کر رہا ہے۔ نیچے صحن میں بڑی لڑکیاں اور ممانی جان بد حال عاجزی منت سمجھ دوڑ کر رہی ہیں۔

ممانی جان : آجا باوا آجا نیچے آجا۔ میرا چڑنا تو تو ماں کی قبر پو پھولاں کی چادر بھی چڑھانے نہی گیا۔ سب گئے پیٹا۔ دیکھ گر پڑیں گا۔ غریب باپ بے موت.....

کیم الف : دیکھ ہشتم! وہ لوگ گھر پر نہیں ہیں۔ کچھ کھو دو گیا تو تیرا نام پڑے گا
کیم بے : ویسے بھی وہ لوگ تو لڑنے کے بہانے ڈھونڈتے رہتے ہیں تو کیوں ہماری عزت اُتارتا رہتا ہے.....

سوم : دیکھ ہشتم سب لوگ آرہے ہوں گے
ممانی جان : باوا باوا کائی کو اپنے باوا کو مرنے پو مجبور کرتائے ؟ اُتر آ آ میرے لعل۔

دوم الف : آج امی کی بیسویں ہے۔ ابو خود پریشان ہیں۔ اب اُن کو اور کیا
کیم الف : چلو اُتر آؤ میں تم کو دن رُپی دیتی ہوں۔ آؤ (سوم اور دوم بے دیوار پر چڑھنے کی کوشش کرتی ہیں۔ جس پر ہشتم چھلانگ مار کر کھڑکی کے جھجے پر چڑھ جاتا ہے)۔ ارے کم خست! گر مریں گا۔ بذات!

ممانی جان : ارے بے حیا! ذرا تودر دکر ابھی اماں کی لاش باسی بھی ہوئی تھی یوں گی۔ کفن چملا تک نہی ہوا ہونگہرے ارے بے رحم۔ آج اُسکی بیسویں ہے اور تو.....

دوم الف : (چلاتے ہوئے) وہ نہیں کرے گا تو اور کون کرے گا۔ ماں کا قاتل جو کچھ کرتا ہے کر لینے دو..... غیبت کو! راجا بیٹا۔ میرا راجہ بیٹا بلاتے۔ (اوپر اٹھے ہوئے دونوں ہاتھوں میں ٹوٹی ہوئی ڈالیوں کے پٹھوں کے ساتھ ہشتم بے یک لخت ساکن و جامد ہو جاتا ہے۔ لڑکیاں اور ممانی جان رور و کرین کرتے ہوئے) ہاء۔ راجا بیٹا۔ راجا بیٹا بلاتے بلاتے

راج سو گئی رے

لڑکیاں : امی ! امی ! امی ! تمنا نئی جانا تھا۔ دیکھو ہتھاراراجا بیٹا کیسا کیسا ہماری جاناں نکال رائے !
(دفعۃً ہشتم کی شعلہ صفت دردناک آواز اُٹھرتی ہے۔ سب کو جیسے سانپ سونگھ جاتا ہے
کھڑکی میں سسٹر صوفیہ اور ہدیہ راج دوسرے لوگ آجاتے ہیں)۔

ہشتم : ماں۔۔۔۔۔ آں۔ آں۔ راجہ تمہیں بلائے !!

راجہ تمہیں بلائے۔۔۔۔۔ آئے۔ راجہ تمہیں بلائے !!

ماں۔۔۔۔۔ آں۔ آں۔ کیوں روٹھ کر گئی ہو۔

کس دلیں جاہسی ہو !!

کیوں روٹھ کر گئی ہو۔ بتلا دو ماں پیاری !

تم کو قسم تمہاری۔ تم کو قسم تمہاری

راجہ نہ اب ستا آئے۔ راجہ نہ اب ستائے

ماں۔۔۔۔۔ آں۔ آں۔ راجہ پھرے اکیلا

راجہ سے بولو گی نا؟ راجہ پھرے اکیلا۔

راجہ سے کھیلو گی نا؟۔۔۔۔۔ راجہ سے کھیلو گی نا؟

بتلا دو ماں پیاری۔ تم کو قسم تمہاری۔ تم کو قسم تمہاری

راجہ تمہی تک آ۔ آ۔ آئے۔

راجہ تمہی تک آئے۔

ماں۔۔۔۔۔ راجہ تمہیں بلائے۔ راجہ تمہیں بلائے۔۔۔۔۔ آ۔ آ۔ آ۔

ہشتم لڑکھڑانے کے انداز میں جھکورے لینے لگا ہے۔ اچانک سسٹر صوفیہ دونوں ہاتھ

ڈال کر اوپر کھینچ لیتی ہیں۔ ہشتم (ب) بے سدھ گھر جاتا ہے۔ مز شرما چلا کر ”ہہ ہہ ہہ“

ہو گیا۔ اسے تیز بخار ہے۔“



(دوپہر ہے۔ فیضو نواب کے مکان پر خاموشی اور سنسنائی کا راج ہے۔ ہال کے بیچوں بیچ دسترخوان بچھا ہے۔ تام چینی کی جملہ تیرہ رکابیاں رکھی ہیں۔ بڑے سے خاصدان میں تھوڑا سا خشک اور تھالے میں چھ چپاتیاں رکھی ہیں۔ کٹورے میں پتلی دال اور طشتری میں مرچ نمک)

فیضو نواب : (دال میں انگلی ڈال کر چکھتے ہوئے) اونٹوں۔ ہشتم ہے۔ پٹا۔ (کٹوری پکڑاتے ہوئے) ذرا باب میاں کی امی کے پاس سے ایک کٹوری سالن تو مانگ لا۔

ہشتم ہے : اٹو۔ روز روز سالن منگ کے لاتے ہوئے ہم کو بہت شرم آتی ہے۔

فیضو نواب : پٹا شرم کائے کی۔ ارے سو ب کو معلوم اچ ہے اس گھر میں عورت نئی ہے۔ ابیاں سالن نئی پکتے۔ بچے بچوں کا کارخانہ ہے۔ ارے۔ جا۔ اچھا۔ آج چشتی بیگم خالماں کے پاس سے لالے۔

ہشتم ہے : آج ایک اچ دن۔ آن؟

فیضو نواب : اچھا آج تو لالے۔ (بچہ کٹوری قمیض کے نیچے چھپا کر باہر نکل جاتا ہے۔ بچہ باہر نکلتے ہی دروازے پر کسی کی آمد اور آواز : سرکار!!)

فیضو نواب : کون! بول لی آپا۔

بول لی : (آدھا دھڑ چلمن کے اندر کر کے ہاتھ سے کٹوری بڑھاتے ہوئے) جی سرکار۔ میں اچ سرکار اور ک پودینہ چشتی ہے۔ ذرا نمک کھ لیجئے۔

فیضو نواب : ارے خواہ خواہ تکلیف کرے آپا۔

بول لی : ائی واہ..... (اندر آکر دسترخوان پر کٹوری دھرتے ہوئے) تکلیف کیسی سرکار۔

ہم نئی کھائے کٹورے بھر بھر کے۔ ان کے اچار۔ چشتی۔ مربے۔ ہماری۔ قورمہ۔ بیٹھے۔ مرغی مچلی۔ کھا کھا کے دانتاں رنگے گئے سرکار اس دزکا۔

(فیضو نواب کی آہ نکل جاتی ہے سر سہلاتے ہوئے احمقانہ انداز میں ”رات گئی سوبات گئی۔ اب بیٹی بیاں کیا یاد کرنا!!“ زہرہ بی برآمد ہوتی ہیں)

زہرہ لی : سرکار..... ملاحظہ فرمائیے کھڑی دال سو نہ ہی ہری مرچ والی۔ دولن بیگم چاہ کو کھاتے تھے میرے ہاتھ کی“

ہشتم ہے : اٹو..... خالماں بول رہیں۔ آج سالن نئی پکا۔ سو ب بچے گڈو کی ڈلی سے روٹی کھائے۔“

زہرہ فی : ارے واہ! سالن کا نیکو نئی پچیا؟ یوٹی بلیجی گروہ، میں اچ تیار کر کو دیکو آئیوں گیارہ ہے.....
(فیضو نواب کا سر خجالت سے جھک جاتا ہے)

فیضو نواب : کوئی بات مٹی پٹے۔ یہ دیکھ یہ تیری بھول فی خالہ لائیں۔ کیا مزے کی چٹنی۔

(بچے تالی پیٹ کر) ”حیدر آباد کی کٹنی“ یہ زہرہ فی خالہ لائیں کھڑی دال دکنی.....

ہفتم : ”پھینک دے یوٹی چٹنی۔“

زہرہ فی : جب میں کام کرتی تھی آپ کے پاس۔ یہ اچ پکاتی تھی۔ امی کو بہوت پسند تھی۔ (سب

بچے) واہ۔ واہ۔ مزہ آگیا۔“ (اچانک دس بارہ سالہ لڑکا تھالی میں کٹورہ

سنبھالے آتا ہے)

فیضو نواب : ارے باب میاں! آؤ پٹے آؤ۔ (بچہ گرم گرم کٹورہ دستر پر رکھتا ہے)

باب میاں : چچا جان۔ سالن ابی امی دم ہوا۔ گرم ہے انوں گراوینگے بول کے امی میرے ہاتھوں بھیجے۔

فیضو نواب : پٹے! ابالغصہ تو نئی کئے۔

باب میاں : جی قطسی نئی۔ ان کو ہمیشہ معلوم ہے نا۔ آپ کے ہمارے گھر میں سالنوں کا ایک پھینچ چلنا ہوتا ہے۔

فیضو نواب : (سرد آہ بھر کر) ہم ابھی محبت بھری کٹوریوں سے نپٹ رہے تھے کہ آپ کا اتنا بڑا

جواب ”آگیا..... زہے نصیب۔ (سر پر ہاتھ پھیرتے ہوئے) جزاک اللہ۔ پٹے۔ میرے

پڑوسی بہن بھائیوں نے سمجھنے کا موقع اچ بنی دیا کہ اب میرا گھر میرا دسٹر میرا ماسٹر.....

سب کچھ اجڑ کر رہ گیا ہے۔ ڈھنڈار ہو کر رہ گیا ہے۔

آندھیاں غم کی یوں چلیں باغ اُجڑ کے رہ گیا۔

بول فی : زہرہ فی۔ بسم اللہ سمجھے سرکار..... چلئے باب میاں اپن چلیں گے۔“

فیضو نواب : چھ چپاتیوں کے بارہ کلوے کر کے ہر ایک رکافی میں آدھی آدھی روٹی رکھتے ہیں۔ بارہ کے

بارہ چھ اپنے اپنے حصے میں سے ایک ایک کلو اتوڑ کر باپ کی رکافی میں ڈالتے ہیں۔ زور

سے ”بسم اللہ الرحمن الرحیم“ کہی جاتی ہے۔“



(فیضو نواب کا گھر بے رفو کیٹے ہوئے پردوں اور چادروں وغیرہ سے شدید معاشی

پریشانی کا اظہار ہوتا ہے اس کے باوجود گھر سلیقے سے رکھا گیا ہے۔ بچوں کے جسم پر

معمولی بوسیدہ لیکن صاف کپڑا ہے۔ بچوں کے پاس کتابیں کم۔ کاپیاں اور پنسل زیادہ

ہیں۔ سلیٹ اور بلغم سے بھی مدد لی جا رہی ہے۔ عصر کا وقت ہے۔ یکم الف اور بے بچوں کو پڑھا رہی ہیں۔ فیضو نواب کھٹیا پر سلائی کا پٹارا سنبھالے بیٹھے۔ پھٹے پرانے کپڑوں کی مرمت کر رہے ہیں اور ساتھ ساتھ درد و گداز سے گنگنا رہے ہیں۔ ”اے کاتب تقدیر ذرا مجھ کو بتادے۔ کیا میری خطا ہے کیا میں نے کیا ہے!!“ کپڑے جھٹک کر کام ختم ہونے کا اعلان کرتے ہوئے کھڑے ہوجاتے ہیں اور لانی سرد آہ بھر کر

فیضو نواب : جینے والے ”شان امارت اور عزت کے ساتھ جیتے ہیں۔ میں وہ عام مومن مسلمان ہوں جو شانِ غرمت اور عزت نفس کے ساتھ جیتا ہے۔“

(دفعۃً دروازہ ڈکھیل کر بھاری بھرکم لباس اور میک اپ میں لٹی پھندی۔ بڑی دلہن۔ اپنی دو بہنوں اور ممانی جان کے ساتھ داخل ہوجاتی ہے اور خوشگوار انداز میں۔ ”ہؤ ہؤ کیوں نئی ہونا۔ آپ کی شانِ غربت اور شرافت کی قسم سارا خاندان سارا محلہ کھاتا ہے۔“ فیضو نواب بڑی دلہن اور ممانی جان کو سلام کرتے ہیں۔ بڑی دلہن دونوں خواتین کی جانب اشارہ کرتے ہوئے۔ ”یاد تو ہونگے نا۔ میری چھوٹی بھانیاں۔“ یہ بنارس بیگم۔ انے انوں جھانسی بیگم کہتے۔ ”دونوں فیضو نواب کو سلام کرتی ہیں۔ سب کو عزت سے بٹھایا جاتا ہے)

بڑی دلہن : (یکم سے) ٹی ٹی..... چائے نئی بنا تے؟ (بچی اٹھتی ہے) دیکھو دودھ شکر کھلے ہاتھوں ڈالنا۔ (یکم الف ”جی“۔ بڑی دلہن اپنی بہنوں سے) یہ اچ ہے۔ چلیں گی نا.....؟ نئی ٹکویلو۔ غریب کی عزت ڈھانپنا ہے۔ (اپنے آپ کو اشارہ کرتے ہوئے) اس چھیتی بہن کی سرال میں عزت کا سوال ہے۔

بنارس بیگم : ہے ہے! انسان کی اولیاد ہے۔ اچھوں سے سوب منڈا تیں بُرے کو منڈا نا کمال ہے۔

جھانسی بیگم : ہو جی۔ رانی کے ساتھ راج کوئی بھی کرنا بھکارن سے راج کرنا بڑی بات !!

فیضو نواب : کرایہ پرسوں اچ بھائی صاحب کو پیونچا دیوں۔ معلوم ہوا آپ کو!!

ممانی جان : یہ لوگ دوسرا مسئلہ لے لیکو آئیں..... فیضی میاں !!

(بچی ادب کے ساتھ کشتی میں بسکٹ کھارا اور دودھ اور ملائی سے بنی

چار بڑی پیالیاں بھر چائے لاکر سامنے رکھتی ہے۔ یکم بے پانی کا جگ

اور گلاس.....)

فیضو نواب : پیٹے۔ تماری تائی ماں چائے دودھ ملائی سے مانے کو بولے تھے۔ اپنا خون ملا دینے تھوڑی بولے تھے!

بڑی دلن : ائی۔ چھی چھی۔ مٹی پڑ جاؤ : خون ڈال دیتی کیا؟
فیضو نواب : یہ وہ خون نہیں ہوتا بھائی جان جو عورتاں مردوں کو مٹھو مانے ڈالتیں۔ یہ خون وہ خون ہوتا ہے جو تاج محل میں لگا تھا۔ یعنی بادشاہ کا پیسہ مزدور کا خون!!
ہفتم : (چلا کر) اسی لئے تو کہتے ہیں ”اک شہنشاہ نے دولت کا سارا لے کر!

ہم غریبوں کا لہو پیچ لیا، چوس لیا“
(سب کے سب ہنستے ہوئے ”اچھا۔ اچھا ایسی بات ہے“ بڑی دلن ”مٹی پڑ جاؤ مٹی۔ مٹی تو ڈر کو گئی۔“
فیضو نواب معنی خیز انداز میں ”آپ کا ڈر نا واجب ہے کیوں کہ آپ جانتیں“ بڑی دلن اپنی بہنوں کو کھارا اور بسکٹ دے کر ممانی ماں کے ہاتھ میں چاء تھما دیتی ہیں، چکھ کر.....
”ہو۔ ٹھیک اچھا ہے“)

مارسی بیگم : ہوں گی اٹھارہ بیس میں۔
بڑی دلن : ہو ہو ہے۔ عمر دکھتی کیا۔ کب کی گزر جاتی اے۔ ”میاٹرک کر کو بیٹھی اے۔“
ممانی ماں : فیضو نواب کی شادی کو پندرہ برس، بی جانی کے انتقال کے ہفتے بھر بعد پورے ہوئیں۔ چھ مہینے ہوئے کو آئے۔ اب بھی چودہ ختم کرنے کو ہے بی بی۔
جھانسی بیگم : (طاری کے ساتھ) اب عمر اگن کو تصویر کس کو مانے کا..... جوان ہو گئے، جوان ہو گئے ہوا..... عورت بھی دوکان پوکا لڈو۔ بڑا تو لی کھاؤ جوان تو لی کھاؤ..... شرط جیب میں مال ہوتا ہے! عمر کو لیکے شد لگا کو چاٹا کیا.....؟

فیضو نواب : آپ لوگاں کیا کیا بول رہیں کیا کیا بول رہیں میں سمجھاتی..... یہ بولیاد کیسا فرمائے۔
(ممانی جان فیضو نواب کو جام کے پیڑوں کی چھاتوں میں لا لیتی ہیں اور دیے دیے الفاظ میں سمجھاتی ہیں) فیضو! دولن معتم تو چلے گئے۔ گھر گرہستی پو جھاڑو پھر گئی۔ تماری ایک سانس چل رہی اے۔ کل کون دیکھائے۔ یہ لوگاں دوہرے طرف سے شادی کر لینے کو ککودو نوں چیاں کے پیا ماں لائی ہیں..... آگے پیچھے دیکھاو جھی کر کو اٹھا دینا اچھا“

فیضو نواب : مگر چیاں تو پڑھ رہیں نا.....

ممائی جان : فیضو جانی..... ٹخو لکو نہم چلے گیا۔ ٹخو لکو دودن تنگم سنک گئے۔ کل کلاں تننا کچھ ہو گیا تو پوٹیاں کو کوٹھے چڑھنے سوائے چارہ نئی ناہونگا۔ اشراف کی عزت چوراستے پوٹنے سے پہلے محافظ کے گلے بندھ دینا بھلا..... تمہے قرضوں میں چور چور۔ آمدنی کی امید نئی۔ اس پوسے کال کال سے سمیٹ کو شادیاں کرتیں۔ ”نئی ماموں سے بھٹا ماموں غنیمت“..... (فیضو نواب خاصے متاثر دکھائی دیتے ہیں) ”اوے! قسمت کھل گئے سمجھو۔“

فیضو نواب : میں سکندر بھائی سے مشورہ.....

ممائی جان : خاک مشورہ۔ مشورہ کرتے کرتے پھر سے پیاموں کو جائیں گے۔ انوں کون سے اچھے احوال میں ہیں؟ چار چار بیٹیاں جن لے کو بیٹھیں۔ جتا کماریں اتا کھاپی کو اڑائیں۔ انوں تماری کیا مدد کرنا..... تم مختار ہو جیتے جی کچھ کر جاؤ۔ پوٹیاں دعائیاں دینگے۔ بڑے بڑے خاں دولت والے اچ دیکھنا اچھا۔ میرے باتاں جم کو گرہ میں بندھ لیو..... ! (فیضو نواب سو فیصد مایوسی اور بے اعتمادی کا شکار ہو جاتے ہیں)

فیضو نواب : (روہانسی ہو کر) تو اب میں کیا کروں۔

ممائی جان : کرتیاں کیا..... پیاموں قبول لیو۔ تائی اچ ہے غیر نئی ہے جھوٹے ہاتھ مار بیگی فی تو پیٹ بھر جایگا!! (فیضو نواب ایک ہارے ہوئے جواڑی کی مانند آکر کھٹیا پر بیٹھ جاتے ہیں)

فیضو نواب : لڑکے کون ہیں کیا ہیں کیا کرتے ہیں آمدنی کیا ہے؟

ممائی جان : (دب بے کے ساتھ) لڑکا پڑھا لکھا ہے۔ گورنمنٹ آفیسر ہے۔ اچھی یافت ہے۔ انگریزی کو یلو کا ذاتی مکان ہے ساٹھ گز پو۔ بیوی بھو کی پیاسی نئی رہتی نہ چند دی دھجی کو ترسیں گی۔ جھانسی بیگم : دوہرے طرف سے کرنے کو راضی خوشی تیار ہیں۔ بس پہلی بیوی کا انتقال ہو گیا، چار چھوٹے چھوٹے چیاں ہیں۔ (ہاتھ سے بالشت بھر کا اشارہ کرتے ہوئے)

فیضو نواب : کیا عمر ہو گئی..... کیا پوسٹ ہے کیا آمدنی!!

جھانسی بیگم : ہونگا یہ بچی سے چار چھ برس بڑا..... بچے چھوٹے چھوٹے ہیں نا۔

ممائی جان : نئی یہ غلط ہے۔ آں ہونگا تمہیں تیس برس کا ضرور۔

ممائی جان : ہو۔ اتا اچ ہونا ضرور ہے کون نو مولود کو جوڑا لگانا ہوتا ہے؟

فیضو نواب : مئی کب بول روں میرے چیاں کو دلپ کمار اچ ہونے کا۔ مگر کچھ اکوڑا ما کو تو کچھ رے کی

کنڈی میں نئی ڈال سکتوں.....!!

بڑی دلہن : ہمیں کچرے کی کونڈیاں دکھ رہیں بھائی..... واہ واہ۔ ہم آپ کو کبھی دشمن نئی سمجھے۔

ہمیشہ آپ کے بھلے میں رہے۔ آپ اچھ ہمناد دشمن جانے۔ آپ کے بھائی جان تو خود اچھ بولے
”اللہ نیک توفیق دیا انوں مان لئے تو، عقدہ کا اجرانہ اور پچیس افراد کی چائے پانی مئی دیوں گا۔“

ہماری : (سر ہلاتے ہوئے) معمولی بات نئی ہے یہ زمانا تو وہ زمانا ہے جب خود کھا کو کچھ پئے تو اولیاد
کو کھلانا نئی تو یوں لایا شیخ اپنی اپنی دیکھ!

جھانسی بیگم : (مسلسل توبہ تکرار کے ساتھ) دل ہونا تو بھئی جان کا دل ہونا۔

دوم بے : (پکار کر) گیار روپے اجرانہ۔ تین روپے چار آنے پچیس پیالی چائے جملہ چودہ روپے
چار آنے تائے باخرچیس گے اور ہتھی کی شادی کروانے کا جھنڈا انو کے سینے پو گاڑینگے۔

ہماری بیگم : وئے۔ وئے۔ وئے!! (ہاتھ نچا کر) فی ٹی بیس پچیس برسوں نکال لینے سے۔ اے
فی سی ڈی چار حروف چاٹ لینے سے بزرگوں کی اماں نئی بن جاتے..... ان بھیاں ہیں۔
شرم رکھو۔ موں بھو کھولو۔

بڑی دلہن : ہمیں بولے۔ ہم کو آل نہ اولاد۔ دیور کے گھر فصل کھڑی ہے۔ وقت پے فصل اتر گئی تو
ذمہ داریوں کی گھڑی ہلکی ہو گئی تو زندگی کا سفر آسان!! کل کیا ہوتا ہے۔

ممانی جان : بھئی..... آپ لوگاں بھی تو اپنے بزرگاں کو دیکھ لیو۔ سوب باتاں چھوڑ کو کام کی بات کرو۔
جی! کو الیفیشن کیا ہیں۔ پوسٹ کیا ہے۔

جھانسی بیگم : (ناک اور چہرے کا دائرہ بناتا ہوا بایاں ہاتھ سرکی طرف لیجا کر) اچھا جی سی
ہے (اوس کو کھینچتے ہوئے)۔ اوس زمانے کا..... لڑکا!

ہماری بیگم : جنگلات میں بہوت بڑا عہدیدار ہے۔

فیضوناب : ”آخر.....؟“

بڑی دلہن : (فخر سے) فارسٹ انٹڈر.....

فیضوناب : (حیرت سے) فارسٹ انٹڈر..... واچ میان!!

بڑی دلہن : ہو بھئی ہو۔ بولے تو سر ٹی فیٹ لڈائیٹیں۔ گو میٹ سروٹ۔ دونوں طرف اپنا پلہ
بھاری جئے تک تنخواہ مرے تو پنشن۔ بالائی آمدنی اور چکنائی بہوت ہے۔ مینے کے تیس
دناں۔ مرغی انڈے دودھ کھی شد۔ بجزیاں ہرناں کا گوش۔ لکڑی میوہ پھل لاتے اچھ رہیں۔

فیضونواب : عمر کیا ہے اب؟

بڑی دلسن : (بلی جیسی مسکین میاٹوں مین) بچے کی تو کچھ امراں نئی ہے۔ اتنا سا تھا زبردستی شادی کر دیئے۔ تیرہ برس میں تو باپ ما۔ کھلتے کودتے چار بچے ہو گئے۔

ہفتم : بسم اللہ کا دو لہا نو کری پوچھا۔ ”یاہو“.....

بڑی دلسن : (کڑکڑاتے ہوئے) تلوار ٹٹی خنجر ما۔ خنجر ٹانشر ما۔ غارت ہو جاؤ زباناں۔

ممائی ماں : بچے کیا امراں کے ہیں؟

مہارسی بیگم : (ہاتھوں سے سائز بتاتے ہوئے) الٹی۔ جھٹھے جھٹھے اچ ہیں۔

جھانسی بیگم : بڑی پانچویں میاں۔ نیچے والیاں دونوں چوتھی میاں۔ چھ صغیر میں اب داخل ہو ائے۔

ممائی جان : (فیضونواب کے قریب جا کر) ”گھر کے اندر کی بات ہے۔ سب سے بڑی بات ساس

سسرے مندان دیوراں کالن بھاڑا نئی اچ ہے۔ کبھی کوئی اونچ نیچ ہوئی تو کل گلا پکڑ کو پوچھ سکتیں..... توہاں کر دے!

فیضونواب : ہاں کیسا کروں۔ میاڑک ہے عمر بھی تیس ہتھیں تو ہو گئی اچ۔ میرے چیاں چودھویں میں اُنے چار چار چیاں کا باپ!!

ممائی جان : ارے فیضی! عورت مچی کا کیا۔ اور بیچ پو سوئی نئی سوئی کی عورت اچ دکھنے لگتی اے۔ ملازم سرکار کاں سے ملیگا۔ جیانتک تنخواہ کھائی مرا تو وظیفہ! مئی نئی کھاریوں چالیس برسوں سے؟ (وقفہ) گھر بیٹھے گھر پونعیامت کھکا دے ری اے۔ انکار بخو کرو!!

فیضونواب : مجھے وقت ہوتا۔ مئی سوچ کے مشورہ کر کے جواب دیتوں!

ممائی جان : (کچرا ہٹاٹو والے اشارے کے ساتھ) کیا تھے..... کیا تماری سوچ۔ ہاں کر دیو۔ سات سات بیٹیاں بٹھا لیکو کیا اچاڑا لیں۔

بڑی دلسن : (پکار کر) ممائی بھانجے سب باتاں وان اچ ختم کر لیگے.....؟ یو لومیاں کیا سوچ لئے کتے۔

فیضونواب : (سمجھوتہ بطور) آپ لوگ بڑے بزرگ تیار ہیں تو مجھے کیا انکار ہے!!

مہارسی بیگم : بسم اللہ یو لو۔ بسم اللہ یو لو۔ مبارک ہو۔

جھانسی بیگم : تو چلو۔ مئی میرے جیٹھ کے سالے کی بات چھیڑ تیں!! یکم بے کی بات چلا بیٹگے۔ ہو جاتی

دونوں جڑواں بھانوں کی شادی ایک اچ وقت ایک اچ دن۔

فیضونواب : وہ کون صاحب ہیں۔

جھانسی بیگم : (حقارت والے انداز میں) ارے لئیو۔ چراغ تلے اندھیرا۔ اتے مشہور زمیندار کو دنیا جانتی۔ انوں اچ نئی جانتے۔ وہ جی ”پیر سید احمد صاحب چشتی قادری نورانی پیر زادہ۔ درگاہ نور کے متولی۔ خلیفہ!! ان کے سالے۔ نو سوایکز تری کے مالک.....

ماری بیگم : اوے باوا ہفتم۔ ہفتم (ہفتم کتابوں پر سے سن اٹھا کر متوجہ ہوتا ہے) اوے با یاں کٹر پے ماتا دین کی دکان کے بازو رسا نائی کے یان بھائی سید آمد بیٹھیں۔ زنانے کے لوگ بلار نہیں کنا۔ (ممائی جان کی جانب مونہہ کر کے) اجازت ہے؟

ممائی جان : ہو..... ہوتا سو کام ہوا چ جانے دیو۔ بھلائی کے کاج میں دیری کا نیکو؟ (ہفتم دادی مان کا مونہہ تک رہا ہے)..... جاوا جاوالے۔ سید آمد صاحب کو۔

بڑی دلہن : اوے..... سن باوا۔ یہ لے چار آئے۔ ذرا ماتا دین کے ہاں سے مصری لالے۔
ممائی جان : جاؤ بیٹے۔ جو بولے سو سنو! آخر تماری تائی اچ ہیں۔

(فیضو نواب کی نظر کمرے کے کونے پر پڑتی ہے جہاں یکم الف بے اور دوم بے ایک دوسرے سے چمٹ کر سہمی کھڑی رو رہی ہیں۔ فیضو نواب جھپٹ کر اندر جاتے ہیں۔ بچیاں ناراضی کا اظہار کرتی ہیں۔)

فیضو نواب : یکم۔ بیٹے الف بیٹے۔ دوم

دوم بے : جاؤ اٹو جانی جاؤ..... بڑے بے وفائے آپ۔ وہ عورت ڈاکوؤں کی طرح آکر آپ کا گھر لوٹ لینا چاہ رہی ہے۔ اور آپ خود اس کو راستہ دے رہے ہیں۔

یکم بے : سچ بولے چنو خالہ ”ماں مری اور باپ پر اپا“ ابھی چھ مہینے بھی نئی ہوئے اور آپ۔

یکم الف : ہم کو بے گھر کرنے کی تیاری کر رہیں۔ اٹو..... ہم پڑھ لکھ کر آپ کے پرکھوں کی کھوئی ہوئی عزت واپس لانا چاہتے ہیں۔ (تینوں ایک ساتھ) ”ہمیں موقعہ تو دو۔“ دیکھو تو ہم کرتے کیا ہیں۔“

فیضو نواب : (حسرت و یاس کے ساتھ) آج..... پاؤں تلے زمین ریہی تو آگے پیچھے دائیں بائیں پاؤں پھیلا کیٹنگ۔ چلیں گے کو دیں گے ناچیں گے۔ زمین اچ، سرک گئی تو کس کے زور پے ناچیں گے؟ بچے پھٹ سے تماری اماں مر گئے۔ ڈاکڑاں تک نہ مرنے کا بول سکے نہ مرتے بولے۔ صبح چار بجے زندہ تھے فجر پڑھ کر سوئے تو قیامت کی اچ نیند سو گئے۔ (بڑی دلہن

آکر دروازے پر کھڑی ہو جاتی ہیں) میں بھی قبر میں پاؤں لٹکائے بیٹھا ہوں دیکھتے دیکھتے گزر جاتوں۔ میں پھٹ سے ختم ہو گیا تو بھکاری گھر بھیک نئی ملیں گی تمنا..... جو ہو رے سو ہو جانے دو بیٹے۔ اپنی اماں کی صورت دیکھو۔

بڑی دلہن : (پکار کر) تمہارے گھراں بس کو جائینگے تو ان باقی کے پوٹاٹوں کی فاونج کو سر چھپانے سارا مل جائینگا۔ پانچ ادھر پانچ ادھر۔ کیسا بھی گنجی پی کے جی جائینگے۔

ہماری بیگم : (قریب آکر) سچی بات ہے۔ پانچ پانچ ہے۔ آجکل خود جننے والے نئی پالتے۔ مگر تمہاری خوشی کی خاطر تمہارے دو لیاں برداش کر لیں گیاں۔

ممانی جان : (فلسفیانہ سر ہلا کر) ہو جی..... بہت بڑا آسرا ہو تائے بڑے ”بھونٹی“ کا

بڑی دلہن : اب تم آج لوگاں دیکھ لیو۔ یہی تمہارے تائے با میرے گیارہ بھانوں کے پورے لوازمات کے ساتھ شادیاں کر کو دیئے۔ جنائیاں کرائے۔ عقیقہ کرائے۔ بسم اللہ کرائے۔ کیا کیا آج نئی کرائے!!؟

ہماری بیگم : پھر بھانیاں کو دوکاناں لگا کو انواچ دیئے۔ ہمارے مردان کو وقت بے وقت ساتھ داری فی دیئے۔ جھانسی بیگم : سچی بات بولنے اللہ کا ڈر نئی تو بندے کا ڈر کیسا۔

ممانی جان : ایک اپنی آج کما ئی نئی۔ چاری بھان کی کمی بھی سمیٹ کے سرے کا گھر بھریں۔ ہماری بیگم : ہو کر ناچ پڑتا سوب۔ جو روں کو خوش رکھنا ہے تو۔

بڑی دلہن : (ہفتم کے ہاتھ سے مصری کی پڑیا لیکر) کرے ممانی جان کرے ہم ویسے رہے بول کے آج کرے۔ یہ لوگاں بھی ویسا چ رہے تو یہ لوگاں فی کرتیں۔

ہماری بیگم : نئی جی۔ اچھے چیاں ہیں۔ ناند کو باپ کا نام روشن کریکے۔

فیضونواب : (بڑی دلہن سے مخاطب ہو کر) آپ کے سامنے پیدا ہوئے یہ لوگاں۔ آپ کے سامنے پلے بڑھے۔ یہ تیرہ چودہ کے چیاں کیا گھر گر ہستیاں سنبھالیں گے۔ وہ بھی خود مختار گر ہستیاں اور بال بچے۔

بڑی بہو : وہ تم ہم پے چھوڑ دیو۔ مندا نا ہمارا کام ہے۔

فیضونواب : کل کے دن شکایت نہ ہو۔

جھانسی بیگم : شکایتاں!! ہمارے یاں بھواں کی شکایتاں کا موقعہ آج نئی آتا۔

ہماری بیگم : اب تک تو آئی نئی۔

- ممائی جان : اجی اماں جیتے رہتے تو شکایت کرتے ہاں۔ مرکواچ گئے تو کیا کرتے.....؟
- بڑی بہو : وہ ان کی قسمت ممائی جان!
- آواز : جناب عالی نواب صاحب قبلہ.....
- فیضونواب : (بڑی سعادت مندی سے لپک کر) آئیے جناب سید احمد صاحب قبلہ۔ (سب عورتیں لپک کر جاتی ہیں۔ ممائی جان کمرے میں پردے کے پیچھے سے ذرا سا جھانکتے ہوئے کارروائی میں ہاتھ بٹا رہی ہیں) سید احمد صاحب زور دار ”السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ ہر ایک حاضر و غائب کی خدمت میں سلام..... چنگھاڑ کر ”اللہ ہو اکبر“ کہتے ہوئے گاؤں تکیے سے پیٹھ لگا کر بیٹھ جاتے ہیں)
- فیضونواب : صاحب آپ مجھے نئی پہچانے۔ آپ کا اچ ماتحت ہوں۔
- سید احمد صاحب : (غیر معمولی تنوع کے ساتھ) پہچانا اور خوب پہچانا۔ اللہ ہو اکبر۔ نواب سید خوددار خان پر آگندہ صاحب عرف فیضی نواب عرف صائب پاشا قبلہ۔
- فیضونواب : (ادباً سلام بجالاتے ہیں) اور ہم ہیں الحاج سید احمد صاحب قادری چشتی نظامی وغیرہ وغیرہ خلیفہ و متولی پیر نورانی شاہ دگاہ نور والے (چنگھاڑ کر) اللہ ہو اکبر۔ (موصوف کی ہر ہر چنگھاڑ پر خواتین اور بچے لرز کر رہ جاتے ہیں) بیٹھو..... (اس انداز میں کہتے ہیں گویا سات گائوں جاگیر میں لکھ دئیے ہوں) اجی محترمہ ممائی جان کہاں ہیں.....
- مباری بیگم : جی بھائی جان۔ اندر پردے میں.....
- سید احمد صاحب : (چنگھاڑ کر) اللہ اکبر۔ پردہ؟ کایکا پردہ۔ اللہ والوں سے کایکا پردہ ماں..... پردہ اس سے جس سے ہر چیز کا پردہ ہے۔ (چنگھاڑ کر) اللہ ہو اکبر..... ہمارے آگے ہر شے۔ یہاں تک کہ لوح کائنات بھی بے حجاب ہے۔
- مباری بیگم : آئیے۔ ممائی جان۔ آکو بیٹھے۔
- ممائی جان : (آدھی جھانکتی ہوئی) بھو اماں معاف کرو۔ مئی اسی برساں کی بڑھی ایسی اچ گزر گئی گزر جانے دیوے
- سید احمد صاحب : (زبردست دھماکہ خیز چنگھاڑ کے ساتھ) اللہ ہو اکبر..... پر آگندہ صاحب.....

آپکی تقدیر بننے کا وقت سر پر آئیونچا.....

فیضونواب : سرکار! مئی تو قبر میں پاؤں لٹکائے بیٹھا ہوؤں۔ اب میری تقدیر کیا میں گی۔
سید احمد صاحب : عاشق کے لئے معشوق کا وصال بھی تو تقدیر کا بن جاتا ہے؟! (چنگھاڑ کر) اللہ ہو اکبر.....
فیضونواب : جی جناب..... مئی تیار ہوں!! اللہم لبیک.....

سید احمد : (جیسے کسی انتہائی حقیر شخص سے مخاطب ہوں) ہم لڑکیاں دیکھنا چاہتے ہیں۔
(فیضونواب دونوں بچیوں کو سر پر دوپٹہ ٹھیک کر کے لاکے سامنے بیٹھا دیتے ہیں۔
زبردست دھماکہ خیز چنگھاڑ کے ساتھ) ہونہ..... اللہ اکبر۔ دونوں بچیاں تیوراً کر ایک
دوسرے پر گرجانی ہیں اور پھر سنبھل کر بیٹھ جاتی ہیں۔ بنارسی بیگم دوپٹے برابر
کرتی ہیں)

ہمارسی بیگم : (الف کی جانب اشارہ کر کے) اے آپ آفتاب بھائی کے لئے چپے!!
سید احمد : (چنگھاڑ کر) سبحان اللہ۔ سبحان اللہ۔ مبارک (جام کے درختوں کے پیچھے سے چار
آنکھیں جھانک رہی ہیں)

ہمارسی بیگم : اور یہ محترمہ آپ کے سالے صاحب یعنی سردار بھائی کے لئے۔
سید احمد : (فیضونواب سے مخاطب ہو کر) چہ ہے۔ کیسا ہے کیا بتاؤں۔ ملائی کالڈو ہے۔ ملائی
لڈو..... عمر کیا ہے کیا بتاؤں الی واڑھی مونچھ نہیں ٹھٹھی۔ کیا کرتائے کیا بتاؤں..... اماں کا
اکلو تاپتا ہے۔ لنڈوراشادی کا ٹیڑیانی کا۔ نوسو ایکڑ تری کا ناک۔ گادان تو گادان شہر میں ذاتی
گھران ہیں۔ ایک شہر ہے ایک شہر!! ہمیں دوہرے طرف سے کر لیتیں۔ الٹا ہر میں
دس ایکڑ تری مع مکان کھوا دیتیں..... قبول؟!!

فیضونواب : صاب آپ مالک ہیں

سید احمد : (سب سے زیادہ مست چنگھاڑ کے ساتھ) اللہ ہو اکبر..... لامارسی مہری کی ڈٹی
(دونوں بچیوں کے مونہ میں مصری کے ٹکڑے ڈال کر فیضونواب کا
ہاتھ دبوجتے ہوئے) ”..... اب یہ چیاں ہمارے۔ صرف ہمارے ہو گئے؟“
(دیوار کے پیچھے سے ریکارڈ جاری ہوتا ہے ”میری کہانی بھولنے والے
تیرا جہاں آباد رہے“)

فیضونواب : جی پیر و مرشد..... (سب ایک دوسرے کو مبارک سلامت کہتے ہیں)
 سید احمد : اب ہم تاریخ کی اطلاع دے کر سیدھا بارات لے کے آئیگی جناب۔ ایک ساتھ ہم اور
 ہمارے دلہن کی بہن۔ ہاں..... چلتے ہیں۔ خدا حافظ (غیر معمولی تباہ کن چنگھاڑ کے
 ساتھ) اللہ ہو اکبر.....

قفص میں مجھ سے رُوداد چمن کہتے نہ ڈر ہم !
 گری ہے جس پے کل جلی وہ میرا آشیاں کیوں ہو ؟ (پس منظر میں نوخیز لڑکوں ،
 لڑکیوں کی دردناک چیخوں ، آہوں ، کونسل کی مسلسل کوک اور بلبل کی تلتلاتی چچہہٹ کا ملا جلا شور مٹم ہوا ہے)
 (سوائے ممانی جان کے سب باہر نکل جاتے ہیں۔ ممانی جان گلاؤ تکیے پر اور فیضونواب
 کھٹیا پر راحت کی سانس لیکر بیٹھ جاتے ہیں۔ ساری بچیاں کمرے میں دکھائی دے رہی
 ہیں۔ دونوں لڑکیاں کونے میں دبکی بیٹھی رو رہی ہیں۔ باقی ساری گم سم کھڑی ہیں۔
 جیسے سب کو گھر نکالے کے احکامات مل گئے ہوں)

فیضونواب : (جیسے کوئی مسافر پیابہ رکاب ہو کر) ”اک ترے نہ ہونے سے کیا کیا ستم ہوئے!!
 ہاں..... چلو جو بھی ہوا اچھا ہی ہوا۔ بھائی کے سالے کا پیام تو پاس و لحاظ کی بات ہے۔ لیکن
 میں سید احمد صاحب والے پیام سے بہت خوش ہوا ہوں۔ ان کو سارا دفتر ”زندہ ولی“ مانتا
 ہے۔ بڑے متقی پرہیزگار اور نیک ہیں۔

ممانی جان : چار دن میں تمہارے سمدھی بن جائیگی تمہارے عہدیدار..... تمہاری ترقی بھی کروا سکتیں۔
 فیضونواب : (آہ کے ساتھ) کون جیتا ہے اسی زلف کے سر ہونے تک..... چلو..... بڑی بے فکری
 ہو گئی ممانی جان۔ اب گھوڑے بچ کر سوجاؤں گا۔ بہوت تھک گیا ہوں.....
 ممانی جان : ان بچوں کی رخصتی کے فوراً بعد..... تو نکاح کر لے!! (فیضونواب ایسے اچھل پڑتے
 ہیں جیسے بچھو نے ڈنک مار دی ہو۔ سنپٹا کر اٹھ بیٹھتے ہیں)

فیضونواب : (حسرت ناک ہنسی کے ساتھ) جی! یہ آپ کیا فرمائیں ممانی جان؟
 نہ چھیڑاے نکمت باد بیماری رہ لگ اپنی تجھے اٹھکھیلیاں سو جھی ہیں یاں ہیزا ریٹھے ہیں
 ممانی جان : ہو! باوا..... نکاح کر لے۔ بیویاں مرتے اچ ہیں۔ گریہ ہوتی ہو کورہ جاتی ہے۔ بال بچے
 بے سارا ہو جاتیں۔ مرد دوبارہ گھر مانتا ہے۔ زندگی جوں توں گھسنے لگتی ہے۔ چلتی کا نام
 گاڑی۔ مایوسی کے مارے مر گئے تو سب اچ مر مٹ کو جائیاں۔

فیضونواب : (دونوں گٹھنوں پر ہاتھ اور دونوں ہاتھوں پر سر جھکا کر رکھے بیٹھ جاتے ہیں) جانی کی ناوقت موت نے سارے منصوبے چکنا چور کر دیئے۔ اپنے والے اچ بڑی محبت اور عقیدت کے ساتھ گلے کاٹنے کو چھریاں تیز کر رہیں..... (تلتلا کر جوش کے ساتھ) ارے کیسا ان بارہ بن مان کے چوں کی گردنوں کو چھری تلے رکھ ڈالوں؟ میں حضرت ابراہیم علیہ السلام تو ہوں نہیں۔ ایک ادنیٰ امتی فیضو ہوں..... فیضو!!

ممانی جان : (قرب آکر پیٹھ تھپکتے ہوئے) ائی۔ ائی۔ انا جوش انا جوش..... ارے ہوش بھی ہے تیرے پاس..... کیا ان بھنبی لڑکے کی طرح چھد کر رہا ہے!!

فیضونواب : تم کالے چونڈے والیوں کی زبان ہے ناکی تار پے لٹکی پتنگ۔ ذرا ہوا چلی ہلا۔ جدھر ہوا چلی گیا..... ابھی امی تو تمہے لوگاں میرے مرنے کی باتاں کر رہے تھے اب شادی کر لیتو بولتے..... خود رنڈوا ہو کے بیٹھو..... بال بال قرصوں میں بندھا ہے۔ بال چیاں کو ایک وقت کا پیٹ بھر کھانا کھلائی سکتوں تو جی کرتا اے اپنے جسم کی بوٹیاں نوج نوج کے ان کے پیٹ کا دوزخ تھنڈا کروں۔ ایسے وقت ایک اور کر کے لاکور انڈیانا کے دعا لیتا جاؤں؟ اُنے پنشن بھی پیسہ بھی لے لیکے ”اڑن مٹھو ہو جائیگی۔ پوناٹین بھیک کا چپہ لے لیکو.....

ممانی جان : ائی..... مرچی لگو تیری جیب میں۔ مردیو لے تو کیا مراچ جاتیں!! بات کریا نئی کریا نئی کریا تو بولیاں مروں بارو؟

فیضونواب : (فلسفیانہ سنجیدگی کے ساتھ) آپ لوگاں تو خیر اب بول رہیں۔ مئی زمانے سے تیار بیٹھوں ٹکٹ کٹا کو..... (گہری ڈوبتی آواز میں) جانے سے چند دن پہلے جانی خواب دیکھتی تھی ہم اسے بلا کے لے جا رہا ہے۔ مئی کئے دنوں سے دیکھ رہوں..... جانی دلہن بن کے بیٹھی اے۔ بار بار پوچھتی اے۔ اتنی دیر کا نیکو کر دیئے جی..... کب کے گئے کب آتیں!! (وقفہ) مجھے جانا ہے سو جانا ہے۔

ممانی جان : (ٹپ ٹپ گرتے آنسو پونچھتے) تم چلے جائیگے تو مجھ لا ولد بیوہ رائنڈ پو مٹی کون ڈالینگا؟ مجھے بٹھا کو تمہے جانا؟ میرا گودوں کھلا پونا ہو کو۔ بھوکرو میاں مایوسی کے باتاں۔ ایتے

بڑے شاعر تھے دکن کے حضرت امجد حیدر آبادی تمارے دادا جان کے گھر سے دوست۔
غریب آدمی تھے۔ ۱۹۰۸ء کی طغیانی میں ان کی آنکھوں کے سامنے اماں بہن جو رو بیٹھی
بیے کو چلے گئے۔ لاشاں تک نہ ملے۔ پاگلوں ناتھ ہو گئے تھے۔ رب کی رضا پر راضی
ہوئے۔ مقدر کی قضا پہ شاکر ہوئے۔ دوبارہ اجڑا گھر بسایا..... عزت سے کاٹ لی زندگی!
خود بھی چین سے جئے دوسروں کو بھی چین سے جینے دیئے!!“

فیض نواب : میں پوچھتوں۔ آپ بیوہ ہوئے تو عمر صرف بائیس برس کی تھی کڑیل جوان تھے۔ آپ
کیوں رنڈا پکا لے کیوں نئی کئے عہدِ ثانی..... حرام تھوڑی تھا؟

سمائی جان : (آگ بگولا ہو کر) اب مئی کچھ بولوں گی تو تنہا سرچی لگ جائیگی۔ تمارا سٹم میرا
سرال..... پورے کے پورے قلندر ان قبروں والے۔ عورت کا عہدِ ثانی حرام۔
عورت کی طلاق حرام۔ عورت کا خلع حرام..... عورت کا کھانا، پینا، پہننا، اوڑھنا سب
حرام اچ حرام..... کون سادین پوچھے وہ لوگاں! نام مسلمانی اطوار کفرانی!!

فیض نواب : ”مئی خُدی کھڑا ہو کو مئی عقد کرواؤں گا آپ کا۔ اب کوئی ضعیف شخص آپ سے
عقد کرنے رضامند ہو گیا تو کر لیتے؟“

سمائی جان : (لانسبی چیخ مار کر) سنے تاس..... مردار بختی کے۔ تو میرا اُغد کرنا کتے؟ جنم
جلے تیرے مونہ میں خاک۔ مئی اسی برس کی بڑھی کھوسٹ..... اڈے اس اُمر میں نکاح
مار لینا۔ اڈے مئی۔ مئی؟ اڈے ہفتم..... باوا۔ دوڑ کو جا (چادر وغیرہ سنبھالتے
ہوئے) ذرا بچے رکشا لا کو دے..... مئی نئی نکلنے کی یان۔ اڈے اتی بڑی گالی اپنے گھر پوٹھا کو
دیدیا مجھے۔ تیری صورت جلو (پھوٹ پھوٹ کر رونے لگتی ہے۔ ریکارڈ جاری
ہوتا ہے) کچھ گائے جالرائے جا بل کھائے جا آجایا۔ آجایا۔ ابھی تو میں جوان ہوں۔
ابھی تو میں.....



(فیض نواب کا گھر کافی صاف ستھرا ہے۔ فرش پر نئی شطرنجی پر نئی چاندنی بچی
ہوئی ہے۔ نیا غلاف چڑھا گاڑ تکیہ رکھا ہے۔ ۱۰۰ واٹ کا اکسٹرا بلب جل رہا ہے۔ گھر
جگمگا رہا ہے۔ لڑکے ادب و اطاعت کے ساتھ دیوار سے لگے بیٹھے سکول ورک کر رہے ہیں۔
یکم الف اور بیہ پنجرے کی مقید چڑیوں کی مانند کمرے میں دبکی نڈھال بیٹھی ہیں۔ باقی

لڑکیاں ہاتھ پر ہاتھ دھرے سست بیٹھی وہیں سے باپ کو شکایتاً تاک رہی ہیں۔ فیضو نواب کے حرکات ایسے ہیں جیسے سر سے کفن باندھے جنازے کے انتظار میں ذمہ داریوں سے جلد از جلد نپٹ رہے ہوں)

سید احمد : (زبردست چنگھاڑ) اللہ ہوا کبر..... جناب سید خود دار خاں پر آگندہ صاحب! السلام وعلیکم۔
فیضو نواب : (لپک کر چلمن اٹھاتے ہوئے) آداب سرکار..... تشریف لائیے۔ آئیے آپ سب آئیے۔ (سید احمد کے پیچھے بناری بیگم، جہانسی بیگم، بڑی دلہن اور دو افراد۔ اندر داخل ہو جاتے ہیں)

فیضو نواب : (خندہ پیشانی کے ساتھ) آئیے۔ تشریف رکھیے۔ (سب کے سب بیٹھ جاتے ہیں) ارے..... ممانی جان کو نہیں لائے ہیں۔؟ آخر بزرگ ہیں اس خاندان کی.....
بڑی دلہن : نہ جانے کائی کو بہوت اچ ناراض ہیں آپ سے۔ آنے کو انکار کر دیئے۔

فیضو نواب : (سراسیمہ ہو کر) غالباً کچھ گستاخی ہو گئی ہو گی مجھ سے.....
سید احمد : (اپنی روایتی چنگھاڑ کے ساتھ) اللہ ہوا کبر..... غلطی کا احساس کر لیتا بھی مومن ہونے کی علامت ہے۔ ویسا بھی آج ڈری سی رمی گفتگو کے لئے آگئے ہیں ہم لوگ۔

فیضو نواب : (دوم الف اور بے کو اشارہ دیتے ہیں، دونوں دور سے ہی اٹھ اٹھتا دیتی ہیں۔ فیضو نواب گھور کر دیکھنے کے بعد) ہفتم..... پینا ہفتم (ہفتم قریب آتے ہی جیب سے تین روپئیے نکال کر دیتے ہوئے) پینا..... ذرا انگارام کے ہاں سے سیر پھر تازہ کسمیری دودھ پیڑے تو لایا۔ آن..... جا کو یو لو۔ تازہ دیو اور وزن برابر دیو یو لے (سید احمد کی جانب متوجہ ہو کر) حکم دیجئے سرکار.....

سید احمد : (روایتی) اللہ ہوا کبر..... آپ دونوں دو لہا کے بہوئی ہیں۔ آپ سنے ملنا چاہیں۔ آپ ٹیل سید امداد۔ اور آپ ٹیل سید اخلاق۔ (ہر پر اللہ ہو اکبر چنگھاڑ کے ساتھ)
فیضو نواب : (اشارے سے سلام کر کے مصافحہ کرتے ہیں) جی فرمائیے حضور!

سید امداد : پر آگندہ صاحب۔ سردار اماں کے اکلوتے چڑے ہیں۔ ماں کی توقعات بہوت اونچے ہیں۔ اسی گاؤں کی لڑکی کرنا چاہ رہیں جو ساتھ علاوہ نقدی دان دبیز کے دو دم وڑیاں دو غلاماں۔ چار بھینساں۔ سونے کی سگوتھیاں پہنی ہوئی۔ ساتھ ساتھ ڈیڑھ دو سو ایکڑ تری فصل کھڑی لے کے آئے۔ گاواں میں ایسے رشتے بہوت عام ہوتیں۔

فیضونواب : (ستے ہوئے چہرے کے ساتھ) ہر ماں اپنے اُن بھی بیٹے کے لئے اچھی سے اچھی بولی
 منگتی آج ہے۔ انوں کیا غلطی کر رہیں..... محل کو محل سا جھے ٹاٹ کو سا جھے ٹاٹ!!
 سید اخلاق : یہ کام حسب مرضی ہو جاتا ہے۔ مگر ذرا ٹائیم لگتا ہے۔ ادھر ہم کو جلدی ہے۔ کیوں
 بولے تو۔

سید احمد : اللہ ہو اکبر..... ہمیں لڑکے کو جلد سے جلد خود مختار بنا کے کھڑا کر دینا چاہ رہیں۔ تاکہ وہ
 باپ دادا کی ذمہ داریاں بہ حیثیت عاقل و بالغ مرد اٹھا سکے۔

سید امداد : اس واسطے ماں کو یا گاؤں میں بتائے بغیر اچ شادی کر دینا چاہ رہیں۔ ایک بار شادی
 ہو جائے پھر کوئی لفظ اکھڑا اچ نئی ہو سکتا۔

فیضونواب : صاب اس کی ذمہ داری کون لینگا کی شادی کے بعد کوئی لفظ اکھڑا نئی ہو نگا۔

سید احمد : اس کے ذمہ دار ہونگے بس ہم..... اللہ ہو اکبر۔ مگر اس وقت آپ کو ہمارا ساتھ دینا ہو نگا
 اس کے لئے سرکار مختصر معیار پو اچ سہی۔ یہ شادی دوہرے طرف سے کرنی پڑیگی۔ اور
 رخصتی کے لئے بھی اڑوس پڑوس یا اپنے لوگوں میں انتظام کرنا پڑیگا۔ صرف آپ کو۔

سید اخلاق : تاکہ ہماری خوشدامن صاحبہ یا خاندان کے کسی بھی آدمی کو ہوا بھی نہ لگے کہ کیا ہو رہا ہے۔

جھانسی بیگم : اتے بڑے گھر کے اکلوتے بیٹے کو حاصل کرنا ہے تو کچھ نہ کچھ تو کرنا پڑے گا نا بھائی۔

بنارس بیگم : جتنا کرو کم اچ ہے..... مگر اب آپ کے حالات کے تحت کچھ بھی کرنا ضروری ہے۔ (ہفتم)

دودھ پیڑوں کی چنگیر لٹے آتا ہے)

بڑی دلہن : (چنگیر لے کر بے صبری سے دودھ پیڑے لٹوتے اور لٹاتے ہوئے) لیو۔ لیو۔ پہلے

موؤاں تو پیٹھے کر لیو۔ پھر میٹھے موؤاں سے میٹھی میٹھی باتاں کرو۔ (فیضونواب سے

مخاطب ہوتے ہوئے) میاں زیادہ دھوم دھڑکے کی ضرورت اچ نئی ہے۔ دونوں کو پانچ

پانچ جوڑے کپڑے رکھ دیو۔ اڑھئی اڑھئی تولے کا ہلکا زیور چڑھا دیو۔ دولے کو ایک ایک

جوڑا ایک ایک گھڑی سوا سوارو پیئے۔ رکی جوڑاں گھوڑاں بول کے۔ دونوں کے ملا کو پانسو

آدمی چائے پانی۔ پچیس کا خرچہ بھائی صاحب کے حساب میں ملایو..... (بچے ہوئے

دودھ پیڑوں کی چنگیر بنارس بیگم کو پکڑاتے ہوئے) مددھ کور رکھ لیو دان

فی سوب کا مونہ میٹھا کرانا ہے سو۔

سید احمد : (فیضونواب کو سنبھلنے کا موقعہ دئیے بغیر) اسی اچ مینے کی چوپیس کو یعنی

ٹھیک پندرہویں دن عقد ہو جائیگا..... (وداعی دھماکہ) انشاء اللہ تعالیٰ۔ اللہ ہو اکبر۔

(مہمانوں کے باہر نکلنے کے ساتھ ہی ششم اور ہفتم دوڑتے ہوئے اندر آکر ہال کے آخری کونے تک پہنچ جاتے ہیں جہاں پرانے لکڑی کے گھڑے دان (اسٹینڈ) پر بڑا سا مٹی کا گھڑا دھرا ہے جس کا مونہہ مٹی کے سینک سے بند ہے جس پر سلور کی پرانی گلاس دھری ہے اوپر دیوار میں ہلکی کیل پر ڈونگا لٹک رہا ہے۔ ہفتم جھٹ سے گلاس ڈبو کر پانی نکالتا ہے اور مونہہ سے لگا لیتا ہے۔)

ششم : (ہفتم کا ہاتھ پکڑ کر) پھر شروع ہو گیا تو۔ امی منع ہی کرتے تھے گلاس ڈوبا کر پانی لینے..... ڈونگے سے نکالنے تاکید۔

ہفتم : (ہاتھ چھڑاتے ہوئے) پینے دے رہے۔ پیاس بہت لگی ہے۔ (دم چڑھنے لگتا ہے)

ششم : ٹیچر..... ہزار بار نئی بولے۔ ایک دوسرے کا جھوٹا رتن بنی استعمال کرنا۔ بول کے۔

ہفتم : (دیدے نکال کر) ٹیچر کو کئی معلوم! ہم غریب لوگ ہیں اور اناؤں کا خاندان۔ ایک ایک کو

الگ الگ رکھے تو پندرہ گلاس ہونا..... پورے پندرہ۔ ہاں۔ کال سے لاتیں؟

فیضو نواب : (آکر دونوں کو لپٹا لیتے ہیں) ہاں بچے کہاں سے لاتیں۔ کیسا لاتیں؟ اور اب تو..... سب کچھ ڈوہتا جا رہا ہے۔



(کھڑی دوپہر ہے دھوپ کی تیزی سے گھر چمک رہا ہے۔ فیضو نواب کے گھر میں سنسنائی ہے۔)

بیچ ہال میں سکندر میاں دونوں بچیوں کو لپٹاٹے کھڑے ہیں۔ جو زارو قطار رو رہی ہیں۔)

یکم الف : ماما۔ ابھی ہمارا زلٹ آجائے گا۔ ہم دونوں ضرور پاس ہو جائیں گے۔ ہمارے میڈم پہلے ہی

بولے کہ ہمیں کالج میں اڈمیشن کے اخراجات سکول فنڈ سے دیں گے۔ اور پھر سکا لرشپ

جاری ہو جائیگی۔ او۔ ہمارے راستے میں کانٹے بھھرائیں۔ وہ ہمارے پرالم کو سمجھتے کیوں

نئی اور اب تو خود ہم نرسنگ بھی کر رہے ہیں۔ جاب ہے۔ خدا نخواستہ ابو کو کچھ ہو بھی گیا تو

شرما چاچا اور میم صاحب ہم کو بگڑنے نئی دیں گے۔ وہ تو سب کا ساتھ دیتے ہیں۔ ہمیں کیسے

چھوڑ دیں گے!

سکندر صاحب : نئی بچے! نہ وہ آپ سے ناراض ہیں نہ ہزار۔ وہ تو خود شرمندہ ہیں کہ ذرا ذرا سی چیزوں پر

پوری گرہستی کا بھاری بوجھ پڑ گیا۔ پیٹ! وہ مایوس ہیں بیٹا اپنی زندگی سے۔ آپ سب کے مستقبل سے۔ کیوں کہ۔ اب خاندان میں محض ایک بھی گھرانہ نہیں ہے جو دوسرے کو سہارا دے سکے۔ جاگیرداریاں، زمینداریاں مٹی میں مل گئیں۔ گھردار حویلیاں ساز و سامان اور پونجی تو پولیس ایکشن میں لٹ ہی چکے تھے۔ تخفیف کا دور چلا تو مسلمان بالکل انچ فٹ پاتھ پے آ گئے..... کل تک جو لوگ نوکر چاکر کے نام پر تیس تیس چالیس چالیس غریب خاندانوں کو روزگار دیتے تھے۔ آج خود کوڑی کوڑی کو محتاج ہیں۔ خود میرے پاس بھی یہی مسئلہ ہے نوپوں کا..... دو بڑے..... گیارہ! امان بارہ میں بھی تو اپنی جگہ مضبوط نہیں ہوں۔ آج جس بات کے لئے ان کو منع کروں گا۔ کل وہی بات مجھے بھی تو کرنی ہی ہے۔ یاد رکھو کل کی مرغی کی آس میں آج کا انڈا کھو چھوڑ دیو۔ البتہ ایک کام میں کرتا ہوں۔ لڑکے والوں کو منالیتا ہوں کہ عقد تو ہو جائے مگر رخصتی انٹر کر لینے کے بعد ہو۔

کیم بے : تو پھر کاہے کو ہمیں لٹکا رے رکھنا۔ عقد اور رخصتی دونوں انٹر کے بعد ہونا۔

سکندر صاحب : وہ لوگ نئی مانیں گے۔ پھر بھی میں کوشش کرتا ہوں۔

کیم الفوبے : (ہاتھ بڑھا کر) پکا.....؟

سکندر صاحب : (ہاتھ پہ ہاتھ مار کر)۔ پکا.....

(فیضو نواب محلے کے دو چار لڑکوں کو لٹے گھر کی صفائی اور سجاوٹ کا کام کر رہے ہیں۔ ڈاکٹر شرما اور سسٹر صوفیہ ڈاکٹرز بیگ اسٹیٹہسکوپ وغیرہ سنبھالے آجاتے ہیں۔ فیضو نواب اسٹول سے اتر کر نیچے آتے ہیں) تشریف لائیے ڈاکٹر صاحب۔ آئیے سسٹر آئیے۔ ڈاکٹر شرما : سید بھائی! صرف ایک مکان بچ ہے آپ کے ہمارے بچ۔ ایک مکان۔ ظہور صاحب کا..... ورنہ آپ ہمارے راست پڑوسی ہیں۔ یہ سارے بچے میرے یہاں پیدا ہوئے..... جملہ تیرہ بقیر حیات!! یہ بچے آپ ہی کے بچے نہیں اپنی میم صاحبہ اور میرے بھی تو بچے ہیں..... آپ نے اتنی بڑی حرکت کر دی اور مشورہ تک نہ کیا..... اتنی بے اعتمادی..... اتنی خود غرضی..... خوشی میں دکھ میں اس بستی کے ہر گھر میں، میں اور میری مسز ساتھ رہی ہیں۔ ایک لحاظ سے میں اس ساری بستی کا فیملی ممبر ہوں۔ ہر کوئی خاص فیملی میری رائے لئے بغیر نہیں کرتا..... لیکن آہ..... آہ آپ نے تو مجھے دودھ کی کمی کی مانند نکال کر پھینک

دیا..... ارے آپ نے میری میٹھیوں کو گائے بھیئیں بجری کی مانند قصائیوں کے ہاتھوں بیچ کر دیا..... وہ توکل مجھے کیم الف نے رو رو کر بتایا..... ورنہ پتہ بھی نئی چلتا.....

فیضوناب : (پیٹ میں سنر ڈالتے ہوئے) میں معافی چاہتوں۔ اور صفائی کا کام ختم کر کے مئی آپ کو اطلاع دینے آرہا تھا صاحب!! آپ کے بغیر کوئی کام
ڈاکٹر شرما : یعنی میری ہی چیوں کی مسلح کو روانگی میں میں کھڑے کھڑے آشیر واد دے کے گزر جاؤں۔

فیضوناب : میں مجبور تھا ڈاکٹر صاحب۔ ہماری بڑی بھابھ اور ممانی نے مجبور کر دیا..... میں مر رہا ہوں۔ میں جاؤں ڈاکٹر صاحب۔

ڈاکٹر شرما : تو ہر وہ آدمی جو مر رہا ہو۔ اس کا فرض ہے مرتے مرتے جینے والوں کو جیتے جی مار ڈالے..... یہ تیرہ چودہ برس کی جان۔ اپنے برابر کے بچوں کی اماں بن کے جانا اور خدمت گاری کرنا۔ واہ میاں واہ..... آپ مر جاتے تو ہم ان بچوں کو محنت کر کے اپنا مشن پورا کرنے کا بیڑ نہیں کرتے۔ اتنا بھر دس دن تھا آپ کو اپنے بستی والوں پر!!

فیضوناب : وہ بہوت دور کے باتاں ہے۔ دور کے ڈھول سہانے خواباں آج لگتیں..... ہاں۔ میرا دم اطمینان سے نکل جائے۔ کامریڈ!!

ڈاکٹر شرما : اچھا! آپ کا دم آسانی سے تب ہی نکلے گا۔ جب یہ معصوم نوخیز چیاں بڑھوں کی مشکل میں پڑ جائیں گی۔ واہ! کیا حق ولدیت جتا رہے ہو اور کیا فرض پدریت ادا کر رہے ہو! شاباش ہے..... سکھاؤ سید بھائی۔ سکھاؤ اپنے دم کو اس وقت آسانی سے نکلنا جب دیکھ لو کہ محلے کے پر خلوص بزرگوں کی نگرانی میں یہ بچے اپنی مدد آپ کرتے ہوئے حالات کو کھلت دے سکتے ہیں۔ ایک آپ کے مر جانے سے دنیا مر نہیں جائیگی۔

فیضوناب : (بڑی لجاجت سے) اسی دنیا کا تو ڈر ہے سرکار!! اسی دنیا کے ڈر سے تو یہ کام کروں سرکار..... وہ دونوں بڑھے کھوسٹ میں ہیں۔ ایک مشکل تمیں کا ہے تو دوسرا پندرہ سے بھی اترتا ہے۔ سر سر روزگار، صاحب جائیداد و دولت مند لڑکے ہیں۔ راج کو بنگی یہ چیاں راج۔ آپ خوش ہو جائیں گے۔ ہنڈولے جھلیں گی انوں..... یہ موقعہ گیا تو پھر ہاتھ نئی آنے کا..... اب مئی زبان سے پھر بھی نئی سکنا مالک.....

ڈاکٹر شرما : (خشکی کے ساتھ) مرضی!!! اب آپ کا ہمارا رشتہ ختم!! خدا حافظ

فیض نواب : (جوں کے توں روتے بیٹھ جاتے ہیں) کیا کروں۔ اب میں کیا کروں۔ بات تو بہت آگے بڑھ گئی۔ اب واپس لوٹنا مشکل ہے۔ بڑی مشکل سے نور الدین بھائی سے تین ہزار روپیہ قرض لیکے سارے انتظاماں کر لیا۔ مجھے معلوم تھا۔ ڈاکٹر صاحب ”بچ والا داماد“ سنتے ہی پھسل جائیگے۔ اس واسطے چپ رہا۔ عین وقت پہ اطلاع دیا۔ تو بھی وہی اچ ہوا جس کا ڈر تھا۔ اب کیا کروں.....؟ (آنسو پونچھتے ہوئے) چلو..... امید ہے جب دامادوں سے ملیں گے تو آپنی آپ غصہ کم ہو جائیگا۔

محلے کا : صحیح بات ہے چچا..... ڈاکٹر صاحب نئی آئے تو دودلا دولن کو لیجا کے پیروں میں ڈال دیو یو لو“
نوجوان : آپے آشیر داد دیئے نئی تکرات نئی اٹھئیگی۔ ہاں“



(ہال میں کافی روشنی کا انتظام ہے۔ ایک کونے میں بتول بی۔ زہرہ بی چنو ماں۔ انسویا سوشیلا وغیرہ ہلکی دھن میں ڈھول بجاتی ڈھولک کے گیت گارہی ہیں۔ دوسرے کونے پر ممانی جان اپنے پلو کو آڑ بنائے بیٹھی ہیں۔ جب جب ضرورت ہوتی ہے آدھا پلو کھسکا کر بات کر لیتی ہیں۔ ہال کے درمیان میں دوسو زینیوں کو ملا کر پردہ بنا یا گیا ہے۔ کمرے کی جانب والا حصہ زنانخانہ ہے اور دروازے سے متصل حصہ مردانخانہ مردانخانے میں کرایہ کی مسند اور گاؤ تکیے لگا کر دلہوں کی نشستگاہ بنی ہے۔ کھلے حصے میں کھٹیا پر سکندر صاحب ان کی بیوی فریدہ بیگم اور چھوٹی چھوٹی دو بچیاں بیٹھی ہیں۔ پاؤں میں چار پانچ بچے بیٹھے کھیل رہے ہیں۔ کھٹیا سے ہٹ کر کونے میں کرسی پر فیض نواب سر جھکائے سوچ میں غلطان بیٹھے ہوئے ہیں جسکے نچلے حصے میں لٹکتی ہوئی ادھ جلی کولتھی اس خاندان کی معاشی حالت کی تاریخ بیان کر رہی ہے۔ بیچ کا پردہ جو بار بار الٹ دیا یا گرا دیا جاتا ہے اس وقت اُٹھا ہوا ہے۔ روایتی شور شرابہ جاری ہے۔ کمرے کے اندر یکم الف اور بے سستے قسم کے معمولی زرق برق کپڑوں میں دلہن بنی آمنے سامنے بیٹھی دم بخود ہیں۔ گالوں پر آنسو بہہ رہے ہیں۔ جس سے ان کے حسن میں چار چاند لگ گئے ہیں۔ باہر دھوم مچتی ہے ”دلہا والے آگئے۔ دلہا والے آگئے۔“ بڑی دلہن دوڑی چلی جاتی ہیں۔ بارہ برس تا تیس سالہ ایک لڑکا چار لڑکیاں بچکانی قسم کے شلوار سوٹ وغیرہ پہنے بغیر ڈوپٹہ تشریف لاتے ہیں سب سے بڑی اپنے گال پر رومال دبائے ہوئے ہے۔ بڑی دلہن گلے لگا کر بڑے پیار سے لا بٹھاتی ہیں۔ فریدہ بیگم لپک کر آتی ہیں۔)

بڑی دلہن : شینہ! یہ دولن کی ممانی ہیں۔ رضیہ۔ ریحانہ۔ سلطانہ۔ زاہد اٹھو سلام کرو۔ (سلام کے تبادلے ہوتے ہیں)

فریدہ بیگم : یہ آپ کلمے میں رومال کیوں دبارئیں۔

شینہ : (غیر معمولی شرما کر ننھی بچیوں والے انداز میں) ڈاڑھ نکل رائے نا۔ بہوت درد ہے!

فریدہ بیگم : ڈاکٹر کو نئی بتائے۔

شینہ : (اسنی انداز میں ہمک ہمک کر) بتائے۔ دوا دیئے۔ بولے اب آخری ڈاڑھ ہے۔ یہ نکل گیا تو پھر کوئی ستائے گا نئی۔

فریدہ بیگم : آپ کو نئی جماعت میں پڑھتی ہیں۔

شینہ : پانچویں میں۔

سکندر صاحب : (پُکار کر) عمر کیا ہے آپ کی؟

شینہ : (کافی شرما جانے کے بعد) نو سال۔ امی بولتی تھیں نو سال۔ یہ رضیہ ۸ سال۔ ریحانہ ۷ سال۔ سلطانہ ۶ سال یہ زاہدہ.....

سکندر صاحب : وہ تو دکھائی دے رہائے۔ امی پیدا الچ نئی ہوئے۔

فریدہ بیگم : امی بولتی تھیں۔ کب؟

شینہ : جب وہ زندہ تھیں۔

سکندر صاحب : (قریب آکر) کب مرے؟

شینہ : (انگلیوں پر گن کر) چھ سال ہو گئے۔

فریدہ بیگم : چھ سال پہلے نو سال بولتے تھے تو اب کتنے سال ہوئے۔

بڑی دلہن : ”کی۔ اوئی..... مر گئے سو ہو گیا۔ وہ سالوں کی ملامتیں۔“

سکندر صاحب : (تلخی سے) تو مرنے والے کے ساتھ جینے والوں کی عمر ایں بھی جاں کو دواں کھڑے کے کھڑے رہ گئے stand still بولو۔

فریدہ بیگم : (گود کے بچے کو کندھے پر ڈال کر تھپکتے ہوئے) آپ پہچانے مجھے!!

شینہ : (انتہائی پریشانی کے ساتھ) کون مئی۔ آپ کو۔ نئی تو!!

فریدہ بیگم : انیس سو چھیالیس میں۔ آج سے چودہ سال پہلے آپ گورنمنٹ مڈل سکول مغپورہ میں ہیڈ گرل تھیں نا۔ ثینہ صدیقی۔ میں پانچویں میں تھی۔ یہ آپکی بہن رضیہ ہماری مائیں تھیں۔ رضیہ کا دایاں ہاتھ پکڑ کر دیکھتے ہوئے (سیڑھیوں سے گر کر ٹوٹ گیا تھا تاہم ہاتھ..... یہ کیا..... غلط جی سوکھنی.....

ثینہ : کیا ہے کی جی مجھے نئی معلوم۔

رضیہ : (توتلے بچوں کی مانند) نئی جی نئی۔ یہ ہاتھ تو گھوڑے پے سے گر کر پرسوں آج ٹوٹا۔

ریحانہ : (ہاتھ مسلتے ہوئے) بس مہینہ بھر ہوا ہونگا۔

فریدہ بیگم : آپ تینوں بھی تو وہیں پڑھتے تھے۔

ریحانہ : ہوؤ پڑھتے تھے..... پڑھتے تھے تو کیا چوری کرے ڈاکہ ڈالے؟

سلطانہ : پولیس ایکشن ہوا۔ گھر بیٹھ گئے۔ اس سال دوبارہ شروع کرے۔

فریدہ بیگم : پندرہ سال بعد..... (سکندر صاحب واپس کھٹیا پر بیٹھ جاتے ہیں)

ثینہ : کانیکو! نئی پڑھنا کیا؟ ابا کے ریٹائر ہونے میں ابھی دو سال باقی ہیں۔ بولے کیسا بھی کر کے میاٹرک کر لیں۔

سلطانہ : پڑھے لکھے نئی تو شادیاں کاں ہو رہیں آجکل۔ نیچرلگ گئے تو ہو جاتی ہے شادی.....

ریحانہ : (بے تکلفی سے) کیسا بھی میاٹرک کر لئے تو گر بچو بی ملے آج شادیاں۔

سکندر صاحب : تو پھر یہ پانچویں چوتھی تیسری کانیکو۔

ثینہ : اتنی گریڈ میں مضبوط ہوا تو۔ معاملہ صحیح بیٹھ جاتا۔ ایک سال اسکول میں پڑھ کے T.C. لے لئے تو۔

رضیہ : (خود اعتمادی کے ساتھ) ڈائریکٹ میٹرک کر لیتے۔

ریحانہ : وہ میاٹرک کے لئے گھر پر اسٹیڈی کر لے رہیں ہم لوگاں۔

فریدہ بیگم : دولہاں میاں سے آپ لوگوں کا رشتہ کیا۔

چاروں : (چمک کر) ہمارے بھتیجے۔ ابو (فیضونواب چونک پڑتے ہیں۔ سکندر صاحب

اس شدت سے اچھل پڑتے ہیں کہ کھٹیا کی بان ٹوٹ جاتی ہے اور چیخ اور

دھماکے سے سارے لوگ سنہم جاتے ہیں) کہاں ہے وہ عقل کا دشمن احقر الدی۔

بڑی دلہن : (دوڑ کر سکندر میاں کے پاس آکر ڈھٹائی سے) ہوا کیا ہے۔ ہاں۔ ہوا کیا ہے؟

سکندر صاحب : (دانت پیس کر) ہوا کیا ہے۔ تمہاری اصلیت پھر ایک بار ثابت ہو گئی۔ بد معاش عورت! الومانے کھسی تھی!“ (دفعاً شور بلند ہوتا ہے) ”آگئے۔ آگئے۔ آگئے۔ دولہا میاں آگئے۔ آگئے۔“ اور پیڈ باجے کی دھن تیز ہو جاتی ہے۔ (وقفہ) دہلیز پر زبردست پکار ”گوشہ گوشہ ہوت۔ گوشہ گوشہ ہوت۔ گوشہ گوشہ ہوت۔“ ساتھ ہی پردہ گر کر ہال کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا جاتا ہے)

سکندر صاحب : (بچوں کو بیوی کے حوالے کرتے ہوئے) ٹھیرو۔ میں ڈاکٹر صاحب کے پاس جاتا ہوں۔ اب وہی کچھ کر سکتے ہیں۔ اور تو کوئی کچھ کر نہیں سکتا۔ بہت گمراہ اوچلائی ہے یہ کٹنی اچھا تم جلد سے جلد ممائی جان اور اپنی عورتوں کو لیکر ڈاکٹر صاحب کے کلینک میں بیٹھ جاؤ جب تک نہ بلاؤں مت آؤ..... (سکندر صاحب ہماری ہنگم بڑی دلہن جھانسی ہنگم شینہ وغیرہ کے جھرمٹ سے باہر نکل پڑتے ہیں۔ ایک بھاری بھر کم پچاس سالہ روایتی حیدر آبادی لباس میں ملبوس شخص اپنی گود میں پھولوں کی ٹوکری جیسے ننھے ننھے سرے میں لپیٹے ہوئے دلہا کو لا کر مندر پر بٹھا دیتا ہے۔ اور دونوں پاؤں میں سے زرین چڑھادیں اتار کر مند کے سامنے رکھ دیتا ہے۔ ساتھ ہی سید احمد داخل ہوتے ہیں اور زبردست نعرہ بکیر بلند کرتے ہیں جسکے دھماکے سے سارے مجمع میں فی الفور خاموشی اور دہشت طاری ہو جاتی ہے۔ وہ ساتھ ہی دلہا کی بائیں جانب دھم سے بیٹھ جاتے ہیں۔ دائیں جانب قاضی صاحب۔ سکندر صاحب مایوسی کے ساتھ اندر آتے ہیں ہفتم کو پکڑ کر ”ڈاکٹر صاحب نے آنے سے قطعی انکار کر دیا۔ اب مجھے ہی کچھ کرنا ہو گا۔ تو باوا کے قریب رہ ”ہفتم۔“ او بھری کو گئے ہیں مال لانے۔“ وہ مند کے قریب پہنچ جاتے ہیں جہاں دلہا سر تا پاؤں پھولوں سے ڈھکا ہوا ہے۔ ان کی نظر زریں چڑھادیں پر پڑتی ہیں۔ غور سے دیکھتے ہیں اور دیکھتے ہی موقعہ نکال کر اپنی شیردانی کی جیبوں میں اتار لیتے ہیں۔

سید احمد صاحب : (دوبارہ بانگ دے کر) کہاں ہیں دلہن کے والد۔ بلاؤ۔ پہلے ایک عقد ہو جائے۔ دوسرا دولہا آتا ہی ہے..... عقد میں آسانی ہو گی!

سکندر صاحب : بھری کے آرڈر کی سپلائی میں کچھ گھپلا ہو گیا ہے۔ مچی کے والد وہیں گئے ہیں بس آتے ہی ہوں گے..... دولہا میاں۔ ذرا تشریف تو لائیے! ادھر

سید احمد : دولہا جگہ سے کیسے اٹھ سکتا ہے۔ آپ آنا۔ لڑکا ہے شرماتا ہے۔ اللہ ہو اکبر.....

سکندر صاحب : (جواباً کڑک کر) اللہ ہو اکبر..... میداد خاں صاحب - دُلہا (سہرے کے اندر سے برجستہ) جی صاب.....

سکندر میاں : (کڑک کر جس سے سیند احمد سہم جاتے ہیں) اللہ ہو اکبر..... آپ آتیں یاں
یامی آؤں وال؟

میداد خاں : (سنبھل کر سمٹتے ہوئے) کانیکو آتیں صاب - شادی کا گھر ہے آپ اپنی جگہ بیٹھو
..... میں اپنی جگہ بیٹھوں - آپ اپنی جگہ خوش - میں اپنی جگہ -

(سکندر صاحب آگے بڑھ کر دلہا کو جھپاک سے اوپر اٹھا لیتے ہیں اور ایک ہی جھٹکے میں
ساراسہرا نوچ پھینکتے ہیں - سارے لوگ دہشت زدہ کھڑے ہو جاتے ہیں)
ممانی جان : (پرہے کا لحاظ کئے بغیر چلا چلا کر) ائی - ائی - سکندر نواب - ائی باوایہ کیا ظلم
توڑ ڈال رہیں -

سید احمد صاحب : (بغیر اللہ ہو اکبر کہے) محترمہ اس شخص کو سنبھالیں - ورنہ ورنہ.....

سکندر صاحب : ورنہ - ورنہ کیا (مٹکا چہرے پر تان کر) کیا کریں گابول -

سید احمد صاحب : (ریل کی سیٹی جیسی آواز میں) اللہ ہو اکبر..... رنگ میں بھگ ڈالتا ہے - قسم
خواجہ کی (گانا بجانا بند ہو جاتا ہے) قسم پرانے پیر غاوث اعظم دے گئیں - میں
تیرا خون کب شجر میں ملا کے پی جاؤں گا - میں تیری بوٹیاں چاکنے میں ڈبو کر چاٹ جاؤں گا -
واللہ قسم (خواتین کے مجمع پر نظر ڈال کر اور شبہ پاتے ہوئے) تیری یہ
مجال خلیفہ وقت سے مٹ لیتا ہے - دیکھا اپنی اوقات!! غارت ہو جائیگا - غارت“

سکندر صاحب : (ڈپٹ کر) چپ کر کفن چور - آباء و اجداد کی قبر اور کفن کی خیرات پر ٹکڑے توڑنے والے
آب شجر کے نام پر سیندھی شراب پینے والے حرام خور - اتنا ہی درد ہے ماموں کا تو دیدے
اپنی بیٹی - اپنے زمیندار کو - کونسا گاماموں ہے - (شور مچتا ہے دلہا آگیا - دلہا
آگیا - دلہا گھوڑے پر آیا ہے - پہلوان نما دو آدمی اس دلہا کو اٹھا کر لاکے
مسند پر بٹھا دیتے ہیں - پہلا دلہا سکندر صاحب کے پنجے میں مرغ کی
مانند لٹک رہا ہے - سکندر صاحب اٹھا کر لانے والوں کو دھکا دے کر ”کتے
پیے لئے بھینے کو ڈھونڈنے کے -“ اور وہ جواب دینے سے پہلے سکندر صاحب
دو روپے ہاتھ پر دھر دیتے ہیں - جنہیں وہ دونوں سلام کر کے مسکرا کر

جیب میں ڈال کر باہر نکل جاتے ہیں تھوڑے پکنے پکا کے چلے آتے ہیں سالے پٹاپٹے (چلاتے ہوئے باہر دروازے کی جانب اس حالت میں مڑتے ہیں کہ پہلے دلہا کے ساتھی اپنے دلہا کو ان کی گرفت سے آزاد کروانے کھینچا تانی میں بدحال ہو رہے ہیں) ”ارے۔ کہاں ہے وہ شخص فیض نواب!“ (جو دونوں ہاتھوں میں بیکری پرائیڈ کے ڈبے سنبھالے ہوئے ہیں۔ اس صورتحال کو دیکھتے ہی ہڑبڑا کر دلہا کو چھڑانے ایک ساتھ دونوں ہاتھ اوپر اٹھاتے ہی ڈبے گر کر سامان بکھر جاتا ہے۔ جس پر حاضرین ٹوٹ پڑتے ہیں) ”یہاں ہوں سکندر میاں۔ یہاں۔ یہ کیا ہو رہا ہے۔ دلہا کے ساتھ۔ چھوڑ دیجئے۔“ سکندر صاحب سرسے سرکو چوٹ لگاتے ہوئے۔ ”ارے۔ یہ قوف۔ احمق گدھے۔ کوئی باؤلی نئی ملی تم کو محلے بھر میں بن ماں کی چوٹیوں کو ڈھکیل کر خود آپ ڈوب مرنے؟ یہ دیکھو یہ چار فیٹ ضعیف ہوتا۔ مت ماری گئی تمھاری“

فیض نواب : بس کرو میاں یہ سب قسمیں کے کھیاں۔ اب اور ننگا نکو کرو مجھے۔ مئی اپنی اچ موت آپ مروؤں۔ مجھے چین سے مر جانے دیو۔“

سکندر صاحب : ”اب بس بھی کرو طرہ بازخاں۔ قبر کے اندر سے قسمیں کا میگہ یلہار نکو سنائو۔ (بیداد خان کی نمائش کرتے ہوئے) کیا صاب کیا۔ کیا شخص ہے یہ..... قدرت کا عجوبہ۔ مروؤں مروؤں بول بول کے ہنستے کھیلتے پوٹیاں کو ستر ستر برس پرانی قبروں میں ڈھکیل دے رہائے۔“

بول لی : (روتے ہوئے) ہوئی ماں۔ اتنی پیاری پوٹیاں پوری بستی میں نئی ہیں نا۔
فیض نواب : بس کر مرے مولا۔ مجھے اچ موت دے دے فی الفور.....!! (زہرہ لی تائیدی انداز میں)
زہرہ لی : ہوئی۔ کوٹاں والا باپ نکو۔ ٹاٹاں والی ماں ہونا“ (بڑی دلہن پیچھے سے ہاتھ ڈال کر سکندر میاں کے جم کر چٹائی لیتی ہے۔ بول لی ہاتھ کھینچ کر دوچار جھانپڑ رکھ دیتی ہے)۔ ”کنفی!! یہ دن کے واسطے اُس کی پھوپھی سر پو ہاتھ رکھ کر دو طرفہ کر کولائے تھے۔ ڈائین!“ (بڑی دلہن۔ ماری اور جھانسی میداد خان کو نیچے کھینچتے ہوئے)۔ ”چھوڑو جی۔ پڑانے شہر کے شہدے تم۔ جو بھی طے ہونا تھا۔ پوٹیوں کا باپ طے کر لیا۔ تو کون رہے!!“

سکندر صاحب : ”اری چوپ حرافہ۔ فاحشہ۔ لونڈ بازار انڈ۔ یہ ہے پندرہ سالوں کا لڑکا نئی کہ پچاس ساٹھ برس کا بونا..... (سید احمد کو ٹھوکر لگاتے ہوئے) سوب کو پلیٹ کے پولیس کے حوالے کر توں..... بول خلیفہ بول یہ لڑکا ہے لڑکا۔ اکلوتا وارث..... اوپر سے حاجی اندر سے پاجی !

سید احمد : (آگے ہاتھ نہچاتے ہوئے آکر) پوچھ۔ پوچھ..... پوچھ اپنے بہوئی سے کیوں میں بولیائی۔ ”ڈاڑھی تک نئی پھوٹی موچھی تک نئی آگی..... قدر اتنا سا گڈل صورت دودھ پیڑے جیسی۔

سکندر صاحب : (بونے کو سر کے اوپر گول گھمانا شروع کرتے ہیں۔ نیچے مرد اور عورتیں گول گھوم رہے ہیں) دیکھو دیکھو..... ڈاڑھی ہے ناموچھی ہے۔ امیر علی ٹھک خلیفہ۔ چور کا بھائی گرہ کٹ۔ سچی اچ بولتے۔ ڈاڑھی تو اُس وقت بھی نئی پھوٹی تھی جب اُنے میں برس پہلے یونیورسٹی میں چوکیداری کرتا تھا۔ قد اُس کا تب بھی اتنا اچ تھا۔ دیکھو لو گو دیکھو اس بونے کو۔ گول مٹول ملائی کے اس لڈو کو۔ طلباء اور اساتذہ کے ”مکھن پیڑا“ کو سنو لو گو۔ اولاد والو ! بیٹی والو۔ سنو !! میں برس پہلے اس کی دوسری جو رُوسل ہڈ ڈال کر تانگ توڑ کر بھاگ گئی تھی چاری۔ تب سے یہ سیدھے پاؤں میں چار انچ زیادہ موٹی چپل پہنتا ہے۔ چل ہٹ۔ “(کہتے ہوئے دروازے کے باہر گر کر جیب سے دونوں چڑھاویں نکال کر نمائش کرتے ہیں۔ میدا خاں دوبارہ دوڑ کر اندر گھس کر مسند پر جم جاتا ہے۔ خواتین گال پیٹ پیٹ کر توبہ کرتے ہوئے) توباء۔ توباء۔ توباء۔ غورے نکو ایسا گھامڑ پھو اٹکو..... اولیاد کو ہاتھ پاواں بندھ کو اندھے کنوئیں میں ڈھکیل دینے والا۔ ”اس سے تو انگوٹھا چھاپ میناء بھلی۔“

سکندر میاں : ”ارے چھوڑو! ماں تو بس ماں اچ رہتی ہے۔ باپ نئی بن سکتی۔ لیکن باپ۔ باپ ہوتے ہوئے ماں کی کمی پوری کر لیتا ہے۔ (پسینہ پونچھتے ہوئے) جذبہ اور خلوص ہونا دل میں۔ اولیاد کی بے کسی بے بسی اور لاچارگی کا احساس ہونا۔ دُنیا گواہ ہے باہر نے شہنشاہ ہندوستان ہوتے ہوئے تخت و تاج۔ حکومت عیش و آرام پر ٹھوکر لگا کر اپنے مرتے ہوئے بیٹے ہمایوں پر اپنی جان نچھاور کر دی۔ شفقت پداری کی تاریخ مادی۔ (بونے پر اچانک نظر پڑھ جاتی ہے جو سید احمد کی پیٹھ کے پیچھے چھپنے کی کوشش کر رہا ہے) دیکھو۔ ذرا دیکھو۔ پھر گھس لیا بونا (بھپٹ پڑتے ہیں۔ میدا خاں اُچھل اُچھل کر حملہ کرنے کی کوشش کے ساتھ دھمکیاں جاری رکھے ہوئے ہے) بنا! زیادہ اڑان بھری تو دُم ڈینے چھیل کر کرپول پولکا دیوں گا۔“

ممائی ماں : (پردے سے جھانک کر) ارے !! ملی گانٹھ کالتویہ توباسٹھ کا بونا ہے۔

بڑی دلہن چلو بس کر دگرہ کی عزت کو باڑے میں پہنچائی چلو نکاحاں ہو جانے دیو۔ تم اپنی جاء خوش۔ ہم اپنی جاء۔ آو آپے قاضی صاحب!“

سکندر صاحب : (قاضی کو مسند پر گھستا دیکھ کر چلاتے ہوئے) اے ہے کوئی جو میری مدد کرنے؟ بول فی آپا۔ دھرہ فی آپا۔ ارے چنو آپا۔ پکڑو..... پکڑو۔ اندر آئے نہ پائے..... آنے نہ پائے۔ مند پر ٹانگ جمانے.....

(تمام عورتیں) ”نہ پائے“ (نعرہ لگاتے ہوئے قاضی کو رگید لیتی ہیں سکندر صاحب جھپٹ کر درمیانی پردہ کھینچ پھینکتے ہیں : ساتھ ہی جام کے جھاڑوں میں سے مشترکہ نعرۂ تکبیر ”اللہ اکبر“ سید احمد والی چنگھاڑ کی نقل میں بلند ہوتا ہے) ”اللہ ہو اکبر“ (اور پولیس کی سیٹی کی آواز کے ساتھ ہی ”پولیس حاضر ہے“ کا اعلان کیا جاتا ہے۔ سید احمد ڈراؤنی چنگھاڑ کے ساتھ نعرۂ تکبیر بلند کر کے گرتے پڑتے دروازے سے نکل جاتے ہیں ساتھ ہی ان کے سارے باراتی باہر بھاگ جاتے ہیں۔ بڑی دلہن ان کو روکنے دوڑتی ہیں تو پاؤں پھسل کر گرتے ہی مونہہ اور جسم کریم اور چورے سے لٹھڑکر ڈراؤنی شکل بنادیتا ہے۔ فیضو نواب اپنی جگہ بیٹھے تڑپ تڑپ کر دُعا کر رہے ہیں ”اللہ تو مجھے موت دیدے۔ اللہ تو میری آنکھیں بند کر دے۔ ارے مکی تولٹ گیا۔ برباد ہو گیا“ کہتے ہوئے ٹوٹی ہوئی کھٹیا پر اوندھے گرتے ہی اندر سما جاتے ہیں۔ بڑی مشکل سے بچے اٹھا کر بٹھاتے ہیں۔ زار و قطار روتے ہوئے :

”یارب! زمانہ مجھ کو مٹاتا ہے کس لیے۔ لوح جہاں پے حرف بکھر نہیں ہوں میں“

”چاند پاشاہ کی چاندنی تو سب ہی دیکھ چکے..... اب ایک نظر سورج پاشاہ کی آرتی اتاریو..... (رہٹ کر ثمینہ کو کھینچ لیتے ہیں)۔ یہ دیکھو یہ نو برس والی بیسی پانچویں میں پڑھنے والی (رضیہ کو سمیٹ کر) یہ آٹھ برس والی اٹھائیسی (ریحانہ کو سمیٹ کر) یہ سات برس والی چھیسی یہ چھ برس والی پچھسی..... اور پانچ برس کا سو لٹھروا.....

تمام خواتین : ائی مٹی ڈالو۔ جوتیاں لے کوماریو..... چالیس چالیس کی میٹیاں رکھ کو تیرہ برس کی مجور و کرنا..... اور اینٹاں میٹیاں بن کو مندر حانا؟

سکندر صاحب : کوئی حد ہے ان سوروں کی سُوری حرکت کی یہ دیکھو (دُلمہ کو گھینٹ کر سہرا اُلٹتے ہوئے)
 لگ بھگ ساٹھ بانسٹھ کا ضعیف مرد دکھائی پڑتا ہے۔ ”دامادوں کے سر کو سرہ بننے کے
 بجائے خود بندھ لئے۔ اہلی چول نئی مٹی کیا۔ اہلی جسم نئی چمٹا..... دیکھو! اہلی حلق میں دنگلی
 ڈال کو پتیسی چوکانال کو بھیجتوں۔“

(سہرا نوچ کر ٹوپہ پھینک دیتے ہیں جو سیدھی جاکر فیضو نواب کے سر پر گرتی ہے)
 فیضو نواب چیخ کر اُلٹ جاتے ہیں۔ محلّے کے دو تین نوجوان اندر گھس جاتے ہیں۔ جم کر
 دھینگا مشتی چلتی ہے۔ کان پڑے آواز سنائی نہیں دیتی۔ جام کے جھاڑ والی دیوار سے
 چشتی بیگم اور لڑکے تماشہ دیکھ رہے ہیں پیچھے تیز آواز میں ریکارڈ چل رہا ہے۔
 ”چھوڑا بابل کا گھر موہے پی کے مگر آج جانا پڑا.....“ کمرے کے اندر سے ساتوں بچیاں تل تلاکر رو
 رہی ہیں۔ ایک لڑکا آگے بڑھ کر ساری بچیوں کو اندر ڈھکیل کر کنڈی چڑھا کر تالا ڈال
 دیتا ہے۔

مکان کے باہر زور و شور سے بینڈ باجا جاری ہے۔ ”راجا کی آئیگی بارات“ پولیس کے
 چند سپاہی داخل ہوتے ہیں۔ سکندر صاحب کی قیادت میں بچھے کچھے براتیوں دلوں
 اور ان کے زنانے کو لے کر پولیس اسٹیشن کے لیئے روانہ ہو جاتے ہیں۔ گھر بالکل ویران
 ہو جاتا ہے ہر طرف پھول بسکٹس کیک پیسٹری کریم مصری بادام کھجور بکھرے پڑے ہیں۔
 دروازے سے متصلہ دیوار سے لگی بیٹھی بتول بی زہرہ بی چنو ماں حسرت ویاس سے
 فیضو نواب کو دیکھتے ہوئے بے آواز اُمڈ اُمڈ کر رو رہی ہیں۔ جو ٹوٹی ہوئی کرسی میں
 دھنسے سر کو ہاتھ لگائے پھوٹ پھوٹ کر رو رہے ہیں۔ اور بار بار تکرار کئے جاتے ہیں۔

ہستی ہماری اپنی فنا پر دلیل ہے اتنے مٹے کہ آپ ہم اپنی قسم ہوئے!

ہاے..... ہاے..... ہاے..... اتنے مٹے کہ آپ ہم اپنی قسم ہوئے۔

اتنے مٹے کہ آپ اپنی قسم ہوئے.....

کئی قدموں کی آواز آتی ہے۔ اور ساتھ ہی سکندر صاحب کی کڑک دار آواز ہفتم اور
 ہشتم ا۔ ب دروازے سے چار سفید کرسیاں اٹھالاتے ہیں۔ انسپکٹر صاحب بیٹھ کر فیضو
 نواب کو اٹھوا منگوا کر سامنے بٹھاتے ہیں۔ ساتھ ہی سکندر صاحب بھی بیٹھ جاتے ہیں۔

انسپکٹر : پر آگندہ صاحب! آخر یہ کیا حرکت تھی سارے خاندان کو پھوک دینے والی ؟

فیضو نواب : (روبانسی آواز میں) جناب! میرا دماغ پر آگندہ۔ انتشار کا شکار ہے۔

انسپکٹر : وہ تو آپ کے اسم گرامی اور صورتِ حال ہی سے ظاہر ہے۔ پر آگندہ !
 سکندر صاحب : (کندھے پر دھبہ لگا کر) مٹھوں کا منتر نہیں آتا۔ سانپ کی بل میں ہاتھ ڈالتے.....
 اولاد کو سنبھالنے کی حیثیت نئی نانا تو کیا ضرورت تھی یہ انڈیا چینا کی فوج کھڑی کرنے کی۔
 مرتے مرتے (انسپکٹر کو مخاطب کر کے) ماں بول کے مری ”مان بھی تم اچ۔
 باپ بھی تم اچ۔ میرے چھوٹے کو جتن سے رکھنا۔ ”یہ جتن کر رہیں آپ؟ یہ
 وفاداریاں نبھائیں آپ!!“

فیضونواب : (نہایت عاجزی کے ساتھ) آپ دہلی چلے گئے تھے۔ ممانی جان بڑی بھانج کے چکر
 میں آگئے۔ یہ سوچ سوچ کے کہ اچانک مر گیا تو ان چوں کی تباہی ہو جائے گی مئی ان کے
 چکر میں آگیا۔

سکندر صاحب : لیجئے۔ اپنی موت کے ڈر سے جینے والوں کو موت کے گھاٹ اتارنا چاہیے۔
 انسپکٹر : آپ کامریڈ سے تو مشورہ کر لیتے۔ ساری بستی پر ان کا سکھ چلتا ہے۔ پولیس ہی نہیں
 ایمیل اے۔ ام پی اے بھی کامریڈ سے مشورہ کرتے ہیں۔

فیضونواب : ہماری بھانج نے ایسا رنگ جمایا۔ ایسا ڈرایا کہ میری مت ہی ماری گئی۔
 سکندر صاحب : وہ تو دلال عورت ہے سوبار پولیس چوکی پولیس لاک اپ کی ہوا کھائی ہوئی۔ رہے ممانی
 جان ایک ستر پچھتر سالہ بوڑھی بیوہ سر۔ مایوس اور دنیا سے ہزار..... ان عورتوں کے
 نظریوں اور فیصلوں کو آپ تیرہ چودہ سالہ معصوم جوانیوں پر مسلط کر رہے تھے۔ بہت ظلم
 کیا ہے آپ نے ان ماں کی چھوٹ پر..... سر۔ آپ پہلے اس شخص کو پاگل خانے بھجوائیے۔

انسپکٹر : وقت آنے دیو..... وقت آنے دیو۔ ابھی تو صبر سے کام لیجئے۔ صرف ایک موقعہ! اور!
 سکندر صاحب : (تلٹلا کر) محض ایک موقعہ دیتے ہی یہ دوبارہ وہی کر گزرے گا۔ دیکھ لیجئے.....

انسپکٹر : (فیضونواب سے) آپ کو کچھ خبر ہے۔ مجھ کو خوش کرنے صرف آپ کا لاڈلا بھائی۔
 آپ کو آپ کے بچوں کو تباہ و تاراج کرتے ہوئے اس مکان پر قبضہ لینے۔ آئندہ اسکے
 ترکے سے دستبرداری لکھا پڑھا لیے یہ سب کچھ کروا رہا ہے۔ تاکہ آپ کی چھوٹ کو وہ
 لوگ۔ یہ غم رکھ کر آپ سے من مانی کرواتے رہیں۔ اور مفت کی غلامی کروالیں۔

فیضونواب : سرکار۔ میری بھانج بہت چالاک اور شریر ہے۔ میرا بھائی ایسا نہیں ہے۔
 : واہ میاں واہ!! کیا نئی کرا ائے۔ تم لوگاں کو بے گھر کرنے۔ بھول گئے۔

زہرہ فی : ہو ہو۔ بھائی ہے بھائی۔ ہوا تو بھائی نئی تو قصائی۔

انسپکٹر : بزرگوں کا قول ہے ”بڑا اور حقیقی دشمن تحقیقی۔ پس پردہ آپ کا بھائی ہے۔ اس سارے ڈرامے کے!

فیضو نواب : انوں تو مجھے مینے سے ویزاگ میں ٹریننگ لینے گئے ہوئے ہیں۔

انسپکٹر : کہیں گیا ہوا نہیں ہے۔ آپ کا بھائی ہوٹل میں جوڑو کے آشنا سعید کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا۔ دونوں کو پکڑا منگو الیا۔ آپ کو معلوم ہے کیا نکلا آپ کے بھائی کی جیب سے۔

سکندر صاحب : ان کو بھائی کا اتہ پتہ اچانک ہی معلوم۔ باقی کیا معلوم ہو گا؟

انسپکٹر : (جیب سے نکالتے ہوئے) یہ عشقیہ خطوط سوال و جواب کے ہیں۔ اس کی عورت کے

آشنا نے قبول لیا یہ خط اس عورت نے اس سے لکھوائے ہیں۔ جو آپ کی دونوں بیٹیوں کے

نام ہیں۔ اور جواب اس نے آپ کی بیٹیوں کی طرف سے اس کے نام لکھے ہیں۔ منصوبہ یہ

تھا..... شادی کے فوری بعد سعید یہ سوال و جواب ہر دو کے سامنے رکھتا۔ اسی کو بہانہ بنا کر

یہ لوگ معاف شدہ مہر کی بنیاد پر طلاق دیتے۔ دونوں لڑکیاں گھر کی رہتیں نہ گھاٹ کی۔

ڈاکٹر شرما : (کھڑکی میں سے) یہی وہ عشقیہ خطوط ہیں جو اس عورت اور اس کی بہنوں نے گزشتہ

مہینے سارے محلے میں گشت کروائے ہیں تاکہ سارے اہلیان محلہ آپ کی طرف سے بدظن

ہو کر ہمدردی سے کنارہ کش ہو جائیں..... اور بدنامی کے مارے آپ گھر خالی کر کے

جدھر سیٹنگ سمائے چلے جائیں..... یا خود کشی کر لیں۔“

انسپکٹر : اس سب سازش کے پیچھے آپکے بھائی کا حسد کہ آپ کو پیٹ بھر کر اولاد ہے اور وہ لاولد

ہے آپ غریب ہوتے ہوئے بھی ایک کامیاب زندگی گزارے جب کہ وہ دولت رکھتے

ہوئے بھی تاپیٹ بھر کھا سکا۔ نہ نیند بھر سوسکا۔ نہ من چاہا پھن پایا نہ زندگی کو چین کے

ساتھ جی پایا۔ جب کہ اسکی جو رو کو ہمیشہ یہ خوف لاحق رہا کہ اگر آپ مر جاتے ہیں تو آپ

کے پیٹ بھر چے آپ کا نام روشن کریں گے اور اگر آپ کا بھائی مر جاتا ہے تو جلد یا بدیر

یہی چے اس لاولد کے وارث بن بیٹھیں گے..... ساتھ ساتھ اس مکان کے لئے جو جعلی

کاغذ بنا کر وہ کرایہ وصول کرتے رہے وہ بیخ کے حالیہ فیصلے میں کالعدم ہو گیا ہے۔ آپ کسی

بھی وقت ان دونوں کو عدالت میں گھسیٹ کر ہر جانہ وصول کر سکتے ہیں۔ عین موقعہ پر

آپکی بیوی کی ناوقت موت نے..... ان کے پلان کو موجودہ زیادہ موثر اور مستقل رنگ دیدیا۔

ورنہ معاملہ صرف محلے میں بدظنی اور بدنامی پیدا کر کے مکان خالی کروانے تک ہی محدود

رہتا۔ جس کے لئے تقریباً سات آٹھ مہینے پہلے یہ عشقیہ سوال و جواب لکھے گئے تھے۔

فیضونواب : (پھوٹ پھوٹ کر روتے ہوئے) ادھر میں حیران ہوتا جا رہا تھا کہ میرے پڑوسی جو میرے بھائی بہنیں میرے ہمدرد سکھ دکھ کے ساتھی ہیں۔ کیوں مجھ سے روکھا سلوک کرنے لگے.....

بول لی جنو : (قریب آکر) ارے ہمارے لئے تو کالا کھٹر بھینس برابر..... مجھنا کیا خبر..... کیا کیا باتاں ہو گئے پڑھے لکھے لوگاں پر..... ہم تو آپ کو پیر زادہ مانیں سو مانیں۔ سرکار

(تینوں توبہ کرتی اپنی ناک چھوتی ہوئی قریب آکر بیٹھ جاتی ہیں۔)
انپکٹر : لیکن اب آپکے لئے یہ خوشخبری ہے کہ اب ہم ڈاکٹر صاحب کی ہدایت کے مطابق دیگر تمام باتوں کے علاوہ اس گھر سے لا تعلقی بھی تحریری طور پر لکھوا لیں گے اور اب آئندہ وہ کرایہ بھی وصول نہیں کر سکیں گے۔ (ایک کانسنٹبل سے) تم جا کر پولیس اسٹیشن سے اس چکو ترے قاضی کو گاڑی پر بٹھا کر لائیو..... ذرا اس کی بھی کلاس ہو جائے..... (دوسرے کانسنٹبل سے) تم جا کر ڈاکٹر صاحب سے درخواست کرو کہ تھوڑا سا دقت نکال کر آجائیں۔

فیضونواب : (اپنا رونا جاری رکھتے ہوئے) آپ کا شکریہ۔ آپ سب نے مجھے اور میرے معصوم بچوں کو برباد ہونے سے چالیا..... (سینہ پیٹتے ہوئے) مروت کر کو مُردار کھالیا“ مہی۔ بڑا بھائی بڑی بھانج مان کو ہمیشہ عزت دیا۔ بزرگ مان کو اطاعت کی۔ سو یہ سزا ملی مجھے۔
بول لی : ارے باوا یہ سارے پوٹا نہیں بھوکے پیاسے لڑھک گئے۔ غریب بن ماں کے بچے۔ چلو۔ زہرہ آپا..... اپنے ساتھ کھلا پلا کو سلا لیں گے۔

انپکٹر : (سختی سے) پڑاسو نے دوا نہیں۔ جاگیں گے تو جینا حرام کر دیں گے۔
سکندر صاحب : سرکار..... سب کچھ کرنے کے ساتھ ساتھ ذرا اس ”نیم ملا خطرہ ایمان“ (فیضونواب کی جانب اشارہ کرتے ہوئے) سے بھی تحریری اقرار نامہ کرا لیجئے..... ورنہ یہ بن ماں کے بچوں کو صلیب پر چڑھا جائے گا۔ لٹیا بادیو جھنجھنا جاتا پھرینگا۔

انپکٹر : ساری خدائی ایک طرف..... سالے جنوائی ایک طرف سرکار!! (مضحکہ خیز انداز میں) اب آپ دونوں خاموش بیٹھو تماشا دیکھو۔ میں سارے معاملے کو پی گیا ہوں۔ مستقل حل نکال کے ہی چھوڑوں گا۔ فی الوقت سید احمد۔ میداد خاں آفتاب خاں اس

عورت کا مرد آپ کا بھائی ارشاد نواب اور آشنا سعید سب کے سب پولیس کسٹڈی میں ہیں۔ اور سب نے اپنا اپنا رول قبول لیا ہے۔ یہ جو ان کی بھالہ ہے۔

سکندر صاحب : اختری..... نہایت بد معاش اور بد کارہ رانڈ ہے سو بار لاک اپ میں بیٹھ کر باہر آچکی ہے۔

انسپکٹر : اسے ڈر ہے نہ شرم۔ ساتھ اس کی دونوں بہنیں ماری اور جھانسی دونوں حرافہ ہیں حرافہ۔ بد نصیبی ہے کہ وہ عورت اختری حاملہ ہے (فیض نواب چونک جاتے ہیں) ورنہ لیڈی پولیس وہ سبق سکھاتی کہ آئندہ وہ کسی خاندان کے خلاف سازش کرنا تو دور نظر اٹھانے سے بھی ڈر جاتی..... اب آپ لوگ بس ذرا صبر سے کام لے لیتے اور ہم کو اپنا کام پورا کرنے دو۔

فیض نواب : (ہاتھ کے بے قرار اشاروں کے ساتھ) سرکار! میری طرف سے پوری پوری خاموشی ہے۔ ”ہم نے مانا کہ تعاقب نہ کرو گے لیکن خاک ہو جائیں گے ہم تم کو خبر ہونے تک۔“

سکندر صاحب : کیوں نمو! کرنے کا کر گزرے۔ اب بلبلانے کی نوبت سامنے والوں کی۔ سرکار کی ایک خاموشی ہزار بلاؤں کو ٹال لگی۔ خالی بیٹھ کو تماشے کے مزے اٹھاؤ..... (موٹر سائیکل کی آواز کے ساتھ۔ پہلا کانسنٹبل حواس باختہ قاضی کو پکڑ لاتا ہے)

انسپکٹر : (قاتلانہ نگاہ ڈالتے ہوئے) ہونہ! مولوی صاحب! مونہ میں رام زام بغل میں چھری۔ بڑی کتاب بغل میں دبا کے غنڈوں کی سر پرستی..... قاضی نے بیٹھے ہیں۔ ذرا دلوں کو اچھی طرح جانچ پڑتال کر لڑکی والوں سے توثیق بنی کرنا۔ بات منکھوک دکھائی دی تو پولیس کو خبر بنی دینا..... نکاح پڑھانے سے انکار بنی کر دینا۔ ارے تم تو مطلبی ہو مطلبی..... تم کو تو اپنی آمدنی سے سروکار ہے۔

قاضی صاحب : (لرزتے ہوئے) جناب! فریقین سب کچھ طے کر کر والے کے ہم کو بلاتے ہیں۔ ہمارا کام تو بس آنا..... عقد کروا کر جانا ہے۔ ہمارا کیا قصور صاحب۔

انسپکٹر : ہو ہو..... ڈوبنے والا ڈوبا۔ یار فصیل پر..... کوئی مرے کوئی جنے۔ آپ کے بچے میں چکنی ہوئی ہے تو بس!!..... اب دیکھتا ہوں تا میں تم کیا کرتے ہو اور کیا نہیں کرتے!!

قاضی صاحب : (نہایت عاجزی سے) رحم کیجئے انسپکٹر صاحب۔ میرا واسطہ دونوں فریقوں سے بھی نہیں ہے۔ مجھے آزمائش میں بھڑاؤ الو آپ!!

- انسپکٹر : (طنز یہ) اچھا۔ آپ کو آزمائش میں نئی ڈالتا۔ ٹھولتے چھپر کھٹ پر لٹا کے پوجا کیا کرتوں۔ فیس تو ہوتا ہے نا آپ کو!! بہت چلا رہے تھے نا ”کم از کم دوسرا عقد تو ہو جانے دیو پول کے!“..... ٹھیرو ٹھیرو تماشا دیکھو اب اچ کر اتوں تمارا دوسرا عقد.....!
- (قاضی صاحب سمٹ کر دروازے سے جالگتے ہیں) خیال رہے۔ جانے نہ پائے
- بول لی زہرہ لی چنوں ماں وغیرہ : (ہاتھ جوڑ کر) اوے ہمیں جانا سرکار!!
- انسپکٹر : ہاں ہاں میں تمارا ڈھول جاؤں گا..... دھم دھم دھم دھم۔ اور میرے جواناں نا چلیں گے ”تا تھیا کرتے آنا.....۔“ خبردار کوئی نہیں جائیگا سب گواہی میں جلیں گے!!
- بول لی : (ڈھول تان کر) سرکار۔ بچے بڑے گھر کا گھر بھوکے.....
- انسپکٹر : ٹھیرو۔ کیوں تملار کیں۔ کھانا تو بڑے سرکار کے حکم پے پولیس ہی کھلائے گی..... صبر تو کرو! (دھمکا کر) بیٹھ جاؤ کوئی میں!
- سکندر صاحب : صاحب بہوت دیر ہو گئی۔ ڈاکٹر صاحب نئی آئے۔ غالباً نہیں آئینگے۔ وہ ہم سے ناراض ہو گئے..... میں خود جا کے.....
- کامریڈ شرما : (فہقہ لگاتے ہوئے) اجی! مدہ پرور! کاہے کو تکلیف فرماتے ہیں۔ ہم ٹھیرے غریب مزدور..... سماج سیوا کرنے والے..... ہم کھڑے ہیں دروازے پر کافی دیر سے دھینگانہ پکڑ کے۔ اجازت عطا ہو تو اندر آجائیں..... کچھ سمان بھی ساتھ ہیں ہمارے۔
- فیضونواب : آئیے سرکار! امر و چشم۔ آئیے سرکار..... آپ آتے ہیں تو غریب خانہ روشن ہو جاتا ہے۔
- ڈاکٹر شرما : (طائرانہ نظر ڈالتے ہوئے) بس چھوڑو میاں مونہہ دیکھی۔ پیٹھ پے مکا گال پہ تھکی۔ خوب دیکھ لیا..... (بیٹھ جاتے ہیں اور زور سے) کیا صاحب کیا حکم ہے!
- انسپکٹر : میں ہوں نا۔ کر گزریئے جو کچھ کر گزرتا ہے!!
- سکندر صاحب : انسپکٹر صاحب! یہ آپ کیا فرما رہے ہیں۔ ذرا تو خوف خدا کیجئے۔ بالچوں والا رنڈوا ہے۔ بے یار و مددگار..... سزا سرنش سے زیادہ سولی بن جانا اچھا نئی.....!
- انسپکٹر :..... لیجئے..... پانی ڈھلان کو ہی ڈھلتا ہے۔ گانے لگے بہو نئی کی۔
- فیضونواب : (انتہائی خوفزدگی کے ساتھ) جو کچھ بھی ہوا ہے میری لاعلمی میں ہوا ہے۔ جناب! انسپکٹر (ڈپٹ کر) لاعلمی اور غفلت کی کوئی حد بھی ہوتی ہے۔ کچھ خبر بھی ہے تمارے چیاں کہاں ہیں۔ (فیضونواب گھبرا کر ادھر ادھر تاکتے ہوئے) ”میرے بچے۔ اللہ

میرے بچے“

سکندر صاحب : کہاں ہو گئے۔ ڈاکٹر صاحب کے کلینک میں ہو گئے۔ ”پالتو کی دوڑا اپنے تھان تک.....!!“
 انسپکٹر : (ڈپٹ کر) آئیے..... سب کے سب اندر آجائیے! ڈاکٹر بابو۔ ماسٹر کلیم۔ مرزا چاچا۔
 ظہور چاچا۔ (دیوار کے پیچھے سے ریکارڈ جاری ہوتا ہے) ”نصیب درپے
 تیرے آزمائے آیا ہوں۔“ سجاد بھائی کے پیچھے چشتی بیگم۔ ممانی جان۔ عالیہ آپا۔ فریدہ
 وغیرہ داخل ہوتی ہیں۔

انسپکٹر : (ڈپٹ کر) آپ سب کے گھروں میں بھی ان کے میڈیوں کے عشقیہ خطوط اور جواب گشت
 کروائے تھے ارشاد خاں ان کے بھائی۔ اختری بیگم ان کی بھانج نے.....
 کئی آوازیں : جی ہاں ہمارے گھر میں۔ ہمارے بھی گھر میں ہمارے پاس بھی۔
 فیض نواب : رحم کیجئے۔ رحم! انسپکٹر صاحب! آپ کے پیٹ میں بھی چیاں ہوں گے۔ میرے معصوم
 چیلوں کو خود کشی پر مجبور کر رہے ہیں آپ۔ رحم۔

انسپکٹر : (سنی ان سنی کر کے) کہاں ہیں ان کے میڈیاں حاضر کرو۔ فوراً انکو آڑی ہو کے رہے گی۔
 ڈاکٹر شرما : ہاں۔ سچائی کا منظر پر آجانا ہی ضروری ہے۔ اسی میں سب کی بھلائی ہے۔
 سکندر صاحب : (باغیانہ لہجے میں) سر آپ نے ابھی ابھی کہا تھا اس عورت کے آشنائے اور عورت
 نے ان چیلوں کے نام سے خطوط مانائے۔

انسپکٹر : لیکن جو ان لڑکیاں ہیں نہ انھوں نے اقرار کیا نا انکار..... انکو آڑی

(کلیم آگے بڑھ کر دروازے کھولتے ہی ایک انتہائی دردناک منظر دکھائی دیتا ہے۔ تمام
 بچیاں آڑھے تیزھے ایک دوسرے کے اوپر لادی کی مانند لدی معصومیت بھری نیند سورہی
 ہیں۔ ان سب کے دونوں طرف یکم الف اور یکم بے ٹیکا لگائے سورہی ہیں۔ حالات یا شور
 کا ان پر کوئی اثر ہی نہیں ہے۔ تمام لوگ حیرانگی اور رحم آمیز شفقت کے ساتھ یہ منظر
 دیکھتے ہیں۔ فیض نواب ”میرے بچیاں میرے بچیاں“ چلاتے ہوئے کمرے میں جانے کی
 کوشش کرتے ہیں پیچھے سے انسپکٹر صاحب گھسیٹ لیتے ہیں ”ارے شیروانی..... تم سے
 بڑی پریشانی ہے۔ چلے ہیں..... بیل گنوا کر رسی لانے!“ (ڈپٹ کر حکم جاری کرے ہوئے
 اپنی جگہ بیٹھ جاتا ہے) فوراً اٹھاؤ۔ تمام شریر لڑکیوں کو۔ اصل فساد کی جڑ اوپر والی دونوں لڑکیاں ہیں۔
 ان ہی کی سرکوبی ہو جائے تو آئندہ نقص امن کا اندیشہ ہی نہ رہے گا۔!!

ڈاکٹر شرما : آپ صحیح نتیجہ پر پہنچ چکے ہیں !!
فیضوناب : (اپنے بال نوچ کر پچھاڑی کھاتے ہوئے) آہ۔ جن پہ نکیہ تھا وہی پٹے ہو اپنے لگے
ڈاکٹر شرما : (توکی ب ترکی) ابتدائے عشق ہے روتا ہے کیا
آگے آگے دیکھئے روتا ہے کیا

انسپکٹر : ابھی تو شروعات ہونے جارہی ہے۔

سکندر صاحب : (کامریڈ شرما کی تھوڑی اٹھا کر) سرکار! روک لو گر غلط چلے کوئی
خوش دو گر خطا کرے کوئی

ڈاکٹر شرما : (ڈپٹ کر) کون ہے جو نہیں ہے حاجت مند کس کی حاجت روا کرے کوئی
بس بس بہت ہو چکا۔ اب معاف کریں۔ ہم کچھ نہیں کر سکیں گے۔

فیضوناب : (اپنے گالوں پر خود آپ چانٹے لگاتے ہوئے) جب توقع ہی اٹھ گئی غالب
کیوں کسی کا گلہ کرے کوئی

آج تک آپ احسان سے کام لیتے رہے۔ اور اب آپ نے بے رحمی اور جفاکشی کا مظاہرہ
شروع کر دیا ہے۔ بے کار ہے اب اس دنیا میں میرا جینا۔۔۔۔۔ کل تک جو میرے ماں
جائے بھائی سے بڑھ کر تھا۔ میرے سکھ چین میں خوش۔ میرے دکھ میں ہمدرد
محسن۔۔۔۔۔ میری گرہنتی کا جو حجاب بھائی بہن کے آگے نئی اٹھا وہ حجاب اس کے میرے پیچ
کبھی نہ رہا۔۔۔۔۔ اور آج وہی مجھے اندر کرانے ایڑی چوٹی کا زور لگا رہا ہے۔ تف تھو ہے۔
لعنت ہے ایسی زندگی پر۔۔۔۔۔ میں ہی مونہہ کالا کر جاتا ہوں۔

(ریکارڈ جاری ہوتا ہے۔ "اے میرے دل کہیں اور چل غم کی دنیا سے دل
بہر گیا۔")

فیضوناب : میں تو یہ سمجھتا تھا۔ آدمی ہو رنج کا خوگر تو مٹ جاتا ہے رنج

مشکلیں اتنی پڑیں مجھ پر کہ آساں ہو گئیں

لیکن بے وفائی بے رحمی اور شقاوت عینی کی یہ چوٹ بڑی بھاری پڑ گئی ہے۔ (مجنونانہ سر
ہلاتے ہوئے) اب نئی چوں گا۔۔۔۔۔ اب زندہ نئی چوں گا۔ (چلا کر) اور میرا خون ناحق
۔۔۔۔۔ کامریڈ! صرف تمہاری گردن پر ہو گا۔۔۔۔۔ صرف تمہاری!! (مناہی جان اور
فریدہ بیگم انتہائی سنجیدگی و بے بسی کے ساتھ پریوں جیسی بچیوں

کو ادھ کچی نیند سے جگا کر انسپکٹر کے سامنے ایک قطار میں کھڑا کر دیتے ہیں جو دانت پیس پیس کر قہار نظروں سے گھور رہا ہے۔ اس منظر کو دیکھتے ہوئے لاچارگی سے ہاتھ ملتے ہوئے (

”خیر میں اپنے اللہ سے رجوع ہوتا ہوں ڈاکٹر صاحب !

مدعی لاکھ بڑا چاہیں تو کیا ہوتا ہے ۔ وہی ہوتا ہے جو منظور خدا ہوتا ہے

انسپکٹر : کہہ دو ان ”حسرتوں“ سے کہیں اور جاؤ۔ (ہال کی جانب اشارہ کرتے ہوئے)

اتنی جگہ کہاں ہے..... دل داغدار میں : ہونہ ! تو یہ ہیں وہ فساد کی جڑیں۔ جن کی وجہ سے محلہ بھر میں امن و امان تہہ وبالا ہو گیا ہے۔ ہر کوئی یاد رکھے تا عمر۔ میں اس زون کا سب سے زیادہ خناس انسپکٹر ہوں۔ ٹھگ چور ڈاکو مجرم خاص کر سڑک چھاپ فرہاد ایک دوسرے کو میرا نام لے کر ڈراتے ہیں۔ میں عاشقوں اور ان کی معشوقوں کے سر مونڈھ کر کھلے عام پریڈ کرواتا ہوں کیوں..... کیوں کہ مجھے بھی عشق میں زبردست مار پڑ چکی ہے (ڈپٹ کر) ٹھیر جاؤ..... اب میں خوب انتظام کرتا ہوں..... اجازت ہے کامریڈ؟

ڈاکٹر شرما : (کمال سرد مہری سے) انکو آری آدھوں سے یہاں آدھوں سے وہاں۔ فیس ٹوفیس مونہ در مونہ بڑی پرفیٹ ہوتی ہے۔ صحت اور حیلے باقی رہ نہیں جاتے VIP مہمان بھی یہیں ہو جاتے تو.....

انسپکٹر : (کانسٹبل کو آواز دے کر) یہاں میڈکل شاپ سے فون کر کے لیس آئی کو کھو مناسب جمعیت کے ساتھ تمام ملزمین کو کچھ دیر کے لئے یاں فوراً بھیج دے۔ اور وہ قاضی کا پیچہ کہاں ہے جو موقعہ واردات پر پکڑا گیا۔ (چلا کر) دیکھو جانے نہ پائے۔ دیکھو (قاضی صاحب لرز کر) ”میں یہاں اجڑا ہوا ہوں مالک“ (بچیوں کو اشارہ کرتے ہوئے) ادھر آؤ تم لوگ۔ تم لوگ کیم سے نہم ہونا۔ (بچے بے بسی سے باپ کا مونہ دیکھتے ہیں)

فیض نواب : (پچھاڑیاں کھاتے ہوئے) پچو!! دُعا دیو..... دُعا دیو..... اپنے تایا جان تائی جان کو..... آج تمہارے گھر کی عزت چور اسے پر لٹ گئی..... چو! آج تمہارے باپ کا مونہ کالا ہو گیا۔ ہا..... مارا زمانے نے اسد اللہ خاں تمہیں

مخدوم : ہائے مارا زمانے نے خود آرا خاں تمہیں۔ (شاعر دکن مخدوم آتے ہیں)

ڈاکٹر شرما : شروع ہو جاؤ آفیسر..... میرے پاس وقت ہے نا آپ کے پاس.....

ارے..... آؤ کامیڈ آؤ..... سرخ سویرے کے نقیب.....

انسپکٹر : (اٹھ کر سلاؤٹ مار کر ہاتھ ملاتے ہوئے) جناب آپ کو کون نہیں جانتا.....

آپ تو دکن کی ناک ہیں..... اس صدی کے شاعر انقلاب مخدوم!

مخدوم : (شکریہ ادا کرتے ہوئے بیٹھ جاتے ہیں ڈاکٹر شرما سے رازدارانہ گفتگو

شروع ہوتی ہے)

انسپکٹر : (حاضری لینے والے انداز میں)..... نام عمر اور اسکول کا درجہ لکھواؤ..... یکم الف

یکم الف : (تھر تھر کانپتے ہوئے محویت کے ساتھ) سیدہ زہرہ جبین فاطمہ حنا۔ چودہ سال

گیارہویں۔ انسپکٹر ڈاکٹر شرما اور سارے حاضرین اچھل پڑتے ہیں..... ”کیا؟“

(یکم الف دہراتے ہوئے) سیدہ زہرہ جبین فاطمہ حنا عمر چودھواں سال کلاس

گیارہویں۔ انسپکٹر..... کمال ہے بھی۔ ان کے بھائی بھاج بھجہ اکثر محلے والے بتلائے

کہ یہ اسٹے جمول لوگ ہیں کہ ان کے نام تک نہیں ہیں۔ (یکم بے کو ڈنڈے سے اور

باری باوی سب کو چھوٹا جاتا ہے)

یکم بے : چودہ سال۔ گیارہویں سیدہ مہ جبین فاطمہ ثانیہ

دوم الف : ماہ لقا جبین فاطمہ۔ دُعا۔ تیرہ سال دسویں۔

دوم ب : سیدہ مرنگار فاطمہ۔ ندا۔ تیرہ سال دسویں۔

سوم : سیدہ ماہ مبین فاطمہ نکین۔ بارہ سال نویں۔

چھارم : سیدہ ثریا جبین فاطمہ سارہ۔ گیارہ سال۔ آٹھویں۔

پنجم : سیدہ شہیرہ کونین فاطمہ سمعیہ دس سال ساتویں

انسپکٹر : (ڈراؤنی گہری ہونہ کے ساتھ) آؤ..... آؤ سامنے آؤ خاندان نواباں کے چشم

و چراغ.....

ششم : سید شاہنواز احمد خان عبوبہ نوسال۔ چھٹویں۔

ہفتم الف : سید شاہکار احمد خاں جہانذیب آٹھ سال۔ پانچویں۔

ہفتم ب : سید اورنگ زیب خاں مہرذیب آٹھ سال۔ پانچویں۔

ہشتم الف : سید منظر حسن احمد خان ناظر۔ چھ سال کا ہوں۔ دوسری میں پڑھتا ہوں۔

- ہشتم : سید انتقار احمد خان کوکب - میری عمر چھ سال ہے تیسری جماعت میں پڑھتا ہوں
(دیوار کو اشارہ کرتے ہوئے) غازی بھائی کا دوست ہوں۔
- فیض نواب : (چلا کر) بس۔ بس۔ بس ہشتم (ب) بس کبھی ہوا کرتا تھا ایک نم۔ سید ذوالفقار احمد
خال علی۔ جواب جنت نشین ہے۔ (پھوٹ پھوٹ کر روتے ہیں)
- کامریڈ شرما : کمال ہے بھئی..... منحنی سائیکس..... ارے آدمی ہے یا چوں کی نکال۔
- مخدوم صاحب : ارے صاحب! خاندان مغلیہ کی یاد تازہ کر گیا ہے یہ شخص!!
- گلی کے باہر : (زبردست نعرہ) شہداء اعظم المتخلص بہ ملعون..... (کانسٹبلز باہر دوڑتے
ہیں۔ انسپکٹر منع کر کے بلا لیتا ہے) یا! عقل ہے؟ کیا خبر کون کس سے کیا
کہہ رہا ہے..... ہاں۔ نکلے ہیں آپ ہوائیوں کو زنجیر پہنانے۔ (دو نوجوان
سہمے ہوئے قاضی صاحب کو بازوئوں سے پکڑ کر آگے لاتے ہیں) ہاں
مضبوط پکڑ کر کونے میں بیٹھ جاؤ۔ پڑیاڑنے نہ پائے۔“
- فیض نواب : (پچھاڑیاں کھاتے ہوئے) ہوئے ہم جو مر کے رسوا ہوئے کیوں نہ غرق دریا۔
- انسپکٹر : آجاؤ..... آپ لوگ اندر آجاؤ..... (دو قد آور نوجوان سہرے میں منہ چھپاتے
داخل ہوتے ہیں۔ لوگ حیران اور مزید سراسمہ ہو جاتے ہیں۔)
- فیض نواب : (جو شعر کے ”نہ کبھی جنازہ اٹھتا نہ..... آ..... آ..... حصے سے گذر رہے تھے۔
لانبی ”نا“ کے ساتھ..... اچھل پڑتے ہیں اس کے ساتھ ہی۔ ارشاد علی۔
سعید۔ بیداد خان۔ آفتاب خان بڑی دہن۔ بنارس بیگم۔ جہانسی
بیگم وغیرہ وغیرہ پولیس کی نگرانی میں لائے جا کر دیوار کے ساتھ
قطار میں کھڑے کر دیے جاتے ہیں۔ ساتھ ہی اہالیان محلہ کا ریل آ جاتا ہے
۔ جسے پولیس جوان دروازے پر روک لیتے ہیں۔ انسپکٹر ظہور بھائی کو
ہدایت دیتا ہیکہ لڑکوں کے چہرے پر سے سہرے ہٹا دیں۔ سہرے کے اندر
سے کنول کے پھول کی مانند کھلے تروتازہ خوہر چہرے نمایاں ہوتے ہیں
ڈاکٹر اور مسز شرما کے اشارے پر انسپکٹر کارروائی آگے بڑھاتے ہوئے)
- انسپکٹر : سیدہ مہ جبین فاطمہ ثانیہ..... کیا آپ یہ محترمہ چشتی بیگم صاحبہ اور ظہور انکل کے بچے
سید اعجاز حسین عرفان سے عقد قبول کریں گے۔ بولے جلد بولے۔

(یکم ب دونوں ہاتھوں میں چہرہ ڈھانپ کر گٹھری کی مانند نیچے بیٹھ جاتی ہے)

ڈاکٹر مسز شرما : ہمیں قبول ہے دل و جان سے قبول۔ (ممائی جان فریدہ بیگم سکندر صاحب) قبول ہے۔ قبول ہے۔ قبول ہے۔

انسپکٹر : سیدہ زہرہ جبین فاطمہ حنا ہم آپ کا عقد چشتی نگم صاحبہ اور ظہور احمد صاحب کے فرزند ارجمند سید غازی حسن عدنان سے کرانا چاہتے ہیں۔ قبول :.....؟

(یکم آلف ہلکی سی چیخ کے ساتھ یکم ب پر ڈھے جاتی ہے)

ڈاکٹر مسز شرما : ہمیں قبول ہے۔ دل و جان سے قبول ہے۔

انسپکٹر صاحب : (سکندر صاحب کو ڈپٹ کر) ادھر آئیے میری طرف خدائی فوجدار۔

سکندر صاحب : (ہاتھ جوڑے ہوئے سامنے آجاتے ہیں) حکم فرمائیے!

انسپکٹر : بٹھاؤ لڑکوں کو عقد کے منڈپ میں اور کہو اس باجی قاضی سے عقد کی تیاری کرے۔ (فریدہ

بیگم سے) بٹھاؤ اماں لڑکیوں کو عقد کے منڈپ میں..... (اشارے سے دوم الف اور

دوم بے کو پاس بلاتا ہے۔ لڑکیاں لرزتی کھڑی ہیں۔ (جیب سے سو سو

روپے کے دو نوٹ نکال کر ان پر یک ایک روپیہ رکھتے ہوئے) کامریڈ.....

میری مدد کیجئے (ڈاکٹر شرما اور مخدوم صاحب "جی فرمائے" کہتے ہوئے

قریب آجاتے ہیں۔ تینوں میں کچھ کانا پھوسی ہوتی ہے۔ پھر وہ سکندر

صاحب سے اور ڈاکٹر و مسز شرما سے کانا پھوسی کرنے کے بعد انسپکٹر

فیضو نواب کی جانب متوجہ ہوتا ہے)

سکندر صاحب : (چلا کر) نئی نئی..... پلیز اس شخص "احق الندی" کی رضاعتی..... قطعی نئی..... کو

کو..... ہر بھلی بات میں لات اڑاتا ہے!!..... میں ہوں نا میں..... ضامن....."

انسپکٹر : میں آپکی ضمانت تسلیم نہیں کرتا..... ضمانت ذمہ دار صاحب حیثیت شخص کی ہونی ہوتی ہے

اور وہ باپ ہے بقید حیات ہے۔

سکندر صاحب : (ڈگھیں ڈال کر) "تو پھر لے لیجئے ڈاکٹر شرما اور مسز شرما کی ضمانت" (دونوں سر

تسلیم خم کرتے ہوئے آگے آکر) "ہشتم ب! ہشتم الف! ذرا دودھ پیڑوں کی تھال تو

لاتا.....“ (ہشتم الف دودھ پیڑوں کی تہال اٹھا لاتا ہے اور اپنے ننھے ننھے

ہاتھوں سے مسٹر اور مسز شرما کو پیش کر دیتا ہے۔ ہشتم ب دبکتے ہوئے

غازی کے قریب آکر شیروانی کھینچتے ہوئے)..... غازی بھائی..... آپ تو بولے

تھے کیم آلف کو سولہ آنے دولن ہادیوں گا اور پیسے بھی لاؤں گا اور زپور بھی۔“

غازی : (گردن جھکا کر) اریار..... پورے سات دن مکہ مسجد کے سامنے رومال جھا کے جمع کرا

ہوں یہ سارا روپیہ..... ٹھیکر..... اب آئے گا مزہ..... بیہوت بڑی دعوت گھٹ ہے گھٹ۔

(مسز شرما مخدوم صاحب سے درخواست کرتی ہیں لیکن وہ چمک کر پیچھے ہٹ جاتے ہیں)

مخدوم صاحب : ”ارے بھئی..... یہ سارے کام..... صرف اور صرف وزارتِ عیمات کے ہوتے ہیں۔

(مسٹر شرما کو بھی گھسیٹ لیتے ہیں) ہم مردوں کو معاف ہی رکھئے۔“

انسپکٹر : (بڑے غور اور تجسس کے ساتھ جائیزہ لیتے ہوئے) ہنگم شرما کی رعایت سے شرما

صاحب کو تو چھوڑ دیجئے۔“ (دروازے پر آواز..... ”ہفتم..... ہفتم.....“ ہفتم ”پنڈت چاچا کہتے ہوئے

دوڑ کر باہر نکل جاتا ہے۔ جوان ڈراتے ہیں لیکن وہ لپک کر پنڈت چچا کی گود میں چڑھ جاتا ہے۔

ہفتم : ”پنڈت چاچا..... پنڈت چاچا..... آپ دیس سے واپس آگئے..... چاچا میں بہت دیر سے دعا

کر رہا تھا آپ آکے مجھے چالیس تھول کے..... ہم سب کو پولیس انکل لے کے چلے جائیں۔“

پنڈت جی : (پیار سے) کیا ہو گیا ہے رے (اندر جھانکیتے ہیں)

ہفتم : (انگلی سے اشارہ کرتے ہوئے) وہ ہیڈ ماسٹر پولیس صاحب ہے تادہ پوروں کو پوروں کو

پکڑ کے لیے چلے جائیں۔ کیم دوم سوم سب کو اور مجھے بھی.....“

(ڈاکٹر شرما اپنی ہتھیلی میں روپے اٹھا لیتے ہیں..... مسز شرما دودھ پیڑے.....) مسز شرما : ”دوم

الف..... دوم بے (دونوں لرزتے ہوئے آگے آتی ہیں قریب کھنچ کر باری باری

گلے سے لگاتے ہوئے مونہ میں ایک ایک دودھ پیڑہ رکھتی ہیں اور ہاتھ

میں ایکسو ایک روپیہ..... انسپکٹر صاحب دوم الف اور ب کی منگنی اپنے

دو بیٹوں سید شہزاد مشہود عبداللہ..... اور سید شہوار مسعود فیصل

سے کرتے ہیں جو بالاتفاق جزواں ہیں۔ انسپکٹر صاحب ہی کی مانند

بہت اسما رٹ)

آواز : السلام و علیکم! (سارے لوگ چونک کر دیکھتے ہیں پولیس کا جوان سولہ سولہ سالہ دو نہایت خوبرو نوجوانوں کو آگے بڑھاتا ہے۔ اور انسپکٹر صاحب کو کچھ پیش کرتا ہے۔)

انسپکٹر : بہت خوب! بہت خوب! (دونوں لڑکوں کو ایک ایک انگوٹھی دیتے ہوئے) ”مشہود! مدد کرو اپنی آنکھیں..... اور دونوں میں سے کسی ایک لڑکی کو پسندوانگوٹھی..... اور مسعود..... جوچ جائیگی اسے تم پسندو گے..... (مشہود کی انگوٹھی دوم بے کی انگلی

میں پڑتی ہے اور مسعود کی انگوٹھی۔ دوم الف کو پہنائی جاتی ہے)

فیضونواب : سکندر میرے بھائی۔ اللہ مجھے معاف کر دے۔ میں تو مرنے کی لاگ میں پاگل ہو گیا تھا ہے شک میں باپ کھلانے کے لائق نہیں ہوں۔ شرما بھائی۔ شرما بھائی اصل ماں باپ ہیں میرے بھائی..... وان اٹالے پر بڑے صندوق میں اماں بی جانی کو چڑھائے سو دوچار طلائی نقرئی زیوریں پڑے ہوئے ہیں۔ ذرا اٹھا کے لالے۔ میرے بھائی۔“ (سکندر صاحب چابیاں لے کر چلے جاتے ہیں۔ ارشاد علی سعید بڑی دلہن اور سارے ملزمین کے چہرے وقفے وقفے سے جل کر مسخ ہوتے چلے جاتے ہیں جیسے ہر بات ان کے دل پر چوٹ لگا رہی ہو۔ قاضی صاحب اعلان کرتے ہیں) ”عقد کی تیاری مکمل ہے بٹھائیے دلہا کو مسند پر۔ (نمانی جان۔ فریدہ بیگم کلیم میاں بابو میاں وغیرہ مل کر دونوں دولہوں کو مسند پر بٹھا دیتے ہیں۔ سکندر میاں چھوٹا سا نقرئی جڑاوی ڈبہ لیکر آتے ہیں)

ڈاکٹر شرما : یار تم انسان ہو یا مصری جادوگر..... ہمیشہ پرانے پرانے نایاب اشیاء نکالتے ہی رہتے ہو۔

زہرہ بی : فقیر کی گوڈری میں لاکھوں کا لعل۔

بول بی : اسی لئے تواج بولتیں..... لعلوں میں لعل گوڈری کا لعل۔ جواہر لعل

چنونی بی : اؤے اؤے یا تو لعل بول یا تو جواہر بول.....

ہفتم : جواہر لعل۔ لعل + لعل دو دو لعل۔

فیضونواب : (ڈبے میں سے چار مردانی انگوٹھیاں اور دو زنجیریں نکال کر دیتے ہوئے) شرما بھائی۔ چاروں لڑکوں کو ایک ایک انگوٹھی پسندو آج.....!

سکندر صاحب : لاؤ وہ زنجیریں فریدہ کو دو..... وہ بہت دیر سے طلب کر رہی ہیں۔

ڈاکٹر شرما : (پہلے مشہور اور فیصل کو انگوٹھیاں پہنا کر غیضو نواب اور انسپکٹر صاحب کے گلے ملواتے ہیں اور قاضی صاحب سے) قاضی جی! عقد کے بعد صرف دولہوں کو اٹھائیے..... آپ کا منڈپ بنائے رکھیے (دونوں لڑکوں کا عقد ایجاب و قبول ہو جاتا ہے۔ صرف میوہ لٹھا ہوا باقی ہے)

مسز شرما : غالباً اب جب کہ غازی اور عرفان کے عقد اپنی پسندیدہ لڑکیوں سے ہو چکے ہیں ہمیں مسلسل ریکارڈنگ کا نشانہ بننے ہوئے.....

انسپکٹر : بورنہ ہونا پڑے۔

مسز شرما : نہیں جی۔ بور تو نہیں ہوتے۔ ہاں کام چھوڑ کر جنگل کا رخ کرنے جی چاہتا تھا۔ گویا.....

انسپکٹر : تاکہ ”لیلیٰ لیلیٰ پکاروں میں بن میں چلاتے پھر میں“.....

مسز شرما : نہیں جی..... بھئی بولنے تاکہ آپ ڈاکٹر صاحب۔

ڈاکٹر شرما : تاکہ..... چلا سکیں۔ آئندہ مل کے کریں آہ و زاریاں

توہائے گل پکار میں چلاؤں ہائے دل

(کنکھیوں سے اپنی بیگم کو دیکھتے ہوئے) کچھ چوٹیں کچھ زخم اور چند داغ

اس دل ناچیز پر بھی ہیں۔“ ویسے..... پر آگندہ صاحب نے سارے محلے کو شاعر بنادیا ہے۔

مخدوم بھائی کو چھوڑ کر..... ہاں ذرا سی زحمت اور..... بھائیو بہو اور ساتھیو!! آج یکم الف اور یکم

بے کی شادی کو لیکر محلے میں جو ”فرقہ وارانہ فسادات اور کرفیو سے بدتر جیسے“ حالات پیدا

ہوئے۔ جس طرح گزشتہ مہینے بھر سے ایک کمزور سے شریف مرد اور اس کی چیدوں کو بدنام

کیا گیا۔ اور جس طرح ان کو ان کے اپنے جائز مکان سے ہیدخل کرنے کی سازش کی گئی۔ وہ

معمولی داؤ پیچ نہیں تھے۔ اس کے باوجود ہر حالت میں اس محلے نے اپنے پڑوسی کا ساتھ دیا اور

ثامت کر دیا کہ یہ محلہ۔ محلہ نہیں ایک خاندان ہے..... ہم ”ایک“ ہماری ضروریات ”ایک“

..... ہماری زندگی ”ایک“ ہمارے دکھ بیکھ ”ایک!“ میں نے اس خاندان کے مستقبل میں محکم

تحفظ کے لئے انسپکٹر صاحب سے قانونی۔ مخدوم بھائی سے اخلاقی مدد لی..... اور اب ان چوں کو

اپنا اپنا مستقبل بنانے کی مشروط آزادی دی گئی۔ غازی اور عرفان جو ابھی زیر تعلیم ہیں۔ یہ اپنی

تعلیم پوری کریں گے۔ لڑکیاں بھی ڈگریاں مکمل کریں گی تب تین سال بعد رخصتی ہوگی جب

لڑکے اکیس اور لڑکیاں سترہ کی ہو جائیں گی۔ دوسری طرف۔ مشہود اور فیصل جو صرف فرسٹ

ایرانر کے اسٹوڈنٹ ہیں اپنی تعلیم مکمل کریں گے۔ تب رخصتیاں ہوں گی۔ (تالیاں)

فیضونواب : (قنوطیت کے ساتھ ڈرتے ڈرتے) زندگی ایک ہل صراط ہے۔ جس پر ہر نفس اپنی اپنی

صلیب اپنے اپنے کاندھوں پر اٹھائے رینگ رہا ہے..... میں تو اس حالت میں ہوں کہ اب گرا

کہ اب گرا..... ادھر کھائی ادھر خندق..... اتنا ہذا مرہ کیا کٹیں گا؟

مخدوم صاحب : آپ کی سوچ کا فتور ہے سید بھائی۔ جو اچھے بھلے بابل والے معلق پل کو پل صراط سمجھ کر قنوطیت

پر کمر بستہ ہے۔ مثبت انداز میں سوچنا سیکھیے۔ (ڈاکٹر شرما کو مخاطب کرتے ہوئے)

کا مرید..... ادھر والی پارٹی لنگڑی ہے اور پل صراط پر کھڑی ہوئی۔

ڈاکٹر شرما : لگاتا ہوں۔ ابھی ٹانگ لگاتا ہوں آخر ڈاکٹر کس لئے ہوں۔

فیضونواب : ڈاکٹر صاحب..... میرے بھائی۔ بہت بہت شرمندہ کر دیا۔ ڈرا تو لحاظ کر دجانی آپ کو راکھی

باندھ کر نہال ہو جاتی تھی۔ ذرا پاس کرو۔ ارے ٹانگ کیا لگاتیں۔ لاتاں لگاؤٹے..... اپنی جوتی

لیکو تائیڈ توڑ مار مار کر میری سر کوئی کر دیو۔ مگر ایسا دل بھٹو جلاؤ۔ دیکھو۔ میرا ہارٹ فیل

ہو جا رہا ہے۔

ڈاکٹر صاحب : ہاں ہاں اطمینان سے ہونے دو ہارٹ فیل..... میں بھی دیکھتوں کیا ہو ٹانگ ہارٹ فیل (ڈھٹ

کر) سید بھائی! ڈاکٹر ہوں ڈاکٹر..... اور ماہر نفسیات بھی..... رنگیلے کو کاٹ کھلانے والا ڈنڈ

پیلنے والا اکھاڑے کا پہلوان نہیں ہوں..... آپکے رنگیلے کو ٹانگ پے ٹانگ لگا کر چیر پھینکنے

والا (فیضونواب کی حلق سے زبردست آہ۔ رنگیلا..... ”نہما“ نکل جاتے

ہیں) ٹینا جی..... :

مسز شرما : (فورا متوجہ ہو جاتی ہیں) جی..... فرمائیے!

ڈاکٹر شرما : ہونے والی دلسن کو لائیے۔ (مسز شرما سسٹر صوفیہ کو جو ہلکی جامنی

کامدانی ساڑی میں ملبوس ہیں بازو سے پکڑ کر آگے لاتی ہیں جو بوکھلا

جاتی ہیں۔ حاضرین کے مونہہ سے ”اوہ!“ نکل جاتی ہے)

ڈاکٹر شرما : صوفیہ!! زندگی کی رفاقت زندہ افراد کے تنجوگ ہی سے ہوتی ہے۔ مردے اور مردہ نام

صرف تاریخ کا ایک حصہ بن جاتے ہیں۔ ماضی کی پہچان کا..... زندگی کے متلاطم دریا کا سفر

بہت لانا بھی ہوتا ہے۔ خطرناک بھی۔ تن۔ تنہا عورت ہو یا تنہا مرد..... انہی خطرات

اور طلسم کو لے کر موت کی گھاٹی میں گر جاتے ہیں۔ اپنے آپ اور اپنی صلاحیتوں کو ضائع کر دینے کے بعد.....

مخدوم صاحب : صوفیہ!! پلیز..... زندگی کو زندگی سے ٹکرا دو..... مردہ قبروں کے اندھیروں کو خیر باد کہہ دو..... باہر نکل آؤ..... تاکہ (بچوں کی جانب اشارہ کرتے ہوئے) اتنے سارے معصوم انسانوں کو مایوسی غم اور قنوطیت کے غلبے سے چایا جاسکے۔

ڈاکٹر شرما : (ٹھنڈی اٹھا کر متوجہ کرواتے ہوئے) میں آپ کا باس ہی نہیں۔ ماہر نفسیات بھی ہوں۔ اگر آپ میری بیٹی ہوتیں تب بھی میں یہی تجویز کرتا..... جو مسئلہ سید بھائی کا ہے وہی مسئلہ آپ کی گرہستی کا بھی ہے..... سید بھائی کی رفاقت قبول فرمائیے (دونوں ہاتھ آگے بڑھا دیتے ہیں) آپ کے دونوں ننھے ننھے یتیم بچوں کو ایک شریف باپ اور اتنے سارے شہکار بھائی بہن مل جائیں گے..... کیوں چو!!.....

تمام بچے : شکریہ ڈاکٹر انکل.....

ہشتم بے : ویکم ڈاکٹر انکل..... ویکم پولیس انکل۔

انسپکٹر : (اپنے زانو پر ہاتھ مار کر) پٹارہا ہے۔ مسکہ لگا کر پٹارہا ہے۔

ڈاکٹر شرما : صوفیہ جی! ادھوری زندگی نہ تو عورت کے لئے صحت مند اور بااعتماد ہوتی ہے اور نہ مرد کے لئے..... اپنی اپنی جگہ ان کی قنوطیت مایوسی اور دلسوزی بچوں کو اہمار مل مہا دیتی ہے۔

کامریڈ مخدوم : ایک عام مشاہدہ یہ ہے کہ ایسے حالات کا شکار مرد اور عورت میں ذہنی عیاشی اور سماجی تنگ نظری کا میلان غیر معمولی بڑھ جاتا ہے۔ جسکے نتائج ہمیشہ ہی اہمار مل اور گلیٹو ہوتے ہیں۔ صوفیہ بی بی..... ایک سہارا تمام لیجئے اور خود آپ ایک سہارا بن جائیے..... زندگی کے پودے کو صرف اور صرف پیار و محبت کی آبیاری چاہیئے۔ جو خود بچوں کیلئے تھنڈی چھاؤں بن جائے۔

کامریڈ شرما : (صوفیہ کے آگے دونوں ہاتھ بڑھا دیتے ہیں)

کامریڈ مخدوم : سہارا تمام لیجئے۔ سہارا بن جائیے۔

کامریڈ شرما : (شفقت آمیز ڈپٹ کے ساتھ) کم آن۔ ٹیکہ

کیس!!

----- Please take bold step as in emergency cases!

(سسٹر صوفیہ متوحش آنکھوں کے ساتھ چاروں طرف دیکھتی ہیں۔ اور نظریں جھکا کر اپنی ہتھیلیاں کامریڈ شرما کے ہاتھوں میں رکھ دیتی ہیں) ”بھیا۔ جو حکم“ (مسر شرما آگے بڑھ کر گلے لگاتی ہیں)۔ ”صوفیہ! آپ کی سعادت مندی پر پورا بھروسہ تھا ہمیں“ اور زرین مہذر اُڑھا دیتی ہیں) ویل ڈن..... یار کہاں گئے جو رو کے بھائی..... ساری خدائی پر ٹھوکر لگا کر۔

(بڑی دلہن ارشاد علی سے ”مٹی پڑو کھڑے کھڑے تماشا دیکھ ریس؟ یاں تو چوراں چوراں مل کو جنگل بانٹ لے ریس۔“ سید احمد لڑکر ”اب مونہ میں گھگھیاں گھولتے چپ اچ بیٹھو۔ نئی تو یہ لوگاں ہمارے قبرالیاں اچ پاٹ دینگے“ دھیرے سے ”اللہ ہوا کبر“۔)

سکندر صاحب : (آنسوئوں کے ریلوں کو روکتے اور پوچھتے ہوئے) فرمائیے! اب یہ رشتہ، جو رو کے بھائی والا زیادہ بلکہ دو گنا مضبوط و مستحکم ہو گیا ہے۔ (آگے آکر سسٹر صوفیہ کے سر پر ہاتھ رکھ کر) آج سے تم میری حسن بانو بیگم یعنی بی جان بی ہو..... چھوٹی بہن ہو..... (خود اعتمادی کے ساتھ ڈاکٹر صاحب سے) تم قاتل ہو قاتل..... اچھے بھلے آدمیوں کو اپنی محبت کی تلوار سے کاٹ دیتے ہو..... حسن بانو کی روح اپنے بچوں کے لئے ایک قابلِ تعلیم یافتہ ہونہار ہمدرد خدمتگزار اور شائستہ نئی ماں قبول کرتے ہوئے تمہیں تلتلا کر دعائیں دے رہی ہوگی۔ شکرانے کے پھول نچھاور کر رہی ہوگی۔ درحقیقت تم نے راکھی کا حق اور فرض ادا کر دیا..... اس کو ہی نہیں اس کے وفا شعار خاوند اور معصوم بچوں کی ”زندگی اور مستقبل کو“؟ بھرپور تحفظ اور خود اعتمادی دے کر (نعرہ لگانے والے انداز میں ہاتھ پھیلا کر اونچی آواز میں) کوئی بتائیے..... اپنا کون ثابت ہو رہا ہے۔ اور کون پرلایا...../سیما کون..... قاتل کون..... کون بے درد کون ہمدرد۔

کامریڈ شرما : شکریہ! شکریہ! شکریہ۔ نہ شکوہ ہوں نہ میں کوئی گلا ہوں خود اپنے حق میں اپنا فیصلہ ہوں (بڑی دلہن ارشاد علی وغیرہ کے چہرے سیاہ اور سر جھک جاتے ہیں)۔

سکندر صاحب : (کامریڈ شرما کے ہاتھ چوم کر فیضو نواب کو لٹے بڑھتے ہیں جو بازو تھامتے ہی ایسے چونک پڑتے ہیں جیسے گہری نیند سے جاگے ہوں) بھائی جان! چلیے بسم اللہ!! ترک دنیا..... اور خود مظلومی مسلمان کا شیوہ نہیں ہوتا۔ مسلمان تو تارک رہبانیت بن جاتا ہے۔ آئیے

فیضو نواب : (سکتہ نما سنجیدگی کے ساتھ) جلاہے جسم جہاں دل بھی جل گیا ہوگا کریدتے ہو جواب راکھ، جستجو کیا ہے میرے بھائی..... (جھنجھلا کر وہانسی آواز میں) غالب خستہ کے بغیر کون سے کام بند ہیں!

سکندر صاحب : (ہاتھ پکڑ کر کھینچ لاتے ہوئے) پیارے..... بھائی! اب تو نہ زار زار ہو اب تو نہ بائے بائے کر۔

(ڈاکٹر شرما کی جانب اشارہ کرتے ہوئے) کامریڈ مخدوم

”تمہارا ساتھ جب تک ہے یہ تمہا ہو نہیں سکتا۔ تمہارے بن کبھی اس کا گزارا ہو نہیں سکتا“

(مسز مسٹر شرما بیک وقت انگلی اٹھا کر آسمان کی جانب اشارہ کرتے ہیں۔ سب گھسیٹ گھسیٹا کر سید صاحب کو مسند عقد تک لالیتے ہیں۔

پنڈت جی تھیلے میں سے پرساد نکال کر سید صاحب کے مونہہ میں ڈال کر آشیرواد دیتے ہیں : مجمع کے اندر سے روشن علی سر پر خوان لئے نمودار ہوتا ہے !!

روشن علی : سرکار! میں خادم روشن علی!! دلہنوں کے توشے کے لوازمات لیکر حاضر ہوا ہوں۔ شگن کا

کھانا۔ (سید صاحب کے گلے میں پھولوں کے ہار اور مسند عقد پر دیکھ کر)

ہیں!! آج کچھ اور اچ..... میک اپ دستائے..... کان گئی وہ شروانی ڈپا..... چمڑی.....

توشہ طلب..... کاں ہے وہ لگی شلو کاٹا رچل لگن دیکھے..... اور اب..... یہ نچا پجامہ.....

نچی شروانی بننا والی۔ سر پوٹو پی لال گلے میں پھولوں کے ہار..... (زبردست سیٹی

کے ساتھ) سمجھ گیا!! زبردست ولداریوں کے باتاں بٹھا۔ (سر سے پائو تک بھرپور

جائزہ لیتا ہے) دولٹاں کے باواں کا یہ حال پٹا تو دولٹاں کا رنگ کیا ہو گا؟

سکندر صاحب : (فریدہ بیگم خوان اُترا والیتے ہیں۔ اور چپٹ لگا کر) ”جا۔ جا کے آپا کو جلد

جلد آؤ بول۔ اے دیکھ وہ بڑھے اور بڑھوں کی بارات والے بھی لائن لگا کے کھڑے ہو گئے

(سہرہ ہٹا کر دونوں نوجوانوں کو دکھلاتے ہوئے) دیکھ..... یہ چار نوجوانوں کو

یہ نوجوانوں نے اپنے اپنے جھنڈے گاڑ لئے.....

روشن علی : یہ ہوئی ثابت پٹھا..... ابھی جاؤں ابھی لالیموں۔ یوں گیا یوں آیا۔ (بھاگ جاتا ہے

دیوار کے پیچھے سے ریکارڈ جاری ہوتا ہے ”ہم متوالے نوجواں منزلوں کے

اجالے“ ادھر عقد پڑھایا جا رہا ہے۔)

ڈاکٹر شرما : (فلسفیانہ انداز میں) انسان مر جاتا ہے مخدوم۔ دل نہیں مرتا۔ بے حس و بے

ہوش ہو جاتا ہے۔ جب بھی جگایا جاتا ہے یہی کہتا ہے ”بہت لگے میرے ارمان لیکن پھر بھی

کم نکلے “ دنیا چاہے حرص و ہوس کے۔ میں زندگی کی علامت کہوں گا۔ “
 مخدوم صاحب : زندگی کو جینے اور دوسروں کو زندگی دینے کیلئے خود اعتمادی۔ خوشی کے لئے عورت و مرد کا
 اشتراک لازم ہے۔ ڈاکٹر تم نے زبردست نسخہ تجویز کر دیا۔ اب یہ کبھی نفسیاتی مریض
 نہیں بنیں گے..... صوفیہ! ان شاہکاروں کو ”نادر و نایاب ہمالے گی۔“ اور اُس کے اپنے
 بچے بھی پنپ جائیں گے۔

ممانی جان : میں بی تو یہی راج بول رہی تھی رے۔ کب سے گھر ہمالے۔ گھر ہمالے..... پوٹائیں کو پورا نہ
 سہی تھوڑا سی سارا مل جائیگا۔ خود جی اور جینے دے رے!!

سکندر صاحب : (آہ کے ساتھ) شمع پے مرنے والے سن کوئی مرتا نہیں کسی کے لئے۔
 انسپٹر صاحب : یہی قانون قدرت ہے۔ (سکندر صاحب کلیم میاں بابو وغیرہ مل کر دونوں
 جانب مسندوں پر خرما مصری بادام لٹھا ہاتے ہیں۔ باہر سے دیگچوں کی
 کھن کھناہٹ کے ساتھ)

باورچی : ڈاکٹر صاحب! شامیانے میں سارے ٹیبل تیار ہیں..... (کھانے کا گانگ بجاتا ہے)
 غازی : (بے صبری سے آگے بڑھ کر سوگوشی کے انداز میں) وہ میری گاڑی!
 ڈاکٹر شرما : ٹھیک ہے! گاڑی لا کر ثانیہ اور جنا کے گھر پر روک لیا کرنا لیکن پانی اندر آکر صوفیہ آنٹی سے
 مانگ کر پینا ہاں۔

ہشتم بے : (جلدی سے آگے آکر نیند کی ماتی آنکھوں کے ساتھ) میں ہوں نا۔ غازی بھائی
 میں ہوں نا۔ (چٹکی بجا کر) ”آل (O.K.) ہاں۔“

ڈاکٹر اور مسز شرما : آئیے!! سب کے سب آجائے ڈنر کے لئے۔ یہ ڈنر ڈاکٹر صاحب کی اور ہماری جانب سے ہے
 (ملزمین سے مخاطب ہو کر) چلیے! آپ سب بھی ایک بہترین ڈنر کر لیجئے۔ صبح سسرال
 کی روٹیاں توڑنے سے پہلے۔

انسپٹر : (کانسٹیبلز سے مخاطب ہو کر) ”ان خبیث ظالموں کو پولیس کی نگرانی میں ڈنر کھلا دو
 صبح ہوگی تو بخاری کی روٹیاں توڑنی پڑیں گی۔“

(باہر نکلتے ہی مسز مسٹر شرما اور کامریڈ مخدوم خلاء میں ہاتھ بلند
 کرتے ہیں اور تینوں ہاتھ جڑ کر ایک مضبوط مکا بناتے ہیں جو بالاتفاق
 دروازے کے اوپر لہراتے ہوئے ترنگے کے سامنے اس طرح آجاتا ہے کہ ترنگے

کا حصہ دکھائی دے۔)

اس کا رخ کس کے درودیوار ہلا دو

اٹھو! میری دُنیا کے غریبوں کو جگادو

پس منظر میں آرکسٹرا پر شادی کے گیتوں کی سہانی دھن بج رہی ہے !!

”انسان ہوتا ہی نہیں، بلکہ انسانوں کی مامند جینا ہی انسانوں کے لئے عزت والی بات ہے۔“

..... جاگو پھو!! کل کے ہندوستان کو یہ پیغام سادو.....!!“

(ترنگا اٹھائے اسکول یونیفارم پہنے، ننھے منے بچے مارچ پاسٹ کرتے

ہوئے) جیواور جینے دو..... جیواور جینے دو..... جیواور جینے دو.....“

غازی اور اعجاز سید احمد اسٹائل میں جس سے خود سید احمد

پچھاڑی کھا کر الٹ جاتے ہیں) ”اللہ ہوا کبر“.....

ساتھ ہی پرکشش اذان مرغ کی بانگیں، چڑیوں کے چہچہے.....

مندر کے گھنٹے اور بھجن کتھا منڈلی!! کوؤں کی کائیں کائیں۔ کوئل

کی کوک! گرجا کے گھنٹے بھجن منڈلی کا ”رگھوپتی راگھو، راجا

رام“ جو تیز ہوتی ہوئی بارش کے ساتھ ساتھ

جنا گنا منا ادھی نائیکا جئے ہے۔ بھارت بھاگیہ ودھاتا۔ سین تبدیل

ہو جاتا ہے۔ جسکے پس منظر میں ہزار ہا بچوں کا مارچ پاسٹ جاری

رہتا ہے۔

..... (اختتام)“

CAUTION

”تصنیف ہذا“ مکمل ایک رُخی فیملی ڈرامہ ”جیو“ اور جینے دو“ لفظ بہ لفظ۔ تھم۔ کہانی۔ واقعات انداز، طرز نگارش مدش اور یہاں کے ساتھ مسلمہ طبع زاد (خاندانی) ڈرامہ ہے۔ تصنیف ہذا کے کسی بھی ملک مقام پر کسی بھی زبان میں کسی بھی ذریعے یا ٹیکنک سے جزوی یا مکمل نقل ترجمے۔ استفادے۔ اشارے۔ استعارے سرورق بہ معہ آرٹ و اسٹائل ”توارد“ وغیرہ وغیرہ کو ادنیٰ سرقہ گردانتے ہوئے صرف اور صرف (ہندوستان) حیدرآباد کی عدالتوں میں سخت قانونی چارہ جوئی کی جائیگی جس کی پیروی خاطی پر لازم ہوگی بصورت دیگر خاطی کو مونہ مانگا ہر جانہ ادا کرنا ہوگا۔

(ہندوستان میں) جملہ حقوق بہ حق مصنفہ و محمد ایم کمال ”کلا وایما“ محفوظ!
(پاکستان میں) پروفیسر محمود خاور صاحب کراچی۔

U.S.A. جناب بدر رحمانی ایڈمدرس۔ بالی ووڈ۔ U.S.A. [امریکہ / کینیڈا میں]

6570, Garfield, Hollywood, Fl. 33024. U.S.A

This drama by way of theme, events occurings, word to word and dialogue to dialogue unique touches and the way of expression has been based on a perticular family matter specifically covering the portariat on the tittle page etc, hence caution against recording in any manner, translation in any language, in part or full (without information and per-mission of the copy right holders) photo copying in electronic or mechanical way, use on stage or sreen in any manner, in any language ^{by any} Person / Persons / Institution. Hence this caution to procecute the defaulters on their own cost and risk subject to cost and compensation as demanded in the courts of HYDERABAD A.P. only.

All Copyrights Registered

In the name of Authoress & Mohd. M. Kamal.
A Common Wealth Publication published in 2001 A.D.
EeeMAN-E-BARKAT VILLA
16-9-32/A/3 RANI BAGH,
HYDERABAD-36.
SITARA-E-SAHAR's
"JEO AUR JEENEDO" (*Totally one act Stage Show*)

Particulars:

1. JEO AUR JEENEDO
2. A complete one act stage show script.
3. Composed for the first time in 1957.
4. Forwarded to AIR for favour of broadcasting in 1958-59.
5. Bradcasted in (1960-62).
6. Composers "Sitara-e-Saheer group including Anjuman Ara Begum.
7. Got revised and redeveloped in 2000 AD. July to Nov.
8. Revised & developed by Bano Anjuman Ara.
9. Title page Bano Anjuman Ara. for Mr. Quameruzzaman Kamal.
Portrait Omer Shareef Arya (MKR).
10. Year of Publication : 2001., Pages :
Price : Rs 150.00 Indian Currency.
Published at Hyderabad.

Copyright Reserved

All Right Reserved in favour of Authoress - M.M.K.P and others are mentioned below :

In India : Bano Anjum Ara & Mohd. M. Kamal

In Pakistan : Professor Mahmood Khawar - Karachi

In U.S.A. : Mr. Bader Rehmani Syed.

Canada & # 6570, Garfield,

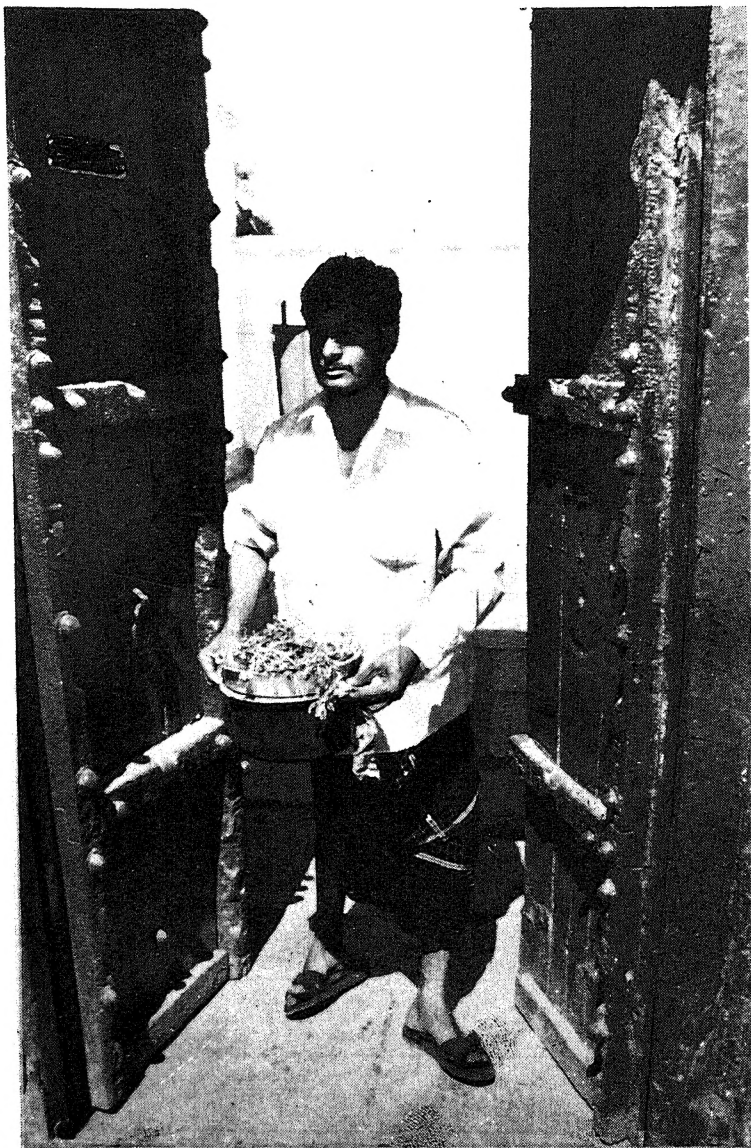
other Western : Hollywood, Fl. 33024.

Countries Abroad U.S.A \$ 10



فینونواب بہن کی وداعی کے موقع پر بھری برسات میں۔

اب کے پچھڑیں تو شاید کہ پھر خوابوں میں ملیں
جیسے سوکھے ہوئے پھول کتابوں میں ملیں



زندگی سے سمجھوتہ کیے ہوئے فیضونواب۔
 غالب! وظیفہ خوار ہو دو شاہ کو دعا
 وہ سن گئے کہ کہتے تھے نوکر نہیں ہوں میں

ایک لاکھ پچیس ہزار روپے کے نقد انعامات

کتاب ہذا کے تفصیلی مقدمے پر ”سماجی عدالت“ سے سینئر صحافی - وکلاء - دانشوروں ، قلم کاروں اور حقائق سے وابستہ افراد کا اگر انقدر فیصلہ مطلوب ہے جو کم از کم تین الفاظ اور زیادہ سے زیادہ چوبیس حملوں پر مشتمل ہو۔ راقم اپنے فیصلے کی تائید میں دو تا چار پیرا گرافس میں دلیل و تاویل کا حق محفوظ رکھتے ہیں۔ علماء و دانشوروں کے جامع دس فیصلوں پر فی فیصلہ مبلغ دس ہزار روپے اور وابستہ شخصیات کے جامع، مدلل و مکمل پانچ فیصلوں پر فی کس پانچ ہزار روپے نقد انعامات پیش کیے جائیں گے۔ جامع فیصلوں کا انتخاب ”نامور دانشوروں کی مجلس مشاورت“ کرے گی۔

نوٹ = ایک ٹوکن کے ساتھ ایک ہی فیصلہ قابل قبول ہوگا جو کتاب ہذا میں منسلک ہے۔ مجلس مشاورت کا فیصلہ حتمی ہوگا۔ آپ کا فیصلہ مقابلہ حسب ذیل پتہ پر روانہ فرمائیں۔

صدر نشین مجلس مشاورت۔

P.N.B No 001 معرفت ”اردو کمپیوٹر سنٹر“ 35/ M/ 181-1-17

داراب جنگ کالونی مادناپیٹ - حیدر آباد ۵۹ (اے۔ پی)

خدا گواہ

”جو کچھ کہوں گا سچ کہوں گا“ COMPLIMENTRY
نام
قابلیت / پیشہ
اصنافی تفصیلات
دستخط
مقام و تاریخ

دستخط مصنف مع ابہام

17 AUG 2011

